

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_232136

UNIVERSAL
LIBRARY

OUP—1750—8 11-77—7,000.

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No.

1915 D1.1

P. 462
Accession No.

Author

John G. ...

Title

B.W. ...

This book should be returned on or before the date last ma

گلچین جہان بینی

مجموعه ایست حاوی نه هزار و چهار صد و هفتاد و شش بیت
منتخب از نهصد و بیست و دو شاعر و گوینده از متقدمین و
معاصرین در شصت موضوع مختلف باضافه ماحقات

گرد آورده

سرتیپ

محمد حسین جهان بینی

چاپ سوم

فروردین ۱۳۳۰

چاپ اول خرداد ۱۳۱۶

چاپ دوم فروردین ۱۳۲۱

طهران

بنام خدا

مقدمه چاپ سوم

نه سال از چاپ دوم کتاب گلچین جهان‌نمایی می‌گذرد چند سال است که نسخ آن در کتابخانه‌ها تمام و در این سالهای اخیر مرتباً دوستان و آشنایان و اهل ادب از مرکز و ولایات باز مراجعه و از من تقاضای چاپ جدید آنرا میکردند ولی اوضاع درهم کشور بطوری دل و دماغ مرا سوخته بود که دیگر در خود توانائی انجام این تقاضا را نمیدیدم آری چو خوش فرموده بزرگترین نابغه شعر فارسی خواجه شیراز :

فلک بمردم نادان دهد زمام مراد تو اهل دانش و فضلی همین گناهت بس
بیش از همه آقای رمضانی صاحب کتابخانه ابن سینا و سقراط مرا
در اینکار تجریص مینمود تا بالاخره موافقت کردم اینمرتبه ایشان
همت کرده و این مجموعه را برای بار سوم بطبع برسانند متأسفانه در
این چندساله نتوانسته‌ام بیش از هفتصد بیت به آن بیافزایم و اینک مجموعه
را که حاوی نه هزار و چهارصد و هفتاد و شش بیت اشعار منتخب است
بدوستان ادب تقدیم میکنم .

سر تیپ م . ح . جهان‌نایی

بتاریخ ۱۴-۲-۱۳۱۶

نمره ۵۹۶۳-۱۶۸۰



وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه

اداره

دایره

کتاب گلچین جهانبنانی که منتخبانی از اشعار اساتید شعرای بزرگ است یکی از آثار زیبای ادبی است که در این عصر انتشار مییابد.

برای تنظیم و تهیه چنین مجموعه‌ای گذشته از صرف وقت ذوقی سلیم و طبعی لطیف لازم است که در انتخاب اشعار و مخصوصاً در طبقه‌بندی آن مراعات دقایق ادب را بنماید و این کار را سرکار سرهنگ جهانبنانی مؤلف ادیب و با ذوق این کتاب بخوبی از عهده برآمده‌اند بطوریکه میتوان گفت تاکنون کتابی باین سبک و شیوه تألیف نشده و در حقیقت یکنوع ابتکار و ابداع ادبی بمنصه ظهور رسانیده‌اند.

وزارت معارف با تحسین و تقدیری که سزاوار زحمات مؤلف دانشمند آنست نه تنها با اهل فضل و دانش آموزش آموزان بلکه با اشخاصیکه سواد خواندن دارند استفاده از این کتاب مفید را توصیه میکند تا از این گلچین لطیف که دست باغبانی صاحب سلیقه آنرا از خرمنهای ریاحین و ازهار گرد آورده است دماغ جانرا معطر نمایند که گفته‌اند:

يك دسته گل دماغ پرور از خرمن صد گیاه بهتر
وزیر معارف و اوقاف

علی اصغر حکمت

بنام خدا

کدام جوان با ذوق ایرانی است که شعر قشنگ دوست نداشته و آنها را در دفتری جمع نکرده باشد؟ بخاطر دارم از همان ابتدای عهد جوانی که در مدرسه نزد استاد معظم آقای عبدالعظیم گرکانی ادبیات میآموختم من دستخوش این ذوق طبیعی بوده و در ضمن تحصیل بانتخاب اشعار و ثبت آنها در دفتری خاطر مشغول داشتم.

ولی اینگونه جنگهایی که هر کس در ابتدای جوانی از شور و هوس سن تدارك مینماید و بعدها وقتی که وارد مرحله زندگانی جدی گردید گاهی از روی تفنن اشعار زیبای چندی بر آن میافزاید شایسته اینکـه چاپ شده و بذوق و اشتیای سرشار عموم عرضه شود نیست بلکه غالباً شخص اینگونه مجموعه‌ها را برای اقناع ذوق خود تهیه میکند و بنا بر این هیچگونه نظم و ترتیب یا مطالعه و انتخاب جدی در گرد آوردن آنها مبذول نمیدارد در سال ۱۳۰۹ که مأمور کهکیلویه بودم يك توفیقی جبری حجم این جنگ را افزوده و مرا به تنظیم و تدوین آن بشکلی که امروز بدست شما خواننده محترم رسیده است وادار نمود در آن سرزمین دور از تمدن برای رفع خستگی کارهای روزانه یگانه مشغولیت و تفریح شبهای من مطالعه و او این شعرا و طبعاً انتخاب اشعار زیبا و مضامین دلپسند و اضافه نمودن به جنگی بود که داشتم در حین این عمل بخاطر رسید که هیچيك از جنگ نویسان تاکنون جنگی ترتیب نداده‌اند که در تدوین آن رعایت مضامین را کرده باشند و تاکنون مجموعه ندیده‌ام که

مضامین مختلفه که شعرای مختلف را جمع بموضوع معینی گفته باشند گرد آورده عقاید آنها را پهلوی یکدیگر برای سنجیدن افکار آنها گذاشته باشند بنابراین خیال کردم اگر جنگی تدوین کنم که تنظیم آن از حیث مضمون صورت بگیرد کتاب مفید و بدیعی بوده مورد احتیاج نویسندگان و دوستداران ادبیات واقع خواهد گردید .

فکر را در معرض عمل آورده دو سه هزار بیتی که جمع آوری کرده بودم روی شصت موضوع مختلف تقسیم کردم تشویق و تأیید استاد معظم آقای بهار (ملك الشعراء) که در همان اوقات با ایشان در شیراز سعادت ملاقات دست داده و جنگ کوچک من بنظرشان رسید و رأی ایشان که باید آنرا برای استفاده عموم بطبع رسانید مرا وادار نمود که در مدت هفت سال تا درجه که دسترس داشتم به دواوین ، تذکره ها ، جنگهای چاپی و خطی کمیاب مراجعه و از آنها منتخباتی روی موضوع های شصت گانه مطلوب گرد آورم .

اینك خداوند را سپاسگزارم که مرا موفق به انجام این خدمت ناچیز کرده که توانسته ام این تحفه ناقابل را به پیشگاه اهل ذوق و ادب تقدیم کنم .

سر هنك محمد حسین جهانبانی

تهران اردیبهشت ۱۳۱۶

بنام خدا

مقدمه چاپ دوم

وقتی که به تشویق استاد معظم آقای بهار و خواهش دوستانم در سال ۱۳۱۵ تصمیم به چاپ این مجموعه گرفتم تصور نمی کردم این هدیه ناقابل در پیشگاه سخن سنجان و دوستداران ادب مورد توجه این چنین واقع شده و تا این حد از آن استقبال شود چاپ اول کتاب بزودی تمام شده و تقاضاهای زیاد از مرکز و شهرستانها برای تجدید چاپ آن رسید ولی با گرفتاریهای گوناگون و پیش آمدهای ناگوار گمان نمی بردم بتوانم بار دیگر به چاپ این مجموعه مبادرت کنم بویژه که سال گذشته یکی از آقایان اهل فضل و ادب منتخبات مرا که در نتیجه هفت سال زحمت و تتبع و مطالعه صدها کتاب گرد آورده بودم بامختصر اضافات و تغییرات بنام دیگری چاپ و منتشر نموده و خود را مبتکر جمع آوری این سبک جنگ دانسته بودند با این که تصور مینمودم چاپ این کتاب دوستداران ادبیات را از مجموعه من بی نیاز خواهد نمود اعسال تقاضای چاپ گلچین بقدری زیاد شد که دیگر بی جواب گذاشتن خواهش آقایان معظم و دوستان گرامی را بی ادبی دانسته و به چاپ دوم این مجموعه ادبی مبادرت کردم و برای اینکه تا اندازه ای در تکمیل آنهم اقدامی شده باشد علاوه بر اینکه در حدود یک هزار بیت اشعار منتخب دیگر نیز به آن افزوده ام فهرست اعلام آنرا مفصل تر نموده در معرفی شعرا و تاریخ زندگی آنها تا آنجا که میسر بود سعی کردم تا برای دانش آموزان ادبیات هم مورد استفاده بیشتر واقع گردد.

م . ح . جهانبانی

تهران اسفند ۱۳۲۰

بقلم جناب آقای حسن اسفندیاری (محتشم السلطنه)

رئیس مجلس شورای ملی

با نسبتی که با آقای سرهنگ محمدحسین جهانبانی درین است که ایشانرا از فرزندان خود جدا نمیدانم گاهی که بمنزیشان میرفتم میدیدم که غیر از امور مربوطه بخدمت نظامی و رسمی که همه اوقات ایشانرا مشغول داشته بشغلی آهسته ولی بجسدت میپردازند نه بنده میخواستم کنجکاوی کنم نه ایشان مایل بودند قبل از انجام اظهاری کرده باشند تا در آخرین وهله که بمسافرتم باروپا مصادف بود کتابی مطبوع بدستم دادند و تقاضا کردند عقیده خود را درخصوص این مجموعه بنویسم با وقت کم و کمی بضاعت خواهش ایشانرا که همیشه نزد من منظور است رد نتوانستم مجموعه را بدست شوق گرفته جنون مسافرت را دور کرده با سکون حضر کناری نشسته آن گنجینه را گشودم بمن وجد و نشاطی بسزا داد زیرا سالها بود آرزو داشتم چنانکه در بعضی زبانهای دیگر جنگهای بسیاری ازین قبیل مرتب شده در زبان مادری ما که یکی از شیرین ترین السنه دنیا و پراز الطاف شعری و ظرایف ادبی است باین نظم و اسلوب و این طرز مرغوب مجموعه ترتیب شود که نمونه از انواع و انموزجی از اقسام شعر دریکجا جمع آوری و برای استفاده بدسترس عمومی گذارده شود عجب کردم که آقای جهانبانی چه خوب بمطلب پی برده و بچه شایستگی این مقصود را انجام داده اند این خدمت ایشان بعالم ادب و این زحمت ایشان که باین آراستگی نتیجه داده و پروراندن چنین خیالی در خاطر و اینطور تتبع نمودن و بموقع عمل گذاردن با کمی

وقت و مجال نیست مگر از جودت قریحه و علاقه بشعر و ادب و فکر صاحب
 و عزم ثابت و لطف طبع و بصیرت بر حسن اسلوب که چون بالبداهه سعی
 ایشان مشکور و عمل ایشان در نزد همه صاحبان فضل و ادب منظور است
 بنده را درین سرسواری فرصت قلم فرسایی زیاد نمی ماند چیزی که می ماند
 تأسفی است که چرا در این موقع این کتاب مفید و گنجینه سعید تماماً از
 طبع خارج نیست که بتواند رفیق راه در گردونه مسافرت و انیس دلخواه
 در شبهای وحدت من باشد با آرزوی اینکه وقتی وسیعتر برای من در
 مراجعه باین تألیف منیف در آتیه حاصل گردد امیدوارم که همیشه با
 مشاغل مهمه و مناصب عالیه فکرایشان جوان و خاطرایشان علاقمند فضل
 و ادب و فاضل وقت ایشان مصروف تهیه این قبیل آثار پر بها باشد و
 دیگران هم ازین سرمشقی که ایشان بمیدان گذارده اند هدایت شوند.

حسن اسفندیاری

اردی بهشت ۱۳۱۶

اثر طبع آقای بهار خراسانی (ملك الشعرا)

قبلهٔ ادب و عشق است ، گلچین جهانبانی
گل چین ز ادب ایدل ، هر چند که بتوانی
دیدم چمنی خندان ، پر لاله و پر ریحان
بر شاخ گلش مرغان ، هرسو بغزلخوانی
بشکفته گل اندر گل ، کاکل زده در کاکل
از نرگس و از سنبل ، وز لالهٔ نعمانی
بر هر طرف نهری ، صف بسته ز گل بهری
هر گلبنی از شهری ، بسا جلوهٔ روحانی
هر گوشه گلی تازه ، مالیده برخ غازه
وانگیخته آوازه ، مرغان بغوش الحانی
صد جنت جاویدان ، دیدم بیکی ایوان
بر خاسته صد رضوان ، هر گوشه بدر بانی
صد کوثر جان پرور ، دیدم بیک آبشخور
کرد لب هر کوثر ، حوری به نگهبانی
دیدم فلکی روشن ، وز مهر و مه آستان
مهرش ز غروب ایمن ، ماهش ز گریزانی
دیدم بیکی دفتر ، صد بحر پر از گوهر
صد قلمزم پهناور ، پر اولؤ عمانی
گفتی مه رخشانست ، یا مهر درخشانست
بسا کوه بدخشانست ، پر لعل بدخشانی
یک گوشه گلستان بود ، پر لاله و ریحان بود
یک گوشه شبستان بود ، پر ماه شبستانی
از هر طرفی حوری ، بر کف طبق نوری
بر زخمهٔ طنبوری ، در رقص و گل افشانی
یک طایفه رامشگر ، بگرفته بکف ساغر
قومی بسماع اندر ، بسا شیوهٔ عرفانی
بر دامن هر مرزی ، بنشسته هنر ورزی
هر یک بدگر طرزی ، سر گرم سخن رانی

گرم سخن آرائی ، دنیائی و عقبائی
 ز اسرار برهمنائی ، تا حکمت یونانی
 وز زلف و لب دلبر ، و آنچشم جفا گستر
 از عاشق و چشم تر ، و آن سینه طوفانی
 رفتم بسوی ایشان ، دلباخته و حیران
 پرسیدم از این و آن ، درمستی و حیرانی
 کاینرا چه کسی بانیت ، کش منظر روحانیت ؟
 گفتند جهان بانیت ، این منظره را بانی
 گلچین جهانست این ، راز دل و جانست این
 فرزند زمانست این ، عقد گهر کانی
 شور و شغبست اینجا ، عشق و طربست آنجا
 قبله ادبست اینجا ، بازار سخنندانی
 فرمود نبی جنت ، در سایه شمشیر است
 گشت از قلم سرهنک : این مسئله برهانی
 شمشیر و قلم با هم ، نشگفت که شد منضم
 ذوقست و ادب توأم ، بسا فطرت ایرانی
 تاربخ تمامش را ، بنمود بهار انشا
 گلچین ز ادب جانا ، از باغ جهانبانی

۱۳۱۵

ور سالمه طبعش خواهی سوی مطلع بین
 قبله ادب و عشق است ، گلچین جهانبانی

۱۳۱۶

م - بهار

فروردین ۱۳۱۶

بقلم آقای علی دشتی

کمتر کسی است که ذوق شعر و ادبیات داشته باشد و برای خود جنگی ترتیب نداده باشد جنگ نویسی یکی از راسخترین عادات شعر دوستان این کشور میباشد شاید هم يك علت شیوع این شیوه پسندیده این باشد که بواسطه فقدان چاپ یا عدم شیوع آن دسترس بکتاب خطی دشوار بوده از این رو هر کس به اشعاری دست می یافته که جنگی بدل او میزده است در دفتر سفیدی ثبت می نموده که همیشه بدان دسترس داشته باشد.

عموماً مطالعه جنگ ها خیلی بیشتر از مرور دواوین شعرا به انسان لذت میدهد تعبیر لذت هم برای این مقصود کم است زیرا بعضی اوقات این جنگهای کهنه خطی به انسان يك هیجان و اضطراب و تأثر شدیدی می بخشد انسان به یاد آن موجودی میافتد که با انگشت متشنج و قلب پراز طپش و دماغ خیال پرور فلان شعر قشنگ را ضبط کرده است اشعار مختلفی که همه ماجرای دل و سر گذشت طوفانهای روح است ولی صدها دل در انشاء آنها بضربان افتاده و صدها روحهای حساس در سرودن آن منقلب بوده است میخواند.

در جنگها من يك چیز دیگری را خیلی می پسندم و آن پریشانی وعدم نظم تنوع و اختلاف است که طبع را از ملال و خستگی نجات میدهد: يك قصیده ترکستانی، غزل شیرازی، رباعی فلسفی، شعر هندی، مضمون اغراق آمیز، احساسات عاشقانه، خنده، قهر، غضب، گله،

شکایت ، نشاط ، خستگی همه چیز در این مجموعه ها هست و بواسطه يك نواخت نبودن و مخلوط بودن انسانرا ساعتها سرگرم واز مشاهده حقایق خشك و تلخ و ناگوار دنیا آسوده میکند .

ولی این مجموعه نفیس که امروز بدست شما میرسد يك مزیت و اختصاص دیگری دارد که کمتر در ایران سابقه و نظیر داشته است . خوب بخاطر دارم دریکی از مسافرتهاى جنوب با آقای سرهنگ جهانبانی که در آن صفحات مأموریتی داشتند مصادف شدم ایشان بخیال اینکه علی آبادهم دهی است گمان کردند که من هم با شعر و ادبیات بی رابطه نیستم و از اینرو این جنگ زیبا را که هنوز مولود رضیعی بیش نبود به بنده داد و ساعتها بذلت خواندن آن سرگرم شدم .

من قبل از خواندن این جنگ ابتدا حدس نمیزدم که در ماوراء این صورت زیبا و اندام پهلوانی و لباس نظامی يك روح حساس و اینهمه ذوق و سلیقه موجود باشد زیرا حساسیتی که مصدر الهام و سلیقه و حسن ذوق است غالباً بآن مزاجهای عصبانی و سریع التأثیری اختصاص دارد که اعصاب متهیج آنها نمیگذارد عضلات بطور طبیعی رشد کند و خون پاك و سالم در شرائین بگردد و بنا براین غالباً از آب و رنگ زیبا و تناسب اندام محرومند .

ولی آقای سرهنگ جهانبانی نه تنها شعر را دوست میدارند بلکه حساسیت و ذوق بطور فراوانی در وجود ایشان موجود است و سلیقه و ذوق ایشان را بگرد آوردن مجموعه ای کشانیده است و بعد از این که مقادیر اشعار زیبا در مجموعه خود یافته اند باین فکر افتاده که آنها را هم از تجزیه و تفكیک در تحت يك ترتیب بدیعی در آورند .

من خود وقتی باین فکر افتاده مجموعه ناقصی تنظیم کرده بودم ولی این کار چندسال تعقیب و مداومت و تتبع و تفحص و مطالعه و اوین شعرا بطور تنظیم و صحیحی لازم داشت که با مزاج تنبل و هوسناک من مبیانت داشت ولی ایشان با پشت کار قابل تحسینی و با جستجو و کاوش خسته کننده‌ای در مدت چندسال کار خود را دنبال کردند تا این مجموعه زیبا را بهمت و عزم خود در دسترس شما گذاشته‌اند.

یکی از امرای عرب که عاشق شعر و ادبیات بود (فعلا نام او را بخاطر ندارم) می‌گفت من همیشه هفت شتر در زیر کتابخانه‌ام بود ولی از وقتی که اغانی تألیف شد دیگر از حمل آنهمه کتاب از این شهر بآن شهر بی‌نیاز شدم حال جنگ آق‌ای جهانبانی نیز میتواند انسان را از اغلب کتب شعر بی‌نیاز کند زیرا تمام مضامین بدیع آنها را انتخاب نموده و در تحت تنظیم و ترتیب در آورده بطوریکه انسان راجع بهر موضوعی میتواند بداند شعرای مختلف چه سروده‌اند.

من بسهم خود از ایشان متشکرم زیرا برای سفر و برای اطاق خواب و دفترم یک رفیق بی‌آزار و مونس خوش صحبت فصیحی تهیه فرموده‌اند.

ع - دشتی

۱۳ اسفند ۱۳۱۵

این امیر صاحب ابن عباد وزیر دیالو و مصنف کتاب اغانی ابوالفرج اصفهانی بوده است.

نامه جناب آقای حسن وثوق «و ثوق الدوله» رئیس فرهنگستان دوست دانشمند گرامی :

از مطالعه مجموعه بدیعی که از اشعار و آثار شعرای باستان و معاصر گرد آورده و برای ملاحظه اینجانب فرستاده اید تا آنجا که حال و مجال یاری می‌کرد بهرمند شدم.

هر چند برای اظهار عقیده در ارزش نام اشعار برگزیده فرصت و مجال کافی نبود و با اختلاف ذوق و سلیقه اشخاص بحث در سنجش و برگزیدن اشعار دشوار است اما با نظر کلی در مجموع تألیف شریف و نظم و ترتیبی که برای آن اختیار شده چنین یافتم که فکر خاص آن دوست دانشمند در تقسیم اشعار بر حسب مضامین و معانی آنها ببخش‌های گوناگون فکر تازه و بسیار مفید است که کمتر از گرد آوردندگان آثار شعر را چنین طرحی اندیشیده‌اند.

این تدوین و تألیف بحال نویسنده‌گان و مترسلان بسیار مفید و نافع است زیرا از باب ذوق و طبع را بمضمون‌های باریک و نکته پردازیهای گوناگون آشنا میکند و طبع مطالعه کنندگان را برای یافتن نکات لطیف و ظریف آماده می‌سازد و کار آوردن اشعار نغز و نفیس را در طی تشریفات که همیشه مایه آرایش آثار نویسنده‌گان مآبود و همواره چنین خواهد ماند سهل و آسان مینماید.

نویسنده‌گانی که از حافظه سرشار و نیرومند کم بهره هستند بجای آنکه تمام دیوانها و دفترهای گوینده‌گان شعر را که بترتیب حروف تهجی یا بی ترتیب جمع آوری شده از پیش چشم بگذرانند تنها برای آراستن و زیبائی تمییزات شعری مناسب مقام بجویند با یک نظر درین مجموعه گوهر مقصود را می‌یابند و بجای خود بکار می‌برند.

البته نباید در نظر داشت که بخش‌های این مجموعه برای رفع احتیاج مراجعه کنندگان از هر حیث کافی باشد چه استقصاء تمام مضامینی که مورد حاجت نویسنده واقع میشود از حد امکان بیرون است ولی همینقدر که شروع باین نوع تقسیم و تجزیه شده است راه به آینده‌گان نموده شده و کار برگزیدن دیگران دیگر که بخواهند این سبک و رویه را پیروی کرده و تقسیمات جامعتری در نظر بگیرند آسان گردیده است باری فکر دانشمندی که پیشرو

این سبک تألیف گردیده و در طبقه بندی و جمع آوری اشعار رنج فراوان برده شایسته هزاران تعریف و آفرین است چه آیندگان را بطریقه مخصوصی خوانده است که پیروی آن نویسندگان و ارباب ذوق را از مراجعه بدیوانها و دفترهای شعرا که برای همه کس مقدور نیست تا حسد معقولی بی نیاز خواهد کرد.

دیوانهای شعرا و تذکره‌هایی که برخی از اشعار آنان را برگزیده و بی رعایت ترتیب در معانی و مضامین ضبط کرده اند مانند باغهای غیر منظمی هستند که انواع رستنی‌ها درهم و برهم در آنها راه یافته شاخه‌های گلها بر ساق پیچیده و سایه اشجار از رنگ و بوی گل‌ها کاسته و گل و خار بهم در آمیخته‌اند و تمتع از آثار طبیعت بر نظار گیان صاحب ذوق دشوار شده اما این تألیف شریف در حکم گل کشتی است که هر گل و نهالی در جای خود نشانده شده و بیننده و چیننده دارای هر ذوق و طبعی را بی زحمت خار و تمب بسیار بسوی خود میخواند و بجانب مقصود میکشاند و در عین حال دیده و دماغ از نظر بمجموع آنها حظ خود را میبرد و البته در این روش تازه هر چند حسن انتخاب و تجزیه شعب مطالب ترقی کند جلوه باغهای معانی بیشتر و تماشای تفرج کنندگان کامل تر میشود.

بسیار خرسندم که آن دانشمند عزیز بر دیگران پیشی بسته و هر چند پیروان آینده این سبک و روش را از حیث کم و کیف ترقی دهند و هر روز مناظر زیبایی به دوستان شعر و ادب عرضه دارند قدر ابداع و ابتکار آن دوست گرامی بیشتر شناخته خواهد شد «چه هر کس گوی را بیشتر برده بیشتر برده است».

چون درخواست فرموده‌اید که من هم در پایان عرایض چیزی نظاماً بر تحفه‌ای که بدوستان میفرستند افزوده باشم اینک چند شعری که همین معانی معروض را در بردارد ضمیمه میکنم و اگر نشرو نظم من ناچیز و نارسا باشند امیدواری بشیوه عفو و گذشت خوانندگان بسیار است :



راستی فکر بدیعی که جهان‌بانی کرد
سهل بر اهل سخن کار سخندانی کرد
باغی آراست که هر کس که بدان روی نمود
دامن طبع پر از لاله نعمانی کرد

گنجی آورد که از کاوش آن مرد ادیب
 بغل و جیب پر از لعل بدخشانی کرد
 شربتی ساخت که دل مرده اوهام و حواس
 دل و جان زنده از آن شربت روحانی کرد
 دفتری نغمه بیاورد پر از نقش و نگار
 که نیارست دگر کس سخن از مانی کرد
 نامه کرد به اهل هنر از خرد و بزرگ
 خوان بگسترد و بر این مائده میهمانی کرد
 چون نظر کرد بکمیابی کالای ادب
 چاره اندیشی و تدبیر فراوانی کرد
 کرد با کشته تخم هنر و باغ ادب
 آنچه با کشت چمن بارش نیسانی کرد
 همت از خاک ره مولوی و حافظ جست
 سجده بر تربت فردوسی و خاقانی کرد
 سخت دشوار بد آرایش این طرفه عروس
 عجب آن است که این کار به آسانی کرد
 این همه در و گهر سخت پریشان بودند
 همت عالی او جمع پریشانی کرد
 مرد شمشیر بد و خامه و با این دو سلاح
 جنگ با سرکشی و کژی و نادانی کرد
 گاه در رزم چو بهرام سلحشوری کرد
 گاه در بزم چو ناهید غزلخوانی کرد
 دولتش باد که بس رنج گران داد بغویش
 تا چنین تحفه باهل ادب ارزانی کرد
 تا جهان هست در ایام بجا خواهد ماند
 نام این فکر بدیمی که جهانبانی کرد

حسن وثوق

۴ فروردین ۱۳۲۶

فهرست مندرجات کتاب

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
	مقدمه		۳۹
بخش یکم	در توحید و ستایش یزدان	۲۵	۱۲۳
بخش دوم	در نعت پیغمبر اکرم ص و اولادش	۳۱	۳۲
بخش سوم	در شکایت از آفرینش	۳۳	۷۹
بخش چهارم	در نصیحت	۳۹	۶۳۳
بخش پنجم	نصیحت در خاموشی	۸۳	۳۵
بخش ششم	نصیحت در گفتن	۸۶	۱۲
بخش هفتم	نصیحت در بخشش	۸۷	۳۷
بخش هشتم	در نصیحت بمعشوق	۹۰	۱۰۷
بخش نهم	در اعیاد	۹۹	
الف	عید نوروز	۹۹	۱۷
ب	عید فطر	۱۰۰	۲۱
ج	عید قربان	۱۰۲	۱۳
بخش دهم	در وصف بهار	۱۰۴	۳۸۲
بخش یازدهم	در وصف تابستان	۱۲۶	۲۳
بخش دوازدهم	در وصف خزان	۱۲۸	۴۶
بخش سیزدهم	در وصف زمستان	۱۳۱	۶۳
بخش چهاردهم	در وصف می - مستی	۱۳۵	۴۱۱
بخش پانزدهم	در وصف خرابات و میخانه	۱۶۰	۱۱۲
بخش شانزدهم	خرقه، جامه، کتاب گرو باده	۱۶۶	۲۸
بخش هفدهم	در ذم می	۱۶۹	۴۱
بخش هیجدهم	در توبه	۱۷۲	۵۱
بخش نوزدهم	در دعا	۱۷۷	۴۳
بخش بیستم	در نفرین	۱۸۱	۵۸
بخش بیست و یکم	نامه - قاصد	۱۸۶	۱۲۵

فهرست مندرجات

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
بخش بیست و دوم	در شکر گزاری	۱۹۸	۲۴
بخش بیست و سوم	در آرزو	۲۰۱	۹۱
بخش بیست و چهارم	در رشك و حسد	۲۰۹	۶۵
بخش بیست و پنجم	در سو گند	۲۱۶	*
الف	بخدا	۲۱۶	۲۴
ب	بدوستی - بجان دوست	۲۱۸	۲۵
ج	بخا کپای تو	۲۲۰	۱۶
د	بروی تو - بلب تو	۲۲۱	۳
ه	بچشم تو	۲۲۲	۸
و	بسر و زلف تو	۲۲۲	۱۳
ز	متمرقه	۲۲۳	۱۰
بخش بیست و ششم	در بوسه	۲۲۵	۱۵۹
بخش بیست و هفتم	جان بهای بوسه	۲۳۹	۷۳
بخش بیست و هشتم	در تقدیم سرو جان	۲۴۵	۴۷
بخش بیست و نهم	در تمنی	۲۴۹	۱۶۵
بخش سی ام	در کسالت معشوق	۲۶۳	
الف	در بیماری و تب	۲۶۳	۱۱
ب	درد پا و دست	۲۶۳	۸
ج	درد چشم و گوش و دندان	۲۶۴	۷
بخش سی و یکم	در نقص اعضاء معشوق	۲۶۵	
الف	در عذر آبله	۲۶۵	۷
ب	در عذر کوتاهی قد	۲۶۵	۴
ج	در عذر نداشتن یکچشم	۲۶۶	۷
د	در عذر نداشتن ابرو، مو، مژه	۲۶۶	۱۳
ه	در عذر فراخی دهن و لکنت زبان	۲۶۷	۶

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
بخش سی دوم	در ستایش جمال معشوق	۲۶۸	
الف	در وصف جمال	۲۶۸	۳۳۵
ب	در وصف قد ، قامت ، رفتار	۲۹۱	۶۲
ج	در وصف زلف ، مو ، گیسو	۲۹۸	۱۰۵
د	کوتاهی زلف	۳۰۷	۱۵
هـ	دل در خم زلف	۳۰۸	۹۶
و	در وصف ابرو	۳۱۵	۳۲
ز	در وصف مژگان	۳۱۸	۲۰
ح	در وصف چشم	۳۱۹	۸۲
ط	چشم سیاه	۳۲۶	۱۳
ی	چشم کبود ، آسمانی	۳۲۷	۱۷
ک	چشم وزلف	۳۲۸	۱۲
ل	چشم و ابرو	۳۲۹	۱۸
م	چشم و مژه	۳۳۰	۲۰
ن	چشم و لب	۳۳۲	۵
س	در وصف خال	۳۳۲	۳۰
ع	در وصف بینی	۳۳۵	۷
ف	در وصف لب	۳۳۶	۵۱
ص	در وصف دهان	۳۴۰	۲۹
ق	در وصف دندان	۳۴۲	۷
ر	در وصف لب و دهان و دندان	۳۴۳	۱۱
ش	در وصف گوش و بنا گوش	۳۴۳	۱۹
ت	در وصف زنجندان	۳۴۵	۱۰
ث	در وصف گردن	۳۴۶	۱۱
خ	در وصف بدن	۳۴۷	۱۸

فهرست مندرجات

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
ذ	دروصف بستان	۳۴۸	۱۱
ض	دروصف کمر	۳۴۹	۲۴
ظ	دروصف دست و ساعد	۳۵۱	۲۳
غ	دروصف پا و ساق پا	۳۵۲	۱۰
بخش سی و سوم	در عشق	۳۵۴	۳۷۳
بخش سی و چهارم	عاشق و معشوق	۳۸۰	۴۵
بخش سی و پنجم	در محبت	۳۸۴	۳۵
بخش سی و ششم	در عشق و عقل	۳۸۷	۴۴
بخش سی و هفتم	در عشق و صبر	۳۹۱	۲۰
بخش سی و هشتم	در صبر	۳۹۳	۲۰
بخش سی و نهم	در فراق و هجر	۳۹۵	۱۴۳
بخش چهارم	وصف الحال خود	۴۰۷	۲۰۷
بخش چهل و یکم	در ثبات و وفاداری خود	۴۲۱	۱۲۳
بخش چهل و دوم	در مناعت	۴۳۱	۱۳۶
بخش چهل و سوم	در رفتن معشوق	۴۴۱	۹۳
بخش چهل و چهارم	در رفتن از نزد معشوق	۴۴۸	۴۷
بخش چهل و پنجم	در تمنای بازگشت معشوق	۴۵۲	۷۴
بخش چهل و ششم	در هجر و وصل	۴۵۷	۴۳
بخش چهل و هفتم	در مرزده و امید وصل	۴۶۱	۳۵
بخش چهل و هشتم	در وصل	۴۶۴	۱۰۳
بخش چهل و نهم	در شکایت از روزگار	۴۷۲	۱۱۶
بخش پنجاهم	در شکایت از چرخ و فلک	۴۸۱	۷۶
بخش پنجاه و یکم	در شکایت از بخت	۴۸۷	۱۸۵
بخش پنجاه و دوم	در شکایت از دوست و معشوق	۵۰۱	۲۸۹
بخش پنجاه و سوم	در شکایت از سست عهدی و بیوفائی	۵۲۵	۷۸

فهرست مندرجات

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
بخش پنجاه و چهارم	در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار	۵۳۱	۸۲
بخش پنجاه و پنجم	وصف الحال خود در عشق	۵۳۹	۷۷۳
بخش پنجاه و ششم	در صبر و هجر	۵۹۴	۱۵
بخش پنجاه و هفتم	شبهای فراق	۵۹۶	۴۲
بخش پنجاه و هشتم	در بیخوابی شب فراق - بخواب دیدن معشوق	۶۰۱	۲۷
بخش پنجاه و نهم	در انتظار	۶۰۴	۳۱
بخش شصتم	در امثال	۶۰۷	۱۵۷
---	ملحقات و اضافات	۶۲۱	۱۶۳۵
---	فهرست اعلام	۷۰۹	--

بخشش فیضیه

در توحید و ستایش یزدان

اول دفتر بنام ایزد دانا
اکبر و اعظم خدای عالم و آدم
از در بخشندگی و بنده نوازی
قسمت خود میخورند منعم و درویش
حاجت موری بعلم غیب بدانند
جانور از نطفه میکند شکر از نبی
شربت نوش آفرید از مگس نحل
از همه گان بی نیاز و بر همه مشفق
بار خدا یا مهیمنی و مدبر
ما نتوانیم حق حمد تو گفتن
سعدی از آنجا که فهم اوست سخن گفت

☆☆☆

صانع و پروردگار وحی و توانا
صورت خوب آفرید و سیرت زیبا
مرغ هوا را نصیب ماهی دریا
روزی خود میبرند پشه و عنقا
در بن چاهی بزیر صخره صما
برک تراز چوب خشک و چشمه زخارا
نخل تناور کند ز دانه خرما
از همه عالم نهان و بر همه پیدا
وز همه عیبی منزهی و مبرا
با همه کسرو بیان عالم بالا
ورنه کمالات و هم کی رسد آنجا
(سعدی)

☆☆☆

فکرت کنند در صفت عزت خدا
دانسته شد که هیچ ندانسته ایم ما
سرگشتگی است مصلحت ذره در هوا
شاید که شب نمی نکند قصد آشنا
کی آورد بمعرفت کردگار با
(عطار نیشابوری)

گر صد هزار قرن همه خلق کائنات
آخر بعجز معترف آیند کی اله
جائی که آفتاب بتابد ز اوج عز
و آنجا که بحر نامتناهیست موج زن
عقلی که میبرد قدحی دردش ز دست

بخش نخستین

ای غرّم ماه از اثر صنع تو غرّا
نوك قلم صنع تو در مبداء فطرت
از به بصر صنع تو بر كرده دوصد شع
از ذات تو منشور بقا یافته توقیع
مأ مور تواز بر گسمن تا به سه مندر
توحید تو خواند بسحر مرغ سحر خوان
بر مشغلۀ رعد كنی منظرة ابر
بر قلۀ كهسار زنی بیرق خورشید
جز ماشطۀ صنع تو كس حلقه نسازد



وی طرّۀ صبح اذم زلف تو مطرّا
انگیخته بر صفحه کن صورت اشیا
در خلوت این مردمك هندی لالا
وز حکم تو سلطان قضا یافته امضا
مصنوع تواز تخت ثری تابش ریا
تسبیح تو گوید بچمن بلبل شیدا
پر مشعلۀ برق كنی عرصۀ صحرا
بر پیکر زنگار كشی پیکر جوزا
بر جبهۀ مه جعد سیاه شب یلدا
(خواجوی کرمانی)

دوشم ندار سید ز درگاه کبریا
خوانی مرا خبیر و خلاف تو آشکار
گر دانیم بصیر چرا میکنی گنه
ما گر عطا کنیم چه خدمت کنی بخلق
مائیم خالق تو چو حاصل شود تعب
اجرای من خوری و کنی خدمت امیر



(فآنی)

ای جلوۀ جمال تو برتر زهر سنا
چشم شهود نیست و گرهست بیندت
در عین اختفائی و در شدت بروز
مصنوع صنع تو ز سما هر چه تا سمک
چون و چرا بساحت قدست نبرده ره



عجز از ثنای ذات تو بهتر ز هر ثنا
چون آفتاب در دل هر ذره بر ملا
در منتهی ظهوری و در غایت خفا
محکوم حکم تو ز سمک هر که تا سما
نارد کسی بکار تو چون گفت یا چرا
(فرصت شیرازی)

مجلس دروز گبر و مسلمان يك آتش است

در سنك ديرو كعبه بجزيك شرار نیست



(کلیم کاشی)

در توحید

یا کیست آنکه شکر یکی از هزار کرد
چندین هزار صورت الوان بکار کرد
از بهر عبرت نظر هوشیار کرد
خورشید و ماه و انجم و لیل و نهار کرد
تا فرش خاک بر سر آب استوار کرد
بستان میوه و چمن و لاله زار کرد
شاخ برهنه پیرهنش نو بهار کرد
هر بلبل یکی که زمزمه بر شاخسار کرد
(سعدی)

گنجه صاحب خویش را گم کند
(مقیم تبریزی)

آثار کمال تست از حد افزون
ایجاد شود چه گوئیش کن فیکون
(محسن شمس ملک آرا)

بود جسم گرد نسنده باستانی
یک اختر بر سر مردم آنجهانی
قرانی و بعدی به چرخ کیانی
کز احصایشان تا ابد بازمانی
جهانها چو اشیا درون اوانی
چه باشد یکی ژرف بین گرتوانی
بهر روی بی حدی و بی کرانی
مکان بسته بر ذروه لا مکانی
پسا دارد و بفکند این مبانی
و زوایست سلطانی و قهرمانی
بهر ذره فرمانش یکسان روانی

فضل خدا را که تواند شمار کرد
آن صنایع لطیف که بر فرش کائنات
ترکیب آسمان و طلوع ستارگان
بحر آفرید و بر و درختان و آدمی
مسمار کوهسار بنطح زمین بدوخت
اجزای خاک مرده به تشریف آفتاب
ابر آب داد بپنج درختان آشنه را
توحیدگوی او نه بنی آدمست و بس

چو دریای رحمت تلاطم کنند

ای ذات تو ز او هام خلاق بیرون
بر هر چه مشیت تعلق گیرد

حکیمی مرا گفت کاین چرخ و انجم
همان پیکر و جسم گردنده باشد
مداری است او را و اوج و حضیضی
وزین جنس استارگانندی بی مر
که هر یک جهان نیست و اندر درونش
برون زمین جهانها و این آسمانها
از سیرا بنزد خرد راست نباید
همانا وجودیست بیرون این حد
وجودیست آنجا کز اندیشه مردم
جهانست محکوم و او هست حاکم
بفرمان او یفسد ذرات و دارد

جهان ارغنون است و ارغنون زن
نگر کاندرا این عرصه بیکرانه
حکیمی دگر گفت نبود جز ایزد
جهان با همه عرض و طول و نمایش
حکیمی دگر حسن عالیش خواند
بدان تا چنو خوب گشتن تواند
گهر هایک از دیگری مایه گیرد
چو پر مایه شد سوی بالا گراید
گهر سوی اوج است پویا و کرده
بکوشد گهر تا که جان گردد و جان
بود در ره عشق گام نخستین
چو باقی شود جان بجانان گراید
اگر نفسها را بقائنی نبود
بمان تا که جان مایه گیرد ز دانش
بود جانت مرغی که بر بسته پرش
بر افشانی این پر پرواز و گردی
سوی قوت و حسن پرواز گیری
خدا چیست زیبائی و خیر کامل

از اوهست آهنگ و لحن و اغانی
که یسارد جز او دعوی پهلوانی
وجودش کش از راستی هست خوانی
سرا سر گمانست و او بیگمانی
که جویای اویند ذرات دانی
زند گام هر ذره با نا توانی
شتابان درین عرضگاه امانی
که یابد ز گم گشته خود نشانی
فنا ی صورت در رهش نبرد بانی
بکوشد که جانان شود جاودانی
بقای نهانی فنای عیسانی
خود اینست در عاشقی گام ثانی
بچیزی نیرزیدی این زند گمانی
زدانش چو جان مایه گیرد بمانی
بر آن شو که این بسته پر بر فشانی
بیک چشم بر هم زدن آسمانی
نهی از پس پشت ضعف و توانی
که مان سوی خود خواند از مهربانی

(بهار خراسانی)



ندانم چهئی هر چه هستی توئی
(فردوسی)

خداوند بالا و پستی توئی

خداوند روزی ده رهنمای
فروز نده ماه و ناهید و مهر
نگارنده بر شده گوهر است
نه بینی مر نجاف دو بیننده را

خداوند نام و خداوند جای
خداوند کیوان و گردان سپهر
ز نام و نشان و گمان بر تراست
به بینند گمان آفریننده را

که او بر تر از نام و از جایگاه
توهم در آن کس که وهم آفرید
میان بندگی را بیایدت بست
ستود آفریننده را چون توان
(فردوسی)



کریم خطابش و پوزش پذیر
بهر در که شد هیچ عزت نیافت
بدر گاه او بر زمین نیاز
نه زور آوران را براند بجور
گنه بیند و پرده پوشد بحلم
برین خوان یغما چه دشمن چه دوست
بنی آدم و مرغ و مورو مگس
که سیمرغ در قاف روزی خورد
که ملکش قدیمست و ذاتش غنی
یکیرا بخاک اندر آرد ز تخت
گلیم شقاوت یکی در برش
گروهی به آتش برد ز آب نیل
هم او پرده پوشد به آلاهی خود
نه بر حرف او جای انگشت کس
(سعدی)



همی گرد گردیدن ماه و مهر
سرا پرده این چنین سرسری است
سر رشته بر کس پدیدار نیست
نه سر رشته را میتوان یافتن
که این رشته بر یکدگر بافته است
(نظامی گنجوی)

نیابد بدو نیز اندیشه راه
چنان دان که هرگز نیاید پدید
ستودن نداند کس او را چو هست
بدین آلت و رای و جان و روان

خداوند بخشنده و دستگیر
عزیزی که هرگز درش سر بتافت
سر پادشاهان گردن فراز
نه گردنکشان را بگیرد بفور
دو کونش یکی قطره در بحر علم
ادیم زمین سفره عام اوست
پر ستار امرش همه چیز و کس
چنان پهن خوان کرم گسترده
مر او را رسد کبریا و منی
یکی را بسر بر نهد تاج بخت
کلاه سعادت یکی بر سرش
گلستان کند آتشی بر خلیل
پس پرده بیند عملهای بد
نه مستغنی از طاعتش پشت کس

خرامیدن لاجوردی سپهر
مپندار کز بهر بازیگری است
درین رشته یک پرده بیکار نیست
نه زین رشته سر میتوان تا فتن
سر رشته را آنکسی یافته است

بخش نخستین

خاک ضعیف از تو توانا شده
 مابتو قائم چو تو قائم بذات
 تو بکس و کس بتو مانند نه
 و آنکه نمرده است و نمیرد توئی
 ملك تعالی و تقدس ترا
 مرغ سحر دستخوش نام تست
 (نظامی گنجوی)



ای همه هستی ز تو پیدا شده
 زیر نشین عامت کائنات
 هستی تو صورت و پیوند نه
 آنچه تغیر نپذیرد توئی
 ما همه فانی و بقا بس ترا
 ساقی شب دستکش جام تست

خلق ازل وابد هم آواز
 گوهر کش رشته روانها
 یا نطق زبان بریده گوید
 نه باشدت از عذاب من سود
 گو شمع ترا مباش دودی
 مهر از کف خاتم الرسل بخش
 (مکتبی شیرازی)



ای بر احدیت ز آغاز
 ای کالبد آفرین جانها
 ای بر تراز آنکه دیده جوید
 نه از گنه منت زیان بود
 از سوزش ما چو نیست سودی
 ما را به امان برات کل بخش

دو گوش نصیحت نبوش آفرین
 یکی راست بین و یکی حق نبوش
 وزو هوش فرزانه اندرز جوی
 فروزنده مهر تا بنده مهر
 بر آورنده گوهر از آفتاب
 (صبای کاشی)



بنام خداوند هوش آفرین
 که بی چشم و گوش است و ز چشم و گوش
 زبان خردمند از او پند گوی
 برازنده کاخ گردون سپهر
 نگارنده پیکر از خاک و آب

بخش دوم

در نعت پیغمبر اکرم (ص) و منقبت علی بن ابی طالب (ع) و اولادش

زبان بسته بمدح محمد آرد نطق که نخل خشک پی مریم آورد خرما
(خاقانی)

زبان ثناگر درگاه مصطفی بهتر که بارگیر سلیمان نکوتر است صبا
ثناى او بدل ما فرو نیاید از آنک عروس سخت شگرفست و حجله نازبیا
(خاقانی)

هر ماه ماه نو بجهان مژده میدهد یعنی فلک ز حلقه بگوشان حیدر است
جودش وجود داد بعالم از آن سبب عالم بیمن جود وجودش میسر است
اورا بشر مخوان تو که نور خداست او او دیگر است و هر که بجز اوست دیگر است
(شاه نعمه الله)

در مذهب ما کلام حق نادعلی است طاعت که قبول حق بود یادعلی است
از جمله آفرینش کون و مکان مقصود خدا علی و اولاد علی است
(حافظ)

اوصاف علی بگفتگو ممکن نیست گنجایش بحر در سبو ممکن نیست
من ذات علی بواجبی نشناسم اما دانم که مثل او ممکن نیست
(ادهم کاشی)

ماه فرو ماند از جمال محمد سرو نروید به اعتدال محمد
قدر فلک را کمال و منزلتی نیست در نظر قدر با کمال محمد
همچو زمین خواهد آسمان که بیفتد تا بدهد بوسه بر زعال محمد
سعدی اگر عاشقی کنی و جوانی عشق محمد بس است و آل محمد
(سعدی)

بخش دوم

علی امام و علی ایمن و علی ایمان
علی نصیر و علی ناصر و علی منصور
علی است فتح فتوح و علی است راحت روح
علی نعیم و علی نعمت و علی منعم
علی ز بعد محمد زهر چه هست بهست

☆☆☆

چنانکه هست فلک را دوازده تمثال
بر آسمان ولایت دوازده بر چند
شهان بی سپه و خسروان بی شمشیر

☆☆☆

محمد عربی آبروی هر دوسرای
شنیده ام که تکلم نموده همچو مسیح
که من مدینه علم علی درست مرا

☆☆☆

امام رسل پیشوای سبیل
کلیمی که چرخ فلک طور اوست
یتیمی که نا خوانده قرآن درست
چو صیتش در افواه دنیا فتاد

☆☆☆

خداوند امر و خداوند نهی
درست این سخن گفت پیغمبر است
تو گوئی دو گوشم بر آواز اوست

☆☆☆

(فردوسی)

بخش سوم

در شکایت از آفرینش

ه شکوفه نه برگ نه ثمر نه سایه دارم متحیرم که دهقان بچکار کشت مارا
 ☆ ☆ ☆ (ذوقی اردستانی)
 ه دمیدن تمامی نه رسیدن بکامی چکنم که کشت دهقان بکنار کشت مارا
 ☆ ☆ ☆ (نادم لاهیجی)
 زدان چو گل وجود ما می آراست دانست ز فعل ما چه بر خواهد خواست
 ی حکمش نیست هر گناهی که مراست پس سوختن قیامت از بهر چراست؟
 ☆ ☆ ☆ (عمر خیام)

خلقت من در جهان يك وصله ناجور بود
 من که خود راضی باین خلقت نبودم زور بود
 خلق از من در عذاب و من خود از اخلاق خویش
 از عذاب خلق و من یارب چه ات منظور بود؟
 حاصلی ای دهر از من غیر شرو شور نیست
 مقصدت از خلقت من سیرِ شرو شور بود
 ذات من معلوم بودت نیست مرغوب از چه ام
 آفریدستی زبانه لال چشمت کور بود؟
 ای چه خوش بدچشم میپوشیدی از تکوین من
 فرض میکردی که ناقص خلقت يك مور بود؟
 ای طبیعت گر نبودم من جهانت نقص داشت؟
 ای فلک گر من نمیزادی اُجاقت کور بود؟
 قصد تو از خلق عشقی من یقین دارم فقط
 دیدن هر روز يك گون رنج جورا جور بود

بخش سوم

گر نبودی تابش استاره من در سپهر

تیر و بهرام و خورو کیوان همه بی نور بود؟

راست گویم نیست جز این موقع تکوین من

قابلی لازم برای ساخت یسک گور بود

آفریدن مردمی را بهر گور اندر عذاب

گر خدائی هست ز انصاف خدائی دور بود

مقصد زارع ز کشت و زرع مشتی غله است

مقصد تو ز آفرینش مبلغی قیادور بود؟

گر من اندر جای تو بودم امیر کائنات

هر یکی از بهر کار دیگری مأثور بود

آنکه نتواند به نیکی پاس هر مخلوق داد

از چه کرد این آفرینش را مگر مجبور بود

☆ ☆ ☆ (عشقی همدانی)

از عدم آمدم و دیده گشودم بوجود

گر همین بودو همین است جهان کاش نبود

هیكلی ساختن از خاک و خرابش کردن

دیر یا زود ندانیم از این کار چه سود

روح در کالبد آوردن و دادن بفضا

زین نمایش چه بود در بر صانع مقصود

وہ چه مجهول بود فائده خلقت من

سالها نشو و نما کردن و گشتن مفقود

کیستم چیستم این جا بچه کار آمده ام

از وجودم چه ثمر بود که گشتم موجود؟

بکجا میروم اکنون ز کس باید پرسید

هیچکس پاسخی این نکته بعالم نشود

در شکایت از آفرینش

آرزو نیست که بردند حکمیان در گور
 سعی کردند و کس این طرفه معمانگشود
 کاشف رمز طبیعت بشر نساقص نیست
 فهم مخلوق در اسرار الهی محدود
 محسن این مسئله بس غاضق و لاینحل است

حلقه بر در مزین آنجا که محال است ورود

☆ ☆ ☆ (محسن شمس ملک آرا)

آورد باضطراریم اول بوجود
 جز حیرتم از حیات چیزی نفزود
 رفتیم به اکراه و ندانیم چه بود
 زین آمدن و بودن و رفتن مقصود

☆ ☆ ☆ (عمر خیام)

کس نگفت اینهمه زین راه که آیند و روند
 بکجا میرود آن این ز کجا میآید

☆ ☆ ☆ (مجموعه اصفهانی)

آوردنم از عدم در این راه چه بود
 در آمدنم گریه و در رفتن آه
 آنگاه درین ره اینهمه چاه چه بود
 آن گریه برای چه و این آه چه بود

☆ ☆ ☆ (هاشم خراسانی)

یارب تو جمال آن مه مهر انگیز
 پس حکم هم میکنی که دروی منگر
 آراسته به سنبل عنبر بیز
 این حکم چنان بود که کجدار و مریز

(ع. نیام)

از آب و گلم سرشته من چکنم
 هر نیک و بدی که آید از من بوجود
 وین پشم و قصب تورشته من چکنم
 تو بر سر من نوشته من چکنم

(بابا افضل کاشی) (عمر خیام)

من باده تلخ تلخ دیرینه خورم
 انگور حلال خویش درخم کردم
 و نذر رمضان در شب آدینه خورم
 تو تلخ مکن خدای تا من نخورم

☆ ☆ ☆ (عمر خیام)

بار خدایا اگر ز روی خدائی
 طاعت رومی و طینت حبشی را
 گوهر انسان ز آخشیش سرشتی
 چهره هندو و روی ترک چرا شد
 آلت خوبی چه بود و علت زشتی
 همچو دل و زخمی و جان بهشتی

بخش سوم

از چه سعید او فتادو از چه شقی شد
چیت خلاف اندر آفرینش دنیا
زاهد مجرایی و کشیش کنشتی
چون همه را دایه و مشاطه تو گشتی
نعمت منعم چراست دریا دریا
محنت مفلس چراست کشتی کشتی
(ناصر خسرو)



سزدای شام چرخ تیره و شوقتی سحر گردی
زهر شام و سحر ای تیره گردون تیره تر گردی
چه ظلم است این مدام آسایش آسودگان خواهی
بی آزدن آزدگان شام و سحر گردی
چه عدل است این بکام نیکبختان نوش آشامی
سپس اندر بجان زشت اختران را نیشتر گردی
چه لازم خلقت خوش طالعان و تیره اقبالان
که بیخود باعث ترجیح این بر آن دگر گردی
همانا تارهم زانده وضع زشت این گیتی
سزدای چشم نابیناشوی ای گوش کر گردی
گناهت ای کبوتر چیست تا زین آفرینند
که بهر قوت بازی خیره در خون غوطه ور گردی
تو هم جان داری و حیوان حی ای گو سفند آخر
چه باعث گشته قوت جان حیوان دگر گرد
چه نیکو کرده طاوس افسر شاهان شدش شهر
تو ای حیوان چه بد کردی که زیر بار خر گردی
به پاداش چه ای منعم به عشرت در سراستان
زغم وارسته در دریای نعمت غوطه ور گردی
بجـرم چیست ای مفلس بـرای لقمه روزی
سحر از در در آئی و بهر سو در بدر گردی
تو ای طفل دو ساله مرده گردون بامشقت ها
چه مقصد داشت آوردت که نا آورده بر گردی

در شکایت از آفرینش

بجز رنج ز مادر زادن و رنجوری مردن
 نه چیزی از جهان بینی نه از چیزی خبر گردی
 چه انصاف است این ای دهخدا دهقان بصد زحمت
 بپاشد تخم و در آخر تو ارباب نمر گردی
 چه نازی ای توانگر بر خود و بر ضرب دست خود
 بزور بازوی مزدوریان ارباب زر گردی
 بریزی خون سرخ فوجی ای سردار سربازان
 که خود در سینه شامل وصله سرخ هنر گردی
 پسا از گردش چرخ است این دنیا نازیبا
 سزد زین ناستوده دشت گرای چرخ بر گردی
 چرا ای بی سرو پا چرخ و دهر بی پدر مادر
 ز مادر مهربان تردایه بر هر بی پدر گردی
 تو خود شرمنده گردی ای زمانه از شبان روزت
 شب و روزار که واقف از جنایات بشر گردی
 بشريك لگه تنگی است اندر صفحه گیتی
 سزد پاك ای زمین زین دم بریده جانور گردی
 تو هم با عنصری شك نیست از يك عنصری عشقی
 چرا او گرد زر گردید و تو گرد ضرر گردی

(عشقی)

☆☆☆

گوئی کُشت ما گرد در آن گام نهی
 گیری و کشی و عاصیم نام نهی
 (فخرالدین رازی)

☆☆☆

در رهگذرم هزا رجا دام نهی
 یکدوره زمین ز دام تو خالی نیست

کی خدا تابکی این چاه سیاه
 نه مرا جان بدر آید ز بدن
 تا بکی کارمگر من چدنم
 در فابريك خدا بسته شود

گفت آن چاه کن اندر ته چاه
 نه از این دلو شود پیاره رسن
 رفت از دست بکلی بدنم
 کاش چرخ از حرکت خسته شود

بخش سوم

موتور نامیه از کار افتد
 زمین زلزل که در این فرش افتد
 تا که بردارد دست از سر ناس
 گر بود زنده گی این مردن چیست
 نو چو آن کوزه گربو الهوسی
 خوب چون سازد و آماده کند
 بساز مرغ هوشش پر گیرد
 آخدا خوب که سنجیدم من
 یا تو آن نیستی ای خالق کل
 یا گر آن ذات قدیم فردی

ترب رشید ز رفتار افتد
 کاش يك زلزله در عرش افتد
 شر این خلقت بی اصل و اساس
 این همه بردن و آوردن چیست
 که کند کوزه بهر روز بسی
 بزمین کوبد و درهم شکند
 عمل لغو خود از سر گیرد
 از تو هم هیچ نفهمیدم من
 که بما وصف نمودند رسل
 ذات بی عاطفه نسا مردی

(ایرج)

☆☆☆

بخش چهارم

در نصیحت

مکن در جسم و جان منزل که این دون است و آن والا
قدم زین هردو بیرون نه نه اینجا باش نه آنجا
بهرچ از راه دور افتی چه کفر آن حرف چه ایمان
بهرچ از دوست و امانی چه زشت آن نقش چه زیبا
گواه رهرو آن باشد که سردش یابی از دوزخ
نشان عاشق آن باشد که خشکش یابی از دریا
سخن کز راه دین گوئی چه سریانی چه عبرانی
مکان کز بهر حق جوئی چه جابلقا چه جابلسا
عجب نبود گراز فرقات نصیبت نیست جز حرفی
که از خورشید جز گرمی نبیند چشم نا بینا
بمیر ای دوست پیش از مرگ اگر عمر ابد خواهی
که ادریس از چنین مردن بهشتی گشته قبل از ما
چه ماندی بهر مرداری چو زاغان اندرین پستی
ققس بشکن چو طاوسان یکی بر پر بدین بالا
تو پنداری کیه بر بازی است این ایوان چون مینو
تو پنداری که بر هرزه است این میدان چون مینا
تو علم آموختی از حرص اینک ترس کاندر شب
چو دزدی با چراغ آید گزیده تر برد کالا
چو تن جان را مزین کن بعلم و دین که زشت آید
درون سوشاه عریان و برون سوکوشک پر دیا
(حکیم سنائی غزنوی) ☆☆☆

بخش چهارم

اگر تو عاشق عشقی و عشق راجو یا بگیر خنجر تیز و بیر گلوی هوا
طریق عشق همه مستی آمد و بستی چوسیل بست رود کی رود سوی بالا
بگوش جان بشنو از غریو مشتاقان هزار غلغله در جو گنبد خضرا
دهل بزیر گلیم ای پسر نشاید زد علم بزین چو دایران میانۀ صحرا
☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

آسان گذرانید جهان گذران را زیرا که خردمند جهان خواند جهان را
میدان جهان جمله فرازست و نشیب است ای مرکب تو حرص نگهدار عنان را
دی رفت و جزا امروز میدان عمر که فردا امید به فردا برساند حیوان را
پیش از تو جهان بودست آنکن که بس از تو گویند نکو بود ره و رسم فلان را
☆☆☆ (مسعود سعد سلمان)

نکو هوش مکن چرخ نیلوفری را برون کن ز سر باد خیره سری را
چو تو خود کنی اختر خویش را بد مدار از فلک چشم نیک اختری را
اگر تو ز آموختن سر نتابی بجوید سر تو همه سروری را
بچهره شدن چون پری کی توانی به اخلاق مانده شو مر پری را
تو با هوش و رای از نکو محضران چون همی پرنگیری نکو محضری را
نکه کن که مانند همی نرگس نو همی پرنگیری نکو محضری را
درخت ترنج از برو بار زرین حکایت کند کلمۀ قیصری را
سپیدار مانده است بی هیچ چیزی از برا که بگزیده مستکبری را
بسوزند چوب درختان بی بر سزا خواهی اینست مربی بری را
درخت تو گر بار دانش بگیرد بزیر آوری چرخ نیلوفری را
صفت چند گوئی ز شمشاد و لاله رخ چون مه و زلفک عنبری را
بعلم و بگوهر کنی مدحت آن را که مایه است مرجعل و بد گوهری را
بنظم اندر آری دروغ و طمع را دروغ است سرمایه مر کافری را
پسند است با زهد عمار و بوذر کنند مدح محمود مر عنصری را
من آنم که در پای خوکان نریزم مر این قیمتی در لفظ دری را

(ناصر خسرو)

☆☆☆

در نصیحت

ابن یمین اگر همه عالم بکام تو است
باید کز آن فرح نغزاید دل ترا
ورملک کائنات ز دست برون رود
هان تا غمش زجا نر باید دل ترا
چون هست و نیست جمله نماند بیکقرار
آن به کز آن بیاد نیاید دل ترا
قانع شو و متابعت پیر عقل کن
کز بند غم جزا و نگشاید دل ترا
جز صیقل قناعت و استادی خرد
از زنگ حرص کس نزاید دل ترا
مهیای همان شو کز برای خلق میخواهی
☆ ☆ ☆
گر بیان چاک می قراض باشد از بریدنها
(ابن یمین)

(واعظ)

☆ ☆ ☆

برنج بپهده ای دوست گنج نتوان برد

که بخت راست فضیلت نه زور بازو را
(سعدی)

سعدیادی رفت و فردا هم چنان موجود نیست

در میان این و آن فرصت شمار امروز را
(سعدی)

غافل مباش از عاقلی دریاب اگر صاحب دلی

شاید که نتوان یافتن دیگر چنین ایام را
(سعدی)

عافیت خواهی نظر در محضر خوبان مکن

ورکنی بد رود کن خواب و قرار خویش را
(سعدی)

☆ ☆ ☆

تا توانی ناتوانان را بچشم کم مبین
باری بکرشته جمعیت دهد گلدسته را
(طالب کلیم)

☆ ☆ ☆

جزای حسن عمل بین که روزگار هنوز
خراب می نکند بارگاه کسری را
(ظهیر فاریابی)

☆ ☆ ☆

آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است

با دوستان مروت بسا دشمنان مدارا
(حافظ)

☆ ☆ ☆

بخش چهارم

دردهای بی‌دوا را جز تصدق چاره نیست

میتوان از زر خریدن نقد عمر خویش را

☆☆☆ (ایما)

صحبت غنیمت است بهم چون رسیده‌ایم

تساکسی دگر بهم‌رسد این تخته پاره‌ها

(صائب تبریزی)

تا در ایام خزان از زرد روئی واره‌ی

در بهار از خود میفشان برکدو بارخویشرا

(صائب تبریزی)

چون شود دشمن ملایم احتیاط از کف مده

مکرها در پرده باشد آب زیرگاه راه

(صائب تبریزی)

دشمن خو نخواور را کوتاه به احسان ساز دست

هیچ زنجیری به از سیری نباشد شیر را

(صائب تبریزی)

بر نواضع‌های دشمن تکیه دادن ابله‌ی است

پای بوس سیل از پا افکند دیوار را

(غنی کشمیر) (صائب تبریزی)

مگیر از دهن خلق حرف را ز نهار

به آسیا چو شدی پاسبان ز بوت را

(صائب تبریزی)

عنان بدست فرومایگان مده ز نهار

که در مصالح خود خرج میکنند ترا

(صائب تبریزی)

نیست اوج اعتبار پوچ مغزان را ثبات

کوزه خالی قند زود از کنار بام‌ها

(صائب تبریزی)

در نصیحت

شکر نعمت سایه بر بی سایگان افکندن است

این همای خوش نفس را در قفس کردن چرا؟

(صائب تبریزی)

اگر از اهل ایمانی مهیا باش آفت را

که دندان میگذرد پیوسته انگشت شهادت را

(صائب تبریزی)

بسان آینه با کائنات یک رو باش

که شد سیاه رخ کاغذ از دور و نپها

(صائب تبریزی)

ز تعظیم و تواضع های خصم این مشو صائب

که رخم کردن صیاد آفتهاست مرغان را

(صائب تبریزی)

چشم در صنع الهی باز کن لب را ببند

بہتر از خواندن بود دیدن خط استاد را

(صائب تبریزی)

☆☆☆

خواهی عزیز دهر شوی خاکسار باش

دردیده ها ز سرمه شدن جاست سنگ را

(شفیعی ائیر)

☆☆☆

به نرمی تند خویان ز ذلیل خود توان کردن

کنند خاکستر آرزو بدست خویش اخگر را

(طوفان مازندرانی)

☆☆☆

بسہ ترس از خجالت پیری در ایام جوانیها

خمار روزه دارد در قفا می خوردن تنها

(راقم)

☆☆☆

مران ز در گهت ای منعم حریص گدا را

مسوز ز آتش نخوت دل کشیده بلا را

مباش غره بمال و منال و حشمت و شوکت

بترس با همه قدرت جزای روز جزا را

بشکر داده خالق تو درد خلق دوا کن

بجای آرزو مردان حق رسوم وفا را

بخش چهارم

بکش ابر سر و روی یتیم دست محبت

بچشم مهر نظر کن اسیر جو رو جفا را

طعام گرسنه زاده به تشنه آب بنوشان

مریز آبروی کس مشوی لوح حیا را

(محسن شمس ملک آرا)

نه خز و قاقم و برد یمانی و دیبا

لباس معرفت اندام کس کنند زیبا

تمتعی ندهد سرو از قد رعنا

نمر بیاید از هر شجر نه قامت راست

که تخم چهل نکاری در آن زروی خطا

ز همین بکر بود مغز آدمی هوشدار

(محسن شمس ملک آرا)

عیب مردان فاش کردن بدترین عیب هاست

عیبگو اول کند بی پرده عیب خویش را

(سید غلامعلی آزاد)

رشته تدبیر از زنجیر باشد سخت تر

مرد باتدبیر اندر بند آرد شیر را

(بارسای توسرکانی)

که بی نیاز نکرد از کرم گدائیرا

نیازمند کند چرخ با نوائی را

رواست گر کنی آسوده بی نوائی را

بشکر آنکه تر از روزگار داده نوا

چه جای آنکه بر نجانند آشنائی را

نه آدمی است که بیگانه بر نجد از او

(عبرت نائینی)

خاموشی پیروانه کنند کار خود آخر

ای شمع بیندیش و نگهدار زبانرا

(کلیم کاشی) (شفیعی اثر)

وز گردش دوران سرو سامان مطلب

ای دل ز زمانه رسم احسان مطلب

بادرد بسازد و هیچ درمان مطلب

درمان طلبی درد تو افزون گردد

(عمر خیام)

قرضی برای تجربه از دوستان طلب

معیار دوستان دغل روز حاجت است

(صائب تبریزی)

در نصیحت

هیچ قفلی نیست در بازار امکان بی کلید بستگیهارا گشایش از در یزدان طلب
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

دیدم بر این رواق ز برجد کتابتی بر اوج لاجورد نوشته بزر ناب
هر خانه که داخل این طاق ازرق است گرسد هزار سال بماند شود خراب
بیرون از این رواق بنا کن تو خانه کو آفت خراب نیابد بهیچ باب
☆ ☆ ☆ (ابن یعین)

بیاموز خوی بلند آفتاب بهر جا که ویرانه دیدی بتاب
☆ ☆ ☆ (ادیب پیشاوری)

ازین رباط دودر چون ضرورت است رحیل

رواق طاق معیشت چه سر بلند و چه پست

بهست و نیست مر نجان ضمیر و خوش میباش

که نیستی است سر انجام هر کمال که هست

به بال و پر مرو از ره که تیر پرتابی

هوا گرفت زمانی ولی بخاک نشست

(حافظ)

عیب رندان مکن ای زاهد پاکیزه سرشت

که گناه دگری بر تو نخواهند نوشت

من اگر نیکم اگر بسد تو برو خود را باش

هر کسی آن درود عاقبت کنار که کشت

نا امیدم مکن از سابقه روز ازل

توجه دانی که پس پرده که خوبست و که زشت

بر عمل تکیه مکن خواجه که در روز ازل

توجه دانی قلم صنع به نامت چه نوشت

(حافظ)

مجدورستی عهد از جهان سست نهاد

که این عجوز عروس هزار داماد است

(حافظ)

بخش چهارم

مباش در پی آزار و هر چه خواهی کن که در شریعت ما غیر از این گناهی نیست
☆☆☆ (حافظ)

بحقیقت آدمی باش و گر نه مرغ باشد که همان سخن بگوید بزبان آدمیت
(سعدی)

دریاب کنون که نعمت هست بدست کین دولت و ملک میرود دست بدست
(سعدی)

راستی موجب رضای خداست کس ندیدم که گم شد از ره راست
(سعدی)

گوینده را چه غم که نصیحت قبول نیست
گر نامه رد کنند گناه رسول چیست ؟
(سعدی)

شکرانه بازوی توانا بگرفتن دست ناتوان است
☆☆☆ ()

یا ز بی پا و سری باک مکن در ره عشق

یا نگهدار عیان دل بی پا و سرت

یا مده دل بکسی یا ز کسی بیم مدار

خون دل تا نخوری چون بکف آید گهرت

گرچه کوهی به صف یار غم عشق مبر

کاندرین ره قدمی تاب نیارد کمرت

☆☆☆ (همای شیرازی)

گرچه در طومار گیتی جز غلط ننوشته اند

هر ورق زین دفتر مفلوط درس عبرت است

(بارسا تو بر سر کانی)

پدر ز تربیت طفل اگر دریغ کند

هر آن پدر که نجوید سعادت فرزند

ره سعادت تعلیم و تربیت باشد

هر آنکه طفل به تعلیم و تربیت نسپرد

پدر مگوی که خود خصم جان فرزند است

سزای سرزنش خلق و درخور بند است

مرا بخاطر از استاد خویش این پند است

بقای نام و نشان از که آرزو مند است؟

در نصیحت

و گریه نام و نشان نیز دل نبندد کس

بدین دوروزه عمر از چه روی خورسند است

☆ ☆ ☆ (پارسای تو یسرکانی)

زمانه پندی آزاد وار داده مرا زمانه را چونکو بنگری همه پنداست

بروز نیک کسان گفت غم مخور ز نهار بسا کسان که بروز تو آرزو مند است

☆ ☆ ☆ (رودکی)

انگشت مکن رنجه بدر کوفتن کس تا کس نکند رنجه بدر کوفتن مش

☆ ☆ ☆ (ناصر خسرو)

مر القمه نان که در خور بود بدید آورم از ره دهقنت

بنزدیک دونان نخواهم نمود ز بهر دونان بعد از این مسکنت

من و طاعت و گوشه عافیت زهی پادشاهی زهی سلطنت

(عمر خیام)

آن به که در این زمانه کم گیری دوست

بسا اهل زمانه صحبت از دور نکوست

آنکس که بجملگی ترا تکیه بدوست

☆ ☆ ☆ چون چشم خرد باز کنی دشمنت اوست

☆ ☆ ☆ (بابا افضل کاشی) (عمر خیام)

ای دل بجستجوی هنر در جهان بگرد باشد که آوری بهر حیلتی بدست

مرد آن بود که در گه و بیگه نشان علم جوید بهر دیار زهره و شیار و مست

گر علم یافت سرور اقران خویش گشت و در مرد عذرا و برار باب روشن است

(ابن یمن)

مرد آزاده در میان گروه گرچه خوشخو و عاقل و داناست

محترم آنکهی تواند بود که از ایشان بمالش استغناست

و آنکه محتاج خلق شد خوار است گر چه در علم بوعلی سیناست

(ابن یمن)

بر در کس مرو زهر طمع تا زدر همچو سگ نراندت

بخش چهارم

گرشوی گوشه گیر چون ابرو بر سر دیده ها نشانند
☆ ☆ ☆ (ابن یعین)

ای که در دست تو دامن وصالی افتاد مده از دست خدارا که زنی دست بدست
(وصال شیرازی)

ز نهار میازار ز خود هیچ دلی را کز هیچ دلی نیست که راهی بخدانیست
کربا کدلی میطلبی راست روی کن کانرا که نه سرمایه صدق است صفانیست
☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

بکدل بسینه بیش نداری دو دل مباش
حرفت چرا دو تاست زبان در دهان یکیست
☆ ☆ ☆ (راقم)

هر وقت خوش که دست دهد مفتنم شمار
کس را وقوف نیست که انجام کار چیست
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

مکن تغافل از ابام پیری آگه باش که تا ابد بکفت دولت جوانی نیست
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

دل مبندید با اوضاع جهان هیچ که من
آزودم همه اوضاع جهان درد سراسر است
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

تا قیامت زنده ماند از برایش مرگ نیست
آنکه تخم نیکامی در جهان پاشید و رفت
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

دلی را غنچه کن گر میتوانی پریشان کردن دلها هنر نیست
☆ ☆ ☆ (میرزا ملک)

کسی تنگ دارد ز آموختن که از تنگ نادانی آگاه نیست
☆ ☆ ☆ (رازمی قزوینی)

ز نهار تن به سایه بال همامده تا آفتاب روی قناعت میسر است
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

بخش چهارم

در زیر تیغ حادثه پردست و پا مزن کین درد را بجز سر تسلیم چاره نیست
(صائب تبریزی)

بهر کسه هر چه دهی نام آن مبر صائب
که حق خود طلبیدن کم از گدائی نیست
(صائب تبریزی)

چون هر چه میرسد بتواز کرده های تو است
جرم فلک کدام و گناه ستاره چیست
(صائب تبریزی)

کام دل نتوان گرفت از جهان بی روی سخت
آتش آوردن برون از سنگ کار آهن است
(صائب تبریزی)

صاف چون آئینه میباید شدن با خوب و زشت
هیچ چیز از هیچ کس درد دل نمیباید گرفت
(صائب تبریزی)

رتبه خورشید خواهی از خلاق دور باش
سایه از همراهی مردم بخاک افتاده است
(صائب تبریزی)

چون وانمیکنی گرهی خود گره مباش
ابرو گشاده باش چو دست گشاده نیست
(صائب تبریزی)

ز خنده روی گردون فریب رحم مخور
که رخنه های قفس رخنه رهایی نیست
(صائب تبریزی)

نشاط یکشبه دهر را غنیمت دان
چو دوختی ز جهان چشم فکر رزق مکن
که می رود چو حنا این نگار دست بدست
که باز بسته نظر را دهند طبع بدست
(صائب تبریزی)

در نصیحت

از این بساط به تمکین خود مشو مغرور که بیش سیل فنا کوه و کاه هر دو یک است
 ☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

از دوست بدشمن نتوان برد شکایت از دوست جفا که ز اغیار حمایت
 ☆ ☆ ☆ (سید جلال یزدی)

دراز دستی بیجام کن ببال کسی بترس دست مکافات از آن دراز تراست
 ☆ ☆ ☆ (محسن شمس ملک آرا)

گرت نیکی از روی کردار نیست نکو گوی باری که دشوار نیست
 ☆ ☆ ☆ (اسدی طوسی)

کوتاه امل باش که از رشته سوزن پیوسته گره میخورد آن سر که دراز است
 ☆ ☆ ☆ (محمد جان قدسی)

از مرگ حذر کردن دو روز روا نیست روزی که قضا باشد کوشش نکند سود
 روزی که قضا باشد و روزی که قضا نیست

روزی که قضا نیست در او مرگ روا نیست روزی که قضا نیست در او مرگ روا نیست
 ☆ ☆ ☆ (پندار رازی)

افتادگی آموز اگر تشنه فیضی کز آب بود دور زمینی که بلند است
 ☆ ☆ ☆ (ناظم هروی)

نامی از خوش در جهان بگذار زندگانی برای مردش نیست
 ☆ ☆ ☆ (ناظم هروی)

گر نخل و فابریه چشم تری هست تاریشه در آبست امید ثمری هست
 آندل که پریشان شود از ناله بلبل درد امنش آویز که باوی خبری هست
 ☆ ☆ ☆ (عرفی شیرازی)

چون میرسی بدوات مردانه زندگی کن آبتن است گوینده هر کس که رشوه گیر است
 ☆ ☆ ☆ (ایما)

باحتیاط نظر سوی زیردستان کن که از برای مکافات آسمانی هست
 ☆ ☆ ☆ (هولی اصفهانی)

بخش چهارم

ای دل غمین مشو که جهانانت بکام نیست
کآسا ایش ز مسانه بکس مستدام نیست
آن را که شهد عیش بکام است بامداد
از شام غیر زهر هلاکش بجایم نیست
گیرم که بر تراست ز جمشید نام تو
اینک نظاره کن که از او غیر نام نیست
زنهار بدمکن بکس ای خواجه کآسمان
یکدم نمی رود که پی انتقام نیست
(فریب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دانی که چرا خدا بتوراده دودست
تا با دستی بکار خود پردازی
من معتقدم که اندر آن سری هست
بادست دگر ز دیگران گیری دست
(آزاد نوربخش) ☆ ☆ ☆
کمند مهرچنان باره کن که گروزی
شوی ز کرده پشیمان بهم توانی دوخت
(مجتشم کاشانی)

حرف دشمن مشنو تیغ مکش دوست مکش

ظلم از حد مبر امروز که فر دانی هست
(جعفر ساوۀ) (مجتشم کاشی) ☆ ☆ ☆
زنهار دلا راه خدا گیر بدست
کاری که رضای حق در او نیست بدست
مپسند بکس آنچه بخود مپسندی
تا روز قیامت نرزی دست بدست
(بابا فضل کاشی)

غافل منشین چنین بنگذارند
هر نیک و بدی که میکنی در شب و روز
آید روزی بختک بسیارند
فی الجمله بدان که در حساب آرند
(بابا فضل کاشی) ☆ ☆ ☆

فریب منعم شیرین زبان مخور که بطفل

نوازشی که بود دایه را ز بی شیر است
(بانو مهری)

در نصیحت

چون عمر بسر رسد چه بغداد و چه بلخ
پیمان نه چه پر شود چه شیرین و چه تلخ
خوش باش که بعد از من و تو ماه بسی
از سلخ به غره آید از غره به سلخ
(عمر خیام)



برو گنج قناعت جوی و گنج عافیت بنشین
که یکدم تنگدل بودن به بحر و بر نمیآرد
چو حافظ در قناعت کوش و از دنیای دون بگذر

که يك جو منت دونان بصد من زر نمیآرد
(حافظ)

بر این رواق ز برج نوشته اند بزر
که جز نکوئی اهل کرم نخواهد ماند
چه جای شکر و شکایت ز نقش نیک و بد است
که کس همیشه گرفتار غم نخواهد ماند
حافظ

هر آنکه جانب اهل وفا نگهدارد
خداش در همه حال از بلا نگهدارد
دلا معاش چنان کن که گر بلغزد پای
فرشته ات بدو دست دعا نگهدارد
(حافظ)

گل عزیز است غنیمت شمریدش صحبت
که بیایغ آمد ازین راه و از آن خواهد شد
ای دل ارعشرت امروز بفردا فکونی
مایه نقد بقا را که ضمان خواهد شد
(حافظ)

نکش رنج بیهوده خرسند باش
چنان زندگانی کن اندر جهان
مزن دم ز حکمت که در وقت مرگ
ارسطو دهد جان چو بیچاره کرد
(حافظ)

جمیله ایست عروس جهان ولی هشدار
که این مخدره در عقد کس نمی ماند
(حافظ)

روزی اگر غمی رسد تنگدل مباش
روشکر کن مباد که از بدتر شود

بخش چهارم

ای دل صبور باش مخور غم که عاقبت این شام صبح گردد و این شب سحر شود

(حافظ)

بخواری منگرای منعم ضعیفان و فقیران را

که صدر مسند عزت فقیر ره نشین دارد

چو بر روی زمین باشی توانائی غنیمت دان

که دوران ناتوانیها بسی زیر زمین دارد

(حافظ)

یار مفروش بدنیا که بسی سود نکرد

آنکه یوسف بزر ناسره بفروخته بود

(حافظ)

درخت دوستی نشان که کام دل بیار آرد

نهال دشمنی بر کن که رنج بیشمار آرد

(حافظ)

مکن ز غصه شکایت که در طریق ادب

براحتی نرسد آنکه زحمتی نکشید

(حافظ)

از ره مرو بعشوه دنیا که این عجز

مکاره می نشیند و محتاله میرود

(حافظ)

شاه را به بود از طاعت صد ساله و زهد

قدر یک ساعت عمری که در آن داد کند

(حافظ)

جانب دلها نگاهدار که سلطان

ملك نگیرد اگر سپاه ندارد

(کمال خجندی) (حافظ)

ساقی بجام عدل بده باده تا گدا

غیرت نیاورد که جهان پر بلا کند

(حافظ)

☆☆☆

ای که در نعمت و نازی بجهان غره مباش

که محال است در این مرحله امکان خلود

(سمعی)

در نصیحت

دوست بد دنیا و آخرت نتوان داد صحبت یوسف به از دراهم معدون
(سعدی)

ای دوست بر جنازه دشمن چو بگذری شادی مکن که بر تو همین ماجرا رود
(سعدی)

شرف مرد بجد است و کرامت بسجود هر که این هر دو ندارد عدمش به ز وجود
(سعدی)

سعدیا مردنکو نام نمیرد هر گز مرده آنست که نامش بنکوئی نبرند
(سعدی)

همت بلند دار که مردان روزگار از همت بلند بجائی رسیده اند
(سعدی)

نابرده رنج گنج میسر نمیشود مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد
(سعدی)

رو کناری گیر اگر سیر جهان آرزوست کس در اثنای شنا کی سیر دریا میکند
(میر یحیی قمی)

مکن سؤال اگر چون صدف ترا زین بحر بهر گشادن لب دامن گهر بخشند
(صائب تبریزی)

ز نهال لب بحر طمع آشنا مکن گر چون صدف دهان ترا پر گهر کنند
(صائب تبریزی)

پوش چشم خود از عیب تاشوی بی عیب که عیب پوش کسان عیب پوش خود باشد
(صائب تبریزی)

هر آن وجود که از خویشتن جدائی کرد مسلم است اگر دعوی خدائی کرد
پوش باش دلی را بسو و نخراشی بناخنی که توانی گره گشائی کرد

بخش چهارم

فغان که کاسه زرین بی نیازی را گرسنه چشمی ما کاسه گدائی کرد
خوشم ز سنگ حوادث که استخوان مرا چنان شکست که فارغ ز مومیائی کرد
_____ (امامقلی غارت) (صائب تبریزی)

دوستی با ناتوانان مایه روشندلیست
موم چون بارشته سازد شمع محفل میشود
_____ (صائب تبریزی)

گنه را خرد مشمر گر نداری تاب رسوائی
که بهر گندمی بیرون ز باغ خلد آدم شد
_____ (صائب تبریزی)

تیره روزان جهان را بچراغی در یاب
تا پس از مرگ ترا شمع مزاری باشد
_____ (صائب تبریزی)

مخندای نوجوان ز بهار بر موی سپید من
که این برف پریشان بر سر هر بام میبارد
_____ (صائب تبریزی)

پاك كن از غیبت مردم دهان خویش را
ایکله از مساوك هر دم میکنی دندان سپید
_____ (صائب تبریزی)

دهن خویش بدشنام میالا ز بهار
کاین زر قلب بهر کس که دهی باز دهد
_____ (صائب تبریزی)

مریز آب رخ خود برای نان کاین آب
چو رفت نوبت دیگر بجو نمی آید
_____ (صائب تبریزی)

بجوی خویشتن این آب بر نمیگردد
بهوش باش که از چهرت آبرو نرود
_____ (صائب تبریزی)

مشو در روزگار دولت از افتادگان غافل
بزیر پا نظر کن تا چراغت روشنی دارد
_____ (صائب تبریزی)

در نصیحت

دورستان را به احسان یاد کردن همت است

ورنه هر نخلی بیای خود ثمر می افکند

(صائب تبریزی)

از در حق کن طلب شکسته دلی را

شیشه چوبشکست پیششیشه گر آید

(صائب تبریزی)

به ادب با همه سر کن که دل شاه و گدا

در ترازوی مکافات برابر باشد

(صائب تبریزی)

شود خشک همچون سبب دست آنکس

که باری زدوش کسی بر ندارد

(صائب تبریزی)

☆☆☆

منشین با بدان که صحبت بد

گرچه پاکبی ترا پلید کند

آفتاب ارچه روشن است او را

لکه ابر نما پدید کند

(سنائی غزنوی)

بتخت و بخت چون نازی که روزی رخت بر بندی

بتخت و بخت چون نازد کسی کو رخت بر بندد

(سنائی غزنوی)

☆☆☆

یکی نصیحت من گوشدار و فرمانکن

که از نصیحت سود آن کند که فرمانکرد

همه بصلح گرای و همه مدارا کن

که از مدارا کردن ستوده گردد مرد

اگر چه قوت داری و عدت بسیار

بگرد صلح درای و بگرد جنگ مگرد

(ابوالفتح بستی)

☆☆☆

غم مغرور باد به پیش آر که این عمر عزیز

حیف باشد که در اندیشه فردا گذرد

(وصال شیرازی)

از مکافات بیندیش که در شرع وفا

گردن شمع بخونخواهی پروانه زدند

(وصال شیرازی)

بخش چهارم

ترك فغان كن كه در قلمرو خوبان داد بسی هست و داد خواه ندارد
(وصال شیرازی)

سخن حق نتوان گفت بسر خلق وصال

مگر آنوقت که جابر سرداری گیرند
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

چون برق حوادث جهان میگذرد اوقات عزیز رایگان میگذرد
گر سختیت از جهان رسد غصه مخور تا چشم بهم زنی جهان میگذرد
يك نان بدو روزا گر شود حاصل مرد (رسا خراسانی) ☆ ☆ ☆

وز کوزه شکسته دمی آبی سرد يك نان بدو روزا گر شود حاصل مرد
محکوم کم از خودی چرا باید بود؟ یا خدمت چون خودی چرا باید کرد؟
(عمر خیام)

تا کی عمرت بخود پرستی گذرد یا در غم نیستی و هستی گذرد
آن عمر که مرگ باشد اندر بی او آن به که بخواب یا بمستی گذرد
(همگر شیرازی) (عمر خیام) (بابا افضل کاشی)

خواهی که ترا رتبه ابرار رسد میسند که بر کس ز تو آزار رسد
از هر گم میندیش و غم رزق مخور کاین هر دو بوقت خویش ناچار رسد
(شاه سنجان) (عمر خیام) (بابا افضل کاشی)

☆ ☆ ☆

گر ملک تو مصر و شام و چین خواهد بود

و آفاق تو را زیر نگین خواهد بود خوش باش که عاقبت نصیب من و تو

ده گز کفن و سه گز زمین خواهد بود
(بابا افضل کاشی) ☆ ☆ ☆

تا تواند گل خندان محبت گردید غنچه دل گره کینه نمیباید کرد
(نورس قزوینی) ☆ ☆ ☆

در نصیحت

ای کبوتر تو که سر پنجه شاهینت نیست
با خبر باش که آواز پری میآید
(علی نقی کمره)

مرد آزاد بگیتی نکند میل دو کار
زن نگیرد اگرش دختر قیصر بدهند
☆ ☆ ☆
تا همه عمر ز آفت سلامت باشد
وام نستاند اگر وعده قیامت باشد
(روحانی سرقندی)

چون حادثه سخت کند روی بمرد
ور چاره نداشت غم نمیاید خورد
گر چاره توان چاره آن باید کرد
غم جان و تنت کاهد و افزاید درد
(افسر خراسانی)

بروزگار جوانی بیازمای کسان
برای خویش رفیقی شفیق گلچین کن
ملاصحت نکند اربدند خویشان
ولی بنیک و بد همنشین تو مسئولی
بین فرشته خصالندیا که دیو و ددند
ز مردمی که هنر پیشه اند و باخردند
باختیار برای تو منتخب نشدند
بهمنشینی مردم باختیار خودند
(افسر خراسانی)

آن شنیدم که راد مرد بزرگ
که نه از کس فریب باید خورد
☆ ☆ ☆
پایه مردمی چنین بنهاد
نه کسی را فریب باید داد
(افسر خراسانی)

صبا ز من بحریفان زیر دست آزار
☆ ☆ ☆
بگو که کار کنان فلک زبر دستند
(آذر بیگدلی)

در وطن هر که کند میل ترقی بیجاست
☆ ☆ ☆
قطره در ابر محالست که گوهر گردد
(راقم)

دیدم که خون ناحق پروانه شمع را
☆ ☆ ☆
چندان امان نداد که شبرا سحر کند
(حکیم شفائی اصفهانی)

هر بد که میکنی تو مینداز کان بدی
قرضت کارهای بدت نزد روزگار
دوران فرو گذارد و گردون رها کند
یکروز اگر بمر تو مانند ادا کند

()

بخش چهارم

تخت جم بر باد شدای دل منه بر باد دل

کاین جهان بنیادش از روز ازل بر باد بود
☆ ☆ ☆ (ذوقی اصفهانی)

خیر پنهان کن اگر داری طمع اجری بحشر

دانه چون در خاک پنهان گشت حاصل میشود
☆ ☆ ☆ (مقیما حلیمی کاشی)

افتاده را بچشم حقارت مبین که خاک
چون سر کشد غبار دل آسمان شود
(کلیم کاشی)

چرخ از بهر تود در کار بود حرص تو چیست
آسیا از بی رزق دگران میگرد
☆ ☆ ☆ (کلیم کاشی)

نگاهدار عنان را که اشک مظلومان
بیاده ایست که ره بر سوار می بندد
☆ ☆ ☆ (دانش)

مبند دل بعطای جهان که چون شبنم
هر آنچه شب دهدت روز باز میگیرد
☆ ☆ ☆ (احسان)

شادمان باش و مخور هیچ غم سود و زیان

که جهان گاه چنان گاه چنین میگذرد
تو نکوئی کن و در حق کسی بد مپسند

که بد و نیک جهان گذران میگذرد
مده آزار بسدرویش که آه دل او

آن خدنگی است که از جوشن جان میگذرد
☆ ☆ ☆ (عبرت نائینی)

خواهی که خدا کار نکو با تو کند
ارواح فلک راهمه رو با تو کند
یا هر چه رضای او در آن است بکن
یاراضی شو هر آنچه او با تو کند
☆ ☆ ☆ (ابن یعین)

فلک سر سبزت ارسازد مرید بید و مجنون شو

که هر چند او ترقی میکند سر بر زمین دارد
☆ ☆ ☆ (فدائی تکلو) (میر مشتاق)

در نصیحت

زرنج و راحت گیتی مر نجان دل مشو خرم

که آئین جهان گاهی چنان گاهی چنین دارد
(شاهی سبزواری) ☆ ☆ ☆

دست ناینبابگیر ای آنکه بینائی از آنک

دست نایبنا گرفتنت فرض بر بینا بود

رحم بر نادار کن ای آنکه دارائی از آنک

رحم بر نسا دار کردن فرض بردار ا بود
(ناصرح | لعلک) ☆ ☆ ☆

مگو ناخوش که پاسخ ناخوش آید بکوه آوازخوش ده تاخوش آید
(ناصر خسرو) ☆ ☆ ☆

مکن بچشم حقارت نظر بدرویشان که بی نیاز جهانند اگر تهی دستند
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بحقارت منگری کلهان را کین قوم پابتاج جم و برافسر دارا زده اند
(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

گر دردلت از کسی شکایت باشد درد دل تو ازو بغایت باشد
زنهار بانتقام مشغول مشو بدرا بدی خویش کفایت باشد
(عبدالعالم بخارائی) ☆ ☆ ☆

راست کن کار خود امروز که فردا چون تیر

گرم رفتن چو شدی روی به پس نتوان کرد
(دینی نظری) ☆ ☆ ☆

گر بداندیش از تو بدینند شود بدخواه تر

ورنکوئی از تو بیند شرمسارت می شود

ز آتش ظلم از بسوزانی دل مظلوم را

تیره تراز دود آتش روزگارت می شود

گر کسی را خوار سازی تا کنی خرد را عزیز

عاقبت آن خار خار رهگذارت میشود
(ذوقی تبریزی) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

فرب تر بیت باغبان مخور ایگل که آب اگر دهد از تو گلاب میگیرد
(احسان)

از مکافات عمل هیچکس ایمن نبود هر کراشخنه رها کرد خدامیگیرد
(احسان)

آنچه نصیب است نه کم می دهند و ر نستانانی به ستم می دهند
()

وقت آنست که بر باد رود خرمن عمر باخبر باش چه مویت جو و گندم گردد
(ایما)

خود فروشی مکن و ناز کسان نیز مغر کاین تجارت بهمه حال ضررها دارد
دست حاجت ز در نا کس و کس کوته کن

آخر این دست بلند تو هنر ها دارد
(بینشاق اولی)

بزرگان و خدایان معنی یکی پند از من سرمست گیرند
بگناه آنکه دولت یار باشد ز با افتادگان را دست گیرند
(سلطان سنجر سلجوقی)

هر چه می خواهی طلب کن مشرب از شاه نجف گر کسی منت کشد از مرد می باید کشید
(مشرب قمی)

چنان بانیک و بدسر کن که بعد از مردنت عرفی مسلمانان بزمزم شوید و هندو بسوزانند
(عرفی شیرازی)

ای دل صبور باش و مخور غم که عاقبت این شام صبح گردد و این شب سحر شود
()

یکی را که در بند بینی مخند مبادا که روزی در افتی بیند
(دهقان اصفهانی)

در نصیحت

پا فشاری و استقامت میخ
سزد از عبرت بشر گردد
بر سرش هر چه بیشتر کوبند
پا فشاریش بیشتر گردد
(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

مغرور بآن مشو که خوانی ورقی
ز آن روز حذر کن که ورق بر گردد
(ناصر تبریزی) ☆ ☆ ☆

توان ز شاخ تنزل گل ترقی چید
نفس به نی چو فروشد باند میگرد
(غنی کشیری) ☆ ☆ ☆

زدستر پنج خود ارجامه از پلاس کنی
نکو ترست که پوشی زدست غیر پرند
همیشه پند تواز کار دیگران بر گیر
نه آنکه دیگری از کار تو بگیرد پند
(مجدت سندیجی) ☆ ☆ ☆

دست از کرم بعذر تُمک ما یکی مدار
بر گی در آب کشتی صد مور میشود
(سعید اشرف) ☆ ☆ ☆

وقت هر کار نگهدار که نیکو نبود
نوشدارو که پس مرگ بسپار دهند
()

طاعت آن نیست که بر خاک نهی پیشانی
صدق پیش آر که ابلیس بسی کرد سجود
(نظامی گنجوی)

بهنگام سختی مشو نا امید
که ابر سیه بارد آب سفید
در چاره سازی بخود در میند
که بسیار تلخی شود سود مند
(نظامی گنجوی) ☆ ☆ ☆

مده بهر دو جهان آبروی خود ز نهـار
که این گهر به از این قدر و قیمتی دارد
(راشخ)

ای که دستت میرسد کاری بکن
پیش از آن که تو نیاید هیچکار
گنج خواهی در طلب رنجی بیر
خرمن ارمی بایدت تخمی بکار
نام نیک رفتگان ضایع مکن
تا بماند نام نیکت بر قرار

بخش چهارم

نام نیکو گزیر بماند ز آدمی به کز و ماند سرای زر نگار
 آدمی را عقل باید در بدن ورنه جان در کالبد دارد حمار
 با غریبان لطف بی اندازه کن تسارود نسامت بنیسی در دیار
 از درون خستگان اندیشه کن وز دعای مردم پرهیز کار
 با بدان بد باش با نیکان نکو جای گل گل باش جای خار خار
 (سعدی) ☆ ☆ ☆

دور گردون گرد و روزی بر مراد مانگشت
 دائما یکسان نماند حال دوران غم مخور
 گر چه منزل بس خط ناکست و مقصد ناپدید
 هیچ راهی نیست کورانیست پایان غم مخور
 چو یابی دوستی سختش نگهدار بستنی دامنش از دست مگذار
 (ناصر خسرو) ☆ ☆ ☆
 (حافظ)

اگر خدای پرستی تو خلق را مپرست خدای دانی خلق خدای را مآزار
 نگر بخود چه پسندی جز آن بخلق مکن
 چو ندروی بجز از کشته هر چه خواهی کار
 (ناصر خسرو)

خون خود را اگر بریزی بر زمین به که آب روی ریزی در کنار
 بت پرستیدن به از مردم پرست پند گیر و کار بند و گوش دار
 (ابوسلیک گرگانی) ☆ ☆ ☆

بیدار شو ز خواب و سوی مردمی گرای
 یکبارگی منخسب همه عمر چون ستور
 گیتیت بر مثال یکی بدخو ازدهاست
 پرهیز دار و بسا دم این ازدها مشور
 از بیوفا وفا بغنیمت شمار از آنک
 يك قطره آب نادره باشد ز چشم کور

در نصیحت

گر نیستت چونوش خورو چون خزت گلیم

بنگر به یار خویش که او گرسنه است و عور
(ناصر خسرو) ☆ ☆ ☆

عروس یکشبه دهر را وفائی نیست
تو نیز یکشبه کام دل از جهان برگیر
(مشهور اصفهانی) ☆ ☆ ☆

چون حاصل آدمی ازین جای دودر
جز خون دل و دادن جان نیست دگر
خرم دل آنکه یک نفس زنده نماند
و آسوده کسی که خود نژاد از مادر
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

ملایمت چو درشتی بدل کند تأثیر
که آب نیز چو سوزن برون رود ز حریر
(طاهر وحید قزوینی) ☆ ☆ ☆

بهر دیار که در چشم خلق خوار شدی

سبک سفر کن از آنجا بشو بجای دگر

درخت اگر متحرک بدی زجای بجای

نه جرّاره کشیدی و نه جفای تیر
(ابوالفرج کرمانی) ☆ ☆ ☆

بعیب خویش بیرداز تا شوی بی عیب
مباش آینه عیب دیگران ز نهادر
(صائب تبریزی)

نسخه مغلوب عالم قابل اصلاح نیست
وقت خود ضایع مکن در طاق نسیانش گذار
(صائب تبریزی)

گر ز گفتار بمردم نتوانی بی برد
نسخه نیک و بد خلق زسیما بردار
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

دلار باط جهان منزل اقامت نیست
از آن متاع بمقدار کارسازی گیر
(وصال شیرازی)

فریب زال جهان را مخور که همجو عروس

بهر صباح در آید بمقد شوهر دیگر
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

ای دل ترا که گفت بدنیا قرار گیر
وین جان نازنین خود اندر حصار گیر
جای مقیم نیست جهان دل منه براو
خود را مسافری کن و این رهگذار گیر
تا کی دوی بگام هوس در قفای حرص؟
آهسته شوزمانی و بر جا قرار گیر
تا کی شمار خواجگی سیم و زر کنی
این مرك ناگهان راهم در شمار گیر
چون روزگار کس ندهد پند آدمی
خواهی که پندگیری از روزگار گیر
(کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

غره مشوید آنکه جهانت عزیز کرد
ای بس عزیز را که جهان کرد زود خوار
مارست این جهان و جهانجوی مار گیر
از مار گیر مار بر آرد شبی دمار
(ابو منصور مروزى) ☆ ☆ ☆

این يك دودم که دولت دیدار ممکنست
در باب کام دل که نه پیداست کار عمر
☆ ☆ ☆
(حافظ)

راستی آور که شوی رستگار
راستی از تو فقر از کردار
☆ ☆ ☆
(نظامی گنجوی)

مرد بی برک و نو را را سبک از جای بگیر
کوزه بی دسته چوبینی بدودستش بردار
☆ ☆ ☆
(طالب آملی)

مباش غره دلا در جهان بفضل و هنر
که شاخ فضل و هنر فقر و فاقه آرد بر
بمرد سفله مکن در هوای نسات تکریم
☆ ☆ ☆

بفرق مرده نزن از برای خون نشتر
مجوز گنبد نیلوفری و فراق از آنک
☆ ☆ ☆
کس آرزو نکند از سراب نیلوفر

ستون خانه شکستی فرود آن مفشیت
طناب خیمه گسستی نشیب او مگذر
☆ ☆ ☆
(قاآنی شیرازی)

مردمان را بچشم وقت نگر
چند گوئی فلان چنانش مام
باف آهو نخست خون بودست
کپتران مهران شوند بعر
از خیال پرپر و دی بکندر
چند گوئی فلان چنانش پدر
سنگ بودست ز ابتدا گوهر
کس ندادست مهر از مادر
(آصفی کرمانی)



اندیشه مکن بکارها در بسیار
کاری که برایت آید آسان بگذار
کاندیشه بسیار بیچاند کار
ور نتوانی بکار دانان بسیار
(مسعود سعد سلمان)

بدوست گر چه عزیز است راز دل مگشا

که دوست نیز بگوید بدوستان عزیز
(سعدی)

از جمله رفندگان این راه دراز
هان بر سر این دو راهه رازونیا
باز آدمه کو که بما گوید راز
چیزی نگذاری که نمایانی باز
(عمر خیام)

رشته دست و زبان بر یکدگر پیچیده است

از طمع چون دست کوته شد زبان گردد دراز
میشود گستاخ هر کس را کنی گرمی فزون
میکنند از این سبب مردم به کرسی پادراز
(سید محمد شفیع مازندرانی)

ای آمده گریان تو و خندان همه کس

وز آمدن تو گشته شادان همه کس
امروز چندان باش که فردا همه کس
خندان تو برون روی و گریان همه کس
(شیخ اوحیدی مراغه)



چو دستی تنائی گزیدن بیوس
که با غالبان چاره زرق است و لوس
(سعدی)



بخش چهارم

بشنواز ابن مین بندی یغایت سودمند باسلامت عمر اگرداری بسر بردن هوس

بدمگوی و بدمکن باهیچکس در هیچ حال

تا نه بدگوید کست نه باشدت بیمی ز کس

(ابن مین)

☆☆☆

بچشم عجب و تکبر نگه بخلق مکن که دوستان خدا میکنند در او باش

درین زمین که تو هستی ماوک طبعانند که ملک روی زمین پیشان نیز دلش

گرم کنند و ندارند بر کسی منت قفاخورند و نجو بند با کسی بر خاش

چو دور دور تو باشد مراد خلق بده چو دست دست تو باشد درون کس معراش

(سعدی)

☆☆☆

بس زانو منشین و غم بیهوده مخور که ز غم خوردن تو رزق نگردد کم و بیش

چونکه این کوشش بیفایده سودی ندهد

بس میازار دل خود ز غم ای دور اندیش

(حافظ)

نظر کردن بدرویشان منافای بازرگی نیست

سلیمان با چنین حشمت نظرها بود بامورش

(حافظ)

بجدو جهد چو کاری نمیرود از پیش بکردگار رها کرده به مصالح خویش

(حافظ)

☆☆☆

ز سنک تفرقه خواهی که منحنی نشوی مشو بسان ترازو تو در پی کم و بیش

(صائب تبریزی)

نرمی ز حد میر که چو دندان مار ریخت هر طفل نی سوار کند تازیانه اش

هر کس کند ز پایه خود بیشتر بنا فال نزول می زند از بهر خانه اش

(صائب تبریزی)

درون خانه خود هر گدا شهشاهی است

قدم برون منه از حد خویش و سلطان باش

(صائب تبریزی)

در نصیحت

آبیست آبرو که نیاید بجوی باز از تشنگی بمیر و میریز آبروی خویش
در حفظ آبرو ز گهر باش سخت تر کاین آب رفته باز نیاید بجوی خویش
دست طمع که پیش کسان یکنی دراز پل بسته که بگذری از آبروی خویش
(صائب تبریزی)

قطره آبی که دارد در نظر گوهر شدن از کنار ابر تا دریا تنزل بایدش
(صائب تبریزی)

هر چه آن برتن تو زهر بود برتن مردمان مدار تو نوش
ندهی داد داد کس مستنان انگبین خرمباش و زهر فروش
(معنوی بخارائی)

شبی زیر مغان حکمتی طلب کردم نهفته گفت مرا این دو پند نغز بگوش
بهیچ نرخ ز اهل غرور عشوه مخر بهر بها که دهد دست خویشتن مفروش
(بینش آقا ولی)

ساقی شو اگر نمیشوی می گریض رسان نه ای سبب باش
(میرزا مقیم کتابدار)

کن و هم و هراس را برون از سر خویش
باور چه کنی تو خویش شو یاور خویش
مرغان که بشاخه ها نلفزند از باد ز آنجاست که تکیه شان بود بر پر خویش
()

کی تواند رشته ژو لیده از سوزن گذشت
خواهی آسان بگذری زین تنگنا هموار باش
(میرزا سعید حکیم)

مست و مغرور مشو ورنه گزندت برسد
روز قدرت نگران شب نساچاری باش
مشتقی نیست طبیعت تو بزرگی مفروش
از طبیعت همه در فکر خریداری باش
()

بخش چهارم

چون نبیله نما خضر ره اهل جهان باش سر گشته خود راهنمای دگران باش
 ☆ ☆ ☆ (غنی کشمیری)

چون رنده ز کار خویش بی بهره مباش چون تیشه بسوی خویش دائم متراش
 پیوسته چواره باش در امر معاش چیزی سوی خود میکش و چیزی میباش
 ☆ ☆ ☆ ()

کج خلق را بدشمنی خویش وا گذار آتش جهان میکشد از دست خوی خویش
 (صائب تبریزی)

خواهی که دوستدار تو گردد جوان و پیر چون نخل پرثمر بتواند خیمه باش
 (صائب تبریزی)

هر ماه نو که گوشه ابرو کند بلند از غیب اشاره ایست که پادر رکاب باش
 ☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

گر ترا سیم و زر همی باید دهفت پیش گیر و قانع باش
 از یکی هفتصد شود حاصل بنگر اینک به اصل و تو فیرش
 ☆ ☆ ☆ (ابن یمن فریومدی)

من نمیگویم سمندر باش یا پروانه باش چون بفکر سوختن افتاده مردانه باش
 ☆ ☆ ☆ (مرتضی قلی سلطان)

گرت زدست بر آید بخلق نافع باش چو آفتاب بهر کوه و دشت طالع باش
 قمر مباش که از شمس نور وام کنی چو نور شمس با جرام خرد ساطع باش
 بجای آنکه بلائی بجان خلق شوی هر آن بلا که توانی ز خلق دافع باش
 دوراه بیش ندارد زمانه خیری و شر ز شر گریز نکوتر بغیر تابع باش
 کلید گنج سلامت اگر طمع داری ز خوی تند که آرد جدال مانع باش
 مقدرات فلک ز اختیار مادور است چو صنعت از تو نیاید مطیع صانع باش
 اگر خدا نهد آنچه را که میخواهی بهر چه داد خدا شکر گوی و قانع باش
 خداست ناظر اعمال خوب و بد محسن بترس از عمل ناصواب و خاشع باش
 ☆ ☆ ☆ (محسن شمس ملک آرا)

در نصیحت

خود را بحدن خلق نگهدار تازه روی در بوستان دهر گل تازه چیده باش
(عابد شیرازی) ☆☆☆

باهمت باز باش و با کبر پلنگ زبیا به گه شکار و بیروز بجنک
کم کن بر عندا لب و طاوس در نک کانجامه آوازست اینجا همه رنگ
(مسعود سعد سلمان) ☆☆☆

یاما سر خصم را بگویم بسنگ یسا او تن مایدار سازد آونک
القعه در این سراچه بر نیرنگ يك مرده بنام به که صد زنده بسنگ
(شاه نظراصفهانی) ☆☆☆

یا مکن با پیل بانان دوستی یا بنا کن خانه ای در خورد پیل
(حافظ) ☆☆☆

لب نیست رخنه که توان بست چون گشود چند دانکه ممکن است بیر هیز از سؤال
(صائب تبریزی) ☆☆☆

دو سه روزی به مراد تو اگر گشت فلک مشو از گردش این مهره غلطیان غافل
(صائب تبریزی) ☆☆☆

سعد یا حب وطن گرچه حدیث است شریف نتوان مرد بخت که من اینجا زادم
(سعدی) ☆☆☆

فرصت غنیمت است حریفان در این چمن فردا است همچو گل همه بر باد رفته ایسم
(ناطق اصفهانی) (نقدی اصفهانی) ☆☆☆

مبین برشته تسبیح و پخته کاری شیخ که رشته ها همه دامت و پخته ها همه خام
(وصال شیرازی) ☆☆☆

ای دل نصیحتی کنت از ره وفا لیکن بگوش و جان شنو این دل نشین کلام

بخش چهارم

از باده غرور و شوهست ز آنکه چرخ
از خاک کاسه سرجه شد ساخت جام
در دور روزگار نگوئی بخلق کن
تا مر ترا همه بنگوئی برند نام

☆☆☆

کار امروز بقدر امکان تا توانی
که من افکنم و بنشانم بدین روز سیاهم
(عبرت نائینی)

☆☆☆

برین صحیفه مینا بخامه خورشید
نگاشته سخنی خوش به آب زردیدم
که ای بدولت ده روزه گشته مستظهر
مباش غره که از تو بزرگتر دیدم
کسی که تاج ز بر جد صباح بر سر داشت
نماز شام و را خشت زیر سر دیدم
(کمال الدین اسمعیل اصفهانی)

☆☆☆

دَم غنیمت دان که دور گل چو دور زندگی
آقدر نبود که تا آمال دل تأمین کنیم
هر رقم زد کلک استاء ازل آن می شود
ماچه حاجت گردد عا گوئیم یا نفرین کنیم

☆☆☆

(پارسا تو یسرکانی)

☆☆☆

ابدل چو هست حاصل کار جهان عدم
بر دل منه ز بهر جهان هیچ بار غم
افکنده هر چه سفره باش از برای نان
همچون تدر گرم مشو از بی شکم
تو هست خواب غفلتی و از برای تو
ایزد فکنده خوان کرم در سیده دم
(منوچهری دامغانی)

☆☆☆

احترام از خلق خواهی خلق را کن احترام
نام مردم را بنمکی بر که مانی نیک نام
(محسن شمس ملک آرا)

☆☆☆

از فریب باغبان ایمن مباش ای عندلیب
پیش ازین منبهم در این باغ آشیانی داشتم
(طاهر عطار مشهدی)

☆☆☆

زمین دنیا بستان زرع آخر تست
چو دست میدهدت تخم دوستی بفشان
(سعدی)

دست وفا در کمر عهد کن	تانشوی عهد شکن عهد کن (نظامی گنجوی)
برخیز و مغور غم جهان گذران	بنشین و جهان بشاد کامی گذران
در طبع جهان اگر وفائی بودی	نو بت بتو خود نیامدی از دگران
مهل تا ستمگر شود چیره دست	که دست ستم را بیايد شکست
نبودی ستمکش اگر در جهان	نبود از ستمکار نام و نشان
یا ز سیلاب حوادث رو نباید تافتن	یا نباید خانه در صحرای امکان داشتن
	(صائب تبریزی)

پشه باشد زنده داری خون مردم میخورد

ز آسمان کهن سال چشم جودمدار	نمیدهد چو سب و کهنه گشت نم بیرون
زان پیشتر که جامه جانت شود سیاه	از مردم سیاه درون اجتناب کن
خود را شکفته دار بهر حالتیکه هست	خونیکه میخوری بدل روزگار کن
گر در جهان دلی ز تو خرم نمی شود	باری چنان مکن که شود خاطری حزن
چند خواهی پیرهن از بهر تن	تن رها کن تا نخواهی پیرهن
	(قائمی)

دلا بصدق امانت گریز تا یابی	امان ز حیلۀ این گوژ پشت بی سرون
چو خواه باش که نگرفته می کنند مردم	کنار صفحه پراز گوهر خوشاب سخن
نه چون دوات که بسیار گیرد و کم کم	نمیدهد مگرش نی کنند در ناخن
	(محمد قاسم سروری)

بخش چهارم

گر کسی از تو حاجتی طلبد حاجتش را بر آرد و نیش مزن
وز کمان ملامتش زنه‌سار زخم دیگر بقلب ریش مزن

با خلق به خلق زندگانی میکن نیکی همه وقت تا توانی میکن
کار همه کس بر آرازدست و زبان و آنگه بنشین و کامرانی میکن

جز سینه خود خزینه راز مکن درهای خطر بروی خود باز مکن
نهاده قدم بزیر پایت بنگر انجام ندیده کار آغاز مکن

نقض دولت نیست از بهر گدا برخواستن جا کنند در دیده گرد از پیش پابر خواستن

اگر ز درد بترسی حسد مکن که حکیم مثل زند که حسد هست درد بیدرمان

اگر آید ز دوستی گزینشی بگناه سی نباید آزدن
زانکه نزدیک بخردان بتر است عفو نا کردن از گنه کردن

ای رفته بچو گان قضا همچون گو چپ میخور و راست میرو و هیچ مگو
کانکس که ترا فکند اندر تک و پو او داند او داند و او داند و او
(عمر خیام)

گر با خردی تو حرم را بنده مشو در پای طمع خوار و سرافکنده مشو
چون آتش تیز باش و چون آبروان چون خاک بهر باد پراکنده مشو

دو قرص نان اگر از گندم است اگر از جو دو تای جامه گراز کهنه است اگر از نو
چهار گوشه دیوار خود بخاطر جمع که کس نگوید از اینجا خیز و آنجا شو
هزار بار نگو تر بنزد این زمین ز فر مملکت کی قباد و کی خسرو

(ابن یمن)

در نصیحت

آنچه دی کاشته میکنی امروز درو
توأم استند بهم فصل گل وعهدشباب
رنج بیهوده بر در پی افزونی رزق
آنچه تو کسب نمائی ز هوای دگر است

(ظہیر فاریابی) ☆ ☆ ☆

اندرین دیر سپنجی بیشه کن این چارچیز
تا نخواهند مغواه و تا نبخشندت مگیر
تا بماند رخت قدرت در جهان کهنه نو
تا نپر سندات مگوی و تا نخواهندت مرو

(شوریده) ☆ ☆ ☆

ای نیک نکرده هیچ وبدها کرده
بر عفو ممکن تکیه که هر گز نبود
و آنگاه بلفظ حق تو لا کرده
نا کرده چو کرده کرده چون نا کرده

(ابوسعید ابوالخیر) ☆ ☆ ☆

چون میگنزد عمر کم آزاری به
چون کشته خود بدست خود میدروی
چون میدهدت دست نکو کاری به
تخمی که نکو تراست اگر کاری به

(عبد الخالق بخارانی) ☆ ☆ ☆

همت بلند دار که با همت بلند
هر جا روی به توسن گردون سواره
(صائب تبریزی)

مشوا ز زیر دست خویش ایمن از زیر دستی

که خون شیشه را نوشید جام آهسته آهسته
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

بروز گار ز حال گذشته عبرت گیر
گذشتگان تو گر شرمسار حال تواند
که عبرت نکند روزگار آینده
بکوش تا نشوی شرمسار آینده
بکوش تا بشوی افتخار آینده

(سرمند) ☆ ☆ ☆

غم دنیا مغور چندین که این غمخانه دیرین
نمیانند بکس بسیار و از بسیار کس مانده
(ادهم کاشی) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

دوست مشمار آنکه در نعمت زند
دوست آن باشد که گیرد دست دوست
لاف یاری و برادر خواندگی
در پریشان حالی و در ماندگی
(سعدی)

آهسته رو که بر سر بسیار مردمست
آبستنی که اینهمه فرزند زاد و کشت
این مشت خاک را که تو امروز بر سری
دیگر که چشم دارد ازو چشم مادری
(سعدی)

تا دل پادشه بدست آری
حیف باشد که حق بیازاری
(سعدی)

برنگ و بوی بهار ای فقیر قانع شو
چو باغبان نگذارد که سیب و به چینی
(سعدی)

❖ ❖ ❖

ای که چو نی از نفسی زنده ای
تا نفسی می کشی ای سمت پی
اینهمه آواز چه افکنده ای
جای تو خالیست چو آواز نی
(میرمیک صبحی تو برسانی)

❖ ❖ ❖

دهقان سالخورده چه خوش گفت با پسر
کلی نور چشم من بجز از کشته ندروی
(حافظ)

بشنو این نکته که خود را زغم آزاده کنی
خون خوری گر طلب روزی ننهاده کنی
تکیه بر جای بزرگان نتوان زد بگزاف
مگر اسباب بزرگی همه آماده کنی
کار خود گر بخدا باز گذاری حافظ
ای بسا عیش که با بخت خدا داده کنی
(حافظ)

بگذر ز گیردار که دیدست روزگار
فردا شراب کوئرو حوراز برای ماست
چین قهای قیصر و طرف کلاه کی
و امروز نیز دلبرمه روی و جام می
(حافظ)

در نصیحت

دائم گل این بستان شاداب نهی مانند در باب ضعیفان را در وقت توانائی
(حافظ)

آخر کرا کند که ز بهر دوروزه عمر مغرور جاه و نعمت دنیا شود کسی
با از برای يك شكم نان نیم سیر گردد رهین منت انعام هر خسی
آزاده باش و قانع و شا کر بحکم حق دل در خدای بند و مجو آرزو بسی
(عمر خیام)

گر ز آنکه با ستخوان نماند رک و بی از خانه تسلیم منه بی و دانه پی
گردن منه ار خصم بود رستم زال منت مکش اردو ست بود حاتم طی
(خواجه نصیر طوسی)

اگر دو گاو بدست آوری و مزرعه یکی امیر و یکی را وزیر نام کنی
بدین قدر چو کفاف معاش تو نشود روی و نان جوی از یهود و ام کنی
هزار بار از آن به که در پی خدمت کمربندی و بر احمق سلام کنی
(ابن یمن)

اگر با تو سازد دشمن ای دوست تو میباید که با دشمن بسازی
گرت رنجی رسد مخراش و مخروش تو گل کنت بلطف بی نیازی
و گرنه چند روزی صبر میکن نه او مانسد نه تو نه فخر رازی
(امام فخر رازی)

مکن با کس عیان راز دل خویش که غیر از خویشان محرم نداری
(حبیب خراسانی)

مکن راز خود را عیان با کسی که همراز همراز دارد بسی
(دارای قاجار)

فرزند بنده ایست خدا را غمش مخور تو کیستی که به ز خدا بنده پروری
گرمقبل است گنج سعادت نصیب اوست ورمدبر است رنج زیادت چه میبری
(اوحدی مراغه)

در سر انجام سفر باش که از سنگ مزار خیمه بیرون زده خوش قافله سنگینی
(صائب تبریزی)

بخش چهارم

مکش بیاد وطن آه کاین همان وطن است که از اباس به یوسف نداد پیر هنی
(صائب تبریزی)

پر در مقام تجربه دوستان مباش صائب که زود بیکس و بی یارم بشوی
(صائب تبریزی)

از ثمر شیرین نسازی گرد هان خلق را سمی کن در سایه ات چون بید آساید کسی
(صائب تبریزی)

میشود چتر تو خورشید قیامت فردا دست خود گرسپر مردم افتاده کنی
(صائب تبریزی)

نیکناهی طلبی دیده بخوبان مفکن ورنه تا چشم بهم بر زده رسوانی
(وصال شیرازی)

بسیار میل وصل مکن چونکه این شراب

مستی زیاده بخشد اگر کم خورد کسی
(نصیبی گیلانی)

صد خانه اگر بطاعت آباد کنی به زان نبود که خاطری شاد کنی
گر بنده کنی ز لطف آزادی را به زانکه هزار بنده آزاد کنی
(علاءالدوله سمنانی)

طریق مهر و وفا پیشه گیر با همه کس که حاصلی ندهد کینه جز پشیمانی
(آگه شیرازی)

چورسی بکوه سینا رانی نگفته بگذر که نیرزد این نمنا بجواب آن ترانی
(رضی الدین نیشابوری)

دنیا نیرزد آنکه پریشان کنی دلی ز نهار بد مکن که نکرده است عاقلی
(سمدی)

هان ای بهار مرد خرد شو که در جهان مرد اراده باش که دیوار آهنت
تندی مکن که رشته چل ساله دوستی زیر قلابه برد توان با ملایبی

در نصیحت

و هست هر چه هست و حقیقت جز ایندو نیست
ای نور چشم ایندو بود عین مردمی
یاراه خیر خویش سپردن بحسن خلق
یاراه خیر خلق سپردن بخرمی
ور زانکه همت تو به آزار مردمست
شیری بهر طریق نکوتر ز کژدمی
(بهار خراسانی) ☆☆☆

بهر چمن که رسیدی گلی بچین و برو
بیای گل منشین آنقدر که خوار شوی
(عبدالعزیز خان پادشاه ترکستان) ☆☆☆
چو دخلت نیست خرج آهسته تر کن
که میگویند ملاحان سرودی
اگر باران بکوهستان نیارد
بسالی دجله گردد خشک رودی
(سعدی)

دامن جامه که در خار مغیلان بگرفت

گر تو خواهی که بتندی بدر آری بدری
(سعدی)

ای دل اگر بدیده تحقیق بنگری
گر کیمیای دولت جاویدت آرزوست
گر قدر خود بدانی قدرت فزون شود
پیدا است قطره را که بقیمت کجارسد
دعوی مکن که برتری از دیگران بملم
هر علم را که کار نبندی چه فایده است
علم آدمیت است و جوانمردی و هنر
علم آدمیت است و جوانمردی و هنر
(سعدی) ☆☆☆

نباشد همی نیک و بد پایدار
همان به که نیکی بود یادگار
دراز است دست فلک بر بدی
همه نیکوئی کن اگر بخردی
چو نیکی کنی نیکی آید برت
بدی را بدی باشد اندر خورت
چو نیکی نمایت کیهان خدای
تو باهر کسی نیز نیکی نمای
مکن بد که بینی بفرجام بد
ز بد گردد اندر جهان نام بد
بنیکی بپایند تن آراستن
که نیکی شاید ز کس خواستن
(سعدی)

بخش چهارم

نسکوهی بهر جا چو آید بکار
اگر نیک باشی بماند نام
وگر بد کنی جز بدی ندروی

نسکوهی کن و از بدی شرم دار
بتخت کنی بر بوی شهادت کام
شبی در جهان شادمان نغوی
(فردوسی)

بین نیک تا دوستدار تو کیست
چو مهر کسی را بخواهی بسود
چو دانا ترا دشمن جان بود
که یار جوان چرب و شیرین سخن

خردمند و انده گسار تو کیست
بباید بسود و زبان آزمود
به ازدوست مردی که نادان بود
بسه از پیر نسته گشته کهن
(فردوسی)

ندانی که پیران پیمان شکن
که هر کوز گفت خود اندر گذشت
بکوشید و پیمان ها مشکینید
مبادا که باشی تو پیمان شکن

ستوده نباشند در انجمن
ره راد مردی زخود در نوشت
پای و بیخ پیوندند بر کنید
که خاکست پیمان شکن را کفن
(فردوسی)

نیازار موری که دانه کش است
سیاه اندرون باشد و سنگدل
می لعل گون خوشتر است ای ساقم

که جان دارد و جان شیرین خوش است
که خواهد که موری شود تنگدل
ز خونا به اندرون یتیم
(فردوسی)

همه راستی کن که از راستی
چو بار راستی باشی و مردمی
رخ مرد را تیره دارد دروغ
مکن دوستی با دروغ آزمای

نباید بکار اندرون کاستی
نبینی جز از خوبی و خرمی
بلندیش هرگز نگیرد فروغ
همان نیز با مرد نا پاک رای
(فردوسی)

ز کار زمانه میانه گزین
ستوده کسی کو میانه گزید

چو خواهی که یابی ز خلق آفرین
تن خویش را آفرین گسترید
(فردوسی)

میا زار هرگز روان پدر

اگر چند ازو بخت آید بسر
(فردوسی)

سر نا سزایان بر افراشتن
سر رشته خویش گم کردن است
درختی که تلخست ویرا سرشت
ور از جوی خلدش بهنگام آب
سر انجام گوهر بیار آورد
بعنبر فروشان اگر بگذری
وگر توشوی سوی انگشت گر
ز بدگوهران بد نباشد عجب
ز نا پاک زاده مدارید امید
ز بد اصل چشم بهی داشتن
چو پروردگارش چنین آفرید
بزرگی سرا سر بگفتار نیست

وزیشان امید بهی داشتن
بجیب اندرون مار پروردن است
گوش بر نشانی بیاغ بهشت
به بیخ انگبین ریزی و شهید ناب
همان میوه تلخ بار آورد
شود جامه تو همه عنبری
ازو جز سیاهی نیابی دگر
نشاید ستردن سیاهی ز شب
که زنگی بشستن نگردد سپید
بود خاک در دیده انباشتن
نیابی تو بر بند یزدان کلید
دو صد گفته چون نیم کردار نیست
(فردوسی)

بدشمن برت مهر بانی مباد
درختی که تلخش بود گوهر را
همان میوه تلخ آرد پدید

که دشمن درختیست تلخ از نهاد
اگر چرب و شیرین دهی مرورا
ازو چرب و شیرین نخواهی مزید
(ابوشکور بلخی)

اگر بینه زاغ ظلمت سرشت
بهنگام آن بیضه پر وردنش
دهی آبش از چشمه سلسبیل
شود عاقبت بیضه زاغ زاغ

نهی زیر طاوس باغ بهشت
ز انجیر جنت دهی ارزش
بر آن بیضه گردم دمد جبرئیل
برد رنج بیهوده طاوس باغ
(عبدالله هاتفی جاجرمی)

خریرا گر افسارش از زر کتی
بپهلوی نمائی هلاکش رکاب

لجامش ز یاقوت احمر کنی
بزین زرش گر نهی آفتاب

بخش چهارم

بجای قصایش دهی نیشکر
نکردد در آن تربیت مهتری
بهنگام جو مغز بادام تر
بماند همان در مقام خری



ز چاهی که خوردی از آب پاک
غم آن کسی خوردن آئین بود
ن شاید فکندن در او سنگ و خاک
که او بر غمت نیز غمگین بود
(اسدی طوسی)

زنا استواران مجبوی ایمنی
بنرمی چو کاری توان برد پیش
چو یابی بزرگی میساور منی
در شتی مجوئید از اندازہ بیش
شود نیز آزرده انگشت تسو
سر خصم اگر بشکند مشت تسو



دوستی از دشمن معنی مجبوی
دشمن دانا که غم جان بود
آب حیات از دم افعی مجبوی
بهتر از آن دوست که نادان بود
(نظامی گنجوی)

تا نکنی جای قدم استوار
در همه کاری که در آئی نخست
پای مننه در طلب هیچ کار
رخنه بیرون شدنش کن درست
(نظامی گنجوی)

از کجی افتی به کم و کاستی
گل ز کجی خار در آغوش یافت
از دو جهان رستی اگر راستی
نیشکر از راستی این نوش یافت
(نظامی گنجوی)



به کس میسند آنچه ناپسند است
مشو کس را بکین خانه بر انداز
که واجب کشتن مار از گزند است
که هر کس بد کند یا بد بدی باز
تواضع پیشه گیر و تازه روی
گرت بر سر بگرد آسپاسنگ
که باشد زور بازوها ازین بیش
(ناصر خسرو)

زنو کیسه مکن هر گز درم وام
که رسوائی و جنگ آرد سر انجام

مده زر بی گروگر پادشاهی
بود يك رنجش از نادادن زر

❦ ❦ ❦

که دشمن گردت گربازخواهی
دو صد رنجش چو گوئی زرباور
(ناصر خسرو)

دل زبردستان نبیاید شکست
بدانرا نوازش کن ای نیکمرد

❦ ❦ ❦

مبادا که فردا شوی زیر دست
که سگ پاس دارد چو نان تو خورد
(سعدی)

به کسری چه خوش گفت بوذرجمهر
مبادا به کس کینه ورزد دلت

❦ ❦ ❦

که تا میخرامد بکامت سپهر
ملـرزان دلی تا نلرزد دلت
(دهقان اصفهانی)

نا دره پبری ز عرب هوشمند
کاین دوسه روزی که دراین دیرباز
زیر همین قبه و این بارگاه
بودم و دادم که زاین زیاد
بر سپری چون سپر آسمان
سرچه هزارش سرو افسر فدای
نه خم این طاق زیر زیر شد
بعد ز چندی سر آن خیره سر
با ز چو مصعب سرو سردار شد
و این سر مصعب بمجازات کار
آه که يك دیده بیدار نیست
خیره ندانم که در این بندوبست

گفت به عبدالملك از روی بند
میگـنرد بر تو بفر و نیاز
روی همین مسند و این تکیه گاه
رفت و چها رفت که چشم مباد
غیرت خورشید سری خونچکان
زبت آغوش رسول خدای
نه فلک از گردش خود سیر شد
بسد بر مختار بروی سپر
دستخوش او سر مختار شد
تا چه کند با سر تو روزگار
هیچکس از دهر خبردار نیست
این چه طلسمی است که بتوان شکست
()

بخش پنجم

نصیحت در خاموشی

سرت چو شمع نخواهی اگر بگاز رود درین بساط ز تندی نگاهدار زبانترا
(نصرت گیلانی) ❖ ❖ ❖

نگاهداری زبان تابد و زخت نبرند که از زبان بشیر اندر جهان زبانی نیست
(سعدی) ❖ ❖ ❖

بگفتار اگر درُ فشانند کسی خموشی به بسیار از آن خوشتر است
خردمند خامش بود چون صدف اگر خود درویش همه گوهر است
(ابن یعین)

گفت آفت سراسر است و خموشی خلاص جان در اختیار ازین دویکی تن مغیر است
(اثیرالدین احمیتکی) ❖ ❖ ❖

مرک را خواند بخود بانك خروس بیمحل

هر که بی جا حرف میگوید سزایش کشتن است
(صائب تبریزی)

خموش باش و نظر کن بطوطیان صائب که جز قفس چه تمتع ز گفتگو بستند
(صائب تبریزی)

هر که خامش بود از حادثه آزاد بود خنده کبک دلیل ره صیاد بود
(صائب تبریزی) ❖ ❖ ❖

زبان در خموشی چو رام تو شد طرب کن که دشمن بکام تو شد
(محمد جان قدسی) ❖ ❖ ❖

بمندی و آنگه بر آور نفس وز آن پیش بس کن که گویند بس
(سعدی) ❖ ❖ ❖

کوش صدف ز کم سخن دُر ج گوهر است در گوش گیر این دُر بند و خموش باش
(یحیی فراهی)

بخش پنجم

خنده رسوا مینماید پسته بی مغز را

چون نداری مایه از لاف سخن خاموش باش
(عسائب تبریزی)

تات نپرسند همی باش گنگ
تات نخوانند همی باش لنگ
(مسعود سعد سلمان)

مزن بی تأمل بگفتار دم
نکوگوی اگر دیر گوئی چه غم
(سعدی)

—————

زبان بریده بکنجی نشسته صم بکم
به از کسیکه نباشد زبانش اندر حکم
(سعدی)

محکم نگاهدار ز عیب کسان زبان
سیلی مزن و گرنه خوری مشت بر دهان
لقمان ببین چه گفت بمولای خوشتن
خوش آنکسیکه هست بفرمان او زبان
گفتن بدست تست زبانا نگاهدار
چون از دهان گذشت رود تیر از کمان
(محسن شمس ملک آرا)

ابزد که کرد عقل تو گنجینه نهان
سی و دو قفل ساخت ترا در در دهان
دانسته که اینهمه قفل از برای چیست
تا کنج حانه را انگشائی بهر زمان
غافل مشو که نقب زنند در کمین
ای هوش بر سر تو چو بر بام پاسبان
()

کم گوی و جز از مصلحت خویش مگو
و زهر چه نپرسدت کسی پیش مگو
گوش تو دو دادند و زبان تو یکی
یعنی که دو بشنو و یکی پیش مگو
(بابا افضل کاشی)

با خلق زمانه کوثری راز مگو
این راز بر مردم غماز مگو
دانی دهن کوه چرا پر سنگست
یعنی که هر آنچه بشنوی باز مگو
(کوثری خوانساری)

تا نپرسند دم مزن بسخن
واچنه کوئی جز از ثواب مگوی
گر رسیدن بمقصدت هوس است
راه کان مستقیم نیست میوی
(ابن بین)

نصیحت در خاموشی

<p>به از خامشی هیچ پیرایه نیست ز بان را ز گفتار خامش کنند کز آن آتشت بهره جز دود نیست از آن خامشی دل برامش بود بتن توشه یابی بدل رای و هوش (فردوسی)</p>	<p>زدانش چو جان تر امایه نیست هر آنکس که دانش فرامش کنند مگوی آنسخن کاندرو سود نیست چو در انجمن مرد - نامش بود سپردن بدانای گوینده گوش ☆ ☆ ☆</p>
--	---

<p>که گیتی بنیک و بد آبتن است پشیمان نگشت از خموشی کسی (امیر خسرو دهلوی)</p>	<p>در فتنه بستن دهان بستن است پشیمان ز گفتار دیدم بسی ☆ ☆ ☆</p>
--	---

سکوت قلعهٔ مردست و حرف لغزش پای

<p>ز قلعه ای که در افقی بین کجا افتی (مسیح کاشی)</p>	<p>☆ ☆ ☆</p>
---	--------------

بخش ششم

نصیحت در گفتن

در مقام حرف بر لب مهر خاموشی زدن

تیغ را زیر سپر در جنگ پنهان کردنست

(صائب تبریزی)

سخن شمرده و سنجیده گوی بی سو گند

که شاهد سخنان دروغ سو گند است

(صائب تبریزی)

عیب مردم را نهان کردن جهالت پروری است

زینهار ای دل بعیب کس نگردی پرده پوش

عادت زشت کسان را گوشزد باید نمود

تا بپردازند عیب از خویش چون گرد از نقوش

عیبی از این زشت تر نبود که عیب هر کسی

خود بچشم معرفت بینی و بنشینم خاموش

(بارسا توپسرکانی)

بگوی ای برادر بلطف و خوشی

کنونت که امکان گفتار هست

بحکم ضرورت زبان در کشی

که فردا چو بیک اجل در رسد

(سعدی)

بوقت مصلحت آن به که در سخن کوشی

اگر چه نزد خردمند خامشی ادبست

بوقت گفتن و گفتن بوقت خاموشی

دو چیز تیره عقل است دم فرو بستن

(سعدی)

تا توان تیغ زبان بود چرا گوش شوی

صد صدف مایه تواند برد از یک رک ابر

(راغب گیلانی)

کلید در گنج صاحب هنر

زبان در دهان خردمند چیست

که جوهر فروشت یا شیشه گر

چو دریسته باشد چه داند کسی

(سعدی)

بخش هشتم

نصیحت در بخشش

بخور بخش که دنیا بهیچکار نیاید جز آنکه پیش فرستی برون باز بسینرا

(سمدی)

نیست معلوم که فردا از که خواهد بودن آنچه منعم بجهان بهر خود اندوخته است

(غافل)

شیشه گردن پیش ساغر خم کند دانی چرا

آری از گیرنده بر بخشنده جای منت است

()

همچون صدف که بهره نباشد ز گوهرش

مسک هر آنچه جمع کند مال دیگر است

(مسح کاشی)

همی نصیحت من گوشدار و نیکی کن

که دانم از پس مرگم کنی بنیکی یاد

نداشت چشم بصیرت که گردد کرد و نخورد

ببردگوی سعادت که صرف کرد و بداد

(سمدی)

تا چند نهی بردل خود غصه و درد تا گرد کنی سیم سپید و زر زرد

زان پیش که گردد نفس گرم تو سرد بادوست بخور که دشمن تو خواهد خورد

(فردوسی)

زیرستانرا باحسان دستگیری کن که ابر

در سخای بحر با روی زمین احسان کند

(صائب تبریزی)

بخش هفتم

چو دریا نگردد تهیدست هرگز کریمی که در راه سائل نشیند
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

از جمع مال بهره ندارند اهل حرص مور از برای مور دگر دانه میبرد
(عنوان تبریزی) ☆ ☆ ☆

وقت بهار باده مخور جز بیوستان چون باده آن به است که بادوستان خورند
بادوستان خور آنچه ترا هست پیش از آنک

بمد از تو دشمنان تو با دوستان خورند
(ادیب صابر ترمذی) ☆ ☆ ☆

زر از بهر خوردن بود ای یسر برای نهادن چه سنگ و چه زر
(سعدی) ☆ ☆ ☆

بر تو خوانم ز دفتر اخلاق آیتی در وفا و در بخشش
هر که بشکافت جگر بجفا همچو کان کریم زر بخشش
کم مباش از درخت سایه فکن هر که سنگت زند تهر بخشش
از صدف یاد گیر نکته حام هر که سر بردش گهر بخشش
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بیری گرنمیخواهی که محتاج عصا گردی ز پا افتادگان را در جوانی دستگیری کن
() ☆ ☆ ☆

در قیامت سپر آتش دوزخ گردد از درم شهری اگر براب سائل زده
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

بخور هر چه داری فزونی بده تو رنجیده ای بهر دشمن منه
ترا داد فرزند را هم دهند همان شاخ کز بیخ تو بر جهد
نبینی که گیتی پر از خواسته است جهانی بخو بی بیماراسته است
بخش و بسیاری فردا مگوی چه دانی که فردا چه آید بروی
مشو در جوانی خریدار گنج به بی گنج کس هیچ نمای رنج

نصیحت در بخشش

چه داری نژند اختر خویش را
ببخش و بخور هر چه آید فراز
بدار و ببخش آنچه افزون بود
بدینار کم ناز و بخشنده باش
بخیلی مکن هیچ اگر مردمی
دگر کودکانی که بینی یتیم
زنانی که بی شعر و بی پوششند
برایشان ببخش آنهمه خواسته
ببخش و بخور تا توانی درم



بخور چیزی از مال و چیزی بده
مخور جمله ترسم که دیر ابستی
در خرج چندان بخود در میند



درم بخش و دینار درویش را
بدین تخت و تاج سپنجی مناز
وز اندازه خورد بیرون بود
همان داد ده باش و فرخنده باش
همانا که کم باشی از آدمی
بدر مرده و نیستشان زر و سیم
که کاری ندارند و بی کوششند
بر افزاز جان روان کاسته
که جز این دگر جمله درداست و غم
(فردوسی)

ز بهر کسان نیز چیزی بده
به پیرانه سر بد بود نیستی
که گردی ز ناخوردنی در گزند
(نظامی گنجوی)

بخش هشتم

در نصیحت به عاشق

دیگریرا در کمند آور که ما خود بنده ایم

ریسمان در پای حاجت نیست دست آموز را

(سیدی)

☆☆☆

مران ز سایه لطفم که خسروان کریم از آستانه نرانند بسی نوای را

بتیغ عشق اگر خون ما بخواهی ریخت بجز تواز تو نخواهیم خون بهائیرا

(همای شیرازی)

☆☆☆

مستی مباد بشکنی آئینه دلسم ساق بهر دودست نگهدار شیشه را

(صفی ملی بیک)

☆☆☆

هر گز نشود کم ز شکر خنده لبی را کز لطف نواز دل پرتاب و تبی را

(وصال شیرازی)

☆☆☆

خون مرا مریز که ترسم خجل شوی چون ساقی ای که ریخته باشد شراب را

(رشید بیک قزوینی)

☆☆☆

مکن ای گل جفا با بلبل خود اینقدر ترسم

رود از باغ و نتوانی تهی دید آشیانش را

(میرمشتاق اصفهانی)

☆☆☆

در مجلس خود راه مده همچو منی را کافر دله دل اندر دله کند انجمنی را

(مخلص هندوستانی)

☆☆☆

چون کنی دورم نگا هم کن که بهر احتیاط

رشته می بندند بر پسا مرغ دست آموز را

(میرزاقلی) (میلی ترک)

☆☆☆

بخش هشتم

ظلمست که بیرون گنیم از قفس اکنون کز جور تو ارم ریخته شد بال و پر آنجا
☆☆☆
(درویش مجید طالقانی)

ستم مکن بگرامی که بارها او را فروختند بجرم گریز پائی ها
☆☆☆
(رفیعی کاشی)

شهرت حسن ز عشقست دل مامشکن بشکنند داشکنی رونق بازار ترا
☆☆☆
(قلندر)

در قتل مازنر گس خود مصلحت هبین کاندیشه صحیح نباشد سقیم را
☆☆☆
(صائب تبریزی)

پرواز من ببال و پرتست زینهار مشکن مرا که میشکنی بال خویش را
☆☆☆
(صائب تبریزی)

بامیچکس بکشتن من مشورت مکن ترسم خدا نکرده پشیمان کند ترا
☆☆☆
(فروغی بسطامی)

بیرون ز کویت چون روم گاهی زد نبالم بیا کایند صیادان ز بی نخجیر ناوک خورده را
☆☆☆
(غیرت اصفهائی)

ای بت دلشکن آنقدر دلم را مشکن که درین حقه بود از تو بسی راز مرا
☆☆☆
(فرصت شیرازی)

حیف است چنین روی نگارین که بهوشی سودی بمساکین رسد آخر چه زیانت
☆☆☆
(سعدی)

مکن که حیف بود دوست از خود آزردن علی الخصوص مر آن دوست را که ثانی نیست
☆☆☆
(سعدی)

گفتار تلخ از آن لب شیرین نه در خور است خوش کن عبارتت که لب هر چه خوشتر است
☆☆☆
(طهیر فاریابی)

در نصیحت بمعشوق

وعدۀ لطف و کرم را ممکن اید و ست خلاف

کز کریمان نسزد آنچه خلاف کرم است
(جای) ☆☆☆

تو یزبانی ما را حرف نه ای بداد ما برس امروز تازبانی هست
(طالب کلیم) ☆☆☆

به کشتگان ره عشق بیخبر مگذر
که جسم اگر چه خموشست روحشان گویاست
(بقائی بیرجندی) ☆☆☆

بسر بلندی پستان خویش غره مشو
که سرنگون شود این رو سیاه دست بدست
(شمس الدین فقیر) ☆☆☆

تعلیم ناز چنددهی چشم مست را
دل آنقدر بیر که توانی نگاهداشت
(اختری یزدی) ☆☆☆

غافل مشو ز پاس دل بیقرار ما
کاین مرغ بر شکسته قفسها شکسته است
(صائب تبریزی) ☆☆☆

عنان کشیده رو ای پادشاه کشور حسن
که نیست بر سر راهی که داد خواهی نیست
(حافظ)

بکن معامله ای وین دل شکسته بخر
که باشکستگی از دبدبدهزار درست
(حافظ) ☆☆☆

با وفای غیر و کین دوستان عادت ممکن
ما نمیرنجیم اما از واینها خوب نیست
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

ظلم است که بیرون کنی از حلقۀ عشاق
بیچاره کسی را که بغیر از تو کسش نیست
(احمد علی قاجار) ☆☆☆

سنگ جفا بشیشه دل کم زن ای پری
این شیشه گر شکست همانا شکست است
(حیرت اصفهانی) ☆☆☆

بخش هشتم

ازستم های تو هر چند شکایت نکتم جور بر من مکن امروز که فردائی هست

(آذر بیگدلی) ☆ ☆ ☆

مکن آزار من داشته کز بهر تو هم روزگار و فلک و گردش ایامی هست

() ☆ ☆ ☆

نیست دلی کز ستمت خسته نیست جور بهل دست فلک بسته نیست

(یکتا) ☆ ☆ ☆

مرامکش که ترا خلق میکند ملامت اگر بکوی تو مردم سر تو باد سلامت

() ☆ ☆ ☆

راه وفا پیش گیر کان ز جفا خوشترست

گرچه جفایت خوشست لیک وفا خوشترست

(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

مکن تغافل ازین بیشتر که میترسم گمان برند که این بنده بی خداوند است

(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مویترها مکن که چنین درهم او فتد کاشوب حسن روی تو در عالم او فتد

مشکن دلم که حقۀ راز نهان تست ترسم که راز در کف نامحرم او فتد

(سعدی)

مرا بعلت بیگانگی ز خویش مران که دوستان وفادار بهتر از خویشند

(سعدی)

خو برویان جفا پیشه وفا نیز کنند بکسان درد فرستند و او نیز کنند

پادشاهان ملاححت چون خجیر روند صید را پای بیندند و رها نیز کنند

گر کنند میل بخوبان دل مامنع مکن کاین گناه است که در شهر شما نیز کنند

(سعدی) ☆ ☆ ☆

عشقبازان هوی پیشه صفا نیز کنند هوس آرند اگر ترک هوی نیز کنند

خو برویان که باقلیم ملاححت شاهند به تفقد نظری سوی گدا نیز کنند

خرقه پوشان ریا تا بفریند عوام زهد را پیشه نمایند و ریا نیز کنند

دل مسکین مرا گاه ببوسی بنواز خسروان ملک بگیرند و عطا نیز کنند

(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

در نصیحت بمعشوق

و فدا به عهد نکو باشد از بیاموزی و گر نه هر که تو بینی ستمگری داند
تو بندگی چو گدایان بشرط مزد ممکن که خواجه خود دروش بنده پروری داند
☆☆☆ (حافظ)

اُبروی خود منما تانشوی شهره شهر ماه انگشت نما شد که هلالی دارد
تا ترا دست دهد چاره مسکینان کن کآخر این مملکت حسن زوالی دارد
(وصال شیرازی)

بشکر دولت حسن و جمال روز افزون بده ز کوه وی اکنون که میتوانی داد
☆☆☆ (وصال شیرازی)

بر سر خاک شهیدان قدمی نه که مباد دامن پاک تو در دامن محشر گیرند
برده بر گیر ز رخسار که مردم کمتر آستین از غم دل بر مژده تر گیرند
(فروغی بسطامی)

آخر این ناله سوزنده اثرها دارد شب تاریک فروزنده سحرها دارد
غافل از حال جگر سوخته عشق مباح که در آتشکده سینه شررها دارد
(فروغی بسطامی)

گر اعتقاد بفردای محشر ست ترا مهل که دامنم از خون دیده تر گردد
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مشو بسنگدلی های خویشان مغرور که تیر آه من از سنگ خاره میگذرد
☆☆☆ (نیکو اصفهانی)

از من ای باد صبا خدمت آن خسرو ناز عرضه میدار گرت گوش بفرباد کند
کشوری را که تو ویرانه نمودی مپسند کز ترحم دگری آید و آباد کند
(فریب اصفهانی)

مرنجان دلم را که این مرغ وحشی ز بامی که برخاست مشکل نشیند
☆☆☆ (طلعت اصفهانی)

روش آن نیست که لب تشنه امسالی را بگذارند که سال دگرش آب دهند
☆☆☆ (نوری اصفهانی)

رحم آرز مرغان گرفتار و بیندیش زان پیش که خالی بتومانند قفسی چند
☆☆☆ (طوفان هزار جریبی)

بخش هشتم

رنجه بقتلم مساز خنجر و بنگر بلکه مرادت ز يك نگواه بر آید
(علینقی کمره) ☆ ☆ ☆

شاید بمعدای تو گویم حکایتی یکبار عرضحال مرا میتوان شنید
(رشکی همدانی) ☆ ☆ ☆

جفا مکن که مکانات گریه بلبل امان نداد که گل خنده را تمام کند
(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

جفا برون مبر از حد و جور کمتر کن که آمخته دلان بیگمان اثر دارد
(محمدرضا بهبهانی) ☆ ☆ ☆

مشوا ز حال من غافل که زخم کار نمی دارم مبادا دگر صید ترا از خاک بردارد
(نذیری نیشابوری) ☆ ☆ ☆

دل به نیرنگ و فسون از همه کس نتوان برد دوستی کن که محبت ز محبت خیزد
(صادق سبزواری) ☆ ☆ ☆

تو خواجگی کن و منگر بدانچه سرزند از من

که بندگی نتوانم چنانچه شاید و نباید
(عبرت نائینی) ☆ ☆ ☆

در دام زلف تو چو دل من کم اوفتد کمتر بنای مهر چنین محکم اوفتد
با احترام دارش و خورش مکن بحل کاین حسن اتفاق بعالم کم اوفتد
(محسن شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆

من که افتاده ام از پا برهت دستم گیر

دست او گیر که در راه تو از پا افتاد

نیست کس در غم عشقت بگر فتاری من

کس چو من در غم عشق تو گرفتار مباد
(عاشقی خراسانی) ☆ ☆ ☆

از درخویش مرا نم که ملک بگریزد نا امید از در آن خانه که سائل برود
دست و پا چند زنی عرض شهیدان بردی آنقدر صبر کن ای کشته که قاتل برود
(رضائی کاشی)

در نصیحت بمعشوق

چنین بحسن و جوانی مناز و غره مشو بهوش باش که حیلست گرسست عالم پیر
(عبرت نائینی) ☆ ☆ ☆

زین خانه رمه کن که ز آهو و شان شهر کس جز توره نجسته بکاشانه ام هنوز
(بژمان بختیاری) ☆ ☆ ☆

بس کن ستم ای ترک جفا پیشه مبادا غافل کشد آهی و بگردون نگردد کس
(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دلربائی همه آن نیست که عاشق بکشند
خواجه آنست که باشد غم خدمتکارش
(حافظ) ☆ ☆ ☆

چون مرا دشمن خود میشمری نیکو نیست
که کسی اینهمه غافل بود از دشمن خویش
(کمال سبزواری) ☆ ☆ ☆

زمیر قافله گاهی تغافل می شرطست که بی نصیب نماند قاطعان طریق
(عرفی شیرازی) ☆ ☆ ☆

کنونکه سیل ز سر شد چه سود پنداید و ست
گرت ز دست بر آید بگیر دست غریق
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

باروی نکو ناز بسی خوش بود اما آنهم نه که از حسرت دیدار بمیریم
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

به پر شکستیم بر ستم دلیر مشو که راه رخنه دیوار باغ میدانم
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

کاری مکن که بدعت و ارستگی عشق من در میان سلسله عاشقان نهم
کاری مکن که نیم شب از رخنه قفس راه گریز پیش دل ناتوان نهم
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

ز بیدام کشی و رحم ناری عاقبت روزی
بهشیمان گردی و گوئی چرا بیداد می کردم
(مستوره کردستانی)

بخش هشتم

من که يك بوسه شود مهر دهنم مگذار عالمی را ز جفای تو خبردار کنم
 ☆ ☆ ☆ ()

تو کاری کن که مردم آفت دلهای نخوانند

والا سهل باشد کار این يك دل که من دارم
 ☆ ☆ ☆ (مقصدی ساوۀ)

در اشک من بچشم حقارت نظر مکن کاین لعل را بخون جگر بروریده ام
 ☆ ☆ ☆ (فروغی بسطامی)

من که چون چنک دو تا شد قدم از بار غمت دل بدست آور و از راه وفا بنوازم
 ☆ ☆ ☆ (نیرت نائینی)

افتاده را دوباره فکندن کمال نیست آنرا که خاک راه تو شد بر زمین مزن
 کافیهست بهر سو ختمم يك نگاه گرم آتش بجانم از سخن آتشین مزن
 ☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

پای سگان کوی تو آزرده میشود ز نهار شیشه دل ما بر زمین مزن
 ☆ ☆ ☆ (لسانی شیرازی)

ز بدگمانی خود شر مسار خواهی شد مباحث اینهمه در بند امتحان از من
 ☆ ☆ ☆ (میلی ترک)

جفا کم کن از آن ترسم که چون روز شمار آید

ترا هم در شمار آرند در خیل جفا کیشان
 ☆ ☆ ☆ (مشرب عامری)

بناحق ارچه مرا میکشی ولیک بین که عاقبت چکند با تو خون ناحق من
 ☆ ☆ ☆ (سید محمد یوسف)

ز نهار کنونکه میتوانی باری برردار ز خاطر نریزان باری
 کاین مملکت حسن نمائند جاوید از دست تو هم برون رود یکباری
 ☆ ☆ ☆ (عمر خیام)

دل ربودی و بهل کردمت ای جان لیکن

به ازین دار نگاهش که مرا میداری
 (حافظ)

در نصیحت به معشوق

با اینهمه زیبایی زیباست که جان بخشی

نه آنکه کشی خلقی زین عذر که زیبایی

تسو آب زجو رفته تیر زکمان بسته

وز ساده دلیها من بنشسته که باز آئی

(وصال شیرازی)

☆☆☆

درین دوروز مر نجان ز خود جهانیرا که نیست بیشتر از هفته ای صفای کلی

(نجائی)

☆☆☆

من در خور غم غم خود را بمن گذار حیفست از تو مایه شادی که غم خوری

()

☆☆☆

از ناز تو چیزی نشود کم اگر از لطف آزرده دلی را بنوازی بنگاهی

()

☆☆☆

مشو مغرور اگر مشهور آفاقی زیبایی

که منهم در غم عشق تو مشهورم بشیدائی

(صفائی قمی)

☆☆☆

بخش نهم

در ایاد

الف - عید نوروز

عید شد ساقی بیا در گردش آور جام را
پشت پا زن دور چرخ و گردش ایام را
سین ساغر بس بودای ترك مارا روز عید
گو نباشد هفت سین رندان درد آشام را
خلق را بر لب حدیث جامه نو هست و من
از شراب کهنه میخوام لبالب جام را
هر کسی شکر نهد رخوان و برخواند دعا
من زلزل شکرینت طالبم دشنام را
هر تنی راهست سیم و دانه گندم بدست
مایلم من دانه خال توسیم اندام را
سیر بر خوانست مردم را و من از عمر سیر
بی دلا رami که برده است از دلم آرام را
پسته و بادام نقل روز نوروز است و من
با لب و چشمت نخوام پسته و بادام را
عود اندر عید میسوزند و من نالان چو عود
بی بتی کز خال هندو رهنده اسلام را
یکدگر را خلق میبوسند و من زین غم هلاک
کز چه بوسد دیگری آنشوخ شیرین کام را
سر که بر دستار خوان خلق و همچون سر که دوست
میکنند با ما ترش رنگین رخ کلانام را
(فا آنی)

در اعیاد

عید است و بدست آن نگار سرمست بینید اگر بیضه رنگینی هست
آن بیضه رنگین دل خونین من است طفلیست پی شکستن آورده بدست

(بهجت شیرازی) ☆ ☆ ☆

ای به عیدی دلم بروی تو شاد عید را روی تو مبارک باد
هر کجا یسار چهره تو کنند هیچکس را از عید نباید یسار

(ظهیرالدین فاریابی) ☆ ☆ ☆

خرم آنروز که عید آید و ما سرخوش و مست

بوسه چند بکام از لب دلبر گیریم

(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

عیددانی چیست لب چون عیدخندان داشتن

خندخندان جان نثار راه جانان داشتن

(قآنی شیرازی) ☆ ☆ ☆

عید است و بعیدی چه شود گر بمن زار يك بوسه کنی ز آن لب جانانه حواله

(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ب- عید فطر

رمضان رفت و ورهی دور گرفت اندر بر خنک آنکس رمضان را بسزا بر دسر

بس گرامی بود این ماه ولیکن چکنم رفتنی رفته به و روی نهاده بسفر

رمضان گر بشد از رام فراز آمد عید عید فرخنده ز ماه رمضان نیکوتر

(فرخی سیستانی) ☆ ☆ ☆

عید آمد و شد روزه بده باده که دیگر نتوانم ازین بیش خجل بود ز خمار

(مجدد اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بر دیم ماه روزه بنیک اختری بسر بر یاد عید روزه قدح پر کن ای پسر

(معزی سمرقندی)

رسید عید هما یون و روزه کرد رحیل بجام داد فلک روشنائی از قندیل

(معزی سمرقندی)

بخش نهم

ز جام نور بقندیل داد ماه تمام رسید عید و ز قندیل باز داد بجام
 هلال عید کلید همان درست مگر که قفل گشت بر آن در هلال ماه صیام
 (معزی سر قندی) ☆ ☆ ☆

روز عید است و من امروز در آن تدبیرم که دهم حاصل سی روزه و ساغر گیرم
 (حافظ) ☆ ☆ ☆

عید آمد و عیش آمد و شد روزه و شد غم زین آمد و شد جان و دلی دارم خرم
 ماه رمضان گرچه مهی بوی مبارک شوال نکوتر که مهی هست مگر م

شوال نکوتر که مهی هست مگر م (قاتنی) ☆ ☆ ☆

عید است و ماه نوبلک بر بشکل جام ساقی بگردش آرزو جام را مدام
 چند از حدیث سبحة و سجاده ای پسر از جزم فسانه آور و سر کن حدیث جام
 می شد حرام بر همه و من برو عید جز می هر آنچه هست بخود کرده ام حرام
 شاهد بر قس کرده قیام از پس قعود زاهد بو غظ کرده قعود از پی قیام
 سی روزه پای منبر غوغای عام بود و امروز پای خم همه غوغای خاص و عام
 شده من هم دو اسبه مهر روزه نک ز عید برخیز و بر کمیت می از جام زن بجام
 (شعری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

شد عید و مه روزه سفر کرد با کراه نیکو سفری کرد خدا بادش هم رام
 (قاتنی) ☆ ☆ ☆

ماه رمضان رفت و مرا رفتن او به عید رمضان آمد المنة لله
 آنکس که بود آمدنی آمده بهتر آنکس که بود رفتنی آن رفته شده به
 بر آمدن عید و برون رفتن روزه ساقی بدهم باده بر باغ و بسبزه
 (منوچهری دامغانی) ☆ ☆ ☆

در اعیاد

ج — عید قربان

بتا گفتم شوم قربان بروز عید قربانت هلاشد روز قربانی که سازم جان قربانت
ترا جانا شوم قربان مرا امروز کن قربان که تا قربان نمایم جان بروز عید قربانت
(فرصت شیرازی)

خلق اگر در عید قربان بره قربانی کنند
عاشقان جان برخی جانان باسانی کنند
(شهاب کرمانی) ☆ ☆ ☆

عید قربانست و من قربان آن عیدی که هست
کوی او دایم بهشت و روی او دایم بهار
(قاآنی) ☆ ☆ ☆

عید است و قربان تو من جان کنم امروز
دشواری مردن بخود آسان کنم امروز
() ☆ ☆ ☆

عید است چرا کشته جانان نشود کس حیفست که عید آید و قربان نشود کس
(لطیفه بنامارائی) ☆ ☆ ☆
به روز عید قربان جان من قابل نمیباشد

و گرنه کردمی قربان رویش جان ناقابل
(صفائی قعی) ☆ ☆ ☆

عید است و من خسته جگر لاشه لاغر حیران شدم از بهر تو قربان چه فرستم
(نظامی گنجوی) ☆ ☆ ☆

عید قربان است و میخواهم که قربانت شوم
همچو چشم گسو سفند کشته حیرانت شوم
() ☆ ☆ ☆

عید قربان شد و در فکر و خیال که چه سان جان ناقابل خود را بتو سازم قربان
() ☆ ☆ ☆

بخش نهم

بعید قربان قربان کنند خلق جهان بتاتو عید منی من ترا شوم قربان
(قاآنی)

اگر هر کس نماید میش روز عید قربانی

منت قربان نمایم خویش را ای عید روحانی
(قاآنی)

☆☆☆

خجسته باد ترا عید گوسفند کشان که تو همیشه درخت خجستگی کاری
(رودکی)

☆☆☆

بخش دهم

در وصف بهار

صبا بسبزه بیا راست روی دینی را	نمونه گشت زمین مرغزار عقبی را
نسیم باد در اعجاز زنده کردن خاک	ببرده آب دم معجزات عیسی را
بهار درو گهر میکشد بدامن ابر	تار مو کب اردیبهشت اضحی را
چمن مگر سرطان شد که شاخ نسترنش	طلوع داده بیک شب هزار شعری را

(انوری ایوردی)

باز این چه جوانی و جمالست جهان را	وین حال که نو گشته زمین را و زمان را
مقدار شب از روز فروز بود و بدل شد	ناقص همه اینرا شد و زائد همه آنرا
هم جمره بر آورد فرو برده نفس را	هم فاخته بگشاد فرو بسته زبان را
ژاله سپر برف ببرد از کتف کوه	چون رستم نیسان بخم آورد کمان را
از غایت تری که هوا راست عجب نیست	گر خاصیت ابر دهد طبع دخان را

(انوری ایوردی)



همی ریزد میان باغ لؤلؤها بزنبرها
 همی سوزد میان راغ عنبرها بمجرها
 زرقوبی بصحراها فرو افکنده بالشها
 زبوقلمون بوادیاها فرو گسترده بسترها
 زده یاقوت رمانی بصحراها بخرمنها
 فشانده مشک خرخیزی به بستانها بزنبرها
 بزیر پر قوس اندر همه چون فرخ دیباها
 به پر کبک بر خطی سیه چون خطه مجمرها
 چو چنبرهای یاقوتین بر از باد گلشنها
 جهنده بلبل وصلصل چو باز یگر بچنبرها

دروصف بهار

همه کهسار بر زلفین معشوقان و پردیده

همه زلفین سنبلها همه دیده زعبهرها

شکفته لاله نعمان بسان خوب رخساران

به مشک اندر زده گلها بخون اندر شده سرها

چو حورانند نرگسها همه سیمین طبق بر سر

نهاده بر طبقها بر ز زر ساو «۱» ساغرها

شقایقهای عشق انگیز پیشاپیش طاووسان

بسان قطره های قیر باریده بر اخگرها

دیرانند پنداری بیباغ اندر درختان را

ورقها بر ز صورتها قلمها بر ز زیورها

بسان فال گویانند مرغان بر درختان بر

نهاده پیش خویش اندر پر از تصویر دفترها

بهاری بس بدیعست این گردش بامافا بودی

ولیکن مندرس گردد به آبانها و آذرها

❖ ❖ ❖ (منوچهری دامغانی)

آفتاب اندر شرف شد بر جهان فرمانروا

کرد دیگرگون زمین و کرد دیگرسان هوا

داد فرمان تاسکند در راغ نقاشی سحاب

کرد یاری تاسکند در بیباغ عطاری صبا

گلبن از یاقوت زمانی نهد بر سر کلاه

یاسمین از پرنیان سبز در بندد قبا

هر کجا باشد بیابانی ز بی چوتیه «۲»

ابر نروزی ز ند بر سنک چون هوسی عصا

شنبلید و لاله نعمان بروی سبزه بر

هست پنداری بمینسا در عقیق و کهربا

بخش دهم

محو سوسن گشت زر گس چشم از آن دارد دژم

عاشق گل شد بنفشه پشت از آن دارد دوتا

(معزی سمرقندی)

باز جهان گشت خرم و خوش و زیبا باغ و گلستان گرفت گو نه دیبا

بلبل خواند حدیث و یسه و رامین صلصل خواند حدیث و امانق و عذرا

بناد رباید ز شاخ برك شكوفه گوئی از هم گسست عقد ثریا

ریخته در جو یبار برك شقایق پیخته بیجاده «۱» بر صحیفه مینا

لاله در او بامداد قطره باران درج عقیقت پسر زلؤلؤ لالا

خندد بر روی باغبان گل صد برگ صبحگاهان چون بروی رضوان حورا

تابد هر شب ز شاخ گلبن سوری وقت سپیده هزار زهره زهرا

(سروش اصفهانی)

بگردون تیره ابری بامدادان بر شد از دریا

جواهر خیز و گوهر بیز و گوهر ریز و گوهرزا

چو چشم اهرمن خیره چوروی زنگیان تیره

شده گفتی همه چیره بمغزش علت سودا

سیه گون چون شب عاشق «۲» گرفته چون دل عاشق

باشك دیده و امانق برنگ طره عذرا

تمش بساقیر آلوده دلش بسا شیر آموده

برون پر سرمه سوده درون پر لؤلؤ لالا

لب غنچه رخ لاله برون آورده تب خاله

ز بس باران زبس ژاله بطرف گلشن و صحرا

عذار گل خراشیده خطریحان ترا شیده

ز بس الماس پا شیده بیباغ از ژاله بیضا

خروشد هر دم از گردون بپوشد بر تن هامون

ز سنبل کسوت آکسون ز لاله خلعت دیبا

۱ - یا قوت کم قیمت ۲ - تاریکی بعد از غروب

در وصف بهار

ز بس لاله ز بس سرین دهن رنگین چمن مشکین

ز بوی آن ز رنگ این هوا دلکش زمین زیبا

(قاآنی شیرازی)

که بوی مشک میدهد هوای مرغزارها
چه کشته‌ها بهشت‌ها نه‌ده نه‌صد هزارها
چکاوها کلنگها تندروها هزارها
ترانه‌ها نواخته چو زیر و بم تارها
ببرگ لاله زاله‌ها چو در شفق ستارها
ز بس دمیده پیش هم بطرف جویبارها
ز مغز می پرستها نشانده می خمارها
چو جوی نقره آب‌ها روان در آ‌بشارها
چو مقریان نغز خوان بز مردین منارها
بشاخ گل پی گله زرنج انتظارها
همی ز پشت یکدگر کشیده صف قطارها
(قاآنی شیرازی)

کز ابر مطیر است گیتی مطرا
همه باغ از لاله چون چهر غدرا
نوای کلیم است بر طور سینا
گهی اژدها سازد و گاه بیضا
حدایق ز سوسن چو گردون مینا
چمن شد مگر منبت نخل طوبی
بصحن چمن از ریاحین خضرا
فکنده است باد صبا فرش دیبا
(منصف قاجار)

نسیم خلد میوزد مگر ز جویبارها
فراز خاک و خشته‌ها دمیده سبز کشته‌ها
بچمنک بسته چمنکها بنای هشته زنگها
زنای خویش فاخته دو صد اصول ساخته
ز خاک رسته لاله‌ها چو بسدین پیاله‌ها
نسیم روضه ارم جهد بمغز دمبدم
ز هر کرانه مست‌ها پیاله‌ها بدست‌ها
ز ریزش سحاب عا بر آب‌ها حباب‌ها
فراز سرو بوستان نشسته اند قمریان
فکنده اند غلغله دو صد هزار یکدله
در خت‌های بارور چو اشتران بار بر

☆☆☆

بهار است و هنگام کلمکشت صحرا
همه راغ از ژاله چون چشم وامق
برافراز سرو سهی بانک قمری
مگر شاخ موسی است کز خار و از گل
شقایق بگاشن چو گلزار مینو
دو صد گونه گل بشکفتد هر سحر گه
بطرف گاستان ز گل‌های احمر
گسسته است دست فلک عقد مرجان

☆☆☆

باز طفلان چمن را حله میبافد صبا

نو عروسان طبیعت یافتنند از نم صفا

بخش دهم

نقشبندان طبیعی خامه را برداشتند

مینگارند از ریاحین هریکی نقشی جدا

یوسف گل برقع از پیش دو عارض برگرفت

تسا زلیخای چمن را تازه شد عهد صبا

باد شد پیوند جانها همچو پند عاقلان

ابر شد معماری عالم همچو عدل پادشا

نگر گس از بهر تماشا سر بسر چشم آمده است

تا تنق از هودج گل چون براندازد صبا

می بر افشاند صبا اصداف و گوهرها چنانک

گل از وصد برک سازد بلبل از وی صدنوا

غنچه پنداری اقامت را مصمم کرده عزم

خوش خوش اینک می گشاید بند زنگاری قبا

☆☆☆

(جمال الدین اصفهانی)

لشکر زحمت سرماز سر ما برخواست

یژک «۱» تابش خورشید بیغما برخواست

که بغواصی ابر از دل دریا برخواست

وین چه بادیست که از جانب صحرا برخواست

بسکه از طرف چمن اولولالا برخواست

وز ثری نعره مستان به ثریا برخواست

نه که این واوله از بلبل تنها برخواست

(سعدی)

☆☆☆

جان فارغ و دل خرم و شاهد بکنار است

کان حقه یا قوت پراز مشک تبار است

کان بیضه الماس پراز عود دمار «۲» است

علم دولت نوروز بصحرا برخاست

تار باید کله قاقم برف از سر کوه

بر عروسان چمن بست صبا هر گهری

این چه بوئیست فرج بخش که تا صبح دمید

طارم اخضر از عکس چمن حمر اگشت

از زمین ناله عشاق بگردون برسید

هر کسی راه و سوی گلی در سر شد

گاه طرب و روز می و فصل بهار است

سوری بچه ماند بیکمی حقه یا قوت

نسرین بچه ماند بیکمی بیضه الماس

در وصف بهار

مانا ز سفر تازه رسیده است بنفشه
کش بر خط مشکین اثر گردوغبار است
در پهلوی گل خار شکفتا بچه ماند
ماند به رقیبی که در آغوش نگار است
از لاله چمن چون خدتر کان خجند است
وز سبزه دمن چون خط خوبان تنار است
نرگس بچه ماند بیکی کفه الماس
کان کفه الماس پر از زر عیار است
یا حق ای از کاه بر طبق سیم
یا ساغر سیماب بر از زر عیار «۱» است
(قائانی شیرازی) ❖ ❖ ❖

آمد بهار باد صبا مشکبار گشت
نی نی بهشت آمدو نامش بهار گشت
گل بر شکفت از اثر باد نو بهار
نی نی ز شاخ آتش طور آشکار گشت
خط بنفشه رایحه مشک تر گرفت
نی نی بر نك و بوی خط وزاف یار گشت
دست زمانه در چمن اسباب تازه چید
نی نی چمن برونق پیرار و یار گشت
(سامانی شیرازی) ❖ ❖ ❖

وقت بهار است و وقت ورد مورد
گیتی فروت گوژ پشت دژم روی
بر نا دیدم که پیر گردد و هرگز
نرگس چون دایر است سرش همه چشم
لاله تو گوئی چو طفلکی است دهن باد
سوسن چون طوطی ز بسد منتقار
نرگس چون ماه در میان تریا
کباب دری گر نشد مهندس و مساح
نو گل اندر گلابدان نرسیده است
گیتی آراسته چو خلد مغلد
بنگر تا چون بدیع گشت و مجرد
پیر ندیدم که تازه گردد و امرد
سرو چو معشوقه ایست تنش همه قد
لبش عقیقین و قعبر کاش اسود
باز بمنقار از زبانش عسجد «۲»
لاله چنان در کسوف گوشه فرقد
اینهمه آمد شدنش چیست بر آورد
قطره بر او چیست چون گلاب مصعد
(منوچهری دامغانی) ❖ ❖ ❖

امسال تازه روی تر آمده می بهار
هنگام آمدن نه بدینگونه بود بار
بر دست بیدبست ز پیروزه دستنید
در گوش گل فکند ز بیجاده گوشوار
از کوه تا بکوه بنفشه است و شبانید
از بیشه تا به بیشه سمن زار و لاله زار
کویی که رشته های عقیق است و لا جور
از لاله و بنفشه همه روی مرغزار

بخش دهم

از گل هزار گونه بت اندر بس بت است وز لاله صد هزار سوار از پس سوار
(فرخی سیستانی)

چون پرند نیلگون بر روی بند مرغزار
پرنیان هفت رنگ اندر سر آرد کوهسار
خاکرا چون ناف آهو مشک زاید بقیاس
بید را چون پُروطی برک روید بیشمار
دوش وقت نیم شب بوی بهار آورد باد
حیّا باد شمال و خُرمّا بوی بهار
باد گوئی مشک سوده دارد اندر آستین
بیاغِ گوئی لعبتان جلوه دارد در کنار
ارغوان لعل بدخشی دارد اندر مرسله
نسترن لؤلؤی لالا دارد اندر گوشوار
تا بر آمد جامهای سرخ مل بر شاخ گل
پنجه‌های دست مردم سر بر نوک راز چنار
باغ بوقلمون لباس و راغ بوقلمون نمای
آب مروارید رنگ و ابر مروارید بار
راست پنداری که خلعتهای رنگین یافتند

باغهای پر نگار از داغگاه شهریار
(فرخی سیستانی)

یا قوت سرخ گشت زمین ز ابر قطره بار
چون بر بط نواخته و چنگ ساخته
گل بر زمین بخندد مانند روی دوست
میل مشاطه گشت بباغ اندرون صبا
چون ابر جای جای بمانده بر آسمان
لاله شکفته سرخ و سیاهیش در میان
این چون درون ساغر سیمین نبید زرد
آخ چون میان آتش رخشنده دود تار

دروصف بهار

سیمین شد از شکوفه همه باغ و بوستان
زیر درخت پیش فکندنده بنفشه سر
آن صدهزار لاله شکفته میان کشت
بر برک لاله قطره باران نگاه کن
چون از بر تدریان پرواز کرده باز
(حکیم قضران تبریزی)



خیزای بت بهشتی آن جام می یار
فرشی فکند دشت پر از نقش آفرین
نقش خورق است همه باغ و بوستان
آن انسر مرصع شاخ سمن نگر
این چون عذار حور بر از کوهرین سر شک
گلبن عروس وار بیار است خویشتن
آن لاله بین نهفته در او آب چشم ابر
(عمق بخارائی)



بامدادان که تفاوت نکند لیل و نهار
صوفی از صومعه گو خیمه بزن در گلزار
بلبلان وقت گل آمد که بنالند از شوق
اینهمه نقش عجب بر درو دیوار وجود
آفرینش همه تسبیح خداوند دلست
کوه و دریا و درختان همه در تسبیحند
تا کی آخر چو بنفشه سر غفلت در پیش
که تواند که دهد میوه رنگین از چوب
وقت آنست که داماد گل از طبله غیب
آدمی زاده اگر در طرب آید چه عجب
باش تا غنچه سیراب دهن باز کند

بخش دهم

مژدگانی که گل از غنچه برون می آید
 باد کیسوی عروسان چمن شانه کند
 زاله بر لاله فرود آمده هنگام سحر
 باد بوی سمن آورد و گل و سنبل و بید
 خیری و خطمی و نیلوفر بستان افروز
 ارغوان ریخته بر صفحه خضرای چمن
 این هنوز اول آثار جهان افروزیست
 شاخها دختر دوشیزه باغند هنوز
 بندهای رطب از نخل فرو آورزند
 عقل عاجز شود از خوشه زرین عنب
 تان نه تاریک شود سایه انبوه درخت
 سیب راه رطوف داده طبیعت رنگی
 شکل امرو و گوئی که بشیرینی و لطف
 حشو انجیر جو حلوا گریبان که همی
 آب در پای به و بادم و نارنج روان
 گو نظر باز کن و خاقت نارنج بین
 ای که باور نکنی فی الشجر الاخضر نار
 (سعدی)

❦ ❦ ❦

کرد فیض ابر آزاری هوارا اشکبار
 کرد بوی بساد نوروزی صبا را مشکبار
 ابر اگر نی دیده من از چه شد گوهر فشان
 باد اگر نی خاطر من از چه آمد بیقار
 ابر و من هر دو همی باریم آب از دیدگان
 او ز فصل این بهار و من ز وصل آن نگار
 من ز جزع خویشان مر جان نشان بر روی زر
 او ز چشم خویشان لؤلؤ فشان بر جو یبار

دروصف بهار

سوری نورسته در گلشن ردیف اندر ردیف
 بلبل دلخسته بر گلبن قطار اندر قطار
 گلبن ارنی همچو لیلی از چه خندد دودزود
 بلبل ارنی همچو مجنون از چه نالد زار زار
 نرگس و سنبل اگر چون چشم دلف یار نیست
 از چه آن شد پر خمار و از چه این شد تابدار
 وین عجب طفل شکوفه بوده سالی در فطام
 بساز از بستان مام ابر آمد شیر خوار
 گره وادریا شجر دروی صدف نی از چه رو
 میفشاند از شکوفه شاخ در شاهوار
 باد خیزد گرهمی عنبر نشان در صحن باغ

مشك ریزم من همی بر صفتنه از كلك نزار
 (منشی باشی طبرستانی)

ابر آزادی بر آمد از کنار کوهسار
 باد فروردین بچینید از میان کوهسار
 این یکی گل بردسوی کوهسار از مرغزار
 و آن گلاب آورد سوی مرغزار از کوهسار
 خاک پنداری بهام و مشتری آبتن است

مرغ پنداری که هست اندر گلستان شیرخوار
 (منوچهری دامغانی)

یر لشکر زمستان نوروز نامدار	کرده است رای تاختن و قصد کارزار
وینک پیامده است به پنجاه روز پیش	چشن سده طلایه نوروز نو بهار
آری بدانگهی که سپاهی شود بر زم	زاول بچند روز ببايد طلایه «۱» دار
این باغ و راغ ملکوت نوروز ماه بود	این کوه و کوهپایه و این جوی و جو بهار
جوش بر از صنوبر و کوهش بر از سمن	راغش بر از بنفشه و باغش بر از بهار

بخش دهم

نوروز از این وطن سفری کرد چون ملک
چون دید کو تو ال زمستان که در سفر
اندر دوید و مملکت او بغارتید
برداشت تاجهای همه تارک سمن
بستند عمامهای خز سبز ضمیران
در باغها نشانند گروه از پس گروه
زین خواجگان پنبه قبیای سپید بند
باد شمال چون زمستان چنین بدید
نوروز را بگفت که در خانمان ملک
بنگاه تو سپاه زمستان بغارتید
موشونه گمانت را گل و گلزار و یاسمین
خنیا گران ت فاخنه و عندلیب را
نوروز ماه گفت بجان و سر امیر
گرد آورم سپاهی دیبای سبز پوش
از ارگران کمر کنم از ضمیران زره
قوس و قزح گمان کنم از شاخ بیدتیر
از ابر پیل سازم و ا باد پیل بان
نوروز پیش از آنکه سرا برده ز دبدر
این جشن فرخ سده را چون طلایه گان
گفتا بسرو بنزد زمستان بتاختن
چون اندرو رسی شب تیره سپاه

آری سفر کنند ملوک ان سامدار
نوروز مه بماند قریب مه چهار
بالشگری گران و سپاهی گزافه کار
برداشت پنجه های همه ساعد چنار
بشکست حقه های زرد میوه دار
در راغها کشید قطار از پس قطار
زین زنگیان سرخ دهان سیاه قار
اندر تارک ایستاده چو جاسوس بقرار
از فر و زینت تو که پیرار بود و بار
هم گنج شایگانان و هم در شاهوار
از دست باره «۱» بستد از گوش گوشوار
بشکست نای در کف و طنبور در کنار
کر ماه دی بر آرم تا چند که دمار
زنجیر زلف و سرو قد و سلسله عذار
از نارون پیاده و از نارین سوار
از برک لاله راییت و از برق ذوالفقار
وز بسانک رعند آینه پیل بيشمار
با لعبتان باغ و عروسان مرغزار
از پیش خویشتن بفر ستاد کامکار
صحرا همی نور دو بیابان همی گذار
زود آتشی بلند بر افروز روزوار
(منوچهری دامغانی)



بهار آمد و دی را گرفت و کرد مهیار
چنین کنند بزرگان چو کرد بساید کار
نمود رنگین شمشیر خود بخون خزان
چنین نماید شمشیر خسروان آثار

دروصف بهار

دو هفته بیشتر از آنکه پادشاه ختن
ز برج حوت بکاخ حمل گشاید بهار
بهار را که بدو پشت عشر تست قوی
بخواند و گفت که ای جیش عیش راسالار
شنیده بگلستان چه ظلم کرده خزان
که شاخ شوکت او خشک بادوزردونزار
کفیده حنجر بلبل دریده معجز گل
گسسته طره سنبل شکسته پشت چنار
ردای سبزه ربودست و گوشوار سمن
آزار لاله دریدست و طیا سان بهار
ربوده است و گرفته است و برده است بهمنف
ز لاله تاج و ز گل یاره از سمن دستار
ز برق غنچه در افکنده بسدین مغفر
ز ساق سبزه برون کرده زمردین شلوار
دهان کبک گرفته است تا نخندد خوش
گلوی ابر گشاده است تا بگرید زار
بهار خورد باقبال پادشا سو کند
که من سپاه خزان را بر افکنم ز دیار
سپه کشم ز ریاحین و سازم از پی جنگ
هر آن سلیح که باید نبرد را ناچار
کمان ز قوس قزح سازم و تیر «۱» زرعد
درفش از گل سوری طایه از انهار
ز ابر رانم جملازه های آتش سیر
ز برق سازم زنبور های آتش بهار

بخش دهم

پسا دگان ز ریا حین برم گروه گروه
سوارگان ز درختان کشم قطار قطار
بِزك «۱» ز باد بهاران قراول از باران
علم ز برگ شقا بق جنب از اشجار
ستان ز لاله کمند از بنفشه خود از گل
زره ز سبز تبریزین ز غنچه تیر از خار
بگفت این و به تعجیل نامه بخزان
نوشت پرشغب «۲» و شور و فتنه و پیکار
که ای خزان بتواتر خبر دهند که تو
بملك ما در طغیان زدی بسنت پزار
شدم حمل «۳» و گزیدم حمل «۴» بو که ز شرم
شوی ملول و پسندیده آیدت هنجار
دلبری تو فروزون شد ز برد بساری من
بسا نعل بیجا که خواری آرد بزار
بگو شمال تو اینك دو اسبه آمده ام
یکی بمان که بر آرم ز لشکر تو دمار
خزان چون نامه فروخواند باحواشی خویش
چه گفت؟ گفت که باید فرار جست فرار
بر بد باد صبا در میانه بود و شنید
دوان دوان همه جا ره برید تا کهنسار
به ابر گفت چه غافل نشسته که خزان
گریخت خواهد و فردا بیرسد از تو بهار
ز کوه ابر فرود آمد و بلارك «۵» برق
کشید و خون خزان را بریخت در گلزار

۱- پیشقراول ۲- آشوب و غوغا ۳- بردبار ۴- گوشه نشینی ۵- تیغ هندی

دروصف بهار

هنوز ازو رمقی مسانده بود کز در باغ
بهار آمد و دی را گرفت و کرد مه‌بار
بدین بهانه هم از ابر تر جمان بگرفت
که از چه کشش و ناورد زنده در صف بار
نداده ابر مگر ترجمان هنوز که رعد
بتا زیانه قهرش همی کنند آزار
گمان برم که بغیل است ابر زانکه همی

بتا زیانه جواهر همی کند ایثار
(قافای شیرازی)

صبحدم باد صبا با نفس غالیه بار
نامه‌ای بخ بخ کز خط عبیر آمیزش
نامه‌ای روح فرا چون دم جان بخش مسیح
نامه‌ای حرف جرفش شده ازو روح رقم
صاحب نامه همان صاحب رنگین رخ دوست
غرض آن نامه بیاورده و بسپرد برعد
رعد بوسید مر آن نامه و بگشودش مهر
میس از حمد خدا خواند با آواز بلند
کایها الناس بدانید سراسر که منم
منم آن رایحه روح فزائی که مرا
منم آن عیسی جان بخش که از طیب نفس
منم آن مایه عشرت که ز من اهل طرب
بود از شانه من طره سنبلی بشکن
شده از مایه من باغ چو دکه بزاز
رنگ آمیزی من بین که نمایم بیرنگ
غنچه سرخ لب از نزد من آرد شنجرف
الغرض چون خبر آمد که خزان ز آتش کین
آمد و نامه‌ای آوردن فرخنده بهار
شده و غالیه افشان و صبا غالیه بار
نامه‌ای نافه کشا چون خم کیسوی نگار
نامه‌ای سطر بسترش شده از راح نگار
کاتب نامه همان کاتب مشکین خط یار
که خطیب آسا خواند بهمه اهل دیار
ریختن آن خرمن خرمن زمین مشک تدار
راست جوانانکه پیچید صدادر کهسار
نزهت روضه رضوان و مرانام بهار
بچنان در شکن طره حور است گذار
عمر جاوید دهم گر گذرم بر مر دار
آن یکی چنک نواز است و یکی بناده کسار
بود از نشانه من دیده تر کس بخمار
گشته از نکهت من راغ چو طبله عطار
دشت چون دفتر مانی همه بر نقش و نگار
سبزه سبز خط از پیش من آرد زنگار
زده بی پروا بر خرمن گلزار شرار

ز آستین دست تضاؤل بدر آورده چنان
 کرده گلشن را از تیشه بیداد خراب
 بید را برده قبا و تن او ساخته عور
 اقحوان راهمه از ظلم شکسته دندان
 نرگس بیمار از صدمه بیرحم خزان
 خیر غارت دی را چو بمن آور دند
 عرض دیدم سپهی بکسره آماده جنگ
 کوه در کوه سواره ز شقایق بر دیف
 پیش تازان سپه خیل بنفشه طبری
 فوجی از سوسن در میمه بگزیده مکان
 لاله با نیزه افراخته از سوی یمین
 ابر را سخت کمان دادم از قوس قزح
 رایت نصرت در باغ کشیدم از سرو
 دیده بان نرگس و جاسوس نسیم سحری
 با چنین موکب و اینکو کبه و خیل و حشم
 آمدیم از ره فردوس بسرحد زمین
 خبر نهضت ما چونکه بدیمه رسید
 نیر اعظم بنشست چو در کاخ حمل
 در میان دره و کوه بناگاه آمد
 خیل تاشان بهاری چو خزان را دیدند
 جیش افسرده دی را ز یخ و برف و تگرگ
 مرخزان را بگرفتیم و بکشتیم و زدیم
 لعلگون کردیم از خون خزان روی زمین
 رعد در عشرت ما ایدون میخندد خوش
 زین ظفر کردم میزان عدالت بر پای

که نمودست بدامان چمن گلرا خار
 دل بلبل را آشفته نموده است و فکار
 چه قبائیکه ز دینای جنان داشته عار
 ارغوان راهمه از جور خراشیده عذار
 شد زمین گیر و بفرسودش جسم بیمار
 گشت عالم همه پیش نظرم تیره و تار
 که خزان را ز جگر جمله بر آرند دمار
 دشت دردشت پیاده زریاحین بقطار
 هم بدانگونه که چاوشان از صلصل سار
 خیلی از نسرین در میسره بگرفته قرار
 برق باناخج ۱۸ افروخته از سمت یسار
 تیرها نیز کز الماس همه پیکان دار
 منجنیق از بی دژ کوبی کردم ز چنار
 طبل زن تندرو طنبور نوازنده هزار
 آمدیم از بی آهنگ خزان راهسپار
 تنگ بر بسته میان از بی رزم و پیکار
 کرد شمشیر سراسیمه ز گلزار فرار
 شب بگذشته بفر ملک ملک مدار
 خصم بد گوهر بالشکر منصور دچار
 ساختند از کین با خاک زمیانش هموار
 ابر بگذاخت بیک صاعقه آتشبار
 از بی عبرت مردم تن او بر سر دار
 وین شقایق بزمین مانده از آن خون آثار
 ابر در ماتم او اکنون میگردد زار
 که بیک معیار امروز رو دایل و نهار

دروصف بهار

کردم از گلشن نامجرم دی را بیرون که گل سوری می برده چمد در گلزار
 نای بلبل که فرو بسته بد از وحشت دی هله در باغ بسر آرد نغم موسیقار
 نرگس از صدمه هنوز ارچه علیست تنش با عصا لیکن آهسته نماید رفتار
 هله بایست ازین فتح نمایان که مراست شهر را ز آینه بر بندید آئین و نگار
 شب بد انسان ره بازار چراغان سازید کز خجالت نتوان روز دمند در بازار
 شمع کافور مسوزید، بیارید از کوه لاله ها نیکه چو خورشید فروزد شب تار
 کوه ستوار کمر بنددو چالاک شود گل بدامن کنند و بهر من آرد ایشار
 نارون خیمه برافرازد برهر سر راه آلت عیش بهر خیمه نماید انبار
 دعد در کوچه بازار کشد جار که خلق زو ضیع و ز شریف وز صناز و ز کبار
 کارها جمله گذارند و سپس بگذارند چار چیز خود، در آمدن من بچهار
 پای بر سبز دصحر او نظر بر خط دوست دست بر ساغر صهبا و دهان بر لب بار
 بر سر راه من آرند بصد عیش و سرور بر بط و عود و نی و مزمر و چنگ و دف و تار
 تا من امروز بصد خرمی و کشی و سرور بسلام ملک عادل آیم گه بار
 ۛ ۛ ۛ (صیوری ملک الشعراء خراسانی)

راستی را کس نمی داند که در فصل بهار
 از کجا گردد پدیدار اینهمه نقش و نگار
 علقها حیران شود کز خاک تاریک نژد
 چون بر آید اینهمه گلپهای نقر کاهکار
 گرز نقش آب و خاکست اینهمه ریحان و گل
 از چه بر ناید گیاهی ز آب و خاک شوره زار
 کیست آن صورتگر ماهر که بی تقلید غیر
 اینهمه صورت برد بی علت و آلت بکار
 چون نپرسی کاین تمائیل از کجا آمد پدید؟
 چون نجوئی کاین تصاویر از کجا شد آشکار؟
 خیری از مهر که شد اینسان بگلشن زرد روی
 لاله از عشق که شد اینسان بیستان داغدار؟

بخش دهم

از چه بی زنگار سبزه است از ریاحین بوستان
از چه بی شنگرف سرخست از شقایق کوهسار؟
باد بی عنبر چرا شد اینچنین عنبر فشان
ابر بی گوهر چرا گشت اینچنین گوهر نثار
بر کف این تسبیح یا قوت از چه گیر دارغوان
بر سر این تاج زمرد از که دارد کوکنار؟
برق از شوق که میخندد بدینسان قام قام
ابر از هجر که میگیرد بدینسان زار زار؟
چون مجوسان بلبل از ذوق که دارد زمزمه

چون عروسان گلبن از بهر که بندد گوشواره
(قاآنی شیرازی)

باز بگلشن کشود خا زن نیسان
شاخ درختان شد از شکوفه نوخیز
سود صبا زعفران بهاون زرکس
خواهد لؤلؤ بیرورد چو صدف کن
پیکر نیلوفر اندر آب همانا
تا ز رخ افروخت لاله آذر زردشت
شاخ مرصع گرفت خشیت فرعون
در مه اردی بهشت گشت صنوبر
باد بهوران باغ جامه ببخشد
عرضه کالای خویش کرد بگلشن
لؤلؤ لالا فشانند ابر و شد از وی
راغ ز اردی بهشت گشت همانا
(شبهانک رازی)

نوروز فراز آمد با اختر فیروز
با اختر فیروز فراز آمد نو روز

دروصف بهار

گشتند بر رفتار يك اندازه شب و روز شد مهر به بیت‌العرفای ماه شب افزوز
وقتست که گیری ره بستان و گلستان

عید آمدوز بیا شد باغ از پس زشتی پوشید چمن بر تن دیبای بهشتی
گلشن چورخ خورشید از خوب سرشتی می‌ده بمن ای ترك پسر کشتی کشتی
تا زایدم از طبع گهر عمان عمان

سبزه بخط غالیه آلائی تو ماند سرو لب جو بر قدو بالای تو ماند
لاله برخ نغز دلارای تو می‌ماند سنبل بسر زلف سمن سای تو ماند
بخرام که خرم شد باغ از گل وریحان

(شهاب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

هنگام نشاط آمد و ایام بهار است هر جا گذری دشت پراز نقش و نگار است
باغست و همه باغ پراز سرو چنار است راغست و همه راغ پراز لاله عنار است
از عنبر و از مشک بحور است و بخار است کوئی بچمن زار بود طبله عطار

*

وقت شدن صحرا و آمد شد باغست کز لاله نورسته بهر سوی چراغست
و آن تازه شقایق چو یکی سرخ یاغست هر کس نگری عشق مرا و را بد ماغست
عاشق بی معشوق بهر سو بسر اغست جز عشق در این فصل یکس نیست سزاوار

☆

کپسار پراز لاله شد و باغ پراز گل آنجا همه کبک آمد و اینجا همه بلبل
آنجا همه آشوبست اینجا همه غلغل طوطی همه شب بانگ زندر که مازل «۱»
در گشت کسی را بچمن نیست تکاهل مستان همه زی باغ شتابند بناچار

(خجسته کاشانی) ☆ ☆ ☆

باز بر آمد بکوه رایت ابر بهار سیل فرو ریخت سنک از زبر کوهسار

۱ - نام کوهی است در هندوستان

بخش دهم

باز بجوش آمدند مرغان از هر کنار
فاخته و بوالملیح صلصل و کبک و هزار

طوطی و طاوس و بطسیره و سرخاب و سار

هست بنفشه مگر قاصد اردی بهشت
کز همه گلها دم پیشتر از طرف کشت

وز نفسش جویبار گشته چو باغ بهشت
گوئی باغالیه بر رخس ایزد نوشت

کای گل مشکین نفس مژده بر از نوبهار

دیده نرگس بیباغ باز پراز خواب شد
طره سنبیل براغ باز پراز تاب شد

آب فسرده چو سیم باز چو سیماب شد
باد بهاری بجست زهره دی آب شد

نیمشبان بی خبر کرد ز بستان فرار

نرمک نرمک نسیم زیر گلان میخزد
غبنب این میمکد عارض آن میمزد

گیسوی این میکشد گردن آن میگزد
گه بچمن میچمد گه بسمن میوزد

گاه بشاخ درخت گه بلب جویبار

لاله در آمد بباغ بارخ افروخته
بهرش خیاط طبع سرخ قبا دوخته

سرخ قبایش ببر یکدوسه جا سوخته
یا که ز دلدادگان عاشقی آموخته

کش شده دل غرق خون گشته جگر داغدار

طفل چو زاید ز مام گریه کند زود سر
بهر تقاضای شیر وزی قوت جگر

وز پس گریه کند خنده بچندی دگر
طفل شکوفه چرا خندد زان پیشتر

کز پی تحصیل شیر گریه کند طفل وار

نرگس آن طشت سیم باز بسر بر نهاد
بر سر سیمینه طشت طاسک زر بر نهاد

درو سطل طاس زر زرین پر بر نهاد
بر پر زرین او ژاله گهر بر نهاد

تا شود آن زر خشک از گهرش آبدار

چون زن سرخ بید گشت عیان سرخ باد
از فز عش ارغوان در خققان او فتاد

نامه هم چون طیب دست بنفشش نهاد
بس بن بازوش بست از کحل او خون گشاد

ساعد او چند جا ماند ز خون یادگار

کنیز کی چینی است بیباغ در نستر
سمید و نغزو لطیف چو خواهرش یاسمن

ستار گانند خرد بهم شده مقترن
و یا گسسته ز مهر سپهر عقد پرن

در وصف بهار

نموده در نیم شب بفرق نسرین نثار

(قاآنی شیرازی)

جهان فرتوت باز جوانی از سر گرفت بسر ز باقوت سرخ شقایق افسر گرفت
چو تیره زاغی سحاب بر آسمان بر گرفت ز چرخ اختر ر بود ز نجم ز یور گرفت

که تا کند جمله را بفرق نسرین نثار

ببوستان سرخ گل چرا همی لب گزد نهان شود زیر برگ چو باد بروی وزد
چو دخت دوشیزه ای که زیر چادر خزد ز خوف ناهجر می که خواهش لب مزد

کنار همی گیرد همی ز بیم بوس و کنار

صبارخ ارغوان بشوخی از بس مکد چو دانه های عقیق ز عارضش خون چکد
وز آن ستم سرخ گل ز خشم چندان ژکد که پوست در پیکرش چو نار می بتر کند

بخوشدش خون دل چو دانه های انار

طبق طبق سیم وزر بفرق عبهر چراست بسیمگون پنجه اش پیاله زر چراست
بجام سیمایش شراب اصفر چراست شرابش آمیخته به شک و غنبر چراست

نخورده می بهر چیست بچشمکانش خمار

نشسته دلا له خموش چو شاهدی بردلال ز بس که خوردست می بطرف باغ و تلال
رخانش گشتست آل «۱» ز بانش گشتست لال بچهر گلزار گون نهاده از مشک خال

چو عاشقی کش بود جگر ز غم داغدار

سمن باغ اندرون چو بر فلک مشتریست چنان بود تا بناک که زهره اش مشتریست
چو بر گشاید دهن بشکل انگشتریست بهار صنعت نما چو تاجر ششتریست

که دیه رنگ رنگ فکنده بر جو یبار

شکوفه طفلیست خردتنش بنرمی حریر رخس بر رنگ سهیل اش بیوی عبیر
ندانم از رنج دهر بکودکی گشته پیر و یاد وید از دلش بعارضش رنگ شیر

چنانکه رنگ شراب بصورت باده خوار

(قاآنی شیرازی)



بخش دهم

همی گفتم که کی باشد که خرم روز گار آید
جهان از سر جوان گردد بهار غمگسار آید
بهار غمگسار آید که هر کس را بکار آید
بهاری کاند رو هر روز می را خواستار آید
زهر بادی که بر خیزد کنون بوی بهار آید
کنون ما را زیاد با مداد ان بوی یار آید
چو روی کو دکان ما درخت گل بیار آید
نگار لاله رخ با ما بخرم لاله زار آید
می مشکین گسارد تا گه بوس و کنار آید
هوا خوش گردد و باطبع خسرو سازگار آید
ازین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
گرامی خوردن آئینست می خوردن کنون باید
پرس ازمن که می خوردن درین ایام چون باید
نخست اندر میان باری می بیجاده گون باید
پس آنگه ساقی پاکیزه چون سیمین ستون باید
بهر روزی که می خوردی طرب کردن فزون باید
موافق دوستان یکدل همی نیک آزمون باید
دوسه رودی بیکجا ساخته چون ار غنون باید
سرود مطرب ساده طرب را رهنمون باید
دل اندر شادی رامش بآرام و سکون باید
ز مجلس دشمن خسرو بهر حالی برون باید
ازاین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
می اکنون لعل تر گردد که گل رخسار بنماید
تو کوئی گل همی هر روز درمی رنگ بفزاید

در وصف بهار
 می از گل گونه بستاند گل از می بوی بر باید
 گل و می را تو پنداری که یک مادر همی زاید
 نگارینا بدین شادی مرا گرمی دهی شاید
 می اکنون ده که تن را می همی چون روح در باید
 طبیب من گلست و گل مرا جز می نفرماید
 دل زاهد که می بیند به می حقا که بگراید
 گل اینک وقت آن آمد که چشم از خواب بگشاید
 چوروی خورویان مجلس خسرو بیاراید
 ازین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
 نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
 نگارا بوستان اکنون ندانی کز چسان باشد
 گشاده آسمان دیدستی اندر شب چنان باشد
 ازینسو نسترن باشد و ز آنسو ارغوان باشد
 هوای بوستان همچون هوای دوستان باشد
 درختان را همه پوشش پرند و پرنیان باشد
 بهشتی در میان باشد بهاری بر کران باشد
 بیا در بوستان چو نانکه رسم باستان باشد
 توسروی و گلی و سرو و گل در بوستان باشد
 گلی لیکن ز تو تا سرخ گل چندان میان باشد
 که از قدر بلند شاه تا هفت آسمان باشد
 ازین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
 نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
 (فرخی سیستانی)

بخش یازدهم

در وصف تابستان

درین تموزنه از مهر گشته گرم هوا
بدان طریق که دامن بر آتش افشانند
چنین که سطح زمین شعله خیز شد امروز
بکوهسار نشاید بلند کرد آواز
طریق سیر ندانند وحشی و انسی
بس ن پنبه مجروق بر زمین آید
ز بحر گرد بر آید اگر شود مرقوم
که چرم مهر شرار یست ز آتش گرما
هواز بازه زدن گیرد از شمال و صبا
عجب که پیش تواند نهاد پا فردا
چرا که سامعه سوز است استماع صدا
بجز سموم نبیند کسی زمین پیم
اگر بفرض شود ابر پاره ای پیدا
بروی آب بکلك اشاره لفظ هوا
(ظهوری ترشیزی) ❖ ❖ ❖

شد چنان باز هوا گرم که در آب روان
نیست در سایه اشجار نهان پر تو مهر
گرد باد از بی آن میجهد از جا که مگر
در شفق نیست مه نو که ز بس تابش خور
چاک زد پیرهن از گرمی خورشید چنار
شب که ریزان شده از چرخ کواکب گوئی
سینه بر ریک نهادست چو ماهی سرطان
آفتاب یست ز گرما شده در سایه نهان
بای میسوزدش از بسکه زمین شد سوزان
ماهی بحر فلك گشته ز گرما بریان
تا شود در جگر سوخته اش باد وزان
اژدها یست که میریزدش آتش زدهان
(تنائی) ❖ ❖ ❖

آنچنان گرم شد از تاب هوا آب روان
همچو دود دل عشاق شرربار شود
بید از آن همچو ستم دیده کند خاک بسر
دوزخ آید بطلبکاری آتش هردم
چون سپند سر آتش بزمین قطره آب
که پراز آبله مانند صدف شد سرطان
ابر امروز اگر آب برد از عمان
که در آن روز پناهی شودش سایه آن
گر بهم سایگی ورود این تابستان
گر رسد بر جهد از جا و در آید بفرغان
(میلی ترک)

دروصف تابستان

کوره حداد گشت بهر چه مرداد ماه شده رنگ سفید از تنب آتش سیاه
 نعمت حق آفتاب آفت تنها شده تافته از روی خشم خیره نموده نگاه
 آب فتاده بجوش ماهیه رفته زهوش خشک شده سبزه زار تشنه نشسته گیاه
 چنان خورشید راهنگامه شد گرم که از افسانه اش فولاد شد نرم
 شده خون از حرارت در بدن خشک چو در ناف غزالان ختن مشک
 ()

بشنش دو از دهم

درو صف پائیز

ماه شدن و آمدن راه رز انست
 این راه رز ایدون چوره کاه کشانست
 در قوس قزح خوشه انگور گمانست
 کز جمله اعضاء و تن او را دور خانست
 این را هیجان دمو آنرا یرقانست
 و اندر شکم حامله مشتی پسرانست
 چون زادیچه زادن و خوردنش همانست
 وین نارچرا مادر سیصد بیچگانست؟
 بستر نکنند وین نه نهانست عیانست
 کرد است و بدودر ز سر بیچه نشانست
 کاین هر صفتی در صفت او هذیانست
 کاور اشکمی همچو یکی غالیه دانست
 وین هر سه مراور از سه باره ستخوانست
 آنرا استخوانی دل و جانست و روانست
 هر رنگ یکی لاله که در لاله ستانست
 چون بوی خوش غالیه و عنبر بانست
 زیرا که سیاهی صفت ماه روانست
 او نیز یکی دخترک تازه جوانست
 وین قصه بسی خوبتر و خوشتر از انست
 این دختر رز رانه لبست و نه دهانست
 و آبستنی دختر انگور بجانست

المنة لله که این ماه خزان است
 از بسکه درین راه رز انگور کشانند
 چون قوس قزح بر کز ان رنگ برنگند
 آن سبب بکردار یکی مردم بیمار
 یک نیمه رخ زردود گر نیمه رخ سرخ
 آن نار همیدون بزین حامله ماند
 تا بر زنی بر زمیش بیچه نژاید
 مادر بیچه رایا دو پسر زاید یاسه
 مادر بیچه را تا ز شکم نارد بیرون
 اندر شکم او بیچه را بستر کی زرد
 اکنون صفت بیچه انگور بگویم
 انگور بکردار زنی غالیه رنگست
 اندر شکمش هست یکی جان و دو تادل
 گویند که حیوان را جان باید در دل
 جانرا نشنیدیم که بود رنگ ولی جانش
 جانرا نبود بوی خوش و بوی خوش او
 انگور سیاهست و جو ماهست عجب نیست
 عیب تمش اینست که آبستن گشته است
 بی شوی شد آبستن چون مریم عمران
 زیرا که گر آبستن مریم بدهان شد
 آبستنی دختر عمران به پسر بود

در وصف بائیز

<p>وین روح خداوند همه خلق جهان بود آنرا بگرفتند و کشیدند و بکشتند آن زنده یکیرا و دورا کرد بمعجز آنرا بسماوات مکان گشت و مرا اینرا وین راح خداوند همه خلق جهانست وینرا بکشند و بکشند این بچه سانست وین زنده گرجان همه خلق زمانست بردست امیران و وزیرانش مکانست (منوچهری دامغانی)</p>	<p>خیزید و خز آرید که هنگام خزانست آن برک رزانست که بر شاخ رزانست دهقان بتمجب سر انگشت گزانست</p>
--	---

<p>باد خنك از جانب خوارزم و زانست كویی بمثل پیر هن رنگرز انست كاندر چمن و باغ نه گل ماند و نه گلزار</p>	<p>طاوس بهاری را دنبال بكنندند خسته بمیان باغ هزار یش پسندند وان پر نگار یش بد و باز نبندند</p>
---	---



<p>پرش پیر یدند و بكنجی بكنندند باو نیشند و نگویند و نخندند تا آذر مه نگذرد و ناید آزار</p>	<p>شبیگیر نمینی که خجسته بچه درداست دل غالیه فامست و رخس چون گل زرداست بویش همه بوی سمن و مشك بیداست</p>
---	--



<p>کرده دورخان زردبر و برچین کرد است گوئی که شب دوش می غالیه خورد است رنگش همه رنگ نورخ عاشق بیمار</p>	<p>بنگر بترنج ای عجبی وار که چونست زرد است و سپید است سپیدش فروست چون سیم درونست و چو دینار برونست</p>
--	--



<p>پستانی سخت است دراز است و نگوینست زردیش برونست و سپیدش درونست آکنده بر آن سیم درون از لوشهوار</p>	<p>نارنج چو دو کفه سیمین ترازو آکنده بکافور و گلاب خوش و لولو با زر بهم باز نهاده لب هر دو</p>
--	--



<p>هر دو ز زرد سرخ طلای کرده برونست و آنگاه یکی زرگرک زیرک جادو رویش بسرسوزن بر آژده هموار</p>	<p>وان نار بگردار یکی حقه ساده</p>
--	------------------------------------



بیجاده همه رنگ بدان حقه بداده

بخش دوازدهم

لختی گهر سرخ در آن حقه نهاده
 بر سرش یکی غالیه دانی بگشاده
 لختی شطب زرد بر آن روی فتاده
 و آکنده در آن غالیه دان سونش دینار « ۱ »
 *
 در معصفری آب زده باری سبب
 و ندر دم او سبز جلیای ز زمرد
 رنگی بچه خفته بهر یک در چون قار
 (منوچهری دامغانی)

بیتش هفتم

در وصف زمستان

شد بر از برف دامن صحرا
دوش بر فرق نو عروس چمن
بساغ پوشید روی اطلس سبز
گوئی از روی روبهان سپید
گفتی اندر نشاط می خوبان
(دانش بزرگ نیا)

فصل سرما شد که دیگر دستها افتد ز کار

همچو ایام خزان و برك ریزان چمنار
بوستان کز لاله پوشیدی قباى يك تهى
این زمان از برف دربر کرده رخت پنبه دار
بسکه اکنون شیوه موئینه پوشی عام شد

حسن صاحب ریش بیش از ساده دارد اعتبار
قطره های خون که باشد رزق طفلان دایه دار
شیر نا گردیده می بندد به پستان چون انار
جای گرم از بسکه مطلقو بست در فصلی چنین

بر نغیزد دودز آتش همچو زلف از روی یار
نغمه رنگیز و تر کز لب برون آید بگوش
آشنا ناگشته می بندد چو لعل گوشوار
(سعیدای اشرف)

چون کنند اندران همی پرواز
بخوا در نگر که لشکر برف

راست همچون کبوتران سفید راه گم کردگان ز هیبت باز
(امیراغاجی) ❖ ❖ ❖

هرگز کسی نداد بدینسان نشان برف گوئی که لقمه است جهان در دهان برف
مانند پنبه دانه که در برف تعبیه است اجرام کوه هاست نهان در میان برف
از بسکه سر بخانه هر کس فرو کند سردو گران و بی مزه شد میهمان برف
گر چه سپید کرد همه خانمان ما یا رب سیاه باد همه خانمان برف
(کمال الدین اسمیل اصفهانی)

درین برف و سرما دو چیزست لایق شراب مروق رفیق موافق
یکی باده خواه چون روی عذرا درین ابر گرینده چون چشم و امق
گراز برف چون روز شد چهره شب یکی آتش افروز چون صبح صادق
چو کس مطلع نیست بر راز گردون چه زاهد چه مصالح چه مفسد چه فاسق
بیار آن شرابی بیایکی و صافی چو رخسار معشوق و چون چشم عاشق
اگر گل برفت و شقایق نمانده می لعل و آتش گلست و شقایق
زنطق از فروماند بلبل من اینک چو بلبل بمسح خداوند ناطق
❖ ❖ ❖ (رشیدالدین وطواط) (صابر ترمذی)

ساقی در این هوای سرد زمستان ساغر می را مکن دریغ زمستان
سردی دی را نظاره کن که به مجمر همچو یخ افسرده گشته آتش سوزان
شعله آتش جدا نگشته ز آتش طعنه زند از تری بقطره باران
خون بمروق آنچنان فسرده که گوئی شاخ بقم رسته است از رگ و شریان
مغز بستخوان چنان فسرده که گوئی تعبیه کردند سنگ باره بستخوان
رفته فلك بازمین بخشم که گوئی بر بدنش از تگرگ بارد پیکان
رحم بخورشید آیدم که درین فصل تابد هر بامداد با تن عریان
بسکه بهم در هوا ز شدت سرما یافته پیوند قطره قطره باران
دانی این برد را چه باشد چاره دانی این درد را چه باشد درمان
داروی این درد برد آتش سرداست آتش سردی بگرمی آتش سوزان
آتش سردی که از فروغ چراغش مور بتاریک شب نماند پنهان

در وصف زمستان

آتش سردی که گداز بنوشد حبابی مهر درخشان شدش بچه بزهدان
آتش سردی که گداز بهامون تابد خاکش گوهر شود گیاهش مرجان
یا نی گوئی درون معدن الماس تعبیه کرده است کان لعل بدخشان
(فغانی شیرازی) ❖ ❖ ❖

خیزید و بریزید بجام آب رزان باز هان خون کبوتر بکشید از لب بط باز
کز برف سید است زمین هم چو پر باز دهقان گزد انکشت بدنان کشد آواز

گوید چه شد آن بوقلمونی گلوریحان آوید چه شده سنبل و آن لاله و زنبق
بستان که بد از لاله نعمان چو خورنی گلشن که بد از سبز هراز فرش ستبرق
گلبن که بد از سرخ گلان با فرو رونق گداز سرخ گلان با فرو رونق

افکنند ز سر چادر سبز و شده عریان گوید چه شده آنهمه گلپای بهاری
نسرین که بدی چون رخ ترکان حصاری از لشکر دی جمله بگشتند فراری
بگریست کنون از غمشان ابر بهاری سیلاب روان گشت بهر کوه و بیابان

گوید چه شد آن لاله و آن طشت پر آتش آن گل که بدی سرختر از خون سیاوش
آن شاخ که بد چون دم طاوس منقش آن یاسمن تازه و آن سبزه دلکش
بر باد برفتند سراسر همه یکسان (دهقان اصفهانی) ❖ ❖ ❖

برف آمد و سر کرد بهر برزن و هر کو امسال گرامیست همی آمدن او
گیتی ز سپیدی شده چون سینه شهباز گردون ز سیاهی شده چون پر پرستو
مردم همه بگریخته از برزن و بازار پنهان شده در خانه چو زنبور به کندو
از سبزه گرائید به گلخانه گل سرخ وز باغ خرامید به مشک و گل شب بو
آن شاخ پر از برف تو گوئی زره باز کرده است عیان سیمبری ساعد و بازو
پوشید به تن سرو یکی پیرهن از سیم چون پیرهن دختر کان تاسر زانو
تا دامنش از برف و گل آوده نگردد بالا زده دامان و فرو چیده زهرسو
از برف گرانمایه شده خوابگاه رنگ کور است کنون بستر و بالش ز بر تو
بس گوهر ارنده و بس اولوشهوار کز برف بود بر زبر تارک تیپو

بخش سیزدهم

منقار پراز برف کند زاغ نوگوئی	کز شیر بیالوده دلب بچه هندو
از بادبرهنه شده یکبارد تن بید	وز برف گران بار شده شاخه مازو
زی باغ بیائید و بپرسید زدهقان	کان دولت دیروزی امروز تراکو؟
آیا زچه بر باد شد آن نوگل شاداب	آخر زچه خاموش شد آن مرغ سخنگو؟
در باغ از امروز دگر تاگه اسپند	یک سبزه نورسته نه بینی به لب جو
خوش زی که بهار آید امسال به از بار	گیتی شود آراسته و خرم و نیکو
	(مؤیدتابتی)

☆ ☆ ☆

بخش چهاردهم

دروصف می - مستی

ساقی بده آن کوزه یا قوت روان را یا قوت چه باشد بده آن قوت روان را
اول پدر پیر خورد رطل دمام تا مدعیان خرده نگیرند جوان را
تامست نباشی نکشی با رگم یار آری شتر مست کشد بارگران را
(سمعی) ☆ ☆ ☆

ساقیا بر خیز و درده جام را خاک بر سر کن غم ایام را
ساغر می در کفم نه تاز سر بر کشم این دلق ازرق فام را
گر چه بد نا میست نزد عافلان ما نمیخواهیم تنک و نام را
(حافظ) —————

ساقی بنور باده بر افروز جام ما مطرب بگو که دور جهان شد بکام ما
مادر پیاله عکس رخ یار دیده ایم ای بی خبر ز لذت شرب مدام ما
مستی بچشم شاهد دل بند ما خوشست ز آنرو سپرده اند بمستی زمام ما
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بر خیز و بیا بتا برای دل ما حل کن ز وجود خویشتن مشکن ما
یک کوزه می بیار تا نوش کنیم ز آن پیش که کوزه ها کنند از گل ما
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

آمد سحری نداز میخانه ما کای رند خراباتی دیوانه ما
بر خیز که پر کنیم پیمانه زمی ز آن پیش که پر کنند پیمانه ما
(سلمان ساوجی) ☆ ☆ ☆

ما ملک جم بهای یکی جام داده ایم زاهد مبین بچشم حقارت بجسام ما
(حاجب شیرازی)

ساقی بریز باده عشرت بجام ما جامی بده که دور فاک شد بکام ما
() ☆ ☆ ☆

بخش چهاردهم

عمر گذشته آب زجورفته شد کجاست ساقی که باردیگرش آرد بجوی ما
(وصال شیرازی)

زاهد ز دور خویش مگردان پیاله را در یاب مزد طاعت پنجاه ساله را
مگذار جام باده در این موسم بهار کمتر نه ای ز خاک ببین جام لاله را
آخر چو ملک هر دو جهان بایدت فروخت باری بنام دختر رز کن قباله را
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

شد خراب از غم دل ویرانه ساقی همتی تا مگر از می کنم تعمیر این ویرانه را
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

جهان تمام مسخر ز جام شد جم را بگیر جام که خواهی گرفت عالم را
(غنی کشمیری) ☆ ☆ ☆

بر خیز ز باده مست کن باز مرا مدهوش کن و ز پا در انداز مرا
از صولت غم چو رو به پیر شدم از بهر خدا شیر جوان ساز مرا
(محسن شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆

بخود يك لحظه بودن صد خطر در آستین دارد

خدا اجری دهد می را که بی مایه کند مارا
() ☆ ☆ ☆

ساقی بیا بدور بیفکن شراب را آباد کن بیک دوسه جام این خراب را
قربان چشم مست تو چشم بدست تو است داری چرا در بغل مستسقی آب را
درده می چو خون سیاوش که چرخ کرد پیمانه کاسه سر افراسیاب را
در جام ریز باده که دادند در ازل کوثر بزاهدان و برندان شراب را
زاهد که گفت باده کساری صواب نیست بالله گر از گناه شناسد صواب را
حالات عشق را ز خراباتیان بپرس کاین حال نیست زاهد عالی جناب را
(عبرت نائینی) ☆ ☆ ☆

کو باده تا که شیشه گردون ز نیم سنک تا کی زمانه سنک زند بر سبوی ما
(رافعی قزوینی) ☆ ☆ ☆

دروصف می - هستی

خانه بی تشویش و ساقی یارو مطرب بذله گو

موسم تیشست و دور سناغر و عهد شهباب

☆ ☆ ☆ (حافظ)

هر چه داری بده پیاله بگیر کاسه معمور ساز و کیسه خراب

☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

ساقی امشب می پیایی ده که من بر جای آب

نذر کردستم کزین پس می ننوشم جز شراب

☆ ☆ ☆ (فغانی شیرازی)

اگر چه گردد بر آورده ام زمیکده ها هنوز در دل من هست آرزوی شراب

چه لازم است بزاهد بزور می دادن بخاک تیره مریزند آبروی شراب

(صائب تبریزی)

مریز آب رخ خود مگر برای شراب که در دهن نشسته بود سرخ رو گدای شراب

باحتمیاط زدست خضر پیاله بگیر مباد آب حیات دهد بجای شراب

☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

آتش اگر ندیدی با آب متمزج اینک نگاه کن تو بدان جام و آن شراب

جام سپید و لعل می صاف اندرو گوئی که آتشی است بر آمیخته با آب

☆ ☆ ☆ (ابو منصور عماره مروزی)

منعم از می مکن ای صوفی صافی که حکیم

در ازل طینت ما را بمی صاف سرشته

(حافظ)

چون نقش غم زدور به بینی شراب خواه

تشخیص کرده ایم و مداوا مقرر است

(حافظ)

زاهد شراب کوثر و حافظ پیاله خواست تا در میانه خواسته کرد گار چیست

(حافظ)

بمی عمارت دل کن که این جهان خراب بر آن سراسر است که از خاک مابسا زدخت

(حافظ)

بخش چهاردهم

می ده که هر که آخر کار جهان بدید از غم سبک بر آمد و رطل گران گرفت
(حافظ)

بیار باده که رنگین کنیم جامه و دلق که هست جام غروریم و نام هشیار بست
(حافظ)

باده نوشی که در او هیچ زیائی نبود بهتر از زهد فروشی که در او و ور یاست
(حافظ)

ساقی بیار باده که ماه صیام رفت در ده قدح که موسم ناموس و نام رفت
وقت عزیز رفت بیا تا قضا کنیم عمری که بیخصو صراحی و جام رفت
در تاب تو به چند توان سوخت همچو عود می ده که عمر در سر سودای خام رفت
مستم کن آنچنان که ندانم ز بیخودی در عرصه خیال که آمد کدام رفت
(حافظ)

فقیه مدرسه دی مست بود و فتوی داد که می حرام ولی به زمال اوقافست
(حافظ) ❖ ❖ ❖

بیار جام و بیما بشیخ و ر نخورد با و بگوی که تا کش ز خاک اوقافست
(وصال شیرازی)

ز سنگهای ملامت که زاهدان فکنند هزار تو به شکسته است و ساغری نشکست
(وصال شیرازی)

خشتی از خم نگر فیم و بدین خر سندییم کز برای سرخم قالب ما گردد خشت
(وصال شیرازی)

یک نو بهار بیش ندارد ریاض عمر ساقی بیا که فرصت عمر دوباره نیست
(وصال شیرازی)

عقربست که خشت سرخم خواهی شد حالیا از سرخم کوش که برداری خشت
(وصال شیرازی)

پروای نام و ننگ مکن ساقیا بیار جامی که سالهاست ز ما نام و ننگ رفت

دروصف می - مستی

بفروش خرقة مطرب و معشوق و می بخواه
بسیار ازین حلال بخرج حرام رفت
(وصال شیرازی)

بگیر خشت سر خم که عنقریب زند
فلک ز قالب ما بهر طاق میکده خشت
(وصال شیرازی)

شراب خور غم دنیا مخور که چندی نیست
که خاک کالبدت در شرابخانه سیو است
(کیوان اصفهانی)

تا سرش از بوی می شد مست خمها را شکست
هیچکس در دور ما چون محتسب بدهست نیست
(غنی کشمیری)

گر کسی می نخورد غم مخور ای باده فروش
این متاعی است که چون کهنه شود بیش بها است
(غنی کشمیری)

افتادن و بر خاستن باده پرستان
در مذهب رندان خرابات نماز است
(غنی کشمیری)

ساقی بیار تا که ترا باده در خم است
مطرب بزن که وقت سماع و ترنم است
مینای می کجاست بگو بگزمان بخند
بر بستگان عشق که راه تبسم است
(ذوقی اصفهانی)

باده را عیب نگفتند بجز تلخی طعم
بیخبر کز کف شیرین دهان شیرین است
(طراز یزدی)

هر که امشب می نمی نوشد بما منسوب نیست
پارسا در مجلس مستان نشستن خوب نیست
در چنین فصلی که بلبل مست و گلشن پر گشت

گر همه پیمانۀ عمر است خالی خوب نیست
(محمد جان قدسی)

روز می و وقت عیش و گاه سرور است
یار جوان می کهن خدای غفور است
(قآنی شیرازی)

بخش چهاردهم

در میکند دوش زاهدی دیدم مست تسبیح بگردن و صراحی در دست
گفتم ز چه در میکند جا کردی گفت از میکند هم بسوی حق راهی هست
(شیخ بهائی) ❖ ❖ ❖

شب آدینه خورم می که در بن شب افزون چشم رحمت بره جرم گنه کاران است
(عاشق اصفهانی) ❖ ❖ ❖

ساقیامی ده که جز می عشق را بدنام نیست وین دلم را طاقت اندیشه ایام نیست
خوردن می نهی شد ز آن نیز در ایام ما کاندین ایام هر دستی سزای جام نیست
(سنائی عز نوی) ❖ ❖ ❖

تا توانی نفسی بی می و معشوق مباش که ترا حاصل عمر از دو جهان ببقدر است
می حرامست ولی اهل خرد را نسزد عیب چیز یک که یکش عیب و هزارش هنر است
(اثیرالدین اومانی) ❖ ❖ ❖

می خورای عاشق شوریده که بر شاهد گل
باده را بوئی و رنگی و هوایی دگر است
آب از آن روی حلال است که مصنوع خداست

می چه کرده است نه مصنوع خدائی دگر است
(شرف اصفهانی) ❖ ❖ ❖

بردوش کش امروز بسوی می و می نوش
فرداست که خاک تو گل کوزه گرانست
(دهقان اصفهانی)

باده بر مرده صد ساله روان میبخشد نگذارید ز دستش که عجب اکسیر است
(دهقان اصفهانی) ❖ ❖ ❖

گر از کرم خدات انکاری نیست رو باده بخور که هیچ آزاری نیست
می نوش و نیشدیش که جز رحمت او در حشر کسی را به کسی کاری نیست
(مجموعه اصفهانی) ❖ ❖ ❖

آمد شب و از خواب مرا رنج و غداست ایدوست بیار آنچه مراد روی خوابست
من خواب ز دیده می ناب ربایم آری عدوی خواب جوانان می نابست

دروصف می - مستی

سختم عجب آید که چگونہ بردش خواب
این نیز عجب تر که خورد باده بی چنک
اسبی که صفیرش نرنی می نخورد آب
نه نقل بود مارا نه دفتر و نی نرد
دفتر بدستان بود و نقل به بازار
در مجلس احرار سه چیز است و فزون نه
ما مرد شرابیم و کبابیم و رباییم
☆ ☆ ☆
(منوچهری دامنانی)

ساقی بیار می که بمن پیر میفروش
اسراف بهر کار حرام است و لیکند
☆ ☆ ☆
در جام باده داد نشان جمال درست
(غبار همدانی)

بطرف باغ که از خرمی بود چو بهشت
مده دست چنین وقت خوش که خوش نبود
بگیر از سر خم خشت پیش از این ایدل
☆ ☆ ☆
حلال می بود از دست یار حور سرشت
بیاد نسیمه کسی کو بهشت نقد بهشت
(همای شیرازی)

باغی که از آن ناک نروید ثمرش چیست
ناکی که از آن باده نرید اثرش چیست
☆ ☆ ☆
چنان بر ندی و میخوار گی شدم مشهور
که جام باده بیش آردم عسس بدو دست
(خسروی قاجار)

آنرا که جام باده گنگون بچنک نیست
من سرخوشم بیاد لب و بوی زلف دوست
☆ ☆ ☆
اندر بهار زندگیش بوی ورنک نیست
گر بر لبم پیاله و چنگم بچنگ نیست
(خسروی قاجار)

بیار باده که بر ما ز کثرت زهاد
نمیرسد کف آبی ز جو بیار بهشت
☆ ☆ ☆
(منصف قاجار)

خوش باش و گهر پاش و بوی کوش و قدح نوش
در جام نکو بین که جهان نقش بر آبست
☆ ☆ ☆
(شیخ رئیس قاجار)

بخش چهاردهم

کفاره شرابخوریهای بیحساب هشیار در میانه مستان نشستن است
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

شیشه بشکسته و می ریخته و ساقی نیست عقریب است که از مائری باقی نیست
() ☆ ☆ ☆

بیا که شادی و غم هر دو کار تقدیر است بیار باده که غم را یگانه تدبیر است
خراب کن دل از غم شکسته ما را خراب کردن طاقی شکسته تعمیر است
بریز جام پی جام تا شوم مدهوش درین دوی مجرب هزار نأثیر است
چنان فشرده گلوی مرا انامل غم که هر چه زود بفریاده نرسی دیر است
(محسن شمس ملک آرا)

می نوش که می صقل جان مرد است می نوش که می دافع رنج و درد است
می نوش اگر سرخ رخت میباید می نوش که بی می رخ مردان زرد است
(محسن شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆

اکنون که جهانست ز گل همچو بهشت ساقی می گلگون بدهم بر لب کشت
زاهد تو بسیب و بو ستانم مفرب آخر که بهشت نقد از دست بهشت
() ☆ ☆ ☆

مستی چنان خوشست که گوید بر زحشر من کیستم شما چه کسانید این کجاست
() ☆ ☆ ☆

می خوردن من نه از برای طربست از بهر فساد و ترک دین و ادبست
خواهم که زیخودی بر آرم نفسی می خوردن و مست بودنم زان سبب است
(عمر خیام)

می میخورم و مخالفان از چپ و راست گویند مخور باده که دین را اعداست
چون دانستم که می عدو دین است بالله خورم خون عدورا که رواست
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

قدح بشرط ادب گیر ز آنکه تر کیمیش ز کاسه سرجمشید و بهمن است و قباد
(حافظ)

ساقیا جام میم ده که نگارنده غیب نیست معلوم که در پرده اسرار چه کرد
(حافظ)

در وصف می - مستی

عیب می جمله بگفتی هنرش نیز بگوی نفی حکمت مکن از بهر دل عامی چنبد
(حافظ)

طیب عشق منم باده خور که این معجون فراغت آرد و اندیشه بلا ببرد
(حافظ)

مباش بی می و مطرب بزرچرخ کبود کزین ترانه غم از دل بدر توانی کرد
(حافظ)

ز باده دیچت اگر نیست این نه بس که ترا دمی ز وسوسه عقل بی خبر دارد
(حافظ)

شراب لعل و جای امن و یار مهر بان ساقی
دلا کی به شود کارت اگر اکنون نخواهد شد
(حافظ)

ماه شعبان مده از دست قدح کین خورشید از نظر تاشب عید رمضان خواهد شد
(حافظ)

دی پیر می فروش که یادش بخیر باد گفتا شراب نوش و غم دل ببر زیاد
گفتم بیاد میدهم باده نام و ننگ گفتا قبول کن سخن و هرچه باد باد
سود و زیان و ما به چو خواهد شدن زدست از بهر این معامله غمگین مباش و شاد
بی خار گل نباشد و بی نیش نوش هم تدبیر چیست وضع جهان این چنین فتاد
پر کن ز باده جام و دمام بگوش هوش بشنو ازو حکایت جمشید و کیقباد
(حافظ)

من وانکار شراب این چه حکایت باشد غالباً اینقدرم عقل و کفایت باشد
منکه شهباره تقوی زده ام باده و چنک این زمان سر بره آرم چه حکایت باشد
(حافظ)

هزار آفرین بر می سرخ باد که از روی ما رنگ زردی ببرد
بنسازیم دستی که انگور چید مرزاد پائی که در هم فشرد
برو زاهد خرده بر ما مگیر که کار خدائی نه کار بست خرد
(حافظ)

بخش چهاردهم

ساقیامی ده که با حکم ازل تدبیر نیست قابل تغییر نبود آنچه تعیین کرده اند
از خرد بیگانه شو چون جانش اندر بر بکش دختر رزرا که تقد عقل کابین کرده اند
(حافظ)

دختر رز با منش چندی طلاق افتاده بود

تلخ بود اما چه شیرین در مذاق افتاده بود
بارها دادم طلاش بارها کردم رجوع

هم ز بیم محتسب بودار طلاق افتاده بود
(وصال شیرازی)

هر چه آموخته بودیم در ایامی چند در خرابات مغان شد بسرجامی چند
(وصال شیرازی)

ز خاک سبزه بر آمد ز خار گل بد مید
بیار باده رنگین که وقت باده رسید
(وصال شیرازی)

نشاط باده کجا وین دل خراب کجا که غم خراب کنده رچه می عمارت کرد
(وصال شیرازی)

بعد ازین باده پنهان نخورم ای زاهد گنهی را که دهد بوی ریانتوان کرد
(وصال شیرازی)

بهار فصل شرابست خاصه موسم گل بده چه منتظری دی گذشت و میوه رسید
(وصال شیرازی)

کیمیا سازان عالم خاک رازر میکنند میکشان از آب رز یا قوت احمر میکنند
(وصال شیرازی)

می خور که بر فسانه واعظ نداد گوش آرا که چشم بر کرم کرد گار بود
(وصال شیرازی)

رفتم از مدرسه برسم سبب حرمت می در هر کس که زدم پیخود و لا یعقل بود
(مهری هراتی)

تاک را سیراب کن ای ابر نیسان زینهار قطره نامی میتواند شد چرا گوهر شود
(رضی دانش مشهدی)

دروصف می - مستی

تادختری ز طایفه تانک مانده است دواتسرای خم به فلاطون نمیرسد
(صائب تبریزی)

از روز ازل مرا به می الفت بود می میخورم و بندگم ندهد سود
من در عجبم که دفع غم چون میشد گرمی بوجود از عدم نامده بود
(محسن شمس ملک آرا)

می مرد کند عدیل حاتم در جود می مرد کند صاحب خلق محمود
می مرد کند شجاع و بیباک و قوی می مرد کند صاحب بخت مسعود
(محسن شمس ملک آرا)

تو می نخوری که جرم بیحد دارد می-خواره گناه بیحد و عد دارد
پس این همه رحمت و بزرگی چون شد ای شیخ مگر عفو خدا حد دارد
(محسن شمس ملک آرا)

می آرد شرف مردمی پدید آزاده نژاد از درم خسرید
می آزاده پدید آرد از بداصل فراوان هنر است اندرین نبید
بساحصن بلند آکه می گشاد بسا کره نوزین که می کشید
بسا مرد بخیل آکه می بخورد کریمی بجهان در پیرا کشید
(رودکی) ☆ ☆ ☆

ساقیا می ده که آخر گنبد نیلوفری ارغوانی رنگ ما را زعفرانی میکند
عافیت خواهی زمین بوس در میخانه باش ز آنکه می دفع بلای آسمانی میکند
(فروغی بسطامی)

دادن بساده حرامست بنادانی چند کآب حیوان نتوان داد بحیوانی چند
خون دل چند خوری زین فلک میثامی ساغری چند بزین بالب خندانانی چند
(فروغی بسطامی)

بحقارت منگر باده کشانرا کاین قوم پشت پابر فلک از همت مردانه زدید
(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

ساقی بده رطل گران ز آن می که دهقان پرورد
انده برد غم بشکرد شادی دهد جان پرورد

بخش چهاردهم

در خم دل پیرمغان در جام مهر زر نشان

دردست ساقی قوت جان رخسار جانان پرورد

در جان جهد ز آن بیشتر کا: در گلو یابد خبر

نا رفته از لب در جگر کز رخ گلستان پرورد

چون بر فروزد مشعله یکسر بسوزد مشغله

دیوار شود زو حمله حوری بزهدان پرورد

شادی دهد غمناک را کسری کند ضحاک را

بیجاده سازد خاک را وز خاک انسان پرورد

از سنک سازد توتیا و ز خاک آرد کیما

از درد انگیزد صفا وز درد درمان پرورد

بر گل فشانی گُل شود بر خس چکد سنبل شود

زاغ ارخورد بلبل شود صد گونه الحان پرورد

(قاآنی شیرازی)

☆☆☆

غم که پیر عقل تدبیرش بمردن میکند می فروشش چاره در یک آب خوردن میکند

(امینی تربتی)

☆☆☆

تازهر و مومه در آسمان گشت پدید بهتر ز می لعل کسی هیچ ندید

من در عجبم ز می فروشان کایشان به ز آنچه فری شدند چه خواهند خرید

(عمر خیام)

☆☆☆

تاساغر مهر و جام می گشت پدید چیزی بجهان کسی به از باده ندید

آیا چه گرفتش به بها آنکه فروخت آیا بعوض چه دادش آنکس که خرید

(صیباء قمی)

☆☆☆

مغان که دانه انگور آب میسازند ستاره میشکنند آفتاب میسازند

(فرج الله شبستری)

☆☆☆

مغان که آب غنبر اشراب میسازند چه ساحرند که آتش ز آب میسازند

(سرهنک تبریزی)

☆☆☆

در وصف می - مستی

سبو بدوش و صراحی بدست و محتسب از بی

نعوذ بالله اگر پای من بسنك بر آید
(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆

چه درد نبال من افتاده ای ای محتسب ترسم خدا نا کرده لغرد پا و از دستم سبو افتد
(حجّه) ☆ ☆ ☆

شب آدینه و من مست و خراب و ای بر من اگر از ره عسسی برخیزد
(رفیقی تفرشی) ☆ ☆ ☆

با کم ز تنك نیست که مستم گرفته اند داغم ازینکه شیشه زدستم گرفته اند
(کاظم تبریزی) ☆ ☆ ☆

زخم دهید میم عمر کی دهد فرصت که از خمش بسبو از سبو بجام کنند
(محمود قاجار) ☆ ☆ ☆

امروز ساقیا ز سبو می بجام ریز فرداست خاک ما و تو جام و سبو کنند
(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

دی محتسب بدیر گناهی عظیم کرد خم زاشکست و دختر رزرا یتیم کرد
(شوکت بخارایی) ☆ ☆ ☆

بنوش و لعنت حق بریزید کن سایر اگر بدست تو در کربلا شراب دهند
(سایر مشهدی) ☆ ☆ ☆

کپنه هر چند شود بیشترش میخوانند دختر تانک عجب بغت جوانی دارد
(حافظ) (شوکت بخارایی) ☆ ☆ ☆

میرود خنده ز نان باز صراحی بر کوع این نمازیست که از قهقهه باطل نشود
(احسان الله ممتاز) ☆ ☆ ☆

می چنان کردم ریدم که اگر پیرشوم در کم جای عصا گردن مینا باشد
(زینب النساء مغنی) ☆ ☆ ☆

ساقیا زاهد بیچاره بود مست غرور بدش جرعه ای از باد که هشیار شود
(صفائی نراقی) ☆ ☆ ☆

نه تاج و نه تخت و نه نگین خواهد ماند نه سلطنت روی زمین خواهد ماند

بخش چهاردهم

ساقی تو ز لطف شیشه و ساغر را خالی کن و بر کن که همین خواهد ماند
(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ساقی در آرجام بگردش که فصل گل از قول زاهدان نتوان ترک جام کرد
(زرگر اصفهانی) ☆ ☆ ☆

جوانی چه آورد و پیری چه برد بت خرد سال و می سال خورد
بت خرد سالی که ز اندیشه اش شود محو اندیشه خواب و خورد
می سال خوردی که یک جرعه اش نخورد آنکه مرد و نمرد آنکه خورد
ز یک خم دهد ساقی روزگار بتو صاف صاف و بمن درد درد
(داعی دزفولی) ☆ ☆ ☆

با انتظار دل پاک تاك آب شود که میوه اش رسد و جرعه ای شراب شود
خراب می کنده خواهی و خانه ات آباد برو فقیه برو خانه ات خراب شود
ز بخت کارگران شا کیند و میترسم خدا نکرده بمیخانه اعتصاب شود
(بینش) ☆ ☆ ☆

بهار مژده نوداد فکر باده کیند بمرخویش درین فصل استفاده کنید
مماسب است بشکرانه مقام رفیع گز التفات بیاران اوفتاده کنید
خوید باده مدارید غصه کم و بیش که غصه کم شود و باده را زیاده کنید
(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

درین فصل گل هر چه داری بمیده مبادا که دیگر بهاری نیاید
(میرصدی طهرانی) ☆ ☆ ☆

گر باده خرابت کرد هم باده کند آباد این زیاده خرابانرا تعمیر چنین باشد
(محو استرابادی) ☆ ☆ ☆

بگو بزاهد و مفتی ز غیب مژده رسید که هر که باده ننوشید فیض حق نچشید
() ☆ ☆ ☆

خیز و تفأل مزین باده گساری کار باین خوبی استخاره ندارد
(یغمای جندقی) ☆ ☆ ☆

می گرچه حرامست ولی تا که خورد آنگاه چه مقدار و کی و با که خورد

در وصف می - مستی

هر گاه که این چهار شرط آید جمع گرمی نخورد مردم دانا که خورد
() ☆ ☆ ☆

يك قطره می از حشمت دارا خوشتر بوی قدح از دم مسیحا خوشتر
پر کن قدحی بطرف گلشن ساقی کز خنده گل گریه مینا خوشتر
(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

می خور بیانگ چنگ و مخور غصه و ر کسی
گوید ترا که باده مخور گو هو الغفور
(حافظ) ☆ ☆ ☆

برخیز بمیخانه خرام ای بت کشمیر می خور که بمی گردد اندوه جوان پیر
(رودکی) ☆ ☆ ☆
دو وقت وقت نشاط است جام می بر گیر دو وقت وقت شراب است وقت راهشدار
نماز شام که مه بر فلک زند خرگاه سپیده دم که زند ابر خیمه در گزار
(امیدی طهرانی) ☆ ☆ ☆

یار بدخو چرخ دشمن بخت بد ناسازگار
کام جانم تلخ شد کو جام تلخ خوشگوار
(وصال شیرازی)

بیا و کشتی مادر شرط شراب انداز غریب و لوله در جان شیخ و شاب انداز
مرا بکشتی باده در افکن ای ساقی که گفته اند نکوئی کن و در آب انداز
(حافظ)

فرشته عشق نداند که چیست قصه مخوان بخواه جام شرابی بگور آدم ریز
(حافظ)

لب بر لب کوزه بردم از غایت آرز تاز و طلبم و اسطه عمر دراز
لب بر لب من نهاد و میگفت براز می خور که درین جهان نمی آئی باز
(عمر خیام)

رو کیسه خالی کن ز رز تا کاسه از می بر کنی تا کی غم دنیا خوری دنیا نمی ماند بکس
(وصال شیرازی)

بخش چهاردهم

بدور لاله قدح گیر و بی ربامیباش
 بیهی گل نفسی همره صبا میباش
 نگویمت که همه سال می پرستی کن
 سه ماه می خورونه ماه پارسا میباش
 چوپیر سالک عشقت بمی حواله کند
 بنوش و منتظر رحمت خدا میباش
 (حافظ) ☆ ☆ ☆

بچندروزه گل باده نوش و بی غم باش
 چو خرم است گلستان تو نیز خرم باش
 شنیده که شراب از برای دفع غم است
 غم جهان چه خوری باده نوش و بیغم باش
 (وصال شیرازی)

تعریف جام باده همین بس بود که آن
 بر حسن پرده در شدو بر عیب پرده بوش
 (وصال شیرازی)

فصل بهار گشت می خوشگوار نوش
 در پای گل زدست بتی گلعدار نوش
 صوفی تو نیز خرقه از راق بپاده ده
 و آن باده را بطاق دو ابروی یار نوش
 زاهد نهفته چند کشی باده ریا
 بامانشین و ز آن می لعل آشکار نوش
 (وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

می خور تو نه غم که زیر این طشت
 شد ریخته خوت صد سپاوش
 کش باده سبو سبو از آن پیش
 کت همچو سبو برند بر دوش
 گر نیست بهای باده در دست
 رو جان بهای باده بفروش
 اما نه ز باده ای که آرد
 درد سرت از سرت برد هوش
 () ☆ ☆ ☆

مستی ز یکطرف غم جانانه یکطرف
 دل یکطرف شکستم و پیمانه یکطرف
 (ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بطعم تلخ چو پند پدر ولیک مفید
 بهیش مبطل باطل بنزد دانا حق
 حلال گشته بفتوای عقل بر دانا
 حرام گشته بر احکام شرع بر احمق
 بدان خدای که جزوی خدای دیگر نیست
 که من چومی خورم اعضای من بکیرد حق
 چو بوعلی می نابار خوری حکیمانه
 بحق حق که وجودت شود بحق ملحق
 (بوعلی سینا) ☆ ☆ ☆

یک جام خون بچه نا کم فرست از آنک
 هم بوی مشک دارد و هم گونه عقیق
 (کسایی مروزی) ☆ ☆ ☆

دروصف می - مستی

اگر شراب خوری جرعه فشان برخاک از آن گناه که نفعی رسد بغیر چه باك
فرب دستر رز طرفه میزند ره عقل مباد تا بقیامت خراب طارم تارك
خورم زخون رز آقدر تا شوم چون خاك بجای لاله بروید ز تربتم همه تارك
(حافظ) ☆ ☆ ☆

باغ را نیست طراوت که نرویا نند تارك تارك را نیست شرافت که نراید می باك
باغبان گر ثمر تارك بداند همه عمر باغ را هیچ نهالی ننشاند جز تارك
خاك را برورش تارك بس این فخر و شرف گر نروید ز دل خاك گل و لاله چه باك
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

هیچ دانی ز چه ته جرعه فشانند بخاك تابوش آید و مستانه کند خدمت تارك
() ☆ ☆ ☆

بیاد تا که ندادست غصه مارا خاك بیا که چاره کنیمش بآب آتش ناك
برهن باده گذاریم خرقه سالوس بآب تارك بشوئیم دفتر ادراك
نقاب از رخ گل ای پسر صبا برداشت تو نیز پرده بر افکن ز روی دختر تارك
بیا بدور در آور پیاله را ز آن پیش که دور ما بسر آید ز گردش افلاك
چنین بتجر به معلوم کرده اند که نیست بجز شراب دگر زهر غصه را تریاك
(عبرت نائینی) ☆ ☆ ☆

ز آن می که گرسرشکی اندر چکد بنیل صد سال مست باشد از بوی آن نهنك
آهو بدشت اگر بخورد قطره از آن غرنده شیر گردد و نندیشد از پلنك
(رودکی) ☆ ☆ ☆

ز آن می که اگر مور خور دقطره از آن باشیر قوی پنجه زند چنك پر چنك
ز آن می که بسنك اربفشان دوسه قطره چون لعل بدخشی شود از پرتو آن سنك
(ادیب مراغه) ☆ ☆ ☆

گفته بودیم بخلوت که دگر می نخوریم ساقیا باده بده کز سر آن گردیدیم
(سعدی)

بخش چهاردهم

ساقیامی ده که مادر دی کش میخانه ایم باخرا بات آشنا و از خرد بیگانه ایم
(سعدی)

بیار ساقی دریای مشرق و مغرب که دیر مست شود هر که می خورد بدوام
(سعدی)

حاشا که من به موسم گل ترک می کنم من لاف عقل میزنم این کار کی کنم
کی بود در زمانه و فاجام می بیار تamen حکایت جم و کاوس کی کنم
از نامه سیاه تر رسم که روز حشر با فیض لطف او صد از این نامه طی کنم
خاک مرا چو در ازل از می سرشته اند بامدعی بگو که چرا ترک می کنم
(حافظ)

روز عید است و من امروز در آن تدبیرم که دهم حاصل سی روزه و ساغر گیرم
چند روزیست که دورم ز رخ ساغر و جام بس خجالت که پدید آید ازین تقصیرم
پند پیرانه دهد و اعظ شهرم لیکن من نه آنم که دگر پند کسی بپذیرم
می بزی کش «۱» و سجاده تقوی بردوش آه اگر خلق شوند آگاه ازین تزویرم
(حافظ)

سخن درست بگویم نمیتوانم دید که می خورند حریفان و من نظاره کنم
بدور لاله دماغ مرا علاج کنید گر از میان نه بزم طرب کناره کنم
نه قاضیم نه مدرس نه محتسب نه فقیه مرا چکار که منع شرابخواه کنم
(حافظ)

شهنشها بکرم عذر بنده را بپذیر ز صحبت دوسه روزی اگر کناره کنم
زباده منع تو نتوانم و نکوهم نیست که می خورند حریفان و من نظاره کنم
(قاضی احمد لاغر)

خشت سر خم بر فکن و باد ده امروز فرداست که ما جمله درین خم مکده خشتیم
ماجز می و معشوق نیستیم بکس دل الحق که چه صافی گهر و نیک سر شتیم
نه مطرب و نه ساقی و نه شاهد و نه جام ای شیخ مگر ما چو تو از اهل بهشتیم
(وصال شیرازی)

دروصف می - مستی

زین پس بجای خرّقه نگاری بیر کشیم بر جای طیلسان قدح باده سر کشیم
 ☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

نگاه کن که نریز ددهی چو باده بدستم فدای چشم تو ساقی بهوش باش که دستم
 کنم مصالحه یکسر بصالحان می کوثر بشرط آنکه نگیرند این پیاله ز دستم
 (یغمای جندی)

بعمرا ندر ندیدم از عمارت غیرویرانی بیاساقی خرابم کن دمی گر خواهی آبادم
 ☆ ☆ ☆ (یغمای جندی)

ز کارم برده پیری از توای بیر مغان زین پس شراب کهنه، میخوام که خدمتکار دیرینم
 ☆ ☆ ☆ (ناشق اصفهانی)

مامی برای لذت مستی نمیخوریم از باده شستشوی درون از ریا کنیم
 ☆ ☆ ☆ (سرخوش)

مامی نه از برای طرب نوش میکنیم خود را به این بهانه فراموش میکنیم
 ☆ ☆ ☆ ()

من این عمل که بمحشر بیچ می نخرندش چرا باده فروشش بجرعه نفروشم
 ☆ ☆ ☆ (صافی اصفهانی)

از دو عالم رست و دریای خم افتاده ایم ساقیامی ده که مادر دی کش میخانه ایم
 ☆ ☆ ☆ (خسروی قاجار)

در شب آدینه انگوری که در خم میکنم نیم آنرا بهر حرمت وقف مردم میکنم
 ☆ ☆ ☆ (انقر گرجی)

عمریست که دریای خم افتاده خرابم همسایه دیوار بدیوار شرابم
 ☆ ☆ ☆ ()

خوش آندمیکه خراب از شراب ناب شویم بنا بآب گذاریم تا خراب شویم
 روا مدار که منت کشیم از ساقی چو زلف ساقی دائم بیچ و تاب شویم
 طریق حکمت آنست مالا طون وار میان خم بشینیم و خود شراب شویم
 ☆ ☆ ☆ (شیخ الرئیس قاجار)

مطرب بز ن ترانه و ساقی بیار جام خورش حلال باد که گفته است می حرام
 ☆ ☆ ☆ (مخدوم نیشابوری)

بخش چهاردهم

جامی ده که ترا عرضه دهم راز جهان که من اندر دل خود جام جهان بین دارم
(قائمی) ❖ ❖ ❖

ای شیخ مفرمای چنین آزارم می میخورم و بنفس خود مختارم
فرقت میان من و تو در عالم تو چشم بخلق و من بخالق دارم
(محسن شمس ملک آرا) ❖ ❖ ❖

خیز تا ساغر زان کان طرب سنگین کنیم خرقه سالوس و تقوی را بمی رنگین کنیم
یکدو روزی در بناه گل بیارایم خوش خار حسرت بردو چشم زاهد بد بین کنیم
گل نقاب افکند از رخ ساقی گارخ کجاست تابه پیشش سر نوشت خویش را تعیین کنیم
قول زاهد تلخ باشد گر حدیث کو تراست عارفی کو کز کلامش جان شیرین کنیم
(بارسا توسر کانی) ❖ ❖ ❖

بیا که شد بخطا باز تیری از شستم بیا که شد بخطا باز تیری از شستم
نه سر زبای شناسم نه رام خوب از بد مگر که راهبری گیرد از کرم دستم
گذشتم از جبروت و عوالم ملکوت گمان مهر که در بن کایات جو هستم
هر آنکه مست شود سیر روح من داند بوهم ناید آنجا که من پریدستم
ز عقل سود ندیدم خوشم باین مستی جنون رسید بدادم که از بلا رستم
برای دفع الم کردم آزمایشها علاج جز می خوش رنگ و بو ندیدستم
بلاست باده فروشد و عقل بستانند من این بلا که تو دیدی بجان خریدستم
هزار عیب بمی هست و نیستیم منکر بعشق آنکه زند راه عقل بابستم
قسم بجان تو محسن تر سم از عصیان ز بس حکایت عفو خدا شنیدستم
(محسن شمس ملک آرا) ❖ ❖ ❖

مادر می را برید باید پستان بچه او را بکرد باید قربان
گر چه نباشد حلال دور نمودن بچه کودک ز شیر مادر و پستان
بچه او را ازو گرفت نشاید تاش نکوبی نخست وزونکشی جان
تا نخورد شیر هفت ماهه بتمامی از سر اردی بهشت تا ماه آبان
چون بسیاری بحبس بچه او را هفت شبان روز خیره ماند و حیران
باز چو آید بهوش و حال ببیند جوش بر آرد بنالد از دل سوزان
چون بشیند تمام و صافی گردد گونه یا قوت سرخ گردد و مرجان

در وصف می-مستی

چند ازو سرخ چون عقیق یمانی
گوش پوئی گمان بری که گل سرخ
هم بخم اندر همی گذارد چونین
آنگه اگر نیمشب درش بگشائی
چند ازو لعل چون نگین بد خشان
بوی باوداد و مشک و عنبر با بان
تا بگه نو بهار و نیمه نیسان
چشمه خورشید را ببینی تابان
(رودکی)



می خوار و میگسار و می شاد باش از آنک
می بر حرام زاده حرامست کو بعمد
می بر حلال زاده نباشد حرام از آنک
آزار میهمان طلبد رنج میزبان
ز و شاد میزبان بود آسوده میهمان
(جوهری زرگر بغدادی)



دوش در می کده بردند بیک چرخه می
می و روشن غم از دل که میاد غمشان
()



خواجه اسفند یار میدانی
من نه سهرابم و ولی بامن
خرد زال را پرسیدم
گفت افراسیاب دهر شوی
باده چون دم سیاوشان
صاف چون طبع شاه کیخسرو
گر فرستی توئی فریدونم
همچو ضحاک بیگمان پیچم
بچه رنجم ز چرخ روئین تن
رستمی می کنند ده بهمت
حالت مرا چه حیلست است و چه فن
گر بدست آوری از آن دوسه من
سرخ نه تیره چون چه بیژن
تلخ چون روزگار اهریمن
ورنه روزی نعوذ باللّٰه من
مار های هجّات بر گرون
(انوری)



بهشت اگر چه نه جای گناهکارانست
بیار باده که دوشم سروش عالم غیب
مکن بچشم حقارت نگاه در من مست
بیار باده که عام است فیض رحمت او
که نیست معصیت و زهد بی مشیت او
(حافظ)

بر خیز که شمع مست و شرابست و نوتو
بر خیز که بر خاست پیماله بیک پای
آوازه مرغ سحری خاست زهر سو
بنشین تو که بنشست صراحی بد و زانو

بخش چهاردهم

می نوش از آن پیش که معشوقه شب را با روز بگیرند و ببرند دو کیسو
در ساغر مهینا می رنگین خور و انداز سنگی دودرین شیشه گردنده مینو
(شمس اورجندی) ☆ ☆ ☆

خیز کز باده بشوئیم غبار غم دل پیش از آنی که بردباد غبار من و تو
(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

تا کی غم آن خورم که دارم یانی وین عمر بخوشدلی گذارم یسا نی
پر کن قدح باده که معلوم نیست کاین دم که فرو برم بر آرم یانی
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

گر کسان قدر می بدانندی شب نخفتند و رز نشانندی
تا کجا را ز چوب عود کنند جویها را گلاب رانندی
پای هر خوشه کنیزک ترک بنشانده مگس پرانندی
(حافظ)

ز آن می صاف کز و پخته شود در خامی گر چه ماه رمضان است بیاور جامی
روژه هر چند که مهمان عزیز است دلا رفتنش موهبتی دان شدنش انعامی
(حافظ) ☆ ☆ ☆

خاطر از وضع مکرر زود در هم میشود يك دوساغر نوش کن تا آدم دیگر شوی
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

شحنه در پی محاسب در جستجو است از کرم دستی که مستم یا علی
(مظهر تبریزی) ☆ ☆ ☆

ساقی بیا که موسم عید است و ماددی پروانه ای فرست بروح از چراغ می
پیش آتشی که چو در جان عالم زند یاقوت گردد آب روان از فروغ وی
بر میدمد شمامه کافور صبح خیز آواز ده که چنک بیارند و نای ونی
وین حرف باز گوی که وقت صبح شد ای خفتگان مهدهوس خواب تابکی
(سیف اسفرنگی) ☆ ☆ ☆

پیش آرجام باده و از زهد توبه کف کز آن غرور خیزد و از این فروتنی
تر دامنم اگر ز می ناب زاهدان صد شکر کز ریا بودم پاکدامنی
()

دروصف می - مستی

می لعل خورخون دلها مریز
می لعل گون خوشترستای سلیم
اگر دامن آلوده گردد بمی
از آن آب رنگین بنزدیک من
بده ساقی نوش لب جام جم
ازین پنج شین روی رغبت متاب
تو خاک کی چو آتش مشوتند و تیز
ز خونسابه اندرون یتیم
حرامست و خصمی ندارد ز بی
به از آنکه نفرین کند پیر زن
که بزدايد آن می زدل زنك غم
شب و شاهد و شهید و شمع و شراب
(فردوسی)

چو پیری که خواهد زنا گه ببرد
اگر زنك دارد بتلخی سخن
بیاده درون گوهر آید پدید
کرا گوژ شد پشت و بالای پست
چو بد دل خورد مرد گردد دلیر
چو انش کند باده سالخورد
برد زنك اورا شراب کهن
که فرزانه گوهر بود یا پلید
بکیوان برد سرچو شد نیم مست
چو روبه خورد گردد او نره شیر
(فردوسی)

~ ~ ~

دهقان بسجر گاهان کز خانه بیاید
نزدیک رز آید در رز را بگشاید
یکدختر دوشیزه بدورخ ننماید
الا همه آستن و الا همه بیمار
نه هیچ بیمار آمد و نه هیچ بیاید
تادختر رز را چه بکار است و چه شاید

گوید که شما دختر کانا چه رسید است
وز خانه شما پرد گیان را که کشید است
تا من بشدم خانه درینجا که رسید است
گردید بکردار و بکوشید بگفتار
رخسار شما پرد گیان را که بدید است
وین پرده ایزد بشما بر که درید است

تا مادر تان گفته که من بچه بزادم
قلی بدر باغ شما بر بنهادم
کس را بمثل سوی شما بار ندادم
گفتم که بر آئید نکونام و نکوکار
از بهر شما من به نگهبانیت فدام
درهای شما هفته هفته نگشادم

امروز همی بینم تان بار گرفته
وز بار گران جرم تن ادبار گرفته

بخش چهاردهم

رخسار کتان گونه دینار گرفته ز هدا نکتان بچه بسیار گرفته

پستانک تات شیر بخروار گرفته

آورده شکم پیش وز گونه شده رخسار

من نیز مکافات شما باز نمایم اندام شما یک بیک از هم بگشایم

از باغ بزندان برم و دیر بیایم چون آمد می نزد شما دیر نمایم

اندام شما بر به لگد خرد بسایم

زیرا که شمارا بجز این نیست سزاوار

دهقان بدر آید و فراوان نگر دشان تیغی بکشد تیز و گلو باز بردشان

وانکه به تینگوی «۱» کش اندر سپردشان ورز آنکه نگنجند بد و درش مردشان

بر پشت نهیدشان و سوی خانه بردشان

وز پشت فرو گیر دو برعم نهیدانبار

آنکه بیکی چرخشت «۲» اندر فکندشان بر پشت لگد بیست هزاران بزندان

رگها ببر دشان ستخوانها بکندشان پشت و سر پهای بهم در شکندشان

از بند شبانروزی بیرون نکندشان

تاخون بروداز تنشان پاک بیکبار

آنگاه بیارد رگشان و ستخوانشان جائی فکند دور و نگر گردد گرانشان

خونشان همه بردارد و جانشان و روانشان و ندر فکند باز بزندان گرانشان

سه ماه شمرده نبرد نام و نشانشان

داند که بدان خون نبود مرد گرفتار

یک روز سبک خیز دشا دو خوش و خندان پیش آید و بردارد مهر از درزندان

چون در نگر د باز بزندان و زندانی صد شمع و چراغ او فتدش بر لب و دندان

گل بیند چندان و سمن بیند چندان

چندانکه بگلزار ندیداست و سمنزار

گوید که شمارا بچه سان حال بکشتم اندر خمتان کردم و آنخانه بهشتم

۱- ز نبیل و سبد. ۲- چرخ و حوضی که در آن انگور ریزند و بمالند تا شیرۀ آن در آید

دروصف می - مستی

از آب خوش و خاک یکی گل بسرشتم کردم سر خمتان بگل و ایمن گشتم

بانگشت خطی گرد گل اندر بنوشیم

گفتم که شما را نبود زین پس بازار

امروز بخم اندر نیکو تر از آنید نیکو تر از آنیدو بی آهوتر «۱» از آنید

زنده تر از آنیدو به نیروتر از آنید والا تر از آنید و نکو خوتر از آنید

حقا که بسا تازه تر و نوتر از آنید

من نیز ازین پس تان نمایم آزار

از مجلسان مرگز بیرون نگذارم از جان و دل و دیده گرامی تر دارم

بر فرق شما آب گل سوری بارم با جام و جوانی بهم اندر بگسارم

من خوب مکافات شما باز گذارم

من حق شما باز گذارم بسزاوار

آنگاه یکی ساتگنی باده بر آرد دهقان و زمانی بکف دست بدارد

بر دروخ او رنگش ماهی بنگارد عود بلسان بویش در مغز بکارد

گوید که مرا این می مشکین نگوارد

الا که خورم یادشهی عادل و مختار

(منوچهر دامغانی)

☆☆☆

چنان چون بخار زمین آفتاب

می آتش که پیدا کند شان هنر

که آید درو خوب وزشتی پدید

که را کوفت غم مومیائی می است

پدید آرد از رو بهان کار شیر

بفر توت زور جوانی دهد

ز تن ماند گیها به بیرون کند

(حکیم اسدی طوسی)

☆☆☆

ز دل بر کشد می تف دردو تاب

چو بیداست و چون عودتن را گهر

گهر چهره شد آینه شد نبید

دل تیره را روشنائی می است

بدل می کند بد دلا ترا دلیر

بخاموش چیره زبانی دهد

خورش را گوارش می افزون کند

بخش پانزدهم

در وصف خرابات و میخانه

هر که بینی در جهان مدحی کنده میخانه را من همیگویم که عاقل میکند دیوانه را
سالها خدمت نمودم من به پیر می فروش عاقبت لایق نگشتم دردی بیما نه را
(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆

بحیرتم که خرابات را چه بنیاد است که اهل خانه خرابست و خانه آباد است
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

که رندان را کنم دعوت بطامات
که هستم زاهد صاحب کرامات
بیاور تا چه داری از مهمات
اگر توبه کنی یا بی مکافات
که تر گردی ز دردی خرابات
ز مسجد بازمانی وز مناجات
که در کعبه کندهت را مراعات
خرف شد عقل من رست از خرافات
درون من برون شد از سموات
مرا افتاد با جانان ملاقات
چو موسی میشدم هر دم بمقامات
چو خود را دیدم و چندین مقامات
بگو تا کی رسم در قرب آن ذات
کسی هر گز رسد هیئات هیئات
وای آخر فرومانی به شهوات
نه موجود و نه معدوم و نه در ذات

سحر گاهی شدم سوی خرابات
عصا اندر کف و سجاده بردوش
خراباتی مرا گفتا که ای شیخ
بدو گفتم که کارم توبه تست
مرا گفتا بروای زاهد خشک
که گر یک قطره دردی بر تو ریزم
برو بفروش زهد و خود نمایی
بگفت این و یکی دردی بمن داد
بر آمد آفتابی از درونم
چو من فانی شدم از جان کهنه
چو از فرعون هستی باز رستم
چو خود را یافتم بالای کوزین
بدو گفتم که ای داننده راز
بمن گفتا که ای معذور غافل
بسی بازی ببینی از پس و پیش
در آن موضع که تابد نور خورشید

دروصف خرابات و میخانه

همه ذرات عالم مست عشقند فرو ماند میان نفی و اثبات
چه میگوئی تو ای عطار آخر که داند این رموز و این اشارات

(عطار نیشابوری) ☆ ☆ ☆

بگیر حلقه میخانه جای سبجه بدست کزین گروه ریا پیشه کار نگشاید
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

خانقاهی که بخرجش نکند دخل وفا صرغه وقف در آنست که میخانه شود
(مجنوب تبریزی) ☆ ☆ ☆

بیا بمیکده و چهره ارغوانی کن مرو بصومعه کآنجا سیاه کارانند
(حافظ)

دوش دیدم که ملایک در میخانه زدند گل آدم بسرشتند و بیمانه زدند
ساکنان حرم ستر و عفاف ملکوت بامن راه نشین باده مستانه زدند
جنگ هفتاد و دو ملت همه را عذر بنه چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند
آسمان بار امانت نتوانست کشید قرعه کار بنام من دیوانه زدند
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بین شرافت میخانه مرا ای شیخ که چون خراب شود خانه خدا گردد
(میرزا راجه) ☆ ☆ ☆ (فاآنی شیرازی)

زاهدان دوش دم از حرمت میخانه زدند خشت از خم بگرفتند و بیمانه زدند
نار بیمانه بیمانه دهان توبه دهند خوبش را از ره این حيله میخانه زدند
شست تا خرقة سالوس بمی زاهد شهر صوفیان رقص کنان ساغر شکرانه زدند
(ذوقی اصفهانی)

بیا که مفتی و زاهد بکوی میکده دوش بیاده خرقة سالوس را فروشتند
ز سخت سستی پیمان و سنگ بدعهدی سرصراحی می پای توبه بشکستند
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

درون مسجد از میخانه ای بود بمسجد راه هر فرزانه ای بود
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

بخش بانزدهم

انصاف کجا رفت بین مدرسه کردند جائی که در آن میکده بنیاد توان کرد
(صفائی نراقی)

از بیم ملامت رهم ارمیکده بسته است از خانه ساکاش بمیخانه دری بود
(دهقان اصفهانی)

در گه میکده نازم که ز رفعت بامش خاک بر تارک خورشید و قمر میریزد
(صفائی نراقی)

دوش رفتم بخرابات و مرا راه نبود
یا نبده هیچکس از باده فروشان بیدار
نیمی از شب چو بشد بیشترک یا کمتر
گفت خیر است در این وقت کرامیخواهی
گفتمش در بگشا گفت برو یاوه مگوی
این نه مسجد که بهر لحظه درش بگشایند
این خرابات منان است در آن رندانند
هرچه از جمله آفاق در اینجا حاضر
گرتوخواهی که دم از صحبت اینها بزنی
سرور هر دو ندارند در این بقعه محل
سالها بر در دل همچو ایازی باید
طاعت آن نیست که بر خاک نهی پیشانی

میزدم نمره و فریاد کس از من نشنود
یا نه من هیچکسم هیچکسم در نگشود
رندی از غره در آورد سرور رخ بنمود
بی محل آمدنت بر در ما بهره بود
که درین وقت برای تو کسی در نگشود
که تو دیر آئی و اندر صف پیش آئی زود
شاهد و شمع و شراب و شکرو نای و سرود
هند و هر مزی و مؤمن و ترسا و یهود
خاک پای همه شوتا که بیابی مقصود
سودشان جمله زبان است و زیانشان همه سود
تا میسر شودش صحبت سلطان محمود
صدق پیش آر که ابلیس بسی کرد سجود
(نظامی گنجوی)

سرخوش از کوی خرابات گذر کردم دوش

بطلبکاری ترسا بچه باده فروش

پیشم آمد بسر کوچه بر رخساری

کافری عشوه گری زلف چو زنار بدوش

گفتم این کوی چه کویت و تراخانه کجاست

ای مه نو خم ابروی ترا حلقه بگوش

(گفت تسبیح بخاک افکن و زنار ببند)

سنگ بر شیشه نقوی بزن و باده بنوش

درو صف خرابات و میخانه

بعد از آن پیش من آ تا بتو گویم سخنی

سخن آنست اگر برسخنم داری گوش

زود دیوانه و سر مست دیدم سویش

بقامی برسدیم که نه دین ماند و نه هوش

دیدم از دور گر رهی همه دیوانه و مست

وزتف باده عشق آمده درجوش و خروش

بی دف و ساقی و مطرب همه در رقص و سماع

بی می و جام و صراحی همه در نوشاوش

چون سر رشته ناموس بشد از دستم

خواستم تا سخنی برسم ازو گفت خوش

این نه کمبه است که بی باوسر آئی بطراف

وین نه مسجد که در آن بی خبر آئی بخروش

این خرابات مغان است و در آن مستانند

از دم صبح ازل تا بقیامت مد هوش

گر ترا هست در این شیوه سر یکرنگی

دین و دواش بیکی جرعه چو عصمت بفروش

(خواجه عصمت الله بخارانی)

❖ ❖ ❖

ز آنش عشق دل بجوش و خروش

میر آن بزم پیر باده فروش

باده خواران نشسته دوش بدوش

پاره ای مست و پاره ای مد هوش

دل پر از گفتگوی و لب خاموش

چشم حق بین و گوش راست نیرش

باسخ آن باین که بادت نوش

آرزوی دو کون در آغوش

ای ترا دل قرار گاه سرش

دوش رفتم بکوی باده فروش

محفلی نغمه دیدم و روشن

چاکران ایستاده صف در صف

پیر در صدر و میکشاند دورش

سینه بی کینه و درون صافی

همه را از عنایت ازالی

سخن این بآفت هنیباً لك

گوش بر چنگ و چشم بر ساغر

به ادب پیش رفتم و گفتم

بخش با نر دهم

عاشقم دردمند و حاجتمند
 پیر خندان بطنز با من گفت
 تو کجا ما کجا ای از شرم
 گفتمش سوخت جانم آبی ده
 دوش میسوختم از این آتش
 گفت خندان که هین پیاله بگیر
 جرعه ای در کشیدم و گشتم
 چون بهوش آمدم یکی دیدم
 ناگهان از صوامع ملکوت
 که یکی هست و هیچ نیست جز او
 وحده لا اله الا هو

(هاتف اصفهانی)

☆☆☆

صوفی بیا بسوی خرابات رو کنیم
 آلوده است خرقة بمی شستشو کنیم
 بر خیز تا بگوشت میخانه جا کنیم
 خود را از چنگ زاهد فروشان رها کنیم
 بیا تا گل بر افشانیم و می در ساغر اندازیم
 فلک را سقف بشکافیم و طرح نو در اندازیم
 (وصال شیرازی)

☆☆☆

☆☆☆

بیا تا گل بر افشانیم و می در ساغر اندازیم
 من و ساقی بهم سازیم و بنیادش بر اندازیم
 یکی از عقل میافند یکی طامات میافند
 بیا کاین داورها را ببش داور اندازیم
 بهشت عدن اگر خواهی بیا باما میخانه
 که از پای خمت یکسر بتوض کوثر اندازیم
 (حافظ)

حالیها مصاحبت وقت در آن می بینم
 که کشم درخت بمیخانه و خوش بنشینم

در وصف خرابات و میخانه

جز سراحی و کتایم نبود یارم ندیم	تا حریفان دغا را بجهان کم بینم
بسکه در خرقة سالوس زدم لاف صلاح	شرمسار رخ ساقی و می رنگینم
جام می گیرم و از اهل ریا دور شوم	یعنی از اهل جهان پا کدلی بگزینم

(حافظ)

در خرابات مغان نور خدا میبینم	این عجب بین که چه نوری ز کجایم بینم
کیست درد یکش این میکند یارب که درش	قبله حاجت و محراب دعا میبینم

(حافظ)

به پیر میکده گفتم که چیست راه نجات	بخواست جام می و گفت عیب پوشیدن
مراد ما ز تماشای باغ عالم چیست	بدست مردم چشم از رخ تو گل چیدن
بمی پرستی از آن نقش خود زدم بر آب	که تا خراب کنم نقش خود پرستیدن
عنان بمیکده خواهیم تافت زین مجلس	که و عضبی عملان و اجبست نشنیدن

(حافظ)

دوش رفتیم بدر میکده خواب آلوده	خرقة تردامن و سجاده شراب آلوده
آمد افسوس کنان مغیچه باده فروش	گفت بیدار شوای رهرو خواب آلوده
شت و شوئی کن و آنکه بخرابات خرام	تا نگردد ز تو این دیر خراب آلوده
بهوای لب شیرین دهنان چند کنی	جوهر روح بیاقوت مذاب آلوده
آشنایان ره عشق در این بحر عمیق	غرقة گشتند و نگشتند بآب آلوده
گفتم ای جان جهان دفتر گل عیبی نیست	که شود وقت بهار از می ناب آلوده
گفت حافظ برو و نکته بعافل مفروش	آه از این لطف با انواع عتاب آلوده

(حافظ)

نصیب من چه خرابات کرده است اله	درین میانه بگوز اهدا مرا چه گناه
کسی که در از لش جام می نصیب افتاد	چرا بچشر کنند این گناه از و درخواه
بگو بزاهد سالوس خرقة بوش دوروی	که دست زرق دراز است و آستین کوتاه
تو خرقة را ز برای ریاهمی پوشی	که تا برق بری بندگان حق از راه
غلام همت رندان بی سر و پایم	که هر دو کون نیرزد پیششان يك کاه

(حافظ)

☆☆☆

می بدمی بستان دست بزن پای بکوب	در خرابات نه لز بهر نماز آمده ای
--------------------------------	----------------------------------

(صائب تبریزی)

☆☆☆

بخش شانزدهم

خرقه ، جامه ، کتاب گرو باده

از بس کتاب در گرو باده کرده ایم امروز خشت میکده ها از کتاب ماست
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

منم از می مکن ای صوفی صافی که حکیم در ازل طینت مارا بمی صاف سرشت
صوفی صاف بهشتی نبود ز آنکه چومن خرقه در میکده هارهن می ناب نهشت
(حافظ)

مفلسانیم و هوای می و مطرب داریم آه اگر خرقه پشمن بگرو نستانند
(حافظ)

صوفیان واستندند از گرو می همه رخت خرقه ماست که در خانه خمار بماند
داشتم دلقی و صد عیب مرا پیوشید خرقه رهن می و مطرب شدوز نار بماند
(حافظ) ☆ ☆ ☆

کتاب و خرقه و سجاده رهن باده نمودم بتار و چنک زدم چنک و تار سبجه گسستم
(حاج ملاهادی سبزواری)

ز اسباب خائنه منم امروز و خرقه ای آن نیز رهن خانه خمار میکنم
(وصال شیرازی)

می بده می که بهارست و بفتوای حکیم ترک می خاصه درین فصل گناه نیست عظیم
ببراین مژده بصوفی که برهن می ناب خرقه را نیز ستانند بجای زرو سیم
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

خواهم از صومعه در میکده بگذارم با گرو باده دهم سبجه و ساغر گیرم
خوش بود باده خلر پودرین نسل آن به کآنچه دارم دهم و باده خلر گیرم
(زرگر اصفهانی)

در وصف خرقة ، جامه ، کتاب گرو باده

جامه تا کپنه نگشته است گذارم بگرو گیرم آن جام کزو جامه جان گردد نو
باده داریم اگر شمع نباشد چه غمست شمع را در بر خورشید نباشد پرتو
جام بی باده ندارد اثری بشکنمش گر همه جام جهان بین بسر کیخسرو
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

جامه نو بمی کپنه بدادم بگرو که می کپنه مرا به بود از جامه نو
توازن کاره را منع مکن ای زاهد کشت ما و تو معاوم شود وقت درو
() ☆ ☆ ☆

هر چه داری شب نوروز بی ساز گرو غم فردا چه خوری روز نو و روزی نو
(محمد صالح جغتائی) ☆ ☆ ☆

دیکنم جامه نو بهر می کپنه گرو که مرا جام می کپنه به از جامه نو
(تثنائی هروی) ☆ ☆ ☆

منم آن رند قدح نوش که از کپنه و نو باشدم خرقة ای آنهم بخرابات گرو
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بهر يك جام می کپنه بسی جامه نو کپنه شد بسکه نهاده بمیخانه گرو
(آذر بیگدلی) ☆ ☆ ☆

شب دیدم بقدح کرد اشارت مه نو من و میخانه دگر جان گرو و جامه گرو
(ملک سبزواری) ☆ ☆ ☆

بهارست رخت ورع کن گرو می کپنه دارد شگون سال نو
(ظهوری ترشیزی) ☆ ☆ ☆

خلعت نوشده در باده دیرینه گرو که بود باده دیرینه به از خلعت نو
(مهدی قزوینی) ☆ ☆ ☆

ابن خرقة که من دارم در ره شراب اولی وین دفتر بیمعنی غرق می ناب اولی
(حافظ)

بخش شانزدهم

در همه دیرمغان نیست چو من شیدائی خرّقه جائی گرو باده و دفتر جائی
(حافظ)

بیا که خرّقه من گرچه وقف می‌کده هاست ز مال وقف نبینی بنام من درمی
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بدنام تر از من کس در حلقه زندان نیست هر لحظه بود دل‌م جائی گرو جامی
(محیط‌قمی) ☆ ☆ ☆

بخش هفدهم

در ذمّ می

ابلیس شبی رفت به بالین جوانی
گفتا که منم مرگ اگر خواهی ز نهار
یا آن پدر پیر خودت را بکشی زار
یا خود ز می ناب بنوشی دوسه ساغر
لر زید ازین بیم جوان بر خود وجادداشت
گفتا نکندم با پدر و خواهرم این کار
جایی دوسه می خورد چو شد چیره زمستی
ای کاش شود خشک بن تاك و خداوند

گر تر ا هوش بود باده کنی نوش چرا
پدرم نهی ز نوشیدن می کرد و کنم
مرد دانا شور ازین آب چو آتش سازد
مست و دیوانه بود آنکه ز می وصف کند
دامن ما بهی آلوده نشد در همه عمر
هر که راهوش بود باده کند نوش چرا ؟
برسانی خلل اندر خرد و هوش چرا ؟
بند نغز پدر خویش فراوش چرا ؟
شعله هوش و خرد بپهده خاموش چرا ؟
وصف دیوانه میخواره کنی گوش چرا ؟
(حائری کوروش)

می مخور بسیار اگر چه باشدت ساقی خنجر

کآ آنچه امشب آب حیوانست فردا آتش است
(فغانی شیرازی)

خرد را عجب آید ازین نبید
می از تن بزدايد توان و هوش
وز آنکو به نبیدش دل آرمید «۱»
فراوان ضرر است اندرین نبید

۱ - در جواب قصیده رودکی صفحه ۱۴۵

بخش هفدهم

در آغاز عروسی بود نکو
بسا حصن بلند که کرد پست
بفرجام عجزی شود پلید
بسا جان گرامی که بشکرید
پلیدی بچپان در پرا کنید
بسا مرد شریفا که می بخورد
(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

دانا نخورد شراب و مستی نکند
خوشبخت کسی بود که اوقات عزیز
با طبع بلند میل پستی نکند
صرف هوس و هوی پرستی نکند
(رسا خراسانی) ☆ ☆ ☆

گویند بخور می که ترا غم ببرد
غم از دل تو رطل دمام ببرد
غم برد ولی باخردش یکجا برد
دیگر نخورم می که مرا هم ببرد
(کوهری) ☆ ☆ ☆

ام الخبائث نام او خلقی شده بد نام او

چون دور افتد جام او بغضی و عدوان پرورد «۱»

نارفته از اب در دهان زائل کند عقل گران

کس کرده است اندر جهان کاری که نقصان پرورد؟

() ☆ ☆ ☆

نکند دانا مستی نخورد عاقل می
چه خوری چیزی کز خوردن آنچه ترا
نهد مرد خردمند سوی پستی بی
نی چنان سرو نماید بنظر مرو چونی
ور کنی عربده گویند که او کرده می
(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

مغور تا توانی می اندر جوانی
که یک جرعه می در جوانی نشاند
می اندر جوانی مغور تا توانی
یکی تیر در دیده زنگانی
(بهار خراسانی)

اگر باده نوشی پیمانه نوش
کز افزونی می ز دلها گناه
بآئین مردان فرزانه نوش
بروید چو از تند باران گیاه

در ذم می

وگر گفته من پسند آیدت مخور می که از می گزند آیدت
☆☆☆ (بهار خراسانی)

هوشیاری تو به که بیپوشی هوش داری چو باده کم نوشی
می سرخت نمد فروش کند بنگد سبزت گلیم پوش کند
دل سیاهی دهند ورخ زردی بهل این سرخ و سبز اگر مردی
بت پرستی ز می پرستی به مردن عاقلان ز مستی به
خوردن باده گر شود ناچار کوش تا نگردد حریف از چار
چند گوئی که باده غم ببرد دین و دنیا نگر که هم ببرد
☆☆☆ (شیخ اوحدی مراغه)

باندازه به هر که او می خورد که چون خوردی افزون بکامد خرد
عروسی است می شادی آئین او که شاید خرد داد کابین او
☆☆☆ (حکیم اسدی طوسی)

پنجاه و چهارم

در توبه

سبحه بر کف توبه بر لب دل بر از شوق گناه معصیت را خنده می آید ز استغفار ما

(صائب تبریزی) ☆☆☆

ساقی به قدح ریز می توبه شکن را تا از سخن توبه بشوئیم دهنرا

(وحید قزوینی) ☆☆☆

اساس توبه که در محکمی چو سنک نمود بین که جام زجاجی چگونہ اش بشکست

(حافظ)

نہسته اند در توبه حالیا بر خیز که توبه وقت گل از عاشقی زیکار است

(حافظ) ☆☆☆

آباد خرابات ز می خوردن ماست خون دوهزار توبه در گردن ماست

گر من نکنم گناه رحمت که کند آرایش توبه از گنه کردن ماست

() ☆☆☆

اگر چه داده مرا توبه شیخ شهر ولی هزار شکر که بنیاد توبه محکم نیست

(حکیم شیرازی) ☆☆☆

عیب زاهد مکن ای پیر خرابات که دوش بتمنای خطا بخشی حق توبه شکست

(غافل) ☆☆☆

جائی که هزار شیشه بود افتادم صد شکر که غیر توبه چیزی نشکست

() ☆☆☆

من نه خود توبه شکستم که گنه کار شوم توبه خود را شکند چون توشوی باده پرست

(لعلی تبریزی) ☆☆☆

در توبه

توبه از خوردن می و موسم گل نتوان نکرد ناصحان توبه درین فصل نکر دست نصوح

☆☆☆

(دهقان اصفهانی)

مرا بموسم گل توبه کم دهید از می که این گناه توباست و این فساد صلاح

☆☆☆

(سرخوش تفرشی)

دادند زاهدان زمیم توبه کاشکی میبود ساغری که مرا امتحان کنند

☆☆☆

(محرم شیرازی)

زمین میکده گرتا بروز حشر بکای بجای ریزه خم توبه شکسته بر آید

☆☆☆

(نظیر مشهدی)

کسان که در رمضان چنگ و نی شکستندی

نسیم گل بشنیدند و توبه بشکستند

☆☆☆

(سمدی)

صحبت دختر رز طرفه خماری دارد هیچکس نیست که از توبه پشیمان نشود

(صائب تبریزی)

☆☆☆

در توبه من از می سمی عجبی دارید من توبه نخواهم کرد از من طلبی دارید؟

(هدایت طبرستانی)

☆☆☆

بهارست و خجل از توبه خویشم خوشا رندی

که روی باز گشتن بر در پیر مغان دارد

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

نه من از توبه پشیمان شده ام فصل بهار کیست که توبه درین فصل پشیمان نشود

(عبرت نائینی)

☆☆☆

امروز توبه کردم و امشب پیای خم آن طاقتم نماز که می درسبو کنم

(ملاشانی تکلو)

☆☆☆

بخش هیجدهم

ساقی بیار جامی کز زهد توبه کردم مطرب بزن نوائی کز توبه عار دارم
(سمعی)

توبه گویند ز اندیشه معشوق مکن هر کز این توبه نباشد که گناه است عظیم
(سمعی)

☆☆☆

من ترك عشق بازی و ساغر نمیکنم صد بار توبه کردم و دیگر نمیکنم
(حافظ)

بعزم توبه سحر گفتم استجاره کنم بهار توبه شکن میرسد چه چاره کنم
(حافظ)

☆☆☆

جام و سبوشکسته ام ای مرگ مهلتی تا توبه ای که کرده ام آن نیز بشکنم
(قاضی یحیی لاهیجی)

☆☆☆

گردهد دست کنون ساقی سیمین بدنم توبه خویش بیک ساغر می در شکنم
(ناصرالدین شاه)

☆☆☆

فصل بهار آمد و نائب شدم ز می شد آشکار بر همه عالم جهالت من
(هدایت طبرستانی)

☆☆☆

گاه ز جام و گه از جمال تو مستیم طرفه مسلمان و آفتاب پرستیم
پیر ز ما سبجه خواست باده گرفتیم شیخ بمایشه گفت توبه شکستیم
توبه زمستان باده خواه نه از ما ز آنکه همه سرخوش از شراب المستیم
توبه کم از شیشه نیست در کف مستان توبه مده ور نه بشکنیم که مستیم
(وصال شیرازی)

شیخ پیمان نه شکن توبه بما تلقین کرد آه از این توبه و پیمان نه که بشکست بهم
(وصال شیرازی)

☆☆☆

موسم گل بود از تقوی دم بیجازدیم باز سنگ توبه بر پیشانی مینازدیم
(ظہیر فاریابی)

در توبه

ز اهدم برد به مسجد که مرا توبه دهد توبه کردم که نفهمیده بجائی نروم
(بیگانه)

☆☆☆

توبه کردیم ز می خوردن و اینک ساقی فصل گل آمد و از کرده پشیمان باشیم
(ذوقی اردستانی)

☆☆☆

یک هفته بده مهلت می ای شیخ که نبود در فصل گل امکان گریز از می نایم
(الف کردستانی)

☆☆☆

دوشینه شکستیم بیک توبه دو صد جام امروز بیک جام دو صد توبه شکستیم
(فرست شیرازی)

☆☆☆

نه شیخ میدهدم توبه و نه پیر مغان می ز بسکه توبه نمودم ز بسکه توبه شکسم
(یغمای جندقی)

☆☆☆

ز اهد چه دهی توبه ام از باده که صد بار کردم من از آن توبه و صد بار شکستم
(آگاه قاجار)

☆☆☆

اگر ز صحبت دردی کشان کناره کنم بروی پیر مغان چون دگر نظاره کنم
بهار میرسد آن به که توبه را شکسم چو فصل گل گذرد توبه را دو باره کنم
(ساغر شیرازی)

☆☆☆

از شرب مدام و لاف مشرب توبه وز عشق بتان سیم غبغب توبه
در دل هوس شراب و بر لب توبه زین توبه نادرست یارب توبه
(عسجدی)

☆☆☆

از بسکه شکست و باز بستم توبه فریاد همیکند ز دستم توبه
دیروز بتوبه ای شکستم ساغر و امروز بساغری شکستم توبه
(سلمان ساوجی)

☆☆☆

دی توبه کردم از عشق خوبان از توبه دی استغفر الله
(صفائی نراقی)

☆☆☆

کردم ز شراب ناب توبه وز کرده نا صواب توبه

بخش هیجدهم

در لفظ شراب چون بود آب	با تشنه لبی ز آب توبه
تا باده بخواب هم نبینم	شاید که کنم ز خواب توبه
	☆☆☆ (عرفی شیرازی)
هزار مرتبه مینا ز توبه بشکستم	هزار توبه کنون بشکنم بمینائی
	☆☆☆ (وصال شیرازی)
آوازه در افتاد که نائب شدم از می	بهتان صریحت من و توبه کجا ! کی ؟
	☆☆☆ (نزاری قهستانی)

بخش نوزدهم

در دعا

دلم از سینه بتنگست خدایا برهان هر کجادر قفسی مرغ گرفتاری هست
(حالتی ترکمان) ☆ ☆ ☆

عاقلان بار خدایا همه عاشق گردند تا بدانند که اینکار بدانایی نیست
(نزاری قهستانی) ☆ ☆ ☆

عمرت دراز باد که وهاب ذوالمنی از هر عطیه ای که دهد عمر خوشتر است
() ☆ ☆ ☆

یارب سببی ساز که یارم سلامت باز آید و برهاندم از چنگ ملامت
(حافظ) ☆ ☆ ☆

روا مدار خدایا که در حریم وصال رقیب محرم و حرمان نصیب من باشد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

در تنگنای حیرتم از نخوت رقیب یارب مباد آنکه گدا معتبر شود
(حافظ) ☆ ☆ ☆

در میخانه ببستند خدایا میسند که در خانه تزویر وریا بگشایند
(حافظ) ☆ ☆ ☆

دوش میگفت که فردا بدهم کام دلت سببی ساز خدایا که پشیمان نشود
(حافظ) ☆ ☆ ☆

تنت بنار طیبیان نیازمند مباد وجود نازکت آزرده گزند مباد
سلامت همه آفاق در سلامت تست بهیچ عارضه شخص تو در دهند مباد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

مقام اصلی ما گوشه خراباتست خداش اجر دهد آنکه این عبارت کرد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بخش نوزدهم

یکی دعا کنت بی وعونت از سر صدق خدات در نفس آخرین بیمار زاد
تو هم زیان نکنی گر بمصدق دل گوئی خدای صاحب این خیر را بیمار زاد
اگر مرا بدعائی مدد کنی شاید که آفرین خدا بر روان سعدی باد
(سعدی)

بلای عشق خدایا ز جان من بردار که جان من دل از این کار بر نمیدارد
☆☆☆
(سعدی)

ایزد دلکی مهر فرایت بدهاد زین به نظری باین گدایت بدهاد
خوبی و خوشی و دلفریبی و جمال داری همه جز وفا خدایت بدهاد
(انیرالدین اخسیکتی) ☆☆☆

دل گرفت از من و بشکست خدایا بر سان دل دیگر که ز من گیرد و دیگر شکند
☆☆☆
(طوفان هزار جریبی)
غبارم کن خدایا در رهی کآن مه گذر دارد

مگر دامن کشان روزی مرا از خاک بردارد
☆☆☆
(فنائی طوسی)

یارب جزای خیرده آنرا که خون من دانسته جای بادۀ گلگون بجام کرد
☆☆☆
(روشن اصفهانی)

رایت اقبال تو منصور باد چشم بد از دولت تو دور باد
☆☆☆
(کمال الدین اسماعیل)

بآن درخت زیان یارب از خزان نرساد که زیر سایه خود مرغ بی پری دارد
☆☆☆
(آذر بیگدلی)

نهادی بر سر بالین من پای سرت بسالین بیماری نبیند
☆☆☆
(حیرتی تونی)

یارب بحق طره و چهر دلدار یارب بحق روز سپید و شب تار
یا مهر بتان در دل ما جای مده یا بر دل خوبان جهان رحم گذار
(محسن شمس ملک آرا)

در دعا

چه غم از اینکه بودم ایات دل همه کس خدا کند که نباشی تو مایل همه کس
(طرب شیرازی) ☆ ☆ ☆

آن سفر کرده که صد قافله دل همراه اوست

هر کجا هست خدایا سلامت دارش
(حافظ) ☆ ☆ ☆

اگر چه من ز غمت همچو ابر میگیرم همیشه ای گل شاداب شاد و خندان باش
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

آن گل که رفت و خاطر ما را ملول ساخت

یارب مباد خاطر شادش ز من ملول
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

یارب از ابر کرامت برسان بارانی بیشتر از آنکه چو گردی زمین بر خیزم
(حافظ) ☆ ☆ ☆

یارب سببی ساز که باز آن خم گیسو یک روز بچنک آرم و جانرا بسپارم
(محیط قمی) ☆ ☆ ☆

تو کشیده تیغ و مرا هوس که ز قید جان برهانیم

بمراد دل برسی اگر بمراد دل برسانیم
(محتشم کاشی) ☆ ☆ ☆

خوش هوایی است فرح بخش خدایا برسان

نازینی که برویش می گنگون نوشیم
(حافظ) ☆ ☆ ☆

عمرت دراز باد که من در پناه تو دارم امید آنکه بامیدها رسم
(کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

حافظ وصال می طلبد از ره وفا یارب دعای خسته دلان مستجاب کن
(حافظ) ☆ ☆ ☆

شبها دعا کنم که تورا در بغل کشم یارب دعای خسته دلان مستجاب کن
()

بخش نوزدهم

یارب نگاه کس بکسی آشنا گن گرمی کنی کرم کن و از هم جدا مکن
 (عالی شیرازی) ☆ ☆ ☆

یارب بدل اسیر من رحمت کن بر خاطر غم پذیر من رحمت کن
 بر پای خرابات رو من بخشای بردست پیاله گیر من رحمت کن
 (عمر خیام) ☆ ☆ ☆

یارب بسپو کشان مستم بخشای بر مغیجگان می پرستم بخشای
 بر این منگر که بادیه در دست منست بر آنکه دهد بادیه بدستم بخشای
 (مجدر اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مپسند خدا یا که شود هیچ، سلمان خجلت زده تهمت نا کرده گناهی
 () ☆ ☆ ☆

بر خوری از باغ عمر خویش الهی گر بنوازی دهی مرا بشگاهی

بخش بیستم

درفرین

در هجر تو مرگ همنشینم بادا منظور دو دیده آستینم بادا
گری تو بکام دل بر آرم نفسی یارب نفس باز پسینم بادا
(نظیری نیشابوری)



کرد بیجادلم از طره جانانه جدا دست مشاطه الهی شود از شانه جدا
(مخلص کاشی)



در میان دیده و دیدار جان افزای دوست چند مانع میشوی یارب برافتی ای نقاب
(کمال خجندی)



آه ارز آتشی که ز رشکم بجان زدی طاقت نیارم و بخدا وا گذارمت
(عاشق اصفهانی)



فریاد زهر گوشه در این شهر بلند است ویران شود این شهر که فریاد رسی نیست
(احمد علی قاجار)



الهی لال گردم تا نیارم بر زبان نامت الهی کرشوم تا نشنوم من بعد پیغامت
الهی اتم از پاتا بخواری از پیت نايم الهی کور گردم تا نبینم روی گلفامت
الهی بشکند دستم که از ذکر چوب بندم نگیر دخامه و ننویسد از بی طاقتی نامت
(مجتشم کاشی)

الهی کم شود از دفتر حسن ای بری نامت کسی هرگز نبیند بر مراد خود در ایامت
بکام غیر کام تلخکامی چون بمن دادی نریزد ساعتی دوران شراب عیش در جات
(مجتشم کاشی)

بخش بیستم

جایی نه که گیرد دل دیوانه قراری
ویران شود این شهر که ویرانه ندارد
(معجز اصفهانی)



يك ناله مستانه ز جایی نشنیدیم
ویران شود این شهر که میخانه ندارد
(کاظم قمی)



روزی که فراق از تو دورم سازد
وز هجر رخ تو ناصبورم سازد
گر چشم بروی دگری باز کنم
حق نمك حسن تو كنورم سازد
(حافظ)



خدا بنیاد چرخ یمر و ترا بر اندازد
بس است از خون دلها تا بکی این آسیا گردد
(صائب تبریزی)

با خیال یار در يك پیرهن خوابیده ام
بر ندارد سر ز بالین هر که بیدارم کند
(صائب تبریزی)

آنکه از چشم تو افکند مرا بی تقصیر
چشم دارم بهمین درد گرفتار شود
(صائب تبریزی)

هر که از دامن او دست مرا کوتاه کرد
دارم امید که دستش بگیرد باریان نرسد
(صائب تبریزی)

ز آشنائی گلی مانعت بلبل را
درین دو هفته خدا مرگ باغبان میدار
(صائب تبریزی)

آنکس که فکند از نظر لطف تو ما را
چون دیده ما تا مژده در خون بنشیند
(فصیحی هروی)

هر آنکس فکندم جدا از عزیزان
الهی بمرگت عزیزان نشیند
(طوفان هزار جریبی)

خدای تخم رقیب از جهان بر اندازد
اگر رقیب نبودی جهان گلستان بود
()

در نقرین

مرا کردی میان عشق از آن خوار و زار آخر

الهی همچو من گردی پریشان روزگار آخر
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

یارب آنکس که بدبو انگیم طعن زنند در غم عشق ز من ساز تو دیوانه ترش
آنکه از هجر رخ بار چنین سوخت دلم ز آتش هجر الهی که بسوزد جگرش
(فرخ خراسانی) ☆☆☆

دستی که ترا کشد در آغوش آندست بریده باد از دوش
(نظامی گنجوی) ☆☆☆

اگر جز کعبه کوی تو باشد قیله گاه من الهی نا امید از سجده آن خاک در گردم
(وحشی بافقی) ☆☆☆

هر که بر همزن جمعیت ما شد یارب تو پریشان تر از آن زلف پریشان کن
(حافظ) ☆☆☆

کس بردر عشق این همه استاد که من یا از تو باین درد دل افتاد که من
آنها که میان ما جدائی افکند دشنام نمیدهم چنان باد که من
(شرف الدین اصفهانی) ☆☆☆

دعوت من بر تو آن شد کایزدت عاشق کناد

بریکی سنگین دلی نامهربان چون خویشتن

تا بدانی درد عشق و داغ مهر و غم خوری

چون بهجر اندر بیچی پس بدانی قدر من
(رابعه بلخی) ☆☆☆

دارم امید که عاشق شوی ای سرو روان

پیش رعنا پسری مثل خودت سخت کمان

سر راهش بنشین بیخوری خون جگر

تا که آ که شوی از حال دل سوختگان

() ☆☆☆

بخش بیستم

وصل تو آرزوی ما بود و نصیب غیر شد آنچه نشد حلال ما باد حرام دیگران
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

دلای من چه میکردی تو در کوی حبیب من
الهی خون شوی ای دل تو هم گشتی رقیب من
(میرزا جلال اسیر) ☆ ☆ ☆

مردم بآرزوی شیخون بوسه ای یارب بخواب مرگ رو د پاسبان تو
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

ای خداوند یکی یار جفا کارش ده دلبر عشوه گرسر کش خونخوازش ده
چند روزی زپی تجربه بیمارش کن با طبیبان دغا پیشه سرو کارش ده
تا بداند که شب ما بچه سان میگذرد در د عشقش ده و عشقش ده و بسیارش ده
(جلال الدین مولوی) ☆ ☆ ☆

تا درو دشت هست و جوباره نیست از کوشش و کشش چاره
ای خداوند هفت سیاره پادشاهی فرست خونخوازه
تا که درد دشت را چو دشت کند جوی خون آورد بجو باره
عدد مردمان بیفزاید هر یکی را کند بصد پاره
(کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

گر ندارد زسر دلبر من دست رقیب روز و صلش شب هجران شود انشاء الله
من کجاء جگر کجا ای فلک بی انصاف بپه من داغ بسوزی که مرا سوخته ای
(دکتر لسان شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

آنکو ترا بسنگدای گشت رهنمون ایکاشکی که پاش بسنگی بر آمدی
(حافظ) ☆ ☆ ☆

امید که هرگز بدل خوش ننشیند آنکس که ترا گفت که بامن ننشینی
(ملکی توپسر کانی) ☆ ☆ ☆

در فرین

ز کویش در بدر کردی مرا ای مدعی آخر

تو هم چون من ز کوی او الهی در بدر گردی

بکام غ-یر میگردی ندیگردی بکام ما

اگر خواهی چنین گردش کنی ای چرخ بر گردی

☆ ☆ ☆ (ذر گراصفهانی)

بر هر دری سری بهوای تو سوده ایم ای در بدر کننده دل در بدر شوی

☆ ☆ ☆ (والی کردستانی)

الهی همچو نقش پازمین گیرت کند حسرت

نیائی تما برون از خانه از پا مبتلا گردی

به باغ زندگانی نخل عمرت بشکند باری

الهی چون نهال خشک بی برک و نوا گردی

مرا خوار رقیبان کردی از نامهربانی ها

بچندین درد بی درمانت الهی مبتلا گردی

چنان کز چشم افکندی من شوریده سامانرا

الهی در جهان مردود خویش و آشنا گردی

چنان کز من بریدی مهر و یار این و آن گشتی

الهی مستحق درد های بیدوا گردی

در آتش تابکی چون شمع از داغ غمت سوزم

به تیر آه شب سوزان الهی مبتلا گردی

☆ ☆ ☆ (وحشی بافقی)

بخش بیست و یکم

نامه - قاصد

اشک را قاصد کویش کنم ای ناله بمان ز آنکه صد بار تورفتی اثری نیست ترا

(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

شکایت نامه ما سنک را در گریه میآرد مہیای گریستن شود گر مکتوب ما بگشا

(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

گراشتیاق نویسم بوصف راست نیاید کراشتیاق چنانم که تشنه ماعمین را

(سعدی) ☆ ☆ ☆

از حلاوت قاصد انرا لب بهم پیچیده است بسکه شیرین میفرستد یار ما پیغام را

() ☆ ☆ ☆

ز سوز عشق هر گه میفرستم نامه دلبر را فتد از نامه ام آتش پروبال کبوتر را

(طایر شیرازی)

من و این مہربانیهای اوقاصد چه میگوئی

مساز از پیش خود حرفی که میدانم زبانش را

(لسانی شیرازی) ☆ ☆ ☆

سر بیش افکنده بینم قاصد در نجانده را ظاهراً آورده واپس نامه ناخوانده را

(محمد اشرف اسود) ☆ ☆ ☆

درد دل را حالیا در نامه میپیچم که کاش دل بدرد آید ترا بر حال غم انگیز ما

(احسان الله ممتاز) ☆ ☆ ☆

هر چند که درد دفتر اسرار عزیزان قدری نبود خط من بی سر و پا را

لیکن نشنیدی که بهمگام ضرورت بر دسته گل نیز ببندند گیا را
()

نامه مارا اگر از تنك نتوانی گرفت میتوان از عجز قاصد یافتن پینام ما
(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

تا کشودم نامه اش را سوختم از انظار کاش قاصدمیگشود این نامه سر بسته را
(فوجی نیشابوری)

☆☆☆

از دست قاصدی که کتابت بمن رسد بر پای قاصد افتم و بر سر نهم کتب
(سعدی)

☆☆☆

چگونه نامه توانم نوشت بر محبوب که اشك دیده من شستشو کند مکتوب
(دهقان اصفهانی)

☆☆☆

چه لطف بود که ناگه امر شده قلمت حقوق خدمت ماعرضه کرد بر کرم
(حافظ)

آن بیک نامه بر که رسید از دیار دوست آورد حرز جان ز خط مشکبار دوست
(حافظ)

☆☆☆

من نوشتم نامه ای از شرح حال خود ولی در دسر باشد نمودن بیش ازین ابرام دوست
(حافظ)

☆☆☆

تو قاصد ار نفرستی و نامه ننویسی ازینطرف که منم راه کاروان باز است
(قاسمی کازرونی)

☆☆☆

قاصد ز کویش آمد و بامن سخن نگفت آیا چه گفته بود که قاصد بمن نگفت
(مجمر اصفهانی)

ما اگر مکتوب ننوشتیم عیب مامکن در میان را ز مشتاقان قلم نامحرم است
(فیض دکنی)

بخش بیست و یکم

شرح شوق مینو شتم دیده خونبار گفت جای سرخیهایش را بگذار من خواهم نوشت
()

☆☆☆

من در سر قام زدم آتش ز دود دل اودوده سرقام از من دریغ داشت
(امیر خسرو دهلوی)

☆☆☆

بر طبیب حدیثی ز درد دل گفتم گرفت نبض و آهی کشید و هیچ نگفت
رسید قاصدم از پیش یار و میگوید گرفت نامه و از هم درید و هیچ نگفت
(ادیب صابر ترمذی)

☆☆☆

تا رفت بدو نامه ننوشته فرستم یعنی که ز هجران توام دیده سپیده است
(کلیم کاشی)

من که باشم کز چو من بیقدر یاد آورده نامه از رشک همین معنی بهم پیچیده است
(کلیم کاشی)

☆☆☆

صد نامه نوشتیم و جوابی ننوشتی اینهم که جوابی ننویسند جوابیست
(راغب تبریزی)

☆☆☆

بر پاره کاغذی دوسه مد میتوان کشید دشنام و هر چه هست غرض یادگار تو است
(وحشی بافقی)

☆☆☆

آنکه صد نامه دادید و جوابی ننوشت سطرری از غیر نیامد که کتابی ننوشت
(نظیری نیشابوری)

☆☆☆

ای صبحدم ببین بکجا میفرستمت نزدیک آفتاب وفا میفرستمت
این سر بمهر نامه بآن مهربان رسان کس را خبر مکن که کجا میفرستمت
(خاقانی شیروانی)

☆☆☆

نقش چشم خویش بر بال کبوتر میکشم طالب دیدار را زین خوشتر مکتوب نیست
(محمدخان قدسی)

☆☆☆

از دوست قاصدی که پیام آورد بدوست انصاف میدهم که کم از جبرئیل نیست
(نزاری قهستانی) ☆ ☆ ☆

بدوست نامه نوشتن شعار بیگانه است بشمع نامه پروانه بال پروانه است
() ☆ ☆ ☆

نامه سهلست نوشتن بتولیکن ترسم که تو آن نامه نخوانی که در آن نام منست
(شیخ اوحدی مراغه) ☆ ☆ ☆

قاصدان رایك قلم نو مید کردن خوب نیست
نامه ما پاره کردن داشت گر خواندن نداشت
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

شرح شوق کجا تواند داد قلمی کز دلم شکسته تر است
() ☆ ☆ ☆
مردم دیده بیای قلم افتد هر دم که مرا نقطه حرفی کن و با نامه فرست
() ☆ ☆ ☆
سرخ چشم کبوتر هیچ میدانی ز چیست؟

نامه ام میبرد و بر در دلم خون میگریست
() ☆ ☆ ☆
حسب حالی ننوشتیم و شدایامی چند قاصدی کو که فرستم بتو پیغامی چند
(حافظ)

کلك مشكين تو روزی که ز من یاد کند بیرداجر دو صد بنده که آزاد کند
(حافظ)

دیر است که دلدار پیامی نفرستاد نتوشت کلامی و سلامی نفرستاد
صد نامه فرستادم و آن شاه سواران پیکری ندوانید و پیامی نفرستاد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بخش بیست و یکم

تا پای مبارکش بیوسم قاصد که پیام دلبر آورد

ما نامه باو سپرده بودیم اوناغه مشک اذفر آورد

☆ ☆ ☆ (صائب)

منت از بال کبوتر نکشم ای صیاد خود بخود نامه من شوق پریدن دارد

☆ ☆ ☆ ()

گردر گنوی خامه بریزند آب خضر مکتوب اشتیاق پیاپان نمیرسد
(صائب تبریزی)

زهر کس نامه ای آید ز ند چون شاخ گل بر سر

همین آن سنگدل مکتوب مارا پاره میسازد
(صائب تبریزی)

☆ ☆ ☆

بگیر از دست قاصد نامه ام را گر نمیخوانی

ندارد گر چه وا کردن بهم پیچیدنی دارد
(راقم)

☆ ☆ ☆

نشان یافتن صدهزار مضمون است نخوانده نامه مارا چو دوست پاره کند
بهای خون من و خونبهای صدهو منست که من بخون طیم و قاتلم نظاره کند
(جعفر ساوه)

☆ ☆ ☆

بسی خوشنود می آید بسویم قاصدش گویا که غیر از نامه حرفی از زبان یار هم دارد
(میلی ترک)

☆ ☆ ☆

قاصد ز برم رفت که آرد خبر یار باز آمد و اکنون خبر از هیچ ندارد
(ولی دشت بیاضی)

خرسند بامید جوابی است دلم کاش قاصد چو رود جانب او دیر تر آید
(ولی دشت بیاضی)

☆ ☆ ☆

نامه - قاصد

دیر شد تا نامه ای از تو نیامد سوی ما گر چه چند بن قاصدان نامه بر باز آمدند
(کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

از ضعف بار منت قاصد نمیکشم رنگم برای بردن مکتوب میبرد
(شوکت قاجار) ☆ ☆ ☆

آنقدر قاصد که از من سوی جانان رفته است جمع گردد گر بیکجا کاروانی میشود
(طاهر وحید) ☆ ☆ ☆

نمیرسد بتو مکتوب گریه آلودم که بادهم نبرد کاغذی که نم دارد
(ماجد بحرینی) ☆ ☆ ☆

خنک آن نسیم بشارتی که ز غایب از نظری رسد
پس از انتظار و مدتی خبری بیخبری رسد
(محتشم کاشی) ☆ ☆ ☆

خرم آندم که ز در قاصد دلدار آید
نامه نا خوانده هنوز از عقبش یار آید
() ☆ ☆ ☆

ز آن پیش که قاصد خط آن نسیم بر آورد
جان صرف کسی شد که ز قاصد خبر آورد
() ☆ ☆ ☆

جواب نامه ام از بس ز جانان دیر می آید
جوان گر میرود قاصد بکوبش پیر می آید
(معلوم شبستری) ☆ ☆ ☆

ز بس پیک ترا ننگ از من گه نام می آید
اگر صبحش فرستی جانب من شام می آید
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

بخش بیست و یکم

تا چند ز خون مژه در کوی تو احباب

صد نامه نویسند و جواب از تو بخواهند

(فروغی بسطامی)

قاصد ار دوست بسویم نفرستاد خوشم

که میان من و او جای فرستاده نبود

(فروغی بسطامی)

☆☆☆

برای آنکه از شوق ار نیمیم میم از غیرت

جواب نامه ام را از خط اغیار بنویسد

(طایر شیرازی)

☆☆☆

ز فریاد سگت شهبام را خون در جگر باشد

مبادا بر سر کوی تو غیری در گذر باشد

مبک پی قاصدی خواهم که چون غم نامه مارا

دهد بردست او کاغذ هنوز از گریه تر باشد

(کلیم کاشی)

☆☆☆

خواهم که ز قاصد ببرت زود تر آیم

که احوال مرا شرح بجز من نتواند

شرح غم هجران تو هم بانو توان گفت

پیدا است که قاصد چه بسمع تو رساند

()

☆☆☆

دل ببرت قاصدی جز آه ندارد آه که آنهم سوی تو راه ندارد

دل ببرت خواست تحفه ای بفرستد آه ز مسکینیش که آه ندارد

()

☆☆☆

تو آسمانی و من خاکی و خطم چو غبار

غبار نیست عجب گر بر آسمان برسد

() ☆ ☆ ☆

در فراقت می نویسم نامه و از دست من خامه خون میگریده و خط خاک بر سر میکند

(فیضی) ☆ ☆ ☆

از برای نامه ما قاصدی در کار نیست کاروان اشک ما منزل بمنزل میرود

() ☆ ☆ ☆

پس از عمری بکوشش میروی میخواهم ای قاصد

که بر رویش نگاه اولین از چشم من باشد

() ☆ ☆ ☆

قاصد ادای نامه تواند نه عرض شوق

حیف از زبان که بسال کبوتر نمیشود

(انیسی شاملو) ☆ ☆ ☆

چون شرح اشتیاق نویسم که نامه را شوید سرشک و گریه امانم نمیدهد

(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

در کنارم سحری طالع بیدار آمد گفت برخیز که مر قومه دلدار آمد

گفتمش من بپرستاری دل مشغولم گفت برخیز دواي دل بیمار آمد

(بژمان بختیاری) ☆ ☆ ☆

بسرعت میرود قاصد نمیدانم چه بنویسم

حدیث آرزو مندی بصد دفتر نمیگنجد

(مظهر تبریزی) ☆ ☆ ☆

می نویسم سخن آتش دل بر کاغذ جای آنست اگر شعله فتد بر کاغذ

چون قلم سوختی از آتش دل نامه من اگر از آب دو چشم نشدی تر کاغذ

(هلالی - جنائلی) ☆ ☆ ☆

بخش بیست و یکم

بيك دلارام دی د رآدمم ازدر نامه ای آورد سر بهر زدلبر
(قآنی شیرازی) ☆ ☆ ☆

زبان شکسته تراست از قلم نمیدانم که شرح دل بکدامین زبان کنم تقریر
() ☆ ☆ ☆

قاصد رسید و نامه رسید و خبر رسید ای دل بگو ترا بکدامین کنم تشار
() ☆ ☆ ☆

مکتوب جانفزای تو آمد بسوی من

وز بیم آنکه آتش شوقم بسوزدش بوسیدم و برین دل بریان نهادمش

فی الحال بردو دیده گریان نهادمش وز بیم آنکه اشک سرشکم بشویدش

از دیده برگرفتم و برجان نهادمش از دیده برگرفتم و برجان نهادمش
() ☆ ☆ ☆

ندارد نامه ای قاصد به کف اما ز کوی او بسی خورسند میآید ندانم چیست پیغامش
() ☆ ☆ ☆

ز پیام من جوابی نشنیده است قاصد دهم باین تسلی که ندیده ام هنوزش
(ضمیری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

که نامه من مسکین برد بسلطانی که ره بپام ندارد کبوتر حرمش
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نه نامه ای نه سلامی نه خط نه پیغامی بود هر آینه اینها مقدمات ملال
() ☆ ☆ ☆

ای بيك نامه بر که خبر میبری بدوست یالیت اگر بجای تو من بودم رسول
(سعدی)

زدست گریه کتابت نمیتوانم کرد که مینویسم و در حال میشود مفسول
(سعدی) ☆☆☆

ز آن پیشتر که چشم دلارام بشگری بگذار تا که چشم ترا بوسم ای رسول
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

روزی که پیام یار میبرد نسیم طیاره نبود و تلگراف بی نسیم
با این دو پیام آور نورس حیفست پیغام بیاد داد مانند قدیم
(آگاهی خراسانی) ☆☆☆

احوال ماز حوصله نامه پیش بود برخی از آن بیال کبوتر نوشته ام
() ☆☆☆

ز شوق آن خط مشکین چو مهر از نامه بگیرم
اگر صد بار خوانم تا بیایانش ز سر بگیرم
مبادا سیل اشکم معو سازد حرفی از نامه

بدستی نامه از قاصد بدستی چشم تر بگیرم
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

بیم است چو شرح غم عشق تو نویسم کآتش بقلم درفتد از سوز درونم
(سعدی) ☆☆☆

قلم بر گیرم از چار استخوانم مرکب گیرم از خون رگانم
بر آرم کاغذی از پرده دل که بنویسم بیار مهربانم
() ☆☆☆

شرح غم جانان را شب خامه چو بر گیرم
مفسول شود از اشک آنگاه ز سر گیرم
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

آخر سر ما را بمکافات بریدند در نامه او بسکه سر خامه بریدیم
(فروغی بسطامی)

حدیث عشق تو گفتم بنامه بنویسم ز سوز عشق تو آتش فتاد در اقلام
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

بخش بیست و یکم

هر سطر نامه هست یکی قطره خون دل کز راه خامه ریخته بر روی نامه ام

(فروغ شیرازی) ☆ ☆ ☆

اول شدم شکفته ز ارسال نامه اش آخرز ناامیدی مضمون گریستم

(قدسی طوسی) ☆ ☆ ☆

خوش آنکه ره وصال میبیم و دم وز دولت دیدار تو میآسودم

نامه بتو می نویسم و می گویم ای کاش بجای نامه خود میبوم

() ☆ ☆ ☆

نامه نوشتم بخون دیده ولیکن هیچ نماند بخون دیده گریان

سرخ بود خون دیده وسیه است این ز آنکه چوای بت رسید نامه پیاپی

بوسه همی خواستم بنام تودادن سرخ سیه شد زدود آتش هجران

(ابوالفرج رونی) ☆ ☆ ☆

گهی زرقعه بیا یاد میتوان کردن بدین قدر دل ما شاد میتوان کردن

() ☆ ☆ ☆

در انتظار تو مرغی گراز سرم گذرد ز جا جهم که مگر نامه ای رسید از تو

(لسانی شیرازی) ☆ ☆ ☆

ماچو دوریم از رهت آخر گهی نامه ای بنویس و پیغامی بده

(شاهی سبزواری) ☆ ☆ ☆

آن غالیه خط گرسوی ما نامه نوشتی گردون ورق هستی مادر ننوشتی

(حافظ) ☆ ☆ ☆

هزار نامه نوشتی بدیگران زوفا بنام ما ننهادی به کاغذی قلمی

(طایر شیرازی) ☆ ☆ ☆

مراد مردم چشم زیارت خط تو است چرا مراد دل دوستان نمیجوئی

() ☆ ☆ ☆

خواهی ای قاصداً گر نامه تو خوانده شود به که پیشش بنهی نامه و نامم نبری

(محمد میرک صالح) ☆ ☆ ☆

نامه - قاصد

از من مراسلات خود آن دلستان گرفت

یعنی ازین شکسته دل خسته جان گرفت

این نامه ها ب عمر من خسته بسته بود

هر سطر آن بگوشه ای از جان نشسته بود

☆ ☆ ☆ (بزمان بختیاری)

ز آن نویسم نامه سویت دیردیر

ای سویدای دل ای نور ضمیر

وز سرشکم پاك گردد نامه ام

کز تف آهم بسوزد خامه ام

☆ ☆ ☆ ()

بخش بیست و دوم

در شکرگذاری

ندارم جان که برخیزم نثار مقدمت سازم
بخاکم پانهادی وز تو دارم شرمسار یها
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

همین وفای توام بس که گفته ای برقیب
که هیچکس ب وفا داری فلانی نیست
(نصیبی گیلانی) ☆ ☆ ☆

قرعۀ بندگی خویش بنامم زده ای
این سعادت عجیبت این چه مبارک فالیست
(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

شکر خدا که از مدد بخت سازگار
بر حسب مدعاست همه کار و بار دوست
(حافظ)

چه مستی است ندانم که رو بها آورد
که بود ساقی و این باده از کجا آورد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

مهرزاد دستی که مر دوستانرا
دوای دل و راحت جان فرستد
() ☆ ☆ ☆

بخش بیست و دوم

بهیچ کار جهان روی در نیاوردم که آسمان دردولت بروی من نگشاد
(شاه شجاع) ☆ ☆ ☆

هزار شکر که دیدم بکام خویش باز ترا بکام خود و باتو خویش رادم ساز
(حافظ)

منم که دیده بدیدار یار کردم باز چه شکر گویمت ای کار ساز بنده نواز
(حافظ)

هرگز اندیشه نکردم که کمندت بمن افتد
که من آن وتع ندارم که خریدار تو باشم
(سعدی)

المنّة لله که نمودیم و بدیدیم دیدار عزیزان و بخدمت برسیدیم
(سعدی) ☆ ☆ ☆

شکر خدا که هر چه طلب کردم از خدا بر منتهای مطلب خود کامران شدم
(حافظ)

تاسایه مبارکت افتاد بر سرم دولت غلام من شدو اقبال چاکرم
(حافظ)

من که باشم که بر آن خاطر عاطر گذرم
لطفها میکنی ای خاک درت تاج سرم
دلبرا بنده نوازیت که آموخت بگو؟

که من این ظن برقیبان تو هرگز نبرم
(حافظ) ☆ ☆ ☆

شکر الله ز شفا یافتنت شاد شدیم تو شفا یافتی و ما زغم آزاد شدیم
() ☆ ☆ ☆

پیش از خبر آمدنت آمدی ای شوخ میخواستی از شادی بسیار بمیرم؟
(نیکو اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نامه - قاصد

شکرالله چو تو یاری بکنارم دارم

بکناری تو و از خلق کناری دارم

چه عجب گر کنم از خلق جهان جمله کنار

ز آنکه همچون تو نگاری بکناری دارم

کو حسودان همه زین رشك بپزند که تو

عاشقی چون من و من همچو تو یاری دارم

(فرصت شیرازی)

☆☆☆

هر چند در فراق تو رنجم زحد گذشت

صد شکر گنج وصل تو گردید قسمتم

(شهاب همدانی)

☆☆☆

ما از تو بغیر از تو نداریم تمنا حلوا بکسی ده که محبت نپشیده

(سعدی)

☆☆☆

من کجا لایق آن تیرو کمان بودم لیک

بر من این تیر تو نشناخته انداخته ای

(نظیر زنگنه)

☆☆☆

عادت بغض من نبود اینک تو یادم آوری

نقد چنین کم اوفتنه خانه بدست مفلسی

(سعدی)

☆☆☆

بخش بیست و نهم

در آرزو

خواهم شبی نقاب زرویت برافکنم خورشید که به ماه کلیسا کنم ترا
گرفتند آن دوزلف چایپا بدست من چندین هزار سلسله برپا کنم ترا

☆☆☆ (فروغی بسطامی)

بر سینه ات ای کاش نهم سینه خود را تا دل بتو گوید غم دیرینه خود را
☆☆☆ (کلو علی شیرازی)

منم و گوشه کاشانه هجر و شب تار کاش چون شمع در آئی تو بکاشانه ما
همه بر باد شد از عشق تو ای سیل عظیم کشت ما خرمن ما کلبه ما خانه ما

☆☆☆ (خرسندی شیرازی)

بعد ما کاش بسازند سبو از گل ما تا بر آید مگر از لعل تو کام دل ما
☆☆☆ (تاراج اصفهانی)

دل غلطیده در خونم شکستن آرزو دارد

به باز بگاه طفلان میبرم این تخم رنگین را
☆☆☆ (وحید قزوینی)

از خدا میطلبم عمر درازی چون زلف که بصد چشم کنم سیر سراپای ترا
☆☆☆ (صائب تبریزی)

سخت میخوام که در آغوش تسک آرم ترا

هر قدر افشرده ای دل را بیفشارم ترا
☆☆☆ (صائب تبریزی)

بنمای رخ که باغ و گلستانم آرزوست بگشای لب که قند فراوانم آرزوست
زین مهر هان سست عناصر دلم گرفت شیر خدا و رستم دستانم آرزوست
نشدیم از هوای تو آهنگ طبل باز باز آمدم که ساعد سلطانم آرزوست

بخش بیست و سوم

<p>آنگفتنی که بیش مر نجانم آرزوست دیدار خوب یوسف کنعانم آرزوست آن نور روی یوسف کنعانم آرزوست رقصی چنین میانه میدانم آرزوست کزد یو و دد ملولم و انسانم آرزوست گفت آنکه یافت می نشود آنم آرزوست مهر است در دهانم و افغانم آرزوست (جلال الدین مولوی) ☆☆☆</p>	<p>گفتا ز ناز بیش مر نجان مرا براو یعقوب وار و اسفا ها همی زنم جانم ملول گشت ز فرعون و خوی او یکدست جام باده و یکدست زلف یار دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر گفتم که یافت می نشود جسته ایم ما گویا ترم ز بلبل اما ز وشك جام</p>
---	--

بر لب رسیده است مرا جان ز درد عشق

از لعل روح بخش تو درمانم آرزوست
(امین میرهادی) ☆☆☆

<p>يك ناله در میانه گلزارم آرزوست (آذریبگدلی)</p>	<p>من تنگدل ز کنج قفس نیستم ولی</p>
---	-------------------------------------

<p>از همه عمر آن نفسم آرزوست (آذریبگدلی) ☆☆☆</p>	<p>وصل تو گر در نفس آخر است</p>
--	---------------------------------

<p>عمریست بر لب آمدن جانم آرزوست (بانو مهرارفع جهانبانی)</p>	<p>لب بر لبم گذار که جان آیدم بلب</p>
--	---------------------------------------

<p>بیرون خرام دیدن رخسارت آرزوست تا کی دوون برده ز حسن تو گفتگو ست (بانو مهرارفع جهانبانی) ☆☆☆</p>	<p>تا کی درون برده بری دل ز عاشقان بی برده ای تا که تماشا کنند خلق</p>
--	--

<p>در جامه جان کشم قد رعنایت که سر بنهم چو دامن اندر پایت (فدائی لاهیجانی) ☆☆☆</p>	<p>خواهم که چو پیراهن گل فرسایت که بوسه زنم چو آستین بردست</p>
--	--

آرزوی قتل ما از نوجوانان عیب نیست

آرزو عیب است اما بر جوانان عیب نیست
(بهار خراسانی) ☆☆☆

در آرزو

هرگز آ یا بخواب خواهم دید یکشب دیگر اندر آ غوشت ؟
☆☆☆ (فتوحی مروزی) (انوری)

خواهم که تمام عمر در بر گیرم آن تب که شبی ترادر آغوش گرفت
☆☆☆ ()

ایکاش صرف مشق جنون میشدی مدام از زندگانی هر آنچه بصرف هنر گذشت
☆☆☆ (صائب تبریزی)

تنس آرزو کند که تولب بر لبش فهی بعد از هزار سال که خاکش صیو کنند
(سعدی)

چه روزها بشب آورده جان منتظرم بباد آنکه شبی باتو روز گرداند
☆☆☆ (سعدی)

ای کاش زمینه سازگاریم کند یارم بیکی از این دو یاریم کند
یا کار مرا بزخم دیگر سازد یا چاره زخم های کاریم کند
☆☆☆ (درویش مجید طالقانی)

آنکه مار از سر کوی خود آواره کند کاش گوید که چه با این دل بیچاره کند
☆☆☆ (معجم اصفهانی)

آنکه دائم هوس سوختن منامیکرد کاش میآمد و از دور تماشا میکرد
☆☆☆ (طاهری نائینی)

خوش آنکه مست شوی تا بهانه برخیزد تو باشی و من و شرم از میانه برخیزد
☆☆☆ (اهلی شیرازی)

آزادیم از دام هوس نیست ولی کاش صیاد مرا گاه بدینسو گذری بود
☆☆☆ (صفائی اراقی)

کاش میداد خدا هر نفسم جانی چند تا بهر گام تو میکردم قربانی چند
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

کاشکی دلبر من با دل من داد کند گاهگاهی بنگاهی دل من شاد کند
☆☆☆ (ادیب نیشابوری)

بخش بیست و سوم

گلپنی تابگلهستان و گلی برشاخست کاش صیاد مرا از قفس آزاد کند
(غریق اصفهانی) ☆☆☆

چه خوش آنکه از بی قتل من زستمگری خبری رسد
ز بی رساندن آن خبر دگری پی دگری رسد
(عذرا بیگدلی) ☆☆☆

آنکه خون دل ما ریخت بخاک کاش میگفت چه با خون دل ما میکرد
(همای شیرازی) ☆☆☆

کاش امشبم آن شمع طرب میآمد وین روز مفارقت به شب می آمد
آن لب که چو جان ماست دور از لب ما ای کاش چو جان ما بلب می آمد
(رهی معیری) ☆☆☆

جهانی مختصر خواهم که در وی همین جای من و جای تو باشد
(فوجی فشاوری) ☆☆☆

عالمی خواهم ازین عالم بدر تا بکام دل کنم خاکسی بسر
(شیخ بهائی) ☆☆☆

کاش در زندگی از خاک مرا برمیداشت
آنکه بر تربت من سایه فکند آخر کار
(صائب تبریزی) ☆☆☆

کاش برگردی ازین راه که او باب امید در گذر گاه تو حسرت نگراننده نوز
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

و که دل تنگ و قفس تنگ و فضای دهر تنگ
کاش میبودیم با این حال تنها در قفس
(صحبت لاری) ☆☆☆

دشمنت را همچو میخ خیمه میخواهم مدام
سربسنگ و تن بخاک و ریسمان در گردنش
() ☆☆☆

در آرزو

بدین امید که باتو شبی بروز آرم چه روزها بشب آورده ام برنج و ملال
☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

خواهم ز کردگار که یکشب چو جام می لب بر لب گذارم و قالب تهی کنم
☆☆☆☆ ()

مرغ روح خود از آن در قفس تن دارم که بگردد تو بگردانم و آزاد کنم
☆☆☆☆ (دردی سمرقندی)

خیال بوسه میسازد کبود آن لعل نازک را

چه بیرحم بدنانش گزیدن آرزو دارم ()
☆☆☆☆

سخت میخواهد دلم ای نو بهار آرزو با تو ته مینای عمر خویش را خالی کنم
☆☆☆☆ (طاهر قزوینی)

حاصل زندگانیم روی تو دیدنست و بس

خوشترا زین چه زندگی بهتر ازین چه حاصلم (وصال شیرازی)
☆☆☆☆

خدا کند رخ چون ماه انورش بینم بکام دیده و دل بار دیگرش بینم
☆☆☆☆ (مستوره کردستانی)

شبى چو زلف دراز تو آرزوست مرا که باتو باشم و صبح از بر تو برخیزم
☆☆☆☆ (شیخ اوحدی مراغه)

نیست غربت ساز گارم کاشکی همچون بلال

مشت خاکی از وطن با خویش بر میداشتم (میر یحیی)
☆☆☆☆

شبی در عالم مستی همیقدر آرزو دارم

که مست از جای برخیزی و بنشینى بدامانم (فروغی بسطامی)
☆☆☆☆

بادزن گاهی تواند دست او را بوسه داد کاش ماهم اعتبار پیزی میداشتیم
☆☆☆☆ (ضیاء اصفهانی)

بخش بیست و سوم

سوخت ای پروانه شمع بال و پرداری چه غم
کاش من هم چون تو یار مهربانی داشتم
☆☆☆☆
(صفائی نراقی)

کاشکی چون شانه من هم بخت مقبل داشتم
تا که هر شب در سر زلف تو منزل داشتم
ای خوش آنوقتی که اندر مجلس مستان چو زلف
دست اندر گردن ساقی حمایل داشتم
☆☆☆☆
(اوحدی یکتا)

نیست در گازار عالم ذوق آزادی مرا
آشیانی کاش در کنج قفس میداشتم
☆☆☆☆
(آذر بیگدلی)

خواهم که زنی تیر و بتیغم بنوازی
تا در دم کشتن بتو نزدیکتر افتم
☆☆☆☆
(هلالی جغتائی)

چنان بدیدن روی تو آرزو مندم
که گر بدادن جان ممکنست خرسندم
☆☆☆☆
(افسرده شیرازی)

بر کشالِب بستن گره‌مه خود دشنامست
کآرزو هست شنیدن سخنی زان دهنم
☆☆☆☆
(شهره قاجار)

ز اشتیاق بغل گیری تو مدتهاست
چو ماه یکشبه مانده است باز آغوشم
☆☆☆☆
()

آرزوئی بجهان درد دل من نیست جز این
که فدای تن و جان تو شود جان و تنم
☆☆☆☆
()

آرزو دارم که بکروز آورم پیغم بسر
ای فلک امروز محتتهای فردا میکشم
☆☆☆☆
(قیدی کرمانی)

مکن منع من بیدل ز بسیار آمدن سویت
که صد بار آرزویش دارم و یکبار میآیم
☆☆☆☆
(خصالی کاشی)

خوش آن زمان که بنوشم دو جام باده و گویم
بدوست راز دل خود باین بهانه که مستم
☆☆☆☆
()

در آرزو

خواهم شبکی چنانکه تودانی و من بزمی و در آن بزم تو و امانی و من
من بر سر بسترت بخوابانم و تو آن فرگس مست را بخوابانی و من
☆☆☆
(سلمان ساوجی)

خواهم که شوم مردمک دیده خلق تا روی تو هیچ کس نبیند جز من
☆☆☆
(صوفی پیر صدساله)

خدایا این پسر تر کست و من تر کی نمیدانم
الهی کاش میبودی ز بانش در دهان من
☆☆☆
()

يك آرزوست مرا گر امان دهد شب هجر ز باغ وصل تو روزی بهر گلچیدن
☆☆☆
(محسن شمس ملک آرا)

روی تو خوب و خوی تو بد آه چون کنم ای کاش همچو روی تو میبود خوی تو
☆☆☆
(هلالی چغتائی)

تا بهر ادب دل شبی دست بگردن آردم
کاش که کوزه گر کند از گل من سبوی او
☆☆☆
(ذوقی اصفهانی)

خواهم که چوب تیر شوم تا تو گاه گاه بر حال من بگوشه چشمی کنی نگاه
☆☆☆
()

آنکه عهد و دل من هر دو بیکبار شکست کاش از کرده بشیمان شود انشاء الله
هر کسی راست امیدی و مرا کاش نصیب بوسه زان سیب ز نغدان شود انشاء الله
☆☆☆
(دکتر لسان شمس ملک آرا)

روز و صلی طلبم همچو شب هجر دراز تا دهم شرح ستمها که تو بامن کردی
☆☆☆
(عارف قمی)

همه هست آرزویم که ببینم از تو روئی چه زیان ترا که منم بر رسم به آرزوئی
☆☆☆
(فصیح الزمان شیرازی)

بخش بیست و سوم

نامه من میرود نزدیک دوست کاشکی من نامه خود بودمی
☆☆☆☆ ()

کی باشد و کی باشد و کی باشد و کی من باشم و می باشد و نی باشد و وی
من که ابوی بوسم و وی که لب نی من مستز وی باشم و وی مستز می
(جلال الدین مولوی) ☆☆☆

خوش آنکه ناز از سر نهی گوشی بفریادم کنی
عمری زیادم برده ای یکچند هم یادم کنی
() ☆☆☆

بخش بیست و چهارم

در رشك و حسد

برزبان نام تودایم بایدم بردن ولی رشك نگذارد که از دل بر زبان آرم ترا
(خرم اصفهانی) ☆☆☆

تو بهر کوچه خرامان و من از غصه هلاک که نبسته است کسی چشم تماشاگیرا
(فیاض لاهیجانی) ☆☆☆

آمد ز بی پرسش و از رشك بمردم کآیا که خبر داده ز بیماریم او را
(بهارشیروانی) ☆☆☆

شوم هلاک چو غیری خورد خدنگ ترا که دانم آشتنی در قفاست جنگ ترا
(محتشم کاشی) ☆☆☆

چرا چون شمع سرتا با نسوزم ز آتش غیرت که من پروانه او باشم و او شمع محفلها
(وصال شیرازی) ☆☆☆

با آنکه پرسیدن ما آمده مردیم کایا ز که پرسیده ره خانه ما را
(میلی ترک) ☆☆☆

این میکشدم دور ز کویت چو بمیرم کز مردن من غیر رساند خبر آنجا
(هاتف اصفهانی) ☆☆☆

بفردا داده امشب وعده و خون میخورم از غم که آید از کجا فردا و باشد در کجا امشب
(صهباه قمی) ☆☆☆

بخش بیست و چهارم

نمیدهم به نگه رخصت نظاره یار درین زمانه بچشم خود اعتباری نیست
(طبعی قزوینی) ☆☆☆

انصاف نباشد که من خسته رنجور پروانه او باشم و او شمع جماعت
(سعدی)

غیرت نگذارد که بگویم که مرا کشت تا خلق ندانند که معشوق کدامست
(سعدی)

و شك آیدم ز مردمك دیده بارها کین شوخ دیده چند بیند جمال دوست
(سعدی) ☆☆☆

کس در نبسته است و بر آن در نشسته ام شاید گمان کنند رقیبان که یار نیست
(عاشق اصفهانی)

فغان که دامن گل میبرند اهل هوس ز گلشنی که مرا رخصت تماشا نیست
(عاشق اصفهانی) ☆☆☆

تا کی خیال روی ترا در بغل کشد هرگز دلم ز رشك بآئینه صاف نیست
(قدسی) ☆☆☆

پیش من در طلب یار به حسرت مردن به از آنست که بر سم ز کسی یار کجاست
وحید قزوینی ☆☆☆

باغیر رسیدی وز غیرت جگرم سوخت صد بار ز نا آمدنت بیشترم سوخت
(میلی ترك) ☆☆☆

سیاه بختی از این بیشتر نمیباشد که محفل دگران روشن از چراغ منست
(فرقتی انجدانی) ☆☆☆

شب که غوغای سکان تو بگوشم آید میرم از رشك که آیا که گذشت از کویت
(ظریفی ساوه) ☆☆☆

در رشك و حسد

از هر پیاله‌ای که تو بگرفته‌ای زغیر جانم هزار مرتبه بر لب رسیده است
☆☆☆ (آشنا)

غمم کشد چودل از دست داده‌ای بینم چرا که جز تو درین شهر دلبائی نیست
☆☆☆ (بهار شیروانی)

نمیخواهم که در چشمم نشینی که آنجا هم میان مردمانست
☆☆☆ (محمود قاجار)

غیرتم بین که برآورنده حاجات هنوز از لبم نام تو هنگام دعا نشنیده است
☆☆☆ (عرفی شیرازی)

شریک دولت خود را نمیتوانم دید بچشم غیرت من مرغ نامه بر تیر است
☆☆☆ (صائب تبریزی)

باغیر گذشت و سوخت جانم از رشك ای آه دل شکسته کـو تأثیرت ؟
☆☆☆ (رهی معیری)

خوشست خلوت اگر یار یار من باشد نه من بسوزم و او شمع انجمن باشد
حافظ

غیرتم کشت که محبوب جهانی لیکن روز و شب عبورده با خلق خدا نتوان کرد
☆☆☆ (حافظ)

نقش بانی بسر کوی تو دیدم مردم که چرا غیر من آنجا دگری می‌آید
☆☆☆ (فصیحی تبریزی)

میفرستم پس او قاصد و میگوید رشك سببی ساز خدا یا که بمنزل نرسد
☆☆☆ (قربی دماوندی)

میرم از رشك که گیرند رقیبان دستت داد از دست تو و ز دست رقیبان فرباد
☆☆☆ (عاشقی خراسانی)

بخش بیست و چهارم

اول اندر گوی او چو نقش بای ما نبود آخر آنجا از هجوم خلق جای ما نبود
(وصال شیرازی) ☆☆☆

بناله نـرم نـسازم دلت از آن ترسم که ناله دگری در دل تو کار کند
(عرفی شیرازی) ☆☆☆

شب وصل غیر چشم ز خیال باز باشد که مباد چون شب من شب او دراز باشد
(نوری اصفهانی) ☆☆☆

غیر را سر چو بز انوی تفکر نگرم سوزم از غم که مبادا بخیال تو بود
(شیدای اصفهانی) ☆☆☆

سراغ یار میپرسم بهر کس می رسم اما بخود آهسته میگویم که یارب بیخبر باشد
(وحید قزوینی) ☆☆☆

رشکم ز گفتگوی تو خاموش میکند نامت نمیبرم که دلم گوش میکند
(سلیم شاملو) ☆☆☆

بنالده بلبل از يك باغبان با صد هزاران گل

نتالم چونکه يك گل دارم و صد باغبان دارد
(وصال شیرازی) ☆☆☆

ز رشك سوزم كامد بعالعی که توئی در این رباط دودرهر که در وجود آمد
(مسیح کاشی) ☆☆☆

مردم ز رشك چند ببینم که جام می لب بر لب ت گذارد و قالب تهی کند
(طالب آملی) ☆☆☆

حدیث عشق تو با کس نمیتوانم گفت که غیرتم نگذارد که بشنود اغیار
(سعدی) ☆☆☆

در رشك و حسد

ز شمع روی تو کز وی جهان منور گشت

نصیب ما شب تار بك بود و سوز و گداز
☆☆☆ (وصال شیرازی)

در و صلح و میمیرم ازین رشك که آیا دست هوس کیست در آغوش خیالش
☆☆☆ (شرمی قزوینی)

نخواهم بگذرد سوی چمن باد از سر کویش
مبادا بوی او گیرد گل و غیری کند بویش
☆☆☆ (شرف الدین بافقی)

ز رشك تا که هلاکم کند بدامن غیر چو گل نهد سرو مستی کند بهانه خویش
☆☆☆ (رهی معیری)

بیزم غیر دارد وعده امشب یار و من همراه
نبودم کاشکی اینگونه هرگز محرم رازش
☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

مرا بیجرم کشتن دل نسوزد آنقدر هرگز
که گاه جان سپردن غیر را پهلوی او بینم
☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

ای بر بچه چه سازم که بهنگام وداع رشکم آید که ترا من بخدا بسپارم
☆☆☆ ()

تا ز برخواستن من همه از جا خیزند هر شب از بزم تو پیش از دگران برخیزم
☆☆☆ (آذریبگدلی)

میشدم در طلب او و نمی پرسیدم خبر او ز کسی تا که نکوید دیدم
☆☆☆ (آهی جغتائی)

چو خواهم نامه‌ات بر بال مرغ نامه بر بندم
نخست از رشك مرغ نامه بر بال بر بندم
☆☆☆ (عذری بیگدلی)

بخش بیست و چهارم

فرستادم بکوبش قاصد و بیطالعی بنگر

که خود با یار خود بیگانه‌ای را آشنا کردم

☆☆☆ (آشفته ابروانی)

بسوی او نفرستم پیام از آن ترسم که بر حکایت ما مطلع شود پیغام

☆☆☆ (عرفی شیرازی)

من زنده و داری توسر کشتن اغیار از رشك اگر جان برم از عار بعیرم

☆☆☆ (دولت‌شاه قاجار)

هر کس ز صحبت تو نصیبی برد بدهر من نیز بی نصیب نیم رشك میبرم

☆☆☆ (کا کای قزوینی)

میکنند پروانه ترك جان و میسوزد روان تانیند شمع خود را مجلس آرای کسان

☆☆☆ (درویش دهکی)

از رشك سوختم بر قبیان سخن مکن گرمی کنی ترا بخدا پیش من نکن

☆☆☆ (صائب تبریزی)

بگلشن میرود آن شاخ گل میبرم از غیرت

کف خا کی بدست آرای صبا در چشم بلبل کن

☆☆☆ (نادم، لاهیجانی)

از آن پیوسته میگویم سخن در انجمن با او

که میترسم که گوید دیگری جز من سخن با او

☆☆☆ (ثنائی هروی)

میکشد غیرت مرا غیری اگر آهی کشد ز آنکه میترسم که از عشق تو باشد آه او

☆☆☆ (شیخ بهائی)

روز وصال مدعی هیچ شب نمیرسد سیر ستاره را چه شد گردش روزگار کو

☆☆☆ (صیقلی همدانی)

در رشك و حسد

آنقدر رشك دلم راست که گریبتوانم نگذارم که خدا هم گذرد از دل تو
☆☆☆
(رضائی کاشی)

زدل رشك آیدم چون بگذرد در دل خیال تو
چسان بینم که افتد چشم غیری بر جمال تو
☆☆☆
(امیر قاسم)

بیم آنست دمدام که چو پروانه بسوزم از تغابن که تو چون شمع چرا شاهد عامی
☆☆☆
(سعدی)

هر گز ممکن بوعده وفا گر چه با من است ترسم خدا نکرده بدین شیوه خو کنی
☆☆☆
(انورزند)

در نمازی و رشك می کشدم با وجودی که با خدای منی
☆☆☆
()

بخش بیست و پنجم

در سوگند

الف - بخدا

دامن مکش از دستم بالله بامیدت یکباره کشیدستم دست از همه دامانها
 (صفائی نراقی) ☆☆☆

خشم و کین جور و ستم لطف و عطا مهر و وفا بخدا گرز تو باشد همه نیکوست مرا
 (فرصت شیرازی) ☆☆☆

بهر خدا که دور کن از رخ نقابرا در برده کس نهان نکند آفتابرا
 () ☆☆☆

زاهد از بهر خدا دست بدار از من و عشق بجز از عشق ز من مذهب و ایمان مطلب
 (بانو مهرارفع جهانبانی) ☆☆☆

از بهر خدا روی مپوش از زن و از مرد قاصع خدا مینگرند از چپ و از راست
 (سعدی) ☆☆☆

غرض از مسجد و میخانه ام وصال شماست جز این خیال ندارم خدا گواه من است
 (حافظ) ☆☆☆

همه جا با همه کس رخ منما بهر خدا هر کسی را نتوان گفت که صاحب نظر است
 (وصال شیرازی) ☆☆☆

اکرم کشی بزاری و گرم زنی بخواری بخدا که من نرنجم ز جفا و از عتیب
 (مستوره کردستانی) ☆☆☆

در سوگند

بآستان شریفت که بوسه گاه منست که شوق روی تو دارم خدا گواه منست
 () ☆☆☆

بخدا که سینه من بشکاف و دل برون کن که درون خانه تو دگری چکاردارد
 (امیر خسرو شادلوئی) ☆☆☆

بخدائی که رخت عزت او در سرای کهن نمیگنجد
 در عدم ذره بی اجازت او در خم کاف کن نمیگنجد
 کانچه اندر ضمیر شوق منست در دهان سخن نمیگنجد
 (امیرالدین اخسیکتی) ☆☆☆

بخدائی که دست قدرت او چرخ را بر مدار دوران داد
 که چنانم به آرزومندی که بصد نامه شرح نتوان داد
 () ☆☆☆

خدا گواست که گر آنچه گفته ام نکنی ز حرف تلخ ترا تلخ کام خواهم کرد
 (هاتف اصفهانی) ☆☆☆

روز و شب مهر تو میورزم و این راز نهان کس ندانست بغیر از تو خدا میداند
 (مجتشم کاشی) ☆☆☆

بخدا که گر بمیرم ز تو دست برنگیرم بروای طبیبم از سر که دوا نمیدیرم
 (سعدی) ☆☆☆

بجرم حُب بتانم کشی ولیک نگارا خدا گواست که جز تو کسی حبیب ندارم
 (مستوره کردستانی) ☆☆☆

هر گوشه ای زمستی چشمت قیامت نیست چندین ستم بخلق برای خدا مکن
 (عالی شیرازی) ☆☆☆

بخدا که مهرت از سر نشود بجور زائل که فروغ ذات عشقت و نباشدش زوالی
 (ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

بخش بیست و پنجم

بخدائی که آشکار و نهان بنده اوست آدمی و پری
که زهر کس که در جهان بینم بیش من از همه عزیز تری
(جامی) ☆☆☆

بخدا اگر بدردم بکشی که برنگردم
کسی از تو چون گریزد که تو اش گریز گاهی
(سعدی) ☆☆☆

ب - بدوستی ، بجان دوست

بدوستی که ز بس محو لذت عشقم بکائنات ندانم که دشمن است مرا
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆
بدوستی که اگر زهر باشد از دستت چنان بصدق و ارادت خورم که حلوارا
(سعدی)

سو کند بجانم از فروشم يك موی بهر چه در جهانم
(سعدی) ☆☆☆

بدوستیت که بیگانه گشتم از همه خلق از آن زمان که شدم با تو آشنا ای دوست
(ذوقی اردستانی) ☆☆☆
بدوستی تو سو کند کز مفارقت شبی نرفت که تا صبح دیده ام تر نیست
() ☆☆☆

بدوستی که بجز دوستی نخواهی یافت اگر شکافیم از تیغ امتحان رگ و پوست
(وصال شیرازی) ☆☆☆

هر کس بآرزویی و مایل بجانبی است من غیر دوست هیچ نخواهم بجان دوست
(همای شیرازی) ☆☆☆

جانا بجز از عشق تو دیگر هوسم نیست سو کند خورم من که بجای تو کسم نیست
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

بجان دوست که بهر تو دشمن خویشم کمال دوستی و حد دشمنی اینست
(اهلی شیرازی) ☆☆☆

درسو گند

بجان دوست که تا با خبر شدم از دوست
نشسته بیخیرم از جهان و هر چه دوست
(کیوان اصفهانی) ☆☆☆

بجان دوست که من حلقه غلامی دوست
اگر قبول کند گوشواره خواهم کرد
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

هزار بار قسم خورده ام که نام ترا
بلب نیاورم اما قسم بجان تو بود
(فصیحی هروی) ☆☆☆

سرو جان گر رود از جور تو بد عهد پیاد
بسر و جان تو گر عهد تو از یاد رود
(عبرت نائینی) ☆☆☆

گر چه میدانم قسم خوردن بجانت خوب نیست
هم بجان تو که یادم نیست سو گند دگر
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

بجان دوست که تا دوست در برم باشد
هزار دشمن اگر بر سرند غم نخورم
(سمعی) —————

بجانت کز میان جان ز جانت دوستردارم
بحق دوستی جانا که باوردار سو گندم
(سمعی) ☆☆☆

بولای تو که گر بنده خویشم خوانی
از سرخواجگی کون و مکان برخیزم
(حافظ) ☆☆☆

بجان فروشی اگر بوسه زان لب شکرینم
قسم بجان عزیزت که رایگان بخرم
(ظاهرالدین فاریابی) ☆☆☆

بدوستی که اگر میزنند بردارم
زدوستی تو حاشا که دست بردارم
(فرصت شیرازی) ☆☆☆

برید تافلك از دامن تو دست امیدم
بجان تو که امید از حیات خویش بریدم
(عبرت نائینی) —————

بخش بیست و پنجم

کنند اگر همه آفاق دشمنی با من بدوستی که دل از مهر دوست بر نکنم
(عبرت نائینی)

اگر چه در نظرت همچو خاک ره خواریم بجان تو که ز جانت عزیز تر دارم
(عبرت نائینی)

بدوستی که وفا گر کنی و گر نکنی من از تو بر نکنم مهر و نگسلم بیمان
(سعدی)

بجان تو اگرم دوستی تو با کم نیست شوند دشمن اگر جمله جهان با من
()

بی روی دلفروز و قد دلستان تو از جان متممی نگرفتم بجان تو
(پناهی)

ج - بخاکپای تو

بخاکپای شما چهره سودنم هوس است جز این مراد ندارم بخاکپای شما
()

قسم بجان تو خوردن طریق عزت نیست بخاکپای تو کآنهم بزرگ سوگند است
که با شکستن پیمان و برگرفتن دل هنوز دیده بدیدارت آرزومند است
(سعدی)

بخاکپای تو گر بگذری ز تربت من پس از وفات شوم مست وزنده از بویت
(خسروی قاجار)

بخاکپات کز بن آستان نخواهم رفت اگر چه قالب فرسوده ام شود چو غبار
(فتحی)

بخاکپای تو ای سرو ناز پرور من که روز واقعه پا و امگیرم از سر خاک
(حافظ)

در سوگند

بخاکپای تو ای آفتاب صبح وصال که نیست مهر توام تابشام حشر زوال
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

بخاکپای تو جانسا که گرسرم برود ز سر بدر نکتم همچنان امید وصال
(سعدی) ☆☆☆

بخاکپای عزیزت که عهد نشکستم زمن بریدی و با هیچکس نپیوستم
(سعدی)

بخاکپای عزیزان که از محبت یار دل از محبت دنیا و آخرت کندم
بخاکپای توسوگند و جان زنده دلان که من بیای تو بر مردن آرزو مندم
(سعدی)

بخاکپای توجانا که تا تو دوست گرفتم زدوستان مجازی چو دشمنان بیردم
(سعدی) ☆☆☆

اگرچه خرمن عمرم غم تو داد بیاد بخاکپای عزیزت که عهد نشکستم
(حافظ)

بخاکپای تو سوگند نور دیده حافظ که بی رخ تو فروغ از چراغ دیده ندیدم
(حافظ) ☆☆☆

بخاکپای تو ای سرو ناز پرور من که جز هوای جمال تو نیست در سر من
(هلالی جغتائی) ☆☆☆

به خاکپای توسوگند و آسمان بلند که با غلامی تو عار آیدم ز شهری
(محیط قمی) ☆☆☆

د - بروی تو ، بلب تو

قسم بروی توجانا که قبله دل ماست که گر غم نیست مرا آنهم از جدائی تو ست
(سعید نفیسی) ☆☆☆

قسم بروی توجانا که آن زمان که برفتی که روی کس نه بدیدم که روی در نکشیدم
(سعدی) ☆☆☆

بخش بیست و پنجم

بلب لعل تو سو کند که هر موی تنم بی وجودت بدل غم زده ام نیست راست
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

ه - بچشم تو

بچشمهای تو کان چشم کز تو بر گیرند دروغ باشد بر ماه آسمان انداخت
(سعدی)

دوستت دارم اگر لطف کنی ورنکنی بدو چشم تو که چشم از تو با نعمم نیست
(سعدی) ☆☆☆

درمیکده مست از می نابم کردند سرمست ز جرعه شرابم کردند
ای دوست بچشمهای مست تو قسم جامی دوسه دادند و خرابم کردند
(فاآنی شیرازی) ☆☆☆

ساقی بنر گس تو که ملک وجود را با يك پیاله باده برابر نمیکتم
(رهی معیری) ☆☆☆

بچشمهای تو جانا که تاز چشم برفنی بچشم میل واردات نظر بهیچ نکردم
(سعدی)

بدو چشم تو که شوریده تر از بغت منست

که بروی تو من آشفته تر از موی توام
(سعدی)

بی رخت چشم ندارم که جهان را بینم بدو چشم که ز چشمم برود بینائی
(سعدی) ☆☆☆

و - بسر و زلف تو

بسر و زلف تو سو کند که گریخ تو دوجهان را بنظر قیمت و مقداری هست
(حافظ) ☆☆☆

بسر و زلف تو که گریخ تو دوجهان را بنظر قیمت و مقداری هست
(وفائی)

بسر و زلف تو که جز تو مرا یاری هست یا بجز زلف توام رشته ز ناری هست
(وفائی) ☆☆☆

در سوگند

بسر زلف دراز تو که بیزلف ورخت شام من تیره تر از زلف تو روزم چو شبست
 (ز رگراصفهانی) ☆☆☆

اگر تورخ بگشائی ستم نخواهد شد ز حسن و خوبی تو هیچ کم نخواهد شد
 تو پاک باش برون آیی حجاب و مترس کسی بصید غزال حرم نخواهد شد
 اگر بر آن سری ای ماهرو که روز مرا کنی سیاه به-ویت قسم نخواهد شد
 (بهار خراسانی) ☆☆☆

ز بس دلم ز فراق تو گشته زار و پریشان قسم بموی تو دیگر روان آه ندارم
 (سعدی) ☆☆☆

سوگند بر آن عهد که بازلف تو بستم جز بر سر زلفت بکسی دل نسپارم
 (محیط قمی) ☆☆☆

جانا بروی و موی عزیزت که در جهان یکدم خیال روی تو نبود فرامشم
 (شاطر عباس صبوحي) ☆☆☆

بسرت تا ز سرم سایه قدرت برخاست هیچ شب پلک من از هجر تو ننشست بهم
 (خسروی قاجار) ☆☆☆

شبها بیاد نرگس سحر آفرین تو خوابم نمی برد بسر نازنین تو
 (مظهر تبریزی) ☆☆☆

بگیسویت که از سویت بدیگر سو نتابم رخ گرم صد بار چون گیسو بگرد سر بگردانی
 (قائمی شیرازی) ☆☆☆

ز - متفرقه

ای قبله مراد به ابروی تو قسم هر طاعتی که نیست بیاد تو باطل است
 () ☆☆☆

بخش بیست و پنجم

بوفائی که نداری قسم ای ماه جبین هر جفائی که کنی درد دل من عین دواست
 ☆☆☆ (شاطر عباس صبحوحی)

قسم بساغر می در تمام عمر عارف بروی ساده رخان يك نگاه ساده نکرد
 ☆☆☆ (عارف قزوینی)

بحق مهر و وفائی که میان من و تو است که نه مهر از تو بریدم نه بکس پیوستم
 (سعدی)

بمردی که ملك سراسر زمین نیرزد که خونی چکد بر زمین
 ☆☆☆ (سعدی)

قسم بگریه ابر و بناله بلبل که بیحضور گلی کس ندیده لبخندم
 ☆☆☆ (محسن شمس ملك آرا)

ز بس بهر تو خو کرد دام قسم بو صالت که یکدقیقه غمت را بعالمی نفروشم
 ز بیم آنکه بر نهد ز ناله ام دل دلبر بسان بلبل فصل خزان رسیده خموشم
 ☆☆☆ (عندلیب کاشی)

قسم به قطره اشکی که از دودیده تو بروی زرد من افتاد عهد نشکستم
 ☆☆☆ (اعتمادی)

بیا یکشو برافروزان اطاقم مهل در محنت و درد فراقم
 بطاق جفت ابروی تو سو گند که هم جفت غم تا از تو طاقم
 ☆☆☆ (باباطاهر عریان)

بخش بیست و ششم

در بوسه

خواستم از دلبری دو بوسه و گفتم تربیتی کن بآب لطف خسی را
گفت یکی بس بود اگر دو ستانی شهره شوی آزموده ایسم بسی را
عمر دوباره است بوسه من و هرگز عمر دوباره نداده اند کسی را
☆☆☆ (فرخی سیستانی) (انوری ابیوردی)

رخصت بوسه بهر جا دهم تا از شرم خیره کردم نتوان بوسه زدن جامی را
(الف کردستانی)

تا چند در شمار کم و بیش بوسه ای با کودکی که هیچ نداند حساب را
☆☆☆ (الف کردستانی)

رخصت بوسه زدن داد بمن لیک نگفت لب پائین مرا یا لب بالائی را
☆☆☆ (مهری هراتی)

بوسیدم آندهن را ز آنرو که گریه رسند
بوسیده ای کجا را؟ گویم که هیچ جا را
☆☆☆ (حکیم محمد سعید)

یک بوسه وعده کردی و صورت نمیدهی چون وجه حاضر است بده وام خویش را
☆☆☆ (سالک هروی)

خوش آنکه ز می مست شوی بی خبر افتی
پنهان ز تو من بوسه ز نم آن کف بارا
☆☆☆ (جامی)

بر آن چشم ولیم چشمست گاه آنجا و گاه اینجا
مرادم زین دویک بوسه است خواه آنجا و خواه اینجا
☆☆☆ (بیدل کرمانشاهی)

بخش بیست و ششم

دوش در خواب لب نوش ترا بوسیدم خواب ما به بود از عالم بیداری ما
(فروغی بسطامی)

گر سیه چشم تو یک شهر کُشد در مستی لعل جان بخش نواز بوسه دهد تاوان را
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

از پای تابسر همه ات جای بوسه است من در تحریم که ببوسم کدام را
() ☆☆☆

می کشد هر قدر که قد آن سرو میرود نرخ بوسه اش بالا
(گرامی) ☆☆☆

گر میسر نشود بوسه زدن پایش را هر کجا پای نهد بوسه زنم جایش را
(حیدرهرانی) ☆☆☆

بوسه را در نامه می پیچد برای دیگران آنکه میدارد در بغل عاشقان پیغام را
(صائب تبریزی)

آنقدر همی از طالع خود میخواهم که پراز بوسه کنم چاه زنفدان ترا
(صائب تبریزی)

با چنین سامان حسن ای غنچه لب انصاف نیست
از برای بوسه ای خون در جگر کردن مرا
(صائب تبریزی)

نیآئی بیداری چو در آغوش من شب ها
رها کن تا بدزدم بوسه ای در خواب زان لبها
(صائب تبریزی)

من چون کنم که میکنند آن لعل آبدار چون ماهیان تشنه دهان باز بوسه را
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بوسه بر بوسه زنم فرصت منعی ندهم دهن تنگ ترا قافیه تنگ است امشب
(احسان الله ممتاز) ☆☆☆

شبی ز لعل لبش بوسه ای طلب کردم اشاره کرد بابر و که در طلب بشتاب
چور فتم از دولش ذوق بوسه دریابم رضا ببوسه ندادند آن دول لعل خوشاب
چنانکه هر اب لعلش بعد زرنجش خویش ز بهر بوسه بلعل دگر نمود خطاب
خطابشان چو باندازه عتاب رسید فتاد لاجرم اندر میانشان شکر آب
(فاآنی شیرازی)

بمستی از زلفت بوسه ای طلب کردم لب پیاله در این جرم عذر خواه منست
(فاآنی شیرازی) ☆☆☆

لبم بلب برسان گر نخواهیم گریان که گریه ام همه از آن لب شکر خندا ست
گرم بناز کشی و ر بلطف بنوازی هر آنچه میکنی ای نازنین خوش آیندا ست
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

پیر ما بوسی از آن لب بر نکند چون کند بیچاره دندانیش نیست
(کمال خجندی) ☆☆☆

آنکه لبش مایه حلاوت قند است کاش بگوید که نرخ بوسه بچندا ست
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

تا بوده است بوده بهم بوس با کنار جانا چو بوسه ای ندهی این کنار چیست
(وصال شیرازی)

گر ما نچشیم از رطبت بر تو گنه نیست این میوه رسیده است بما گر نرسیده است
(وصال شیرازی) ☆☆☆

مگذر ز قمار بوسه بازی کآنجا ست که نقش بد نشین نیست
(کلیم کاشی) ☆☆☆

گفته ام وعده های بوسه چه شد ؟ کرد اب خنده ای که یادم نیست
(جلال اسیر) ☆☆☆

بوسه ده که جمان خسته من بلب آمد در انتظار لبست
(کمال الدین اسمعیل) ☆☆☆

بخش بیست و هشتم

بده از کنج لب بوسه تصدق گاهی که خدا از ره احسان بدلت کرده برات

☆☆☆ (محسن شمس مالک آرا)

خفته بودی که لب بوسیدم قند دزدی چه قدر شیرینست

☆☆☆ (غیاثای شیرازی)

علاج ضعف دل ما بلب حواله کن که آن مفرح یاقوت در خزانه تست

☆☆☆ (حافظ)

اگر پیاله سراپا دهن نمیگردید که حرف بوسه مارا بآن دهن میگفت

از آن خموش بکنجی نشسته بودم دوش که شرح حال مرا شمع انجم میگفت

(صائب تبریزی)

ببوسه ای دل ما شاد کن در آخر حسن که وقت ما و تو ای نازنین بسر تنگست

(صائب تبریزی)

گاه دهان یار میبوسم بمستی گاه چشم پیش مستان هیچ فرق از بسته و بادام نیست

(صائب تبریزی)

عمر اگر باقیست بوسی ز آن دهن خواهم گرفت

خون خود را ز آن لب شکر شکن خواهم گرفت

(صائب تبریزی)

تلخی می بگوارائی دشنام تو نیست دزدی بوسه بشیرینی پیغام تو نیست

(صائب تبریزی)

از لب خویش مگر بوسه ستانی ورنه ساغری در خور لبهای می آشام تو نیست

(صائب تبریزی)

هر چند هست بی ادبی خواهشی دگر ز آن لب نمیتوان بجواب سلام ساخت

(صائب تبریزی)

بوسه ای از لب شیرین تو ای تنگشکر ما گرفتیم نخواستیم عطای تو کجاست؟

(صائب تبریزی)

چون بوسه حرامست بکیش توستم مگر ای دشمن دین این دولاب بوسه را بچيست

(صائب تبریزی)

در بوسه

در زمان عشق ما کفر است ورنه پیش از این
گاهگاهی رخصت بوس و کناری بوده است
(صائب تبریزی)

دل ز کافر نعمتی دارد تلاش وصل یار ورنه چندین بوسه در پیغام او پیچیده است
(صائب تبریزی)

ایکه داری هوس بوسه کنج دهنش باخبر باش که آن چاه ذقن در پیش است
(صائب تبریزی)

بوسه شیرین دهانان را مکرر همچو قند
کرده ام لب چش بشیرینی چو دشنام تو نیست
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ندیده ام بجهان مرهمی چو بوسه نکو برای دل چو شد از تیر غمزه ای مجروح
(محسن شمس ملک آراء) ☆☆☆

بوسه ای ز آن دهن تنگ بده یا بفروش کاین متاعیست که بخشند و بهائیز کنند
(سعدی) ☆☆☆

قند آمیخته با گل نه علاج دل ماست بوسه ای چند بیامیز بدشنامی چند
(حافظ) ☆☆☆

بوسه ای چند ز لعل لب تو میطلبم نشوم تاز لب لعل تو دشنامی چند
(هاتف اصفهانی) ☆☆☆

چند دندان بجگر غوطه دهم بخت کجاست که بگیرم ز لب لعل تو دندانی چند
(باقر کاشی) ☆☆☆

بوسه ها گفت دهم ز آن لب همچون شکرش
آنهمه بوسه رسیده است بدشنامی چند
(وصال شیرازی) ☆☆☆

بخش بیست و ششم

گفتمش بوسی از آن تنگ شکر قسمت ماست
گفت این نسکته دگر قیابل قسمت نبود
(وصال شیرازی)

از لب لعل تو يك نکته کفایت باشد بوسه ای گر بدهی عین عنایت باشد
☆☆☆☆
(وصال شیرازی)

دردلم حسرت یکبوسه نه از یار بماند بوسه ای داد ولی حسرت بسیار بماند
☆☆☆☆
(قریب اصفهانی)

عاشقان را بدو بوسی و نگاهی خوشدار تو چه دانی که شب هجر چه بر ما گذرد
☆☆☆☆
(ناصرالدین شاه)

چو خوشه چینان رفتم بسوی خرمن حسن مگر ز بوسه ز کوتی باین گدا بدهد
بگریه گفتم درویشم و فقیر و غریب بخنده گفت که مسکین برو خدا بدهد
(حیرت قاجار)

☆☆☆☆

من از خوبان عاشقکش نکاری طفل خو خواهم
که گر گاهی دهد بوسی بمن فی الحال پس گیرد
(امین نویسرکانی)

☆☆☆☆

گفت پیغام تو قاصد لب او بوسیدم در میان من و تو بوسه پیغام افتاد
☆☆☆☆
(طاهر وحید)

بگفتمش بلبم بوسه ای حوالت کن بخنده گفت کیت بامن این معامله بود
☆☆☆☆
()

بوسه بمن میده و بگردن من کن گر که خدایت باین گناه بگیرد
☆☆☆☆
(نزاری قمستانی)

هر يك بوسه و آنهم بز کوة تا کیم خون بجگر خواهی کرد ؟
☆☆☆☆
(قانع کلپایگانی)

بوسه‌ای خواهم اگر او بدهد بعد از آن عرض دگر خواهم کرد
 (محمود قاجار) ☆☆☆

متمکن نشود بوسه ز نرمی بتنت هر کجا بوسه زنم لغزدوتا ساق آید
 () ☆☆☆

عاشق ار بر رخ معشوق نگاهی بکند بحقیقت نتوان گفت گناهی بکند
 من بهاشق نه همین رخصت دیدار دهم بوسه را نیز دهم اذن که گاهی بکند
 () ☆☆☆

گردست دهد بختم و امکان بخشد یکبوسه بتم ز راه احسان بخشد
 از بوسه ز لعلش نشود چیزی کم لیکن بتن دلشده ای جان بخشد
 (محسن شمس‌ملك آرا) ☆☆☆

دزدی بوسه عجب دزدی پر منفعتی است که اگر بازستانند دو چندان گردد
 (صائب تبریزی)

بوسه هر چند که در کیش محبت کفر است
 کیست لب های ترا بیند و طامع نشود
 این لب بوسه فریبی که ترا داده خدا

ترسم آئینه بدیدن ز تو قانع نشود
 (صائب تبریزی)

سراغ قبله کند در حرم سبک عقلی که جای بوسه زروی تو انتخاب کند
 (صائب تبریزی)

بوسه‌ها پیچید در مکتوب بهر دیگران وز تر بها نامه خشکی بها انشا نکرد
 (صائب تبریزی)

از بوسه آنچه می‌دهی ای سنگدل بمن حاشا که هیچ سقله بدست نگذا دهد
 (صائب تبریزی)

ببوسه ای نزدی مهر بر لبم هرگز همیشه لطف تو بادوستان زبانی بود
 (صائب تبریزی)

بخش بیست و ششم

مدار بوسه از آن لعل آبدار طمع که خضر تشنه ازین جویبار بر گردد
(صائب تبریزی)

در بوسه دادن اینهمه استادگی چرا آب از عقیق کم بمکیدن نمیشود
(صائب تبریزی)

ز سایه ای که برویش فکنده حلقه زلف برای بوسه گرفتن دهان دیگر شد
(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

از رخ خویش چرا داشت بما بوسه دروغ
آخر از بوسه که چیزی ز رخس کم نشود
(فرخ خراسانی)

☆☆☆☆

چون خم شدم که پای تو بوسم پی وداع رفتی و قامت من مسکین خمیده ماند
(پژمان)

☆☆☆☆

با لب پیمانه هر شب نو کند پیمان عشق
بوسه ای زان لعل شیرین روزی ما کی شود؟
(رهی معیری)

بیوس از سر آن سرو سیمتن تا پای به پای او چورسی این لطیفه از سر گیر
(رهی معیری)

☆☆☆☆

به پای بوسه گهر خواهی از گدا عمداً بچشم ریزمت اکنون بر آستانه گهر
(آذریبکدلی)

☆☆☆☆

گر عمر خضر میطلبی ایدل از لبش بوسی بهر طریق که باشد حواله گیر
(ذوقی اصفهانی)

☆☆☆☆

لبان لعلش باشد به بوسه آبتن ولی بزاید این حامله بسی دشوار
(جلوه)

☆☆☆☆

در خواب بوسه ای ز دهانش ربوده ام میسوزد از حلاوت آنم جگر هنوز
()

☆☆☆☆

بر آستان خیال تو میدهم بوسه بر آستین وصال چون نیست دست نیاز
(حافظ)

☆☆☆☆

بر حریم دهنش دست گریبان همند بر سرتنگی جا بوسه و دشنام هنوز

بر لب جام زدی بوسه و یک عمر گذشت لب خود می‌کند از خون لب جام هنوز
 ☆☆☆☆ ()

بایت بگذار تا بیوسم چون دست نمیرسد در آغوش
 (سعدی)

رها نمی‌کنند ایام در کنار منش که داد خود بستانم بوسه از دهنش
 ☆☆☆☆ (سعدی)

یا کشتن من یا که یکی بوسه علی الله یکر و ز شوم مست و بگیرم سر راهش
 ☆☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

هر دم هزار بوسه طلب را بگفتگو و امیکند ز سر لب شیرین بهانه اش
 ☆☆☆☆ ()

گفتم بده دو بوسه و خوش کن دل مرا یک بوسه داد و گفت که نصف دل تو خوش
 ☆☆☆☆ ()

عاشقان بیدهن را زهره گفتار نیست ورنه جای بوسه بر خالیست بر کنج لبش
 (صائب تبریزی)

مرکز دایره عشرت جاوید شود بوسه ای را که فتد راه بکنج دهنش
 (صائب تبریزی)

دزدان بوسه خال ز رخسار می‌برند غافل مشو ز لعل لب آبدار خویش
 (صائب تبریزی)

عیار گفتگوی او نمیدانم همین دامن که در فریاد آورد بوسه را لبهای خواهوش
 (صائب تبریزی)

بچه عضو تو زند بوسه نداند چه کند بر سر سفره سلطان چون نشیند درویش
 ☆☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

گفته بودی که شوم مست و دو بوسه بدهم

و عده از حد بشد و مانده دو دیدیم و نه یک
 ☆☆☆☆ (حافظ)

بخش بیست و هشتم

محتاج یکی بوسه ام از آن لب شیرین میسند که غمگین رود از کوی تو سائل
☆☆☆☆ (سرخوش تفرشی)

صد شکوه یک بوس توام چون رود از دل

صد بوسه بده تا همه بیرون رود از دل
☆☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

ازینقدر نگریزم که بوسی از دهنش اگر حلال نباشد حرام بر گیرم
(سعدی)

مرا تا نقره آید میفشانم ترا تا بوسه آید میستانم
☆☆☆☆ (سعدی)

اگر ز لعل لب یار بوسه ای طلبم جوان شوم ز سر و زندگی دوباره کنم
☆☆☆☆ (حافظ)

یکشب مرا بخلوت خاصیت طلب نما یک بوسه کن ز کنج لب میهمانیم
☆☆☆☆ (شباب)

از لعل لب خشک لبم تر خواهم یعنی که ز بوسه شهد و شکر خواهم
یکبوسه نه صد هزار خواهم ز آن روی قند است لب تو و مکرر خواهم
☆☆☆☆ (طایر جرفادقانی)

گردهی صد بوسه ده بشمارمش اندر شمار در میان دانسته گه گه اشتباهی میکنم
(هدایت طبرستانی)

بوسه ای بر دهنش گر زدم ای طفل مرنج گر عوض بایدت اکنون تو بزنی بر دهنم
☆☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

بوسه ای دادن بمن ایسر و قامت جنگ چه گر بشیمان گشته ای باز آورم جایش نهم
() ☆☆☆

حررت بوسه لبش گشتم و ماند بر دلم کاش سبوی می کند کوزه فروش از کلم
☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

در بوسه

بیوسه ای ز دهان تو آرزو مندم فغان که با همه حسرت بهیچ خرسندم
☆☆☆☆ (فروغی بسطامی)

زهر بر یاد یکی بوس توای آهو چشم گر به از باده ننوشیم پس از سنگ بشریم
☆☆☆☆ (ننائی غزنوی)

گفتم که وعده لب تو با منت چه شد گفتا کجا؟ چه وقت؟ فراموش کرده ام
☆☆☆☆ ()

صلح کردم بیوسه دهننت چکنم وقت تنگ میبینم
☆☆☆☆ (سید حسن دهلوی)

يك بوسه ده بخاك نشینت ز راه خیر آبی بریز از پس عمری بر آتشم
☆☆☆☆ (محسن شمس ملک آراء)

طمع بوسه از آن لعل شکرخا دارم خیر از خانه در بسته تمنا دارم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

مارا گزیده است ز بس تلخی خمار از ترس بوسه براب میگویند نمیدهم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

نگرفتست خراج از عدم آباد کسی چون يك بوسه ز لعل توقعات نکنیم؟
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

دانسته ایم بوسه زیاد از دهان ماست صلح از دهان یار به پیغام کرده ایم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بیاض گردن او گر بدست ما افتد چه بوسه های گلو سوز انتخاب کنم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بزم شراب بی مزه بوسه ناقص است پیش آی و عیش ناقص مارا تمام کن
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

مروت نیست جرم بوسه دزدان را نبخشیدن
که بس باشد قصاص این گناه سهل لرزیدن
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بغیر از بوسه کز تکرار رغبت را کند افزون
کدامین قند را دیگر مکرر میتوان خوردن؟
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بخش بیست و ششم

بیاض گردنت از بوسه هر جا نقطه میخواهد

بدستم ساعتی بسیار و سیرِ انتخابم کن
☆☆☆ ()

کامی نیافتم ز لب او ببوسه ای هرگز نبود آن لب شیرین بکام من
☆☆☆ (وحشی بافقی)

دهانم تلخ و لب خشك از فراق تو است یکباری

لب خشك مرا ترساز و بوسی در دهان افکن
☆☆☆ (شیخ اوحدی مراغه)

غنیچه بیجا طلب بوسه از آن لب چه کنی دهن گه تن اینها نه تو داری و نه من
☆☆☆ (اشرف)

بوسه ای از لب اعلت بمن سوخته جان ده نگهی از سر رحمت بمن بی سر و پا کن
☆☆☆ (ناصرالدین شاه)

مبوس جز لب معشوق و جام می حافظ که دست زهد فروشان خطاست بوسیدن
(حافظ)

گفت ز اعل من مگر بوسه نداری آرزو ؟

مردم از این هوس ولی قدرت و اختیار کو
☆☆☆ (حافظ)

کردم سؤال بوسه ای از آن دهان تنگ جای جواب گفت ندارد سؤال تو
☆☆☆ (وصال شیرازی)

من بسته ام لب طمع اما نگار من دارد دهان بوسه فریبی که آه ازو
(صائب تبریزی)

من نیستم حریف زبانت مگر زنم از بوسه مهر بر لب حاضر جواب تو
(صائب تبریزی)

نمیگردد زبانت من ورنه میگفتم که جای بوسه پر خالیست در کنج دهان تو
(صائب تبریزی)

در بوسه

حق ما افتادگان را کی توان بامال کرد بوسه من کارها دارد بخاک پای تو
☆☆☆ (صائب تبریزی)

یکبوسه از لب ده و یکبوسه از رخت تا هر دو را چشیده بگویم کدام به
☆☆☆ (میرفندرسکی)

من ز لب صد هزار بوسه طلب داشتم آنچه بمن داده ای وام عطا کرده ای
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

در هم شکسته ای دل خاقانی از جفا تاوان بده زامل که گوهر شکسته ای
☆☆☆ (خاقانی شیروانی)

بوسه بمن دادی و رنجیده ای بازستان گر نه پسندیده ای
☆☆☆ (میرعماد خوشنویس)

سه بوسه کزدولبت کرده ای وظیفه من اگر ادا نکنی وامدار من باشی
☆☆☆ (حافظ)

امید یکی بوسه از آن لعل لبم بود گر عمر من وعهد تو میداشت دوامی
☆☆☆ (سرهنک تبریزی)

گر بوالهوسان آرزوی وصل تو دارند ما از تو بسازیم بیوسی و کناری
☆☆☆ (ریاض بروجردی)

طلبد بوسه دلم که ز رخس که ز لبش هست این خام طمع هر نفسی در هوسی
☆☆☆ (زرگر اصفهانی)

یکبوسه اگر به عاشق خویش دهی بهتر که هزار نان بدرویش دهی
من از تو بیک بوسه قناعت دارم لطف تو زیاده باد اگر بیش دهی
☆☆☆ ()

ز تلخ گوئی من عیش عالمی تلخست بیوسه ای چه شود گر دهان من بندی؟
☆☆☆ ()

بخش بیست و هشتم

ز می و نقل بیک بوسه قناعت کردیم رحم کن بر جگر تشنه ما ای ساقی
بوسه دادی بلب جام و بدستم دادی عمر باد و مزه عمر ترا ای ساقی

☆☆☆

بمن گذار که لب بر لبش نهم ای جام تو قدر بوسه آن نوش لب چه میدانی
(صائب تبریزی)

(رهی معیری)

کنج لعلش ز خوش خط و خالی بوسه میگفت جای من خالی

☆☆☆

(رهی معیری)

بخش بیست و هشتم

جان بهای بوسه

بهای بوسه بجان بسته اند و این همه خلق نمیخرند چرا این متاع ارزان را ؟

(علینقی کمره) ☆☆☆

جان بلب آمد و بوسید لب جانان را طلب بوسه جانان بلب آرد جانرا

(فروغی بسطامی)

از لب شکرین تو بوسه بجان خریده ام ز آنکه حلاوتی بود جنس گران خریده را

(فروغی بسطامی) ☆☆☆

جان من بستان و جانی ده مرا از بوسه ای تادهم باز از برای بوسه دیگر ترا

(مختاری غزینی) ☆☆☆

خواهم از بوسه زنم لعل لب جانان را تا لبش را بلب آرم بلب آرم جانرا

(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

زدم بوسی بیای یار و زیر تیغ جان دادم

گرفتم خونبهای خویش پیش از سر بریدن

(منصف قاجار) ☆☆☆

زلبان لعل بوسی بفروشی از بجانی بکف است جان شیرین دوهزار مشتری را

(فرصت شیرازی) ☆☆☆

و چه شود اگر شبی بر لب من نهی لبی تا بلب تو بسپرم جان بلب رسیده را

(طاهر وحید) (شاپور تهرانی) ☆☆☆

ز ناز بوسه لب دلستان نداد مرا بلب رسید مرا جان نداد مرا

(صائب تبریزی)

بخش بیست و هفتم

هزار جان عوض بوسه ای ز مشتاقان ستانی و شماری یکی حساب گجاست؟
(صائب تبریزی)

بگیر جان و بده بوسه ای در آخر حسن که این متاع در این چند روزه شیر نیست
(صائب تبریزی)

صد جان بهای بوسه طلب میکند ز خلق دیگر کسی مگر لب خندان نداشتهست ؟
(صائب تبریزی) ☆☆☆

جانی تو طلبکاری و بوسی تو بدهکار بستان و بده حرف حسابی دو کلامست
() ☆☆☆

بهای بوسه ترا میدهیم نقد وجود در این معامله لعل ترا تعلل چیست ؟
(جامی) ☆☆☆

بر لب من نه لب نوشین که جان بخشم ز شوق ساغر می قدر این نعمت نمیدانند که چیست ؟
(رهی معیری) ☆☆☆

جان من بسته ببوس لب جانپرور تو است بر لبم نه لب و رحم آر که جانم بلبست
(وصال شیرازی)

جان قیمت بوسی شد و کم بود بضاعت ز آن کرد دل از دوست یک بوسه قناعت
(وصال شیرازی) ☆☆☆

جائی که خا کبای تو بوسند و جان دهند روزی هزار بار ز جان میتوان گذشت
(مرشد بروجردی) ☆☆☆

بهای بوسه تو جان خواستی و من دادم در این معامله سهل چانه لازم نیست
(شاطر عباس صبوچی)

بر نقد جاز دو بوسه ز لعل تو خواستم گرچه گران بهاست ولیکن خرید نیست
(شاطر عباس صبوچی) ☆☆☆

دادم بهای بوسه او جان و حالیا در حسرتم که از چه مرا جان دوباره نیست
(حاجری کوروش) ☆☆☆

بجان ز لعل تو بوسی خریدم و دانم که گر نباشد سودی در این زیانهم نیست
(کمال اسعد) ☆☆☆

جان بهای بوسه

کسیکه بوسه گرفت از لب تو و جان داد . در این معامله از هیچ‌چیز پشیمان نیست
(صفائی نراقی) ☆☆☆

اگر دادم بهای بوسه اش جان دو عالم سود کردم زین تجارت
(دولت‌شاه)

لب تو قیمت یک بوسه را دو صد جان گفت اگر بدیده انصاف بینی ارزان گفت
(دولت‌شاه) ☆☆☆

لب جان پرور خود را بلبم نه زوفا که ترا جان بلب ای جان و مرا جان بلبست
(شهباز بختیاری) ☆☆☆

دلبر که از و جمع پریشانی ماست در شهد لبش حیات عرفانی ماست
تا جان نفروشی ندهد شهد حیات گر او نخیرد از گرانجانی ماست
(معین‌الاسلام بهبهانی) ☆☆☆

گفتم که بهای بوسه ات چندانست گفتا که بهای بوسه ام صد جان است
دل انگشتی به بهایم زد هموار یعنی که بخر زود بخر ارزان است
(مشاطه کاشمیری) ☆☆☆

لب بر لبش نهادم و گفتم بگیر جان گفتا لب حیات محالست جان گرفت
(اشرف احمدی) ☆☆☆

در بهای بوسه جان دادم زهی سود بزرگ

جاهل است آنکس که ندارد ضرر خواهم نمود
(اشرف احمدی)

چون دل نسوزدم که بمن در بهای جان بوسی نداد و برد گران را بگانه دهد
(فرخ خراسانی) ☆☆☆

از بهر بوسه ای ز لبش جان همیدم آنم نمیستاند و اینم نمیدهد
مردم در انتظار و درین پرده راه نیست یا هست و پرده دار نشانم نمیدهد
(حافظ) ☆☆☆

یکجہان جان در بهای بوسه میخواهد لبش کوهر ارزنده اش را سخت ارزان میدهد
(فروغی بسطامی)

بخش بیست و هفتم

گر نرخ بوسه را لب جانان بجان کند
حاشا که مشتری سرموئی زیان کند
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

چه غم که بوسه جانان بنرخ جان باشد
چو جان ببوسه دهی بوسه رایگان باشد
(وصال شیرازی)

گفتم بهای بوسه لعل لب تو چیست ؟
گفتا که در دیار وفا نقد جان کنند
(وصال شیرازی) ☆☆☆

جان نرخ بوسه بذل کنم گر کنی پسند
جانا مدار شرم و بگو بوسه ای بچند
(صحبت لاری) ☆☆☆

بهای بوسه لعلت اگر یاقوت جان باشد
ندانم مشتری را کی در این سودا زیان باشد
یکی یاقوت داد و قوت جان بگرفت از لعلت

عجب ارزان خرید این بوسه را قیمت گران باشد
(بانو مهرارفع جهانبانی) ☆☆☆

در هیچ بوسه نیست که آن لعل آبدار
جانی نمیستاند و جانی نمیدهد
(صائب تبریزی)

بوسه ای ز آن دهن تنگ بجانی ندهد
هر چه کمیاب بود پیش بها میباشد
(صائب تبریزی)

تا بوسه ای بمن ز لب دلستان رسید
جانم بلب رسید و لب من بجان رسید
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ترك جان میگویم و میگیرم از لعل تو بوس
هر که دست از جان بشوید هر چه میخواهد بگوید
(علینقی کمره) ☆☆☆

جانانه اگر بوسه ام آسان بخشد
یک بوسه بنرخ جانی ارزان بخشد
جان میدهم و بوسه از او میگیرم
این بوسه دگر باره مرا جان بخشد
(محسن شمس ملک آدا) ☆☆☆

جان بهای بوسه

- يك بوسه لب تو بصد جان رسیده است گوهر گران ز جوش خردار میشود
 ☆☆☆ ()
- بهای بوسه اش سر میدهم گرز ز نمیگیرد خیالی بسته ام با خویش اما سر نمیگیرد
 ☆☆☆ ()
- شنیده ام که بجان بسته یار قیمت بوس هزار جان بتم نیست صد هزار افسوس
 ☆☆☆ (فتحه‌لیشاه)
- اگر بقیمت جانست بوسی از دهندش در این معامله اول بهاست جان منش
 ☆☆☆ (سامانی بختیاری)
- لب بر لب من نهاد و گفتا جان تو بلب رسید خاموش
 ☆☆☆ ()
- دی گفت بغمزه آن بت مهر گسل من بوسه بدل میکنم امروز بدل
 ای دل بهزار باره شو تا گردد هر باره ز هر باره مرادی حاصل
 ☆☆☆ (قاضی حسین خوانساری)
- جانم بلب آمدست یکبوسه بیار تا جان بیهانه در دهان تو نهم
 ☆☆☆ (کمال الدین اسمعیل)
- جان ببهای بوسه ات دادم و لب گزیده ام با تو بهر معامله هیچ زیان ندیده ام
 ☆☆☆ (تقی قاجار)
- من سودا زده با لعل تو سودا دارم جان بکف دارم و یکبوسه تمنا دارم
 مست چشمان توام خلق بر آتند که من مستی از باده جام و می مینا دارم
 ☆☆☆ (افسر قاجار)
- گفتی که دهد جان که ببوسد دستم ؟ من میدهم و پای ترا میبوسم
 ☆☆☆ (سالک بختیاری)
- تا از لبش بمن ندهد بوسه وداع ای جان جواز رفتن امضا نمیکنم
 ☆☆☆ (شکوهِ یزدی)
- جان میدهم ببوسه نمیبایدت مگر از بهر سود خویش نخواهم زیان تو
 ☆☆☆ (نظامی گنجوی)

بخش بیست و هفتم

لب بر لبم نهاد که چونی ز درد و تب گفتم خموش باش که جان بر لب آمده
() ☆☆☆

جان از من و بوسه از تو بستان و بده زین داد و ستد مشو پشیمان و بده
(میر عماد خوشنویس) ☆☆☆

گفتی چو جان دهی بعوض بوسه میدهم این خونبهاست مزد و فارا چه میکنی؟
(ندیم بار فروشی) ☆☆☆

هزار بیدل مشتاقرا بحسرت آن که لب بلب برسد جان بلب رسانیدی
(سعدی) ☆☆☆

گرفت از من بهای بوسه لعلش جان شیرین را ولی بسیار از این سودا پشیمانست پنداری
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

جان بخشمت آن ساعت کز لب شکرم بخشی دانم تو که ز آن لبها جان دگرم بخشی
(خاقانی) ☆☆☆

جان بها دادم و کامم نشد از وصل تو حاصل آخر ایجان چه متاعی؟ مگر ای بوسه بچندی؟
(یغمای جندقی) ☆☆☆

میخرم قیمت جان ز آن لب شیرین و نبخشد آخر ای بوسه بگوهست بهای تو بچندی؟
(ذوقی اصفهانی)

جان در هوای جان تو جاننا بلب رسید وقتست بوسه ای گرم از لب عطا کنی
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

معاملت بنمودیم بوسی و جانی بیا نهیم بجایش اگر پشیمانی
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

لب نهادم بلب یار و سپردم جانرا تا با امروز باین مرگ نمر دست کسی
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بخش بیست و هشتم

در تقدیم سروجان

جان خواه تا که از سر غیرت فدا کنیم این نیست دوستی که نیاید زدست ما

☆☆☆ (خسروی قاجار)

سر بود بار گران بهر نثار قدمش کاش می آمد و میکرد سبکبار مرا

☆☆☆ (صفائی اراقی)

داشتم جانی و آنهم بتو کردم تسلیم بیش ازین از من مسکین چه تمناست ترا؟

☆☆☆ (عبرت نائینی)

مرا این بخت جانا کی دهد دست که در پای تو ریزم نقد جان را

☆☆☆ (همای شیرازی)

قربان نه هدیه ای بسگ کوبت آورم این تن کز آن نمانده بجز استخوان مرا

☆☆☆ (بینش آق اولی)

من چه در پای تو ریزم که پسند تو شود سروجا نرا نتوان گفت که مقداری هست

(سعدی)

من سری دارم و در پای تو خواهم یازید

خجل از ننگ بضاعت که سزاوار تو نیست

(سعدی)

گر زرفدای دوست کنند اهل روزگار ما سرفدای پای رسالت رسان دوست

(سعدی)

دلی شکسته و جانی نهاده بر کف دست بگو بیار که گویم بگیر همان ایدوست

☆☆☆ (سعدی)

جان در رخت اگر نقشانم عجب مدار شرم آیدم از آنکه متاعی محقر است

☆☆☆ (خسروی قاجار)

بخش بیست و هشتم

جان بر سر راه تو فدا کردم و آن نیز ایوای که شایسته آن خاک قدم نیست
 ☆☆☆ (عصمت الله بخارائی)

جز نقد جان و دل که پسند تو نیستند چیزی میسرم ز کثیر و قلیل نیست
 ☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مرا بخوان و طلب کن در آستان جان که بهتر از سرو جان دادن امتحانی نیست
 ☆☆☆ (صفائی نراقی)

مارا کجا مضایقه از جان بود ولیک جانرا نه لایق است که سازم فدای دوست
 در راه دوست جان و سروتن دریغ نیست کین مختصر متاع نباشد بهای دوست
 ☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

پی نثار رخت نقد جان نهاده بکف گرش قبول کنی ورنه از خزانه تست
 ☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

گر بسوی ضعفایت ز نقد نظری است جان نالایق من پیشکش مختصر نیست
 ما سرو جان بسر عشق تو تسلیم کنیم کآنکه از عشق خبر دار نشد بیخبر نیست
 ☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

سرچه باشد که نثار قدم دوست کنم این متاعی است که هر بیسرو پائی دارد
 (سعدی)

دل و دین بر سر کارت شد و بسیاری نیست سرو جان خواه که دیوانه تأمل نکند
 (سعدی)

در دلم بود که جان بر تو فشانم لیکن باز در خاطر آمد که متاعیست حقیر
 (سعدی)

دل که بود جان که بدو زنده ام گو بده اید و ست که گویم بگیر
 ☆☆☆ (سعدی)

برسم تحفه دهم جان بگیر و خرده بگیر جز این نمانده مرا تحفه الحقیر و فقیر
 ☆☆☆ (نظام استرآبادی)

چگونه دست تهی رو بکوی دوست نهم که نیست دسئرسی غیر جان برای نیاز
 ☆☆☆ (صفائی نراقی)

در تقدیم سروجان

سر که نه در راه عزیزان بود بار گرانست کشیدن بدوش
(سعدی)

بعشق روی تو گفتم که جان برافشانم دگر بشرم در افتادم از محقر خویش
(سعدی)

سر سودا زده ام بار گران بود بدوش تا سبکبار شوم در قدم انداختمش
(عبرت نائینی)

زمن توجان طلبی در رخت بیفشانم ولی نثار تو هیاهات این قلیل متاع
چه حاجتست با بمای و لعل گوشه چشم بگوی هر چه بخواهی که اهر تو است مطاع
(مستوره کردستانی)

من سری دارم و جانی بکف از بهر نثار گر بپای تو دلارا نکنم گو چکنم ؟
(فرصت شیرازی)

در رهگذرت نشسته جان بر سردست برخیز و بیا که با تو کاری دارم
()

من بنده ندانم بتو سلطان چه فرستم جان نیست ترادر خور و جز جان چه فرستم
میخواستم ایدوست که جان زی تو فرستم شرمنده شدم زیره بکرمان چه فرستم
(نظامی گنجوی)

این ته بساط حسن تو آخر بکو بچند تا نقد جان بکف نهم و من چکی زانم
()

چه غم که نیست بی بازار عشق دینارم متاع حسن ترا من بجان خریدارم
و دیعه ایست مرا جان گرفته بر کف دست خوش آن زمان که پبای حبیب بسپارم
(محسن شمس ملک آرا)

یارا گر بر سرمهر آید و خواهد سروجان می نمایم بر صدق بیایش تسلیم
(صفائی نراقی)

بخش بیست و هشتم

خدمتی لایقم از دست نیاید چکنم سر نه چیزی است که در بای عزیزت فکنم
(سعدی)

تا تو اجازت دهی که در قدمم ریز جان گرامی نهاده بر کف دستیم
(سعدی)

میخواستم پیشکشی لایق خدمت جان نیز عزیز است ندانم چه فرستم
(سعدی)

☆☆☆

نقد جان بر کف و آماده قربانگه دوست کاروان کوش که در پیش سفرها دارم
(بانو مهرارفع جهانبانی)

دل داده ایم بهر تو ای شوخ نازنین سروا براه عشق تو کردیم ارمغان
(بانو مهرارفع جهانبانی)

☆☆☆

دل خود دریغ نیست که از دست من برفت جان عزیز بر کف دستت گویخواه
(سعدی)

☆☆☆

نقد جان بر کف و افکنده سراز شرم ببیش عاشقان تو تهیدست و کریمند همه
(ذکاء الملک فروغی)

☆☆☆

دل چه باشد که ببالای بلندش ندهند بروای خواجه که باهمت پست آمده ای
(نصیبی گیلانی)

☆☆☆

بی نثار ره یار جان بکف دارم کجاست یار که آسایم از گرانباری
(وصال شیرازی)

☆☆☆

جان چیست تا نثار رخت سازم ای صنم کان در حضور تو است متاع محقری
(محقق)

☆☆☆

بخش بیست و نهم

در تمنی

دست من گیر که بیچارگی از حد بگذشت سر من دار که در پای تو ریزم جانرا
 (سعدی) ☆☆☆

خون دل من ریز و نیندیش که گویند بیچرم غم عشق فلان کشت فلانرا
 گیرم که ز لعل تو دمی تازه کنم جان تدبیر چه سازم مرّه لعل فشانرا
 (ظاهرالدین فاریابی) ☆☆☆

در بیع خود در آرز و بمفتم قبول کن دلگیرا گر شوی همه کس میخرد مرا
 (سعید حکیم) ☆☆☆

از برای امتحای چندی مرا دیوانه کن گر به از مجنون نباشم باز عاقل کن مرا
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

دست و دلم ز دیدنت از کار رفته است بند قبا گشوده در آغوش من بیا
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

بشکن دلم که رايحه درد بشنوی کس از برون شیشه نبوید گلابرا
 (نوعی جامی) ☆☆☆

از ما سخنی بشنو و با ما سخنی گوی کز بهر تو بسیار شنیدیم سخنها
 (شاهی سبزواری) ☆☆☆

چشمی که برویم زره لطف گشودی خواهم که بدین چشم نبینی دگر مرا
 (اسدالله تبریزی) ☆☆☆

مشرف کن ای ماهِ اوج سعادت ز مسکین نوازی شبی مسکنم را
 (محتشم کاشی) ☆☆☆

روی بنمای و برافروز بشادی دل ما ای که بی روی تو آسان نشود مشکل ما
 (نظام وفا) ☆☆☆

بخش بیست و نهم

راهم درون باغ تو دربان نمیدهد گلگشت را بهانه کن ویش در بیا
مفرست سوی من خبر خویش کامدم من میروم ز خویش تو پیش از خبر بیا
(عیسی ساوۀ) ☆☆☆

ایکه نمیکداشی در قدم تو سر نهم حالی از آن گذشته ام نه قدمی بسر مرا
(وصال شیرازی) ☆☆☆

کامم اگر نمیدهی تیغ بکش مرا بکش چند بو عده خوش کنم جان بلب رسیده را
(رهی معیری) ☆☆☆

بی حجابانه در آ از در کاشانه ما که کسی نیست بجز درد تو در خانه ما
(شاطر عباس صبو حی) ☆☆☆

برون نمیرود ارحرفی از میانه ما چنانکه غیر نداند بیا بخانه ما
(نظیر زنگنه) ☆☆☆

از ما میپوش چهره که مایی ادب نه ایم کوتاه تر است از مژه ما نگاه ما
(وفاهراتی) ☆☆☆

بگوی و بشنو و جامی بنوش و شوخی کن ز من که محو تو آم ایندر حجاب چرا
(حضور قمی) ☆☆☆

یامن ناصبور را نزد خود از وفا طلب یاتو که با کدامنی صبر من از خدا طلب
(اهلی شیرازی) ☆☆☆

ای دوست بپرسیدن حافظ قدمی نه ز آن پیش که گویند که از دارنارفت
(حافظ) —————

مژده دادند که بر ما گذری خواهی کرد نیت خیر مگردان که مبارک فالی است
(حافظ) —————

رواق منظر چشم من آشیانه تو است گرم نما و فرود آ که خانه خانه تو است
(حافظ) —————

در تمنی

امروز که دردست توأم مرحمتی کن فردا که شوم خاك چه سوداشك ندامت
(حافظ)

محراب ابروان بنما تا بهر گهی دست دعا بر آرم و بر گردن آرم
خونم بریز و از غم هجرم خلاص کن منت پذیر قبضه خنجر گذارم
بارم ده از کرم بر خود تا بسوزدل در بات دم بدم گهر از دیده بارم
(حافظ) ☆☆☆

بجرم عشق توأم میکشند و غوغائست تو نیز بر لب بام آی خوش تماشا نیست
(رحیمی بهارلو) ☆☆☆
تو حاکمی و مرا سر بر آستانه تو است مکن خرابی ملک دلم که خانه تو است
(عماد فقیه) ☆☆☆

و عده لطف و کرم مرا مکن ایدوست خلاف کز کریمان نسزد آنچه خلاف کرم است
(جامی) ☆☆☆

گر بمرگ ما خوشی بخرام بر بالین ما دیر میمیرد چو حسرت بردل بیمار هست
(نادم لاهیجانی) ☆☆☆

بخاك من گذری كن ز بعد كشتن من كه كشته را بهمه كیش خونبھائی هست
(جلال الدین قاجار) ☆☆☆

بگذر بما كه خاطر ما در هوای تو است دل بر امید وعده و جان مبلای تو است
(خواجوی کرمانی) ☆☆☆

پائی ب سرم نه كه فتادم از پای دستی بدلم رسان كه رفتم از دست
(کامل خراسانی) ☆☆☆

بر ما نظری کن ز عنایت که در آفاق غیر از تو مرا چشم عنایت ز کسی نیست
(عبرت نائینی) ☆☆☆

بخش بیست و نهم

مجروم از آستانه مرا نم بحکم آنک ناچار خوشه چین بود آنجا که خرمنست

☆☆☆ (همای شیرازی)

عهد همه بشکستم در بستن پیمان دامن مکش از دستم دست من و دامانت

☆☆☆ (فروغی بسطامی)

دستم نمیرسد که در آرم بگردنت دست من شکسته مسکین بدامنت

☆☆☆ (صائب تبریزی)

در گردن دیگری میفکن دستی که بخون من خضابست

☆☆☆ (آنش اصفهانی)

نفسی هم نفسم شو که مرا نفس آخر و آخر نفس است

☆☆☆ (حسینی یزدی)

چنان گذر بر بیگانگان ز من کایشان گمان کنند ترا بامن آشنائی نیست

☆☆☆ (درویش مجید طالقانی)

آقدر برده ز رخ بر فکن ای سلسله موی تا بدانند دل شوریده که دیوانه کیست

☆☆☆ (وصال شیرازی)

بیرون خرام و کشته دیرینه زنده کن تا خلق بنگرند که صنع اله چیست

☆☆☆ (بابافغانی)

شانه کمتر زن که ترسم تار زلفت بگسلد تار زلف تو است اما رشته جان منست

☆☆☆ (نیاز جوشقانی)

بنده خویشتم کن که بشاهی برسم مگسیرا که تو پرواز دهی شاهین است

☆☆☆ (سعدی)

نظری کن بمن سوخته کار باب کرم بضعیفان نظر از بهر خدا نیز کنند

نام من گر برود برده منت با کی نیست پادشاهان بغلط یاد گدا نیز کنند

☆☆☆ (سعدی)

در تمنی

افتاده توشد دلم ایدوست دست گیر در پا میفکنش که چنین دل کم او فتد
وقتست اگر در آئی و لب بر لبم نهی چنم بجستجوی تو دم بر دم او فتد
(سعدی)

گر ترا خاطر من نیست خیالت بفرست تا شبی مجرم اسرار نهانم باشد
هر کسی را ز لبست تمنائی لیک من خود آن بخت ندارم که زبانم باشد
(سعدی)

بکرشمه عنایت نظری بحال ما کن که دعای دردمندان ز سر نیاز باشد
(سعدی)

دری دیگر نمیدانم که روی از تو بگردانم

مکن ز نهار بر جانم که دردم بی دوا ماند
(سعدی)

بکش چنانکه تودانی که بنده را نرسد خلاف آنچه خداوند گار فرماید
(سعدی)

سرشك از رخم پاك کردن چه حاصل علاجی بکن که ز دلـم خون نیاید
(میر و الهی قمی)

مران بیگانه وارم از در خویش که این بیگانه روزی آشنا بود
(خسروی قاجار)

این يك نفس که دیده ما میهمان تست آئینه پیش رو نگذاری چه میشود؟
(صائب)

گر بمیرم منما چهره بمن روز وصال حسرت روی توحیفست که از دل برود
(عرفی شیرازی)

امروز دگر پرسش من کن بتکلف کاین خسته اگر دیر زید شام بمیرد
(علیق کمره)

خدمت دیرین ما بین ورنه در آغاز عشق

هر کرا بینی دم از مهر و وفاتـی میزند
(آذر بیگدلی)

بخش بیست و نهم

قدم بر دیده ام بگذار تا عمر ابد یابی

بود چون ساق گل در آب گل بسیار میماند

☆☆☆ (محسن تأثیر)

پای اگر مینهی بدیده من نه سرو خوشست از کنار جوی بر آید

(شاطر عباس صبو حی)

گر خرابم کنی ایتق چنان کن باری که نشاید دگرم منت تعمیر کشید

☆☆☆ (ازل) (شاطر عباس صبو حی)

غریب شهر توام من بکش مرا و تترس که هیچکس بدبار من این خبر نبرد

☆☆☆ (سنجر کاشی)

چاکم بدل زدی نظرا زوی مگیر باز کاین زخم را ز سوزن مژگان رفو بود

☆☆☆ (وصال شیرازی)

جان مرا بگیر و زرنجم خلاص کن بگذار تا بجانت منت^{تا} منت^{تا} او فتد

☆☆☆ (پشمان بختیاری)

جانی دگرم بخش که آن جان که تو دیدی

چندان ز غمت خاک بسر گردد بدر شد

☆☆☆ (طالب آملی)

پیش آی که بهر دیدن تو جان منتظر است تا بعیرد

☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

بگذار تا بیای تو مالم رخ نیاز تا خاک من غبار شود دیر میشود

☆☆☆ (میرزا حیدر)

يك بار سر بر آرد ز جیب قهای خویش دست مرا بین بگیر بیان چه میکند

☆☆☆ (صائب تبریزی)

در تمنی

غرقه در بحر غم عشق توام دستی گیر
پیش از اینم که درین ورطه ز سر آب رود
(فرصت شیرازی)

هر چند که باری ز دلم برنگرفتی
مپسند که دیگر بدلم بار نشیند
(فرصت شیرازی) ☆☆☆

بر سر تربت ما چون گذری همت خواه
که زیارتگه رندان جهان خواهد بود
(حافظ)

روی بنما و مرا گو که دل از جان برگیر
پیش شمع آتش پروانه بجان گو درگیر
بر لب تشنه من بین و مدار آب دریغ
بر سر کشته خویش آی وز خاکش برگیر
دوست گو یار شو و هر دو جهان دشمن باش
بخت گو روی کن و روی زمین لشکر گیر
(حافظ)

روی بنما و وجود خودم از یاد ببر
خرمن سوختگان را همه گو باد ببر
روز مرگم نفسی وعده دیدار بده
وانگهی تا بلعد فارغ و آزاد ببر
(حافظ)

جان داده ایم و مهر تو از جان خریدیم
بر ما جفا و جور فراق تو روا مدار
(حافظ)

حریف بزم تو بودم چو ماه نو بودی
کنون که بدر تمامی نظر دریغ مدار
(حافظ) ☆☆☆

من نظر باز گرفتن نتوانم هرگز
از من ای خسرو شیرین تو نظر باز مگیر
(سمعی)

هر کسیرا سرچیزی و تمنای کسی است
ما بغیر تو نداریم تمنای دگر
(سمعی) ☆☆☆

نالۀ من گوش کن ورنه بده رخصتم
چشم براه منست حلقۀ دامی دگر
همره نعمش بیا تا بسر تربتم
با تو غنیمت بود یکدوسه گامی دگر
(غیاثی حلوانی) ☆☆☆

بخش بیست و نهم

ای باغبان چو باغ زمرغان تهی کنی کاری بلبلان که بن آشیان مدار
☆☆☆ (محنتش کاشی)

ما را بدرد دوری خود مبتلا مکن ای فرقت ز هر المی جانگداز تر
☆☆☆ (صحبت لاری)

بیا و ملک دل ما بدلوازی گیر بلطف اگر نسپردم بتر کتازی گیر
—————
(وصال شیرازی)

گه بر لبم بنه لب و گه بر کنار کش تاه چو بنی بنالم و چون دف ز نم خروش
—————
(وصال شیرازی)

بیا و با دل ما بیش ازین بجور مکوش شکسته را دگر اندر پی شکست مباحش
☆☆☆ (وصال شیرازی)

چهره بنما بنما تا که بهشت کم بنازد بحور و غلمانش
☆☆☆ (صفائی نراقی)

گاهی نظری سوی من بیدل و دین کن بامن که دل و دین بتو دادم به ازین باش
☆☆☆ (یغمای جندقی)

شدیم پیر ز بار غم تو رحمی کن بما که رحم نکردیم بر جوانی خویش
☆☆☆ (لسانی شیرازی)

بو عده ای دل من خوش کن ارچه نبود راست
بگفت آتش کسی گیردت زبان آتش
☆☆☆ (سید حسن غزنینی)

میگویم فراموشش مکن گاهی بیاد آور
اسیری را که میدانی نخواستی رفت از یادش
☆☆☆ (عاشق اصفهانی)

هو چند که جرم من بیچاره بزرگشت ایشاه دانم که ز تو بزرگتر نیست ببخش
() ☆☆☆

در تمنی

بعنایت نظری کن که من دلشده را نرود بی مدد لطف تو کاری از پیش
(حافظ)

سرفرازم کن شبی از وصل خودای ماهرو تا منور گردد از دیدارت ایوا م چو شمع
(حافظ)

مشو غائب ز چشم چونکه جا در چشم من داری
که نور چشم را باشد همیشه مردمك منزل
(هادی ابرقوئی)

یا دل بر من باز فرست ای بت مهر و یا راه نما باز مرا تو بیر دل
(سنائی غزنوی)

یکبار بر انداز نقاب از رخ رنگین تا دل بتو بخشیم و خرد بر تو فشانیم
(سنائی غزنوی)

بر سر تربت من بی می و مطرب منشین تا بیویت ز لحد رقص کنان برخیزم
گر چه پیرم تو شبی تنک در آغوشم گیر تا سحر گه ز کنار تو جوان برخیزم
(حافظ)

بر سر ما گذری کن ز عنایت روزی تا بدانند همه خاک کف پای تو نیم
(ذوقی اصفهانی)

گر میکشیم زود بکش چند بمردم از بهر شفاعت نظر اندازم و گریم
(رضای کاشی)

مپسند که چون مرغ پروبال شکسته از کوی تو برخیزم و جای دگر افتم
(نصیب اصفهانی)

هستند بسی کشتنی آغاز ز من کن ترسم که بشک آبی و من زنده بمانم
(رشکی همدانی)

از درخویش مرا نم که در این شهر و دیار غیر کوی تو بجای دگری ره نبرم
(همای شیرازی)

بخش بیست و نهم

بیا پیش ای جوان و دیدن خود بر من آسان کن
که بیرم سخت وز نزدیک هم دشوار می بینم

(مسیح کاشی)

نظری بحال من کن که ز دست رفته کارم
بکسم مکن حواله که بجز تو کس ندارم

(عطارد نیشابوری)

من اگر چه بیرم و نانوان تو ز آستان خودت مران
که گذشت در غمت ای جوان همه روزگار جوانیم

(هاتف اصفهانی)

می ز اندازه فزونش بده ای ساقی بزم
تا خراب افتد و ما دست بکاری بز نیم

()

بر روی ما دری ز قفس میتوان گشود
ما هم ز آشیان با میدی بریده ایم

(باباشهیدی قمی)

در بروی من چنین محکم مبنای باغبان
پیش از این این خانه من هم آشیانی داشتم

(صفائی نراقی)

دل مرا بازده پیش تو بیکار است میدانم
تو را زین جنس بیمقدار بسیار است میدانم

(صفیر قمی)

در آغاز محبت گر پشیمانی بگو با من
که من هم دل ز مهرت برکنم تا فرصتی دارم

(رفیق کاشی)

دم آخرست بنشین که رخ تو سیر بینم
که امید صدمه اشا بهمین نگاه دارم

(عهدی ساوه)

تا کی ای ابر محبت همه خرمن سوزی
سوی ماهم گذری کن که گیاهی داریم

(هدایت طبرستانی)

در تمنی

گفتی بتو گر بگذرم از شوق بعیری قربان سرت بگذر و بگذار بمیرم
☆☆☆
(صباحی بیگدلی)

قربان تو از کشتن من بگذر و مگذار از حسرت دیدار نکوی تو بمیرم
☆☆☆
(شوکت قاجار)

تا چند بحسرت در و دیوار تو بینم از خانه برون آی که تا روی تو بینم
☆☆☆
(دوست محمدهراتی)

دام من نیست به آهوی تو لایق بگذار تا بدام سرو زلف تو شکار تو کنیم
☆☆☆
(صائب تبریزی)

اگر چه قابل بزم حضورت نیستم اما شبی رامیتوانی روز کردن در شبستانم
☆☆☆
(فروغی بسطامی)

چون بهار سرزند لاله ز خاک من برون ای گل تازه یاد کن از دل داغ دیده ام
☆☆☆
(رهی معیری)

دست من گیر که این دست همانست که من سالها از غم هجران تو بر سر زده ام
☆☆☆
(قاضی رکن الدین قمی)

دست من گیر که بانی روی این دست بلند بارها مشت بدندان ستمگر زده ام
☆☆☆
(بیتش)

افتاده ام ز با و دل از دست داده ام دست مرا بگیر که از پا افتاده ام
☆☆☆
(شرف قزوینی)

منما دست من از دامن وصلت کوتاه ورنه دامن تو در دامن محشر گیرم
☆☆☆
(زرگر اصفهانی)

پرس حال من آخر چو بگذری روزی که چون همی گذرد روزگار مسکینم
☆☆☆
(سعدی)

بخش بیست و نهم

آخر بستم گذر کن ای دوست انسگار که خاک آستانم
(سعدی)

آخر نگهی بسوی ما کن دردی بتفقدی دوا کن
بسیار خلاف وعده کردی آخر بغلط یکی وفا کن
ما را تو بخاطری همه عمر یکروز تو نیز فکر ما کن

(سعدی) ☆☆☆

ای خسرو خوبان نظری سوی گدا کن رحمی بمن سوخته بی سر و پا کن
شمع و گل و پروانه و بلبل همه جمعند ای دوست بیا رحم بتنهایی ما کن
بادلشد گان جور و جفا تا بکی آخر آهنگ وفا ترک جفا بهر خدا کن

(حافظ) ☆☆☆

برقع از چهره بر انداز که تا خلق جهان یکی روز دو خورشید ببینند عیان
(ناصرالدین شاه) ☆☆☆

ای میوه امید فرو دای خود ز شاخ یا آنکه دست کوتاه ما را دراز کن
(میر مشتاق اصفهانی) ☆☆☆

کار اغیار چو از بوسه رساندی بکنار بهر ما هم نگهی تا سر مژگان برسان
(کلیم کاشی) ☆☆☆

نمیگویم بوصل خویش شادم گاهگاهی کن

بلاگردان چشمت کن مرا گاهی نگاهی کن
(امیر فیروز کوهی) ☆☆☆

ای گرد کوی یار دمی از هوا نشین مہمان مردمان شو در چشم ما نشین
ای تیر یار از نظرش چون فتاده ای ما هم فتاده ایم ببهلوی ما نشین
(امیر کمال الدین) ☆☆☆

آمدی رفت ز خود دل بکناری بنشین بنشین تا بخود آید دل زارم بنشین
دل و دین بردی و اینک بی جان آمده ای بنشین تا بتو آنهم بسپارم بنشین
(داعی انجدانی) ☆☆☆

در تمنی

بیك وعده ز در دانتظارم میتوان کشتن مکن نومید چون امیدوارم میتوان کشتن
☆☆☆ (حالتی تر کمان)

از مروت دور نبود گر بخاکم بگذاری روز کاری خاک بر سر کرده ام در کوی تو
☆☆☆ (سنائی غز نوی) (عاشق اصفهانی)

جز من اگرت عاشق شیدا است بگو؟ ورمیل دلت بجانب ماست بگو؟
ورهیچ مرا دردل تو جاست بگو؟ ورهست بگو نیست بگوراست بگو؟
☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

مدعی در مجلسم جامیده پهلوی تو تا شود آگاه اگر ناگاه بینم سوی تو
وز خطابی که گهم بنواز در پهلوی خود تا بتقریر سخن چشم افکنم بر روی تو
☆☆☆ (مجتشم کاشی)

بنشین نفسی تا غم دل با تو شمارم زان پیش که افتد نفس من بشماره
☆☆☆ ()

کار جنون ما بتماشا کشیده است چنانا تو هم بیا که تماشای ما کنی
تا کی در انتظار قیامت توان نشست برخیز تا هزار قیامت بیا کنی
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مارا بنگاهی بخرازا که در این شهر ارزاتر از اینت نفروشد غلامی
☆☆☆ (آذریگدلی)

یا بغلامیم بخیر یا ز ترحمم بکش بنده خری و یا کشی زین دو کدام میکنی؟
☆☆☆ (مستوره کردستانی)

بیاد زرگس مستت همیشه بیمارم بیا بپرسش احباب رنجه کن قدمی
☆☆☆ (غبار همدانی)

برما ز عنایت نظری کن که گدا را شاهان بنوازند بشکرانه شاهی
☆☆☆ (عبرت نائینی)

بخش بیست و نهم

اکنونکه در قلمرو دل دست دست تست دست مرا بگیر بدست حمایتی
☆ ☆ ☆ (عبرت نائینی)

بساز از گل من کوزه گر تو کوزه که شاید

بدین وسیله ایمن را تو بر لبش برسانی
☆ ☆ ☆ (ذوقی اصفهانی)

ایساقی باده محبت جامی وی قاصد غمزه بتان پیغامی
تا کی هدف تیر تغافل باشیم ؟ قهری ، لطفی ، تبسمی ، دشنامی
☆ ☆ ☆ (ایزدی یزدی)

وعده ای داده ای ایخسرو آفاق مرا وقت آنست که آن وعده وفا فرمائی
☆ ☆ ☆ (جمال الدین سلمان)

ما خوشه چین خرمن ارباب دولتیم باری نگه کن ایکه خداوند خرمنی
(سعدی)

ای آفتاب روشن و ای سایه همای مارا نگاهی از تو تمناست گر کنی
(سعدی)

دعائی گر نمیگوئی بدشنامی عزیزم کن

که گر تلخست شیرینست ز آن لب هر چه فرمائی
(سعدی)

اگر چه گردش چشمت بلای جان منست مباد اینکه ز من این بلا بگردانی
☆ ☆ ☆ ()

بخش سی ام در کسالت معشوق

الف - در بیهاری و تب

گر نمی آیم پیرشش نیست دورت قصیر من کور بادا دیده ام بیمار چون بیشم ترا
☆☆☆
(ذوقی تونی)

تب دور ز جسم ناتوانت بادا جان همه کس فدای جانت بادا
حیف است نصیب دشمنانت گردد درد تو نصیب دوستانت بادا
☆☆☆
(حالتی ترکمان)

ای از تب تو دل جهانی در تاب خورشید رخت گرفت رنگ مهتاب
از لرزه تب تن تو در زیر عرق ز آنگونه شود که عکس خورشید در آب
☆☆☆
(نظام شیرازی)

دردی و تبی که برده بود از توشکیب چون از تو جدا گشت مرا گشت نصیب
صد شکر که برخلاف دیدار رخت درد تو نصیب جان من شد نه رقیب
(فرخ خراسانی)

طیب دل من شنیدم که تو تبی اندرین يك دو شب کرده ای
الهی بمیرم برای تو من بگو از برای که تب کرده ای
☆☆☆
(فرخ خراسانی)

تب کام از آن سرو قبا پوش گرفت تیغاله از آن تنگ شکر نوش گرفت
خواهم که همه عمر بگیرم در بر آن تب که شبی ترا در آغوش گرفت
☆☆☆
()

ب - درد پا و دست

گر درد کنسد پای فلك پیمایت سربست در آن عرضه کنم بر رایت

بخش سیام

چون از سر دشمنت بشرم آمده بود آمد بتظلم که فتنه در پایت
 (شمس الدین بخارائی) ☆☆☆

گر درد کند پای تو ای حور نژاد از درد مدان که هرگز درد مباد
 این درد منست کز منش رحم آمد از بهر شفاعتم بیای تو فتاد
 (قاضی نوراصفهانو) ☆☆☆

پای تو درد ناک از آن شد که آسمان دادش بیوسه زحمت بسیار هر زمان
 ای طرّفه دست درد بیای تو چون رسید گوئی زساق عرش برین ساخت نردبان
 (رفیع الدین قزوینی) ☆☆☆

بر مسند حسن چون نشست آوردی هنگامه مهر را شکست آوردی
 دست تو شنیده ام که دردی دارد آزرده دلی مگر بدست آوردی
 (میر تشبیبی) ☆☆☆

ج - درد چشم و گوش و دندان

گر سرخ شد دست چشم آن حور نژاد از درد مدان که هرگز درد مباد
 در آینه روی خویشتن دید مگر؟ عکس رخس از آینه در چشم افتاد
 (رضی الدین نیشابوری) ☆☆☆

شنیدم که چشم تو دارد گزندی همانا که افتاده بر دردمندی
 (جامی صفوی) ☆☆☆

جانم بلب از لعل خموش تو رسید از لعل خموش باده نوش تو رسید
 گوش تو شنیده ام که دردی دارد درد دل من مگر بگوش تو رسید؟
 (حالتی ترکمان) ☆☆☆

آزار گسرت بدر شهوار رسد کی از ستم چرخ ستمکار رسد
 تنگست ترا دهان و از تنگی جا ناچار بسا کنانش آزار رسد
 (حسین ثنائی) ☆☆☆

بخش می و یکم

در نقص اعضاء معشوق

الف - در عذر آبله

از آبله بر برك گلت نیست نشانها بر روی تو جای نگه ماست که خالیست
(خالص هندی) ☆☆☆

گر ز آبله بر رخ نشانها پیدا است توطن مبری که ماه حسن تو بکاست
مشاطه تقدیر برویت گل ریخت از غایت نازکی نشانها پیدا است
(خسرو) ☆☆☆

بر چهره صاف اثر آبله ها بودست ضرور تا نگه بند شود
(ظهوری ترشیزی) ☆☆☆

نشان آبله افزوده حسن روی ترا یکی هزار شود ماه چون ستاره شود
(داراب بیک جویا) ☆☆☆

گر بر رخ چون ماه تو ایجان جهان از آبله چون ستارگان هست نشان
حسن تو نهان نگردد ای ماه بدان هرگز ز ستاره مه نگشتست نهان
(سنجری خراسانی) ☆☆☆

ب - در عذر کوتاهی قد

نه دست بزلف لاله پوش تو رسد نه لب بلب شکر فروش تو رسد
کوتاهی قد تو برای دل ماست تا ناله زار ما بگوش تو رسد
(خلاق المغانی) ☆☆☆

بخش سی و یکم

ای شوخ که در حسن و لطافت ماهی هر چند که کوتاه قدی دلخواهی
شاخ گلی از پستی خود شرم مدار عمر منی از بهر همین کوتاهی
(شفای اصفهانی) * * *

ج - در عذر نداشتن يك چشم

يك چشم آن پری در قتل عالم بی نظیر آمد
اگر چشمی دگر میداشتی کشتی دو عالم را
(اشرف) * * *

داری ز پی چشم بدای در خوشاب يك نرگس ناشکفته در زیر نقاب
وین از همه طرفه تر که از باد حسن يك چشم تو مستست و دگر چشم بخواب
(خلاق الهمانی) * * *

يك چشم تو گر تباه شد ای دلبر دلتنك مشو انده بیهوده مخور
بسیار دگر نرگس است ای جان پدر نشکفته یکی از دو وبشکفته دگر
(مسعود سعد سلمان) * * *

گر خشك شد از باغ رخ جانانه يك نرگس ناز پرور مستانه
دل نکیه که خیال يك نرگس اوست خوش نیست دوخته خفته در يك خانه
(حالتی ترکمان) * * *

د - در عذر نداشتن ابرو، مو، مژه

ابرو نبود گر آن بت دلجو را عیبی نبود بد لب رباعی او را
از غایت کبر می نیارد دیدن بالای دو چشم خویشتن ابرو را
() * * *

گرمو بسر تو نیست ای در خوشاب زین قصه مباحث يك سر مو در تاب
تو شعله آتشی و روشن باشد کاندلر سر شعله مو نیارد تاب
(محمد قاسم سراجی) * * *

گر بر رخت آن دو زلف همچون شب نیست

خوش باش که این نقص تو شکر لب نیست
صد شکر که همچومه جبینان دگر با ماه رخت نحوست عقرب نیست

در نقش اعضای معشوق

بایکی ساده و خوبان سپاهان گفتم که چراسنبل تر بر گلت آویخته نیست
گفت آشفته پریشان تو ممکن خاطر خوش روز خوبان سپاهان بشب آمیخته نیست
☆☆☆☆ (آشفته شیرازی)

گر ز آنکه نداری مژه ای سیمین بر سر یست در این نکته شنو از مجمر
ترك تو چومست بود و مستی خونریز از ترس ندادند بدستش خنجر
☆☆☆☆ (مجمر اصفهانی)

ز آن چشم تو تیر مژه افکند ز چنگ کاین چشم تو بی سلاح میبازد جنگ
تیر مژه بسکه ریختی بردل تنگ شد تر کش غمزه تو خالی ز خدنگ
☆☆☆☆ (شفائی اصفهانی)

بقتلم نمی برد فرمان تو ز چشم تو افتاد مژگان تو
☆☆☆☆ (سنجر کاشی)

هـ - در عذر فراخی دهن و لکنت زبان

عیب دهن فراخ او نیست جز این که ز حسرت اودل جهانی شده تنگ
☆☆☆☆ (ظهوری ترشیزی)

کس در وفای عهد چو آن شوخ سست نیست لکنت گواه اوست که قولش درست نیست
☆☆☆☆ ()

گفتم سخنت شکسته از چون آید با آنکه همه چو در مکنون آید
گفتا که بدین دهان تشگی که مراست گر نشکنمش چگونه بیرون آید
☆☆☆☆ ()

کی بود لکنت تو بی معنی میکنی درس دلبری تکرار
☆☆☆☆ (شرف الدین)

نه از لکنت بمن گوید سخن کم ز شیرینی لبش چسبیده با هم
☆☆☆☆ ()

بخش سی و دوم

درستایش جمال معشوق

الف - در وصف جمال

گر روز حشر پرده زرویش برافکند ایزد بروی بنده نیارد گناها را
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

گر صورتی چنین بقیامت بیاورند عاشق هزار عذر بگوید گناها را
(سعدی)

گر باغبان نظر بگلستان کند ترا بر تخت گل نشاند و سلطان کند ترا
گر صبحدم بدامن گلشن گذر کنی دست نسیم گل بسر افشان کند ترا
(فروغی بستامی)

با صد هزار جلوه برون آمدی که من با صد هزار دیده تماشا کنم ترا
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

ایزد آنگونه که میخواست بیاراست ترا چون نخواهم منت ایمنه که خدا خواست ترا
روی زیبا همه دارند چرا دل نبرند دلبریهای تو از معنی زیباست ترا
(وصال شیرازی)

ماه من گر بر کشد از رخ نقاب خویش را از خجالت چرخ پوشد آفتاب خویش را
(وصال شیرازی)

دلبری از چشم و زلف و خال نیاید دل تو ز ما میبری نه روی دل آرا
(وصال شیرازی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

گل بدین لطف کند آرزوی روی ترا که ندادند بگل رنگ تو و بوی ترا

(صفائی قمی) ☆☆☆

سردنشم ممکن که توشیفته ترزمن شوی گرنگری در آینه روی چو ماه خویش

(نظامی گنجوی) ☆☆☆

جز تو که زیبا ز تست جامه دیا جلوه خوبان بود ز جامه زیبا

ذوقی اصفهانی ☆☆☆

من که میبینم تفاوت از زمین تا آسمان چون کنم نسبت بروی یار مهر و ماه را

(آذر بیگدلی) ☆☆☆

بصورتی که توئی کمتر آفریده خدا ترا کشیده و دست از قلم کشیده خدا

(سلیه) ☆☆☆

بیك کرشمه که در کار آسمان کردی هنوز میپرد از شوق چشم کو کبها

(ناصر) ☆☆☆

ز آن روی نظیر تو نجوئیم کز اول نقاش چو زد نقش تو بشکست قلم را

(وحدی یکتا) ☆☆☆

تشبیه کرده اند بماهت یکی بگیر از رخ نقاب و رفع کن این اشتباه را

(عبرت نائینی) ☆☆☆

نقاش چین چو صورتش آورد در نظر زد بر زمین قلم که چه ها میکشیم ما

(سلطان حسین میرزا صفوی) ☆☆☆

ای فروغ حسن ماه از روی رخشان شما آبروی خوبی از چاه ز نخدان شما

(حافظ) ☆☆☆

مه خجل گردید از روی درخشان شما سوخت خور از حسرت رخسار تابان شما

(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆☆☆

مصریان انصاف میخواستند کد امین بهترند

آفتاب یزد ما یا ماه کنعان شما

(جلال الدین اصفهانی) ☆☆☆

حسن روز افزون نگران خسرو زرین رکاب

دی هلالی بود و دیشب بدر و امروز آفتاب

(محترم کاشی) ☆☆☆

بخش سی و دوم

ماه من گریشترا از صبح بر خیزد خواب تا به شب بیرون نیاید از خجالت آفتاب
(میرا بوطالب) ☆☆☆

شانه بر زلفش زدم شب بود چشمش مست خواب
میکشودم از هوش ناگه بر آمد آفتاب
گفتمش خورشید سر زد ماه من بیدار شو

گفت تا من بر نخیزم کی بر آید آفتاب
() ☆☆☆

از شب وصل تو کوتاه تر نباشد شبی تا تو برقع میکشائی مینماید آفتاب
(مهری هراتی) ☆☆☆

نیست سری کز تو پر آشوب نیست اینهمه هم خوب شدن خوب نیست
(رهی معیری) ☆☆☆

زمانه دفتر او صاف حسن یوسف را ز شرم روی تو بر دو بچاه کنعان ریخت
(شعیب جوشقانی) ☆☆☆

بد است خوی تو جانا که بد همی گویند
رخت که هست نکو گفت هیچکس که بد است؟
() ☆☆☆

آنچنان خوب و لطیفی که خدا خواسته است
دست مشاطه صنعت چه خوش آراسته است

فتنه در عهد تو ای فتنه دوران برخاست
تا ز خود فتنه تری دید که بر خاسته است
(سرخوش تفرشی) ☆☆☆

محتاج وصف نیست جمال منورش بر جمله این حدیث چو خوشید روشن است
(مظہر تبریزی) ☆☆☆

بد امت نرسد دست کس که جلوه ناز ترا پیام فلک برد و نردبان برداشت
(شاپور طهرانی) ☆☆☆

چو دید لاله روی تو باغبان از شرم هر آنچه گل بچمن بود چید و دور انداخت
(دهقان سامانی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

آدمیزاده بدین خوبی و رعنائی نیست این پری روی اگر حور نباشد ملک است
(حشمت شیرازی) ❖❖❖❖

روی خود را مگو شریک مه است در نکوئی که لا شریک له است
(جامی) ❖❖❖❖

در ماهتاب دوش خرامان همی شدی ماهت بدید و چادر شب پیش رو گرفت
(امیر خسرو دهلوی) ❖❖❖❖

تو هم در آینه حیران حسن خویشینی زمانه است که هر کس بخود گرفتار است
(آصفی کرمانی) ❖❖❖❖

تشبیه روی تو نکنم من بآفتاب کاین مدح آفتاب نه تعظیم شأن تو است
(سعدی) ❖❖❖❖

چشمی که ترا بیند و در قدرت بیچون مدهوش نماند نتوان گفت که بیناست
(سعدی) ❖❖❖❖

چشم مسافر که بر جمال تو افتد عزم رحیلش بدل شود باقامت
(سعدی) ❖❖❖❖

آینه در پیش آفتاب نهاده است بر در این خیمه یا شمع جبین است
(سعدی) ❖❖❖❖

مرا سخن بشهات رسید و عمر بپایان هنوز وصف جمالت نمیرسد بشهات
(سعدی) ❖❖❖❖

حسنت باتفاق ملاححت جهان گرفت آری باتفاق جهان میتوان گرفت
(حافظ) ❖❖❖❖

روی تو کس ندید و هزارت رقیب هست

در غنچه ای هنوز و صدت عندلیب هست
(حافظ) ❖❖❖❖

با چنین چهره که امروز تو آراسته ای هر که آئینه بدست تو دهد دشمن تست
(سعدی) ❖❖❖❖

در عهد جمال تو نگیرند ز گل آب عکس تو بهر آب که افتاد گلابست
(میر غوری کاشی) ❖❖❖❖

بخش سی و دوم

چسان خورشید خوانم روی اورا که مصحف را غلط خواندن گناهست
(محمد قلی سلیم) ☆☆☆

با این خصائل ملکی بر خلاف رسم باید که سجده تو کند هر که آدمست
(مجتبم کاشی) ☆☆☆

از شمس ماه عالم از آن نور میبرد کان بر توی ز عارض چون آفتاب تست
(عصمت الله بخارامی) ☆☆☆

خدا پرست نباشد کسی که روی ترا نظاره کرد و نگردد آفتاب پرست
(عبرت نائینی) ☆☆☆

هر آنکه نسبت رویت بماء و پروین داد فزود قدرمه و از مقام حسن تو کاست
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

دانی ز چه خورشید بشب پنهانست ؟ چون روز شود چو روی تو تابانست ؟
از پرتو تو روز کند کسب شعاع چون شب تو بیستری سیه از آنست
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

چشمه نور که خوانند کسانش خورشید پیش روی تو یکی ذره بیمقدار است
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

آسمان بر قمر خویش کند فخر و عجب می نداند چو نو بر صفحه گیتی قمریست
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

به تماشا که خورشید جمالت امروز آفتاب آمده و از همه کس گرمتر است
(شوکتی اصفهانی) ☆☆☆

پیش خورشید رخت خواست چراغ افروزد

شمع را تیغ سحر آمد و گردن زد و رفت
(بغمای جذبی) ☆☆☆

خورشید را فشرده بصد دست روزگار تا گلشن جمال ترا آب داده است
(فضلی جرفا قانی) ☆☆☆

صور تگر چین از حسد صورت خویش هم خامه شکستست و هم انگشت گزیدست
(امیر معزی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

سخن ز صورت چین میگذشت در مجلس کشید زلف ز عارض که نقش چین اینست
(بابا فغانی) ☆☆☆

خبر یار ندانم ز که جویم گزیار هر که دار دخیبری بیخبر از خوشبختیست
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

گویند بر انگیز شفیع بی دوست آنکس که ترا دید چه در فکر دل ماست
(وصال شیرازی)

بتان چو جان و توجان بتانی از خوبی درست گفت ترا هر که جان جانان گفت
(وصال شیرازی)

تو بدین حسن و لطافت نروی از دل ما یوسف از جرم نگوئیست که در زندانست
(وصال شیرازی) ☆☆☆

گل خواست که چون قدش نکو باشد و نیست

چون دلبر من بر نك و بو باشد و نیست

صدروی فراهم آورد هر سالی باشد که یکی چوروی او باشد و نیست
(کمال الدین اسمعیل اصفهانی) ☆☆☆

از گل طبقی ساخته کاین روی منست وز مشک خطی کشیده کاین موی منست (۱)
صدنافه بیاد داده کاین بوی منست آتش بجهان در زده کاین خوی منست
(کمال الدین اسمعیل اصفهانی) ☆☆☆

آراسته جنتی که این روی منست افروخته دوزخی که این خوی منست
شمشیر جهان سوز بهادر شه را دزدیده که این کمان ابروی منست
(قآنی شیرازی)

☆☆☆

ماه در مشک نهان کرده که این رخسار است

شکراز پسته روان کرده که این گفتار است

۱- بامختصر تغییری بطریق ذیل با اسم ابوالفرج رونی هم دیده شده:

مه بر سروی نهاده کاین روی منست وز مشک خطی کشیده کاین موی منست
از خلد دری گشوده کاین بوی منست آتش بجهان در زده کاین خوی منست

بخش سی و دوم

سنگ در سینه نهان کرده که این چیست ؟ دلست

سرور را کرده خرامنده که این رفتار است

(رضی الدین نیشابوری)

☆☆☆

ادعاست	ماه بر آتند که چون روی تست
این خطاست	مشك ستانند که چون موی تست
ای تندرو	آنکه قد دلکش رعناى سرو
نارساست	گفته که چون قامت دلجوی تست
باملال	هر مه نو چند شبی را هلال
بدنماست	روی نماید که چو ابروی تست
ز آب و تاب	آنکه چنین گفت که یاقوت ناب
کم بهاست	هم گهر لعل سخنگوی تست
بی قصور	خلد برین هم اگر ای رشك حور
باصفاست	آب و هوایش چو سر کوی تست
ای صنم	هیچ ندانسی ز چه هر صبحدم
از صباست	باغ پر از عطر تو و بوی تست
ایدریغ	عاشق بیچاره در زیر تیغ
دست و پااست	هر چه کند زحمت بازوی تست
گرامیر	با همه جور و ستم ای بی نظیر
با وفاست	میل دلش از همه کس سوی تست

(امیر اتابکی)

☆☆☆

بر خطاست	گر گذری هست و نه در کوی تست
نا بجاست	و در نظری هست و نه بر روی تست
ز اشتباه	آنکه بسنجید رخت را به ماه
از تو کاست	گفت که همسنگ ترازوی تست
گر نه باز	آن گل صد برگ و همه برگ و ساز
بینواست	برگ و نوایش ز گل روی تست
ای حبیب	شیوه بد خوئی و ناز و عتیب

درستایش جمال معشوق

این خطاست	گر همه گویند که آهوی تست
بهر لاغ	وانکه بدان نر کس شهلای باغ
بیعیاست	گفت که چون نر گس جادوی تست
دلنشین	خلق تو گریکسره فهرست و کین
دلرباست	با همه گر جور و جفا خوی تست
در طلب	منع تو شوق آورد ای نوش لب
اقتضاست	منع که از لعل سخنگوی تست
(و نوق الدوله)	***
مشکاست	بادگر از جانب مشکوی تست
کیمیاست	خاک گر از راه سر کوی تو است
ای ندیم	رنگ گل سرخ و شمیم نسیم
از کجاست	گر نه ز رخسار تو روی تو است
مقبل است	خار که در دست تو افتد گل است
بدنماست	سرخ گل ارزانکه بیهلوی تو است
تابناک	در سخن گرچه لطیف است و پاک
بی بهاست	آنچه نه زان رشته لؤلوی تو است
تا که او	شیخ که دم میزند از آبرو
پاراست	دورز تأثیر دو جادوی تو است
در نماز	دل سوی درگاه تو آرد نیاز
این دعاست	روی روان وقت دعا سوی تو است
قلب من	آنچه بود تنگتر از آن دهن
روزماست	و آنچه سیه فام چو گیسوی تو است
روز و شب	این دل رنجور که سوزد ز تب
بی دواست	گر نه نصیبیش ز داروی تو است
پاسخی	گر بجهان ای صنم خللخی
مرحباست	در خور گفتار بی آهوی تو است

بخش سی و دوم

چون بر تو شعر فرستد همی یاسمی
قوتش از طبع سخنگوی تو است این بجاست

(رشید یاسمی)

شاهکاری هست هر صنفه گریز ادر جهان شاهکار آفرینش خلقت زیبای تست
و ثوق الدوله

روی بنما تا که ایمان آورند بت پرستان زمین سومنات
()

آرام تورفتار بسرو چمن آموخت تمکین و شوخی بغزال ختن آموخت
افروختن و سوختن و جامه دریدن پروانه ز من شمع ز من گل ز من آموخت
(طالب آملی)

اثر از هستی کس عشق تو نگذاشت بدهر پرده از چهره بر انداز که دیاری نیست
(نصرت گیلانی)

زهره روی ترا نامشتری گردیده ام از نظر ماه و ز چشم آفتاب افتاده است
(دهقان اصفهانی)

—————

فروغ روی تو کرد آفتاب را معدوم از آن بمانم خورشید شب سیه پوشست
(دهقان اصفهانی)

—————

توئی که نیست ترا آفتاب و ماه نظیر ترا بحسن کجا هست ثانی و ثالث
(دهقان اصفهانی)

سزد که از همه دلبران ستانی باج چرا که بر سر خوبان عالمی چون تاج
(حافظ)

—————

نسبت رویت اگر با ماه و پروین کرده اند صورت نادیده تشبیهی بشخصین کرده اند
(حافظ)

—————

ستاره ای بدرخشید و ماه مجلس شد دل رمیده ما را انیس و مونس شد
نگار من که بمکتب نرفت و خط نوشت بغمزه مسئله آموز صد مدرس شد
(حافظ)

—————

بس نکته غیر حسن بیاید که تا کسی مقبول طبع مردم صاحب نظر شود
(حافظ)

—————

درستایش جمال معشوق

روشنی طلعت تو ماه ندارد پیش تو گل رونق گیاه ندارد
گوشه ابروی تست منظر چشم خوشتر ازین گوشه پادشاه ندارد
(حافظ)

دی در میان زلف بدیدم رخ نگار بر هیئتی که ابر محیط قمر شود
گفتم که ابتدا کنم از بوسه گفت نی بگذار تا که ماه ز عقرب بدر شود
(حافظ)

گر در خیال خلق پر یوار بگندری فریاد در نهاد بنی آدم اوفتد
☆☆☆☆

اگر چه صاحب حسنند در جهان بسیار چو آفتاب بر آید ستاره نماید
(سعدی)

تو قدر خویش ندانی ز درد مندان پرس کز اشتیاق جمالت چه اشک میبارند
(سعدی)

امروز یقین شد که تو محبوب خدایی کز عالم غیب این همه دل باتور وانکرد
(سعدی)

پیش رویت دگران صورت بردیوارند نه چنین صورت و معنی که توداری دارند
(سعدی)

گر همه صورت خوبان جهان جمع کنند روی زیبای تو سرد فتر اوراق آید
(سعدی)

قمر مقابله روی تو نیارد کرد و گر کند همه کس عیب بر قمر گیرد
(سعدی)

تو در آینه نظر کن که چه دلبری ولیکن تو چو خویشتن ببینی نگهت بماند
(سعدی)

ناچار هر که صاحب روی نکو بود هر جا که بگذرد همه چشمی بر او بود
ای گوی حسن برده ز خوبان روزگار مسکین کسیکه در خم چو گان چو گو بود
(سعدی)

بخش سی و دوم

در وهم نمیکنجد در فهم نیآید کز نسل بشی آدم اولاد پری زاید
(مدی)

آفرین خدای بر پدری که تو پرورد و مادری که تو زاد
(مدی)

صبر بسیار بیاید پدر پیر فلک را تا دگر مادر گیتی چو تو فرزند بزاید
(سعدی)

☆☆☆

تو پسند دل صاحب نظرانی ور نه مادر دهر بهر گوشه پسرها دارد
(فروغی بسطامی)

☆☆☆

تو اگر مادر فرزندی چون خود نشوی مادر دهر نزاید چو تو فرزند دگر
(رعدی تبریزی)

☆☆☆

ای بسا مادر که زادندی بنان ماهرو آفتابی چون نگارم مادر گیتی نژاد
(محسن شمس ملک آرا)

☆☆☆

باورم نیست که زاید چو توئی مادر دهر مادر دهر بگو اینهمه فرزند نزاید
(وصال شیرازی)

☆☆☆

می ندانم از که زادی اینقدر دانم که باید

همسر غلمان پری تا چون تو فرزندی بزاید
(مجموعه اصفهانی)

☆☆☆

مادر دوران عقیم شد که پس از تو زشت بود گر چه آفتاب بزاید
(قاآنی شیرازی)

بر صورت مگر در و دیوار عاشقند کز هر کجا رووم همه ذکر شمارود
(قاآنی شیرازی)

☆☆☆

گفتا چرا سخن نکنی چوی بمن رسی نظاره جمال تو خاموشی آور
(حسن دهلوی)

☆☆☆

پیش خورشید رخت گل رفته بود از حال خویش

بر رخس ابر بهاری از ترحم آب زد
(سلیم)

☆☆☆

درستایش جمال معشوق

مردمان درمن و حیرانی من حیرانند من در آنکس که ترا بیند و حیران نشود
(امیر خسروی دهلوی) ☆☆☆

تورشك آفتابی و بی مهرمادرت شرم از رخت نکرده و نامت قمر نهاد
(خسروی قاجار) ☆☆☆

از حسرت جمال تو بر چشم عاشقان چندان نظر نماند که برد بگری کنند
(اوحدی مراغه)

ز شرم روی تو در باغ وقت گلچیدن گل آب گردد و از دست باغبان بچکد
ز حسرت رخت ای آفتاب در هر صبح ستاره خون شود از چشم آسمان بچکد
(اوحدی مراغه) ☆☆☆

روزی ز قضا حسرت ترا میسنجید ایزد بترازی قدر با خورشید
این بسکه گران بود نچینید ز جا و آن بسکه سبك بود با فلاك رسید
(سعیداء سرمد کاشی) ☆☆☆

هر شب مه نو سوی فزونی تازد تا همچو جمال تو جمالی سازد
در چهاردهم شب چو بخود پردازد بیند که چو تو نیست زغم بگدازد
(کمال الدین اسمعیل) ☆☆☆

چو روی خوب ترا بیند این دو چشم رهی پر آب گردد و گوئی همی سحاب شود
که هست روی تو خورشید و هر که در خورشید

نگه کند بزمان چشم او پر آب شود
(تاج الدین اسمعیل باخرزی) ☆☆☆

تمثال رخ ترا بچین بردستند آنجا که مصوران چابک دستند
در پیش مثال روی تو بنشستند انگشت گزیدند و قلم بشکستند
(شیخ شطاح شیرازی) ☆☆☆

ز آن خو بتری که کس خیال تو کند یا همچو منی فکر وصال تو کند
الحق که بر آفرینش خود نازد ایزد که تماشای جمال تو کند
() ☆☆☆

بخش سی و دوم

رفته رفته آب شد آئینه از شرم رخسار
چون نگردد آب آخر سد اسکندر نبود
() ☆☆☆

آئینه با عذارش خود را کند برابر
روئی که سخت افتاد شرم و حیاء ندارد
() ☆☆☆

بروز کار تو از بسکه خوار شد خورشید
بدان رسیده که از چنم آفتاب افتد
(فضلی جرفادقانی) ☆☆☆

ماه من هر جا خرامد از شکوه فرح حسن
نیکوان شهر را جز و تماشائی کند
(ابوالحسن جلوه) ☆☆☆

درین زمین چو تو خورشید طلعتی بوده است
و گرنه ماه بدور زمین نمیگردید
(سلیم همدانی) ☆☆☆

چنان ز حسن تو اجزای بزم رفته ز هوش
که گرسراحی می بشکند صدانگند
(طالب آملی) ☆☆☆

خرمن حسن ترا روزی که می کردند جمع

آفتاب از دامن یک خوشه چین افتاده بود
(آقامجتهد اصفهانی) ☆☆☆

با خاک درت فرقی اگر هست فلک را
اینست که ماهی چو تو بر بام ندارد
(الفردوسی) ☆☆☆

تو خود ای مظهر خوبی چه بلائی یارب
کز غمت خلق جهانی دل بریان دارند
(مستوره کردستانی) ☆☆☆

آن ماه روی خراط در هر گذر که باشد

روزی هزار عاشق از چوب میتراشد
(وحید قزوینی) ☆☆☆

ماه نو اگر برخ خورشید توان دید
آنگاه توان گفت که باروی تو ماند
(افسرقاجار) ☆☆☆

جای آنست که شاهان ز تو شرمند شوند

سلطنت را بگذارند و بتو بنده شوند

دوستایش جمال معشوق

گر ب خاک قدمت سجده میسر گردد

سر فرازان جهان جمله سر افکنده شوند
بر سر خاک شهیدان اگر افتد گذرت

کشته و مرده همه از قدمت زنده شوند
جمع خوبان همه چون کوکب و خورشید توئی

تو برون آی که این جمله پراکنده شوند
(هلالی جغتائی) ☆☆☆

بسکه اجزای جمال تو زهم خوبترند کس نداند که نظر سوی کدام اندازد
(طوقی تبریزی) ☆☆☆

گوئی از خامه تقدیر غرض نقش تو بود کرازل تا به ابد این همه تصویر کشید
(نیاز اصفهانی)

ماه چون بدر شود شب همه شب کاسته گردد

ماه رخسار تو بدریست که هر دم بفزاید
(نیاز اصفهانی) ☆☆☆

مه جمال ترا بی حجاب نتوان دید که بی حمایت دست آفتاب نتوان دید
(گلبنی افشار) ☆☆☆

کل رخسار عرقناک ترا گر میدید باغ جنت خجل از چشمه کوثر میشد
(صائب تبریزی)

گیل خورشید را در عهد رویت برای طاق نسیان آفریدند
(صائب تبریزی)

لب جام از هرس بوسه دهن غنچه کند چون زمی صفحه رخسار تو گلفام شود
(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر بروضة فردوس بی نقاب آئی بهشتیان برخ از شرم پرده آورند
(همای شیرادی) ☆☆☆

بخش سی و دوم

روی خوبت خدای میداند که اگر در جهان بکس ماند
ماه را بر بساط خوبی تو عقل بر هیچ گوشه نشانند

() ☆☆☆

روی تو را صفت نتوانم نمود لیک اینقدر گویمت که چو شمس و قمر نبود

(شعاع الدین بر تو) ☆☆☆

ز آفتاب نکوتر فروغ طلعت اوست بحیرتم که در ایام حسن او جمهور

مثل بخوبی خورشیده میزنند اینست یکی ز جمله غلطهای در جهان مشهور

(نوری اصفهانی) ☆☆☆

تا ابد منخسف از عقد ذنب خواهد ماند لاف از همسریت گریز ندماه منیر

گر ملامتگر ما روی تو بیند داند که درین عشق مرا هیچ نباشد تقصیر

(مستوره کردستانی) ☆☆☆

چشمت بسان نرگس و عارض چونسترن رخساره همچو لاله و لب چون گل انار

کبکی بگناه رفتن و طوطی گه سخن چرخ بگناه حمله و بازی گه شکار

() ☆☆☆

گر تو از فوج شاه ای ترک سپاهی باشی لشکر شاه جو حسن تو شود عالمگیر

(وصال شیرازی) ☆☆☆

بفلك میرسد از روی چو خورشید تو نور قل هو الله احد چشم بداز روی تو دور

(سعدی) ☆☆☆

نه همین مات جمال تو منم کز هر سو والہ حسن تو صاحب نظرانند هنوز

(فروغی بسطامی) ☆☆☆

دمی که حور و پری سجده تو می کردند نکرده بود بشر را ملک سجود هنوز

طیایچه ای زده خورشید عارضت مه را که هست از اثر آن رخس کبود هنوز

(مجتشم کاشی)

میگردشبی نسبت خود شمع بخوبان چون خواست که نام تو بر دسوخت زبانش

(مجتشم کاشی) ☆☆☆

باین جمال و نکوئی که اوست میترسم موحدان بخندائی کنند متهمش

(نظیری) ☆☆☆

درستایش جمال معشوق

بدین روش که تویی گر برده بر گذری عجب نباشد اگر نمره آید از کفش
(سعدی) ☆☆☆

بجایی پا نهادست او که خورشید جهان آرا
اگر خواهد تماشایش بیفتند تاج از ترکش
(شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆

سر موئی ندارد نقص نقش آن بت موزون
هزاران بار من گردیده ام گرد سرا بایش
(وحید قزوینی) ☆☆☆

گلستان کاسه در یوزه سازد لاله و گل را
ز تاب می چو گردد شبم افشان روی زیبایش
(صائب تبریزی) ☆☆☆

گفتم از مه مصحف روی ترا از من مرنج
سپه و شد استغفر الله میشود قرآن غلط
(علینقی کمره) ☆☆☆

با پرتو جمال تو حاجت بشمع نیست با نور آفتاب چه تاب آورد چراغ
(ذوقی اصفهانی)

عکس تو گر بر ند بفرخار ای صنم بت یکطرف بر قصد و بشخانه یکطرف
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

زیبداگر بعالمی فخر کنی که سالها مادر دهر ناورد همچو تو نازنین خلف
(محیط قمی) ☆☆☆

ایماه زمین مه فلک راست شرف کورا برخ خوب تو سازند طرف
فرقت میان رخ تو با رخ ماه این صاف چو آینه است و آنراست کلف
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

صورتگران چین اگر آن چهره بنگرند نقش نگارخانه چین را کنند حک
(حافظ)

هر کس که ندارد بجهان مهر تو بردل حقا که بود طاعت او ضایع و باطل
برداشتن از عشق تو دل فکر محالست از جان خود آسان بود از عشق تو مشکل

بخش سی و دوم

گشتیم جهان را که ببینم و ندیدیم
همچون تو کسی زیبار شکل و شمائل
(خافظ) ☆☆☆

هر کس که توراد بدین شکل و شمائل
گویی تو بود کعبه مقصود خلائی
روی تو بود قبله اقبال قبائل
بر روشنی شمس چه حاجت بدلائل
حاجت نبود حسن رخت را بیراهین
(عبرت نائینی) ☆☆☆

نقاب زلف شبی کز جمال برگیرد
کند ز شرم مه رویش آفتاب افول
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

نام تو میرفت عارفان بشنیدند
هر دو برقص آمدند سامع و قائل
(سعدی) ☆☆☆

چو آب زندگی گری بگذری بر خاک مشتاقان
همه چون سبزه از مهر تو بردارند سراز گل
(اهلی شیرازی) ☆☆☆

خورشید اگر گرم شود از صفحہ گیتی
من دست تو گیرم بلب بام بر آرم
(عاشق اصفهانی) ☆☆☆

تو بصد آینه از دیدن خود سیر نه ای
من به یاک چشم ز دیدار تو چون سیر شوم؟
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بمیزان نظر حسن تو را باماه سنجیدم
میان این و آن فرق از زمین تا آسمان دیدم
(میرزا اسود) ☆☆☆

کفتی که بیه نگه کن انگار منم
روی توام آرزوست مه را چکنم
مه چون تو کجا بود که در هر ماهی
یکشب چو رخت باشد و باقی چو تنم
(کمال الدین اسمعیل) ☆☆☆

چگونه وصف جمالت کنم جز اینکه بگویم
بدین کمال جمالی ندیدم و نشنیدم
(عبرت نائینی) ☆☆☆

تو اگر چنین لطیف از در بوستان در آئی
گل سرخ شرم دارد که چرا همی شکفتم
(سعدی)

در ستایش جمال معشوق

تو در آب اگر ببینی حرکات خویشتن را
زبان خود بگوئی کسه بحسن بی نظیرم
(سعدی)

بهوش بودم از اول که دل بکس نسپارم
شایل نو بدیدم نه عقل ماند و نه هوشم
(سعدی)

فکرت من در تو زیست در قلم ایزد بست
کو بتواند چنین صورتی انگیختن
(سعدی)

اگر جماعت چین صورت تو را بینند
شوند جمله پشیمان ز بت پرستیدن
(سعدی)

جهان روشن بماء و آفتابست
جهان ما بدیدار تو روشن
(سعدی)

انصاف نیست پیش تو گفتن حدیث عشق
من سعی میکنم که نگویم دگر سخن
شرم آیدم همی که قمر خوانمت بحسن
هرگز شنیده ای ز زبان قمر سخن؟
(سعدی)

گر لاف زند ماه که ماند بجمالت
بمهای رخ خویش و مه انگشت نما کن
(حافظ)

آهو ز تو آموخت بهنگام دویدن
رم کردن و برگشتن و واپس نگریدن
بروانه ز من شمع ز من گل ز من آموخت
هم سوختن و ساختن و جامه دریدن
(کمال الدین اسمعیل) (میلی ترک)

آسمان گرز گریبان قمر آورده برون
از گریبان تو خورشید سر آورده برون
(شاطر عباس صبوخی)

از آفتاب نور برد ماه و طرفه آنک
خورشید کسب نور نماید ز ماه من
(بزمان بختیاری)

دهانت غنچه چشمت زر گس ورخ لاله حیرانم

که در یکشاخ چون پیدا شد این گلهای گوناگون
(امیر هما یون اسفراینی)

بخش سی و دوم

رخسار تو مشکست و سر زلف تو خون میگویم و میآیمش از عهده برون
رویت مشکى نرفته در نافه هنوز مویت خونى که آید از نافه برون
(نظامی گنجوی) ☆☆☆

اگر چه نیست روا سجده بتان کردن تو آن بتی که ترا سجده میتوان کردن
(درویش غیانی عراقی) ☆☆☆

رخ پیران و جوانان بنما تا گسلند پدران از پسران و پسران از پدران
(دامی اصفهانی) ☆☆☆

گر چون قد تست سرو رفتارش کو و چون لب تست غنچه گفتارش کو؟
گیرم بسر و زلف تو ماند سنبل دلهای پریشان گرفتارش کو؟
(آهی جغتایی) ☆☆☆

بیر از تو کز غرور نخواهی وصال خویش خواهند عالمی همه از جان وصال تو
(وصال شیرازی) ☆☆☆

دوستی از بهر پیغام ارفرستم سوی تو دشمن جانی شود بامن چو بیند روی تو
(بهار شیروانی) ☆☆☆

خونم بخور که هیچ ملک با چنین جمال از دل نیابدش که نویسد گناه تو
آرام خواب خلق جهان را سبب توئی ز آن شد کنار دیده و دل تکیه گاه تو
(حافظ) ☆☆☆

همچون تو نازنینی سرتاپا لطافت گیتی نشان نداده ایزد نیافریده
(حافظ) ☆☆☆

از اشتیاق روی تو ای نو بهار حسن دستمست شاخ گل که گلستان بسر زده
(صائب تبریزی) ☆☆☆

آنچه در آینه روی تو من می بینم گر ببیند همه کس وای من وای همه
(مجتشم کاشی) ☆☆☆

از حسرت جمال تو هنگام عرض حسن افتد ز دست یوسف پیغمبر آینه
(نالی تکللو) ☆☆☆

از بهر هلال عید آن مه ناگاه بر بام دوید و هر طرف کرد نگاه
هر کس که بدید گفت سبحان الله خورشید بر آمدست میجوید ماه
(فخرالدین کرمانی) (محسن فانی) ☆☆☆

رفتن بچه ماند؟ بخرامیدن طاوس برگشتن و دیدن بچه؟ آهوی رمیده
(سعدی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

گل با وجود او چو گیاه است نزد گل مه پیمش روی او چو ستاره است نزد ماه
(سعدی)

ناز نینا بچنین حسن و لطافت که تراست ناز کن ناز که شایسته ناز آمده‌ای
~~~~~ ❖ ❖ ❖ ~~~~~  
(شیفته همدانی)

مژه در دیده نظار گیان خواهد سوخت      این چراغی که تواز چهره برافروخته‌ای  
~~~~~ ❖ ❖ ❖ ~~~~~  
(صائب تبریزی)

زلف سنبل چشم نر گس گونه گل لب برک گل

صد گلستان گل بروی چون بهار آورده‌ای
(زرگر اصفهانی)

میشنیدم بحسن چون قمری چون که دیدم از آن تو خوشتری
(سعدی)

خورشید اگر تو روی نبوشی نهان شود گوید دو آفتاب نگنجد بکشوری
همراه من مباش که حسرت براند خلوی در دست مفلسی چو ببینند گوهری
(سعدی)

هر نوبتم که در نظر ای ماه بگذری بار دوم ز بار نخستین نکوتری
انصاف میدهم که لطیفان و دلبران بسیار دیده‌ام نه بدین لطاف و دلبری
(سعدی)

ندانم بحقیقت که در جهان بچه مانی جهان و هر چه درو هست صورت تو جانی
پای خویشتن آیند عاشقان بکمندت که هر که را تو بگیری ز خویشتن برهانی
چنان بنظره اول ز شخص می‌بری دل که باز می‌تواند گرفت نظره نانی
(سعدی)

ندانم از سرو پایت کدام خوبتر است چه جای فرق که زیبا ز فرق تا قدمی
نگویمت که گلی بر فراز سرو روان که آفتاب جهان تاب بر سر علم،
(سعدی)

هر آنکست که ببیند روا بود که بگوید که من بهشت بدیدم براستی و درستی
گسرت کسی بپرسند ملامتش نکنم تو هم در آینه بنگر که خویشتن پیرستی
(سعدی)

ای چشم خیره مانده در او صاف روی تو چون مرغ شب که هیچ نبیند بروشنی
خلقی بتیر غمزه خونخوار و لعل لب مجروح میکند و نمک میپراکشی
(سعدی)

بخش سی و دوم

دانمت آستین چرا پیش جمال میبری رسم بود کز آدمی روی نهان کند پری

(سعدی)

هرگز آندل نه بمیرد که تو جانش باشی نیکبخت آنکه تو اندر دو جهان باشی

(سعدی)

چنان موافق میل منی و در دل من نشسته ای که گمان میبرم در آغوشی

(سعدی)

دوستان منع کنندم که چرا دل بتو دادم باید اول ز تو برسید چنین خوب چرا می

(سعدی)

به از تو مادر گیتی نیاورد فرزند بمر خود که همین بود حد زیبایی

(سعدی)

تو از هر در که باز آئی بدین خوبی و زیبایی

دری باشد که از رحمت بروی خلق بگشائی

ملا متگوی بی حاصل ترنج از دست نشناسد

در آن معرض که چون یوسف جمال از پرده بنمائی

بزیور ها بیمارایند وقتی خوب رویان را

تو سیمین تن چنان خوبی که زیور ها بیسارائی

چو بلبل روی گل بیند زبانش در حدیث آید

مرا در رویت از حیرت فرو بسته است گویائی

تو با این حسن نتوانی که روی از خلق در پوشی

که همچون آفتاب از جام و حور از حله پیدائی

(سعدی)



تو در خوبی و زیبایی چنان امروز یکتائی

که خورشید از بخود بندی زیبایی نیفرائی

حدیث روز محشر هر کسی در پرده میگوید

شود بی پرده آنروزی که روی از پرده بنمائی

چه نسبت باشکرداری که سرتا پای شیرینی؟

چه خویشی با قمر داری که پا تا فرق زیبایی؟

بخش سی و دوم

مگر همسایه نوری که در وهمم نمیگنجی ؟

مگر همشیره حوری که در چشمم نمیآئی ؟

بهر جا رو کنی در روشنی چون ماه مشهوری

بهر جا پا نهی در راستی چون سرو یکتائی

جمال خوبیرویان را بزبور زینت افزاید

توگر زیور بخود بندی بخوبی زیور افزائی

اگر خواهد خدا روزی که هستی را بیاراید

تورا گوید تجلی کن که هستی را بیارائی

گنه کن هر چه میخواهی و از محشر مکن پروا

که با این چهره در دوزخ در فردوس بگشائی

(قاتآنی شیرازی)

بر آن بودم که از آهن کنم دل ندانستم که تو آهن ربائی

(قاتآنی شیرازی)

بدین شمائل زیبا اگر ز پرده در آئی

در بهشت بروی جهانیان بگشائی

درون پرده نهانی و خون خلق بریزی

چه فتنه ای که برانگیزی از ز پرده در آئی ؟

(قاتآنی شیرازی)

برنگ و بوی جهانی ؟ نه ! بلکه بهتر از آئی

بحکم آنکه جهان پیر گشته و تو جوانی

ستاره ای ؟ نه ! مهی ؟ نه ! فرشته ای ؟ نه ! گلی ؟ نه !

بهر چه خوانمت آئی چو بنگرم به از آئی

(قاتآنی شیرازی)

رخ پدیدار مکن این همه ای ماه سپهر که بدین دلبر خورشید شمایل نرسی

(حایری کوروش)

درستایش جمال معشوق

ماه اگر بی تو بر آید بدو نیمش بزنند

دولت احمدی و معجزه سلطانی

جلوه حسن تو دل میبرد از شاه و گدا

چشم بد دور که هم جانی و هم جانانی

(حافظ)

ملک در سجده ادم زمین بوس تو نیت کرد

که در حسن تو چیزی یافت غیر از طور انسانی

(حافظ)

بسی حکایت حسنت شنیده ام جانا چنانکه دیدمت اکنون هزار چندانی

(حافظ)

☆☆☆

ای چهره زیبای تو رشک بتان اذری

هر چند وصفتم میکنم در حسن از آن بالاتری

آفاق را گردیده ام مهر بتان ورزیده ام

خوبان فراوان دیده ام اما تو چیز دیگری

(امیر خسرو دهلوی)

☆☆☆

در کشور نیکوئی نبود چو تو زیبایی

عالم همه گردیدم آفاق نور دیدم

(مستوره کردستانی)

☆☆☆

نبود چون تو نگاری بحسن و زیبایی

جهان بگشتم و بسیار نیکوان دیدم

(عبرت نائینی)

آگاه نبودست ز حسن تو کماهی

آنکس که ترا گفت بدین جلوه که ماهی

آنان که ندانند سپیدی ز سیاهی

دادند بیه نسبت آن روی به از مهر

خورشید فلک داده بخوبیت گواهی

مه چیست بر روی نکوی تو که صدف

در روی تو صاحب نظران صنع الهی

بردار ز رخ برده و بگذار ببینند

(عبرت نائینی)

☆☆☆

بخش سی و دوم

بسکه ائینه صفا دید در آن پیشانی دست در ز بر ز نخدان زده از حیرانی

☆☆☆☆ (جامی)

چگونه باتو نکویان کشند دعوی حسن هزار خار کجا میرسد پیای گلی

☆☆☆☆ (آزاد نور بخش)

ختم نموده است خداوند گار در رخ تو صنعت صورتگری

☆☆☆☆ (فتحعلیشاه)

حسن گویند که چون دیده شود دل بر باید

تو بدین حسن دل از دیده و نادیده ربائی

☆☆☆☆ (شوریده شیرازی)

شرمنده نیستی که بدین دستگاه حسن دل میبری ز مردم و انکار میکنی؟

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

هیچ گل پیش تو ندارد رنگ گرچه در هر گلی بود بوئی

☆☆☆☆ (سرمد)

جهان بگشتم و دیدم تمام خوبان را جهان فدای تو بادا که از تمام بهی

☆☆☆☆ (محیط قمی)

ب - در وصف قد ، قامت ، رفتار

قد ترا بسرو صنوبر مثل زنند کوتاهی نظر نگرو اشتباه را

(فرات یزدی)

☆☆☆☆

مرنج اگر بقدت همسری نماید سرو از آنکه عقل نباشد بلند بالا را

(مخزن کرمانشاهی)

☆☆☆☆

پیش بالای بسندت بچمن از سر شرم

سرو پوشیده بخود کسوت کوتاهی را

(مستوره کردستانی)

☆☆☆☆

درستایش جمال معشوق

کسی از راستی خویش نبودست خجل
سرویش قدش از راستی خود خجل است
(شوکت)



ز قامت تو بعالم قیامتی برخاست
قیامتست قدت گر بود قیامت راست
(میر تقی)



اینکه تو داری قیامتست نه قامت
وین نه تبسم که معجز است و کرامت
سرو خرامان چو قد معتدلات نیست
این همه وصفش که میکنند بقامت
(سعدی)



در چمن یار چو با آن قد و قامت برخاست
سرو بنشست ز دعوی و قیامت برخاست
(سلطان حسین میرزا بایقرا)



فتنه روز جزا در قدم جلوۀ اوست
باقیامت قد اودست و گریبان برخاست
(حزین)



قیامت در چمن حسن درختی است بلند
که همه دلبری و عشوه و نازش ثمر است
(فخری قاجار)



قد تو کجا و قد رعنائ قیامت
این جامه بلند است ببالای قیامت
(صائب تبریزی)

بخش سی و دوم

هر کرا دیدیم حیران قد رعنای اوست
بر علم دارد نظر دائم سپاه از شش جهت
(صائب تبریزی)

باقامت او هر که بسرواست نظر باز
چون فاخته سر حلقه کویته نظرانست
(صائب تبریزی)

بی تکلف میتواند لاف خود داری زدن
هر که در وقت خرام او عنان دل گرفت
(صائب تبریزی)

تو با آن قامت رعنا بهر گلشن که بخرامی
خیابان میکشد چون سرو قد از شوق رفتارت
(صائب تبریزی)

ماه بر گردن نهاد از هاله طوق بندگی
سرو موزون تو تا از گلشن ایجاد خواست
(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

نسبت قد تو با شاخه طوبی نتوان
پیش سرو قد تو شاخه طوبی خطب است
(شاطر عباس صبوخی)

☆☆☆☆

سرو سہی که خاست بطرف چمن ز ناز
چون دید شکل قد تو را بر زمین نشست
(شاهی سبزواری)

☆☆☆☆

درستایش جمال معشوق

سرومیزد لاف آزادی ولی قدری نداشت

کار سرو از بندگی قدّ تو بالا گرفت
()

☆☆☆

دل قدّ ترا بالای جان گفت
بالا تر از این نمیتوان گفت
(فرخی ساجی)

☆☆☆

آنجا که تو بر خیزی و قامت بنمایی
بر باشد آشوب که هنگام قیامت
(همای شیرازی)

☆☆☆

ز شرم قدّ تو از باغ سرو پا بر جا
چو بندگان بگریزد اگر چه آزاد است
(کلیم کاشی)

☆☆☆

هر چه ز آن بالا تر استاد ازل خلقت نکرد
برتر و بالا تر از آن قامت و بالای تست
(ونوق الدوله)

☆☆☆

مصرع قافیۀ قامت موزون تو نیست سرو هر چند که در عالم خود موزون است
(احسان)

☆☆☆

پیش رفتار تو پا برنگرفت از خجلت سرو سرکش که بناد قد و قامت برخاست
(حافظ)

نازنین تر ز قدت در چمن حسن ترست خوشتر از نقش تو در عالم تصویر نبود
(حافظ)

☆☆☆

بخش سی و دوم

بیشتر ز آنکه دهد خامه بدستش استاد

الف قامت او مشق قیامت میکرد

(صائب تبریزی)

در گذر از سر نظاره آن قد بلند کاین تماشا ز سرچرخ کلاه اندازد

(صائب تبریزی)

آنچنان کز خط کشیدن صفحه باطل میشود

جلوه او يك خیابان سرورا از پا فکند

(صائب تبریزی)

بهر گلشن که با آن قد رعنا جلوه گر کردی

بتعظیم تو سرو از جای خود آزاد میخیزد

(صائب تبریزی)

از قامت تو راست چسان بگذرد کسی آبروان بسرو تو پایست میشود

(صائب تبریزی)

هه بر جای خود ای تازہ نهالان چمن

بنشینید که آن سرو روان بر خیزد

(صائب تبریزی)

با چنین قامت اگر پای نهی در بستان

سرو از غیرت بالای تو در گل برود

(همای شیرازی)

☆☆☆

بشوخی قامتش را سرو گفتم گفت کو سروی

که چون من باغ جان از قامت زیبا بیاراید

(وصال شیرازی)

☆☆☆

بر در مسجد گذاری کن که پیش قامت

در سجود آیند آنهایی که قامت بسته اند

(شیخ اوحدی مراغه)

☆☆☆

آزاد شود فاخته و بنده شود سرو در گلشن اگر شرح خرام تو نویسند

(نکته شیرازی)

☆☆☆

درستایش جمال معشوق

عجب ز سادگی سرو به-وستان دارم

که بیش قامت موزونت از زمین خیزد
 (قاآنی شیرازی) ☆☆☆☆

سالها قدتورا خامه تقدیر کشید
 قامت بود قیامت که چنین دیر کشید
 (لاغری) ☆☆☆☆

مخرام ای بت رعنا که بهنگام خرام
 محشر تاز بهر گام پیا میگرد
 () ☆☆☆☆

هوای قد بلند تو میکند دل من
 تو عمر کوتاه من بین و آرزوی دراز
 () ☆☆☆☆

غلام قامت آن لعبتم که بر قد او
 بریده اند لطافت چو جامه بر بدنش
 (سعدی) ☆☆☆☆

سرو پیش قد او لاف زد از رعنائی

باد آمد بچمن تا بکند از پشایش
 (شغیمی بغدادی) ☆☆☆☆

چشم دو جهان والہ ان قامت رعناست

خوش حلقه ربائیست قد همچو سنانش
 (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

کبک از حیرت رفتار قیامت زایش
 بسکه استاده بره ریخته خون در پایش
 (سالک قزوینی) (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

مصرع قد تو با آن شکن زلف رسا
 شاه بیقی است که پیچیده بهم مضمونش
 (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

قد بلند تو را سرو خوانده ام بخلاف
 مرا ز کوه تپه این نظر بدار معاف
 (فرصت شیرازی) ☆☆☆☆

گشتیم روان دوش بهرجا من و دل
 کردیم بکنج بوستانی منزل
 وصف قدموزون تو گفتیم بسرو
 شرمزده چنان شد که فرورفت بگل
 (سنای اصفهانی) ☆☆☆☆

بخش سی و دوم

تواند در بوستان باید که بیش سرو نشینی

و گرنه باغبان گوید که دیگر سرو نشانم

(سعدی)

☆☆☆

قدت گفتم که شمشاد است بس خجلت بیار آورد

که این نسبت چرا دادیم و این بهتان چرا گفتیم

(حافظ)

☆☆☆

بیاغ سرو و صنوبر جو قامت دیدند خجل شدند ز پستی دوسر فراز ازم

(شاطر عباس صبوخی)

☆☆☆

سرو تا بندگی سرو قدت کرد قبول در چمن و لوله انداخت که من آزادم

(ذوقی اصفهانی)

سرو من گر بخرامد بخیا بان بهشت

طوبی از روضه رضوان خجل آید بیرون

(ذوقی اصفهانی)

☆☆☆

سرو قد سیم ز نخدان تو دیدم گفتم

چشم بد دور که سروی ثمر آورده برون

(شاطر عباس صبوخی)

☆☆☆

بجای خشك بمانند سرو های چمن جو قامت تو بینند در خرامیدن

(سعدی)

☆☆☆

پنجه شاهین شمارد نقش بال خویش را

کبک از بس دست و پا گم کرده از رفتار تو

(صائب تبریزی)

در تماشای تو افتاد کله از سر چرخ خبر از خویش نداری چقدر رعنائی

(صائب تبریزی)

☆☆☆

هیچ میدانی چه های سرو قامت میکنی

میکشی و زنده میسازی قیامت میکنی

()

درستایش جمال معشوق

سرو ایستاده به چه تو رفتار میکنی

طوطی خموش به چو تو گفتار میکنی

☆☆☆☆ (سعدی)

با سرو هیچ فرق نداری بغیر از آنک او ایستاده است و تو رفتار میکنی

☆☆☆☆ (توحید وصال شیرازی)

مکن تفرج سرو سہی همان خوشتر که عشق با قدو بالای خویشان بازی

☆☆☆☆ (همام تبریزی)

تورا چو سرو نخوانم که سرو سرتاپا همه تست و تواز پای تا بسر جانی

☆☆☆☆ (همام الدین)

ج - در وصف زلف ، مو ، گیسو

بچین زلف او گر دیده خاقان چین افتد

بیك چینش دهد از کف همه ماچین و چینش را

☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

هر چه میگویم من از زلفت پریشان خاطر

او همی در پشت گوش اندازد این افسانه را

☆☆☆☆ ()

از چهره بیا جمع کن این زلف پریشان بینیم مگر از پی این شام سحر را

☆☆☆☆ (مهری هراتی)

نسیم از سر زلف تو تاب بیرون کرد بدور روی تو زلف تو هم بود بی تاب

☆☆☆☆ (نظام دست غیب شیرازی)

این نه زلفست بگرد رخت ای آفت جان بحقیقت نگرم فتنه دور قمر است

☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

شد زلف را نصیب که بوسید پای او عمر در از بهر چنین روزها خوشست

(امیر خسرو دهلوی)

بخش سی و دوم

زلفت سرو پا شکسته ز آنست کز سرو بلند اوفتاده است
(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

سر زلف تو ز چین مشک تر آورده بشهر از ختن مشک میخواید حریفانکه خطاست
(بهار خراسانی) ☆☆☆

بیا زمین بشنو زلف را ز رخ بردار برای آنکه بلا دور باشد از جانت
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

تار زلف افتاده بر رخسار جانان منست یا مگر بر روی آتش رشته جان منست
(شجاعی مشهدی) ☆☆☆

شانه کمتر زن که ترسم تار زلف بشکنند تار زلف تست امارشته جان منست
(نیاز اصفهانی) ☆☆☆

زلفت شب سیاه و رخت روز روشنست القصره روی و زلف تو روز و شب منست
(حاضری سمنانی) ☆☆☆

غیر زلف سیهی نیست میان تو و مهر در میان تو و خورشید تفاوت مو نیست
(ملادرکی) ☆☆☆

روز ماه رمضان زلف میفشان که فقیه میخورد دروزه خود را بگمانیکه شبست
(شاطر عباس صبوخی) ☆☆☆

اگر بزلف دراز تو دست ما نرسد گناه بخت پریشان و دست کوتاه ماست
(حافظ) ☆☆☆

هر که زنجیر سر زلف پیروی تو دید شد پریشان دلش بر من دیوانه بسوخت
(حافظ) ☆☆☆

شرح شکن زلف خم اندر خم جانان کوتاه نتوان کرد که این قصه دراز است
(حافظ) ☆☆☆

درستایش جمال معشوق

افتاده بیازلف سمن سبای تر از چیست دیوانه منم سلسله درپای تو از چیست
(فنا می خلغالی) ☆☆☆

نقد جان همه کس ریخته شد در قدمت از چه روز زلف تو ایشوخ پریشان ماندست
(غافل) ☆☆☆

امروز در اقلیم سفیدی و سیاهی از روز من و زلف تو آشفته تری نیست
(ینمای جندقی) ☆☆☆

بهر طرف که فروهشته زلف بخرامی گمان برند که صیاد دام بر دوشست
(نادم لاهیجی) ☆☆☆

بکمند سر زلفت نه من افتادم و بس که بهر حلقه زلف تو گرفتاری هست
(سعدی) ☆☆☆

فتاده زلف سیاهش بزیر پا آری مقرر است که پای چراغ تاریکست
(میرزا ابراهیم) ☆☆☆

تا کی سخن از زلف دلاویز نگاران کوتاه کن ایدل سر این رشته دراز است
(کو کب خراسانی) ☆☆☆

هر تار زلف خوبان باشد شب درازی کو آنکسی که میگفت یکشب هزار شب نیست
(غیاثی شیرازی) ☆☆☆

بارشته زلف تو امشب سرر از است افسوس که شب کوته و این رشته دراز است
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

بر روی تو تا زلف پریشان تو دیدم شادم که بعشقت زمن آشفته تری هست
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

می بینی آن دوزلف که بادش همی برد گوئی که عاشق نیست که هیچش قرار نیست
یانی که دست حاجب سالار لشکرست کز دور مینماید کامروز بار نیست
(خجازی نیشابوری) ☆☆☆

آن زلف که جمع آمده یک چنگل باز است چون باز کنی مایه صد عمر دراز است
(طالب آملی) ☆☆☆

بخش سی و دوم

نهمین از عشق تو تنها بجهان خون جگر
هر که را عرق زلف تو زند خونجگر است

(بیربا) ☆☆☆

هرگز حدیث زلف تو کوتاه نمیشود این گفتگوی تا بقیامت مسلسل است

(جامی) ☆☆☆

عجب دارم از جمعد مشکین او چو با اوست دایم پریشان چراست

(خواجوی کرمانی) ☆☆☆

یک عمر میتوان سخن از زلف یار گفت در بند آن مباحث که مضمون نماند: است

(صائب تبریزی)

حسنت بزلف پرشکن آفاق را گرفت بالشگر شکسته که این فتح کرده است؟

(صائب تبریزی)

شد کاسه در یوزه همه ناف غزالان تا نکبت آن زلف بصحرا ی ختن رفت

(صائب تبریزی)

من آن زمان ز دل چاک چاک شستم دست که شانه را در آن زلف عنبر افشان یافت

(صائب تبریزی)

بتماشای سر زلف تو عقل از سر من نچنان رفت که دیگر بسرم باز آید

(صائب تبریزی)

در هر شکن زلف گره گیر تو دامیست این سلسله یک حلقه بیکار ندارد

(صائب تبریزی)

بلاهای بیه را جمع کردند از آن زلف پریشان آفریدند

(صائب تبریزی)

ای زلف یار سخت پریشان و در همی دست بریده که تورا شانه میکنند

(صائب تبریزی)

شیران جهان گردن تسلیم گذارند از سلسله زلف تو چون نام بر آید

(صائب تبریزی)

کسی که دست بزلف دراز او دارد چرا بدامن این عمر مختصر چسبد ؟

(صائب تبریزی)

درستایش جمال معشوق

چه مشکل خوان خطی دارد سر زلف پریشانش

که در هر حرف او صد جا زبان شانه میگرد
(صائب تبریزی) ☆☆☆

کمند زلف سراپا گرفته قد ترا تورا بدام فکندست تا بمن چکند
(گرگین یک رزمی) ☆☆☆

منکه دیوانه آن زلف چو زنجیر شدم در ادب کردن من حاجت زنجیر نبود
(خسروی قاجار) ☆☆☆

زلفین سیه که بر بنا گوش تواند سر بر سر هم نهاده هم دوش تواند
سایند سر از ادب بیایت شب و روز آری دوسیه حلقه در گوش تواند
(فانوشیرازی) ☆☆☆

بیچ زلف تو بود از اثر آتش رخ ز آنکه پیچیده شود موجو بر آذر باشد
(اشرف احمدی بهبهانی) ☆☆☆

زلف سر برده بگوش تو سخن میگوید و بمو شرح پریشانی من میگوید
(شاه طهماسب صفوی) ☆☆☆

بسیار زلف پر شکن و درهم افند اما بد لر بانی زلفت کم افند
(وصال شیرازی) ☆☆☆

دوش در حلقه ما صحبت گیسوی تو بود تادل شب سخن از سلسله موی تو بود
(حافظ) ☆☆☆

ای دوست زلف خود را در دست باد نگذار مگذار هستی ما بر باد رفته باشد
(امیر اتابکی) ☆☆☆

در درازی بسر زلف تو میماند شب در سیاهی سر زلف تو شب میماند
(رشیدالدین وطواط) ☆☆☆

نه همین درهم و آشفته ز زلف تو منم که درین سلسله جمه مند پریشانی چند
(دولتشاه قاجار) ☆☆☆

پیش از ایام سر زلف تو ای جان جهان اینقدر جمع نبودند پریشانی چند
(شاهرضا تسلیم خراسانی)

بخش سی و دوم

شب تیره چون بر آرم ره پیچ پیچ زلفت

مگر آنکه شمع رویت برهم چراغ گردد

☆☆☆ ()

زلف تو شد از چه روم مجاور رویت کافر اگر در بهشت راه ندارد

☆☆☆ (شعاع بختیاری)

مثال خوشه خرما فراز نخل بلند نموده جمع بسر گیسوان زرین بود

☆☆☆ (ایرج)

من نه تنها از شکنج زلفت افتادم زبا هر که آن زنجیر در پای تو دید افتاده شد

☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

زلف را بر رخ بر افشان تا عیان بینند خلق کآفتابی را چه سان زاغی بزیر پر کشد

☆☆☆ (مهدی بیک شقاقی)

دید هر گس برخت زلف سیه کاره همی

گفت کافر ز چه در خلد برین میگذرد

☆☆☆ (شهباز بختیاری)

نمیدانم شفاعت خواه جرم کیست زلف او

که بی تابانه هر ساعت بیای یار میافتد

☆☆☆ ()

منهم از حلقه زاهد منشان بودم لیک

حلقه زلف تو زین دائره بیرونم کرد

☆☆☆ (نیاز اصفهانی)

بلوط افسر شاهی از آن گرفت بنام که در نک آن سر زلفست و تارک کشمیر

☆☆☆ (سرهنگ حسین فرزانه)

تنها نه من آشفته آن زلف درازم دیوانه چو من هست درین سلسله بسیار

☆☆☆ (قابل ایروانی)

در ستایش جمال معشوق

زنجیر بر مجنون نهند از آنکه عاقل گردداو

زنجیر زلفت می کند دیوانه را دیوانه تر
(افسر قاجار)

☆☆☆

فدای طره مشکین دلکش تو که هست ز روزگار پریشان من پریشان تر
(پارسا توپسر کانی)

☆☆☆

باز چشم خویش کن در کوچه باغ زلف یار

کاین ره خوابیده از مخمل بود خوش خواب تر
(صائب تبریزی)

☆☆☆

حدیث زلف تو آخر نشد شب آخر شد

عبارت بی است مسلسل حکایتیست دراز
(صافی قزوینی)

☆☆☆

همه شب در خیال زلف توام عمر کوتاه بین و فکر دراز
()

☆☆☆

ز رشك زلف سیاه تو خورد چندان خون

که نافه هم بجوانی سفید شد مویش
(صائب تبریزی)

~~~~~

ز بس از زلف اودر شانه کردن مشک میریزد

چو پای شمع تار بکست پای سرو آزادش  
(صائب تبریزی)

☆☆☆

شکسته را شکند قیمت و بیفزاید بهای زلف تو چون بیشتر شود شکنش  
(سامانی بختیاری)

☆☆☆

عجب بر پیچ و خم افتاده زلف همچو زنجیرش

مگردست قضا لرزیده در هنگام تحریرش  
(امیر خسرو دهلوی) (غزالی مشهدی)

☆☆☆

## بخش سی و دوم

پهلو بحیات ابدی میزند این زلف اینست سوادى که باصلست مطابق  
(صائب تبریزی) ☆☆☆☆

ما پریشان تو وزلف تو در دست شمال ما گرفتار تو و بوی تو همراه نسیم  
(وصال شیرازی) ☆☆☆☆

بشب فراق گفتم که سفر کنم بزلف چکنم که ره درازست و بلا برآه دارم  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆☆

خواهم که آن مشکین رسن امشب بحلقم او فتد  
کوته مشو ای شب که من فکر درازی کرده ام  
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆☆

شنیدم کس بکس چون دیر ماندخوی او گیرد  
بسی در زلف پرتاب تو ماندم از چه بی تابم  
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆☆

گر شد از دستم سر زلف سیاهت دور نیست  
از پریشانی سر این رشته را گم کرده ام  
( ) ☆☆☆☆

طوق کبوتر است خم زلف آن نگار من همچو باز در طلبش پرهی ز نسیم  
نی نی که همچو چنگل باز است زلف او من پر ز بیم او چو کبوتر همی ز نسیم  
(امیر معزی سمرقندی) ☆☆☆☆

همین بحلقه زلف به من گرفتارم که در کمند تو باشد بهر که مینگرم  
(همای شیرازی) ☆☆☆☆

درد دست سر زلف دلآرام گرفتم شب بر سر دست آمد و آرام گرفتم  
(برتو اصفهانی) ☆☆☆☆

کاکل او را ز مستی رشته جان گفته ام  
مست بودم زین سبب حرفی پریشان گفته ام  
(مخفی هندوستانی) ☆☆☆☆

ای زلف یار این همه گردنکشی چرا؟ آخر تو او فتاده و ما هم فتاده ایم  
(صائب تبریزی)

در ستایش جمال معشوق

در بهم پیچیدن زلف درازش عاجزم      منکه طومار دو عالم را بهم پیچیده ام  
(صائب تبریزی)

از آن همیشه ترو تازه است سنبل زلف      که به حجاب کند با تو دست در کردن  
(صائب تبریزی)

زلف تو برد دین و دل و عقل و هوش را      شب پاک خانه را نتوان رفت این چنین  
(صائب تبریزی)

اندکی کوتاه کن زلف بلند خویشتن      تا مبادا ناگه افتی در کمند خویشتن  
(صائب تبریزی)

من نه باختیار خود میروم از قفای او  
کان دو کمند عنبرین میکشدم کشان کشان  
(کمال خجندی)

از زلف سیاه تو مگر شد گرهی باز      کز مشک بر آورد فلک تعبیه هر سو  
(شمس الدین طبری)

خاطر از شکوه ما کی پریشان میشود  
زلف 'پر کردست از حرف پریشان گوش تو  
(صائب تبریزی)

کاسه در یوزه سازد ناف را آهوی چین      تا کند بوئی گدائی از هوای زلف تو  
(صائب تبریزی)

روی زمین بزلف معنبر گرفته ای      با این سپه چه ملک محقر گرفته ای  
(صائب تبریزی)

ایکه بردوش دو زلف سیاه انداخته ای      دل ما را زچه دامی بره انداخته ای  
تا شنیدیم قمر جای کند در عقرب      بوالعجب از تو که عقرب به انداخته ای  
( )

باز بر رخ زلف مشکین را پریشان کرده ای  
روز و شب را خوش بهم دست و گریبان کرده ای

زلف را افکنده ای تا آنکه باشد سایبان  
آفتابی را بزیر ابر پنهان کرده ای  
(هرفی شیرازی)



### بخش سی و دوم

عمر اگر کوتاه باشد دل زلف یار بند      میرسد تا دامن حشر این طناب زندگی  
(عالی بخارائی)      ☆☆☆

آشفته زلف را چو برخسار میکنی      روز مرا سیه چو شب تار میکنی  
(روحانی وصال شیرازی)      ☆☆☆

با زلف تو دم میزند از نافه گشائی      بیشرمی مشکست ز مادر بخطائی  
(صائب تبریزی)      —————

خامش نشین که زلف درازش نه آن شبست      کا آخر شود بحرف کسی یا حکایتی  
(صائب تبریزی)      —————

زلف جانان را چه نسبت بیا حیات جاودان      حیف باشد آنقدر کوتاه نظر باشد کسی  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

### د - کوتاهی زلف

زلف سیاه خودمزن ای سروناز ما      کوتاه مساز رشته عمر دراز ما  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

کی عیب سر زلف بت از کاستنست      چه جای بغم نشستن و خاستنست  
جای طرب و نشاط و می خواستنست      کآراستن سرو ز پیراستنست  
(عنصری)      ☆☆☆

بریدن کرد زلف سرکش اورا سیه دایر      که چون شد مار زخمی زهرا زو بسیار میریزد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

آن زلف تابدار بر آن روی چون بهار      گر کوتاه است کوتاهی از وی عجب مدار  
شب در بهار میل کند سوی کوتاهی      آن زلف چون شب آمد و آن روی چون بهار  
(عنصری)      ☆☆☆

رفتند اگر دوماز زلفت بفسون      از رفتنشان مباحش جانا محزون  
عزم سفر کوی تو دلها کردند      تا ماه ز برج عقرب آمد بیرون  
( )

## درستایش جمال معشوق

گفتم بیتی که ای رخت همچون ماه      کوتاه زجه روی کردی آن موی سیاه  
گفتا ز دراز دستی به والهوسان      ترسیدم و زلف خویش کردم کوتاه  
(بانو فخر عادل)      ☆☆☆☆

چو کوتاهه مینمودی زلف گفتم      یقین کوتاه شود شام جدائی  
(فاننی شیرازی)      ☆☆☆☆  
کوتاه آن زلف سیه بهر چه ایماه کنی      رشته جان خلاقی زچه کوتاه کنی؟  
(الفت کردستانی)      ☆☆☆☆

دیدم آن گیسوان که میاویخت      از بنا گوش تا بزانوئی  
دست مشاطه اش فرو چیده است      گفتمش وه چه رسم نمیکوئی  
سهل شد کار و بر جمال افزود      کاست گر از سرت سر موئی  
(سرمد)      ☆☆☆☆

## هـ - در خم زلف

دل از حلقه آن طره بدر می نرود      گوی بنگر که رهامی نکنند چو گانرا  
(برتوا صفهانی)      ☆☆☆☆

طلید دل در برم از باد زلف او چو آن مرغی      که ناگه در قفس از دور بیند آشیانشرا  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆☆

جز بزنجیر سر زلف تو عاقل نشود      آزمودیم بسی این دل شیدائی را  
(جلال الدین قاجار)      ☆☆☆☆

صبا برهم زد آن زلف و دل بر گرد آن گردد      چو آن مرغی که ویران کرده بیند آشیانشرا  
(ضمیمه ریاض صفهانی)      ☆☆☆☆  
صد هزاران دل گمگشته توان پیدا کرد      گر شبی شانه ز ند زلف عبیر افشانرا  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆☆

یکجهان دل بایدش هر کس که دلدارش توئی      تا بیاویزد دلی هر تار گیسوی تو را  
( )      ☆☆☆☆

## بخش سی و دوم

دل اگر سر کشد از خط بسیارش تو بزلف چاره زنجیر بود بنده نافرمانرا  
 (بغای جندی)

بیای زلف تو بیک کاروان دل افتادست شبست و قیافه غافل بمنزل افتادست  
 صدای ناله اگر بشنوی نه از جرس است دل منست که دنبال محمل افتادست  
 (شاطر عباس صبوچی)

سر زلف تو نه تنها هنرش دل شکنی است

هنری نیست که اندر شکن موی تو نیست  
 (ذوفی اصفهانی)

یکجبهان دل صنما در خم زلفی ستمست تاب از آن روی نابود و بیافانست  
 (وصال شیرازی)

دل من از خم آن زلف چون کمند گر یخت حذر کنید که دیوانه ای ز بند گر یخت  
 (خمش طهرانی)

دستی بر سر زلف کشید آن بت طرار گویا که ز دل های پریشان خبری داشت  
 (طوطی قرا باغی) (چمنه ایروانی)

آنقدر در خم گیسوی تو دل پنهانست کز دل گم شده ها اثری پیدا نیست  
 (فروغی بسطامی)

تا دل بدام حلقه زلف تو بسته ام دانسته ام که حاصل عمر دراز چیست  
 (بابا فغانی)

دام بحلقه زلف تو گم شدست و هنوز از آن غریب پریشان خبر نیامده است  
 (دهقان اصفهانی)

دل چو آن زلف بیه دید سر اسیمه برفت چون غریبه که به مجل روان در وطنست  
 (همای شیرازی)

منزلت در دل و دل بسته بزلف زلف مشکن که شکست من و تنست  
 (ندرت)

رهش افتاد بزلف تو دل و یار افکند هر کجا شام شد آنجا بغر بیان وطنست  
 چون نکو می نگرم قصه مور و لکن است

( )

## در ستایش جمال معشوق

بهر موئی از آن زلف پریشان      دل جمعی بریشان میتوان یافت

(خواجوی کرمانی)      ☆☆☆

پاس دل من دار که این دست شکسته      برگردن زلفین تو امروز و بالست

دلجوئی آزرده دلان کار بزرگیت      آزدن ما خسته دلان نقص کمالست

(بنمای چندی)      ☆☆☆

این دل که سخره فلک چنبرین نشد      در چنبر دوزلف تو اکنون مسخرست

( )      ☆☆☆

در زلف چون کمندش ایدل مپیچ کانجا      سرها بریده بینی بی جرم و بی جنایت

(حافظ)      ☆☆☆

سر زلف تو نباشد سر زلف دیگری      از برای دل ما قحط و پریشانی نیست

(صائب تبریزی)

ای صبادر حرم زلف چو مجرم شده ای      با ادب باش که دلهای پریشان آنجاست

(صائب تبریزی)

آبروی رشته از بسیاری گوهر بود      خوشهای دل بر آن زلف پریشان بار نیست

(صائب تبریزی)

دل میرود بحلقه زلفش بیای خود

دام آنچنان خوشست و شکار اینچنین خوشست

(صائب تبریزی)

نیست زنجیر سر زلف تو بیدل هرگز      دائم این سلسله را سلسله جنبانی هست

(صائب تبریزی)

چون شانه باش تخته مشق هزار زخم      گرده در آن دوزلف پریشان آرزوست

(صائب تبریزی)

مارا بکوچه غلط انداختن چرا      دل را بفر زلف پریشان که میبرد

(صائب تبریزی)

هر طرف نافه دل بود که میریخت بخاک      هر گره کز سر زلف تو صبا و امیکرد

(صائب تبریزی)

چون چاک نکیرد دل شمشاد که آن زلف      غیر از دل صد چاک بخود شانه نکیرد

(صائب تبریزی)

بخش سی و دوم

دلم شد جمع در زلف گرم گیر از پریشانی

گهر برخود نلرزد تا گرم در پیش و پس دارد  
(صائب تبریزی)

بسیار رو مده دل عاشق را مباد زلف تو را گرانی دل بی شکن کند  
(صائب تبریزی)

پریشان گشت دلها تا بریدی زلف مشکین را

سپاه از یکدیگر ریزد علم چون سرنگون گردد  
(صائب تبریزی)

دل در خم آن زلف ندانم بچه روز است در خانه تاریک گهر رنگ ندارد  
(صائب تبریزی)

گر چنین آرند بر زلفش گرفتاران هجوم

رشته ای چون سبزه از زلفش به صد دل میرسد  
(صائب تبریزی)

دل پریشان بغم طره او شد آری در چنین تیره شبی جای پریشانی بود  
(نیاز جوشقانی) ☆☆☆

در سر زلف تو بس ریخته دل بر سر دل شانه را راه نباشد که گذاری بکند  
(اوحدی یکتا) ☆☆☆

زلفت هزار حلقه و هر حلقه صد کمند در هر کمند او دل آزاده ای ببند  
(سامل فارسی) ☆☆☆

آن طره شکسته ظفر بردل از چه یافت گر لشکر شکسته مظفر نمیشود  
(هدایت طبهرستانی) ☆☆☆

ما دل بسر زلف دلارام سپردیم هر چند دل خود پریشان نتوان داد  
(شاه نعمه الله) ☆☆☆

دل چو بزلفش دهی از سر آن در گذر پس ندهد مال را هر که پریشان شود  
(امین اصفهانی) ☆☆☆

کس نجست از دل گمگشته ماهیچ نشان موبوهر چه سرو زلف تراشانه زدند  
(فروغی بسطامی)

در پای تو تا زلف چلیبای تو افتاد بس دل که ازین سلسله در پای تو افتاد  
(فروغی بسطامی)

## درستایش جمال معشوق

سر زلف تو دیوانه دلم تنها نیست که در این سلسله جمعند پریشانی چند  
(فروغی بسطامی) ❖❖❖❖

با پای خود بزلف تو آویختست دل فریاد همچو مرغ شب آویز میکند  
(دهقان اصفهانی) ❖❖❖❖  
بسکه در زلف تو دل بر سر دل ریخته است یکسر موی در آنجا گذر شانه نبود  
(دهقان اصفهانی) ❖❖❖❖

نیکیخت آنکه شود در خم زلف تو اسیر تیره بخت آنکه ازین قید دل آزاد کند  
(دهقان اصفهانی) ❖❖❖❖  
شانه گر بک گر از پیچ و خمش و امیکرد صد دل گمشده در زلف تو پیدا میگرد  
(طوفان هزار جریبی) ❖❖❖❖

دل همه دیده شد و دیده همه دل گردید تا مراد دل و دیده ز تو حاصل گردید  
دل که دیوانه زنجیر سر زلف تو بود هم بزنجیر سر زلف تو عاقل گردید  
(مغربی) ❖❖❖❖

گرهی از سر آن زلف چلیپا وا شد هر کجا بود دل گمشده ای پیدا شد  
(شاطر عباس صبوخی) ❖❖❖❖  
بستان از من و در زلف دلاویزش بند این دل خون شده هم بر سر دل های دگر  
(بغهای مندقی) ❖❖❖❖

هر چند طور رشته شود کوتاه از گره زلف تو شد ز عقده دلها بلند تر  
(صائب تبریزی) ❖❖❖❖

ز حال دل خبرم نیست آنقدر دانم که دست شانه نگارین بر آمد از مویش  
(صائب تبریزی) ❖❖❖❖  
لرزش زلف یسار پیچسا نیست شیشه صد دلست در بهارش  
(صائب تبریزی) ❖❖❖❖

دل بزلف تو اگر نیست قرارش چکند ناگزیر ست که عقر بزده پیچد بر خویش  
(همای شیرازی) ❖❖❖❖  
به ادب نافه گشائی کن از آن زلف سیاه جای دل های عزیز است بهم بر منش  
( ) ❖❖❖❖

دلم بزلف وی از بینی ای نصیحت گوی نه زلف او ست که بادی کند پریشانش  
(وصال شیرازی)

## بخش سی و دوم

دوش کیسوی ترا ریخته دیدم بر دوش

خاطر آشفته ام امشب ز پریشانی دوش

بخت اگر یارشود رخت بسوی تو کشم

من سرگشته طوفان زده خانه بدوش

☆☆☆☆ (شهریار)

گفتمش زلف را چه میثابی

ز آهن سرخ و سیخ های بنفش

گفت دزد دلست و در افکار

هر دو پارا نموده در یک کفش

تا بدزدی خود کند اقرار

دزد را داغ لازمست و درفش

☆☆☆☆ (شیخ الرئیس قاجار)

دلم در دام آن زلف پریشانست و میترسم

که آخر از پریشانی بر سوائی کشد کارش

☆☆☆☆ (شهره قاجار)

ز چین زلف او کردم سراغ دل خجل ماندم

ز بس کآویخته دیدم دل خلقی بهر تارش

☆☆☆☆ (مستوره کردستانی)

آهوی دل که شد بخطا از کفم رها

اکنون بچین زلف تو اش کرده ام سراغ

☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

ای که گفنی دل گم کرده زلفم بستان

ما دل خود شناسیم ز بسیاری دل

☆☆☆☆ (بیدل کرمانشاهی)

نتواند که کند مرغ دل غم زده ام

آشیان در سر زلف تو ز بسیاری دل

☆☆☆☆ (طاهر قاجار)

از من باز مون چو طلب کرد یار دل

از جان شدم بخدمت و کردم نثار دل

دیدم بزیر حلقه زلفین آن نگار

در بند عاشقی چو دلم صد هزار دل

☆☆☆☆ (سوزنی سمرقندی)

در خم زلف تو آویخت دل و شانه بهم

تا چه سازند ببینیم دو دیوانه بهم

☆☆☆☆ (بهار شیروانی)

بر فرگش بر فتم بهزار لابه گفتم

دل برده باز پس ده که دل دگر ندارم

سوی زلف کرد اشارت که بجوی آن خود را

مگر آن بیرده باشد من از این خبر ندارم

☆☆☆☆ (کمال الدین اسماعیل)

## در ستایش جمال معشوق

بزلف یار در بندم مرا نم از درای دربان      که دارم با تو نسبت هر دو چون در بند دلداریم  
 ( ) ☆☆☆

در شب تار پی دزد دویدن چه هست      دل اگر برد زمین زلف حلالش کردم  
 (صائب تبریزی)

تا سر زلف تو چون شانه بدستم افتاد      دست در گردن صد زخم نمایان کردم  
 (صائب تبریزی)

آن زلف را بدانه دل صید کرده ایم      سیمرغ را بدام کبوتر گرفته ایم  
 (صائب تبریزی)

یك جهان دل را بریشان ساختن انصاف نیست

شانه در آن زلف خم درخم نمیاید زدن  
 (صائب تبریزی)

گر نیست باورت که دل از ما گرفته ای      در روز ناهه سر زلف دوتا بین  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

میزندشانه بر آن زلف وز دندان او      پاره های دل من متصل آید بیرون  
 (ذوق اردستانی) ☆☆☆

گفتم که دلم هست پیش تو گرو      دل باز ده آغاز مکن قصه نو  
 افکند هزار دل ز هر حلقه زلف      گفتا دل خود بجوی بردار و برو  
 (امین کاشی) ☆☆☆

گروه زدی سر زلف و دلم ز ناله فتاد      فتد زنگه چو افتد بسیم تار گره  
 (شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆

میآمد و چهره از عرق تر کرده      چو گان بکفو رخس زجا بر کرده  
 اندر خم زلفهای گرد آلودش      دلبای شکسته خاک بر سر کرده  
 (کمال الدین اسمعیل اصفهانی) ☆☆☆

ای زلف یار اینقدر از ما کناره چیست      مادل شکسته ایم و تو هم دل شکسته ای  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

خوش آنکه حلقه های سر زلف وا کنی      دیوانگان سلسله ات را رها کنی  
 (فروغی بسطامی) ☆☆☆



### بخش سی و دوم

شانه گررخنه بزلف تو نیفکند ز چیست      باره های دل عشاق بدامان داری  
حلقه زلف تو چو گان و دل مردم گوی      ای بسا گوی که در حلقه چو گان داری

☆☆☆☆ (خمش طهرانی)  
اگر دوزلف دلاویز را بهم شکنی      هزار دل شکنی در شکنج هر شکنی  
شکن شکن خم زلف تو مسکن دل ماست      چه دشمنیست که دلهای ما بهم شکنی  
☆☆☆☆ (کو کب خراسانی)

ای که صد سلسله دل بسته بهرمو داری      باز دل میبری از خلق عجب روداری  
☆☆☆☆ (شاطر عباس صبوچی)

### و - در وصف ابرو

کس ندید دست که معمار زند طاقی جفت      نازم آندست که زد طاق دوا بروی ترا  
☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

دشوار کشد نقش دوا بروی تو نقاش      آسان نتوانند کشیدن دو کمان را  
☆☆☆☆ (کمال خجندی)

مکن بماه تو ابروی یار را شبیه      چه نسبت است بمحراب طاق نیسان را  
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

خم ابروی تو در بردن دلها طاقتست      چون مه انگشت نما در همه آفاقست  
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

ابروی زرد نقص جمالش نمیشود      سرسوره کلام خدا اکثرش طلاست  
☆☆☆☆ (سید صلابت خان) (فریدون حسین میرزا صفوی)

تا قبله ابروی تو ای یار کج است      محراب دل و قبله احرار کج است  
ما جانب قبله دگر رو نکنیم      آن قبله ماست گرچه بسیار کج است  
☆☆☆☆ (قائمی شیرازی)

ابروی کجست که دل براو مشتاقست      محراب شهبان و قبله آفاقت  
طاقست ولی بدانشینی جفت است      جفت است ولی ز بیقراری طاقت  
☆☆☆☆ (قائمی شیرازی)

## در ستایش جمال معشوق

هیچ طاقی بجهان چون خم ابروی تو نیست  
رو بمحراب که دارد که دلش سوی تو نیست  
خوشنویسان را نیاید در قلم  
هیچ نونی بهتر از ابروی دوست  
کاتب حسن در آروز که ابرو میساخت  
بهر سنجیدن حسن تو ترازومیساخت  
کاتب قدرت که خط ابرویش را کج نگاشت  
یا ز حسرت دست اولر زید یا مسطر نداشت  
این تراشیدن ابروی تو از تندى خوست  
تا نگویند که بازای دوچشم ترا بروس  
غیر روی تو که پیوسته دو ابرو دارد  
در کجاسوره یوسف به دو بسم الله است  
بهمه کس بنمودم خم ابروی تو را  
ماه نو هر که ببیند بهمه کس بنماید  
خم ابروی تو در صنعت تیر اندازی  
بسنده از دست هر آنکس که کمانی دارد  
دل ز گیسوی تو بیرید با برو پیوست  
کار زنجیری عشق تو بشمشیر افتاد  
گرچه در آغاز خلقت جفت ابروی ترا  
کلك قدرت جفت بست اما بخوبی طاق بود  
طرح ابروی تو کز روز ازل ریخته اند  
بر سر سرو کمانیست که آویخته اند  
دیوان حسن زیروز بر شد که تا از آن  
بیت بلند ابروی او انتخاب شد  
علینقی کمره

## بخش سی و دوم

ابروت دید و شد نهان ماه عید بهتر از خود نمی تواند دید  
 (قبصری قی) ☆☆☆

ابروی زرد مصحف رخساره تو را سرسوره ایست کز قلم زر نوشته اند  
 (اشرف) ☆☆☆

سجده برد ابروی خمت بینا گوش ای سرو جانم فدای ساجد و مسجود  
 (حبیب اصفهانی) ☆☆☆

اگر بر آسمان رفست ماه نو بیکائی بنون قوسی ابروی بار من نمایاند  
 (شفیعی انیر) ☆☆☆

دوا بروی ترا تا کی سردعوی بهم باشد بفرما خال را تا در میان آید حکم باشد  
 (مخلص کاشی) ☆☆☆

ماه نو جلوه اگر کرد تو ابرو بنما میتوان داد بشمشیر جواب شمشیر  
 ( ) ☆☆☆

دو شمشیر است در یک قبضه ابروی سیه تابش

که هر دم میدهد از زهر چشم آن جنگجو آتش  
 (میرزا با فروزیر) ☆☆☆

بجز طاق دو ابرویش در آفاق ندیده هیچکس هم جفت و هم طاق  
 (هلالی جغتائی) ☆☆☆

جز دوا بروی تو بر چهره که سحر است حلال

کس ندید و نشنیدست بیک ماه دو هلال  
 (ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

ندیده دیده معمار حسن در عالم جز ابروی تو که جفتست و طاق در عالم  
 (خواجه جمال) ☆☆☆

به ابروی عرق آلوده ای دچار شدم فغان که کشته شمشیر آبدار شدم  
 ( ) ☆☆☆

مثل زدم خم ابروی یار را به هلال بین و خنده نما بر عقیده کج من  
 (پارخراسانی) ☆☆☆

ز - در وصف مژگان

گر ز مژگان بتیرم میزنی مردانه زن آنکه من مردانه با و گان و بایم تیر را

(جلال الدین فاجار) ☆☆☆

بصف آرائی خود محشر از آن مینازد که ندیدست صف آرائی مژگان را

(صائب تبریزی)

رحم برخود کن اگر رحم نداری بر ما سرمژگان تو از کاوش دلها برگشت

(صائب تبریزی)

بکاوش مژه خون مرا دلیر - ریز که خونها کسی از نیشتر نخر استه است

(صائب تبریزی) ☆☆☆

هزار تیر ز مژگان نهاده ای بکمان دست در برم آخر نه آهنت و نه روست

(خسروی فاجار) ☆☆☆

نوک مژگان چنان زدی بر دل که سر نیش تما جگر بنشست

(خاقانی) ☆☆☆

سپاه غمزهات را در هزیمت فتح مییابد

شکست افتاد در دلها چو برگردید مژگان

(طالب کلیم) ☆☆☆

بر سرمژگان یار من وزن انگشت کادم عاقبت به نیشتر نزنند مشت

(شاطر عباس صبوچی) ☆☆☆

آنکه میگوید قیامت بر نمیخیزد کجاست تادر آن مژگان تماشای صف محشر کند

(صائب تبریزی)

چه غم از تابش خورشید قیامت دارد هر که در سایه مژگان تو در خواب شود

(صائب تبریزی) ☆☆☆

مژگان تو بخنجر تشبیه کرده شاعر مضمون تازه ای نیست اما بدل نشیند

(شیدا) ☆☆☆

گفتم ب سرم سایه کند مژگانش برگشت چنانکه سایه هم برگردد

(بیدل کرمانشاهی) ☆☆☆

گر منجم صف مژگان تو بیند روزی طالع هر که به بیند هموارون نکرد

(اوحدی یکتا) ☆☆☆

## بخش سی و دوم

ندانم از خدا برگشته مژگانت چه میخواهد

که سر از سجده محراب ابرو بر نمیدارد

~~~~~ ( ) ~~~~~

فریب سوزن مژگان آن نگار مخور بسینه ها که زمژگان اوست چاك نگر

~~~~~ (صائب تبریزی) ~~~~~

صف مژگان تو دانم زچه پیوست بهم داده اند از بی تاراج دلم دست بهم

~~~~~ (افسر قاجار) ~~~~~

مژگانانت همی گذر کند از جوشن مانند سنان گیو در جنك پشن

~~~~~ (فردوسی) ~~~~~

چشم بد دور مژگان سبک دست تو باد که بخون دو جهان سرخ نشد نشتراو

~~~~~ (صائب تبریزی) ~~~~~

ناوك مژگان تو خون دلم سسکه ریخت کرد جهان سر بسر در نظر ما سیاه

~~~~~ ( ) ~~~~~

ترا که هر مژده تیغ کجاست زهر آلود چه لازمست که شمشیر بر میان بندی؟

~~~~~ (صائب تبریزی) ~~~~~

ح - در وصف چشم

سرشار بود بسکه ز بی چشم مست یار مژگان بهر دودست گرفت این را

~~~~~ (محمد شریف آملی) ~~~~~

کرد با چشمش اگر آهوی چین همچشمی بیگمان نیست خرد مردم صحرائی را

~~~~~ (بیدل کرمانشاهی) ~~~~~

دل بنگاه اولین گشت اسیر چشم تو زخم گرچه میزنی صید بخون طبلیده را؟

~~~~~ (فروغی بسطامی) ~~~~~

گر ز نگاه گرم تو عکس فتد بجام می مستی چشم مست تو مست کند بیاله را

~~~~~ ( ) ~~~~~

چشم مستت کرده سرگردان من بیچاره را

همچنان شمع می که سرگردان کند پروانه را

شمع اگر پروانه را سوزاند خیر از خود ندید

آه عاشق زود گیرد دامن معشوقه را

~~~~~ ( ) ~~~~~

## در ستایش جمال معشوق

ساقی چنان خوشست که گرمی کمی کند      پر می کند بگردش چشمش پیاله را  
(وحید قزوینی)      ☆☆☆

چشم ترا بمرمه کشیدن چه حاجتست      کوتاه کن این میانه دنباله دار را  
(صائب تبریزی)

علاج دردمندان را کند دیگر بیماری      اگر آفت نظر بر چشم بیمارش مسیحا را  
(صائب تبریزی)

آنچنان که خط سواد مردمان روشن شود      بمرمه گویا تر کند چشم سخنگوی ترا  
(صائب تبریزی)

آشنایی زنگاهش چه توقع دارید      نور اسلام نباشد ز فرنگ آمده را  
(صائب تبریزی)

کم لاف ز هم چشمیش ای آهوی وحشی      این طرز نگه چشم تو در خواب ندیدست  
(صائب تبریزی)

هر يك از اهل هنر را بزبانی دارد      چشم پرکار ترا هیچ فنی نیست که نیست  
(صائب تبریزی)

خماری همه عالم ز خوردن می ناب است  
فدای چشم تو گردم که می نخورده خماری است  
( )      ☆☆☆

چشم مست و لعل میگونرا ز کوتی لازمست  
از خماری آردگان گاهی خبر باید گرفت  
(صائب تبریزی)

گرزند با چشم شوخ لاف هم چشمی غزال  
میشود بخشید مسکین در بیابان گشته است  
(صائب تبریزی)

خون خود مابد و چشم تو نمودیم خلال      آده از مردم مخمور گرفتن ستمست  
(صائب تبریزی)

## بخش سی و دوم

مستی و دیوانگی و بیخودی را جمع کرد  
جمله را در کاسه من چشم او یکبار ریخت  
(صائب تبریزی)

میبری دل ز کف شیر شکاران جهان  
شیر را حوصله چشم جگر دار تو نیست  
(صائب تبریزی)

خبر مرگ ز بیمار نهان میدارند  
چشم او حال پریشان مرا نشنیدست  
(صائب تبریزی)

شوخ چشمان از تو میگیرند تعلیم نگاه  
کردن آهو بلند از انتظار چشم تست  
(صائب تبریزی)

ز چشم شوخ تو شد ملک صبر زیر و زبر  
بیک نگاه کسی کشوری بهم نزدست  
(صائب تبریزی)

چشم شوخ تو را اگر بادام خوانم میسزد  
صید لپا کی کند گر چشم تو بادام نیست  
(جلال اسیر)

شکر چشم تو کند محتسب شهر کزو  
هر کجا میکرده ای هست خراب افتادست  
(کلیم کاشی)

من مست به هشیاری چشم تو ندیدم  
مدهوش ولی با همه در گفت و شنیداست  
(کلیم کاشی)

چشم بیمار تو چون خون همه خلق ریخت  
چه غم اورا که درین قافله بیماری هست  
(خسروی قاجار)

طیب اهل دل آن چشم مردم از اراست  
هزار حیف که آنهم همیشه بیمار است  
(ظفر کرمانی)

بنده آن چشم مخمورم که از مستی و ناز  
در میان شهر در هر گوشه ای غوغا ازوست  
(قاسم انوار)

فدای غره چشمت شوم که در معشر  
خدا شود متحیر که آفریده کیست  
( )

## در ستایش جمال معشوق

مستی ز چشم تست بمیخانه ازل کی رنگها از شیشه و کی مستی از سبواست  
 (بانو مهر ارفع جهان بانو) ☆☆☆☆

گردش چشم تو هم مستست وهم بیمانه است  
 چشم گویای تو هم خوابست وهم افسانه است  
 ( ) ☆☆☆☆

یا معجزه یا سحر نمیدانم چیست در بردن دل قویتر از چشم تو نیست  
 تنها ناله منم اسیر تیر نگهت آنکسکه نظر کرد و نشد شیفته کیست؟  
 (محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆☆

از چشم خود پیرس که مارا که میکشد جانان گناه طالع و جرم ستاره نیست  
 (حافظ)

نرگس طلبد شیوه چشم تو زهی چشم مسکین خبرش از سر و درد دیده جان نیست  
 (حافظ) ☆☆☆☆

ضبط نگه مکن که بچشم تو داده اند بیمار می که نیست پرهیزش احتیاج  
 ( ) ☆☆☆☆

چه خوش صید دلم کردی بنام چشم مست را  
 که کس آهوی وحشی را ازین خوشتر نمیگیرد  
 (حافظ)

گشت بیمار که چون چشم تو گردد نرگس شیوه آن نشدش حاصل و بیمار ماند  
 (حافظ)

غلام نرگس مست تو تا جدار اندد خراب باده لعل تو هوشیار اندد  
 (حافظ) ☆☆☆☆

دو غزالند دو چشم تو که اندر همه عمر جز بصرای دل مردم عاشق نچرند  
 (شیفته همدانی) ☆☆☆☆

پیش چشم تو نرگس چه بی حیائی کرد که با وجود تو در باغ خود نمائی کرد  
 دلم گرفت ز بلبل که راز با گل گفت تو خوبتر ز گلی با تو بیوفائی کرد  
 (محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆☆

چشم مست تو که برگشته صف مؤکانش دامن خیمه ایلی است که بالا زده اند  
 (ملا محمد شریف آملی) ☆☆☆☆



### بخش سی و دوم

از يك نگاه هستی. من برد از میان      مانند آفتاب که بر شبنم افتد  
(ذوقی اصفهانی)

نازم بچشم یار که از مستیش شراب      مستی طبع خویش فراموش میکند  
(ذوقی اصفهانی)

ترك چشمت غارت دین و دل از يك غمزه کرد  
وہ کہہ در غارتگری و دلبری استاد بود  
(ذوقی اصفهانی)

خوار گشتم تا که از چشمت فتادم همچو اشک  
در که را چشم تو دور انداخت دور افتاده شد  
(ذوقی اصفهانی)

قلم و دوات و کاغذ همه جمع کرده نر گس  
کہہ بوصف چشم خوبان ورقی سیاه سازد  
(غنی کشمیری)

گر بآهوی ختن نسبت چشم دادیم      گنه از جانب او نیست خطا از ما شد  
(شاطر عباس صبوحی)

چشمش به تیر غمزه خونخوار خیره کش      شهری گرفت قوت بیمار بنگرید  
(سعدی)

اگر بادام با چشم تو از خربی کند دعوی  
چنان مشتی خورد بر سر که مغزش از دهان آید  
(عرفی شیرازی)

کشد چگونه مصور تمام شکل ترا      که در کشیدن چشم تو مست میگردد  
(شفیق)

دو چشم از دل و دین هر چه داشتم بردند      توانگری که بمستان نشست مفلس شد  
(میر محمد علی رابع)

کسی که چشم تو را آفرید هر ساعت      ز آفرینش خود چشم آفرین دارد  
( )

## در ستایش جمال معشوق

محو شد هر کس که دید آن چشم خواب آلود را  
هیچکس این خواب را تعبیر نتوانست کرد

(صائب تبریزی)

از شرم نرگس تو غزالان شوخ چشم خود را بزیر خیمه لیلی کشیده اند

(صائب تبریزی)

بسکه میآید بنواز از چشم او بیرون نگاه چند جا تا خانه آئینه منزل میکند

(صائب تبریزی)

در حیرتم که از چه خُم و از کدام می پیمانه نگاه تسو سرشار میشود

(صائب تبریزی)

از نگاهی میدهد جان چشم او عشا قرا نرگس بیمار اینجا کار عیسی میکند

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

هر کس که بدید چشم او گفت کو محتسبی که مست گیرد

(حافظ)

☆☆☆☆

هر چند روزگار ستمکار و کینه جوست چشم ستمگر تو بود کینه خواه تر

(صائب تبریزی)

حوریان از روزن جنت برون آرند سر چون نگه زان مردمان چشم گردد آشکار

(صائب تبریزی)

دل ز دست مردم چشمش گرفتن مشکست

کشتی از گرداب ممکن نیست آید بر کنار

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

چشم عاشق کشش اردور بایام میگفت که من از حسرت نادیدن خویشم بیمار

( )

☆☆☆☆

مست است و برد دل ز کف مردم هشیار ما مست چو چشمان تو هشیار ندیدیم

(آگاه فاجار)

☆☆☆☆

محتسب فتنه درین شهر زمی داند و مست گرچه من اینهمه از چشم شما میبینم

(شیخ الرئیس فاجار)

☆☆☆☆

کنه از جانب ما نیست اگر معجونیم گردش چشم تو نگذاشت که عاقل باشیم

(میر صبری تورانی)

☆☆☆☆

## بخش سی و دوم

چشم هخموور ترا بیند اگر نر گس مست      سر ب زیر افکند از شرم که من مسکینم  
 ☆☆☆☆ (فرصت شیراری)

گشود چشم نگارم ز خواب ناز ازم      حذر کنید در فتنه گشت باز از هم  
 تو در نماز جماعت مرو که میترسم      کشی امام و بیاشی صف نماز ازم  
 ☆☆☆☆ (شاطر عباس صیوحی)

چشم تو که چشمش مر ساد از چشم      چشمی است که چشمها گشاد از چشم  
 تا چشم تو شد چشم مرا چشم و چراغ      جز چشم تو چشمها فتاد از چشم  
 ☆☆☆☆ (عماد اکرم)

نر گس از چشم تودم زد بر دهانش زد صبا      رنج ندان دارد اکنون می خورد آب از قلم  
 ☆☆☆☆ ( )

نر گس بچمن از صفت چشم تو آموخت      بیماری و شهلائی و عاشق گرو بدن  
 ☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

## ز چشم شرمگین دلبران ایمن مشو صائب

که شاهین مشق خونریزی کند در چشم پوشیدن  
 (صائب تبریزی)

ایکه میگوئی چرا بیدین و دل گردیده ای      چشمهای کافر آن نامسلمان را بین  
 ☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

هست دو چشم دلر باه و چو قرا به پر زمی      در کف ترک مست بین باده یکی و جام دو  
 (صحبت لاری) (محمد قلیخان کازرونی)  
 ☆☆☆☆

چشمی کزوست خانه ایمان من خراب      معمور میکند بنگاهی ولایتی  
 ☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

پادشاهان بانگهای مملکت گیرند و تو      از نگاهی ملک دلها را میخرد میکنی  
 ☆☆☆☆ (زرگر اصفهانی)

مینماید که سر عربده دارد چشمت      مست خوابش نبرد تا که کند آزادی  
 ☆☆☆☆ (سعدی)

## درستایش جمال معشوق

از آن چشمان خو و خوارت اگر ترسم عجب نبود

که ترسد هوشیار از مست و از دیوانه دانمائی

(اشرف تبریزی)

☆☆☆

بآه و نسبت چشمش چو دادم چین بابرورد

که چشم شیرگیر من ندارد هیچ آهویی

(مخلص کاشی)

☆☆☆

## ط - چشم سیاه

از بسکه وصف چشم سیاه تو کرده ایم

گر دیدم میل سرمه زبان در دهان ما

(غنی کشمیری)

تا سرمه دان سیاهی چشم تو دیده است

در چشم خویش میل ز حسرت کشیده است

(غنی کشمیری)

☆☆☆

آخر آن چشم سیاه توجه بر ر دارد

که دو صد تیر بلا بسته بهر يك نظرت

(بانوار فتح جهانبانی)

☆☆☆

از يك نگاه زیر و زبر کردن جهان

باز بچه ای ز گردش چشم سیاه اوست

(صائب تبریزی)

☆☆☆

دیده ام آن چشم دل سیه که تو داری

جانب هیچ آشنا نگاه ندارد

شوخی نرگس نگر که پیش تو بشکفت

چشم دریده ادب نگاه ندارد

(حافظ)

☆☆☆

نازم آن چشم سیه کز يك نگاه آشنا

مردم آگاه را از خویشان بیگانه کرد

(فروغی بسطامی)

☆☆☆

فتنه چشم سیاه تو برانگیخت ز شهر

که غزالان در دروازه صحرا بستند

(فوجی نیشابوری مقیما)

☆☆☆

سرقتل عام دارد نگهت ز فرط مستی

تو باین سیاه دل گو که می آتقدر ننوشد

(طرب نائینی)

☆☆☆

جز چشم سیاه تو که جانهاست فدایش

بیمار ندیدم که توان مُرد برایش

(صائب تبریزی)

☆☆☆

گناه چشم سیاه تو بود بردن دلها

که من چو آهوی وحشی ز آدمی میدم

(حافظ)

☆☆☆

## بخش سی و دوم

يك ميل در میان ز ادب ایستاده است      کی میرسد به چشم سیاه تو سر مه‌دان  
(غنی کشمیری)      ☆☆☆

خون می‌چکد از تیغ نگاهی که تو داری      فریاد از آن چشم سیاهی که تو داری  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

### ی- چشم کبود، آسمانی

چشمش گراند کی بکبودی ز ندچه باك      فیروزه‌ای که اصل بود قیامتش به‌است  
(فریدون - بن میرزا صفوی)      ☆☆☆

چشمش گراند کی بکبودی ز ندچه باك      در بوستان حسن تو بادام نورس است  
(گرگین بیگز می)      ☆☆☆

آسمان چشمیکه من بیمار او گردیده‌ام      چهره خورشید زرد از درد بیدرمان اوست  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

این فتنه که در نرگس نیلوفری تست      در پرده نه طارم اخضر نتوان یافت  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

اگر چه از یاهی هیچ رنگی نیست بالاتر      دل از من بیش چشم آسمانی رنگ می‌گیرد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

دل خراب مرا چو آسمان کم بود      که چشم شوخ تو ظالم هم آسمانگون شد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

نگاه نرگس نیلوفری گشوده تر است      که فتنه از فلک لاچورد می‌خیزد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

من آن نیم که بنیرنك دل دهم بکسی      بلای چشم کبود تو آسمانی بود  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

بود همچومی میان چشم او با آسمان      باقبت آن نرگس نیلوفری فیروز شد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

نباشد یکنفس بی فتنه چشمان کبود او      بلا پیوسته از گردون مینارنك میبارد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

شد سیه‌روزه‌ن از چشم سیاه او که هست      شعله نیلوفری از شعله هاجانسوزتر  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

سزد که بر مه نیلوفری کند تحقیر      مهن که ندیده نیلوفرش کند تسخیر

(سرتیب حسین فرزانه)

مرا بدیده نیلوفر می کن تحقیر      که صبح دولت نیلوفری کند تغییر

(سرتیب حسین فرزانه)

☆☆☆

مرا در یک نظر چون سرمه گردانید سودائی

بلای آسمانی بود چشم آسمان گونش

(صائب تبریزی)

یوسف از غیرت آن زرگس نیلوفر رنک      رفت تا مصر که در نیل زند پیراهن

(صائب تبریزی)

مگور چشمه خورشید نیلوفر نمیباشد      بر آن رخسار چشم آسمانگو ترا تماشا کن

(صائب تبریزی)

نگه از چشم که بود توجه خوش میآید      یوسف از نیل بدین آب نیاید بیرون

(صائب تبریزی)

☆☆☆

## ک - چشم و زلف

شنیده بودم بیمار را نگیرد خواب      همی بیچند بر گرد خویش از تب و تاب

گرافه بود دروغ این سخن که میگفتند      دروغ نزد حکیمان بتا ندارد آب

از آنکه چشم تو بیمار هست و در خواب است      بجای او همه زلف تراست بیچش و تاب

(فاآنی شیرازی)

☆☆☆

دو چشم شوخ تو بر هم زده ختا و ختن      بچین زلف تو ماچین و همد داده خراج

(حافظ)

☆☆☆

آزادا گر باشد دلی زلفت گرفتارش کند      ورخته باشد فتنه ای چشم او بیدارش کند

(شریف تبریزی)

☆☆☆

زلفت بجادوئی ببرد هر کجا دلست      و آنکه بچشم و ابروی نامهربان دهد

(ظهیرالدین فریبی)

☆☆☆

زلف کوتاه شد و بیدار نگردید ز خواب      چشم مست تو عجب خواب درازی دارد

(صائب تبریزی)

☆☆☆

جام دردست من و چشم تو از باده خراب      زلف در پای تو و گردن من در زنجیر

غیر چشمت که همی میزندم تیر خدنک      نشنیدم که مردم زند آهو بچه تیر

(یغمای جمدقی)

☆☆☆

## بخش سی و دوم

بمستی، داشت قصد کشتن من چشم شهلایش

قدش برخاست بهر عذر و زلف افتاد در بایش

☆☆☆ ( )

بروی چشم تو زلف و بیز زلف تو چشم بلا و فتنه چه خوش میکشند ناز از هم

☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

کمند زلفش از آن حلقه حلقه گردید دست که مشق حلقه ربانمی کند سنان نگاه

☆☆☆ (صائب تبریزی)

## ل - چشم و ابرو

چشم مست شوخی و بیباکی از حد میبرد گر چه می بیند بفرق خویشتن شمشیر را

☆☆☆ (کلیم کاشی)

چشم تو که هست مست و شمشیر بدست خونریز دو غارت کند از هر چه که هست

شمشیر چرا بدست مجنون دادی ؟ باز چه گرفته ای تو دیوانه و مست

☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

چشم و ابروی تو دیدند ز بیماری و رشک چشم بر کس مژده ابروی مه نو مور بخت

☆☆☆ (علینقی کمره)

غیر ابرویت که چشمت را چو مژگان بر سر است

کی کسی پیوسته پاس خطا طر بیمار داشت

☆☆☆ (آشوب)

تکیه بر گوشه ابرو زده چشم آری ترک چون مست شود دست بشمشیر کند

☆☆☆ (سرباز)

میان ابرو و چشم تو گیر و داری بود من این میانه شدم کشته این چه کاری بود

☆☆☆ (بهار خراسانی)

بهترین طاقیکه زیر طاق گردون بسته اند بر فراز منظر آن چشم میگون بسته اند

حیرتی دارم ز بنایان شیرین کار و وضع بیستون طاق دوا بروی ترا چون بسته اند

☆☆☆ (محسن کاشی)

ابروان تو طیبه بان دلفکه ارا نه د هر دو پیوسته از آن بر سر بیمار اند

(ابوالفتح خاوری) (والهی استرآبادی)

## درستایش جمال معشوق

بعد چشم تو مصور چو بامبرو پرداخت  
شد چنان مست که بر روی تو شمشیر کشید  
(شاطر عباس صبحی)

میان ابرو و چشم تو فرق نتوان داد  
بلا و فتنه ندارند امتیاز از هم  
(شاطر عباس صبحی)

دل ز دستم برده اند اما نمیدانم که برد  
غمزه بر ابرو اشارت میکنند ابرو بچشم  
(بهار شیروانی)

نشسته زیر ابرو خسته چشم یار میترسم  
نشستی کرده است این طاق و زین بیمار میترسم  
(الفت کردستانی)

چشم اگر اینست و ابرو این و ناز و عشوهِ این  
الوداع ای صبر و تقوی الوداع ای عقل و دین  
(کمال خجندی)

نهاده سر بگوش چشم فغان نمیدانم  
که با او تاجه را زی باز دارد در میان ابرو  
(مخلص شیرازی)

در قفسد خون عاشق ابرو و چشم شوخت  
که این کمین گشاده که آن کمان کشیده  
(حافظ)

نمیگویم که بر بالای چشم هست ابروی  
ز بار حسن خم گردیده شاهین ترازوی  
(ملهمی شبشتری)

## ۴- چشم و مژه

الفت مژگان چشمش را نگر بایکدگر  
تا بدست مست بینی خنجر خونریز را  
(فخری قاجار)

بچندین دست نتوانست مژگانش بگرداند  
ز افتادن بهر جانب نگاه نیم مستش را  
( )

مژگان تو برگشته بهم چشمی ابروی  
این کافر خونریز بود دشمن محراب  
(سعیدای اشرف)

چشم گیرنده تر از چنگل شاهین قضاست  
مژه برگشته تر از بخت من بی سرو باست  
(محمد امین خازن اصفهانی)



## بخش سی و دوم

دل ز مردم بردن و خود را بخواب انداختن  
شبوه مژگان عیار و شمار چشم بست  
(صائب تبریزی)

گرچه بیماری از آن چشم سیه میبارد  
شیر را طاقت سر پنجه مژگانش نیست  
(صائب تبریزی)

مژه هارابهم افکنده ز شوخی چشمش  
مست را کار همین فتنه برانگیختن است  
(صائب تبریزی)

نشان صافی شست است اینکه چشمش را  
نشد ز ریختن خون خدنگ مژگان سرخ  
(صائب تبریزی)

صف کشیده هر دو مژگانست استاده اند

صلح خواهد شد که مردم در میان افتاده اند  
( )

چشم مستش زمزه تیر بر او پیوست  
ترک مستست و کماندار حذر باید کرد  
(عارف قزوینی)

چشمست بخنجر مژه عالم خراب کرد  
کس خنجر کشیده بمستی چنان دهد؟  
(جمال الدین سلمان)

از آن مژگان اودست دعا بر آسمان دارد  
که دائم از خدا خواهد شفای چشم بیمارش  
(کلیم کاشی)

بمیرم از برای آن خمار آلود چشمانش  
که پنداری عصای دست بیمارست مژگانش  
(طاهر وحید)

تهمت سرمه به آن چشم ممیه عین خطاست  
سرمه گردی است که خیزد ز صف مژگانش  
(صائب تبریزی)

مرا افکند در دریای غم نیلوفری چشمی

که چون خورشید عالم تاب ز ریختن مژگانش  
(صائب تبریزی)

## در ستایش جمال معشوق

بزرگان سیه کردی هزاران رخنه درد بینم    بیا کز چشم بيمارت هزاران درد برچشم  
(حافظ)    ☆☆☆

دو چشم مست تو خوش میکشند ناز از هم    نمیکند دوبد مست احتراز از هم  
شدی بخواب و بهم ریخت خیل مژگان    کشای چشم و جدا کن سپاه ناز از هم  
(شاطر عباس صبوحي)    ☆☆☆

همچو مژگان هر دو عالم را بهم انداختست

از اشارتهای پنهان چشم باز بگوش تو  
(صائب تبریزی)

بریزاد بست مژگان که از چشم گرفته در بغل آه-وی وحشی  
(صائب تبریزی)    ☆☆☆

## ن - چشم و لب

گر سیه چشم تو یکشهر کشد در مستی    لعل جانبخش تو از بوسه دهد تاوان را  
(فروغی بسطامی)    ☆☆☆

پسته هارا لعل میگویند گریبان چاک کرد    تلخ شد از چشم شوخت خواب بر باد امها  
(صائب تبریزی)

چشم مست و لعل میگویند ز کوتنی لازمست

از خماری آلودگان گاهی خبر باید گرفت  
(صائب تبریزی)    ☆☆☆

غلام زرگس مست تو تاجدارانند    خراب بیاده لعل تو هوشیارانند  
ترا صبا و مرا آب دیده شد غماز    و گرنه عاشق و معشوق راز دارانند  
(حافظ)    ☆☆☆

## س - در وصف خال

بر صفحه غدار تو از نقطه های خال    کردست کلك صنع نشان بوسه گاه را  
(صائب تبریزی)    ☆☆☆

بگوشه لب او خال دیدم و گفتم    که با سببان شکر کرده اند هندو را  
(زرگر اصفهانی)    ☆☆☆

## بخش سی و دوم

خال سیاهت از اثرِ دودِ آه کیست      این نور دیده کو کب بخت سیاه کیست

(لسانی شیرازی)

☆☆☆

خال مشکین که بر آن گوشه لب بنشسته است

مگسی هست که در پیش رطب بنشسته است

(فرصت شیرازی)

☆☆☆

زیر لب وقت نوشتن همه کس نقطه نهد      نقطه لعل تواز چیست که بالای لبست؟

(شاطر عباس صیوحی)

☆☆☆

زلف و خالت دانه و دام دلست      با چنین دل زندگانی مشکلت

(عارف قزوینی)

☆☆☆

شد گوشه نشین خال تودر کنج لب آری      کار همه دلسوختگان گوشه نشینی است

(بیدل کرمانشاهی)

☆☆☆

فریاد که در کنج لب آن خال سیه را      دل دانه گمان کردند آنست که دامست

(صافی اصفهانی)

☆☆☆

نقطه ای کز مشک تر بر لعل جانان منست      هست خالی پیش لب یا آفت جان منست

(شیخ ذوالنون قزوینی)

☆☆☆

خال بر روی تو سحر است از آن چشم سیاه      ورنه هر گرمگسی بر سر آتش ننشست

(فیض دکنی)

☆☆☆

گوشه گیران زود در دلها تصرف میکنند      بیشتر دل مبرد خالی که در کنج لبست

(صائب تبریزی)

☆☆☆

بر چهره سپید تو خال سیاه چیست      بنشسته است شاه حبش بر سر بر عاج

(دهقان اصفهانی)

اندر بهشت عارضت خالی چو گندم هست کو

هم راه آدم میزند هم هوش حوا میبرد

(دهقان اصفهانی)

☆☆☆

گندم خال تو شد رهن آدم ز بهشت      جعل کردند گناهی و بآدم بستند

(محقق)

☆☆☆

## درستایش جمال معشوق

خال بیجا بکنار لب او کرده وطن      نقطه ای گر غلط افتاد مکیدن دارد  
 (محمد علی سلیم)      ☆☆☆☆

آن خال که دیده بر رخت میبیند      زاغیست که جز بر گُل تر نشیند  
 نی نی غلطم که در گلستان رخت      هندو بچه ای برهنه گُل میچیند  
 ( )      ☆☆☆☆

خال بر رخسار جانان هیچ میدانی که چیست      زنگی ای در باغ جنت باغبانی میکنند  
 ( )      ☆☆☆☆

خال زیر لب تو بیجا نیست      نقطه ای زیر لب ضرور بود  
 ( )      ☆☆☆☆  
 بهدانه ایست خالت افتاده بر بنا گوش      باید که گوشداری ز آسیب روز گارش  
 (اثیرالدین اخسیکتی)      ☆☆☆☆

زلف او فتنه و خط آفت و خالست بلا      آه از آروز که این هر سه دهد دست بهم  
 (صائب تبریزی)      ☆☆☆☆  
 بر لب لعل روان بخش تو آن خال سیاه      همچو داغیست که باشد بدل خونینم  
 (فرضت شیرازی)      ☆☆☆☆  
 من بکندم خوردن از خلد برین بیرون رفتم

دانه خال تو رخت افکنند در این خاکدانم      (غبار همدانی)      ☆☆☆☆  
 اختر برج سعادت مرکز پرگار حسن      تخم آه آتشین با خال عنبر بوست این  
 (صائب تبریزی)      ☆☆☆☆

خال بکنج لب یکی طره مشکفام دو      وای به حال مرغ دل دانه یکی و دام دو  
 (محمد قلیخان کازرونی) (صحبت لاری)      ☆☆☆☆

نقطه از خامه نقاش ازل افتاده      برگلستان رخت یا تو بعد از زده ای؟  
 (عارف)      ☆☆☆☆

## بخش سی و دوم

تاتو بر برک سمن نقطه سویدازده ای در سویدای دلم آتش سودا زده ای  
 ( ) ☆☆☆

بر آن لب خال مشکین چیست نقاش ازل گویا  
 ز کار خویش چیز را که خوش کرده نشان کرده  
 (طالب کلیم) ☆☆☆

دانه خال سیه در کنج لب دانی که چیست  
 هندوئیرا رهن چاه ز نخدان کرده ای  
 (عرفی شبرازی) ☆☆☆

یکی خال سیه جا کرده در کنج لب املاش که گوئی بر لب آب بقا بنشسته هندوئی  
 ( ) ☆☆☆

## ع در وصف بینی

بینی است درمیانه ابروی چون الف زیر دون که بر سرمیم مصور است  
 یا متصل بزیر دو طاق زمردین ازسیم خام بسته تون دو پیکرست  
 ( ) ☆☆☆

بینیت شاخ نرگس است ای یار رُست زو آن دو نرگس بیمار  
 (جواهر سنگ جوهر هندی) ☆☆☆

ما بین دو عین یار از نون تا میم بینی ز الف کشیده بر صفحه سیم  
 نی نی غلطم که از کمال معجز انگشت نبی است کرده مه را بدو نیم  
 (کمال الدین اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆

بینی دلفریب تو بر عارض چو سیم انگشت مصطفی است که کرده قمر دو نیم  
 (محمد حفیظ قضا)

ید قدرت ستونی بسته سیمین بزیر آن دو طاق عنبر آگین  
 (محمد حفیظ قضا) ☆☆☆

## درستایش جمال معشوق ف - در وصف لب

در آن گلشن که گوید غنچه حرفی از لب لعلش

صبا سازد لب لب از دُرِ شبنم دهانش را

☆☆☆ (خالص هندی)

چشمه حیوان کجا لعل لب جانان کجا      هر دو جانبخشند اما این کجا و آن کجا

☆☆☆ (حیدر طهماسبی)

از لعل تو تنها نه خرابست بدخشان      ویران شده این دو عقیند بمنها

☆☆☆ (مهری هراتی)

چون خامه در محبت هم بسکه یکدلند      از هم نمیکند دو لبش راستن جدا

(صائب تبریزی)

توان تا حشر بوی خون شنید از خاک ترکستان

بجوش آورد از بس لعل او خون بدخشان را

(صائب تبریزی)

قدر یا قوت لب او را که میداند که چیست      جوهری قیمت نداند گوهری نادیده را

(صائب تبریزی)

ترسم از دور بچشمش بخورند اهل نظر      بسکه چون خواب بهاران لب او شیرینست

(صائب تبریزی)

در هوای لب یا قوت فروغ تو سهیل      اشک گرمیست که از خاک یمن آمده است

(صائب تبریزی)

گر بگل گیرد در میخانه ها را محتسب

ما خمار آلودگان را آن لب میگون خوشست

☆☆☆ (صائب تبریزی)

ای خنده زده لعل تو بر حقه یا قوت      یا قوت لب لعل تو مرجان مرا قوت

یا قوت لب لعل تو چون قوت روانست      یا قوت بود نسام لب لعل تو یا قوت

## درستایش جمال معشوق

با کَلک قضا کاتب صنع از خط یا قوت      خوش بر لب لعل تو نوشتست که یا قوت  
قربان وفاتم بوفاتم گذری کن      تابوت مگر بشنوم از رخنه تابوت  
( ) ❖❖❖❖

آنروز که تقسیم شود چشمه کرثر      من لعل تو نوشم که مُراد دلم اینست  
(بانو مهرارفع جهان بانو) ❖❖❖❖

بهوای لب لعل تو صنم زاهد شهر      تو به بشکسته و در می کده ساغر زده است  
(همای شیرازی) ❖❖❖❖

روزه میدارم و افطارم از آن لعل لبست      آری افطار رطب در رمضان مستحبست  
(فریدون حسین میرزا صفوی) ❖❖❖❖

می همیخوانند لعلت را و من در حیرتم      ز آنکه می تلخست و شیرینتر است از شکر است  
(بیدل کرمانشاهی) ❖❖❖❖

بیاد لعل لبست حال ما دگر گونست      کسبیکه باده ازین جام میخورد چونست؟  
(وصال شیرازی) ❖❖❖❖

یا قوت ز لعل لب شیرین سخن تو      چون چهره خجلت زده هر لحظه برنگیست  
(صائب تبریزی) ❖❖❖❖

لبت را آب حیوان گفتم اما      چه جای آب کآن ماء معین است  
(حافظ) ❖❖❖❖

لبت ز خنده نمک بر جراح جان ریخت      نمک ز تنگی جال لب نمکدان ریخت  
(برهان) ❖❖❖❖

بجز لب تو کزو گفتم شکرین خیزد؟      که دیده لعل کزو جوی انگبین خیزد؟  
(قائمی شیرازی) ❖❖❖❖

چون لب ساغر لب شیرین شوی ایزاو      بسکه جانبخش است بوسیدن تقاضا میکند  
(قائمی شیرازی) ❖❖❖❖

گوهری چون لب لعل تو نیارد بیرون      تیغ خورشید اگر خون بدخشان ریزد  
(شکوهی همدانی) ❖❖❖❖

بخش سی و دوم

چه آیتی تو مگر ساحر یکه شاه و فقیر هر آنکه دید لبّت بوسه‌ای گدائی کرد ؟  
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

لب خود بر لبش پیوستم از بس تشنهٔ وصلم  
که شفتالو چو پیوندی بود آب-ی دگر دارد  
(میر یحیی شیرازی) ☆☆☆

دهان غنچه بدوزد نسیم باد صبا لبان لعل تو وقتی که ابتسام کند  
(سمدی) ☆☆☆  
لب او بینی گوئی که کسی زیر عقیق  
بمیان دو گل اندر شکری پنهان کرد  
(محمد ابن صالح هروی) ☆☆☆

گر به باد لب او جام دهد باده فروش توبه خمیازه کشان تا در میخانه رود  
(طیعی قزوینی) ☆☆☆

غنچه آهسته ز لعل لب جانان دم زد تند شد باد صبا بردهش محکم زد  
(سید باقر سمائی) ☆☆☆

منکه صد میخانه میگردم تهی در یک نفس ز آن لب میگور دهانم باز چون پیمانۀ ماند  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

لبهای می آلود بلای دل و جانست ز آن تیغ حذر کن که بخون تر شده باشد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

دل بنظارۀ او شد که دگر باز آید آب گردید در آن لعل گهر بار بماند  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ته جره‌ای که لعل تو در کائنات ریخت در ساغر فلک شفق صبح و شام شد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

لب لعل تو بدین آب نخواهد ماندن دور فرماندهی خاتم جم میگذرد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

لعل سیرابش کجا دارد غم لب تشنگان چشمة حیوان کجا یاد سکندر میکنند  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

میرد در روز روشن ره بآن تنک دهن در شب تاریک هر کس رشته در سوزن کند  
(صائب تبریزی) ☆☆☆



## در ستایش جمال معشوق

نه از نازست اگر کم حرف افتادست لبهایش

قلم چون تنک شوق افتد رقم زو دیر میریزد

(صائب تبریزی)

تابکی از لب میگون توای بی انصاف روزی ما لب خمیازه مکیدن باشد ؟

(صائب تبریزی)

\*\*\*

انحصار شکر و قند بود در لب تو گرچه آن قندد گر باشد و این قندد دگر

(رعدی تبریزی)

\*\*\*

شیرینی زیاد دل از کار میبرد پردرد هان مگیر لب همچو قند خویش

(خاطری)

\*\*\*

اگر گویم نمک لعل لب را تو را هجو ملیحی کرده باشم

(نجات)

\*\*\*

چنین که وصف لب میکنم عجب نبود اگر زخامه رسد طعنه ها بنیشکرم

(وصال شیرازی)

\*\*\*

لب شیرینت از فرهاد دیدی بقربان تو کردی جای شیرین

(دولتشاه فاجار)

\*\*\*

لبان لعل تو با هر که در حدیث آید برآستی که ز چشمش بیوفتد مر جان

(سمعی)

\*\*\*

ما خود ز ندامت سر انگشت گزیدیم تا روزی دندان کیه باشد رطب تو

(بابا افغانی)

\*\*\*

حدیث لعل تو میرفت در حدود یمن عقیق را ز حیات سرخ گشت پیشانی

(نجیب الدین جرفادقانی)

\*\*\*

از دل یاقوت آه سرد بر آرد این لب لعل گهر فشان که توداری

(صائب تبریزی)

\_\_\_\_\_

منت خشک چرامیبری از آب حیات تو که قدرت بلب خویش مکیدن داری ؟

(صائب تبریزی)

\*\*\*

نکین حاتم لعلت اگر بدست آید به نیم جو نخرم خاتم سلیمانی

( )

\*\*\*

چو ذکر لعل لب میکند خرد گوید حدیث یا شکرست اینکه در دهان داری

(حافظ)

\*\*\*

## ص - در وصف دهان

چون بسته که گیرد شکرش تنك در آغوش

در قند نهان کرده دهان تو سخن را  
(سمیدای اشرف) ❖❖❖❖

پیش آن کان ملاحه دهن خوبان چیست  
در نمکزار چقدر است نمکدانی را  
(صائب تبریزی)

گرد دهن تنك تو کردم که نمودست  
شیرین بنظرها سفر تلخ عدم را  
(صائب تبریزی) ❖❖❖❖

ز آنگونه که از هیچ بسازند سخن را  
از بهر توهم ساخت سخن ساز دهن را  
(ملاحامد بهبهانی) ❖❖❖❖

بر زبانهاست که آنشوخ دهانی دارد  
ورنه این اصل ندارد سخن افواهیمست  
(خواجه امان) ❖❖❖❖

با اینهمه تنگی که نصیب دهن اوست  
داغم که چار و زاری ارباب هنر نیست  
(کلیم کاشی) ❖❖❖❖

بتکلم بگشا قطعه موهوم دهان  
تا همه خلق بدانند ترا هم دهندست  
(مشعوف قاجار) ❖❖❖❖

دهنت یکسر موئیمست بهنگام سخن  
اثر موی شکافی تو در وی پیداست  
(کمال الدین اسمعیل اصفهانی) ❖❖❖❖

دهنت تنگتر از خانه مور  
دل من تنگتر است از دهنت  
(فتحعلیشاه) ❖❖❖❖

دهان تنگ تو گو یا که نون تکو نیست  
که در حدیث در آید ولیك پیدانیمست  
(سعدی)

علت آنستکه که گه سخنی میگوید  
ورنه معلوم نگشتی که دهانی دارد  
(سعدی) ❖❖❖❖

## در ستایش جمال معشوق

دهان تنك شیرینت مگر مهر سلیمان است      که نقش خاتم لعش جهان زیر نگین دارد  
 (حافظ)      ❖❖❖❖

بخنده هر که ببیند دهان او گوید      وجود نقطه موهوم را مبرهن کرد  
 (ریاض بروجردی)      ❖❖❖❖

بطنر گفتم بشگفته غنچه چون دهنت      خنده گفت کجا غنچه این دهن دارد  
 (افسر میزواری)      ❖❖❖❖

غنچه را پیش دهانش چو صبا خندان یافت

آنچنان بر دهنش زد که دهن خونین شد  
 (ناصر علی نصیر)      ❖❖❖❖

میخواست کند غنچه بشگفته دهن باز      وصف از دهن تنك تو کردیم حیا کرد  
 (فرصت شیرازی)      ❖❖❖❖

پیش دهنت پسته ز تنگی زده لاف      ز آنست که هر کس دهنش پاره کند  
 (سنای اصفهانی)      ❖❖❖❖

با دهانت تواند ز ملاححت دم زد      پسته هر چند که خود را بنمک شور کند  
 (غنی کشمیری)      ❖❖❖❖

شیرین لبان که شور بهالم فکنده اند      در یوزه نمک ز دهان تو میکنند  
 (صائب تبریزی)      ❖❖❖❖

بحیرتم ز دهانت که نیست هیچ وز وصفش      زمانه پُرش در حاجت بود بدقتر دیگر  
 (وصال شیرازی)      ❖❖❖❖

نیمه دینار را ماند دهان تنك او      در دل تنگم فکند آن نیمه دینار نار  
 (امیر معزی)      ❖❖❖❖

یکی به پسته خندان نمود وصف دهانش      گشود نقطه موهوم و خنده کرد بهوش  
 (خسروی ماجار)      ❖❖❖❖

دهان او معمائیست مشکلی      بزور بوسه ها خواهم گشودن  
 ( )      ❖❖❖❖

دیدم دهنی و رفتم از هوش      دیدی که بهیچ مرده بودم  
 ( )      ❖❖❖❖

### بخش سی و دوم

- کردی بخنده نقطه موهوم را دونیم ای مبطل کلام حکیمان دهان تو  
( ) ☆☆☆
- روزی که بسته دید لب همچو قند او شد خنده زهر در دهن نیمخند او  
(صائب تبریزی) ☆☆☆
- تشبیه دهانت نتوان کرد بغمچه هرگز نبود غنچه بدین تنگ دهانی  
(حافظ) ☆☆☆
- گرنگویی سخن از ناز بمن معذوری که نداری دهنی تا که بگوئی سخنی  
(بهارشیروانی) ☆☆☆
- عقل در کار توای تنگ دهان حیرانست کرده ای کشور دل ضبط باین بی دهنی  
(ملادهنی) ☆☆☆

### ق - در وصف دندان

- دندان اوست خوشه پروین در خوشاب یادر صف چکیده تکرگی مقطر است  
( ) ☆☆☆
- از فروغ رشته دندان کوهر بار او چشم من دائم بگردار صدف بر کوهرست  
( ) ☆☆☆
- دست و لب میگذارد از رشك دهان تو صدف تا بسکام صدفت رشته دندان بستند  
(محقق) ☆☆☆
- دندانانت بقطره های شبنم مانند کاند در دهان غنچه خندان افستند  
(ابن یمن) ☆☆☆
- حدیث از در دندان او شنید صدف کهرچو شبنم گل آب گشت در دهنش  
(شفیعی انیر) ☆☆☆
- در آن درج دهان در های دندان چو شبنم در میان غنچه خندان  
(کلیم کاشی) ☆☆☆
- تا تبسم نکنی عقل نداند هرگز که تو در آب خضر لؤلؤ لالا داری  
(ابن حسام) ☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

### ر - در وصف لب و دهان و دندان

گرا نیها ترش از دُر همین نه دندانست      دو سرخ لعل لب او فروز ز مرجانست

لب تو خضر و دهان تو آب حیوانست      ( گرامی )

دهان تنک تو داده بآب خضر بقا      قدتوسرو و میان تو موی و گردن عاج

لب چو قند تو برد از نبات مصر خراج      ( حافظ )

در دُر ج عقیق لب لعل جان نهاد      جنسی نفیس یساق بجای نهان نهاد

قفلی ز لعل بر در آن دُر ج زد لب      خالت ز غیر آمد و قفلی بر آن نهاد

ز آن لعل لبان و دُر دندان      ( سلمان ساوجی )

ز آن لعل لبان و دُر دندان      دندان طمع نمی شود کند

از صفای لب او خوبی دندان پیدا است      ( والہ اصفهانی )

دندان تست قطره شیر و لب شکر      گوهر هر کسی از باده پدیدار شود

دندان تست قطره شیر و لب شکر      ( )

توراست لعل بدخشان و در میان گوهر      در کامهاست شیر و شکر بهر آن لذت

میان لعل چرا کرده ای نهان گوهر؟      ( آصفی هروی )

دورشته دُر دندان چون از لب بتابد      ( ظهیر فاریابی )

دورشته دُر دندان چون از لب بتابد      ( کمال الدین اسمعیل اصفهانی )

دل دو نیمست ز لعل لب جان پرور او      کوئی مگر ثریا در ماه کرده منزل

باز ماندست دهان صدف از گوهر او      ( صائب تبریزی )

دل دو نیمست ز لعل لب جان پرور او      ( صائب تبریزی )

دل دو نیمست ز لعل لب جان پرور او      ( صائب تبریزی )

### ش - در وصف گوش و بنا گوش

گوش از بار دُر گران گشتست      نشنود ناله حز بن مرا

گوش از بار دُر گران گشتست      ( امیر خسرو دهلوی )

گر در آن معراب ابرو نیست مارا راه حرف      از دعا گویان آن صبح بنا گوشیم ما

از دعا گویان آن صبح بنا گوشیم ما      ( صائب تبریزی )

## بخش سی و دوم

با خبر باش دلی از خم زلفت نبرد در گوش تو بیمی است که در عالم نیست  
(صائب تبریزی)

تا بقکر گوشوار آن سیمبر افتاده است پیچ و تاب رشته در جان گهر افتاده است  
(صائب تبریزی)

رخسار تو گلست و بنا گوش یاسمن گل در میان دام و سمن زیر چنبرست  
(امیر معزی سمرقندی)

شیرانوار تجلی را چو میکردند صاف در د او مهتاب و صاف او بنا گوش تو شد  
(شوکت بخارایی)

گفتم در گوش تو مرا خسته جگر کرد بشنید ازین گوش و از آن گوش بدر کرد  
(باری)

حلقه گوش ترا هر که بدین لطف بدید حلقه بندگی گوش تو در گوش کشید  
(ملاجامی)

ز خورشید بنا گوشت که باشد طالع خوبی سرشک شوق در چشم گهر گردیدنی دارد  
(سراج المحققین)

نازکی و لطف دزدید از بنا گوش تو در غوطه ها دادند در آب آنگش آو بختند  
(کمال خجندی)

بر بنا گوش تودانی چیست شکل گوشوار؟ ماه را مانند که آینهش زبروین کرده اند  
(وصال شیرازی)

آفتاب از ماه نو کاسه د یوزه بکف نور از آن صبح بنا گوش گدائی دارد  
(صائب تبریزی)

مگر ز صبح بنا گوش یار نور گرفت که بوی یاسمن از ماهتاب بآید  
(صائب تبریزی)

دلگشای ز تماشای بنا گوش تو نیست صبح هر چند دم عقده گشائی دارد  
(صائب تبریزی)

### بخش سی و دوم

بر آن بیاض بنا گوش گوشواره در ستاره ایست که در صبحگاه میلرزد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

کو کبست از در گوش و از لطافت هر سحر

میکنند با آفتاب از يك گریبان سر بدر  
(ریاضی) ☆☆☆

کسیکه دیده بنا گوش اوشبی در خواب نیابدش بنظر برک یاسمن نازک  
(طالب آملی) ☆☆☆

از بنا گوش و خط سبز تو بس در عجبم کز کجا برک گلی مشک تر آورده برون  
(شاطر عباس صیوحی) ☆☆☆

اشتیاق حلقه گوش تو در صلب صدف در گهرها پیچ و تاب ریسمان انداخته  
(صائب تبریزی) ☆

☆☆

### ت - در وصف ز نخدان

لب عقیق بدنان گرفته است سهیل ز دور دیده مگر سیب آن ز نخدانرا  
چه ساده ام که بدست تهی طمع دارم که پر ز بوسه کنم آن چه ز نخدانرا  
(صائب تبریزی)

بز نخدان تو هر کس که نگاه اندازد گر بود خضر دلخویش بچاه اندازد  
(صائب تبریزی)

رگ جانها بهم پیوسته شد زلف پریشان شد

لطفاتهای عالم گرد شد سیب ز نخدان شد  
(صائب تبریزی)

رنگ و بوئی که از آن باغ جنان رنگین بود

گرد کردند و بآن سیب ذوق بخشیدند  
(صائب تبریزی)

ماسيك روحان بیوی سیب غیب زنده ایم سبزه ما آب از چاه ز نخدان میکشد  
(صائب تبریزی)

یکبار کند هر ثمری گل ز لطافت در هر نظری سیب ز نخدان تو گل کرد  
(صائب تبریزی)

### درستایش جمال معشوق

چون سرو قمریان همه گردن کشیده اند در آرزوی طوق گلو سوز غنغیش  
(صائب تبریزی)

بآب میبرد و تشنه باز میآرد هزار تشنه جگر را چه ز نغدانش  
(صائب تبریزی)

تکیه بر عقل مکن پیش ز نغدان بشان که در این چاه مکرر بعضا افتادم  
(صائب تبریزی)



### ث - در وصف گردن

از لطافت میتوان چون شمع در فانوس دید از بیاض گردن او شعله آواز را

(والی بختیاری نجفقلی بیک) ☆☆☆

این لطافت نیست هر گزمیوه فردوس را میتوان چیدن بلب سبب ز نغدان تو را  
(صائب تبریزی)

چون گلوی شیشه موج باده گلرنگ را میتوان دید از بیاض گردن او بیحجاب  
(صائب تبریزی) ☆☆☆☆

هر کس بیاض گردن او را ندیده است افسانه ای ز صبح قیامت شنیده است  
( ) ☆☆☆☆

از بیاض کردنش پیدا است خون عاشقان میشود بی پرده می چندا نکه میناناز گشت  
(صائب تبریزی)

بیاض گردن او در کتابخانه حسن سفینه ایست که حاجت با انتخابش نیست  
(صائب تبریزی)

بر بیاض گردن او خال دیدم سوختم کاین نشان انتخاب از دیده گستاخ نیست  
(صائب تبریزی)

بیاض گردن او دست من ز کار برد بیاس خوش قلم از دست اختیار برد  
(صائب تبریزی)

بر بیاض گردن او نقطه ای از خال نیست از لطافت این ورق افشان نمیگیرد بخود  
(صائب تبریزی)

این آهوان که گردن دعوی کشیده اند گویا بیاض گردن او را ندیده اند  
(صائب تبریزی)



## بخش سی و دوم

صبح با خورشید تابان چون شود دست و بغل از بیاض کردن و رخسار جانان باد کن

(صائب تبریزی)



## خ - در وصف بدن

دیدم از چاک گر بهانش صفای سینه را من گمان کردم که دارد در بغل آئینه را

(صائب تبریزی)

بدن نازک او بسکه لطیف افتاد است خار در پیرهن از رشته جانست او را

(صائب تبریزی)

میدهد رخنه دیوار ز گلزار خبر لطف اندام تو از چاک گریبان پیداست

(صائب تبریزی)

همچو آبی که نمایان بود از پرده اعل تن سیمین تو از جامه گلگون پیداست

(صائب تبریزی)

غیر از نوای نگار ز سیمین بران کراست در پیرهن تنی که بعد جان برابر است ؟

(صائب تبریزی)

دل روغن کهران فلکی آب شدست تا چو تو دلبر سیمین بدنی ساخته اند

(صائب تبریزی)

جمعی که در کمینگه صبح قیامتند آن سینه را ز چاک گریبان ندیده اند

( )

در پیرهنش بدن تو گوئی شمعی است که پیرهن ندارد

(فکرت لاریجانی)

نظر تا بر صفای آن شکم بود نگه را لغزشی در هر قدم بود

( )

ز چاک سینه آن ماه سیمین پیداست سفیدی که سیاهی به آفتاب زند

(شفیعی کیلانی)

رسیده است بجائی لطافت بدنش که از نسیم بود داغدار پیرهنش

(صائب تبریزی)

سینه اش از بسکه باشد نرم و صاف بوسه از لغزش ناستد تا بناف

( )

## در ستایش جمال معشوق

چنانکه شمع فروزان نماید از ناقوس فروغ سینه اش از پیرهن بود روشن  
 (مظهر تبریزی) ☆☆☆

ز چاک پیرهن اندام نازکش مانند چو عکس برک گل اندر میان آب زلال  
 (شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆

بسینه ام چو گریبان هزار چاک افتاد چه سینه بود که من دیدم از گریبانی؟  
 (امیر همایون اسفرائینی) ☆☆☆

شمع گریباتو کند دعوی نازک بدنی کشتنی سوختنی باشد و گردن زدنی  
 (فطرت) ☆☆☆

خوش آنکه چاک گریبان بنار باز کنی نظر بر آن تن نازک کنی و ناز کنی  
 تو پاکدامن و من رند پیرهن چاکم عجب نباشد اگر از من احتراز کنی  
 (امیدی طهرانی) ☆

☆ ☆

## ذ - در وصف پستان

دو پستانش دولیمو بر ز نور است بستنی و صفائی چون بلور است  
 (امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

ناز پستان تو بزد آب ترنج بغداد ز نخت هم ز نظر سیب صفاها نداشت  
 (دهقان اصفهانی) ☆☆☆

هیچ میدانی سیاهی از چه در پستان اوست حقه حسنست مهر عشق بروی کرده اند  
 (عزیز) ☆☆☆

بالیده دو پستانش بر آن قامت نوخیز چون تازه نهالی که نخستین نمر آرد  
 (شمس الدین فقیر) ☆☆☆

دو پستان هر یکی چون قبه نور حبابی خاسته از عین کسافور  
 (ملا جامی) ☆☆☆

پستان یار در خم گیسوی تابدار چون گوی عاج در خم چو گان آبنوس  
 (سعدی) ☆☆☆

سفید و گرد بود گوی عاج و نیست لطیف سفید و گرد و لطیفست مرترا پستان  
 (سروش اصفهانی) ☆☆☆

## بخش سی و دوم

مانند دو گوی زرد و پستان آسوده ز دستبرد چو گمان  
(شمس الدین فقیر) ☆☆☆☆

دو پستانش ز چاک بیرهن دیدم بدل گفتم تماشا کن که سروناز بار آورده لیوئی  
( ) ☆☆☆☆

چگویم حرف از پستان آن حور چو نو دولت بسی سرسخت و مغرور  
دو نار تازه هر يك نونهالند دو برج قلعهُ حسن و جمالند  
( ) ☆☆☆☆



## ض- در وصف کمر

پیچد بسر خامه اش از تاب کمر مو مشکل که مصور کشد آن موی میانرا  
(مهری هراتی) ☆☆☆☆

از کف دست اگر موی برون می آید میرسد دست بموی کمر یار مرا  
(صائب تبریزی)

کسی بموی نیاویختست خرمن گل غم میان تو دارد پیچ و تاب مرا  
(صائب تبریزی)

مصرع برجسته خود را مینماید در غزل پیچ و تاب زلف را موی کمر پوشیده است  
(صائب تبریزی)

ز فکر چون بمیان توره توان بردن ؟ که راه فکر بیاریکی میان تو نیست  
(صائب تبریزی) ☆☆☆☆

در وصف میانت سخن موی ننگچند صد نکته باریکتر از موی میانست  
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆☆

اندیشه ای که کم شود از لطف در ضمیر گردون بلطف با کمرت در میان نهاد  
( ) ☆☆☆☆

طرفه آنستکه گه گه کمری می ندد ورنه معلوم نگشتی که میانی دارد  
(سعدی) ☆☆☆☆

تار موئیست میان تو و مضمون بسیار کمرت معنی بکریست که بستن دارد  
(ملوی) ☆☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

دیدم میان یار ندیدم دهان یار      نتوان بهیچ دید چو در دیده موفتاد  
(غنی کشمیری)      ☆☆☆

از کمر بند مرصع شد میان او نهان      هر که یابد دولتی خود را چرا گم میکند  
(سعیدای اشرف)      ☆☆☆

در تو هر چ آن بود اسباب نگوئی همه هست  
جز دهان و کمر آنهم عدمی به ز وجود

(بنمای چندقی)      ☆☆☆  
میانت را و موی را دو صدره گر بیمانی      میانت کمتر از مویی و مویت تا میان باشد  
( )      ☆☆☆

هر عضو تنست ساده تر از عضو دیگر بود      مویی که بر اندام تو دیدیم کمر بود  
(طالب آملی)      ☆☆☆

از آن دوزلف تو زانوی خویش خم کردست  
که پیش موی میان مشق پیچ و تاب کند  
(صائب تبریزی)      —————

این شیوه ها که من ز میان تو دیده ام      مشکل بصد عبارت نازک ادا شود  
(صائب تبریزی)      —————

وقت ناز کثر از آن موی میان گردیدست  
رحم اگر بردل صد باره ما خواهی کرد  
(صائب تبریزی)      —————

بیش از آن کاین دل صد باره پریشان گردد  
فکر شیرازه موی کمری باید گرد  
(صائب تبریزی)      —————

تا بآن موی میان کس نتواند ره برد      زلف مشکین ترا تا کمر آویخته اند  
(صائب تبریزی)      —————

تقصیر میانش ز خم و پیچ ندارد      حرفیست که گویند الف هیچ ندارد  
(صائب تبریزی)      —————

در جامه گلگون کمر نازک آنشوخ      از لعل بود همچو رک لعل نمودار  
(صائب تبریزی)      —————

## بخش سی و دوم

فکر آنوی میان نگذاشت در من زندگی درد پنهانی بود از دردها جانگاہ تر  
(صائب تبریزی)

میکند چون موی آتش دیده مشق بیج و تاب رشته زنار از شرم میان لاغریش  
(صائب تبریزی)

میبرد چشم جهان در طلبش چون مه عید تاکرا چشم فتد بر کدر لاغر تو  
(صائب تبریزی)



## ظ - در وصف دست ساعد

بدامن میرسد چاک گریبان کلامدارانرا بهر محفل که دست آن نگارین میشود پید  
( ) ☆☆☆

پشت و روی بتان چینی را پشت دست تو پشت پا زده است  
(فلندر) ☆☆☆

سازی بآستین زچه مستور پشت دست ای روی دست از گلو از نور پشت دست  
(مخلص کاشی) ☆☆☆

آنجا که ساعد تو بر آید ز آستین غلمان رود زدست و گرد حور پشت دست  
(صائب تبریزی)

بی شک و شبهه شمع ساعد تو از دو فانوس آستین پیداست  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ای فتنه بدور چشم مشتت شده فوج حسن تو چو خورشید گرفت اختر اوج  
پیداست ز چین آستین ساعد تو چون سینه ماهی که نماید از موج  
(علیرضا تجلی) ☆☆☆

زدست برد دلم را صفای ساعد او گواه عاشق صادق در آستین باشد  
(مخلص نراقی) ☆☆☆

مانی چو نقش آن بت بدمست میکشد چون میرسد بساعد اودست میکشد  
(شوکت بخارانی) ☆☆☆

قیاسی میکنند این ساده لوحان از ید و بیضا قماش ساعد سیمین جانان کس نمیداند  
(صائب تبریزی)

انصاف آسمان که کدامین نکوتر است یا روی آفتاد تو یا پشت دست یار  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

میان آستین بازوی آن حور      چو در فانوس روشن شمع کافور  
 \*\*\*  
 (همایون)

دست بر رخ گرفت و سوخت مرا      نیست این سوختن ز حکمت دور  
 هر کجا او فتد بسوزاند      عکس خورشید از پس بلور  
 \*\*\*  
 ( )

تمام فهم نکردم که ارغوان و گلست      در آستینش یادست و ساعد گلفام  
 \*\*\*  
 (سمدی)

دیدیم ساعد تو و دادیم دل ز دست      ماهر چه میکشیم زدست تو میکشیم  
 \*\*\*  
 (آشوب)

سعادت را بنظر دیدم و از کار شدم      باز ای شوخ بدست تو گرفتار شدم  
 \*\*\*  
 ( )

ساعد تو شمع کافور یست باشاخ بلور      یا شعاع مهر انور باید و بیضاست این  
 \*\*\*  
 (کنگاپرشادبدر)

دستان که تو داری ای پربروی      بس دل بهری بمکرر و دستان  
 \*\*\*  
 (سمدی)

ز شوق بوسه دست تو غنچه گل گردد      چو سوی شاخ بری دست بهر گلچیدن  
 \*\*\*  
 (محیط فمی)

دستی از برده برون آمد چون عاج سفید      گفتی از میخ همی تیغ زند زهره و ماه  
 پشت دستی بمثل چون شکم قاقم نرم      چون دم قاقم کرده سر انگشت سیاه  
 \*\*\*  
 (کسانی مروزی)

دیدم آن دست و سست شد پایم      وه چه سر پنجه چه بازوئی  
 \*\*\*  
 (سرمد)



## غ - در وصف پا و ساق پا

صغای ساقم از شلوار پیدا      چو شمعی کش بفانوسی بود جا  
 \*\*\*  
 (طاهر وحید)

لطافت آنقدر دارد که هنگام خرامیدن      توان از بشت پایش دید نقش روی قالرا  
 \*\*\*  
 (صاعب تبریزی)

در ستایش جمال معشوق

پیش ساق نرم صاف و ساده‌ات شیر ماهی مشت خاری پیش نیست  
☆☆☆ ( )

ساق نورانی‌اش در پیراهن رنگین او      شمع کافورست در فانوس روشن کرده‌اند  
 ☆☆☆☆      (      )

رود ہرجا سخن ز آن ساق پر نور      فتنہ آتش بجان شمع کافور  
~~~~~  
(غنیوت)

شرمش از ساق تو آید که خرامی چون کیک

اینهمه جلوه بی جلوه که دارد طاووس
 (فرصت شیرازی) ☆☆☆

هر کرا ابردان وسافت یکنظر افتاد گفت
عاج را پیوند افتادست با شاخ بقم
(سیناالدین اعرج) ☆☆☆☆

ساق سیمین او بلور نیست
گر غلط گفتام بگردن من
()

بلورین ساق او داده گواهی
بگرد این سخن پروانه سازم

☆☆☆☆

که حسن اوست از مه تساهم
که شمع ساق زد آتش بجانم

()

بخش ششم و ششم

در عشق

الا یا ایها السَّاقی ادر کاساً وناولها که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکها
(حافظ)

هرگز نمبرد آنکه دلش زنده شد به عشق ثبت است در جریده عالم دوام ما
(حافظ)

من از آن حسن روز افزون که یوسف داشت دانستم
که عشق از پرده عصمت برون آرد زلیخا را
(حافظ)

حدیث عشق نداند کسی که در همه عمر بسر نکوفته باشد در سرائرها
(سعدی)

گفتم مگر بوصل رهائی بود ز عشق بی حاصلست خوردن مستسقی آبرا
عشق آدمیتست گرین ذوق در تو نیست هم شرکتمی بخوردن و خفن دوا برا
(سعدی)

هرچه گوئی اولی دارد بغیر از حرف عشق
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را
(وحشی بافقی)

گر بداند لذت جان باختن در راه عشق
هیچ عاقل زنده نگذارد به عالم خویشرا
(قائمی شیرازی)

داستان عشق يك افسانه نبود بیش لیک هر کسی طور دگر میگوید این افسانه را
(بسمل شیرازی)

زمین را بهره بخشیدند از عشق ندادند این شرافت آسمانرا
(امین میرهادی)

تنها مرواندر ره پرییج و خم عشق بهر خود از آغاز بجو راهنما را
(امین میرهادی)

در عشق

- معلما سخن از عشق گو که مرغ دلم طفیل سوره یوسف بخواند قرآن را
 (بیدل کرمانشاهی) ❖❖❖❖
- معلم غالباً امروز درس عشق فرماید که در فریاد میبینیم طفلان را بمکتبها
 (هلالی هفتتانی) ❖❖❖❖
- از دولت عشق است سرانراز و گرنه آدم چه شرف داشت دگر جانوران را
 (حیرت قاجار) ❖❖❖❖
- نیروی عشق بنازم که بیک سلسله بست پای مسکینی و بازوی توانائیرا
 (جلال الدین قاجار) ❖❖❖❖
- ای بسا زشت که در دیده عاشق زیباست عشق فرقی نکند زشتی و زیبائیرا
 (سرخوش تفرشی) ❖❖❖❖
- شیشه هائیکه شکستیم ز سرمستی عشق در ازل مایه شد این گنبد مینائیرا
 (احسان الله ممتاز) ❖❖❖❖
- بغیر سینه در یا دلان نکنجد عشق برای بحر خدا آفریده طوفانرا
 (ملا فرج الله شبستری) ❖❖❖❖
- حسن و عشق با کراشرم و حیا در کار نیست بیش مردم شمع در بر میکشد پروانه را
 () ❖❖❖❖
- مگر بعشق دلی زنده ماند و جاوید و گرنه خاصیتی نیست عمر فانی را
 () ❖❖❖❖
- دوام عشق میخواهی مکن با وصل آمیزش که آب زندگی هم میکنند خاموش آتش را
 () ❖❖❖❖
- براه عشق قدم چون نهی مجرد شو برهنگی بود اسباب ره شناور را
 (محمد علی سلیم) ❖❖❖❖
- نازنینی چون ترا دلدادهای باید چومن عشق عالم سوز باید حسن عالمگیر را
 (بارسا توپسرکانی) ❖❖❖❖
- بهر صورت که باشد عشق دلرا میدهد تسکین
 که بهر کوهکن از سنک شیرین میشود پیدا
 (صائب تبریزی)

بخش سی و سوم

مطلب از عشق بازی تحصیل خاکسار است افتاد گیسست حاصل از پختگی نمر را
(صائب تبریزی)

بزور عشق از زندانِ ظلمانی توان رستن

که جز رستم برون میاورد از چاه بیژن راء
(صائب تبریزی)

گرفتم سهل سوز عشق را اول ندانستم که صد دریای آتش از شراری میشود پیدا
(صائب تبریزی)

☆☆☆

در اول عشق مشکلتر زهر مشکل نمود اما

ازین مشکل در آخر بر من آسان گشت مشکله
(هاتف اصفهانی)

☆☆☆

مشکلی بر من نبود از عشق مشکلتر ولی

مشکل بسیار آسان شد ازین مشکل مرا
(طایر شیرازی)

☆☆☆

ما حریف غم و بیمانه کشی پیشه ما دیده ما قدح ما دل ما شیشه ما
مادرین بادیه آن خارین تشنه لبیم که رهین نمی از خاک نشد ریشه ما
مشکل عشق بفکرت نشود طیورنه رخنه در سنک کد ناخن اندیشه ما
منع ما چند کنی اینهمه مشتاق که هست عشق بازی فن ما باده کشی پیشه ما
(میر مشتاق اصفهانی)

☆☆☆

همچو فرهاد شده کوه کنی پیشه ما کوه ما سینه ما ناخن ما تیشه ما
بهر یک جرعه می منت دوان نکشیم اشک ما باده ما دیده ما شیشه ما
عشق شیرینست قوی پنجه و میگوید فاش هر که از جان گذرد بگذرد از پیشه ما
دائم ای عشق قوی پنجه چه خواهی کردن دست بردار نه ای تا نکنی ریشه ما
(ظهور الدوله)

☆☆☆

ساقیا از من بگو دُردی کشان عشق را ابتدا و انتها نبود زمان عشق را
روز عاشق شب شبش صبح و فراقش جمله وصل کی توان گفتن جدار روز و شبان عشق را
عشق سوزد برک هستی و برویاند زمین نیست تخمین تاجر سود و یان عشق را
عشق میراند گرت جانها دهد اندر عرض صد هزاران جان فدا جان و جهان عشق را
(بانو مهرارفع جهانبانو)

در عشق

در جهان هر درد را صد چاره آمد لب ببند
کرد عشقت این ندارد چاره جز مرگ ای طبیب
(بانو مهر ارفع جهانیانی) ☆☆☆☆

عشق بجائی مرا رساند که آجا
گردش گردون نبود و تابش کو کب
(فروغی - عطامی)

هر که خبردار شد ز مسئله عشق
کار ندارد بهیچ ملت و مذهب
(فروغی بسطامی) ☆☆☆☆

بذل مال و جان و ترک نام و تنگ
در طریق عشق اول منزلت
(سعدی)

دردیست درد عشق که هیچش طبیب نیست
گر دردمند عشق بنالد غریب نیست

دانند عاقلان که میجانین عشق را
پروای قول ناصح و پند ادیب نیست

هر کو شراب عشق نخوردست و درد درد
آنست کز حیات جهانش نصیب نیست
(سعدی) ☆☆☆☆

بحر یست بحر عشق که هیچش کناره نیست
آندم که دل بهش دهمی خوش دمی بود
در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست
(حافظ)

اگر چه مستی عشقم خراب کرد وای
اساس هستی من زین شراب آباد است
(حافظ)

همه کس طالب یارند چه هشیار و چه مست
همه جا خانه عشقت چه مسجد چه کنشت
(حافظ)

سخن عشق نه آنست که آید بزبان
ساقیا می ده و کوتاه کن این گفت و شنفت
(حافظ)

گر مرید راه عشقی فکر بدنامی مکن
شیخ صنعان خرقه رهن خانه خمار داشت
(حافظ)

یک قصه بیش نیست غم عشق و این عجب
کز هر زبان که میشنوم نامکرر است
(حافظ) ☆☆☆☆

بخش سی و سوم

سر دفتر عالم معانی عشقت سر بیت قصیده جوانی عشقت
ای آنکه خبر نداری از عالم عشق این نکته بدان که زندگانی عشقت
(عز خیام) ☆☆☆☆

عشق بازیچه و حکایت نیست در ره عاشقی شکایت نیست
عشق معشوق را چو نیست کران درد عاشق را نه نهایت نیست
هر چه داری چو دل بیاید باخت عاشقی را دلی کفایت نیست
(سنائی غزنوی) ☆☆☆☆
عشق در ظاهر حرامست از بی نامحرمان ز آنکه هر یگانه ای شایسته این نام نیست
(سنائی غزنوی) ☆☆☆☆

آه سرد و سرشک و گونه زرد هر سه در عشق بی حقایق نیست
هر که مست از شراب عشق بود احتسابش ممکن که فاسق نیست
دل به عشقت زنده در تن مرد مرده باشد دلی که عاشق نیست
توبه از عاشقان امید مدار عشق و توبه بهم موافق نیست
(سنائی غزنوی) ☆☆☆☆

چون درد عاشقی بجهان هیچ درد نیست تا درد عاشقی نچشد مرد مرد نیست
آغاز عشق يك نظرش با حلاوتست انجام عشق جز غم و جز آه سرد نیست
(سنائی غزنوی) ☆☆☆☆

از بی عشق بتان مردانگی باید نمود گر چو زن بی همتی بس لاف مردان شرط نیست
(سنائی غزنوی) ☆☆☆☆

کردن بحکم عشق بنه ز آنکه عشق را خون هزار همچو من و تو بگردنست
دانیکه عشق از چه فزون میشود؛ ز شوق عشق آتشی بود که براو شوق دامنست
(همای شیرازی) ☆☆☆☆

از عشق مرا عیب کند ناصح عاقل غافل که به از عشق به عالم هنری نیست
هر نقش قدم در ره عشقت دلیلی گر راهروی بهتر از این راهبری نیست
شد خون جگر از تو نصیبم مگر ای عشق در خوان تو جز خون جگر ما حضری نیست؟
(عبرت نائینی) ☆☆☆☆

عشق یوسف را در این سودا بدیناری فروخت بندگی باید بیمهر زادگی منظور نیست
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆☆

در عشق

برو ای شیخ وز تکفیر مکن تهدیدم کافر عشق کجا وحشش از تکفیر است

☆☆☆ (صفائی نراقی)

عجب ملکیت ملک عشق که آنجا سراسر کوه و صحرا گلستان است

یکی را جان در آن در آستین است یکی را سر در آن در آستان است

شهی با بینوائی همنشین است بسلطانی گدائی همه مانست

☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

ادب عشق تقاضا نکند بوس و کنار دونه که چون بهم آویخت همان آغوش است

☆☆☆☆ (جلال عسجد)

ز عمر اگر طایب بهره عشق و روزا بدوست که زندگانی بی عیش زندگانی نیست

☆☆☆☆ (رهی معیری)

مرد راه عشق نبود آنکه در سر باغ تن گرمی گفتار او را رونق کردار نیست

☆☆☆☆ (اورنگ)

آتش يك شهر در منست و نسوزم عشق از اینها فروز بود بکرامت

(وصال شیرازی)

عاشق ارشاهست باید سر بخت ره نهد عشق را با حشمت و جادو تجمل کار نیست

(وصال شیرازی)

ایکه گفتم ز جوانی ز چه خم گشته ندی عشق باریست که پشت دمه عالم خم ازوست

واعظم بیهوده از روز جزا بیم دهد بگمانش که شب محنت عاشق کم ازوست

(وصال شیرازی)

طبيب شهر که هر درد را دوائی گفت بدرد عشق نداند کسی چه درمان گفت

☆☆☆☆ (رسال شیرازی)

در عشق چه جای سخن مذهب و دینست چیزیکه درین شیوه ندانسته ام اینست

☆☆☆☆ (وقوعی تبریزی)

آتش عشق که از طور تجلی برخاست از ازل جلوه گرو تا به ابد شعله ور است

عشق میورز که بی چاشنی عشق حیات قصه بی نك و غصه بر درد سراسر است

☆☆☆☆ (سرمد)

بیزم عشق میارید سینه بی داغ خطی که مهر ندارد قبول دیوان نیست

☆☆☆☆ (سید مبارک مدهوش)

بخش سی و سوم

عشق هر کس را که خواهد میگذر و زبر

پشت و روی جنس دیدن در خریدن حجت است
()

استاد کائنات که این کارخانه ساخت مقصود عشق بود جهان را بهانه ساخت
(مسلمی شیرازی)

هر غمی چاره اش آسان و لاجش سهل است درد عشق است که مشکل تر از آن دردی نیست
(دهقان اصفهانی)

هر چیز که بینی اثرش کم شود آخر جز عشق کزو تا بقیامت اثری هست
(دهقان اصفهانی)

بشهر عشق مجو آبرو که در این خک بیاد خرمن تقری و عقل و ادراکست
(دهقان اصفهانی)

آمد بمیان چو قصه عشق هر قصه که بود از میان رفت
(طایر شیرازی)

جان دادم و رفتم سلامت ز ره عشق راهیست ره عشق که هیچش خطری نیست
()

عاشقی را شرط تنها ناله و فریاد نیست

هر کسی از جان شیرین نگذرد فرهاد نیست
تا نشد رسوای عالم کس نشد استاد عشق

نیم رسوا عاشق اندر فن خود استاد نیست
(عشقی همدانی)

در مذهب عاشقان قرار دگر است وین باده ناب را خماری دگر است
هر علم که در مدرسه حاصل گردید کار دگر است و عشق کار دگر است
(جلال الدین مولوی)

در عشق بتان چاره بجز مردن نیست بی مهر بتان نیز نمی شاید زیست
ایوای بر آندل که بر آن سوزی نیست ای خاک بر آن سر که در آن شوری نیست
(مجموعه اصفهانی)

در عشق

ای عشق جهان اسیر مکرو فن تُست نبود بختا اگر خرد دشمن تست
رانی تو بمیدان شهادت همه را خون شهدا یکسر بر گردن تست
(بیش)

چونکه سلاطین کنند دعوی بالاتری رایت سلطان عشق از همه بالاتر است
(فروغی بسطامی)

وجود آدمی از عشق میرسد بکمال گر این کمال نیابی کمال نقصانست
(فروغی بسطامی)

کس نیست که درد غم عشق تو ندارد کانرا که غم عشق کسی نیست کسی نیست
(خواجوی کرمانی)

سرگشتگی ای نیست درین وادیه عشق هر جا که گذاری قدمی بر سر راهست
(واحد صفا نای)

مجنون دل چو کرد گذر بردار عشق لیلای حسن آمد و او را عنان گرفت
فرهاد بیستون نه بهمت تمام کرد عشقت آنکه پایه این بیستون گرفت
من جان کنم بهجر تو او سنک میکند بسیار فرق از من و او میتوان گرفت
(بانومیر ارفع جهانبانی)

سرای هردو جهان چون برای عشق بپاست تو نیز اگر دو جهان را دهی بمشقر و است
بذیل عشق بزن چنک تا شوی جاوید جز آن بهر چه زنی دست پایمال فناست
(خسروی فاجار)

ای عشق چه دردی تو که درمانت نیست ای جان بچه زنده ای که جانانت نیست
ای صبر نه وصلی تو که بیدا نشوی ای شل نه غم منی که بایانت نیست
(جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی)

سخن عشق جز اشارت نیست عشق در بند استعارت نیست
در عبارت همی نگنجد عشق عشق در عالم عبارت نیست
عشق بستان و خویشتن بفروش که ازین خوبتر تجارت نیست
(عطارد نیشابوری)

بخش سی و سوم

دی زهن پرسید کس کز عشق خوشتر زند گیتی
در زمانه هست ؟ گفتم نیست لا والله نیست
در مزاج ناشکیبان گر فراينده غمت
در مزاج مردم آزاده جز غمگناه نیست
(ادیب پیشاوری) ❖❖❖❖

ایدل علاج عشق هم از عشق کن طلب مشکل گشای کار توجز مشکل تو نیست
(حاجب شیرازی) ❖❖❖❖

عشقبازان را چه بروائی ز ناکامی عشق آب دریا در مذاق ماهی دریاخوشت
() ❖❖❖❖

عشق بالاتر از آنست که در وصف آید
چرخ کبکیست که در چنگل این شهباز است
(صائب تبریزی)

گردون صدف گوهر یکدانه عشقت خورشید جهات تاب نگیں خانه عشقت
از مرتبه خاک به انلاک رسیدن موقوف به يك ذره مستانه عشقت
(صائب تبریزی)

عشق از ره تکلیف بدل پا نکذارد سیلاب نیرسد که در خانه کداهست
(صائب تبریزی)

المهّار عشق را بسخن احتیاج نیست چندانکه شد نگه به نگه آشنا هست
(صائب تبریزی)

غیر از گهر عشق که پاینده و باقیست باقی همه چون موج ز دریا گذرانند
(صائب تبریزی)

در معرکه عشق دلیرانه متازید بر صفحه دریا نتوان مشق شنا کرد
(صائب تبریزی)

در طریق عشق خار از با کشیدن مشکلات ریشه در دل میکند خاری که از پامیرود
(صائب تبریزی)

در عشق

بی پرده نهش صورت شیرین کشیده است تا انتقام عشق چه با کوهکن کند
(صائب تبریزی)

ز اوقات گرامی آنچه صرف عشق میگردد
بدیوان قیامت در حساب زندگی باشد
(صائب تبریزی)

دانه‌ای در صیدگاه عشق بی رخصت مجین
کز بهشت آدم بیک تقصیر بیرون میرود
(صائب تبریزی)

در مذهب عشاق بهیچش شمارند آنرا که دلی باشد و دالدار نباشد
(دانش بزرگ‌نیا)

عشق دانی چیست سلطانی که هر جا خیمه زد
ببگمان آن مملکت بر وی مقرر میشود
(سعدی)

مرض عشق نه درد نیست که میشاید گفت با طبیبان که درین راه نه دانشمندند
(سعدی)

عشق داغیست که تا مرگ نیاید نرود هر که بر چهره ازین داغ نشانی دارد
(سعدی)

دردیست درد عشق که اندر علاج او هر چند سعی بیش نمائی بتر شود
گر ز آنکه من سر شک پیارم بزنده رود کشت عراق جمله بیگبانه تر شود
(حافظ)

عجب راهیست راه عشق کآنچه با کسی بر سر کند گش سر نباشد
بشوی اوراق اگر همدرس مائی که علم عشق در دفتر نباشد
(حافظ)

نواب روزه و حج قبول آنکس برد که خاک میکند عشق را زیارت کرد
حدیث عشق زحافظ شنو نه از واعظ اگر چه صنعت بسیار در عبارت کرد
(حافظ)

بخش سی و سوم

بگوی عشق منه بدلیل راه قدم که کم شد آنکه درین ره برهبری نرسید
عجایب ره عشق ایر فیک بسیار است ز پیش آهوی ایندشت شیر نر بر مید
(حافظ)

مشکل عشق نه در حوصله دانش ماست حل این نکته بدین فکر خطا نتوان کرد
(حافظ)

مبین حقیر گدایان عشق را کاین قوم شهن بی کله و خسروان بی کمرند
(حافظ)

بعزم مرحله عشق پیش نه قدمی که سودها بری ارا این سفر توانی کرد
(حافظ)

از صدای سخن عشق ندیدم خوشتر یاد گاری که در این گنبد دوار بماند
(حافظ)

در عشق زنده باید کز مرده هیچ نابد دانیکه کیست زنده آنکو ز عشق زاید
(جلال الدین مولوی)

این عشق جمله عاقل و بیدار میکشد بی تیغ می برد سر و بردار میکشد
(جلال الدین مولوی)

زانجام عشق بیم دهنم که دوزخست من دیدم این معامله ز آغاز کار بود
(وصال شیرازی)

نه آفتاب نهان شد بگل نه عشق بدل تواب ببندی و اعنای تو بگفتارند
(وصال شیرازی)

پیادگان ره عشق شهسوارانند بهشتیند اگر چه سیاه کارانند
(وصال شیرازی)

براه عشق کسی را که با بسنگ بر آید چه سنگها که بدست ملامتش بر آید
تو ای که پای نهادی براه عشق حذر کن که گرز جای رود مشکل او بجای بر آید
(وصال شیرازی)

عشق اطلی لسانبست که صد ساله سخن دوست با دوست بیک چشم زدن میگوید
(جمالی دهلوی)

در عشق

در ره عشق بتان دست ز جان باید داشت طی این وادی پر خوف و خطر باید کرد
 (عارف قزوینی) ☆☆☆

گر چه در بادیه عشق بجائی نرسی اینقدر بس که درین راه زنی گامی چند
 (هاتف اصفهانی) ☆☆☆

عشق را چاره محالست و ندانم که چرا بیشتر جا بدل مردم بیچاره کند
 (مجر اصفهانی) ☆☆☆

عشق بر ذرات امکان رخ چو بنماید عیان در دل هر ذره خورشیدی پدیدار آورد
 جلوه انوار عشقست اینکه از یک پرتوش عیسی گردون نشین را بر سر دار آورد
 پیر زالی با کلافی بر سر بازارها یوسف مصر ملاح را خریدار آورد
 هر که چون گوسر نیاند از دبیدانگام عشق روسیاهی و ندامت عاقبت بار آورد
 (کاظم توپسرکانی) ☆☆☆

طاق کسری شد خراب و بیستون بر جای ماند

ز آنکه اورا عشق پاك كوهكن بنياد بود
 (ذوقی اصفهانی)

هر که در صبح ازل باده ای از عشق چشید تادم شام ابد ببخود و مدهوش افتاد
 (ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

ایدل مباش اینهمه در فکر نام و تنك در عشق کی کسی طلب تنك و نام کرد
 (زرگر اصفهانی) ☆☆☆

هر درد را علاج بود غیر درد عشق این درد بیدواست بدرمان نمیرسد
 (دهقان اصفهانی)

جذبۀ عشق بنام که دم مردن شمع گریه اش جز بی ناکامی پروانه نبود
 (دهقان اصفهانی)

عشق را چاره نکردند بدرمان حکما اندرین کار بمردند فلاطونی چند
 (دهقان اصفهانی)

مقام عشق بنام که نیش بر رك لیلی ز تند و ازرك مجنون خسته خون بدر آید
 (دهقان اصفهانی) ☆☆☆

بخش سی و سوم

بر دك لیلی بزد فصاد نوک نیست
عشق را نازم که خون از دست مجنون میرود
آسمان هم از بلای عشق میسورد ظهیر
بسکه آه عاشقان بر اوج گردون میرود
(ظهیر فاریابی) ❖❖❖❖

براز عشق کجا یی برند اهل خرد
مگر کنند فراموش آنچه دانستند
(میر مشتاق اصفهانی)

رسمیست کهن که شجنه عشق
هشیار بجای مست گیرد
(میر مشتاق اصفهانی) ❖❖❖❖

عشق در سینه کی نهان ماند
لب خاموش میکند فریاد
(سعید حکیم) ❖❖❖❖

آنها که زنده گیش بعشق است مرگ نیست
هرگز گمان مهر که مر او را فنا بود
(سنائی غزنوی) ❖❖❖❖

دل جو خالی شود از عشق بدورش انداز
شده بی باده جو گردید شکستن دارد
(غافل) ❖❖❖❖

عشق دریائی کرانه ناپدید
کمی توان کردن شنا ای هوشمند
عاشقی خواهی که تا پایان بری
بس بیاید ساخت با هر ناپسند
زشت باید دید و انگارید خوب
زهر باید خورد و انگارید قند
(رايه فرداری بلخی) ❖❖❖❖

از شبنم عشق خاک آدم گل شد
صد فتنه و شور در جهان حاصل شد
چون نثر عشق بر دك روح زدند
يكقطره خون چکید و نامش دل شد
(بابا افضل کاشی) (ابوسعید ابوالخیر) (شریف بخارائی) (مجدالدین بغدادی)

❖❖❖❖

تا مرد بتبع عشق بی سر نشود
در حضرت معشوق معطر نشود
هم دوست طلب کنی و هم جان خواهی
آری خواهی ولی میسر نشود
(شاه سنجان) ❖❖❖❖

در عشق

آتش عشق بدین سوز نبودست نخست
هر که پیدا شده بروی زده دامانی چند
~~~~~  
(ملهمی شیمتری)

حسنی که به او عشق سروکار ندارد  
مانند طبیعی است که بیمار ندارد  
~~~~~  
(کلیم کاشی)

خوشترین درسی که روز اولم آموخت عشق

در دبستان محبت ترك جان و مال بود
~~~~~  
( )

خاك دل آنروز که می بیختند  
شبهی از عشق بر آن ریختند  
~~~~~  
(غزالی مشهدی)

نخستین باده کاندر جام کردند
ز چشم مست ساقی وام کردند
~~~~~  
بالم هر کجا درد دلی بود  
بهم کردند و عشقش نام کردند  
(عراقی همدانی)

سغن عشق یکی بود ولی آوردند  
این سغنهای بمیان زمر نادانی چند  
~~~~~  
(حاج ملاهادی سبزواری)

با عشق هیچ قهقهه برابر نمی شود
هی شرح عشق کن که مکرر نمی شود
~~~~~  
(هدایت طبرستانی)

روزی شرف عشق عیانگشت که یعقوب  
بگذاشت نبوت بقای پسر افتاد  
~~~~~  
(هدایت طبرستانی)

ایکه گفתי سغن عشق نشاط آرد و مستی
لب فرو بند کزین قصه بجز غصه نراید
~~~~~  
(فآنی شیرازی)

عشقت دلا اینهمه نو مید چرائی  
شاید شب ماهم سحری داشته باشد  
~~~~~  
(فسونی تبریزی)

در قمار عشق باشد باختن نقش مراد
تا کسیرا دل نرفت از دست صاحب دل نشد
~~~~~  
(جلال اسیر)

## بخش سی و سوم

چه قصه بود ندانم دلا فسانه عشق      که هر که گوش بر آنکرد از زبان افتاد

\*\*\*

(عالی شیرازی)

جو اهل عشق نه‌ای بامنه بوادی عشق      که بیم جان و سرائیراه پرخطر دارد

(همای شیرازی)

رهیست عشق که در هر قدم فتاده سری      مباد آنکه کس اینراه سرسری داند

\*\*\*

(همای شیرازی)

منع ایزد گلشنی ایجاد کرد      عشق را فرمود تا آباد کرد

\*\*\*

(سرتیب حسین فرزانه)

کفر در مذهب من زندگی بی‌عشقست      هر که شک برد در اینراه بایمان نرسید

(محسن شمس‌ملك آرا)

آنجا که عشق گوشه ابرو نشان دهد      برقلب مرده شعله آتش فشان دهد

این مذهب منست که تنگست آدمی      جز عشق بر علائق دیگر عنان دهد

\*\*\*

(محسن شمس‌ملك آرا)

صحرای عشق و وادی غم طرفه منزلیست      گر شیر با نهد بیقین زهره میدرد

گهر کچی است ایندل من گوئیابدهر      کز بار هر غمی بجهان بهره میبرد

\*\*\*

(شماع‌الدین قهرمانی پرنو)

عشق را قلعه منعیست و بلا بارد از آن      فتح آن گر طنبی سینه سپر باید کرد

سربکف مینهد آنکسکه کندغوس گهر      ترك سرچون نکنی ترك گهر باید کرد

\*\*\*

(خسروی قاجار)

یکقدم نیست فزون مرحله عشق و عجب      راه چندانکه بریدیم پایان نرسید

\*\*\*

(یغمای جندقی)

کس نکشتست نهالی که بر آرد ثمری      گلشن عشق عجب آب و هوایی دارد

\*\*\*

(آشفته ابروانی)

دل که بی‌عشق شد از دعوت حق دور افتد      مرده را موج ز دریا بکنار اندازد

\*\*\*

( )

## در عشق

مکن در صید گاه عشق دست جستجو رنجه که صید این زمین خود بر سر صیاد میآید  
☆☆☆ (حسن بیک عجزی تبریزی)

حل شد از غم همه مشکل که مراد ردل بود جز غم عشق که حل کردن آن مشکل بود  
☆☆☆ (دلشاد خاتون)

عشق بجز مرگ ندارد علاج بیخبران صبر و سفر گفته اند  
☆☆☆ (حالتی ترکمان)

عروس عشق بس زیباست لیکن بجز جان و دلش کابین نباشد  
☆☆☆ (صفائی نراقی)

عشق باغی دلنشین دارد که مرغ دل در او گر نشیند بر گیاهی آشیانی میشود  
☆☆☆ (عرفی شیرازی)

در عدم هم ز عشق شوری هست گل گریبان دریده میآید  
☆☆☆ (سرخوش)

تا نگردد کهنه داغ عشق کی بخشد فروغ شمع کم بر تو دهد چون نازه روشن میشود  
☆☆☆ (نعمت خان عالی)

عشق داغیست اگر بر جگر کوه نهی سنک بر سینه زنان آید و فریاد کند  
☆☆☆ ( )

اعجاز عشق بین که چراغ دلم نمرد هر چند تند باد غمت رو بساو نهاد  
☆☆☆ (سلطان محمد صدقی استرآبادی)

حسن چون در جلوه آید عشق پیدا میشود ذره تا خورشید نبود کی هویدا میشود؟  
☆☆☆ ( )

عیم مکن از عشق که در مکتب ایام آموخته بودم به ازین گر هنری بود  
یک لحظه نشد دور زمن در سفر عشق توفیق درین راه نکو همسفری بود  
☆☆☆ (عبرت نائی)

### بخش سی و سوم

رفتم بطیب گفتم از غایت درد بیماری عشق را چه میباید کرد  
خون دل و آب دیده شربت فرمود گفتم که غذا؟ گفت جگر باید خورد  
( ) ☆☆☆

کسی عاشق بود کز آتش سوزان پرهیزد  
براه عشق نتوان بودن از پروانه‌ای کمتر  
(مانی شیرازی) ☆☆☆

آسمان گرد عشق میگردد بهر عشقست گنبد دوار  
(جلال‌الدین مولوی) ☆☆☆

عشق حقیقی است مجازی مگیر این دم شیر است بازی مگیر  
(سحابی استرآبادی) ☆☆☆

رواق مدرسه گر سرنگون شود سهلست قصور می‌کند عشق را مباد قصور  
(امیدی تهرانی) ☆☆☆

عشق باریست که جز مست نیارد بردن اشتر مست بیاید کشد این بارنه خر  
سهل بنداشتی این عشق و ندانی هیات عاشقی کار کسی نیست که تن خواهد و سر  
(حکیم‌المالک فرزانه‌والی) ☆☆☆

جهان بدیدم از آغاز تا بانجامش حدیث عشق نه انجام داشت نه آغاز  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

عشق مشاطه ایست رنگ آمیز که حقیقت کند برنگ مجاز  
تا بدام آورد دل محمود بطراز بشانه زلف ایاز  
( ) ☆☆☆

ای طیب از چه کشی رنج و دهی درد سرم عشق دردیست که درماند از آن جالینوس  
(فرست شیرازی) ☆☆☆

عشقبازی کار بازی نیست ابدل سرباز ورنه گوی عشق نتوان زد بچوگان هوس  
(حافظ) ☆☆☆



## در عشق

بارها در دلم آمد که پیوشم غم عشق آبیگینه تواند که پیوشد رازش  
 (سعدی) ☆☆☆

هر که در کشمکش عشق نیفشارد پای در بر مفتی این شرع برون رفته ز کیش  
 دست در خانه زنبور مکن از پی نوش اگر ت نیست تحمل که کثی ضربت نیش  
 (خسروی فاجار) ☆☆☆

هر آن مریض که از درد عشق شد بیمار هزار بار بود مرک به ز عافیتش  
 (فریب اصفهانی) ☆☆☆

در حیرتم که اینهمه راز و نیاز عشق بی گام و ییزبان که رساند ز لب بگوش  
 (وصال شیرازی) ☆☆☆

بیابانیست عشق ایدل که پیدانیست پایانش  
 بمنزل کی رسی تا گم نگردی در بیابانش  
 ندانم عشق را ملت ولی هر کس که عاشق شد

مسلمان کافرش میخواند و کافر مسلمانش  
 (بیدل شیرازی) ☆☆☆

بعیش کوش که مردان راه حق بردند بیمن سلطنت عشق کارها از پیش  
 (محیط قمی) ☆☆☆

بیوسف انتقام عشق را بنگر که پیش از این  
 که آزارد زلیخا را فلک افکند در چاهش  
 ( ) ☆☆☆

مائیم زنده ابدی از شراب عشق خواهی تو نیز زنده شوی زین شراب نوش  
 (ناصری هندوستانی) ☆☆☆

بشنو این نکته سنجیده ز پرورده عشق که به از زنده بیعشق بود مرده عشق  
 (همای شیرازی) ☆☆☆

بس شیشه دلها که شکستی ای عشق بس رشته جانها که گسستی ای عشق  
 (میر مشتاق اصفهانی) ☆☆☆

## بخش سی و سوم

گر بیستون ز پای در آمد عجب نبود      بالله که کوه پست شود زیر بار عشق  
 (جامی)      ☆☆☆

عشقبازان در طریق عشق اگر باشند باک      خوب رویان گر در آویزند با ایشان چه باک  
 ( )      ☆☆☆

تنها بره عشق مرو ز آنکه محالست      بی راهنما طی شود این وادی هائل  
 (عبرت نامینی)      ☆☆☆

ای عشق این چه سود است گریک کر شمع تو      در زیر تیغ بوسد مقتول دست قاتل  
 (حاجب شیرازی)      ☆☆☆

ببهر عشق دست از جان بشو شوکت که می توان

ازین دریای بی پایان کشیدن رخت بر ساحل  
 (شوکت قاجار)      ☆☆☆

گر با غم عشق سازگار آید دل      بر مرکب آرزو سوار آید دل  
 گر دل نبود کجا وطن سازد عشق؟      و ر عشق نباشد بچه کار آید دل؟  
 (سعدالدین جوینی) (آهی جغتانی)      ☆☆☆

من کجا گفتن توانم بر براه دسر عشق      گوشِ کر آخر چه استیفا کند از نطق لال  
 (یغمای جندقی)      ☆☆☆

شکایت از تو ندارم که در طریقت عشق      نداده اند به کس رخصت جواب و سؤال  
 (ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆

عشق و ناموس همان قصه سنگست و سبزو      عاشقا چند زنی طبل نهان زیر گلیم؟  
 (ذوقی اردستانی)      ☆☆☆

بوالمعجب درد یست درد عشق جانان کاندرو

دردم افزون میشود چندانکه درمان میکنم

(شیخ عطار نیشابوری)      ☆☆☆

با عشق در آویختم و طرفه فنی زد      برداشت نخستین و زد آخر بزمینم  
 (هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

## در عشق

نخست شرط ره عشق ترك دين و دلست      زمن شنو كه درين ره بشددل و دينم

(همای شیرازی)

\*\*\*

عالم و هر چه در آن یافته از عشق نظام      همه عشقت ز آغاز جهان تا انجام  
عشق تا چشمه شیرین ببرد خسرو را      شکرینش کند از لعل لب شیرین کام  
همه از تیشه عشقت در اندیشه عشق      بیستونی که بجا ماند و زفرهای نام  
گاو بر دوش گلندام نهد پنجه عشق      زور عشقت که از پایه برآید تا بهام  
قوت بازوی عشقت که از تیرو کمان      دوزد از گور سم و گوش بهم شه بهرام  
دست عشقت که از طره و خال لیلی      در ره مجنون غافل بنهد دانه و دام  
فرصت از عشق چگونی و دهی طول سخن      قصه کوتاه دو جهان یافته از عشق نظام

(فرست شیرازی)

\*\*\*

گویند که هر چیز بهنگام بود خوش      ای عشق چه چیزی که خوشی در همه هنگام؟

(ادیب صابر ترمذی)

\*\*\*

ماجرای دل دیوانه بگفتم بطیب      که همه شب در چشمست بفکرت بازم  
گفت ازین نوع حکایت که توداری سعدی      درد عشقت و ندانم که چه درمان سازم

(سعدی)

\*\*\*

سعدی اگر نام و ننگ در ره او شد چه شد      مرد ره عشق نیست کش غم ننگست و نام

(سعدی)

سعدیا عشق نیامیزد و شهوت بسا هم      پیش تسبیح ملائک نرود دیو و رجم

(سعدی)

حدیث عشق اگر گویند گناهست      گناه اول ز حوا بود و آدم

(سعدی)

چه خوشست بوی عشق از نفس نیازمندان      دل از انتظار خونین دهن از امید خندان

(سعدی)

عشق بازی چیست سر در کوی دلبر باختن      با سر اندر کوی دلبر عشق نتوان باختن

(سعدی)

\*\*\*

## بخش سی و سوم

عشق دانی چیست لب پر خنده کردن نرد خلق  
بیخبر از آه و افغان آه و افغان داشتن  
(قاآنی شیرازی)

---

حسن بامی هست عالی نرد بانش چیست ؟ عشق  
بر فراز بام می نتوان شدن پی نرد بان  
(قاآنی شیرازی)

هر دل که شور عشق ندارد کباب کن  
هر مسجدی که قبله ندارد خراب کن  
( )

عشق پنجه ای دارد آهنین  
صد هزار شه بنده میکند  
گر بر آورد سر ز آستین  
در بر ایاز چون سبکتکین  
( )

مشکل غم نیست عشق که گفتن نمیتوان  
این مشکل دگر که نهفتن نمیتوان  
(هلالی جغتائی)

خانه عشق چه خانه است که چون بگشائی  
در او را همه دیوانه بر آید بیرون  
(دهقان اصفهانی)

اول نظر عشق مینماید آسان  
ماند بیکمی مار بنحال و خط خوش  
زنهار که عاقبت بلب آرد جان  
کافتاده بود بچنگ طفلی نسادان  
(محسن شمس ملک آرا)

در راه عشق فرق غنی و فقیر نیست  
ای پادشاه حسن سخن با گدا بگو  
(حافظ)

پند نیست بگویمت که گردی آگاه  
اول قدمش ز جان گذشتن شرط است  
از عشق ورهش که پیچ پیچست اینراه  
اینست طریق اگر روی بسم الله  
(محسن شمس ملک آرا)

از مسجد و میخانه و ز کعبه و بشخانه  
مقصود خدا عشقت باقی همه افسانه  
(قاسم انوار)

## در عشق

عشق کند جام صبوری تہی آہ من العشق و حالانیہ  
( ایرج )



لجام در سرشیران کند صلابت عشق چنان کشد که شتر را مهار در بینی  
( سعدی )

ہمین کہ پای نہادی بر آستانہ عشق بدست باش کہ دست از جهان فروشوی  
( سعدی )

چہ خبر دارد از حقیقت عشق پای بند هوای نفسانی  
( سعدی )

غم عشق آمد و غمہای دگر بآک گرفت سوزنی باید گز پای در آرد خاری  
( سعدی )

فارغ ز درد عشق چہ لذت برد ز عمر عمر آن بود کہ با غم جانان بسربری  
( سعدی )

عشق در عالم نبودی گر نبودی روی زیبا

ورنہ گل بودی نخواندی بلبلای بر شاخساری  
( سعدی )

گفتم نہایتی بود این درد عشق را ہر بامداد میکند از نو بدایتی  
( سعدی )



دوام عشق و تنغم نہ شیوہ عشقت اگر معاشر مائی بنوش جام غمی  
( حافظ )

طریق عشق طریق عجب خطرناکیست نفوذ بالائہ اگر رہ بآمنی نبری  
( حافظ )

در گوی عشق دعوی شاهی نیخردد اقرار بندگی کن و دعوی چاکری  
( حافظ )

معمار وجود از نزدی رنگ تو در عشق در آب محبت گیل آدم نسرشتی  
( حافظ )

بخش سی و سوم

در ره منزل لیلی که خطرهاست بجان      شرط اول قدم آنست که مجنون باشی  
(حافظ)

---

بمشق زنده بود جان مرد صاحبدل      اگر تو عشق نداری برو که معذوری  
(حافظ)

---

طقیل هستی عشق اند آدمی و پری      که جام جم ندهد سود گاه بی بصری  
☆☆☆  
(حافظ)

---

گر درد عشق را بشماری بروز گار      چون روز گار عشق ندارد نهایتی  
(وصال شیرازی)

---

گر چه راه عشق پسیانیش نیست      عاشقا چندانکه بتوانی پیوی  
(وصال شیرازی)

---

در روز گار غایت هر کار عشق بود      وین عشق را نبود بجز عشق غایتی  
(وصال شیرازی)

---

کنی ملامت رندی که سیم وزر بازد      قمار عشق ندیدی که خویشتن بازی  
(وصال شیرازی)

---

ای آنکه خنده بر منت آید که عاشقم      بر خود گری که عشق نداری و خرمی  
(وصال شیرازی)  
☆☆☆

---

شوکت نخرد عشق که آخر چو غلامان      بنشست زلیخا بسر راه غلامی  
☆☆☆  
(هدایت طبرستانی)

---

مرد عشقی بر سر بازار رسوائی درآ      تا بچند از پرده ناموس در چادر شوی  
(صائب تبریزی)

---

عشق گرداری جهان گوسر بسر زنجیر باش      صاحب سوهان نیندیشد ز بند آهنی  
☆☆☆  
(صائب تبریزی)

---

جوانی که پیوسته عاشق نباشد      در نیست ازو روز گار جوانی  
☆☆☆  
(فرخی سیستانی)

## در عشق

توان صریح با تو غم عشق گفت تو      طفلی هنوز و فهم کفایت نمیکنی  
☆☆☆ ( )

نالیدن بلبل ز نو آموزی عشقت      هرگز نشنیدیم ز پروانه صدائی  
☆☆☆☆ (حزین لاهیجانی)  
دوئی بمذهب فرمانبران عشق خطاست      خدا یکی و محبت یکی و یار یکی  
☆☆☆☆ (نشاری تبریزی)

در ره عشق بسر تیشه زدن آسان نیست      کرد فرهاد درین مرحله شیرینکاری  
☆☆☆☆ ( )  
ماندیم در بدایت و دردا که درد عشق      دارد بدایتی و ندارد نهایتی  
☆☆☆☆ (مفتون شیرازی)

ای صبا از من بگو فرهاد بی بنیاد را      تخم نگی در میان عشقبازان کاشتی  
کوه را با تیشه کنیدی بیحیا از بهره چه      تیشه آهن چه میکردی توموگان داشتی  
☆☆☆☆ ( )

فلک جز عشق مجرا بی ندارد      جهان بی خاک عشق آبی ندارد  
غلام عشق شوکاندیشه اینست      همه صاحبان را پیشه اینست  
جهان عشقت و دیگر زرق سازی      همه بازیست الا عشق بازی  
گر از عشق آسمان آزاد بودی      کجا هرگز زمین آباد بودی  
اگر بی عشق بودی جهان عالم      که بودی زنده در دوران عالم  
کسی کز عشق خالی شد فسرده است      گرش صد جان بود بمشق مرده است  
مبین در دل که او سلطان جانست      قدم در عشق نه کان جان جانست  
زسوز عشق خوشتر در جهان نیست      که بی او گل نخندید ابر نگر است  
نروید تخم کس بی دانه عشق      کس ایمن نیست جز در خانه عشق  
☆☆☆☆ (نظامی گنجوی)

هر چه گویم عشق را شرح و بیان      چون بعشق آیم فجل باشم از آن

### بخش سی و سوم

گرچه تفسیر زبان روشن گراست      لیک عشق بی زبان روشنتر است  
چون قلم اندر نوشتن میشتافت      چون بعشق آمد قلم از خود شکافت  
عقل در شرحش چو خرد در گل بخت      شرح عشق و عاشقی هم عشق گفت  
آفتاب آمد دلیل آفتاب      گر دلیلت باید از وی رو متاب  
☆☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

خواهم ورقی نوشتن از عشق      کآسان نتوان گذشتن از عشق  
عشقست طریق آشنائی      دل یافت ز عشق روشنائی  
دل بر در عشق پرده داراست      جان در بر عشق امیدوار است  
بی عشق بهاش تسا توانی      اینست سخن دگر تو دانی  
☆☆☆☆ (ابن عماد شیرازی)

عشق که بازار بتان جای اوست      سلسله بر سلسله سودای او است  
عشق نه وسواس بودنی غرض      عشق نه جوهر بود و نهی عرض  
آه من العشق و حالانسه      احرق قلبی بحراراته  
آتش عشق از من دیوانه پرس      کو کبئه شمع ز پروانه پرس  
عشق بهر سینه که کاوش کند      خون دل از دیده تراوش کند  
عشق کجا راحت و آسودگی      عشق کجا دامن آلودگی  
گر تو در این سلسله آسوده‌ای      عاشق آسایش خود بده‌ای  
عشق همه سوز و گدازست و بس      نیستی و عجز و نیازست و بس  
آتش عشق از تو گدازد ترا      ضافت از آینه سازد ترا  
آب خضر گرچه زجان خوشتر است      چاشنی عشق از آن خوشتر است  
☆☆☆☆ (هاشمی دهلوی)

چشم و دل باز کن که جان بینی      آنچه نه دیدنیست آن بینی  
گر باقلیم عشق رو آری      همه آفاق گلستان بینی  
آنچه بینی دلت همان خواهد      و آنچه خواهد دلت همان بینی  
بسر و پا گدای آنجا را      سر ز ملک جهان گران بینی



### در عشق

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| هم در آن سر برهنه قومی را  | بر سر از عرش سایبان بینی   |
| هم در آن پا برهنه جمعی را  | پای بر فرق فرقـدان بینی    |
| دل هر ذره ای که بشکافی     | آفتـابیش در میان بینی      |
| هر چه داری اگر بشق دهی     | که افرم گـر جـوی زیان بینی |
| جان گدازی اگر بعالم عشق    | عشق را کیمیای جان بینی     |
| از مضیق حیات در گـذری      | وسعت ملک لا مکان بینی      |
| آنچه نشنیده گوش آن شنوی    | وانچه نسا دیده چشم آن بینی |
| تا بجائی رساندت که یکی     | از جهان و جهانیان بینی     |
| با یکی عشق ورز از دل و جان | تا بعین الیقین عیان بینی   |

که یکی هست و هیچ نیست جز او  
و حـده لا اله الا هـ و

☆☆☆

(هاتف اصفهانی)

## بخش می و چهارم

### عاشق و معشوق

از پختگیست عاشق اگر گریه کم کند      خوانابه است شاهد خامی کباب را  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

میان عاشق و معشوق نسبتی باید      ببینکه چشم من و بار هر دو خونریز است  
(وصال شیرازی)

وقت سحرست آنکه دعار اثری نیست      آوخ که شب تیره عاشق سحری نیست  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

میان عاشق و معشوق جنک و غوغا نیست      کدورتی اگر امروز هست فردا نیست  
(میر صبری اصفهانی)      ☆☆☆

در ملک عاشقی که دو عالم طفیل اوست      انکس قدم گذاشت که اول ز سر گذشت  
(قاسم انوار)      ☆☆☆

بقای عاشق صادق ز لعل معشوقست      حیات خضر پیمبر ز آب حیوانست  
(افروغی بسطامی)      ☆☆☆

عاشق آنست که فکر سرو سامانش نیست      پیرهن گر بتنش هست گریبانش نیست  
(نادم لاهیجانی)      ☆☆☆

بنال بلبل اگر با منت سر یار است      که ما دو عاشق زاریم و کار ما زار است  
(حافظ)      ☆☆☆

اول و آخر ندارد داستان عاشقی      هر چه را آغاز نبود همچنان انجام نیست  
(غمام همدانی)      ☆☆☆

من عاشقم گواه من این قلب چاک چاک      در دست من جز این سند باره باره نیست  
(عشقی همدانی)      ☆☆☆

## عاشق و معشوق

حسن بی عاشق نمی آید بکار شمع بی پروانه تیر بوی، پر است  
 (محمد ابراهیم فارغا محلاتی) ☆☆☆

مذهب عاشق از مذهب ها جداست عاشقان را مذهب و ملت خداست  
 (شیخ بهائی) ☆☆☆

مؤمن ز دین برآمد و صوفی ز اعتقاد تر سا محمدی شد و عاشق همانکه هست  
 (بابا فغانی) ☆☆☆

پیمودن راه عاشقی دشوار است راهیست که بیچ و خم در آن بسیار است  
 صعب است و مخوف و بیم جان هم دارد اما همه جا هادی عاشق یار است  
 (محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

ما که مخموریم جام می به یاران کی رواست  
 تا چراغی خانه را باید بمسجد کی رواست ؟  
 عشق خود پیغام یاران را به یاران میبرد

در میان عاشق و معشوق قاصد کی رواست ؟  
 ( ) ☆☆☆

عاشق صادق بزخم دوست نمیرد زهر بدستم بنده که ماه معینست  
 (سعدی)

تو عاشقان مسلم ندیده ای سعدی که تیغ بر سر و سر بنده وار در پیشند  
 (سعدی) ☆☆☆

از پریدنهای رنگ و از طپیدنهای دل عاشق بیچاره هر جا هست رسوا میشود  
 (جلال الدین مولوی) ☆☆☆

مهرگیا کی دمد ز تربت عاشق خاک وی از سوز دل گیاه ندارد  
 (وصال شیرازی) ☆☆☆

بلبل بیباغ روز ازل چونکه بانهاد گل دید عاشقت بنای جفا نهاد  
 اول بنا نبود بسوزند عاشقان آتش بجان شمع فتد کاین بنا نهاد  
 ( ) ☆☆☆

تا که از جانب معشوقه نباشد کششی کوشش عاشق بیچاره بجائی نرسد  
 ( ) ☆☆☆

## بخش سی و چهارم

زبان عشق‌بازان را بجزر عاشق نمیداند

که آنهم گوش مخصوص وزبان دیگری دارد  
(سرخوش تفرشی) ☆☆☆☆

بغلط هم نرود برسر مجنون لیلی عاشق این بخت ندارد سخنی ساخته اند  
(شفائی اصفهانی) ☆☆☆☆

همین بس شاهد یکرنگی معشوق با عاشق

که بلبل عاشقست و گل گریبان پاره میسازد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆☆

محالست اینکه معشوق از محبت بیخبر باشد

مگر پروانه تنها سوخت ؟ آتش نیز میسوزد  
(سعید حکیم) ☆☆☆☆

عاشق آن نیست که هر لحظه زند لاف محبت

مرد آنست که لب بندد و بازو بگشاید  
(فا آذنی شیرازی) ☆☆☆☆

عاشق آنست که غمگین زید و شاد بمیرد در همه عمر بود بنده و آزاد بمیرد  
(فاضل یحیی لاهیجانی) ☆☆☆☆

در بر عاشق صادق چه فراق و چه وصال بحقیقت چو کشد عشق چه غیبت چه حضور  
(همای مروزی) ☆☆☆☆

تا کشش از جانب معشوق نبود یکقدم عاشق دلخسته نتواند گذارد پیشتر  
( ) ☆☆☆☆

دلا در عاشقی ثابت قدم باش که در این ره نباشد کار بسی اجر  
(حافظ)

طهارت ارنه بخون جگر کند عاشق بقول مفتی عشقش درست نیست نماز  
(حافظ) ☆☆☆☆

بجفائی و قفائی نرود عاشق صادق مژه بر هم نزنند گر بزنی تیرو سنانش  
(سمعی)

## عاشق و معشوق

برده چه باشد میان عاشق و معشوق      سد سکندر نه مانعست و نه حائل  
(سعدی)      ☆☆☆

بخون دیده و دل عاشقار وضو نکند      بکیش عشق نمازش نمیشود مقبول  
(ذوقی اردستانی)      ☆☆☆

می خور که عاشقی نه بکسبست و اختیار      این موهبت رسید ز دیوان قسم  
(حافظ)      ☆☆☆

نصیحت کردن آسانست سرگردان عاشقرا      ولیکن با که میگوئی که نتواند پذیرفتن  
(حافظ)      ☆☆☆

رسم عاشق نیست بایکدل دودل برداشتن      یا زجانان بازجان بایست دل برداشتن  
یا اسیر حکم جانان باش یا در بند جان      زشت باشد نوعروسی را دوشوهرداشتن  
(قائن شیرازی)      ☆☆☆

دانی که چیست حاصل ایام عاشقی      معشوقه را ببینی و جانرا فدا کنی  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

عاشق آنست که در کر نخورد آب خوشی      تا بمیرد بفراغت نکند خواب خوشی  
(لسانی شیرازی)      ☆☆☆

دانی که کدامین شب و روزست که عاشق      خشنود دلی دارد و خوشبوی مشامی ؟  
شامی که شام آورد از دست نسیمی      صبحی که صبا آورد از یار بیامی  
(حریف جندقی)      ☆☆☆

## بخش ششمی و پانزدهم

### در محبت

بجز بنای محبت که دائم آباد است      خراب میکنند ایام هر بنائیرا  
(عبرت نایبی)      ☆☆☆

گرم محبت در میان باشد تکلف گویمباش      شیر مادر در حلاوت بی نیاز از شکر است  
(غنی کشمیری)      ☆☆☆

درس ادیب اگر بود زمزمه محبتی      جمعه به کتب آورد طفل گریز پائرا  
(نظیری نیشابوری)      —————

جز محبت هر چه بودم سود در محشر نداشت      دین و دانش غرضه کردم کس بجیزی بر نداشت  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆

بنا هلاک شود دوست در محبت دوست      که زندگانی او در هلاک گشتن اوست  
مرا جفا و وفای تو بیش یکسانست      که هر چه دوست پسندد بجای دوست نکوست  
(سعدی)      ☆☆☆

میگیریم و مرادم از این چشم اشکبار      تخم محبت است که در دل بکارمت  
(حافظ)      —————

خلل پذیر بود هر بنا که میبینی      مگر بنای محبت که خالی از خلل است  
(حافظ)      ☆☆☆

بین بنای محبت چه محکمست شکست      بطاق کسری خورده است و بیستون بر باست  
(عارف قزوینی)      ☆☆☆

از جرم عشق پیش کسم گرچه راه نیست      یارب تو آگهی که محبت گناه نیست  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

بروضع ما بچشم حقارت نظر مکن      مارا بروز تیره محبت نشانده است  
(علاجی)      ☆☆☆

## در محبت

جز بمحبت جهان قرار نگیرد      کون و مکان باقی از بقای محبت  
گر ز محبت نبود هستی انسان      خانه دل کی شدی بنای محبت ؟  
بر زبر خاک پایدار نماند      هیچ بنائی بجز بنای محبت  
(محسن شمس ملک آرا)      ☆☆☆

شیرین نشود کام جز از شور محبت      مستی ندهد جز می انگور محبت  
خوش باد دم پیر مغان کز نفس وی      شد زنده دل مرده مخمور محبت  
محنت مکش ورنج مبرمی خور و خوشباش      کاین نغمه بلند است ز طنبور محبت  
آن آتش موسی و عصاوید و بیضا      یک شعله بد از نائره طور محبت  
دشمن که بسر پنجه شمشیر نشد دوست      دیدیم که چربید بر او زور محبت  
بر نفس غطا غالب اگر گشت عجب نیست      با شیر ژیان پنجه زند مور محبت  
(ادیب السلطنه سیمعی «عطا»)      ☆☆☆

زمست جام محبت مخواه چهره سرخ      نشان مستی این باده زرد رخسار است  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

بجز بنای محبت که تا ابد باقیست      شود خراب بگردون اگر بر آری کاخ  
(صفائی نرانی)      ☆☆☆  
تو ای مطاع محبت چگونه کالائی      که قیمت تو نه بایع نه مشتری داند  
(درویش مجید طالقانی)      ☆☆☆

بنازم بیزم محبت که آنجا      گدائی بشاهی برابر نشیند  
(طیب اصفهانی)      ☆☆☆

محبت بیشتر قائم شود چون بشکند پیمان      شکوفه اول افشاند ورق آنکه نرگبرد  
(نظیری)      ☆☆☆

طاعات منکران محبت قبول نیست      صد بار اگر بچشمه زمزم وضو کنند  
(ملاشافی تکللو) (دلشاد خاتون)      ☆☆☆

باشد به از گلی که زند گلرخی بسر      خاری که در طریق محبت پیارود  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

ای دوست قصه ای ز محبت بگو که من      طفلم بطبع و طالب افسانه ام هنوز  
(بژمان بختیاری)      ☆☆☆

بخش سی و پنجم

بین بوالعجبی های محبت که دلم بود      یکقطره و عمریست که جیخون رود از دل  
☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

از محبت میکنند منع م-ن      خود ز مادر بسا محبت زاده ام  
☆☆☆ (صفائی نراقی)

یارب چه چشمه ایست محبت که من از آن      یکقطره نوش کردم و دریا گریستم  
☆☆☆ (واقف هندی)

عجب که بیخ محبت نمیدهد باری      که بر وی اینهمه باران شوق میبارم  
☆☆☆ (سعدی)

مراد خسرو از شیرین کناری بود و آغوشی

محبت کار فرهاد است و کوه بیستون کنند  
☆☆☆ (سعدی)

از گل و خاک برویند همه نخل و نهال      ای محبت تو چه نخلی که زدل میروئی  
☆☆☆ ( )

شکوفه جور و نمر دشمنی و برک جدائی      تو ای نهال محبت خدا کند که فروئی  
☆☆☆ (حسن نهاوندی)



## بخش سی و هشتم

### در عشق و عقل

عشق مستغنی است از تدبیر عقل حبله گر شیر کی سازد عصای خود دم رو باه را؟  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

در قمار عشق آخر باختم دل و دین را و از دم در این بازی عقل مصلحت بین را  
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

عشق آمد خانمان عقل را ویران نمود پشت باز در سر آخر عقل دور اندیش را  
(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆☆☆

در پیش مآر عقل مزنی ای فقیه دم زیرا که عشق بازی و رندیست کار ما  
(امین میرهادی) ☆☆☆

گفتم بیای عقل برم جان ز دست عشق چون دیدم این پیاده نه مرد سواری است  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

عقل گوید عشق را بد نامی است عشق را پروای نام و ننگ نیست  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

عقل را تدبیر باید عشق را تدبیر نیست عاشقان را عقل بردامن گریبان گیر نیست  
عشق بر تدبیر خندد زانکه در صحرای عقل هر چه تدبیر است جز بازیچه تقدیر نیست  
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

راه عشق از روی عقل از بهر آن بس مشکلست

کآن نه راه صورت و پایست کآن راه دلست  
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

عقل از هجوم عشق بر رفتن شتاب کرد پیداست پشه را بر صرصر در ننگ نیست  
(غسروی قاجار) ☆☆☆

عقل میگفت که دل منزل و ماوای منست عشق خندید که یا جای تو یا جای من است  
(قوام السلطنه) ☆☆☆

### بخش سی و ششم

از شاه عشق خسرو عقل انہزام یافت      بگذاشت شہرو از سرمنزل گذشت و رفت  
 (دھقان اصفہانی)      ☆☆☆

عقل پرسید کہ دشوار تر از مردن چیست      عشق فرمود فراق از ہمہ دشوار تر است  
 (فروغی بسطامی)      ☆☆☆

نقطۂ عشق بود مرکز پرگار وجود      آنچه بیرون بود از دائرہ عقل اینست  
 (طراز بزدی)      ☆☆☆

خیل شاہنشہ عشقت چو قدم ہشتہ ببیش      شہ عقل و سپہش رو بقلب بنشستہ است  
 (فرصت شیرازی)      ☆☆☆

عشق آمد و عقل رفت و شورش برخاست      در خانہ دل شور قیامت شدہ راست  
 ای عقل تو بیکانہ بدی خوش رفتی      ای عشق بجای خویش بنشین کہ بجاست  
 (محسن شمس ملک آرا)      ☆☆☆

عقل تا بوی می عشق تو یافت      دائمہ ما دیوانہ لایعقل است  
 (عطاری شابوری)      ☆☆☆

چون لشکر عشق از پی تسخیر دل آمد      غفلت حریف سپر انداز و دگر هیچ  
 (نجاتی)      ☆☆☆

خیمہ زد پادشہ عشق بخلوتگہ دل      عقل بیچارہ چو درویش برون میآید  
 (محیطی)      ☆☆☆

عقل در سلسلہ عشق گرفتار بود      عاشق دل شدہ مست است نہ ہشیار بود  
 عقل با عشق بیکجای ندیدست کسی      عشق چون روی کند عقل نہ در کار بود  
 ( )      ☆☆☆

عشق باز آمد و در خانہ دل منزل کرد      عقل منزل نتواند کہ دگر در دل کرد  
 (فغری قاجار)      ☆☆☆

عشق ما را کردہ رسوا از ازل      عقل اکنون سعی بیجا میکند  
 ( )      ☆☆☆

## عاشق و معشوق

عاقلان نقطه پرگار وجودند ولی عشق داند که درین دایره سرگردانند  
(حافظ)

هر آنکو خاطر مجموع و یار نازنین دارد  
سعادت هم‌ره او گشت و دولت هم‌قرین دارد

جناب عشق را در گه بسی بالاتر از عقلست  
کسی آن آستان بوسد که جان در آستین دارد  
(حافظ) ☆☆☆

عقل با عشق بی‌په‌وده زند لاف مصاف  
اسب تازی چه زیان از خرچوین دارد  
(نشاط اصفهانی) ☆☆☆

عقل با عشق بسر نمی‌آید جور مزدور میکشد استاد  
(سعدی)

گفتم که بعقل از همه کاری بدر آیند  
بیچاره فروماند چو عشقش بسر افتاد  
(سعدی)

مرامگوی نصیحت که پادشاهی و عشق  
دو خصلتند که بایکدیگر نمی‌کنجند  
(سعدی)

زمام عشق بدست هوای نفس مده  
که کرد عشق نکردند مردم هشیار  
(سعدی)

عجب از عقل کسانی که مرا پند دهند  
بروای خواجه که عاشق نشود پند پذیر  
(سعدی) ☆☆☆

عشق چون جا کرد در دل عقل زد کوس رحیل  
خضم رفت و عرصه جولانگاه سلطانت و بس

(نصرت گیلانی) ☆☆☆  
عقل را گر هزار حجت هست عشق دعوی کند بی‌طلاش  
(سعدی) ☆☆☆

هر که عاشق گشت میدانند که در میدان عشق

عقل چون رو به بود در پنجه شیر افکنش  
(صفائی نراقی) ☆☆☆

### بخش سی و ششم

بزور عقل گذشتن ز خود میسر نیست مگر بلند شود دست و تاز بانه عشق  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

حدیث عقل در ایام پادشاهی عشق چنین شد دست که فرمان حاکم معزول  
(سعدی)

یا عقل داشتیم نگر فتم طریق عشق جانی دلم برفت که حیران شود عقل  
(سعدی)

سعدی از این بس نه عاقلست و نه هشیار عشق بچربید بر فنون فضائل  
(سعدی) ☆☆☆

دعوی ممکن از فضل که چون جلوه کند عشق از عقل فضولی بود اظهار فضائل  
(عبرت نائینی) ☆☆☆

سلطان عشق خیمه و خرگاه بر کند در ملک هردلی شه عشقت کند نزول  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

قیاس عقل ره عشق را بدان ماند که مور را بود اندیشه سلیمانسی  
(آگه شیرازی) ☆☆☆

عقلم بکوی دوست هدایت نمی کند ای عشق بر ف روز چراغ هدایتی  
(عبرت نائینی) ☆☆☆

عشق آمد و عقلم را در پرده نهان فرمود کاین صورت بیمعنی در زیر نقاب اولی  
(غبار هدانی) ☆☆☆

آنجا که عشق خیمه زند جای عقل نیست غوغا بود دو پادشه اندر ولایتی  
و آنکه که عشق دست تطاول دراز کرد معلوم شد که عقل ندارد کفایتی  
(سعدی) ☆☆☆

طبيب راه نشین درد عشق نشناسد برو بدست کن ای مرده دل مسیح دمی  
قیاس کردم تدبیر عقل در ره عشق چو شبنم میست که در بحر میکشد رقمی  
(حافظ) ☆☆☆

## بخش می و هفتم

### در عشق و صبر

چند گویی صبر کن کآخر بوصلم میرسی این سخن نشنیده ای کافت بود تاخیر را

☆☆☆ (جلال الدین فاجار)

عاشقی را صبر باید اید ریغ دل بزلف یار و صبر اندر دلست

☆☆☆ (وصال شیرازی)

عشق آمد و صبر از دل دیوانه برون رفت

صد شکر که بیگانه ارین خانه برون رفت

☆☆☆ (ضمیری)

تو خواه صلح کن و خواه جنگ امر از تست

کسی که عشق بمن داد صبر هم داد است

☆☆☆ (میرنجات)

بگو بصبر که در پیش عشق وسیل سر شک مساز خانه که این جا حسابها پاکست

دهقان اصفهانی

شدم بر آنکه بیچم بصبر پنجه عشق کدم چه چاره که صبرم بعشق فاق نیست

☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

تکیه بر صبر و توان کم کن که در میدان عشق

آن ز پا افتاده ای وین ناتوانی بیش نیست

☆☆☆ (رهی معیری)

گفتم که عشقرا بصبری دوا کنم هر روز عشق بیشتر و صبر کمتر است

(سعدی)

### بخش سی و هفتم

درد عشق از تندرستی خوشتر است      گرچه غیر از صبر درمانیش نیست  
(سعدی)

---

بصبر خواستم احوال عشق پوشیدن      ولی بگل نتوانستم آفتاب اندود  
(سعدی)

صبر طلب میکنند از دل عاشق      همچو خراجی که بر خراب نویسند  
(جلال عسجد) (امیر خسرو دهلوی)

صبر توقع مکن ز دل که نخواهند      باج ز بیچاره ای که آه ندارد  
(بغای جندقی)

چاره در عشق صبور است ولیکن تا کی      ستم از یار ضرور است ولیکن تا چند؟  
(سلمان ساوجی)

حصار گرد دل از صبر بر کشیدم و عقل      من آنچه ساختم آباد عشق ویران کرد  
(دهقان اصفهانی)

دل اگر دیوانه شد دار الشفای صبر هست      میکنم یکپخته اش زنجیر عاقل میشود  
(وحشی بافقی)

---

گرچه میدانم که دشوار است صبر از روی دوست      چندی روزی صبر خواهم کرد گودشوار باش  
(وحشی بافقی)

کوه صبرم نرم شد چون موم از دست غمت      تا در آب و آتش عشقت گدازانم چو شمع  
رشته صبرم بقراض غمت پیریده شد      همچنان در آتش هجر تو سوزانم چو شمع  
(حافظ)

مرا گویند مشکلهای عشق از صبر بگشاید      مرا صبری اگر بودی نگشتی کار من مشکل  
(اهلی شیرازی)

چندانکه بی تو غایت امکان صبر بود      کردیم و عشق را نه پدیداست غایتی  
(سعدی)

## بخش می هشتم

### در صبر

تاسر شکم بیشتر شد صبر من کمتر شده      راست پنداری ز دیده صبر میبارم نه آب

(ادیب صابر ترمذی)      ☆☆☆

راست گفتمی که فرج یابی اگر صبر کنی      صبر نیکست کسی را که توانائی هست

(سعدی)      ☆☆☆

گویند صبر کن که ترا صبر بر دهد      آری دهد و لایک بخون جگر دهد

من عمر خویش را بصبوری گذاشتم      عمر دگر بپاید تا صبر بر دهد

(دقیقی سمرقندی)      ☆☆☆

گویند صبر کن که شود خون ز صبر مشک      آری شود و لایک بخون جگر شود

(جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی)      ☆☆☆

گویند سنک لعل شود در مقام صبر      آری شود و لایک بخون جگر شود

(حافظ)

صبر و ظفر هر دو دوستان قدیمند      بر اثر صبر نوبت ظفر آید

(حافظ)      ☆☆☆

بصبر مشکل عالم تمام بگشاید      که این کلید بهر قفل راست میآید

(صائب تبریزی)      ☆☆☆

ایکه در شدت فقری ز پریشان حالی      صبر کن کاین دوسه روزی بسر آید معدود

(سعدی)

صبر هم سودی ندارد کآب چشم      درد پنهان آشکارا میکند

(سعدی)      ☆☆☆

## در صبر

بحشرم وعده دیدار اگر دادی نمیرنجم وصال چون تو نیرا صبر این مقدار میباشد

☆☆☆ (شفائی اصفهانی)

گری تو یک دور و ز صبورم عجب مدار چون شاخ نوبریده ندارم خبر هنوز

☆☆☆ (مسیح کاشی)

چه میتوان بصبوری کشید بارعدو چرا صبور نباشم که بار بار کشم

☆☆☆ (بانو مهرارفع جهانبانی)

شکر خوش است ولیکن حلاوتش تو چه دانی

من این معامله دانم که طعم صبر چشیدم

☆☆☆ (سمعی)

گفتم نگشت کام دلم حاصل از لبث گفتا تو صبر کن که مرادت روا کنم

☆☆☆ (حافظ)

اگر چه چاره ای از صبر بر نمی آید بغیر آنکه صبوری کنم چه چاره کنم

☆☆☆ (وصال شیرازی)

میروم یک چند روزی صبر پیدا میکنم یا ز یادش میروم یاد دلش جا میکنم

☆☆☆ (زلالی خوانساری (هیر صبری اصفهانی)

ایدل از درد تو بی تابی و من بی طاقت چاره صبر است که آنهم نه تو داری و نه من

☆☆☆ (شجاع کاشی)

صبر بی تو ازین بیشتر توان کردن نه غیر صبر علاجی دگر توان کردن

☆☆☆ (غضنفر قمی)

مرا گویند درمان تو صبر است دریغ صبرا اگر بودی چه بودی ؟

☆☆☆ (خواجوی کرمانی)



## بغش سی و نهم

### در فراق و هجر

روزی که فلک از تو بُریدست مرا      کس با لب پُر خنده ندیدست مرا  
چندان غم هجران تو بر دل دارم      من دانم و آنکه آفریدست مرا  
(حافظ)      ❖❖❖

بسکه فروریزم اشک دامن و چشم      غیرت پروین شدست و رشک ثریا  
(ذوقی اصفهانی)      ❖❖❖

ز سوز سینه هر دم چند پوشم داغ هجران را  
دگر طاقت ندارم چاک خواهم زد گریبان را  
بزن یک خنجر و از دست جانکندن خلاصم کن  
چرا دشوار باید کرد بر خود کار آسان را  
(هلالی جغتائی)      ❖❖❖

سیه روزان هجران را چه حاصل بی تو از هجران  
که روز تیره را خورشید میباید نه کو کبها  
(هلالی جغتائی)      ❖❖❖

من از خوبان بسی غمهای مشکَن دیده‌ام اما      غم هجران بود مشکَلتر از این جمله مشکَلها  
(هلالی جغتائی)      ❖❖❖  
محنت جان کندن و درد جدا ماندن زیار      هر دو دشوار است اما این کجا و آن کجا؟  
(فتحعلشایه)      ❖❖❖

اندرین مدت که بودستم زدیدار تو فرد  
جفت بودم با شراب و با کباب و با رباب  
بود اشکم چون شراب سرخ در زرین قدح  
ناله چون بانگ رباب و دل بر آتش چون کباب  
(انوری ایوری)      ❖❖❖

## بخش سی و نهم

شد خراب از غم هجران تو بنیاد دلم بی آبادی او آه که معماری نیست  
(مستوره کردستانی)

---

میسوزم و مینالم پیوسته ز هجرانت رحمی بدل و جانم دست من و دامانت  
☆☆☆ (مستوره کردستانی)

بسان مغز بادامی که از تو آم جداماند در آغوشم نمایانست خالی بودن جای  
☆☆☆ (وحید قزوینی)

تلخی فرقت یکروزه و صدساله یکیست میکشد زهرا گرانندک و گر بسیار است  
☆☆☆ (مسیب تکلو)

ما را فراق روی تو کشته نه روزگار مرگ و جفا و گردش گردون بهانه است  
☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

هر زمان هجران تو زاید جهان از بهر من  
خود جهان گوئی بهر عاشقان آبتست  
(سنائی غزنوی)

---

ساقیا ساغر دمام کن مگر مستی کنم ز آنکه در هجر دلا رام مرا آرام نیست  
☆☆☆ (سنائی غزنوی)

دل نمیخواست جدائی تو اما چکند دورایام نه بر قاعده دلخواه است  
☆☆☆ (جامی)

گویند بهاری شد و گل آمد و دی رفت ما بی تو ندانیم که کی آمد و کی رفت  
☆☆☆ (تسلیمی شیرازی)

بمن روز جدائی وعدها کردی و میترسم که آنرا برده باشد امتداد هجر از زیادت  
☆☆☆ (حالتی ترکمان)

شرح هجر و مشتاقی دل بدل تواند گفت آن نه شیوه قاصد وین نه کار پیغامست  
☆☆☆ ( )

شنیده ام سخنی خوش که پیر کنعان گفت  
فراق بار نه آن میکند که بتوان گفت

## در فراق و هجر

حدیث روز قیامت که گفت واعظ شهر  
کنایتیست که از روز گاران هجران گفت  
(حافظ)

---

بی روی دلارام توای شمع دلفروز      دل رقص کنان بر سر آتش چو کبابست  
(حافظ)

---

ای غائب از نظر بخدا میسپارمت      جانم بسوختی و بجان دوست دارمت  
(حافظ)

---

دور از رخ تو دهم از گوشه چشم      سیلاب سرشک آمد و طوفان بلارفت  
(حافظ)

---

چرا دراز بود عمر هجر حیرانم      میان دیده و دل آنقدر مسافت نیست  
(میرزا حیدر)

---

من طبیب ز تو بر خویش خبر دارتم      که مرا سوز فراغت و تو گوئی که تبست  
(وصال شیرازی)

---

دیده‌هایی تو بر آبت و مرا پر خونست      انس چند آنکه فرو نیست فراق افزونست  
از وداعت بدل آمد غم یک عمر فراق      چون وداع تو چنینست فراق چونست؟  
(وصال شیرازی)

---

چون ساغر بی باده و چون دیده بی نور      هر جا که منم جای تو پیدا است که خالیست  
(سعید حکیم)

---

ای هجر درون سیف خونکرده تست      وی خون دل اشک چشم پرورده تست  
دل خوند و خون ز چشم بردامن ریخت      ای یار ستمگر اینهمه کرده تست  
(امیر سیف الدین جهان بانی)

---

زهجر تلختر آبی نداشت جام سپهر      و گرنه دست قضا در گلوئی مامیرینست  
(ارشاد کازرونی)

---

افکنده مرا گردش دهر از کویت      جایی که صبا نیارد آنجا بویت  
نه روی تو دیدنم میسر باشد      نه روی کسی که دیده باشد رویت  
(معبد الدین همگر شیرازی)

---

## بخش سی و نهم

دوری یاران همد آفت جان بوده است      درد بیدرمان که میگویند هجران بوده است

\*\*\* (                      ) \*\*\*

از محنت هجران تو جان دادم و رستم      گر هجر چنین بوده که دشوار نبودست

\*\*\* ( در لاشاه فاجار ) \*\*\*

فراق یار که پیش تو برگاهی نیست      بیا و بر دل من بین که گوه الوند است

\*\*\* (                      ) \*\*\*

مردم چشم بحسرت شد سپید از اشك سرخ

خود غلط گفتم آنکه بالای سیاهی رنگ نیست

\*\*\* ( آگاه فایار ) \*\*\*

شد سپید از غم هجر تو مرادیده کجاست      آنکه میگفت که بالای سیاه رنگی نیست

\*\*\* ( بار ساتویسر کابی ) \*\*\*

بی روی تو زنده میتوان بود و لیک      آن زندگی از هزار مردن بمر است

\*\*\* (                      ) \*\*\*

چند گهی را که از وصال تو دورم      عمره خوانش که مرگ بهتر از اینست

\*\*\* (                      ) \*\*\*

ز بسکه بی تو چمن در هم است پنداری      که بزه بر رخ گلزار چمن پیشانی است

\*\*\* ( هدایت اصفهانی ) \*\*\*

چگویمت که دلم از جدائیت چو نیست      دلم جدا ز تو دل نیست قطره خونست

\*\*\* (                      ) \*\*\*

هوا خوست و چمن سبز و دوستان جمعند      ولی چه فایده جای نگار من خالیست

\*\*\* (                      ) \*\*\*

بی تو هر روز مرا ایمای و هر شب سالیست      شب چنان روز چنین آه چه مشکل حال است

\*\*\* ( هلالی جغتائی ) \*\*\*

در فراق روی او تنها نه گل خون میگریست

شمع را دیدم که آتش بر سرش افتاده است

\*\*\* ( ابوالکرم فرهانی ) \*\*\*

## در فراق و هجر

هر شب و روز بیکه بی تو میرود از عمر هر نفسی میرود هزار ندامت  
(سعدی)

خیرت هست که بی رو تو آرام نیست طاقت بار فراق این همه ایام نیست؟  
(سعدی)

تا نه بصورت کنی که بی تو صبورم هر نفسی میزنم ز باز پسین است  
(سعدی)

آنرا که غمی چون غم ما نیست چه داند کز هجر توام دیده چه شب میگذرانند  
فریاد که چون شرح فراق تو نویسم فریاد بر آید ز دل هر که بخواند  
(سعدی)

دیزلم هر نفس از دست فراق فریاد آه اگر ناله زارم نرساند بتو باد  
چکنم گر نکنم ناله و فریاد و فغان کز فراق تو چنانم که بداندیش تو باد  
روز و شب غصه و خون میخورم و چون نخورم چون زدیدار تو دورم بچه باشم دلشاد  
تا تو از چشم من سوخته دل دور ندی ای بسا چشمه خونین که دل از دیده گشاد  
ازین هر مژه صد قطره خون بیش چکد چون بر آرد دلم از دست فراق فریاد  
حافظ دلشده مستغرق یادت شب و روز تو از این بنده دلخسته بکلی آزاد

(حافظ) ☆☆☆  
عضو و عضو تو پر باشد و اینم عجبست کز فراق تو جوانی ناله کنم بند بید  
(خسروی قاجار) ☆☆☆

دور از تو گریه هم نتوانم بکام کرد ترسم که سیل اشکم از این دور تربرد  
(ضمیر صوفیانی) ☆☆☆  
عاشق نشدی محنت هجران نکشیدی کس یش تو غمنامه هجران چه گشاید  
(صبوحی جغتائی) ☆☆☆

گر خمیده قدم از اثر پیری نیست بجوانی قدم از بار فراق خم شد  
(صفائی راقی) ☆☆☆  
چون ابر در فراق تو از بس گریستم در چشم من چو چشمه خورشید نم نماند  
(قائمی شیرازی) ☆☆☆

## بخش سی و نهم

چه گویم از غم رویت چه میکنم بی تو      کسی جز آینه ام شرح حال ننماید

☆☆☆☆ (وصال شیرازی)

دوریم بصورت ز تو نزدیک بمعنی      مانند دو مصرع که زهم فاصله دارد

☆☆☆☆ (میرشوقی ساوه)

بلای هجر و درد اشتیاق پیر کنعانی

کسی داند که چون یوسف عزیزی در سفر دارد

☆☆☆☆ (وحشی بافقی)

چه مشغول کنم دیده و دل را که مدام      دل تو را میطلبید دیده ترا میخواهد

☆☆☆☆ (فروغی قزوینی)

جدائی تو بنا کام در اوائل عشق      چنان بود که بحسرت کسی جوان میرد

☆☆☆☆ (طوقی تبریزی)

به نیمساعت هجر آذری نمیآرزد      هزار سال گرت در جهان بقا بخشند

☆☆☆☆ (آذری طوسی)

چو مستولی شود درد جدائی تن بمردن ده

دوای این مرض را هیچکس چون من نمیداند

☆☆☆☆ (آذری طوسی)

الهی سیه بباد روز فراق      که یاران ز یاران جدا میکنند

فراق تو ای مایه شادیم      چگویم که با ما چه ها میکنند

☆☆☆☆ ( )

ای که گفתי عشق را درمان بهجران کرده اند

کاش میگفתי که هجران را چه درمان کرده اند

☆☆☆☆ (میرمحمد مؤمن استرآبادی)

طرفه حالیست که آن آتش سوزان ز سرم      دور تر هر چه رود بیشترم میسوزد

☆☆☆☆ (ملولی اصفهانی)

بلای هجر تو مشکل بود خوش آن بیدل      که مرد پیش تو و کار خویش آسان کرد

☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

## در فراق و هجر

دردا که مُردم از غم هجران و کس نرفت در کوی او که از من مسکین خبر برد

☆☆☆ (آگاه قاجار)

درد غم هجر تو بهر کس که بگفتم از بهر هلاک من بیچاره دعا کرد

☆☆☆ (طرب نائینی)

بگل مشغول میدارم دماغ و دیده را بی تو

که هم رنگ تو دارد هم از آن بوی تو میاید

☆☆☆ (شوکت قاجار)

یادت نمیکنم بهمه عمر ز آنکه یاد آنکس کند که دلبرش از یاد میرود

☆☆☆ ( )

گفتم که هجر دیر کشد عادتَم شود نزدیک شد بمردن و عادت نمیشود

☆☆☆ (نصیبی طرشتی)

هر کجا بی گِل رویت نگرم از نگاهم گِل حسرت روید

☆☆☆ (سالک بختیاری)

کسی که تلخی هجران کشیده میدانند ز جوی دیده چرا آب شور میاید

☆☆☆ (محمد امین قمی)

بدرد هجر هر کس مبتلا شد علاجی بهتر از مردن ندارد

☆☆☆ (حسین کاشی)

اجل را بجهت خلقت نکردند علاج درد هجران آفریند

☆☆☆ (حاجب شیرازی)

باغبانان فلک را دست و پا باید برید در جهان تخم جدائی را چرا میکاشتند

☆☆☆ ( )

گر صد هزار سال حکایت کند کسی افسانه فراق پ پایان نمی رسد

☆☆☆ ( )

گفتم ببلبل که علاج فراق چیست از شاخ گل بخاک فتاد و طپید و مرد

☆☆☆ (شیخ محمد علی حزین)

## بخش سی و نهم

چنان زهر فراق ریختی در ساغر عسرم

که مرگ از تلخی آن گرد جان من نمیگردد

☆☆☆☆ (کلیم کاشی)

چشم من از فراق تو گوهر فروش شد

یا قوت می فروخت که هیچش در نبرد

☆☆☆☆ (شعاع الدین برتو)

آنکه ریزد بی گنجه خونم بتیغ هجر یار

به که از خون چو من شوریده حالی بگذرد

منکه از یک روز هجران این چنین رفتم زدست

وای جان من اگر ماهی و سالی بگذرد

☆☆☆☆ (جامی)

آنچه در غیبت ایدوست بمن میکندرد

نتوانم که حکایت کنم الا بحضور

☆☆☆☆ (سعدی)

بی عمر زنده ام من وزین بس عجب مدار

روز فراق را که نهد در شمار عمر

☆☆☆☆ (حافظ)

در بیابان فراق ز مصیبت زدگی

گردبادی شود و خاک کنم بر سر خویش

☆☆☆☆ (کیفی سیستانی)

اگر بدست من افتد فراق را بکشم

ز درد هجر و فراق دمی خلاصی نیست

فراق را بفراق تو مبتلا سازم

چنانکه خون بچکانم زدیده های فراق

☆☆☆☆ (حافظ)

زبان خامه ندارد سر بیان فراق

قراق و هجر که آورد در جهان یارب؟

وگر نه شرح دهم با تو داستان فراق

که روی هجر سیه باد و ناامان فراق

☆☆☆☆ (حافظ)

گر آنچه بر سر من میرود زدست فراق

علی التمام فرو خوانم الحدیث بطول

☆☆☆☆ (سعدی)



## در فراق و هجر

حدیث هجر به دفتر نوشت نتوانم      که خیل سیل سرشکم نمیدهند مجال  
(ذوقی اصفهانی)

---

هرگز از خاطر ناشاد فراموش نشدی      تا بگویم که فلان لحظه شدی از یادم  
(ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆

دور آنچنانم از تو که امید وصل نیست      ما و تو را مگر برساند خدا بهم  
( )      ☆☆☆

از هجر رخت رخت ز دنیا بردیم      وز حسرت دیدار تو جان بسپردیم  
دیدار ترا وعده به مردن دادند      مردیم در انتظار مردن مردیم  
( )      ☆☆☆

گذشت در غم هجر تو عمر من گویی      برای درد و بلا ساخت دست تقدیرم  
( )      ☆☆☆

تا چند در شکنجه هجران گذاریم      ای آفت قرار بس بقراریم  
(صفه‌تبریزی)      ☆☆☆

ز هجر دسترس نیست چون بجامه جان      چسود از اینک که گریبان جامه باره کنم  
(وصال شیرازی)

---

همه را دیده ز رخسار تو روشن شد من      قسمتم بود که از هجر رخت کور کنم  
(وصال شیرازی)

---

صدجوی خون روان شود از چشم اشگبار      هر ساغر یکه بی تو بصد خون دل خورم  
(وصال شیرازی)

---

با بدونیک جهان ساخته بودم همه عمر      نه حریفیست غم هجر که با او سازم  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

چون زخم تازه دوخته از خون لب‌البم      ای وای اگر بشکوه شود آشنایم  
عمری گذشت و گفت و شنو با تو و نکرد      ای بی نصیب گوشم و ای بینوا لبم  
(عرفی شیرازی)      ☆☆☆

از بسکه در فراق تو من دیده تر کنم      روی زمین گلست چه خاک کی بسر کنم؟  
( )      ☆☆☆

## بخش سی و نهم

آنچه در مدت هجر تو کشیدم هیبت  
درد و صد ناله محالست که تحریر کنم  
☆☆☆☆ (حافظ)

گفته بودی که خبر ده که ز هجرم چونی  
آنچنانم که بینی و ندانی بازم  
☆☆☆☆ (حافظ) (شیخ اوحی مراغه)

ترسم که کند محنت هجر تو هلاکم  
جائی که تو هرگز نبری راه بخاکم  
☆☆☆☆ (کاتب یزدی)

همچو آن ماهی که در آبست دام او هنوز  
از تو مهجورم ولی آگه ز هجران نیستم  
☆☆☆☆ (عاشق اصفهانی)

اگر وقت نظاره ات مرده بودم  
ز دست فراق تو جان برده بودم  
☆☆☆☆ (حزینی یزدی)

ز فراق آنچنانم که ز جان خود بجانم  
ز تو دور زندگانی چکنم نمیتوانم  
☆☆☆☆ (دولتشاه قاجار)

جوانم من ولی هجران ماهی  
بدینسان در نظر ها کرده پیرم  
☆☆☆☆ ( )

صحیفه ای که در آن شرح هجر یار نویسم  
ز گریه شسته شود گر هزار بار نویسم  
امان نمیدهدم گریه آنقدر که پیامی  
بخاک پای تو از چشم اشکبار نویسم  
☆☆☆☆ (مجتبم کاشی)

زدوری تو مردم چه لاف مهر زخم  
که خاک بر سر من باد و مهر بانی من  
☆☆☆☆ (مجتبم کاشی)

ازین پهلوی آن پهلوی مرا هجرت بغلطاند  
چو رنجوری که گرداندش ازهر سو پرستاران  
☆☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

ایدل چو فراق یار دیدی خون شو  
ای جان تو عزیز تر نه ای از یارم  
ای دیده موافقت کن و جیغون شو  
بی دوست نخواهت زتن بیرون شو  
☆☆☆☆ ( )

## در فراق و هجر

دور نه ای که تا کنم شکوه ز درد دوریت      آه که میکشدم را هجر تو در حضور تو

☆☆☆ (صغیر قمری)

ای غائب از نظر ز فراق تو تا بچند      تازیم سو بسو و پیویم کو ویکو

☆☆☆ (دهقار اصفهانی)

زمانه هر دم آبی که بی توداده مرا      باشک حسرتم از چشم تر بر آورده

☆☆☆ (اهلی ترشیزی)

گر بمانیم زنده بر دوزیم      جامه ای کز فران چاک شده

ور بمردیم عذر ما بپذیر      ای بسا آرزو که خاک شده

☆☆☆ (نخراالدین دهراجی)

دور از تو مرا هجر تو کردست بحالی      کز مویه چوموئی شدم از ناله چونالی

☆☆☆ (مسعود سعد سلمان)

چون خیالی تو ز پیش نظر من نرود      شرم دارم که شکایت کنم از تنهایی

☆☆☆ ( )

هر لحظه که بی تو میرود عمر      مرگ هست بشکلی زندگانی

☆☆☆ ( )

نه حاضری و نه غائب ندانم که چه ذاتی      نه آشکار بچشم و نه هم ز دیده نهانی

☆☆☆ (ذوقی اردستانی)

ز چه همچونی تنالددلم از غم جدایی      که پرست بند بدم ز نوای بینوایی

☆☆☆ (فناهی اصفهانی)

خسرو ز تشنگی بیابان هجر سوخت      ای آب زندگی تو بجوی که میروی؟

☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

حالم آن ماهی لب تشنه بهجرت داند      که بخاک افکندش موجه ای از دریایی

☆☆☆ (میر مشتاق اصفهانی)

از امتداد هجران شادم که میتوان کرد      بیگانه وار با او آغاز آشنایی

☆☆☆ (فراری گیلانی)

### بخش سی و نهم

دیده‌ما از غم هجر تو گریان تا بکی؟      چون سر زلف تو جمع ما پریشان تا بکی؟  
☆☆☆  
(واله‌مدانی)

خوش‌بی‌تو زنده‌مانده‌ام از بی‌سادتی      من چون کنم نمی‌کشد این زهر عادتی؟  
☆☆☆  
(مسیح‌کاشی)

## بخش چهارم

### وصف الحال خود

غفلت ما گشت از گردیدن گردون زیاد جنبش گهواره در خواب افکند اطفال را  
(حجة) ☆☆☆

شب تاریک و بیم موج و گردابی چنین مایل کجا دانند حال ماسیکباران ساحلها  
(حافظ) ☆☆☆

زدامنگیری پیری اگر آگاه میگشتم بدست غم نمیدادم گریبان جوانیرا  
(مهری هراتی) ☆☆☆

ترسم بعجز حمل نماید و گر نه من شرمنده میکنم بتحمل زمانه را  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر کوه گناه ما بمحشر سایه اندازد نبیند هیچ مجرم روی خورشید قیامت را  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

قسمت ما چون کمان از صید خود خمیازه است

هر چه داریم از برای دیگران داریم ما  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ز بسکه غرق گناهیم بحشر میت رسم بسوزد آتش من کافر و مسلمان را  
( ) ☆☆☆

لب بسته ام ز دعوی اخلاص ز آنکه هست اظهار دوستی بزبان نوعی از ربا  
(رفیق اصفهانی) ☆☆☆

مانند غنچه در دل خود گشته ام نهان صاحب دلی کجاست که پیدا کند مرا ؟  
(دانش) ☆☆☆

### بخش چهارم

گرفتم آنکه گشایند پای بسته ما      چه میکنند بیال و پر شکسته ما  
گواه آنکه نهر ندونه زاهدیم بست      بیاله تهی و سبجه شکسته ما  
(امیری اصفهانی)      ☆☆☆

سنگ بر شیشه دلهای پریشان نزدیم      ایمن از سنگ مکافات بود شیشه ما  
(غیرت همدانی)      ☆☆☆

هر چند پنهان میکنم در سینه خود راز را      گوید که من تنک آمدم برگش زدل آواز را  
(مجوی استرآبادی)      ☆☆☆

پیش ما سرگشتگان یکسان نماید زشت      یگروش گردد ز آب تلخ و شیرین آسیا  
(واعظ)      ☆☆☆

گدای شهرم و بر سر هوای آن دارم      که سر نهم بکف پای پادشاهیرا  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

اشک حسرت میچکد از دیده ام بر داغ دل      آبیاری می کنیم گلها ی باغ خویش را  
(سالك هروی)      ☆☆☆

خنده می بینی ولی از گریه دل غافل      خانه ما اندرون ابرست و بیرون آفتاب  
(فصیحی هروی)      ☆☆☆

دل تنک و قدم لنک و به بادیه پرسنگ      در راه طلب کس بگرا نجان میمانست  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

هر چه میخواهد دلم از حق تمنا میکند      خاطر جمعت میدانم که صاحبخانه کیست  
(اسیری اصفهانی)      ☆☆☆

نه من از خانه تقوی بدر افتادم و بس      پدرم نیز بهشت ابد از دست بهشت  
(حافظ)      ☆☆☆

بروای زاهد و دعوت نکنم سوی بهشت      که خدا در ازل از بهتر بهشتم سرشت  
(حافظ)      ☆☆☆

## وصف الحال خود

منم که گوشه میخانه خانقاه منست      دعای پیر مغان ورد صبحگاه منست  
 گرم ترانه چنک و صبح نیست چه باک      نوای من بسحر آه عذر خواه منست  
 ز پادشاه و گدا فارغم بحمدالله      گدای خاک در دوست پادشاه منست  
 مرا گدای تو بودن ز سلطنت خوشتر      که ذل جور و جهای تو عز و جاه منست  
 از آن زمان که برین آستان نهادم روی      فراز مسند خورشید تکیه گاه منست  
 ☆☆☆ (حافظ)

شیشه دل از کفم افتاد گفتم هی بگیر      بسکه نازک بود مینا از صدای هی شکست  
 ☆☆☆ ( )

من خراباتیم و باده پسرست      در خرابات مغان واله و مست  
 میکشندم چو صبو دوش بدوش      میبرندم چو قدح دست بدست  
 ☆☆☆ (سلمان ساوجی)

ساغر از دست نهادن نه ز ترک طریست  
 روزگاریست دل خون شده صهبای منست  
 سر و جان میدهم از کف به تماشای وصال

بی سبب نیست که دل گرم تماشای منست  
 ☆☆☆ (قوام السلطنه)

من از طیب و پرستار هر دو آزادم      دواى درد من این درد بیدواى منست  
 ☆☆☆ (وصال شیرازی)

مارا شکستگی بنهایت رسیده است      چندان شکسته ایم که نتوان دگر شکست  
 ☆☆☆ (کاظم تبریزی)

جان بلب دارم و تلخست دهان پنداری      حرف شیرینو جان هم غلط مشهور است  
 ☆☆☆ (طالب آملی)

زیر این نه آسیا کز خون دل در گردشست      استخوانی آرد میسازیم و نان معلوم نیست  
 ☆☆☆ (وحدت کیلانی)

بس حلقه زدم بر در و حرفی نشنیدم      من هیچکس را که در ینخانه کسی نیست؟  
 ☆☆☆ (بیدل شیرازی)

## بخش چهلّم

تا حیاتی هست ماراروژی مامیرسد      آب تاجاری بود این آسیا در گردشست  
☆☆☆☆ (امین کاشی)

ما برفتیم و عکس ما باقی است      گردش روزگار بر عکس است  
☆☆☆☆ ( )

از شاخ عمر مرغ جوانسی پرید و رفت  
نگرفت انس با من و دوری کشید و رفت  
آن هم قدم قدیم که نامش شباب بود

بر خاست از کنارم و دامن کشید و رفت  
روزم سیاه گشت که آن آفتاب عمر

شد همچو ابر از نظرم ناپدید و رفت  
آن طایر خجسته هراسان و بی قرار

بر بام من نشست و دمی آرامید و رفت  
یا رب مگر چه دید خطا کان بهار عمر

از پیش من چو آهوی وحشی رمید و رفت  
گفتم بگو به ناله من رحمت آورد

نشنید ناله های مرا یا شنید و رفت  
از باغ عمر آن گل نو رسته مرا

گلچین روزگار بصد جور چید و رفت  
آن مرغ خوش ترانه بستان سرای عشق

نا که خموش گشت و زبان در کشید و رفت  
جز درد و رنج نیست در این رهگذار عمر

خرم کسی که زود به منزل رسید و رفت  
یادش بغیر باد مؤید که در جهان

خیری ز روزگار جوانسی ندید و رفت  
☆☆☆☆ (مویده نابتی)



## وصف الحال خود

دوستان گویند سعدی خیمه در گلزار زن

من گلی را دوست میدارم که در گلزار نیست  
☆☆☆ (سعدی)

من آن زنم که همه کار من نگو کار نیست  
درون پرده عصمت که جایگاه منست  
جمال سایه خود را در بزم می دارم  
نه هر زنی بدو گز مقلعه است کدبانو  
بزیر مقلعه من بسی گله دار است  
مسافران صبا را گذر بدشوار است  
ز آفتاب که آن هرزه گرد بازار است  
نه هر سری بکلاهی سزای سردار است  
☆☆☆ (لاله خانون)

از ما بدی بدشمن ما رو نداده است  
تا بوده ایم شیوه ما خیر خواهی است  
☆☆☆ ( )

بیچاره نیستم من و در فکر چاره ام  
بیچاره آنکسیست که در فکر چاره نیست  
من طفل انقلاب و جز دردها من  
پستان خون دایه این گاهواره نیست  
☆☆☆ (عشقی همدانی)

هزار بار مرا مرگ به ازین سختیست  
گذشت عمر بجانکندن این خدا مرد  
برای مردم بدبخت مرگ خوشبختیست  
زدست اینهمه جانکندن این چه جان سختیست  
☆☆☆ (عشقی همدانی)

برگ تر خشک میشود بزمان  
برگ چشمان ما همیشه تر است  
☆☆☆ (سعدی)

من کجا و دست گلچیدن کجای باغبان  
نالۀ بلبل مرا اینجا بزور آورده است  
☆☆☆ (فیاض لاهیجانی)

خوشا بحال کسی کو ز مادر ابله زاد  
که خوش خوید بپهلوی کسی لگدش نزد  
☆☆☆ (فتح الله شیبانی)

متاع من خرد است و کسی خرد نخرد  
سياه بخت کسی کش متاع هست خرد  
خرد زیاده يك حرف از خراست و خران  
بدین زیادتى او را همی زنند لگد  
☆☆☆ (فتح الله شیبانی)

بنا امیدی ازین خوشدلیم که چرخ نیافت  
بپناه ای که توان از من انتقام کشد  
☆☆☆ (شقایق اصفهانی)

## بخش چهلّم

مرا بروز قیامت غمی که هست اینست که روی مردم دنیا دوباره باید دید  
(صائب تبریزی)

نیست امروز کسی قابل زنجیر جنون آخر این سلسله برگردن ما میافتد  
(صائب تبریزی)

احوال من میپرس که با صد هزار درد مییابیم بدرد دل دیگران رسید  
(صائب تبریزی)

بی سروپائی ما بین که گدایان مارا مینمایند بمردم که چه بی با و سرنده  
(مجموعه صافهانی)

ما کار خویش را بخداوند کار ساز بگذاشتیم تا کرم اوچه ها کند-  
( )

ز آثار بدان چون قدر نیکان میشود پیدا در این عالم وجود ناقص ما هم بکار آید  
(غیرت همدانی)

میان زهد و رندی عالمی دارم نمیدانم که چرخ از خاک من تسبیح با پیمانہ میسازد  
(لسانی شیرازی)

ناخن کس گره از کار دل ما نگشود بسرائگشت تو این عقده مگر بگشاید  
(پارسا تو بسرائگانی)

هرگز دل من ز علم محروم نشد کم ماند ز اسرار که مفهوم نشد  
هفتاد و دو سال فکر کردم شب و روز معلوم شد که هیچ معلوم نشد  
(امام فخر رازی)

بسکه بسیار است تقصیرم سپاه مغفرت هر چه بادا باد گویان از گناهام بگذرد  
(فاضل کاشی)

همچو پرگاریم یکپا در شریعت استوار پای دیگر سیر هفتاد و دو ملت میکند  
(سعدی)

ز اعزاز کسی ممنون نیم من گوهرم گوهر نهد منت بخود هر کس مرا از خاک بر دارد  
(قاضی یحیی لاهیجانی)

## وصف الحال خود

نشسته گرد کدورت بخاطرم چندان      که از غبار دلم میتوان تیمم کرد  
خوشم ز سنك حوادث که استخوان مرا      چنان شکست که فارغ ز مومیائی گرد  
دیده‌ام خشك شدو میکنم از ناخن روی      چشمة چون خشك شود موضع دیگر کار ند  
( ) ☆☆☆☆  
(غیائای حلوائی) ☆☆☆☆

بسپهو از قلم روزگار افتادم      چو شعر خوب که از انتخاب میافتد  
( ) ☆☆☆☆  
ز بس بیگانه‌ام زین آشنایان      غریبم در وطن چون شاخ پیوند  
(حاتم بیک همدانی) ☆☆☆☆

ما وقت جمع خویش پریشان نمیکنیم      کان گفت ناسزائی و ابن ناسزا شنید  
(وصال شیرازی) ☆☆☆☆

گر کسی از بیم یار یا بتمنای حور      بی‌می و معشوق زیست آن نه منم زینهار  
(وصال شیرازی) ☆☆☆☆  
جام میم در بغل جامه زهدم بپر      آه اگر پرده دار پرده گشاید زکار  
( ) ☆☆☆☆

منصور وارگر بیرندم پیاپی دار      مردانه جان دهم که جهان نیست پایدار  
( ) ☆☆☆☆

من اینجا دیر ماندم خوار گشتم      عزیز از ماندن دایم شود خوار  
چو آب اندر شمر بسیار ماند      شود طعمش بد از آرام بسیار  
(دقیقی مروزی) ☆☆☆☆

گر سنه چون شیرم و برهنه چو شمشیر      برهنه شیرگیر و گرسنه شیر  
برهنه ام دستگیریم نکند کس      دست نگیرد کسی ببرهنه شمشیر  
من دُم شیرم ببازیم نگرقتند      کس نه ببازی گرفته است دم شیر  
گر سنه از درد دلش همچو تهی طبل      شهر خبر سازد از نماید تقریر  
طبل تهی را بلند آید آواز      گرسنه را ناله بیش باشد تاثیر  
عزت نفسم نگر که هست و خورم بس      خون دل و اشك چشم و چشم و دلم سیر

## بخش چهارم

گرسنه ماندم چو اکثری زمشاهیر  
گوگل مرده شدست درشان تخمیر  
مردۀ وی را کنند این همه تکبیر  
گسار بدزدید در شهاب شکسیر  
شد روسو در عهد خویش اینهمه تحقیر  
میلیون اسراف میکند و تبذیر  
شهرت من همچو خسروان جهانگیر  
سنجند از هر سخن هزاران تعبیر  
وین يك گفتار من نماید تفسیر  
جنگ بیفتد قسم من آنکه عجب گیر  
شاهد من شرح نظم و قعۀ از میر  
دفتر اشعارش کشف گشته بکشیر  
هست هزاران از او بیرلن تصویر  
سود نبرد این ادیب زینهمه تحریر  
هیچ ندارند سیر و گرسنه توفیر  
تازه جوانم ز غصه پیرشدم پیر  
منکه جوانم چه عیب دارم بی پیر  
آنچه زدست آیدت مباد کنی دیر  
مسخره بازیست این جهان زبر زبر !  
اندک وجدان ای آسمان مه و تیر  
برهنه من پوستین خزتن خنزیر ؟  
(عشقی همدانی)

یکی ز جمله غلطهای در جهان مشهور  
(نصیرای همدانی)

چون شمع سوختم زدل روسیاه خویش  
شرمنده پیش عفو توام از گناه خویش

(نصرت)

بی سرو وضعم چو اغلبی زحکیمان  
مرده شواین مرده دوست مردم ببرد  
زنده در آتش برونو را بفکندند  
در سر پیری برهنه پا بد مولیر  
بن جبرول آنهمه زخلق ستم دید  
از بی تجلیل نامشان نك میلیون  
من نیز آنکه بمیرم و مانند  
آنکه بینی که صد کنایه زهر حرف  
آن يك اشعار من نماید تخریس  
همچو سگان بی نشان پی ستخوانم  
ترك سر آید که ترك بودست او ترك  
هندو گوید که هندو است او هندو  
ژرمن گوید که ژرمنست او ژرمن  
تاریخ آنکه گوید افسوس افسوس  
پستی این عصر گوید از نه بتاریخ  
از تو من ای عمر سفله سیرشدم سیر  
پیر پسند ای عروس مرك چرائی  
زود بمن آنچه میکنی بکن ایدهر  
از چه بر اوضاع کائنات نخندم  
آخرا نصاف برده ای فلك انصاف !  
گرسنه من نخل نان مدام خوردخرد ؟

بشهر شهره آفاق گشته ام اینست

در دوزخم ز آتش شوم گناه خویش  
از من بقدر عفو تو ناید گناه و من

☆☆☆

## وصف الحال خود

بادوست هم لباسم چون اشك واه شمع      من میروم بیکطرف و او بیکطرف

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

چرخ برهم زنم ارجز برادم گردد      من نه آنم که زبونی کشم از چرخ و فلک

☆☆☆☆ (حافظ)

گر افتد بدستم گریبان مرگ      در آغوش جان گیرمش تنك تنك

☆☆☆☆ (غبار همدانی)

محقق است که چیزیکه آن رسد بکمال      بود هر آینه آنچیز را نهیب و زوال

اگر بنوبت من ختم شد سخن چه عجب      رسیده است در ایام من سخن بکمال

☆☆☆☆ (کمال الدین اصفهانی)

آنانکه شمرند مرا عاقل و دانا      گو تا بنویسند گواهی بجنونم

پرسید که چونی زغم جور زمانه      گفتم نه چنانم که توان گفت که چونم

☆☆☆☆ (سعدی)

بارها گفته ام و بسارد گر میگویم      که من دلشده این ره نه بخود میپوشم

درس آینه طوطی صفت داشته اند      آنچه استاد ازل گفت بسگو میگویم

من اگر خارم اگر گل چمن آرائی هست      که از آن دست که میپرودم میرویم

☆☆☆☆ (حافظ)

خرقه پوشی من از غایت دینداری نیست      برده ای بر سر صد غیب نهان میپوشم

☆☆☆☆ (حافظ)

اگر دانستمی ناپایداریهای هستی را      ز ملک نیستی هرگز قدم بیرون نه نهادم

☆☆☆☆ (بارسا تو برکانی)

ما خاک راه را بنظر کیمیا کنیم      صد درد را بگوشه چشمی دوا کنیم

رندان لاابالی و مستان سر خوشیم      هشیار را بمجلس خود کی رها کنیم

☆☆☆☆ (شاه نعمه الله ولی)

ماییدلان بیابان جهان همچو برک گل      بلوری یکدیگر همه در خون نشسته ایم

☆☆☆☆ (شکوهی همدانی)

## بخش چهارم

کسی بخاک چو من گوهری نیندازد      بسو از گره روزگار وا شده ام  
(صائب تبریزی)

چون نیست پای آنکه زعالم بدرزیم      دستی بدل گذارم و دستی بسر زنم  
(صائب تبریزی)

چون طفل نی سوار بمیدلن اختیار      در چشم خود سوار ولیکن پیاده ایم  
(صائب تبریزی)

میگشایم با تهی دستی گره از کار خلق      بر سر مردم از آن فرمانروا چون شاهانام  
(صائب تبریزی)

داریم یاد هر که بما کرده نیکوئی      نیکی بهر که کرده فراموش کرده ایم  
(صائب تبریزی)

در مشق جنون گرچه سرآمده همه عمر      خطی که توان داد بدستی ننوشتیم  
(صائب تبریزی)

ما خنده را بر مردم بی غم گذاشتیم      گل را بشوخ چشمی شبنم گذاشتیم  
مردم بیادگار اثرها گذاشتند      ما دست رد بسینه عالم گذاشتیم  
چیزی برویهم ننهادیم در جهان      جز دست اختیار که برهم گذاشتیم  
(صائب تبریزی)

ما نام خود ز صفحه دلها سترده ایم      در دفتر جهان ورق باد برده ایم  
(صائب تبریزی)

هر که بردارد مرا از خاک اندازد بخاک      میوه خامم ز سنک از شاخسار افتاده ام  
(صائب تبریزی)

☆☆☆

ندانم کی بهاران رفت و کی فصل خزان آمد

همان گل بود در گلشن که من سر زیر پر کردم

( )

☆☆☆

من موی رانه از پی آن میکشم خضاب      تا باز نوجوان شوم و نوگنه کنم

مردم چو مو بماتم پیری سیه کنند      من موی را بمرک جوانی سیه کنم

(کسانی مروزی)

☆☆☆

## وصف الحال خود

چونخل بی برا گز فیض من بکس نرسد      برای سوختن آخر بکار میآیم  
(راهب گیلانی)      ☆☆☆

تا بدانجا رسید دانش من      که بدانم همی که نادانم  
(ابوشکور بلخی)      ☆☆☆

دست بر سینه از آن در صف محشر دارم      که نیفتد دل صد پاره ز چاک کفتم  
(میرزا محمود قاجار)      ☆☆☆

غیر پندارد بسر دستار زر پیچیده ام      این نه دستار است درد سر بسر پیچیده ام  
(امانی هندوستانی)      ☆☆☆

هر شبی گویم که فردا ترک این سودا کنم      باز چون فردا شود امروز را فردا کنم  
(هلای جفتائی)      ☆☆☆

خاکم بسر ز غصه بسر خاک چون کنم      خاک وطن که رفت چه خاک بی سر کنم  
آوخ کلاه نیست وطن تا که از سرم      بر داشتند فکر کلاه دگر کنم  
مرد آن بود که این کلش بر سر است و من      نا مردم ار که بی کله آنی سر کنم  
من آن نیم که یکسر تدبیر مملکت      تسلیم هرزه گرد قضا و قدر کنم  
زیر و زبر اگر نکنی خاک خصم را      ای چرخ زیر و روی تو زیر و زبر کنم  
هر آنچه میکنی بکن ای دشمن قوی      من نیز اگر قوی شدم از تو بتر کنم  
من آن نیم بمرک طبعی بعیرم این      یک کاسه خون به بستر راحت هدر کنم  
(عشق همدانی)

من چو يك غنچه بشكفته گریبان چاکم      گر چو گل باشم بر چشم خسان خاشاکم  
داده فتوای بنا پاکی من مفتی شهر      گرچه بر پا کی آرایش دین هتاکم  
شکر لاله که خود این عیب نکردند مرا      که بر دیده نایاک کسان نا پاکم  
گر در آئینه ناپاک ببینی رخ پاک      نقص رخ نیست چنین حکم کند ادراکم  
آری آرای حکیمانۀ خود را همه گاه      فاش میگویم و یک ذره نباشد باکم  
منکر منکه جهانی بجز این باز آید      فاش میگویم و یک ذره نباشد باکم  
قصه آدم و حوا دروغست دروغ      نسل میمونم و افسانه بود از خاکم

### بخش چهارم

من همان دانه بی قیمت و قدرم که بود در دل خاک روم تا که در آید تا کم  
(عشقی همدانی) ☆☆☆

بای تا سر آتش و سر تا به پا خونا ب دل  
قطره اشکم که از چشم کباب افتاده ام  
میشود از بهلوی من رتبه هر کس بلند  
گر چه هیچم لیک چون صفر حساب افتاده ام  
اختیار پیچ و تاب من بدست دیگری است  
روز گاری شد که چون عکس بر آب افتاده ام  
چون پریشان خاطری حیدر ندارم حاصلی  
نقطه اشکم که بی جا در کتاب افتاده ام  
(میر حیدر) ☆☆☆

از شمع سه گانه کار میاموزم میگیریم و میگدازم و میسوزم  
(مسعود سعد سلمان) ☆☆☆

من و شمعیم سوزان هر دو لیکن شمع میسوزد  
بکام دوستان و من بکام دشمنان سوزم  
( ) ☆☆☆

بلند مرتبه ز آن خاک آستان شده ام غبار کوی توام گر بر آسمان شده ام  
(علی فیضی خراسانی) ☆☆☆

ورق هستیم از هم بدرانید که من دیده ام آنقدر اصلاح که باطل شده ام  
( ) ☆☆☆

چون بشکده کهنه بنزدیکی کعبه گو یا که خدا خواسته آباد نگردیم  
(نوری اصفهانی) ☆☆☆

باغبان چون غنچه نرگس مرا در خواب چید  
تا بحسرت در کدامین بزم چشمی وا کنم  
(مشرقی خراسانی) ☆☆☆



## وصف الحال خود

در رزم چو آه‌نیم و در بزم چو موم      بر دوست مبارکیم و بر دشمن شوم  
از حضرت ما بر نهد انصاف بشام      وز هیبت ما بر نهد ز نهار بروم  
☆☆☆☆ (اتابك سعد بن زنگی)

پای کم ناورم ز دشمن و دوست      سنك را سنك و خاك را خاك كم  
☆☆☆☆ (ملا واقف خلخالی)

گاهی هوس باده رنگین دارم      گاه آرزوی وصل نگارین دارم  
گه سبجه بدست و گاه ز نار بدوش      یارب چه کسم؟ کیم؟ چه آئین دارم؟  
☆☆☆☆ (فاآنی شیرازی)

زندگی کردن من مردن تدریجی بود      آنچه جان کند تنم عمر حسابش کردم  
☆☆☆☆ (فرخی یزدی)

عالم بیخبری طرفه بهشتی بودست      حیف و صد حیف که مادر خبردار شدیم  
☆☆☆☆ (فروغی بسطامی)

صحبت گرم من و آن بت بدمست بهم      خوش بهشتیست اگر زود دهد دست بهم  
بافلك دست و بغل میروم ایخوا چه بین      که تماشااست تلاش دوز بر دست بهم  
☆☆☆☆ ( )

با خوش و نا خوش جهان سازم و شکوه کم کنم

میگذرد چو نيك و بد بد گذران چرا كنم  
☆☆☆☆ (وصال شیرازی)

گر عصا نیست بدستم ز توانائی نیست      آنقدر زور ندارم که عصا بردارم  
☆☆☆☆ (میرزا سعید حکیم)

دل پر است ز خون بر لبم وزن انگشت      که همچو شیشه می‌گریه در گلو دارم  
☆☆☆☆ (اسیری شیرازی)

ز دوستی ثمری جز زیان نمی‌بینم      که غیر دشمنی از دوستان نمی‌بینم  
گذشت عمر سبك سیر آنچنان بشتاب      که نقش پائی از این کاروان نمی‌بینم  
به آب خضر فریبم مده که من خود را      حریف ز ندگی جاودان نمی‌بینم

## بخش چهلّم

بغیر لاله کسه داغ وفا بدل دارد      نشان اهل دلی در جهان نمی بینم  
(رهی معیری)

طی نگشته روزگار کودکی پیری رسید      از کتاب عمر ما فصل شباب افتاده است  
(رهی معیری)

بودم آنروز درین میکده از درد کشان      که نه از تانک نشان بود و نه از تانک نشان  
(جامی)

نال را هر چند می خواهم که پنهانی کشم      سینه می گوید که من تنک آمدم فریاد کن  
( )

بدوران دو کس را اگر دیدمی      بگرد سر هر دو گر دیدمی  
یکی آنکه گوید بد من بمن      دگر آنکه پرسد بد خویشتن  
(اسیری اصفهانی)

بسی رنج بردم بسی نامه خواندم      ز گفته ار تازی و هم پهلوانی  
چندین هنر شصت و دو سال بودم      که توشه برم ز آشکار و نهانی  
بجز حسرت و جز وبال گناهان      ندارم کنون از جوانی نشانی  
بیاد جوانی کنون مویه آرام      بر این بیت بو طاهر خسروانی  
جوانی من از کودکی یاد دارم      دریغ از جوانی دریغ از جوانی  
(فردوسی)

شد از فشار گردون موی سفید و سرزد      شیریکه خورده بودم در روزگار طفلی  
(صائب تبریزی)

هزار خانه چو زنبور کردمی پرشید      اگر گزیدن مردم شعار داشتمی  
(صائب تبریزی)

دل من ز غصه چنان تنک شد که پیک نفس      برون همی برد از سینه ره بدشواری  
(نجیب الدین جرفادقانی)

یکدم سر من از سرزانو جدا نشد      اینجا زیر کاسه بود نیم کاسه ای  
(میر برهان ابرقوئی)

## بخش چهل و یکم

### در ثبات و وفاداری خود

بر کنم دیده اگر غیر تو تیرا بیند کز دو بینی نبود فائده بینائی را

(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

به مرگ هم نبریدم بهر که پیوستم کسی نخوانده چو من حرف آشنائی را

(قدسی) ☆☆☆

در این گلشن بود خاکم نه آن مرغ هوسناکم

که هر ساعت بگلزاری کشاند آشیانش را

(شفائی اصفهانی) ☆☆☆

درون جامه اگر موبو مرا بشکافی نمیشود سر موئی بغیر مهر تو پیدا

(طلعت اصفهانی) ☆☆☆

بگشای پای ما که کمند وفای ما محکمتر است از همه بندی بیای ما

(سحاب اصفهانی) ☆☆☆

بدوستی تو بسا عالمی شدم دشمن چه دشمنیست ندانم که بامنست ترا؟

(فروغی بسطامی) ☆☆☆

گشتیم فراموش و فراموش نکردیم در کُنْجِ قفس یکنفسی همقفسی را

(اشرف تبریزی) ☆☆☆

منکه بایاد تو دنیا را فراموش کرده ام از مروت نیست از خاطر بدر کردن مرا

(صائب تبریزی) ☆☆☆

ما همانیم که بودیم بمیدان محبت سر بیازیم و خود از سر نگذاریم و فارا

(خسروی قاجار) ☆☆☆

## در ثبات و وفاداری خود

گر مغیر بکنندم بقیامت که چه خواهی      دوست ما را و همه نعمت فردوس شمارا  
(سعدی)

عنایتی که ترا بود اگر مبدل شد      خلل پذیر نباشد ارادتی که مراست  
(سعدی)

قادری بر هر چه میخواهی بجز آزار من      ز آنکه گرمشیر بر فرقم نهی آزار نیست  
(سعدی)

بتاهلاک شود دوست در محبت دوست      که زندگانی او در هلاک بودن اوست  
مرا جفای و وفای تو پیش یکسانست      که هر چه دوست بستند بجای دوست نکوست  
(سعدی)

کهن شود همه کس را بر روزگار ارادت      مگر مرا که همان عشق اولست زیادت  
(سعدی)

بسیار در دل آمد از اندیشه ها و رفت      نقشی که آن نمیرود از دل نشان تست  
با من هزار نوبت اگر دشمنی کنی      ایدوست همچنان دل من مهربان تست  
(سعدی)

تو از جفا و ستم بر من آنچه خواهی کن      بکن که من نکنم دامنت رها ایدوست  
(وصال شیرازی)

با این دل شکسته بود عهد مادرست      در حیرت از تو نیم و در سخت و عهد سست  
(وصال شیرازی)

ترا بمهر و وفا مهربان خود کردم      وفا و مهر تو با من باختیار تو نیست  
(میر صبری اصفهانی)

دل در غم عشق تو فدا کردم و جان نیز      ثابت قدمی در ره عشق تو چو ما نیست  
(صفائی نراقی)

در وفا طایر تصویر توان خواند مرا      بسته یک چمنم دائم و بالم باز است  
(کلیم کاشی)

ما عهد تو چون بهر شکستن نبسته ایم      پیوند جاودانه ما یکزمانه نیست  
(فوقی تبریزی)

## بخش چهل و یکم

نگذریم از یار اگر باید همه از جان گذشت  
جان چه باشد کز برای یار از آن نتوان گذشت

☆☆☆ (فصیحی تبریزی)

ما را از یاد میتوان برد از خاطر ما نمیتوان رفت

☆☆☆ (صهبای قمی)

من اسیرم در کف مهر و وفای خویشتن ورنه اوسنگین دل نامهربانی بیش نیست

☆☆☆ (رهی میری)

گر جان رود برون نرود مهرت از دلم از جان خویش دوست ترای دوست دارمت

☆☆☆ (فتحعلیشاه)

از حرف خود به تیغ نگردیم چون قلم هر چند دل دو نیم شود حرف مایکست

☆☆☆ (صائب تبریزی)

نبرم از تو بیری اگر سرم که مرا بتار هر سر مویت هزار پیوندست

☆☆☆ (آگاه قاجار)

یکسی نگیرم الفت ز جهانیان بجز تو اگرم توهم برانی سربیکسی سلامت

☆☆☆ ( )

من آن نیم که دهم نقد دل به رشوخی در خزانه بمهر تو و نشانه تست

(حافظ)

حاشا که من از جور و جفای تو بنالم بیداد لطیفان همه لطفست و کرامت

(حافظ)

گردیده دلم کند آهنگ دیگری آتش زخم بدیده و بر دیده آرمت

تا دامن کفن نکشم زیر پای خاک باور مکن که دست ز دامن بدارمت

(حافظ)

آنچنان مهر توام در دل و جان جایگرفت که گرم سر برود مهر تو از جان نرود

درازل بست دلم با سر زلفت پیوند تا ابد سر نکشد وز سر پیمان نرود

(حافظ)

هر دم چو بیوفایان نتوان گرفت یاری مائیم و آستانت تا جان زتن در آید

(حافظ)

## در ثبات و وفاداری نفود

بجای طعنه اگر تیغ میزند دشمن ز دوست دست بر نداریم هرچه بادا باد  
(حافظ)

گوهر مخزن اسرار همانست که بود حقه مهر بدان مهر و نشانست که بود  
☆☆☆  
(حافظ)

گر تو بی مابودت خاطر مجموع ولی روز مایی تو چو زلف تو بریشان آمد  
☆☆☆  
(مستوره کردستانی)

همه از دایره عشق تو بیرون رفتند دل ما بود که چون نقطه پا برجا بود  
☆☆☆  
(سنا)

پیراهنی از تار وفا دوخته بودم چون تاب جفای تو نیاورد کفن شد  
☆☆☆  
(طالب عاملی)

من نه آنم که سر از خط وفا بردارم گرچه سازند جدا چون قلمم بند زد بند  
☆☆☆  
( )

خدمت دیرین مابین ور نه در آغاز عشق هر کرا بینی دم از مهر و وفائی میزند  
☆☆☆  
(وحشی بافقی)

از تو ایدوست نگسلم پیوند گر بشیغم بُرند بند از بند  
الحق ارزان بود ز ما صد جان از دهان تو نیم شکر خند  
ای پدر بند کم ده از عشقم که نخواهد شد اهل این فرزند  
☆☆☆  
(هاتف اصفهانی)

در قیامت که سراز خاک بدر خواهم کرد باز هم در طلبت خاک بسر خواهم کرد  
☆☆☆  
(دهقان اصفهانی)

بگذار وفا را بدو عالم نفروشیم هر چند در این عهد خریدار ندارد  
☆☆☆  
(صائب تبریزی)

طمع از دوست نه این بود و توقع نه چنین مکن ایدوست که از دوست جفا نپسندند  
ترك صحبت نکند دل که بمهر آکنندند ما همانیم که بودیم و محبت باقیست  
(سمدی)

## در ثبات و وفاداری خود

گر دنیوی و عاقبت بیارند      کین هر دو بگیرد دوست بگذار

ما یوسف خورد نمیفروشیم      تو سیم سپید خود نگهدار

(سعدی)

شربت زهر ار تو دهی تلخ نیست      کوه احد گر تو نهی نیست

(سعدی)

\*\*\*

وفا دار مهر توام تا زیم      تو خواهی وفا دار خواهی مدار

(مسرور طالقانی)

\*\*\*

من نه آنم که روم از بی دلدار دگر      یا بغیر از تو دهم دل بشکارتی دیگر

رهسپا رغم عشق توام ای راحت جان      ز آن یارم که روم از بی کاری دیگر

(فرصت شیرازی)

\*\*\*

در ضمیر مانم یکجند بغیر از دوست کس      هر دو عالم دشمن ماباد و مباد دوست بس

(شیخ اوحدی مراغه)

\*\*\*

عهد ما با تو نه عقدیست که تغییر پذیرد      بوستان نیست که هر گز نرسد باد خزان

(سعدی)

دور بس آخر رسید و عمر پشایان      شوق تو ساکن نگشت و مهر تو زائل

(سعدی)

اگر مراد نصیحت کنان من اینست      که ترک دوست نمایم تصویر است محال

(سعدی)

\*\*\*

بیرون نرود مهر تو گر خون رود اذدل      مهر تو نه خونست که بیرون رود از دل

(مجدد اصفهانی)

\*\*\*

تو میندار که حرفی بزبان آدم اگر      تا بسینه چو قلم باز شکافند سرم

(سعدی)

تو میندار کزین در بلامت بروم      دلم اینجاست بنده تا سلامت بروم

(سعدی)

گر بآتش بریم صد ره و بیرون آری      زر نایم که همان باشم اگر بگذارم

(سعدی)

## بخش چهل و یکم

مرا بهیچ بدادی خلاف عهد مودت      هنوز با همه جور بجان و دل بخرم  
(سعدی)

مردوزن گربجفا کردن من برخیزند      گربگردم ز وفای تونه مردم که زنم  
(سعدی)

عهدم اینست که جان در سر کار تو کنم      کر من این عهد بیایان نبرم نامردم  
(سعدی)

من آن نیم که دل از بهر دوست بردارم      اگر ز غصه دشمن بجان رسد کارم  
(سعدی)

اگرچه مهر بریدی و عهد بشکستی      هنوز بر سر پیوند و عهد وسوگندم  
(سعدی)

مرا بهیچ بدادی و من هنوز بر آنم      که از وجود تو موئی بعالمی نفو شوم  
(سعدی)

دمی با دوست در خلوت به از صد سال در عشرت  
من آزادی نمیخواهم که با یوسف بزندانم  
(سعدی)

کرتیغ بر کشد که مجبان همی زنم      اول کسی که لاف محبت زند منم  
گویند پایدارا گرت سردریغ نیست      گوسر قبول کن که بیایت در افکنم  
(سعدی)

هنوز با همه بد عهدیت دعا گویم      هنوز با همه بی مهریت طلبکارم  
دن از حکایت عشق تو بس کنم هیات      مگر اجل که بیند زبان گفتارم  
(سعدی)

در آن نفس بهیرم در آرزوی تو باشم      بدان امیددم جان که خاک کوی تو باشم  
بوقت صبح قیامت که سر خاک بر آرم      بگفتگوی تو خیزم بچسبجوی تو باشم  
(سعدی)

بمجمعی که در آیند شاهدان دو عالم      نظر بسوی تو دارم غلام روی تو باشم  
حدیث روضه نگویم گل بهشت نبویم      جمال حور نجویم دوان بکوی تو باشم  
(سعدی)





## در ثبات و وفا داری خود

مرا عهدیست با جانان که تا جان در بدن دارم

هواداران کویش را چو جان خویشتن دارم

(حافظ)

من نه آنم که بجور از تو بنالم حاشا چاکر معتقد و بنده دولت خواهم

(حافظ)

تو مپندار که از خاک در کوی تو من بجفای فلک و جور زمان بر خیزم

(حافظ)

گرم لحد بشکافی پس از هزاران سال نشان مهر و وفا یابی از رهیم عظام

(وصال شیرازی)

صد بار اگر ز جور مرا کشت بیگناه هرگز نگفته ام که گناهی نکرده ام

(شعوری مشهدی)

در دوستی چو شمع ز جانم دریغ نیست سرگرم دوستانم و با خویش دشمنم

(رهی معیری)

از تو بر کندن دل ممکن اگر بود مرا بتمنای تو کی اینهمه جان میکنم؟

(ثنائی هروی)

من از آن روز که بازلف تو کردم پیوند رشته مهر و وفا از همه کس بگنستم

(ذوقی اصفهانی)

دل مال توست چون بکس دیگرش دهم؟ سر میدهم بغیر و دل تو نمیدهم

(ناسم مشهدی)

ما چو پیمان با کسی بستیم هرگز نشکنیم

گر همه زهر است چون خوردیم ساغر نشکنیم

(وحشی بافقی)

از یک دوسنگ جور که بر بال مازدی بنداشتی ز گوشه بامت پریده ایم؟

(عاشق اصفهانی)

## بخش چهل و یکم

بروبالم بریدی و دل از عشق تو نبردیم شکستی استخوانم را و من عهد تو نشکستم  
 (خسروی قاجار) ☆☆☆

اگر صد بار سوزی باز بر کرد سرت کردم

نیم پروانه كز يك سوختن بردست و پا افتم  
 (نظیری نیشابوری) ☆☆☆

اگر نظر نکنم بی تو بر شمایل غیر دو چشم خویش با انگشت خویشتم بکنم  
 پس از هلاک تنم گرد بدجله غرق کنند ز سوز آتش دل دود خیزد از کفتم  
 (قائنی شیرازی)

بجرم عشق تو گر میزنند بر دارم گمان مهر که ز عشق تو دست بردارم  
 (قائنی شیرازی) ☆☆☆

با تو چندان کنم وفا صنما که جهان را وفا بیاموزم  
 (شمس الدین جوینی) ☆☆☆

تو بر من مدعی را گرچه بگزیدی ز بی مهری

نباشم مرد عشق از دیگری را بر تو بگزینم  
 (عبرت نائینی)

صد بار اگر برانیم از آستان خویش کی روی از در تو بجای دگر کنم  
 گر تیغ بر کشتی زبی قتل عاشقان اول ببیش تیغ تو من جان سپر کنم  
 در راه عشق او اگر گرم سر رود بیاد باورم مکن که عشق وی از سر بدر کنم  
 (عبرت نائینی) ☆☆☆

حاش لله که من از غیر تو دلبر گیرم یا کنم ترك تواز مهر تو دل بر گیرم  
 یکدلی را بدو دلبر نتوان داد مگر دل دیگر بخرم دلبر دیگر گیرم  
 جای من گر تو گرفتی کس دیگر در بر من ندانم که کسی جای تو در بر گیرم  
 (نامی) ☆☆☆

گرم دشمن شوی یا دوست گردی نخواهم دست از دامن گسستن  
 (سمعی)

باورم مکن که من دست از دامنت بدارم شمشیر نگسلاند پیوند مهر بانان  
 (سمعی) ☆☆☆

## در ثبات و وفاداری خود

تو مرا سوزی و من سوزم ازین غم که مباد  
باد بیرون برد از کوی تو خاکسترم  
(میر ابوالحسن فراهانی) ☆☆☆

نرنجم از تو بتیغم اگر زنی ایدوست  
که نیست شیوه عاشق زیار رنجیدن  
(محیط قمی) ☆☆☆

گر بتیغم بزنی یا که بتیغم بکشی  
خودم محالست که مهرت زدل آید بیرون  
(محیط قمی) ☆☆☆

یا نگیرم ز سر کوی تو تا جان دارم  
گر مرا دست بدامن شود انشاء الله  
مهر من بر دل معشوقه اگر جای گرفت  
گره مشکلم آسان شود انشاء الله  
(دکتر لسان شمس ملک آرا) ☆☆☆

من از تو روی نیچم گرم بیازاری  
که خوش بود ز عزیزان تحمل خواری  
تو در دل من از آن خوشتری و شیرینتر  
که من ترش بنشینم ز تلخ گفتاری  
اگر تو زهردهی چون عسل بیاشامم  
بشرط آنکه بدست رقیب نسپاری  
(سعدی)

گر تو برگردیدی از من بیگناه و بی سبب

تا مگر من نیز برگردم غلط ظن میبری  
(سعدی)

من با تو دوستی و وفا کم نمیکنم  
چندانکه دشمنی و جفا بیشتر کنی  
(سعدی)

من کم نمیکنم سر موئی ز مهر دوست  
ور میزنی بهر سر موئیم نشتری  
(سعدی) ☆☆☆

اگر کشی و گر از رحمتم ببخشایی  
من ایستاده ام ایدوست تاچه فرمایی  
(وصال شیرازی)

ارادتی که مرا هست کی بدل گردد  
اگر بجور کشی ور بلطف بنوازی  
(وصال شیرازی)

شرط عشقست جفا دیدن و تسلیم شدن  
مهر ما کم نشود گر تو بجور افزایی  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

## بخش چهل و یکم

دل از تو برنگیرم و مهر از تو نگسلم      صد بارم از برانی و از در جدا کنی  
☆☆☆  
(ذوقی اصفهانی)

تو عهد کرده ای که کشانی بخون مرا      من سعی میکنم که بعهدت وفا کنی  
گر عمر من وفا کند ای تُرک تند خو      چندین وفا کنم که تو تُرک جفا کنی  
☆☆☆  
(فروغی بسطامر)

## بخش چهل و دوم

### در مناعت

هر دم چو تاك بار درختی نمیشویم      چون سرو بسته ایم بدل بار خویش را

(صائب تبریزی)

مهمان خوان خویشم اگر نیک یا بد است      حاشا که هیچ شکوه بود از قضا مرا

از چرخ منت بر کاهی نمیکشم      گراستخوان ز درد شود توتیا مرا

چون در تلاش جامه الوان نمیخورم      سالی بس است کعبه صفت يك قبا مرا

(صائب تبریزی)

☆☆☆

اگر خواهی بسنجی زور فقر و سلطنت با هم

بچینیهای فقهوری بزن کشکول چوبین را

(مسیح کاشی)

☆☆☆

نکنم طمع زدندان نبرم وقار خود را      به تپانچه سرخ سازم رخ اعتبار خود را

نگشایم از تعصب کف خود پی گرفتن      اگر آسمان بدستم نهد اعتبار خود را

(میروالهی قمی)

☆☆☆

نباشد کار سازان را به کس در کار خود حاجت

ببخاریدن نباشد احتیاجی پشت ناخن را

(غنی کشهیری)

☆☆☆

شانه هر گز زیر بار منت دوان مبر      خود ببر بی منت بیگانه کار خویش را

(عبرت نائینی)

☆☆☆

از کشت عمل بسست يك خوشه مرا      در روی زمین بسست يك گوشه مرا

## در مناعت

تا چند چو گاو گردد خرمن گردیم      چون مرغ بست دانه ای توشه مرا  
(قاآنی شیرازی)      ☆☆☆

فزون ز تلخی مرگست تلخی خواهش      بدرد خویش بمیراز کسی دوامطلب  
(راقم)      ☆☆☆

هرگز در خلق بسا رخ زرد مکوب      بسا دست تمنی در نامرد مکوب  
هرگز ز مس سیه نیاید زر سرخ      با سفله مگو و آهن سرد مکوب  
(«عطا»)

چه غم ز بی کلهی کاسمان کلاه منست      زمین بساط و درودشت بارگاه منست  
گدای عشقم و سلطان وقت خویشتم      نیاز و مسکن و رعجز و غم سپاه منست  
زنند طعنه که اندر جهان پناهت نیست      بجان دوست همان نیستی پناه منست  
بروز حشر که اعمال خویش عرضه دهند      سواد زلف بتان نامه سیاه منست  
مرا بحالت مستی نگیر که تا بینی      جهان و هر چه در او هست دستگاه منست  
(قاآنی شیرازی)

بچشم من همه آفاق پر کاهور نیست      سرم خوشست بحمدالله ار کلاهی نیست  
فضای ملک خداوند جایگاه منست      مرا از آنچه که در شهر جایگاهی نیست  
بغیر رزق مقدر که میخورم شب و روز      مرا ز ملک جهان بهره جز نگاهی نیست  
(قاآنی شیرازی)      ☆☆☆

کر گدای ژنده پوشم جای ننگ و عار نیست  
کهنه می بندند بر نخای که صاحب حرمت است  
جلوه انسانی از آرایش تن کس نیافت

زینت مردان شجاعت زیب نسوان عفت است  
(پارساتویسرکانی)      ☆☆☆

به تلخکامی ایام شاد باش و مزین      بشهد کاسه هر سفله زینهار انگشت  
( )      ☆☆☆

## در مناعت

- مرا لقمه‌ای نان که در خور بود      بدیدند آورم از ره دهقنت  
 بنزدیک دو نان نخواهم نمود      ز بهردونان بعد ازین مسکنت  
 من و طاعت و گوشه عافیت      زهی پادشاهی زهی سلطنت  
 (عمر خیام)      ☆☆☆
- آب اگر نیست بسازیم بخون جگری      توان کاسه بدر یوزه دریا برداشت  
 ( )      ☆☆☆
- ما آبروی صبر و قناعت نمی بریم      با پادشه بگوی که روزی مقدر است  
 در کوی ما شکسته دلی میخرند و بس      بازار خود فروشی از آن راه دیگر است  
 (حافظ)      ☆☆☆
- ما آبروی خود بدو عالم نمیدهیم      معلوم کرده ایم که روزی دهنده کیست  
 (آذریبگدلی)      ☆☆☆
- نیست مشکل کوهر آسان زجا برداشتن      آنچه نتوانش زجا برداشت بار منت است  
 (راقم)      ☆☆☆
- بکله گوشه شاهان ندهم افسر فقر      تاچه نخوت که در این خرقة پشمن نیست  
 (وصال شیرازی)      ☆☆☆
- عار آیدم من از بفلک اعتنا کنم      بر چرخ جز بچشم حقارت نظاره نیست  
 ( )      ☆☆☆
- رهین منت دربان کعبه نتوان شد      بیابمیکده نوعی که خانه خانه ماست  
 (نوعی خوشانی)      ☆☆☆
- اگرچه فرش من از بوریاست طعنه مزین      چرا که خوابگاه شیر در نیستان است  
 ( )      ☆☆☆
- ما آبروی خویش بگوهر نمیدهیم      بخل بتجا بهمت حاتم برابر است  
 (صائب تبریزی)      ☆☆☆
- با کمال احتیاج از خلق استغنا خوشست      بادهان خشک مردن بر لب دریا خوشست  
 (صائب تبریزی)      ☆☆☆

## بخش چهل و دوم

بر نیاید از لبم در فقه - آواز سؤال کاسه چو بینم شکوه کاسه فقه و در داشت  
(صائب تبریزی)

غرض از ظرف اگر خوردن آبست و طعام کاسه چو بین من و کاسه فقه و در داشت  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر صد سال باشی در بیابان جفای برف بینی جور باران  
بسی بهتر که بر تخت زر اندود دمی محکوم حکم دیگری بود  
(جنتی اصفهانی) ☆☆☆

تا چند برای زنگدگانی حاجت بر این و آن توان برد  
تا کی بهوای لقمه ای نان منت باید ازین و آن برد  
عرض خود و آبروی مردم تا چند توان برایگان برد  
بر سفره سک طبیعتان دست نتوان بامید استخوان برد  
خوش باد روان آنکه منت از کس نکشید و مرد و جان برد  
(ادیب السلطنه - معنی «عطا») ☆☆☆

گرچه محتاجیم چشم اغیا بر دست ماست هر کجا دیدیم آب از جویدریا میورد  
(طالب کلیم) ☆☆☆

اظهار عجز پیش ستم پیشه ابله نیست اشک کباب باعث طغیان آتشست  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بی نیازانه ز ارباب کرم میگذنرم چون سیه چشم که بر سر مه فروشان گذرد  
(طالب آملی) ☆☆☆

مرا اگر که ز روسیم و ثروت دنیا هر آنچه هست تسلط دهند و چیره کنند  
تمام برک درختان گر اسکناس شود تمام ریک بیابان اگر که لیره کنند  
گر آسمان همه زر گردد و بمن بخشند سپس بگنجهام افلاک را ذخیره کنند  
بدین نیرزد هرگز که مردم از چپ و راست بچشم نفرت بر من نگاه خیره کنند  
(عشقی همدانی) ☆☆☆

میشود گوهر اگر جمع تواند کردن آبرویی که بدر یوزه گدا میریزد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆



## در مناعت

بجمالی رضا دادم از آنرو که به شتم بار منت بر نگیه رد  
زمنت گر شفا باید به دردم الهی عاقبت سر بر نگیب رد  
(همت بخنایاری) ☆☆☆

نه بیم ز برقی ونه منت ز سحابی خوش آنکه چومن دانه در این خاک ندارد  
(دولت شاه قاجار) ☆☆☆

بر آفتاب اگر این سرم فرود آید بر آن سرم که ز گردش در ربایم زود  
(جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی) ☆☆☆

من آن نگین سلیمان بهیچ نستانم که گاه گاه بر آن دست اهرمن باشد  
(حافظ) ☆☆☆

بهر یک قطره آبی جگر ت بشکافند ای صدف تشنه بمیرو و سوی نیسان منگر  
(زب النساء مخفی) ☆☆☆

چو دست گیر دشمن شکسته به که درست چو اسب عاریه باشد پیاده به که سوار  
(عبدالواسع جبلی) ☆☆☆

عالمی چون سیر چشمی نیست در ملک وجود هست هر موری در این وادی سلیمان دگر  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

چهره بختم سیاه باد اگر من روی طمع آورم بسیم و زر کس  
ناوک دلبوز نور دیده من باد گر بودم چشم یساری از سپر کس  
قطع حیاتم شود اگر ضرورت دست درازی کنم بمساحضر کس  
بشکنم خوبتر که از پی حاجت پای تمنای من رسد پدر کس  
(ملاعلی حشمتی خوانساری) ☆☆☆

گر فلک يك صبحدم با من گران باشد سرش شام بیرون میروم چون آفتاب از کشورش  
(صائب تبریزی) (حکیم رکن) (مسیح کاشی) ☆☆☆

### بخش چهل و دوم

خار بدرودن بهرگان خار فرسودن بدست  
سنگ خائیدن بدنجان کوه بهریدن بچنگ  
لعب با دنبال عقرب بوسه بر دندان مار  
پنجه باچنگال ضیغم غوص در کام نهنگ  
از سر بستان شیر شرزه دوشیدن حلیب  
وز بن دندان مار گرزه نوشیدن شرنگ  
نره غولی روز برگردن کشیدن خیر خیر  
پیر زالی در بغل شب بر گرفتن تنگ تنگ  
از شراب و بنک روز جمعه در ماه صیام  
شیخ را بالای منبر ساختن مست و ملنگ  
تشنه کام و پا برهنه در تموز و سنگ لاس  
ره بریدن بی عصا فرسنگها با پای لنگ  
طعمه بگرفتن بخشم از کام شیر گرسنه  
صید بگرفتن بقر از پنجه غضبان پلنگ  
روزگار رفته را بر گردن افکندن کمند  
عمر باقی مانده را بر پا نهادن پالهنک  
یار را زافسون بکوی هاتف آوردن بصلح  
غیر را با یار از نیرنگ افکندن بچنگ  
صد ره آسانتر بود بر من که در بزم لثام  
باده نوشم سرخ سرخ و جامه پوشم رنک رنک  
چرخ گرد از هستی من گر بر آرد گو بر آرد  
دور بادا دور از دامان نامم کرد تنگ  
(هاتف اصفهانی) ☆☆☆  
گدای میکده ام خشت زیر سردارم ز مهرافسرو از کهکشان کمر دارم  
مبین بچشم حقارت بوضع مختصرم که بس جلال بدین وضع مختصر دارم

## در مناعت

خوشم به بی سرو پائیکه تا چنین شده ام      نه رنج پاس کلامو نه بیم سر دارم  
 بسطنت زدهم پیشه قناعت را      که اهل دانشم و بینش و بصر دارم  
 ☆☆☆ (محیط نمی)

گرچه گرد آلود فقرم شرم باد از همتم      گر بآب چشمه خورشید دامن تر کنم  
 منکه دارم در گدائی گنج سلطانی بدست      کی طمع در گردش گردون دون پرور کنم  
 باوجود بینوائی روسیه بادم چوماه      گر نظر در نور خورشید بلند اختر کنم  
 ☆☆☆ (حافظ)

از غرور بی نیازی بارها بال همما      بر سر من سایه افکند است و سر بیچیده ام  
 (صائب تبریزی)

ما داغ خود بتاج فریادون نمیدهمیم      عریان تنی با طلس گردون نمیدهمیم  
 ☆☆☆ (صائب تبریزی)

من سر بافتاب و فلک در نیاورم      گر تیر آفتاب زند چرخ بر سرم  
 ☆☆☆ (کمال الدین اسمعیل اصفهانی)

بنوا مرا چه حاجت که بقر بینوائی      نه طمع بملک و دولت نه پیادشاه دارم  
 ☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

دولت فقر مرزاد که از همت دوست      شاه را در بر خود کم زگدا میبینم  
 ☆☆☆ (حیرت قاحار)

دائم جوانم از مدد همت بلند      یعنی ز بار منت کس خیم نگشته ام  
 ☆☆☆ (غنی کشمیری)

جز غم بجهان هیچ نداریم ولیکن      گر هیچ نداریم غم هیچ نداریم  
 ☆☆☆ (خواجوی کرمانی)

بیای همت من این دو عالمست دو کفش      که صبح پوشم و پیشین برهنه با گردم  
 ☆☆☆ (مسیح کاشی)

هنر مندان عالما یکی بند      ازین بیچاره میباید شنیدن  
 بکوه قاف رفتن با برهنه      وز آنجا سنگ صدمن آوردن

## بخش چهل و دوم

به آتشدان فرو رفتن نگونسار  
 بدندان رخنه در فولاد کردن  
 بهرق سر نهادن صد شتر بار  
 بسی برجسامی آسانتر نماید  
 ز پلک دیده آتشبار چیدن  
 ز ناخن راه در خارا بریدن  
 ز مشرق جانب مغرب دویدن  
 ز بار مت دو نان کشیدن  
 (جامی) ☆☆☆

بمژگان خاکهای راه رفتن  
 به بی تقصیری اندرجس تاریک  
 مرا خوشتر بود از يك تملق  
 بنخن سنگهای خاره سفتن  
 پیام حکم قتل خود شفتن  
 بنزد مردمان سفله گفتن  
 (سیدعلی یزدی) ☆☆☆

ز جام دهر زهر قهر خوردن  
 بدست خویشتن خون دل خود  
 زمستان در بیابانهای مهلك  
 بتابستان زگرماهای مفرط  
 به از حاجت پیش خلق بردن  
 بتلخی جان شیرین را سپردن  
 بیزم دشمنان در شیشه کردن  
 چو آب از شدت سرما فسردن  
 میان بادیه لب تشنه مردن  
 به از حاجت پیش خلق بردن  
 ( ) ☆☆☆

سؤال کردم از پیر فقر چون دیدم  
 که چیست فقر و چرا اهل فقر يك آهنك  
 یکی نهاده بستر تاج افتخار از فقر  
 جواب داد سؤال مرا حکیمانه  
 بفقر فخر کند آنکه جز بیازوی خویش  
 بپیش فکرش اسرار زندگی روشن  
 در این زمینه نفرموده اند ساز سخن  
 یکی بتن زده از فقر چاك پیراهن  
 که ای روان تو جویای علم و حکمت و فن  
 نکرده پیش کسی عاجزانه کج گردن  
 (نظام وفا) ☆☆☆

رهن منت و مهربان خوان این و آن تاکی  
 غلامت خود باش و فکر زندگانی کن  
 (مخبری فرهمند) ☆☆☆

طعمه از سر پنجه خوردن خصلت شیر است و من  
 قطع و فصل حق و باطل کارشمشیر است و من  
 (صحبت لاری) ☆☆☆

## در مناعت

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>سه پشته روی شاخ مور رفتن<br/>مییان لائۀ زنبور رفتن<br/>زمستان زیر آب شور رفتن<br/>شبانۀ با دو چشم کور رفتن<br/>پیاده راه های دور رفتن<br/>ککه يك جو زیر بار زور رفتن</p> | <p>دو رویه زیر نیش مار خفتن<br/>تن روغن زده با زحمت و زور<br/>میان لرز و تب با جسم مجروح<br/>بکوه بیستون بیرهنمائی<br/>برهنه زخمهای سخت خوردن<br/>بنزد من هزاران بار بهتر</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆

|                                                                                                                                  |                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>دو تای جامه گر از کهنه است اگر از نو<br/>که کس نگوید از اینجای خیز و آنجا رو<br/>ز فر مملکت کیقباد و کیخسرو<br/>(ابن یمن)</p> | <p>دو قرص نان اگر از کندمست اگر از جو<br/>چهار گوشۀ دیوار خود بغاطر جمع<br/>هزار مرتبه بهتر بنزد ابن یمن</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                        |                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>یکی امیر و یکی را وزیر نام کنی<br/>روی و نان جوی از یهود وام کنی<br/>کمر ببندی و بر احمق سلام کنی<br/>(ابن یمن)</p> | <p>اگر دو گاو بدست آوری و مزرعه ای<br/>بدیقه در چو کفاف معاش تو نشود<br/>هزار بار از آن به که در بی خدمت</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆

|                                                        |                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>بهر چه خوشه چین تر یا شود کسی<br/>(صائب تبریزی)</p> | <p>تا میتوان از آبله دست رزق خورد</p> |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|

☆☆☆

|                                                                                    |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <p>کین عیش نیست در خور اورنگ خسروی<br/>پشمن کلاه خویش بصد تاج خسروی<br/>(حافظ)</p> | <p>خوش فرش بوریا و گدائی و خواب امن<br/>درویشم و گدا و برابری نمیکنم</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆

|                                                      |                                        |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>از منت هر خامی از طعنه هر عامی<br/>(محیط قمی)</p> | <p>رو کسب قناعت کن تا باز رهی ایدل</p> |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|

☆☆☆

|                                                                                         |                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <p>بر قامت تو رشك برد قامت طوبی<br/>ز نهار در خلق فرومایه نکوبی<br/>(علی اصغر حکمت)</p> | <p>ای عارضت از ماه گرو برده بخوبی<br/>گر چرخ به بیمایگیت نرم بکوبد</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆

|                                                                       |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <p>ز بار منت دو نان کنم سبکباری<br/>بنیم جرعه نجویم ز جام کس یاری</p> | <p>بر آنسرم که اگر همتم کند یاری<br/>اگر بکنج قناعت ز تشنگی میرم</p> |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|

## بخش چهل و دوم

مرا ز نان جو خویش چهره کاهی به      که از شراب حریفان سفله گلناری  
در این رباط دو در مشتری اهل هنر      چو نیست غیر فرومایگان بازاری  
اگر به گرگ دهی همچو یوسفم ز آن به      که نا کسی کندم در جهان خریداری  
اگر کنی ز برای یهود کناسی      و گر کنی ز برای منجوس گل کاری  
ازین دو شغل خسیس آنقدر کراحت نیست      در این دو کار رذیل آنما به دشواری  
که در سلام فرومایگان صدر نشین      بروی سینه نهی دست و سر فرود آوری  
☆☆☆☆ (ابن یسین)

مرا از شکستن چنان عار نماید      که از ناکسان خواستن مومیائی  
☆☆☆☆ (حکیم قطران تبریزی)

شکرها دارم ز بخت خود که در گیتی نشد      خاطر آزاده ام هرگز ز دچار خواهشی  
☆☆☆☆ (پارساتویسرکانی)

گر بخارد پشت من انگشت من      خم شود از بسار منت پشت من  
همتی کوتاه ندارم پشت خویش      وارهم از منت انگشت خویش  
☆☆☆☆ ( )

به يك قرص جو تا شب از بامگاه      قناعت نمایم چو خورشید و ماه  
شکم چون به يك نان توان کرد سیر      مکش منت مفره اردشیر  
☆☆☆☆ (ابن حسام)

بدان منگر اندر کفم هیچ نیست      بدان بین زر و سنک پیشم یکیست  
از آن داشته هست با عز و ناز      که آید بکار تو روز نیاز  
مرا چون نیازی نباشد به بر      به یکسان نماید برم سنک و زر  
☆☆☆☆ (پارساتویسرکانی)

## بخش چهل و سوم

### در رفتن معشوق

کاروان بار سفر بست و از آن میترسم که کنم گریه و سیلاب برد محمل را  
 رفتی و شکست محفل ما ☆ ☆ ☆  
 (ندیم شیرازی)

هم محفل ما و هم دل ما ☆ ☆ ☆  
 (عاشق اصفهانی)

از این دیار گذشتی و سالها بگذشت هنوز بوی تو میآید از منازل ما  
 رفتی و میآورد جذبه عشقت ز پی خاک مرا عنقریب همره باد صبا ☆ ☆ ☆  
 (عماد فقیه)

رفتی و آرام و خواب رفت ز من تادگر ☆ ☆ ☆  
 (مجتشم کاشی)

خواب کی آید بچشم یا تو کی آئی بخواب  
 چون دیگران زدل نروی گر روی ز چشم ☆ ☆ ☆  
 (عتیقی سمرقندی)

کندر میان جانی و از دیده در حجب  
 تارفت مرا از نظر آن چشم جهان بین ☆ ☆ ☆  
 (سعدی)

کس واقف ما نیست که بردیده چهارفت  
 شربتی از لب لعلش نجشیدیم و برفت ☆ ☆ ☆  
 (حافظ)

روی مه پیکر او سیر ندیدیم و برفت  
 گوئی از صحبت ما سخت بشک آمده بود ☆ ☆ ☆  
 (حافظ)

بار بر بست و بگردش نرسیدیم و برفت  
 آمد از نازر بخش سیر ندیدیم و برفت ☆ ☆ ☆  
 (حافظ)

شکوه کردیم جوابی نشنیدیم و برفت  
 آمد از نازر بخش سیر ندیدیم و برفت ☆ ☆ ☆  
 (حافظ)

## در رفتن معشوق

گفت پیوند ز احباب <sup>بیر</sup> تا نروم بهر او از همه پیوند <sup>ب</sup> بریدیم و برفت  
همه گفتند ز خود بگذرو و صلش دریاب ما گذشتیم بوصلش نرسیدیم و برفت  
(وصال شیرازی)

رفتی و ز رفتن تو جان رفت جان از پی عمر جاودان رفت  
(وصال شیرازی)

آنکه محمل از بر عشاق بیدل بست و رفت

و ده که بر جای جرس دلها بمحمل بست و رفت

☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

ز پیش دیده تا جانان من رفت تو پنداری که از تن جان من رفت  
اگر خود همراه جانان نرفتم ولی فرسنگها افغان من رفت  
☆ ☆ ☆ (وحشی باقعی)

رفت از برم چنانکه بگردش نمیرسم کی عمر رفته را بدویدن توان گرفت  
☆ ☆ ☆ (یقین کاشی)

دامن ز کفم میکشی و میروی امروز دست من و دامن تو فردای قیامت  
☆ ☆ ☆ (هاتف اصفهانی)

رفتی و بگریستم چندانکه آب از سر گذشت

از پیت ز آنرو نمیآیم که بایم در گلست

☆ ☆ ☆ (طالب جاجرمی)

وقت سحرش چو عزم رفتن بگرفت دل را غم جان رفته دامن بگرفت  
اشکم بدوید تا بگمرد راهش در وی نرسید و دامن من بگرفت  
☆ ☆ ☆ (کمال الدین اسماعیل اصفهانی)

بگذشت یار از من و از پی نرفتمش آری نمیتوان ز پی عمر رفته رفت  
☆ ☆ ☆ (میرزا ابوالقاسم شیرازی)

مانند خانه ای که رود صاحبش سفر بستیم دیده برخ مردم چو یار رفت  
☆ ☆ ☆ (بهرام بیك تبریزی)

آنقدر بنشین که یابد جان ناشادم قرار

ماه من سیرت ندیدم وقت رفتن نیست نیست

(رهی معیری)



### بخش چهل و سوم

بی یار نمانده ذوق از زندگیم ایکاش بجای یار جانم میرفت  
 ☆ ☆ ☆ (آلهی اسدآبادی)

تا از نظر آن یار پسندیده برفت خون دلم از دیده غمدیده برفت  
 رفت از نظر و ز دل نرفت این غلطست کز دل برود هر آنکه از دیده برفت  
 ☆ ☆ ☆ (دوری)

شب ماه من نشست بمحمل گذشت و رفت عمر عزیز بود که غافل گذشت و رفت  
 شناختیم قیمت روز وصال را این چند روز عمر بیاطل گذشت و رفت  
 (دهقان اصفهانی)

تو روزگار منی نیست بی تو روزم خوش چه میروی ز نظر روزگار میگردد  
 ☆ ☆ ☆ (دهقان اصفهانی)

گر رفت و نمردم ز فراقش عجیبی نیست هشتم بهمین زنده که بار دگر آید  
 ☆ ☆ ☆ (زرگر اصفهانی)

گفتم از دل برو و چون ز مقابل برود غافل از اینکه چورفت از پی او دل برود  
 ☆ ☆ ☆ (امید اصفهانی)

دنبال یار رفته روان کردم آب چشم آن رفته خود نیامد و اشکم روان بماند  
 ☆ ☆ ☆ (امیر خسرو دهلوی)

تا تو رفتی ز برم زاتش حرمان شب و روز از من هر مژده ام اشک بدامان آید  
 ☆ ☆ ☆ (مستوره کردستانی)

نه آشکست بر چهره ام در وداعش عرق بر رخ از رفتن جان نشیند  
 ☆ ☆ ☆ (خضر خراسانی)

گویا تو برون میروی از سینه و گرنه جان دادن کس اینهمه دشوار نباشد  
 ☆ ☆ ☆ (نظیری نیشابوری)

دیده را ترکم از عشق چورفتی ز برم در قفای سفری آب بآئینه زنند  
 ☆ ☆ ☆ (دست غیب شیرازی)

تند مرو ای دلیل ره که مبادا خسته دلی در قفای قافله باشد  
 ☆ ☆ ☆ (فروغی بسطامی)

ناورد تاب و داعش دل بی تاب ایکاش که نهان بار سفر بندد و غافل برود  
 (فرادی کیلانی)

## در رفتن معشوق

تا دل بیرم هوای دلبر دارد      افسانهٔ عشق دلبر از بر دارد  
دل رفت زبر چو رفت دلبر آری      دل از دلبر چگونه دلبر دارد ؟

☆ ☆ ☆  
( قاتانی شیرازی )  
تو تا جد اشدی از من زمانه سوخت مرا      چنین بود چو گل از پیش خار بر خیزد  
☆ ☆ ☆  
( حسن فراهانی )

ای که از کوی من خسته سفر خواهی کرد      این سفر تا چه مرا خاک بسر خواهی کرد  
نه تو گفستی که مرا با تو نظر باشد و بس      چه شد آخر که من قطع نظر خواهی کرد  
☆ ☆ ☆  
( فرصت شیرازی )

رفتی ز چشم و نقش تو از دل نمی رود      از شیشه گر گلاب رود بسو نمی رود  
☆ ☆ ☆  
( )  
ای نور دیده رفتی و بی نور دیده ماند      مژگان چو آشیانه مرغ پریده ماند  
☆ ☆ ☆  
( )

میروی و گریه می آید مرا      ساعتی بنشین که باران بگذرد  
☆ ☆ ☆  
( حنین )

ای کاروان آهسته ران کارام جانم می رود  
و آن دل که با خود داشتم بادلستانم می رود  
گفتم بنیرنک و فسون پنهان کنم ریش درون  
پنهان نمی ماند که خون بر آستانم می رود  
در رفتن جان از بدن گویند هر نوعی سخن

من خود بچشم خویش تن دیدم که جانم می رود  
( سعدی )

تو سفر کردی و خوبان همه گیسو کنندند      در فراق تو عجب سلسله ها بر هم خورد  
☆ ☆ ☆  
( سعدی )

رفت از بر من آنکه مرا مونس جان بود      دیگر بچه امید درین شهر توان بود  
☆ ☆ ☆  
( سعدی )

دلی از سنک بیاید بسر راه وداع      تا تحمل کند آنروز که محمل برود  
اشک حسرت بسرا نگشت فرو می کردم      که گرش راه دهم قافله در گل برود  
( سعدی )

## بخش چهل و سوم

میروی چون شمع و جمعی از پس و پیشتر روان

نی غلط گفتم نباشد شمع را خودیش و پس

(حافظ) ☆ ☆ ☆

چون کرد وداع با من آن کافر کیش من نیز وداع کردمی بادل ریش

او رفت چو عمر رفته من بشتاب من برگشتم چو بخت برگشته خویش

(میرزا ابوالقاسم شیرازی) ☆ ☆ ☆

بست بار سفر آن یار سفر کرده و رفت دل ز بی صبر ز دنبال روان بر اثرش

(یغمای جندقی) ☆ ☆ ☆

میروی و از عقبست میروود جان و تن و دین و دل و عقل و هوش

(قائمی شیرازی) ☆ ☆ ☆

وقت وداع جانان بر سینه بود دستم میخواست جان بر آید میداشتم بزورش

( ) ☆ ☆ ☆

رفتی و نمیشوی فراموش میآئی و میروم من از هوش

(سعدی)

او میروود و منش ز دنبال چون سایه اسیر آفتابم

(سعدی)

هر يك از دائره جمع بجائی رفتند ما بماندیم و خیال تو بیک جای مقیم

گر نسیم سحر از موی تو بویی آرد جان فشانیم بسوقات نسیم تو نه نسیم

(سعدی) ☆ ☆ ☆

بدر شدی و بدر شد روان خسته من بتن دوباره در آید در آئی از زدم

هزار چشمه شد از جو بیار چشم و هنوز کشد زبانه عشق تو آتش از جگر

(ظهیر فاریابی) ☆ ☆ ☆

رفتی و چشمم در انتظار حبیبم رفتی و اشکم چو جو بیار حبیبم

رفتی و گشتم در سراسر همه عمر از پی بانك تو حلقه وار حبیبم

(محقق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

چون جان عزیز رفتی ایامه ز برم چون عمر روان شدی ز پیش نظرم

گر جان منی چرا کشی از من پای ؟ و ر عمر منی چرا نیانی ب سرم ؟

( )

### در رفتن معشوق

ای آب زندگی چو گذشتی تو از برم      چندان گریستم که گذشت آب از سرم  
سوزم چو برق بلب خشک از شرار عشق      باران چو ابر میچکد از دیده ترم  
(دهقان اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

عجب که جان نسپردم تو را بروز وداع      دلی ز آهن و فولاد سخت تر دارم  
(الف کردستانی)      ☆ ☆ ☆

رفتم از هوش وقت رفتن یار او چنان رفت و من چنین رفتم  
( )      ☆ ☆ ☆  
گویند که المسافر کمال جنون      اینک تو مسافری و من مجنونم  
(آصف بختیاری)      ☆ ☆ ☆

رفتی و نمیروی ز خاطر بیرون      از دیده تو فرقت تو میبارم خون  
باز آی که از حسرت دیدار تودل      خون گشته و از دیده سر آورده برون  
(محسن شمس ملک آدا)      ☆ ☆ ☆

ای کرده بیوفایی آهنگ مرو      باری سخنی ز بهر یزدان بشنو  
اکنونکه دلم هست پیش تو گرو      دل باز فرست و هر کجا خواهی رو  
(حکیم ارزقی هروی)      ☆ ☆ ☆

رفتی و رفت جان و دلم در قفای تو      خالیست بر دودیده ام ای دوست جای تو  
( )      ☆ ☆ ☆

رفتی و خموشم که در آغاز مصیبت      ماتم زده یکچند بشیون نبرد راه  
(علینقی کمره)      ☆ ☆ ☆

سلطان صفت همی رود و صدهزار دل      با او چنانکه از پی سلطان رود سپاه  
(سعدی)      —————

دلم شکستی و رفتی خلاف شرط مودت      با حقیاط روا اکنون که آبگینه شکستی  
(سعدی)      —————

رفتی و همچنان بخيال من اندری      گوئی که در برابر چشم مصوئی  
(سعدی)      ☆ ☆ ☆

رفت و دلم ره بود بمکرو فسونگری      از ما گذشت و ای بر احوال دبگری  
( )      ( )

بخش چهل و سوم

ز رفتن تو دری بست روزگار بمن که هیچکس نگشاید مکر تو باز آئی  
☆ ☆ ☆  
(وصال شیرازی)

گمان رفتن جان شد مرا یقین که تو رفتی نعوذ بالله اگر جان رود چنین که تو رفتی  
☆ ☆ ☆  
(میر تقی میر لا هیجی)

ماها تو سفر کردی و شب ماد و سیاهی افزود شب غم بسیاهی و تبااهی  
شد آه منت بدرقه راه و خطا شد کز بعد مسافر نفرستند سیاهی  
تا صبح من و شمع نخفتیم ولیکن شرح شب هجر تو بگفتیم کماهی  
چشمی برهت دوخته ام باز که شاید باز آئی و برهانیم از چشم براهی  
☆ ☆ ☆  
(شهریار تبریزی)

رفتی و رفت بی رخت از دیده روشنی در دیده ماند اشکی و آن نیز رفتی  
☆ ☆ ☆  
(محتمم کاشی)

ز پیش دیده من همچو عمر ای بی وفا رفتی من و بی طاقتی را سر بهم دادی کج رفتی  
( )

## بخش چهل و چهارم

### در رفتن او نزد معشوق

رفتیم اگر ملول شدی از نشست ما فرمای خدمتی که بر آید ز دست ما  
(سعدی)

فلک آواره بهر سو گندم میدانی رشک میآیدش از صحبت جان پرور ما  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

رفتیم رفته رفته ز کوی بدین امید کآید کسی ز جانب او در قفای ما  
(سائل فارسی) ☆ ☆ ☆

ما برفتیم و تودانی و دل غمخور ما بخت بد تا بکجا میبرد آبشخور ما  
(حافظ) ☆ ☆ ☆

ابر و باران و من و یار ستاده بوداع من جدا گریه کنان ابر جدا یار جدا  
(امیر خسرو دهلوی) ☆ ☆ ☆

اشک آمد و سیلی شد و از کوی توام برد

زین دیده چگویم که چه ها بر سر ما رفت  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

اگر ز کوی تو رفتیم عذر ما پندیر جدایی که ضرور است بیوفائی نیست  
(زادم لاهیجانی) ☆ ☆ ☆

برون کوی تو با خون دیده خواهم رفت هزار طعن ز دشمن شنیده خواهم رفت  
بیای بوس تو چون آمدم ندانستم که پشت دست بدندان گزیده خواهم رفت  
(خان احمد کیلانی) ☆ ☆ ☆

از سر کوی تو با آه و نوا خواهم رفت میروم لیک ندانم بکجا خواهم رفت  
(پارساتویسر کانی)

### بخش چهل و چهارم

کردم سفر از کوی تو شاید روی از یاد فریاد که جز یاد توام همسفری نیست  
 (عبرت نائینی) ❖ ❖ ❖

ای ناصبور دل بخدا میسپارمت از کوی یار میروم و میگذرامت  
 اغیار در کمین تو و من قرین مرگ جان میسپارم و بخدا میسپارمت  
 دستی که کوتاه از همه جا کرده روزگار دامن نمیشود که بگردن در آرم  
 (عاشق اصفهانی) ❖ ❖ ❖

از سر کوی تو بادیده تر خواهم رفت چهره آلوده بخوناب جگر خواهم رفت  
 تا نظر میکنی از پیش نظر خواهم رفت گر ز رفتم زدورت شام سحر خواهم رفت  
 نه که این بار چو هر بار دگر خواهم رفت روی باز آمدنم نیست دگر خواهم رفت  
 از جفای تو من زار چو رفتم رفتم  
 لطف کن لطف که این باز چو رفتم رفتم

(وحشی بافقی) ❖ ❖ ❖  
 از کوی تو یکچند سفر خواهم کرد رو سوی پربوش دگر خواهم کرد  
 یاری ز تو دلنواز تر خواهم جست و زیاری او تو را خیر خواهم کرد  
 (هجری تفرشی) ❖ ❖ ❖

از کوی تو تند خو سفر خواهم کرد و ز خوی تو خلق را خبر خواهم کرد  
 از جور تو سر بسنگها خواهم زد و ز دست تو خاکها بسر خواهم کرد  
 (سانی اصفهانی) ❖ ❖ ❖

بیخبر از سر کوی تو سفر خواهم کرد همه آفاق ز جور تو خبر خواهم کرد  
 تا که سودای سرو زلف تو بر جان منست هر کجا پای نهیم فتنه بپا خواهم کرد  
 گفته بودم بغم عشق تو دل خوش دارم بجهنم که نشد کار دگر خواهم کرد  
 (عارف قزوینی) ❖ ❖ ❖

دانسته سفر کردم و از کوی تو رفتم تا گوش تو از ناله در آزار نباشد  
 (میر صیدی طهرانی) ❖ ❖ ❖

عجبست اگر توانم که سفر کنم ز کویت بکجا رود کبوتر که اسیر باز باشد  
 (سعدی) ❖ ❖ ❖

خبر دهید بصیاد ما که ما رفتیم بفکر صید دگر باشد و شکار دگر  
 (وحشی بافقی)

## در رفتن از نزد معشوق

رفتیم و بُردیم مهر تو بر دل وادی بسوادی منزل بمنزل  
(سعدی) ☆☆☆

بشم و اشم ازین عالم بدر ششم بشم از چین و ما چین دورتر ششم  
بر دلدار پیغامی فیرستم که این دوری بسه یادورتر ششم  
(بابا طاهر مرغان) ☆☆☆

تا درخت دوستی کی بر دهد حالیا رفتیم و تخی کاشتیم  
(حافظ) ☆☆☆

خوشدل بیزم او بشین مدعی که من هر جا غمیست هیره خود بُرده میروم  
(میللی ترک) ☆☆☆

میروم از سر حسرت بققا مینگرم خبر از پای ندارم که زمین میسیرم  
میروم بیدل و بی یار و یقین میدانم که من دلشده زار نه مرد سقرم  
جان من زنده بتأثیر هوای لب تست سازگاری نکند آب و هوای دگرم  
بقدم رفتم و ناچار بسر میآیم گر بدامن نرسد چنک قضا و قدرم  
(سعدی) ☆☆☆

گرددش دور فلک کرد ز نو در بدرم باز افکند ز کوی تو بجای دگرم  
وقت آنست که سالار چو سعدی گوید میروم وز سر حسرت بققا مینگرم  
(سالار چنک شیرازی) ☆☆☆

چه سفر بود که کردم بکجا میرفتم بی تو صبرم چو همین بود چرا میرفتم  
(ولی دشت بیاضی) ☆☆☆

رفتیم بیاد تو سوی خانه و بُردیم خاک سر کویت ز پی سرمه کشیدن  
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

میروم زین شهر لیکن بسکه رویم در قفاست

میتوان هنگام رفتن کرد استقبال من  
( ) ☆☆☆

توان به جرتو آسان وداع جان کردن ولی وداع تو آسان نمیتوان کردن  
(سید حسین قاضی)



بخش چهل و چهارم

اگر از کمند عشقت بروم کجا گریزم

که خلاص بی تو بند است و حیات بی تو زندان

(سعدی)

با دست بلورین تو پنجه نتوان کرد رفتیم دعا کرده و دشنام شنیده

\*\*\*

(سعدی)

رفتیم ز خدمت تو دل خون کرده دل سوخته و ز دیده بیرون کرده  
قدّ چو الف بمشق تو نون کرده خاک ره و پشت موزه گلگون کرده

(عمیق بخارائی)

## بیت‌نیم، پهل و پنجم

### در تمنای بازگشت معشوق

فرش رخت ز دیده تر میکنم بیا رخساره خاک راهگذر میکنم بیا  
گفتی چراغ چشم تو جای دو نور نیست از نور دیده قطع نظر میکنم بیا  
(لسانی شیرازی) ☆☆☆

اگر چهرفتی و کشتی زدوریت مارا بیا که جز تو نخواهیم خونبها یارا  
(نورعلیشاه اصفهانی) ☆☆☆

ای سفر کرده دلم بی تو بفرسود بیا غمت از خاک زمین بیشترم سود بیا  
سود من جمله زهجر تو زیان خواهد شد گریانست درین آمدن ار سود بیا  
مایه راحت و آسایش جان بودی تو تا برفتی دل من هیچ نیاسود بیا  
ریختم در طلبت هر چه دلم داشت مرو باختم در هوست هر چه مرا بود بیا  
زود برگشتی و دیر آمده بودی بکفم دیر گشت آمدنت دیر ممکن زود بیا  
(شیخ اوحدی، راعی) ☆☆☆

باز آ و گرنه از غم تو تازه میکند طوفان نوح چشم دل اشکبار ما  
(صفائی، رافعی) ☆☆☆

آه تا کی ز سفر باز نیایی باز آ اشتیاق تو مرا سوخت کجائی باز آ  
شده نزدیک که هجران تو مارا بکشد گر همان بر سر خونریزی مائی باز آ  
(وحشی بافقی) ☆☆☆

آنچه دیدم ز تو درد دلم افزود بیا ای صنم زود بیا زود بیا  
سود و سرمایه من گر بود با کی نیست ای تو عمر من و سرمایه هر سود بیا  
مونس جان و دلم بیرخ تو صبری بود دوریت صبر و قرارم همه بر بود بیا  
(جلال الدین مولوی) ☆☆☆

بخش چهل و پنجم

باز آو جان شیرین از من ستان بخدمت دیگر چه برک باشد درویش بینوار  
(سعدی)

باز آ که در فراق تو چشم امیدوار چون گوش روزه دار برالله و اکبرست  
(سعدی)

بیا که نوبت صلحست و دوستی و عنایت بشرط آنکه نگوئیم از آنچه رفت حکایت  
(سعدی)

بیا بیا که خوش آمد مرا ز آمدنت هزار جان گرامی فدای هر قدمت  
(سعدی)

باز آی که درد بده نماندست خیالت بشمین که بخاطر نفشسته است نشانت  
(سعدی)

ز حد گذشت جدائی میان ما ایدوست بیا بیا که غلام تو ایم ما ایدوست  
(سعدی)

بخشم رفتی و چندی بقرم آزردی بیا که نوبت صلحست و روزگار صفاست  
(خسروی فاجار)

بیا که بی تو مرا کار شد بجان ایدوست بیا که کارد رسیدم باستخوان ایدوست  
(ذوقی اصفهانی)

بیا که وقت تماشا رسید و گل چیدن که گل شکفته و در باز و پاسبانی نیست  
(صفائی راقی)

آنچنان منتظرم در ره شوق که اگر زود یایی دیر است  
(مرتضی قلی شاملو)

رفتگی و از فراق تو از پا در آمدم باز آ که جز تو هیچکس دستگیر نیست  
(ودشی بافقی)

باز آی که بی روی تو ای شمع دلفروز در بزم حریفان اثر نور وضیاء نیست  
(حافظ)

باز آی که باز آید عمر شده حافظ هر چند که ناپید باز تیری که بشد از شست  
(حافظ)

چراغ وصل کر از مهر میکنی روشن بیا بیا که هنوز آتشی ز من باقیست  
(اهلی شیرازی)

## در تمنای بازگشت معشوق

رفتی ز چشم و حسرت دیدار دارم باز آ که جان بخت قدم میسپارم  
(عاشق اصفهانی) ☆☆☆

باز آ که نام وعده خلاقی نمیبرم باز آ که دیر آمدنت را بهانه نیست  
(وقوعی تبریزی) ☆☆☆

بیا که خانه دل باز رو بویران نیست که زندگانی بی عیش مرگ طولانیست  
(محسن شمس ملک آرا)

باز آی که دل در طلبت حیرانست بیچاره چو من واله و سرگردانست  
گویند که هر درد دوائی دارد درد غم تو مگر که بی درمانست؟  
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

بیا که در شب هجر تو چشم گریانم چو زخم آب رسیده بهم نمیآید  
(غنی کشمیری) ☆☆☆

بیا بیا که تن و جان من فدای تو باد سربکه بر تن ماهست خاک پای تو باد  
دلم بمهر تو صد پاره باد و هر پاره هزار ذره و هر ذره در هوای تو باد  
(هلای جغتائی) ☆☆☆

باز آی و بر چشم نشین ای دلفریب نازنین  
کاشوب و فریاد از زمین بر آسمانم میرو  
(سعدی)

بیا که در قدمت اوفتم و گر بکشی نمیرد آنکه بدست تو روح بسپارد  
(سعدی) ☆☆☆

بیا بیا که فراق مرا بجان آورد بیا که بی تو نفس بر نمیتوان آورد  
(کمال الدین اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆

باز آ که بی وجود تو آغوش عشرتم همچون کمان حلقه زهم وا نمیشود  
(تجلی اردکانی) ☆☆☆

بلب آمدست جانم تو بیا که زنده مانم پس از آنکه من نمانم بچکار خواهی آمد  
(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

چشم بر راه تو دارم و شد ایامی چند وقت آنشد که نهی جانب ما گامی چند  
(کامران میرزا تیموری)

## بخش چهل و پنجم

بیا بیا که جدائی نهایی دارد طمین دل بی صبر غایتی دارد  
 (شکیبی اصفهانی) ☆☆☆

باز آی و بکنج فرقم فرد نگر وز درد فراق چهره ام زرد نگر  
 از مرگ دوای درد خود میجویم بیمار نگر دوانگر درد نگر  
 (هاتف اصفهانی) ☆☆☆

باز آی و بخون دیده ام غرق نگر در خون غرقم ز پسای تا فرق نگر  
 اشکم ریزان ز دیده چون باران بین آهم سوزان بسینه چون برق نگر  
 (صافی اصفهانی) ☆☆☆

با او بگو که ایمه نا مهربان من باز آ که عاشقان تو مُردند از انتظار  
 (حافظ)

در آ که در دل خسته توان در آید باز بیا که در تن مرده روان گراید باز  
 بیا که فرقت تو چشم من چنان بر بست که فتح باب وصال مگر کشاید باز  
 (حافظ) ☆☆☆

تا تو رفتی ز برم نور بصر با تو برفت باز باز آی که باز آید نور بصرم  
 (میرزا تقی) ☆☆☆

بتیغ هجر بکشتی مرا و برگشتی بیا و زنده جاوید کن دگر بارم  
 چه روزها بشب آورده ام بدین امید که با وجود عزیزت شبی بروز آرم  
 (سمعی) ☆☆☆

باز آ که جان براه تو جانا فدا کنیم یکباره خویش فارغ ازین ماجرا کنیم  
 (ظہیرالدوله صفا) ☆☆☆

نوید آمدنت میدهند هر روزم تو فارغی و من از انتظار مبسوزم  
 چراغ عیش من از تند باد هجر خموش بیا بیا که ز شمع رخت برافروزم  
 بسوزن مژه ز آن رشته میکنم از اشک که دیده را ز ملاقات بر رخت دوزم  
 (جامی) ☆☆☆

بیا که گریه من اینقدر زمین نگذاشت که در فراق تو خاکمی بسر توان کردن  
 (لسانی شیرازی) (فنائی شیرازی) ☆☆☆

من دست ز دامنست ندارم هر چند فشانیم تو دامن

## در تمنای بازگشت معشوق

ای عمر عزیز از ره مهر باز آی که عمر شد بیابان  
(آشفته اروانی)

باز آ و درون جان من منزل کن یا جای درون دیده یا در دل کن  
یا تیغ جفا بکش مرا بسمل کن القمه بیا فکر من بیدل کن  
( )

باز آی و مرا بکش که بشت مردن خوشتر که پس از تو زندگانی کردن  
(سعدی)

گفته بودی چو بیانی غم دل بانو بگویم چه بگویم که غم از دل برود چون تو بیانی  
(سعدی)

ز حد گذشت جدائی میان ما ایدوست هنوز وقت نیامد که باز پیوندی ؟  
(سعدی)

باز آی که با سوز و گدازم بینی بیداری شیمای درازم بینی  
نی نی غلظم که خود فراق تو مرا کی زنده گذاردم که بازم بینی  
(فدائی لاهیجانی)

ای پادشه خوبان داد از غم تنهایی جان بی تو بلب آمد و قست که باز آی  
مشتاقی و مبهجوری دور از تو چنانم کرد کز دست نخواهد شد پایان شکیمیانی  
(حافظ)

بیا که بی تو ز سرمایه حیات مرا بدیده مانده نگاهی و بر زبان سخنی  
(عنوان تبریزی)

باز آ که ز هجر دارد ناکم بینی با حال خراب و قلب چاکم بینی  
ترسم صنما که بر سر بالینم آنروز قدم نهی که خاکم بینی  
(پژمان بختری)

گر رفتن تو مقصود از زندگی من بود جان رفت و تنم فرسود و قست که باز آی  
(دیوانه اصفهانی)

گر نیایی گشدم غمور بیانی دهمت جان من که بایست بمیرم چه بیانی چه نیایی  
( )

## بخش چهل و ششم

### در هجر و وصل

ایکه گفتی هیچ مشکل چون فراق یار نیست  
گر امید وصل باشد همچنان دشوار نیست  
خلق را بیدار باید بود ز آب چشم من  
وی عجب کآن وقت میگیریم که کس بیدار نیست  
(سعدی) ☆ ☆ ☆  
عمرم همه در هجر تو بگذشت که روزی در بر کنم از وصل تو تشریف کرامت  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆  
ماه من دیشب ندانم بر تو بی من چون گذشت  
بر من معزونی که از یک قرن سال افزون گذشت  
روزگار وصل تو چون عمر من کوتاه بود  
بگذرد آنسان که گفتی باد بر هامون گذشت  
(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆  
تن بتب دل بتعب جان ز فراغت بر لب غیروصل تو مرا هیچ مداوایی نیست  
(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆ ☆ ☆  
گفتم بوصول شبی ایمه بسر آرم دردا که بهجران تو روزم بسر آمد  
(اقبال مازندرانی) ☆ ☆ ☆  
وصل شد و هجر ماند آه که در باغ عمر خار پییری رسید گل بجوانی ببرد  
(دافعی قزوینی) ☆ ☆ ☆  
جان بود ز هجر تو مہیای هزیمت این بود که ناگاه زوصلت خبر آمد  
(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆  
آید وصال و هجر غم انگیز بگذرد ساقی بیار پاده که این نیز بگذرد

## در هجر و وصل

ایدل به سرد مهری دوران صبور باش کز پی رسد بهار چو پائیز بگذرد

☆ ☆ ☆  
(رهی معیری)

وصلی که رشک غیر دل از گریه خون کند با محنت فراق مقابل نهاده اند

☆ ☆ ☆  
(میر طرزی شیرازی)

هر گه که او کی ز کمانت کمانه کرد اول شکاف سینۀ ما را نشانه کرد

دستی که بر میان وصال تو میزدم تیغ فراق منقطعش از میانه کرد

☆ ☆ ☆  
(فروغی بسطامی)

همه از دیده شب وصال بدامانم ریخت آن گهرها که دل از وصل تو اندوخته بود

(وصال شیرازی)

خدا ایراهمه شکرای زن گسسته روان که باز آمدی و جان رفته آمد باز

که گفت نیست بگیتی بگو بین که بود پس از فراق وصال و پس از نشیب فراز

☆ ☆ ☆  
(وصال شیرازی)

روز و وصل و شب هجران تو ای صبح امید عمر کوتاه مرا ماند و امید دراز

☆ ☆ ☆  
(فرست شیرازی)

جای آنکه نکردیم شکر روز وصال شب فراق نخفتیم لاجرم ز خیال

(سمعی)

میرسم دوش چون بودی بتاریکی و تنهایی

شب هجرم چه میپرسی که روز وصل حیرانم

(سمعی)

شراب و صلح اندر ده که جام هجر نوشیدم درخت دوستی نشان که بیخ دشمنی کنم

(سمعی)

طمع وصل همیدارم و اندیشه هجر دگر از هر دو جهانم نه امیدست و نه بیم

☆ ☆ ☆  
(سمعی)

دوری ز حد گذشت و میسر نشد وصال ترسم که رفته رفته به جگر تو خو کنم

☆ ☆ ☆  
( )

بامید وصال در فراق شاد و مسرورم ز تشویش فراق در وصال زار و غمگینم

(بلند اقبال شیرازی)



### بخش چهل و ششم

بجرم آنکه نمردم ز ذوق روز وصال فراق آنچه بمن میکنند سزاوارم  
(ح. ۲، ری قمی) ☆☆☆

ز ناله رخنه اگر من بسنک خاره کنم نمیرسد بتوای یار من چه چاره کنم  
وصال نیست میسر کجا روم چکنم ز درد هجر گریبان صبر پاره کنم  
( ) ☆☆☆

اعتمادی نیست بر کار جهان بلکه از گردون گردان نیز هم  
چون سرآمد دولت شبهای وصل بگذرد ایام هجران نیز هم  
(حافظ) ☆☆☆

شاید که بگوشش رسی ای ناله رساشو باشد که ترحم کند ای آه اثر کن  
خندم شب هجران چو شب وصل مکر چرخ رشک آرد و گوید بشب آغاز سحر کن  
(بنمای جندقی) ☆☆☆

کسیکه قیمت ایام وصل نشناسد بیایدش دوسه روزی مفارقت کردن  
(سعدی) ☆☆☆

مرا بوصل تو ای گل امیدواری نیست شب فراق دراز است و عمر من کوتاه  
(رهی مهربی) ☆☆☆

برزبان دارم شب هجران پی تسکین دل  
گفتگوهاییکه روز وصل با من کرده ای  
(عهدی ترشیزی) ☆☆☆

هرچند که هجران نمر وصل بر آرد دهقان ازل کاش که این تخم نکشتی  
(حافظ)

رسید دولت وصل و گذشت محنت هجر نهاد کشور دل باز رو بعموری  
(حافظ)

ز هجر و وصل تو در حیرتم چه چاره کنم نه در برابر چشمی نه غایب از نظری  
(حافظ) ☆☆☆

بسی شکایتیم از روزگار هجرانست دریغ کای شب وصل آنقدر نمیپائی  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

### درهجر و وصل

دیروز چنان وصل روز افروزی و امروز چنین فراق عالم سوزی  
فریاد که در دفتر عمرم ایام آنرا روزی نویسد اینرا روزی  
(طغرل شاه سلجوقی) ☆☆☆

دیشب شب وصل با چنان نوش لبی امشب شب هجر با چنین تاب و تبی  
افسوس که مستوفی دیوان قضا آنرا بشبی نویسد اینرا بشبی  
( ) ☆☆☆

ز فرافت ای نکور و شده ام ز مویه موئی بوصل مرده ام ده که رسم به آرزوئی  
( ) ☆☆☆

## بخش چهل و هفتم

### درمژده و امید وصل

مژده وصل میدهد گردش آسمان مرا هیچ نبود از فلک این حرکت گمان مرا  
☆☆☆ (فخری ابروانی)

داریم خیال وصل و گردون خندد بخیال باطل ما  
(وصال شیرازی)

قاصدیار آمد و پیغام وصلی میدهد جان فدای دوست باید کرد با پیغام دوست  
☆☆☆ (وصال شیرازی)

امید وصال تو مرا عمر بیفزود خود وصل چه چیزست که امید چنین است  
☆☆☆ (سنائی غزنوی)

اگرچه دولت و صلت بچون منی نرسد در این امید بمیرم که خوش تمنائست  
☆☆☆ (آذری طوسی)

رسید قاصد و پیغام وصل جانان گفت نوید رجعت جانرا بجسم بیجان گفت  
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مژده دادند که میآئی وزین شادی مرا هم حیات رفته آمد هم غم آینده رفت  
☆☆☆ (وارسته اصفهانی)

هر چند دورم از تو که دور از تو کس مباد لیکن امید وصل توام عنقریب هست  
(حافظ)

رسید مژده که ایام غم نخواهد ماند چنان نماند و چنین نیز هم نخواهد ماند  
غنیمتی شمر ای شمع وصل پروانه که این معامله تا بجدم نخواهد ماند  
(حافظ)

### در مژده و امید وصل

از دست رفته بود وجود ضعیف من صبحم بیوی وصل تو جان باز داد باد  
(حافظ) ☆☆☆

نشان هستی من زان جهان همیدادند امید وصل تو بازم بدین جهان آورد  
دل من تو داشتی ار نه بدادمی در حال به آنکه مژده وصل تو ناگهان آورد  
کنون وصال تو میآورد بجان مارا اگر فراق تو وقتی مرا بجان آورد  
(کمال الدین اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆

دوشم بخواب مهر فلک بود در کنار این خواب را بوصل تو تعبیر میکنند  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

زدوری تو نمردم ز سخت جانی نیست مرا امید وصال تو زنده میدارد  
( ) ☆☆☆

ایدل بیار مژده که جانان همیرسد وی دیده جای ساز که مهمان همیرسد  
وی تن اگر چه کار تو از غم بجان رسید جانرا فرست پیش که جانان همیرسد  
ایام درد و محنت و شدت همی گذشت هنگام روح و راحت و درمان هم برسد  
(عبدالرافع هروی) ☆☆☆

نوید وعده مرا گشت شوق اگر اینست هنوز شادی روز وصال تا چکند  
(ولی دشت بیاضی) ☆☆☆  
مژده وصل چون شود نزدیک آتش عشق تیز تر گردد  
(سعدی) ☆☆☆

مژده وصل بفردا دهیم آه که نیست از قفای شب امروز تو فردای دگر  
(بنمای جنه قی) ☆☆☆

تنم ز هجر تو چشم از جهان فرو میدوخت امید دولت وصل تو داد جانم باز  
(حافظ) ☆☆☆

شب از خیال وصل تو خوابم نمیرد چون کودکان ز خوشدلی روز عید خویش  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

### بخش چهل و هفتم

مرا امید وصال تو زنده میدارد و گرنه هر دم از هجر هست بیم هلاک  
(حافظ)

چو شهید زهر فراق تشدید می همه عمر اگر بوصل تو بودم شبی امید و صول  
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مژده وصل تو کو کز سر جان برخیزم طایر قدسم و از دام جهان برخیزم  
(حافظ) ☆ ☆ ☆

مژده وصل چون دهی سوخته فراق را نام عسل چه میکند کام پر از هلاهام  
(وصال شیرازی)

هم مگر مژده وصل تو بگو شم خوانند صبح محشر که از آن خواب گران برخیزم  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

محشر وعده وصلم مده که میترسم تو را بینم و شورش بمحشر اندازم  
( ) ☆ ☆ ☆

به امید وصال در شب هجر نمیخواهم چو خون پیگناهان  
(رضی دانش مشهدی) ☆ ☆ ☆

امید وصل تو جانم برقص میآرد چو باد صبح که در گردش آورد دریاها  
(سمدی) ☆ ☆ ☆

رفتم ز هوش مژده وصلت شنیده دوش چون آمدم بهوش شنیدم نیامدی  
(واقف هندی) ☆ ☆ ☆

توید وصل بفردا دهی شوم راضی بشرط آنکه چو فردا شود تو فردا آئی  
( ) ☆ ☆ ☆

امید وصالم از نبودی دل بی تو شکیب چون نمودی  
(ابن عماد شیرازی) ☆ ☆ ☆

## بخش چهل و هشتم

### هروصل

با صبح بگوئید که بی وقت مزین دم امشب شب وصلست نگهدار نفسرا  
 (کمال خجندی) ☆☆☆

شب وصلست رحمی کن زمن بستان روان جانرا  
 که پشت میرم و دیگر نبینم روی هجرانرا  
 (علاءالدوله سمنانی) ☆☆☆

روز وصلست بکش تیغ و بکش زار مرا بشب هجر ممکن باز گرفتار مرا  
 (امیر هما یون اسفراینی) ☆☆☆

دو دستم هر دو در بند است در زلف و لب ساقی  
 ندانم گر بگیرم جام بگذارم کدامین را  
 (کلیم کاشی) ☆☆☆

اینکه میبینم به بیدار است یارب یا بخواب  
 خویشتن را در چنین نعمت پس از چندین عذاب  
 (انوری ایبوردی) ☆☆☆

خلوت خاصست و جای امن و نزهتگاه حسن اینکه میبینم بیدار است یارب یا بخواب  
 (حافظ) ☆☆☆

در شب وصل تو میلرزد دلچون آفتاب نا مبادا رخنه ای آرد شبیخون آفتاب  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

دیدم که بکام ما جهان شد امشب یار آمد و سخت مهربان شد امشب  
 ای روز میا تو محرم راز نه ای ای شب تو مرو بخت جوان شد امشب  
 (محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

### بخش چهل و هشتم

شب و صلاست و بادلبر مرا لب بر لبست امشب  
شبیبی کز روز خوشتر باشد آنشب امشبست امشب  
بچشمی روی آن مه بینم از شوق و بصد حسرت  
ز نیم صبح چشم دیگرم بر کو کبست امشب  
دلا بردار از لب مهر خاموشی و بادلبر  
سخن آغاز کن هنگام عرض مطلبست امشب  
(هاتف اصفهانی) ☆☆☆

دوش در وصل تو آم تا بسحر گاه گذشت خوش شبیبی بود ولی حیف که ناگاه گذشت  
(وصال شیرازی) ☆☆☆  
نقد جان داری و جانان طلبی شرمت باد  
ای گران جان کهر وصل چنین ارزان نیست  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

در وصالی که شود زود میسر مزه نیست چند روزی بمیان نامه و پیغام خوشست  
(طائب آملی) ☆☆☆  
کو تهی شب وصالم کشت تا تبسم کنی سحر پیدا است  
( ) ☆☆☆

بنشین که عمر کوتاه ما هم چو روز وصل بکوه که خاستی و نشستگی گذشته است  
(عجری تبریزی) ☆☆☆

مار از شب وصل چه حاصل که توازن از تا بند قبا باز کنی صبح دمیدست  
(بیدل کرمانشاهی) ☆☆☆

یک نفس دم مزنی ای صبح که امشب بایار گفتگوهای پس افتاده مادر پیش است  
(فطرت قمی) ☆☆☆

امشب بر راستی شب مار و زروشنست عید وصال دوست علی رغم دشمنست  
بوی بهشت میگذرد یا نسیم صبح یا نکبت دهان تو یا بوی لادنست  
(سعدی) ☆☆☆

## درو وصل

گل در برومی در کف و معشوقه بکامست سلطان جهانم بچنین روز غلامست  
گوشمع میارید درین جمع که امشب در مجلس ما ماه رخ دوست تمامست  
(حافظ)

سحرم دولت بیدار ببالین آمد گفت برخیز که آن خسرو شیرین آمد  
مژدگانی بده ای خلوتی نافه گشای که ز صحرای ختن آهوی مشکین آمد  
(حافظ)

بعد عمری شب وصلی شده مارا حاصل مهلت ای چرخ ده آنقدر که تا صبح شود  
(ناصرالدین شاه)

از می وصل تو جامی زده ام نوشم باد هر چه غیر از می و ساقیست فراموشم باد  
(آذری طوسی)

بختم آورد بصد خون جگر تا در دوست مژه برهم زن ای دیده که آبم نبرد  
(خضری لاری)

بوصل یار رساندی مرا و حیرانم که این بکارتو ای آسمان نمی ماند  
(شعب قبی)

وصلت اگر نصیب شد از سعی مان بود گردون تلافی ستم خویش میکنند  
(ملک قبی)

چه کوتاهست شهبای وصال دلبران یارب خدا از عمر ما بر عمر این شهبای بفرزاید  
(یوسف قزوینی)

حرف شب وصال که عمرش دراز باد کوتاه تراست ز آنکه زدل بر زبان رسد  
(طالب کلیم)

اگر بروز قیامت کشید وصل چه غم وصال یسار باین انتظار میارزد  
( )

بعد عمری که فصیحی شب وصلی روداد مردم دیده ما در سفر دریا بود  
(فصیحی هروی)

فرداشت وعده جنت و امروز شد نصیب آری خلاف وعده کریمان چنین کنند  
(فصیحی هروی)



بخش چهل و هشتم

امشب منم و وصال آنسرو بلند کز لعل لبش چاشنی ای داده بقد  
ای شب اگر ت هزار کارست مرو ای صبح اگر ت هزار شادست مخند  
(انیرالدین اخسیکتی) ☆ ☆ ☆

حیف وصلست که در شکوه هجران گذرد  
گله بستیم که آن زلف دو تا بگشایند  
(وصال شیرازی)

دوشم که دست در خم زلف نگار بود هر آرزو که داشت دلم در کنار بود  
چشمی که تابروز در آتش بیزم ما در خواب بود چشم بد روزگار بود  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

در وصلم و نگاه بسویش نمیکنم ترسم که اضطراب دلم بیشتر شود  
(شاهمراد خوانساری) ☆ ☆ ☆

دیدار یار غائب دانی چه شوق دارد ابری که در بیابان بر تشنه ای بیارد  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

من بودم و دوش آن بت لاله عذار گه لب بلب جام و گهی بر لب یار  
صد شکر که گشت روزی من شب وصل الحمد که شد میسر بوس و کنار  
(محسن شمس ملک آرا)

امشب چه شده که مه بما کرده نظر بیدار شد دست بخت خوابیده مگر  
ایشب تو مرو مباد خورشید دمد ای صبح میا که بسی حجابست قمر  
(محسن شمس ملک آراء) ☆ ☆ ☆

روز و وصلست بیاتنا سخن از وصل کنیم قصه هجر گذاریم بشبهای دگر  
(همای شیرازی) ☆ ☆ ☆

امشب بیر منست آن مایه ناز یارب تو کلید صبح در چاه انداز  
ای روشنی صبح بمشرق برگردد ای ظلمت شب با من بیچاره بساز  
( ) ☆ ☆ ☆

## در وصل

شب وصل تو گرچه کوتاهست از خدا خواهش بعمر دراز  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

مرا وصال تو رو داد گر غلط نکنم بکام غمزدگانست روز کار امروز  
(فاضل) ☆ ☆ ☆

هرگز اندیشه نگردم که تو بامن باشی چون بدست آمدی ای لقمه از حوصله بیش  
این توئی بامن و غوغای رقیبان از پس این منم با تو گرفته ره صحرا در پیش  
باور از بخت ندارم که تو مهمان منی خیمه سلطنت آنگاه فضای درویش  
(سعدی)

کردن افراشته ام بر فلک از طالع خویش کاین منم با تو گرفته ره صحرا در پیش  
عمرها بوده ام اندر طلبت چاره کنان سالها گشته ام از دست تو دستان اندیش  
پایم امروز فرو رفت بگنجینه کام کام امروز برآمد بمراد دل خویش  
چون میسر شدی ای قطره دریا پر تو چون بدست آمدی ای لقمه از حوصله بیش  
تاج خاقانی و آنگاه سر خاک آلود خیمه سلطنت آنگاه فضای درویش  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

خانه چشمان سیاه و منزل دل هم خراب یار میآید می خالی کن ای جان جای خویش  
( ) ☆ ☆ ☆

شاهد بکام و شیشه بدست و سب و بدوش مستانه میرسم ز در پیر میفروش  
(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

ایدل امشب که من و یار به یک بالینیم صبح در خواب اگر مانده مکن بیدارش  
(حجت) ☆ ☆ ☆

شب وصلست و مینالم که شاید چرخ پندارد

که باز امشب شب هجر است و دیر آرد بیایانش  
(سحاب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ای شب نکنی اینهمه برخاش که دوش راز دل من مکن چنان فاش که دوش  
دیدم که دراز بود دوشینه شبم هان ای شب وصل آنچنان باش که دوش  
( ) ☆ ☆ ☆

## بخش چهل و هشتم

گو همه شهرم نظر کنند و ببینند دست در آغوش یار کرده حمایل  
(سعدی) ☆☆☆

یار میآید و هنگام نثار است مرا مرو ای جان گرامی بتو کاری دارم  
(گرامی) ☆☆☆

چشم که بر تو میکنم چشم حسود میکنم شکر خدا که باز شد دیده بخت روشنم  
هر گزم این گمان نبد باتو که دوستی کنم باورم این نمیشود باتو شسته کاین منم  
دامن خیمه بر فکن دشمن و دوست گو بینم کاین همه لطف میکند دوست بر غم دشمنم  
(سعدی)

يك امشبى كه در آغوش شاهد شكرم گرم چو عود بر آتش نهند دم نزم  
ببند يك نفس اى آسمان دريچه صبح بر آفتاب كه امشب خوشست با قمرم  
ندانم اين شب قدر است يا ستاره صبح توئى مقابل من يا خيال در نظرم  
بدین دود دیده كه امشب تراهمی بینم دریغ باشد فردا كه دیگری نگرم  
روان تشنه بیا ساید از کنار فرات مرافرات ز سر برگذشت و تشنه نرم  
سخن بگوی كه یگانه پیمش ما كس نیست بغیر شمع و همین ساعتش زبان بیرم  
میان ما بجز این پیرهن نخواهد ماند اگر حجاب شود تا بدامنش بدرم  
(سعدی) ☆☆☆

دیدار شد میسر و بوس و کنار هم از بخت شکر دارم و از روزگار هم  
زاهد برو كه طالع اگر طالع منست جامم بدست باشد و زلف نگارم  
(حافظ)

شد سالها كه از بر من بخت رفته بود از دولت وصال تو باز آمد از درم  
(حافظ) ☆☆☆

امشب خوشم كه با منی اهل تو سر خوشم شادم ز عمر خویش كه ناز تو میکشم  
فرصت غنیمت است بچرخ آر جا مرا ز آن پیش كز تو دور كند چرخ سر كشم  
چشم فلک بخواب گران رفته تا دهی من جای زهر از لب نوش تو می چشم  
(محسن شمس ملك آرا) ☆☆☆

## دروصل

چشم بد دور که در کشت گلستان وصال دست بردوش هم انداخته چون برك گليم  
(شکوهی همدانی) ☆ ☆ ☆

از خدا عمری بجان وصل ترا میخواستم شد میسر آنچه عمری از خدا میخواستم  
(میرعالی اکبر مشهدی) ☆ ☆ ☆

بعد يك عمر شبی وصل تو ام گشت نصیب  
چه شبی بود که يك عمر حسابش کردم  
بودم آنسان بتو مشغول که از غایت شوق  
گر نفس آمد و شد کرد جوابش کردم  
(اوحدی یکتا) ☆ ☆ ☆

گفتم آبی ز ندم وصل تو بر آتش شوق وه کزین آب فزون هر چه خورم تشنه ترم  
(هدایت طبرستانی)

گذشته یکدمو بایار خویش هم سخنم مگر هنوز ندانسته آسمان که منم؟  
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆  
این توئی در بر من یا که بود خواب و خیال که من از بخت خود این واقعه باور نکنم  
(عارف نزوینی) ☆ ☆ ☆

روز فراق رفت و بر آمد شب وصال ای روز منقطع شوای شب علی الدوام  
(سنائی عزنوی) ☆ ☆ ☆

شب وصال و دل خسته نارسیده بکام خدا جزای مؤذن دهد که رفته بیام  
(جلال الدین قاجار) ☆ ☆ ☆

وصل تو را ز پیش زنم بانك و از شعف خود بیشتر دویده ز آواز بگذرم  
و ر بشنوم ز پشت سر آواز دلکشت پس پس چنان روم که ز آغاز بگذرم  
(مسیح کاشی) ☆ ☆ ☆

بخیل غمزه امشب درو نفاق آرام جان دارم  
بحمد الله که بختی کامیاب و کامران دارم  
بده ساقی می احمر غم دوران ز یادم بر  
میان عاشقان امشب زهی بخت جوان دارم

بخش چهل و هشتم

برو بلبل بگلشن ناله زن از هجر روی گُل

نخواهم هم‌نوا امشب چو حوری هم‌زبان دارم

( بانو مهرار رفع جهان‌بانی ) ☆ ☆ ☆

شب وصلست گلو گیر شوای مرغ سحر باسی از شب نگذشتست چه فریادست این

( مقصود کاشی ) ☆ ☆ ☆

امشب بوصل او خوشم ای صبح دم‌مزن ای آسمان تو نیز شبم را سحر مکن

( امیر هما یون اسفراینی ) ☆ ☆ ☆

شبست و شاهد و شمع و شراب و شیرینی غنیمتست چنین شب که دوستان بینی

بشرط آنکه منت بنده وارد خدمت کمر بیندم و تو شاهوار بنشینی

( سعدی ) ☆ ☆ ☆

شب وصال تو دانستم از چه کوتاه‌ست تو خود ستاره روزی چو پرده بگشائی

( قافانی شیرازی ) ☆ ☆ ☆

پس از عمری بوصلم امشب و گردون ز من غافل

تو هم خاموش باش ای مرغ یکشب در سحر خوانی

( )

## بخش پهل و نهم

### در شکایت از روزگار

قسمت چنبن شدست که ساقی روزگار جای میم لبالب خون کرده جامرا  
☆ ☆ ☆ (سنا)

نوشته لفظ عیش بدیوان روزگار من گشته ام ورق و رِق این کتابرا  
☆ ☆ ☆ (طاهر و حید)

افغان ز سخت گیری صیاد روزگار کآندم قفس شکست که بشکست بالما  
☆ ☆ ☆ (دولت شاه قاجار)

بیمروت یکنفس هر گز بکام من نبود حیف اوقاتی که صرف زندگانی شدمرا  
☆ ☆ ☆ (راقم)

کشت مارا میتواند قطره ای سیراب کرد آنقدر استادگی ایابر دریا دل چرا  
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

ما روزگار را همه قسم آزموده ایم هر گز نبوده است و نباشد بکام ما  
☆ ☆ ☆ (عبرت نائینی)

بسکه از گرد کدورت خانه ما پر شد است سقف پا برجا بماند گر فتد دیوار ما  
☆ ☆ ☆ (قاسم مشهدی)

معدوم شد مروت و منسوخ شد وفا ز آن هر دو نام ماند چو سیمرغ و کیمیا  
شد راستی خیانت و شد زیر کی سفه شد دوستی عداوت و شد مردمی هبا  
آمد نصیب من ز همه مردمان دو چیز از دشمنان خصومت و از دوستان ریا  
☆ ☆ ☆ (عبد الواسع جبلی غرjestانی)

## در شکایت از روزگار

شد محو از صحیفه دوران خط وفا      یا خود در او نبود چنین یار دلربا  
 خوش گفت یکدو حرف دلایز آنکه گفت      معدوم شد مروت و منسوخ شد وفا  
 گویا نبود یخبر از این زمان که گفت      زیشان دونا مماند چو سیمرغ و کیمیا  
 ورنه در این زمانه که مائیم اندرو      آمد شد صبا نبرد ره بسالها  
 در ساغر سپهر مجومی که کس نخورد      از شیشه نگون فلک باده صفا  
 از گلشن زمانه چنین گل که شاخ گل      ماریست کآتش دهن اوست دل نما  
 (میر فیض الله حاجبی بغدادی) ☆ ☆ ☆  
 بر در هر کس که رفتم حلقه ای بر در زدم      آمد آوازی که مهمانند صاحب خانه ها  
 (مختار بیک اسیری) ☆ ☆ ☆  
 وزیدی ای صبا بر هم زدی گل های رعنا را      شکستی ز آن میان شاخ گل نورسته مارا  
 (محمد مومن میرزا صفوی) ☆ ☆ ☆  
 گشته ام بر فرد فرد دفتر لیل و نهار      غیر حرف دشمنی در صفحه ایام نیست  
 (صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆  
 ز روزگار ندانم چه طالعت مرا      که یک ستاره بهر هفت آسمان نیست  
 (شاپور طهرانی) ☆ ☆ ☆  
 باغبان دهر نخل عمر را آبی نداد      کاشتن دانسته پروردن نمیداند که چیست  
 ( ) ☆ ☆ ☆  
 بفصل گنل ستم باغبان نگر که برید      همان درخت که بر شاخش آشیان منست  
 (فدائی اردستانی) ☆ ☆ ☆  
 مزه ای در جهان نمی بینم      دهر گوئی دهان بیمار است  
 (طالب عاملی) ☆ ☆ ☆  
 غم در دل من در آمد و شاد برفت      باز آمد و رخت خویش بنهاد و برفت  
 گفتم بتکلف که زمانی بنشین      بنشست و کنون ز رفتنش یاد برفت  
 (جلال الدین مولوی) (فردوسی) ☆ ☆ ☆

## بخش چهل و نهم

بر مراد هیچکس یکجا نمیگیرد قرار      دولت دنیا همای آشیان گم کرده است  
(راقم) ☆ ☆ ☆

ایام بقا چوروز نوروز گذشت      روز و شب ما بهجت و سوز گذشت  
تا چشم نهادیم بهم صبح دمید      تا دیده گشودیم زهم روز گذشت  
(همای شیرازی)

امتحان کرده ام این شوره زمین را صد بار      مهر آخمیست که در خاک بنی آدم نیست  
(شوکت) ☆ ☆ ☆

هر روز اختیار جهان پیش دیگر است      دولت مگر گداست که هر روز بردر است  
(درویش دهکی) ☆ ☆ ☆  
دیدم آن چشمه هستی که جهانش خوانند      آنقدر آب کز آن دست توان شست نداشت  
(طاهر وحید) ☆ ☆ ☆

ز روز گار بود تلخکامی همه کس      ز تلخکامی من روز گار تلخ شد دست  
(لطفی تبریزی) ☆ ☆ ☆

قطره ها جمع شد از دیده من دریا گشت      ناله ها پهن شد از سینه من صحرا گشت  
(مسیح کاشی) ☆ ☆ ☆

نتیجه ای که دهد راستی تهی دستی است      الف همیشه برای همین ندارد هیچ  
(سلیم) ☆ ☆ ☆

اینهمه فرق میان خطایک کاتب چیست      سر نوشت همه گرا ز قلم تقدیر است؟  
(کلیم کاشی)

قانون روز گاو بوده چو گرد باد      جز خار و خس زمانه بیالا نمی برد  
(کلیم کاشی)

چرا نمالد بلبل ز بیوفائی دهر؟      امان نداد که گل خنده را تمام کند  
(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

خیاط روز گار بیالای هیچکس      پیراهنی ندوخت که آخر قبا نکرد  
(جلال الدین مولوی) (خاقانی شیروانی) ☆ ☆ ☆



## در شکایت از روزگار

هر که چون تیغ مدارش کجی و خونریزیست

خلق عالم همه گویند که جوهر دارد

(آقارضا) (صائب تبریزی)

مرا زیاد تو بُرد و تو را ز دیده من

ستمز مانه از این بیشتر چه خواهد کرد؟

(صائب تبریزی)

میدان تیغ بازی، بر قست روزگار

بیچاره دانه‌ای که سر از خاک برکشد

(صائب تبریزی)

جام می و خون دل هر يك بکسی دادند

در دایره قسمت اوضاع چنین باشد

(حافظ)

درین بازار بشکن قدر خود را

که گیتی جنس ارزان میپسندد

(سعید حکیم)

معمار روزگار کدامین بنا نهاد

کز تند باد حادثه زیر وزر نکرد

(محیط قمی)

نرسد بسکه کس امروز بفریاد کسی

ناله از کوه عجب دارم اگر برگردد

(صامت)

يك نیمه عمر خویش بیهودگی بیاد

دادیم و ساعتی نشدیم از زمانه شاد

از گشت آسمانی و تقدیر ایزدی

بر کس چنین نباشد و بر کس چنان مباد

یا قسم من ز دانش من کمتر افتاد

(ازرقی هراتی)

مردم بمن و بکار من می‌خندند

بر دیده اشکبار من می‌خندند

دیروز بروزگار می‌خندیدم

امروز بروزگار من می‌خندند

(هجری تفرشی)

کوه با این عظمت در پی او صحرا بود

دست بردام هر کس که ز دم رسوا بود

( )

يك رنگ تر ز بیه ندیدم در این زمان

چون برده‌اش در بدم و دیدم دورنگ بود

( )

## بخش چهل و نهم

طرب افسرده کند دل چو ز حد در گذرد      آب حیوان بکشد نیز چو از سر گذرد  
 من ازین زندگی يك نهیج آزرده شدم      گرچه قند است نخواهم که مکرر گذرد  
 گر همه دیدن يك سلسه مکر و هاست      کاش کاین عمر گرانمایه سبکتر گذرد  
 آنهمه شوکت و ناموس شهان آخر کار      چند سطر نیست که بر صفحه دفتر گذرد  
 عاقبت در دوسه خط جمع شود از بدو نیک      آنچه يك عمر بدارا و سکندر گذرد  
 حیف از آن روز که بی کسب هنر شام شود      داد از آن شام که بی شاهد و ساغر گذرد  
 (ایرج) ☆ ☆ ☆

بین معامله روزگار را از من      گرفت تیرقد و قامت کمانی داد  
 (وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆  
 ز روز کار شکایت بکردگار مبر      که بدم معامله با قاضی آشنا باشد  
 (نصیرای همدانی) ☆ ☆ ☆

کنون که بخت بکامست روزگار اینست      نعوذ بالله اگر روزگار برگردد  
 (ملک قبی) ☆ ☆ ☆

جو خود را بر ضعیفان آزماید روزگار      تیغ را دادم برای امتحان بر موزند  
 (محمد قلی سلیم) ☆ ☆ ☆

ظاهر هر کس که سنجیدم بمیزان نظر      داشت با باطن همان نسبت که رو با آستر  
 (شفیعا اعمی شیرازی) ☆ ☆ ☆

دوستی با هر که کردم دشمنی آورد بار      دانه را در کعبه کشتم گشت در بتخانه سبز  
 (ناسخ ترک) ☆ ☆ ☆

جای گریه است بر این عمر که چون غنچه گل

پنج روزیست بقای دهن خندانیش  
 (حافظ)

خواندم و دیدم سراسر دفتر ایام را      پای تا سرنا تمامی بود و سرتا با غلط  
 (شهید بلخی) ☆ ☆ ☆

تاباهمند اهل جهان باهمند دوست      پروانه ای نسوخت شبی بر مزار شمع  
 (نصرت کیلانی) ☆ ☆ ☆

## در شکایت از روزگار

تونیر گوشه بگیر از جهانیان صائب      کنونکه گوشه گرفتست از جهان انصاف  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

نیک و بد را امتیازی نیست در بازار دهر      میشود در هر تر از و سنگ با گوهر طرف  
☆☆☆ (غنی کشمیری)

دل تنک و دست تنک و جهان تنک و کار تنک

از چهار سو گرفته مرا روزگار تنک  
☆☆☆ (بیدل نیشابوری)

بدگمانی بین که باهر کس حکایت میکنم      او تصوّر میکند کز وی شکایت میکنم  
☆☆☆ (حزنی اصفهانی) (خان احمد کیلانی)

باهر که حرف دوستی ابراز میکنم      خوابیده دشمنی است که بیدار میکنم  
☆☆☆ (نافع قمی)

شد سرد آتش دل و خشکید اشک چشم      ای آه آخر از تو ستمداد میکنم  
☆☆☆ (عارف قزوینی)

نیست همدردی که پیش او تهی سازم دلی      میروم تا گریه ای بر تربت مجنون کنم  
☆☆☆ (شفائی اصفهانی)

بکرد بر سرم ای آسیای دور زمان      بهر جفا که توانی که سنگ زیرینم  
☆☆☆ (سمدی)

از جور روزگار نداریم شکوه ای      این گُر گرا بقیمت یوسف خریده ایم  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

سیل بر خانه من زور چرا میآرد      منکه بی وقت در خانه بازی نزد  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

اجلم بر سر و حسرت بدل و دیده براه      خوش بکام دل اغیار نمود ایامم  
☆☆☆ (صبای کاشی)

زن دنیا ندارد بهره ای از پاکی طینت      عبث من پاکی دامن از این ناپاک میخواهم  
☆☆☆ (ملاح احمد بهبهانی)

## بخش چهل و نهم

ملول گشتم از این روزگار بد فرجام  
هر آنچه دیدم دیروز بینمش امروز  
نه هیچ تغییر اندر تخیلات خواص  
نه ذوق معرفتی آید از کسی بمذاق  
گذشت عمرم در آرزوی اینکه مگر  
ولیک بیهوده بود آنچه آرزو کردم  
نه یک رفیق موافق که شوید از دل غم  
همه دروغ شنیدم هر آنچه گفتم راست  
همانکه گفت برای توسینه ام سپر است  
همانکه بامن دست برادری میداد  
گر این بود صفت دوستان زهی دشمن  
ز بسکه آمد شامم بصبح و صبح بشام  
همانکه بود در آغاز رفت تا انجام  
نه هیچ بهبود اندر توهمات عوام  
نه بوی مرحمتی آید از کسی بمشام  
زدوستان دل من گیرد اندکی آرام  
که هیچگونه تمتع نیافتم ز ایام  
نه یک مصاحب مجرم که جویم از وی کام  
هر آنچه دانه فشاندم پیاپی من شد دام  
نهفته داشت زمن تیغ دشمنی به نیام  
برادرانه فکندم پشت پای از بام  
و راین بود سخن دوستی زهی دشنام  
(عطاءسیبی) ☆☆☆

جهان بگشتم و آفاق سر بر سر دیدم  
در این زمانه که دلبستگی است حاصل آن  
چو مردمی و وفانامم از جهان گم باد  
ز روزگار همین حالت پسنند آمد  
زود خندیدی و خالی نشد از گریه دلم  
امشب از دست تو ای صبح دلی پر دارم  
(کمال اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆  
نیک و بد در زمانه ما نیست  
باطنش همچو پشت آینه بود  
هر چه دیدم ز بد بتر دیدم  
ظاهر هر که صافتر دیدم  
(غیاثی حلوائی) ☆☆☆  
(کلیم کاشی)

کوتاه گشت از همه جا رشته امید  
از بسکه روزگار گره زد بکار من  
(کلیم کاشی) ☆☆☆

## در شکایت از روزگار

آنقدر بار کدورت ندلم جمع شده      که اگر بایم ازین بیچ و خم آید بیرون  
لنك لنگان دم دروازه هستی گیرم      نگذارم که یکی از عدم آید بیرون

( مسیح کاشی )      ☆ ☆ ☆

پیش ازین بر رفتگان افسوس میخوردند خلق

میخورند افسوس در ایام مسا بر زندگان

( صائب تبریزی )      ☆ ☆ ☆

زاشك و آه ای دلبی صبر و شکون شکوه مکن

داشت کی ملک وفا آب و هوایی به از این

( یغمای جندقی )      ☆ ☆ ☆

جهان چیست ماتم سرائی دو رو      نشسته دو سه ماتمی رو برو

جگر پاره ای چند بر خوان او      جگر خواره ای چند مهمان او

( قادری هندی )      ☆ ☆ ☆

اگر غم را چو آتش دود بودی      جهان تاریك بودی جاودانه

درین گیتی سراسر گر بگردی      خردمندی نیایی شادمانه

( شهید بلخی )      ☆ ☆ ☆

هر که را بینی بدرد خویش تن افتاده است      از که جوید نسخه درمان خود در مانده ای

( صائب تبریزی )      ☆ ☆ ☆

خون میخورد چو تیغ درین دور هر که او      يك رو و يك زبان بود از باك گوهری

مانند شاه هر که دو رو بست و صد زبان      بر فرق خویش جای دهندش بسروری

( ابن یسین )      ☆ ☆ ☆

دوری است که گر جاهل و بی باك افتی      به زآنکه خردمند به ادراك افتی

گر همچو کمان کجی زدست ندهند      و ر راست روی چو تیر بر خاک افتی

( قاضی اصفهانی )      ☆ ☆ ☆

به خرابی من ای ساقی دوران آخر      آنقدر سعی نمودی که خرابم کردی

( )      ☆ ☆ ☆

بخش چهل و نهم

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| چون بد آید هر چه آید بد شود | يك بلا ده گردد و ده صد شود |
| آتش از گرمی فتد مهر از فروغ | فلسفه باطل شود منطق دروغ   |
| پهلوانی را بغلطاند خسی      | پشه ای غالب شود بر کرکسی   |
| کور گردد چشم عقل کنج-كاو    | بشکند گردونه ای را شاخ-گاو |

☆☆☆

(ونوق الدوله)

## بخش پنجم

### در شکایت از چرخ و فلک

يك عمر ما بكام فلك گشته ايم واو يك لحظه ای نشد كه بگردد بكام ما  
 (محمود میرزا فاجار) ❖❖❖

چون گنه کاری كه هر ساعت از و عضوی مبرند  
 چرخ سنگین دل كند هر دم زمن یاری جدا  
 (صائب تبریزی) ❖❖❖

گردون ز بیم آنكه بیابانی بخواب ما اول ربود خواب ز چشم پر آب ما  
 (سحاب اصفهانی) ❖❖❖

بزرگان را فلك محتاج خردان میکند ورنه  
 چرا باید گشودن كف به پیش قطره دریا را  
 (میرزا جاجان سهرانی اصفهانی) ❖❖❖

سپهر مایه باز یچه خود کرده پنداری كه باز از گریه ام در خنده دارد نوشخند را  
 (محتمش كاشی) ❖❖❖

رو باه فلك كجی ز خرچنگ گرفت هر لحظه بخم رفت و دو صد رنك گرفت  
 دف داده به زرافه ونی بر لب خرس اشتر بی رقص آمد و خرچنگ گرفت  
 (معین الاسلام بهبهانی) ❖❖❖

چشم همت داشتن از سفره گردون غلط نان خشکی دارد آنهم صبح هست و شام نیست  
 (نصرت) ❖❖❖

كام بخشی های گردون نیست جز داد و ستد  
 تا لب نانی عطا فرمود دندان را گروت  
 (كلیم كاشی) ❖❖❖

سپهر مردم دو را كند خریداری بخیل سوی متاعی رود كه ارزا نیست  
 (ناظم هروی) ❖❖❖

## بخش پنجاهم

کس از این ویرانه ده یکدانه حاصل بر نداشت

هر که آمد پاره ای تخم هوس باشید و رفت

(صادق دست غیب شیرازی) ☆ ☆ ☆

بر هر کسی که مینگرم در شکایت است در حیرتم که گردش گردون بکام کیست

(طایر شیرازی) ☆ ☆ ☆

خلق جهان تمام گرفتار محنتند در حیرتم که راحت دنیا برای کیست

(آذری بکدلی) ☆ ☆ ☆

با که گردون ساز کاری کرد تا با ما کند بر مراد دانه هرگز آسیا گردیده است؟

(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

گر مه عید نماید فلک شاد مشو

که غرضهاست درین نعل که وارون زده است

(ملازمانی یزدی) ☆ ☆ ☆

منم که روز از ازل از من آسمان و زمین محبت پدری مهر مادری برده است

(طیب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

فلک بوقلمون رنگ فکنده است مرا

بدیاری که سگ و گرگ و شبان هر سه یکیست

(میرزا مهدی عالی) ☆ ☆ ☆

نکرد گریه ما در دل فلک تأثیر گناه تخم چه باشد زمین چو قابل نیست

(صائب تبریزی)

بر فرد فرد دفتر املاک بارها کشتیم حرف مهر و حدیث و فاند داشت

(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

درد دل من از حد و اندازه در گذشت وز بسکه آب ریختم آبم ز سر گذشت

پایم زدست واقعه در قبر غم گرفت کارم ز جور حادثه از دست در گذشت

بر روی من چو بر جگر من نماند آب بس سیل های خون که ز خون جگر گذشت

هر دم ز روز عمرم دردی دگر گذشت هر شب ز دور چرخ بلائی دگر رسید

خواب و خورم نماند و گرقصه گویم ز آن فسه ها که بر من بیخواب و خور گذشت

اشکم به قعر سینۀ ماهی فرو رسید آهم ز روی آینه ماه در گذشت



## در شکایت از چرخ و فلک

در برگرفت جان مرا تیر غم چنانک      پیکان بجان رسیدوز جان تا پیر گذشت  
 ☆ ☆ ☆ (عطاریشابوری)

هر کسی گویند دارد نوبتی در آسیا      آسمان چون نوبت ما را فراموش کرده است  
 (صائب تبریزی)

عالمی دیگر بدست آورد که در زیر فلک      کر هزاران سال میمانی هم بن روز و شبست  
 (صائب تبریزی)

من کاسه سرنگون و فلک کاسه سرنگون      در حیرتم مخالفت اندر میانه چیست ؟  
 ای خضر غیر داغ عزیزان و دوستان      حاصل تور از زندگی جاودانه چیست ؟  
 چون هر چه میرسد بتواز کرده های تست      چرم فلک کدامو گناه ستاره چیست ؟  
 (صائب تبریزی)

مرامسوز که خواهی کباب شدای چرخ      سپند شوخ من آتش به بجر اندازد  
 ☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

هر سنک فتنه ای که رها شد ز دست چرخ      اول چرا بکنج قفس بال من شکست ؟  
 ☆ ☆ ☆ (اوحدی یکتا)

چون فلک خواهد غمی از جان ناشام برد      آورد بپشم غمی را کآ نغم از بادم برد  
 ☆ ☆ ☆ (طوقی تبریزی)

بود از دود آه مامدار گردش گردون      ز آه ما فلک چون آسیای باد میگردد  
 ☆ ☆ ☆ (غیاثی حلوا می)

فلک خرابه ما را از آن کند تعمیر      که آشیانه صد جغد را خراب کند  
 ☆ ☆ ☆ (کلیم کاشی)

از چرخ بی مروت حاجت روا نگردد      تا آب رونریزی این آسیا نگردد  
 ☆ ☆ ☆ (غنی کشمیری)

با همه کج رویی فلک کج رفتار      میتوان رفت بکام دل ما گامی چند  
 ☆ ☆ ☆ (روشن اصفهانی)

هزار دل شکند تا یکی بدست آرد      فلک طبیعت شاگرد شیشه گر دارد  
 ☆ ☆ ☆ (امیر هما یون اسفراینی)

این چرخ که خالی از مروت باشد      نائب بمنش چگونه الفت باشد

## بخش پنجاهم

بکبار بکام ما نگرید فلک حرفیست که آسیا بنوبت بشاد  
(تائب کرمانی) ❖ ❖ ❖

همه درهای خشنودی برویم بست و خرسندم  
که يك در نیست دیگر تا برویم آسمان بندد  
(شیدای اصفهانی) ❖ ❖ ❖

فلک بسیار گردید و نشد کام کسی حاصل کلستان میشود عالم اگر يك لحظه بر گردد  
(غافل) ❖ ❖ ❖

فلک اگر بتن خود زره نمیپوشید خدك آه من از آسمان گذرم میکرد  
( ) ❖ ❖ ❖

گره گشاد ز کارم که سخت تر بندد جز این نبود فلک گر گره گشائی کرد  
(کلیم کاشی) ❖ ❖ ❖

چون نیست درین سراچه کون و فساد از گردش آسمان دلی خرم و شاد  
خوشوقت کسی که این دم از عالم رفت بدبخت کسیکه ایندم از مادر زاد  
(مشرب عامری) ❖ ❖ ❖

گر فلک نشاخت قدر ما رمی عیبش مکن ابله از کف گوهر نایاب را از آن دهد  
(رهمی معیری) ❖ ❖ ❖

آسمان هر شب زره پوشست ز انجم تا سحر تا خدك آه من بروی نکردد کار گر  
(دارشکوه قادری) ❖ ❖ ❖

فغان زدست ستمهای گنبد دوار فغان ز سفلی و علوی و ثابت و سیار  
چه اعتبار بر این اختران نامسمود چه اعتبار بر این روزگار ناهموار  
جفای چرخ بسی دیده اند اهل هنر از آن بهر زه شکایت نمیکند احرار  
طمع مدار که باتو وفا کند دوران که با کسی بفسون مهر بان نگر دمدار  
(عسجدی مروزی) ❖ ❖ ❖

دیدم که چه رنگها فلک ریخت بکار تا برد برون زدستم آن طرفه نگار  
چون گردش چرخ برخلاف دل ماست یارب تو بگیر داد ما زین غدار  
(محسن شمس ملک آرا) ❖ ❖ ❖

آسمان چند مرا شیشه دل میشکنی شرمی آخر مرا گرت سنك بزمنا زده ام  
(بنمای چندی) ❖ ❖ ❖

## در شکایت از چرخ و فلک

مینماید که جفای فلک از دامن من دست کوتاه نکند تا نکند بنیادم  
 (سعدی) ☆☆☆

فریاد و فغان زین فلک خون آشام کز صبح نشاط او دمدم ماتم شام  
 هر پیرهنی که صبح پوشد بینی آغشته بخون بیگناهی هر شام  
 (شیخ لادوانون فزینی) ☆☆☆

شد بکام عالم و هرگز بکام ما نشد ما بینای فلک گویا که سنک انداختیم  
 (میرزا خمسی) ☆☆☆

دوست بکینست و آسمان بکینم در تعب از دست آسمان و زمینم  
 (بزمان بختیاری) ☆☆☆

فریب مهربانی خوردم از گردون ندانستم که در دل بشکند خاری که بیرون آرد از پایم  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

پسر از عمری که میخواهم بساط عشرتی چینم فلک گوید مچین زر گر که من ناچیده برجینم  
 (زرگر اصفهانی) ☆☆☆

دارم ز جفای فلک آینه گسون بر آه دلی که سنک ازو گردد خون  
 روزی بهزار غم بشب میآرم تا خود فلک از پرده چه آرد بیرون  
 ( ) ☆☆☆

دارم ز عتاب فلک بوقلمون وز گردش روزگار خس پروردون  
 چشمی چو کناره صراحی همه اشک جانی چو میانه پیاله همه خون  
 (طاهر فرومدی) ☆☆☆

میکند پهلوی تهی از بینوایان آسمان در بغل هرگز نگیرد تیری بر را کمان  
 ( ) ☆☆☆

فلک تا چند مرغان دگر را آشیان بندی بشاخ کل مرا هم رشته ای آخر زباوا کن  
 (بخمای جندقی) ☆☆☆

گردش چرخ بدو نیک زهم نشناسد آسیا تفرقه از هم نکند گندم و جو  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

### بخش پنجاهم

آنچنان گشت بریشان دل صد باره من      که مراجع کند زلف بریشان کسی  
(صائب تبریزی)      ☆ ☆ ☆

فلک در قصه آزارم چرائی ؟      کدلم گر نیستی خاوم چرائی  
ته که باری ز دوشم برنداری      میان بار سر بارم چرائی ؟

(باباطاهر عریان)      ☆ ☆ ☆  
آسمان در کشتی عمرم کند دائم دوکار

گاه شادی بادبانی وقت انده لنگری

گر بخندم کآن بهر عمریست گوید زهرخند  
ور بگیریم کآن بهر روزیست گوید خون گری

(انوری ایوردی)      ☆ ☆ ☆

غیر از آزار دل اهل هنر در همه عمر      من از این چرخ ستم پیشه ندیدم هنری  
(فروغ شیرازی)      ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و یکم

### در شکایت از بخت

گیرم ز هنر پاره کنی شمس و قمر را      تا بخت نداری تو نبینند هنر را  
 با منکر اکسیر و دگر خارق عادت      کی بود که رساند ز من این طرفه خبر را  
 کاین بخت چه باشد که اگر روی نماید      دارای جهانی بکند سقّله خس را  
 بختست که بر صدر دیوان بدهد جای      آنرا که نداند صفت زیر و زبر را  
 بختست که منشور فصاحت بفرستد      هر ابکم گنگی و هر آن اخبص کر را  
 ☆☆☆ (معین الاسلام بهبهانی)

نه مورش خاید از سختی نه مرغش چیند از تلخی  
 نمی بینم ز جنس هیچ خرمن دانه خود را  
 ☆☆☆ (نظیری نیشابوری)  
 بهر کس قسمتی زین کار که دادند چون مخمّل

مقرر شد نصیب بخت ما را نیز خواب ما  
 ☆☆☆ (میر مشتاق اصفهانی)

از کاه کهر با بگریزد ز بخت ما      خنجر بجای برك بر آرد درخت ما  
 ☆☆☆ (وحشی باقی)

افسوس که تا بوی گلی بود بگلزار      صیاد نیا و بخت ز گلبن قفس ما  
 ☆☆☆ (غیرت اصفهانی)  
 جز خار غم نرست ز گلزار بخت ما      آنهم خلیل در جگر لغت لغت ما  
 ☆☆☆ (جمیله اصفهانی)

بیکسانیم گذاری بسر ما که کند      مگر از گریه گهی بگذرد آب از سرما  
 نشئه از باده ندیدیم و طرب از مستی      خاک محنت زده ای بود گل ساغر ما  
 ☆☆☆ (کلیم کاشی)

## بخش پنجاه و یکم

یا نیست شادی در جهان یا خود نصیب مانشد

هرگز ندیدم شادمان این خاطر افسرده را

(بسمل شیرازی) ☆ ☆ ☆

بر فلک هر شب رسانم برق آه خویش را تا بسوزم کو کب بخت سیاه خویش را

(اهلی ترشیزی) ☆ ☆ ☆

زدست طالع بد میرویم شهر بشهر چو بد قمار که تغییر میدهد جارا

(ملایوچی نطنزی) ☆ ☆ ☆

که میآید بسروقت دل ماجز پریشانی؟ که میپرسد بغیر از سیل راه خانه مارا

(صائب تبریزی)

دست کوتاه من و دامن او همپا هست بال خفاش کجاست تارک خورشید کجاست

(صائب تبریزی)

در تیم را چه شناسد صدف که چیست سهل است اگر سپهر نداند بها مرا

(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

بهر شاخی که بنشستم بگری بشگست صیادم یکدم دل نکردم گرم هرگز آشیان را

(والی کردستانی) ☆ ☆ ☆

خانه دنیا خراب و عاقبت معمور نیست جند طالع بوده ام اینجاست خراب آنجا خراب

( ) ☆ ☆ ☆

سبحان الله من و توای در خوشاب پیوسته مخالفیم اندر هر باب

من بخت توام که هیچ خوابم نبرد تو بخت منی که بر نخیزی از خواب

(جلال الدین مولوی) ☆ ☆ ☆

چشمی دارم چو لعل شیرین همه آب بختی دارم چو چشم خسرو همه خواب

جسمی دارم چو جان میجنون همه درد جانی دارم چو زلف لیلی همه تاب

(میر باقر اشراق اصفهانی)

از خدا برگشته گمان را کارچندان سخت نیست

سخت کار ما بود کز ما خدا برگشته است

(میر باقر اشراق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

## در شکایت از بخت

مستوفی دیوان قضا روز نخست مجموعه شادی و الم کرد درست

شادی بتمام مردمان قسمت کرد غم باقی ماند گفت کاین قسمت تُست

(جدائی افشار) ☆☆☆

دستم تهی کنار تهی دامنم تهیست با و سرم تهی و دلم در میان پراست

(شاپور طهرانی) ☆☆☆

مارا شکسته گمی بنهایت رسیده است چندان شکسته ایم که نتوان دگر شکست

(ک.ظلم) ☆☆☆

نه صبر و نه قرار نه امید وصل یار چون من کسی بکام دل روزگار نیست

(عزتی شیرازی) ☆☆☆

گریار مرا بر من مسکین نظری نیست مارا گنه از بخت خودست ازدگری نیست

گفتی بس هر تیر گئی روشنی هست چونست که هر کز شب مارا سحری نیست

(کمال خجندی) ☆☆☆

بخت اگر بد کندم فاش نگویم بکسی که ز بد بختیم این بخت بمن بد کرد است

(بی ریا) ☆☆☆

بخت و ارون دوست دشمن یار یار دیگر است

رفت آنروزی که دیدی روزگار دیگر است

(خان احمد کیلانی) ☆☆☆

نرزم یکنفس خوش که تلافی نکند بخت بد کر چه بغوا بست خبر دار منست

(کلیم کاشی) ☆☆☆

غم بهر جا که رود سر زده آید بدلم چکنم خانه من بر سر راه افتادست

(میر سنجر کاشی) ☆☆☆

سیاه بختی ما بین که هر چه بار گره کشود از سر گیسو با بروان پیوست

(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

ای غم چرا دمی ز دلم با نمیکشی گر خود فر اخیل جهان بر تو تنگ نیست

(خسروی قاجار) ☆☆☆

## بخش پنجاه و یکم

در خور یاد آوری مار از عمر پر ملال      دوره پیش از تولد بود کآنهم باد نیست  
 ☆ ☆ ☆ (فروغ شبرازی)

فتادم از نظر هر که بود در عالم      هنوز چشم بداندیش در قفای منست  
 ☆ ☆ ☆ (حاتم کاشی)

گفتی شبی چو شمع بیزمت قدم نهیم      این بخت روزی من حسرت نصیب نیست  
 ☆ ☆ ☆ (نیاز جوشقانی)

هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست      ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست  
 ☆ ☆ ☆ (حافظ)

روزگار اندر کمین بخت ماست      دزد دائم در پی خوابیده است  
 ☆ ☆ ☆ (طالب کلیم)

نفس برآمد و کام از تو بر نمیآید      فغان که بخت من از خواب بر نمیآید  
 ☆ ☆ ☆ (حافظ)

کارم ز دور چرخ بسامان نمیرسد      خون شد دلم ز درد و بدرمان نمیرسد  
 چون خاک راه بست شدم همچو باد و باز      تا آبرو نمیرودم نان نمیرسد  
 ☆ ☆ ☆ (حافظ)

همه از دست غیر ناله کنند      سعدی از دست خویشان فریاد  
 ☆ ☆ ☆ (سعدی)

در طالع من نیست که نزدیک تو باشم      میگویمت از دور دعا گر برسانند  
 ☆ ☆ ☆ (سعدی)

اگر این داغ جگر سوز که در جان منست      بر دل کوه نهی سنگ بفریاد آید  
 ☆ ☆ ☆ (سعدی)

اگر بهر سرمویت هنر دو صد باشد      هنر یکار نیاید چو بخت بد باشد  
 ☆ ☆ ☆ (سعدی)

بگرد خاطر من ای خوشدلی چه میگردی؟      کدام روز مرا با تو آشنایی بود؟  
 ☆ ☆ ☆ (ضمیر اصفهانی)

اگر درد دلم قسمت توان کرد      نماند در جهان يك جان بیدرد  
 ☆ ☆ ☆ (فخر گرگانی)



## در شکایت از بخت

قسمت این بود که کامم ز تو حاصل نشود

ورنه زین بیش شب و روز دعا نتوان کرد

(مجر اصفهانی) ☆ ☆ ☆

منجم کو کب بخت مرا از برج بیرون کن

که من کم طالع ترسم ز آهم آسمان سوزد

( ) ☆ ☆ ☆

نه شمع خاتمه و نه چراغ مدرسه ام مرا زمانه برای چکار میسوزد ؟

به بخت لاله مگر زاده روزگار مرا که بی فتیله دل داغدار میسوزد

(سعید حکیم) ☆ ☆ ☆

غم بیحد و درد بیشمار و من فرد یارب چکنم که صبر نتوانم کرد

یا درد باندازه درمان بفرست یا حوصله ای بده باندازه درد

(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

چرا ای مرگ تمنائی شتابی ؟ مگر يك عمر هم جان میتوان کند

(فروغ شیرازی) ☆ ☆ ☆

من بمردن راضی و پیشم نمیآید اجل بخت بدبین کز اجل هم ناز میباید کشید

( ) ☆ ☆ ☆

بهل تا خوش بجال خود دلی خالی کند گردون

سیه بختی چو من نادر بچنک روزگار افتد

( ) ☆ ☆ ☆

شدم بکوه که از ناله دل کنم خالی چو ناله دل من کوه سنگدل بشنید

ز ناله ام دل کوه آنچنان بدرد آمد که من خموش شدم او هنوز مینالید

(خضری لاری) ☆ ☆ ☆

حدیث وصل از آن بر لب نمیآرم که میترسم

ز بهر کینه ام کاری بدست روزگار افتد

(اختری یزدی) ☆ ☆ ☆

شمعیم و خوانده ایم خط سر نوشت خویش ما را برای سوز و گداز آفریده اند

(زیب النساء) ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و یکم

تا بیای دارآمد از بیم شیون کنان      هیچ جادر حق مازنجیر کوتاهی نکرد  
( باقر خلیل کاشی )      ☆ ☆ ☆

نصیب ما بجهان حسرتست و ناکامی      تو نیز اگر ندهی داد ما چه خواهد شد؟  
( وهی معیری )      ☆ ☆ ☆

آنچنان بیکس و خارم که دم کشته شدن      غیر شمشیر کسم دست بگردن نکند  
( )      ☆ ☆ ☆  
هر پنبه ای که بر سر داغ جگر نهم      از سوز دل فتیله داغ دگر شود  
( عزتی شیرازی )      ☆ ☆ ☆

صبح عید تیره بختان را نباشد روشنی      کسب نور این روز از شام غریبان میکند  
( مشهور اصفهانی )      ☆ ☆ ☆

هزار دام نکندم بصید بخت و هنوز      برهگذار من اقبال خوش گذر نکند  
( محسن شمس ملک آرا )      ☆ ☆ ☆

بیداد کن که ناله اگر ناله منست      از صد یکی بجانب گردون نمیرود  
( ملاشانی تکلوی )      ☆ ☆ ☆

این چه بختست که باهر که نهم جان ببیان      خصم جانم شود ار عیسی مریم باشد؟  
( )      ☆ ☆ ☆

منشی لوح قضا قسمت ما غم بنوشت      در ازل قصه همانست که تقدیر افتاد  
( مستوره کردستانی )      

---

نساج قضا بافت چو دیبای وجودم      در کارگاه کُن ز غمش تار زدو بود  
یارب بچه طالع من دل داده بزادم      کاین خاطر معزون زغم هیچ نیاسود

( مستوره کردستانی )      ☆ ☆ ☆  
بوستانها همه خرم شدو گلها بشکفت      گلشن ما بهمانگونه خزانست که بود

عید شد روزه گشای همه از نقل و نبید      باز در خانه ما آن رمضانست که بود  
( وصال شیرازی )      

---

## درشکایت از بخت

نیارد سنك تاب قصه ما با همه سختی دلی از سنك باید سخت تر تا حال ما داند  
☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

گر ز بیصبری بگویم راز دل با سنك و روی  
روی را تن آب گردد سنك را دل خون شود  
☆ ☆ ☆ (سنائی غزنوی)

زمانه وصل ترا صد سبب مهیا ساخت ولی چسود که اقبالم اتفاق نکرد  
☆ ☆ ☆ (وحشی بافقی)

دلدار اگر بدام خویشم فکند از نو نمکی بر دل ریشم فکند  
ترسم بفلط ربوده باشد دلرا بیند چو دل منست پیشم فکند  
☆ ☆ ☆ (حالتی ترکمان)

غایت ناکسیم بین که باین رسوائی اگر از یار پیرسند مرا نشناسد  
☆ ☆ ☆ (میلی ترک)

جنونی کو که آتش درد پر شورم اندازد  
ز عقل مصلحت بین صد بیابان دورم اندازد

نیم سنك فلاخن لیک دارم بخت ناسازی  
که برگردد سر هر کس که گردم دورم اندازد  
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

کی به کوشش میتوان شد از سیاه روزی خلاص  
هیچکس از سایه خود در دویدن نکند رد  
☆ ☆ ☆ (بهرام بیگ تبریزی)

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| گر روم سوی بحر بر گردد    | طالعی دارم آنکه از پی آب |
| آتش از یخ فسرده تر گردد   | ور بدوزخ شوم پی آتش      |
| سنك نایاب چون گهر گردد    | ور ز کوه التماس سنك کنم  |
| هر دو گوشش به حکم کر گردد | ور سلامی برم بنزد کسی    |
| زیر رانم روان چو خر گردد  | اسب تازی اگر سوار شوم    |

## بخش پنجاه و یکم

اینچنین حادثات پیش آید هر که را روزگار بر گردد  
با همه شکر نیز باید گفت که مبادا ز بد بتر گردد

(لطف اله نیشابوری) ☆☆☆

بر مراد خود نرفتم نیم گام از دست دل همچو آن بینا که عمری دست نا بینا کشد

(تسلی شیرازی) ☆☆☆

هجوم لشکر غم آنچنان بیادم داد که کس ندیده و نشنیده و ندارد یاد  
به مسست بختی من تا بحال مادر دهر نزاده است و نمیزاید و نخواهد زاد

( ) ☆☆☆

جهان بگشتم و در دا بهیچ شهر و دیار نیافتم که فروشد بخت در بازار  
ز منجنیق فلک سنک فتنه میبارد من ابلهانه گریزم با بگینه حصار

(عرفی شیرازی) ☆☆☆

گناه بخت سیه بود و دست کوتاه ما و گر نه سلسله موی دوست بود دراز

(محیط قمی) ☆☆☆

پشت و روی نامه ماهر دو يك مضمون بود روز ما را دیدی از شبهای تار ما مپرس

(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر طفل دلم را دایه حور آید و گر مریم بهنگام مکیدن زهر میریزد ز پستانش

(عرفی شیرازی) ☆☆☆

ما آزموده ایم درین شهر بخت خویش

باید برون کشید از این ورطه رخت خویش

(حافظ) ☆☆☆

ز تیره بختی من روزگار من شامیست که روشنی نپذیرد بصد هزار چراغ

(حبیب بختیاری) ☆☆☆

يك روز بكام دل نچیدیم بساط یکشب بمراد جان نکردیم نشاط

تقدیر بهر کسی نصیبی دادست و نجست نصیب مادر این کهنه رباط

(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

کو کب بخت مرا هیچ منجم شناخت یارب از مادر گیتی بچه طالع زادم

(حافظ) ☆☆☆

## در شکایت از بخت

تو خود سر وصل ما نداری من طالع بخت خویش دانم

(سعدی)

بخت این نکند با من کآن شاخ صنوبر را بشنیم و بنشانم گمل بر سرش افشانم

(سعدی)

☆☆☆

رزق دست و دهن ما ز سر خوان فلک

بشت دستیست که پیوسته بدندان داریم

(صائب تبریزی)

هیچکس از بی سرانجامی نمیخواند مرا نامه ای در رخنه دیوار نسیان مانده ام

(صائب تبریزی)

دست کوتاه ز دامان گمل و پا در گل حال خار سر دیوار گلستان دارم

(صائب تبریزی)

چون قلم شد تنک بر من از سیه کاری جهان

نیست جز يك پشت ناخن دستگاه خنده ام

(صائب تبریزی)

☆☆☆

ز سنک سبزه برویدا اگر خریف بگریم ز شاخ شعله بر آید اگر بهار بنالم

بکوه سیل بر آید اگر بدشت بگریم زدشت برق چهد گر بکوه سار بنالم

(یغمای جندقی)

☆☆☆

خار ترم که تازه ز باغم دروده اند محروم بوستانم و مردود آتشم

(فصیحی هروی)

نام ما مردود عالم روزی ما خون دل ما وغم گویا بیک طالع ز مادر زاده ایم

(فصیحی هروی)

☆☆☆

کسی بطالع من بلبلی ندید و نبیند بگلشن و قفس و دام و آشیانه غریبم

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

نه شعله برقی و نه باران سحابی در بادیه عشق چه بقدر گیاهیم

(بسمل شیرازی)

☆☆☆

نه سیم نه دل نه یار داریم پس ما بجهان چکار داریم؟

(سنائی فزنوی)

☆☆☆

## بخش پنجاه و یکم

نه گُل بفکر محبت نه باغبان عاشق      درین چمن بچه امید آشیان بندیم  
( )      ☆ ☆ ☆

هرگز لب من چاشنی خنده ندانست      چون غنچه آفت زده نشکفتم و رفتم  
(باشای تیریزی)      ☆ ☆ ☆  
فغان که نیست بکوی تو و بروی تو هرگز      گذار سال بسال و نگاه ماه بماه  
(صباح اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

منم آن درخت بی بر که شکست بارو بر گم      بامید سایه هر کس که نشست در پناهم  
(واله اصفهانی)      ☆ ☆ ☆  
منم آن لاله که درد امن صحرای وجود      داغها بر دل خونین بلا کش دارم  
(امیر فیروز کوهی)      ☆ ☆ ☆

هیچ از این خوبان گندم گون نصیب ما نشد      ما سیه بختان مگر اولاد آدم نیستیم ؟  
(ادهم ترکمان)      ☆ ☆ ☆  
شد بکام عالم و یکدم بکام ما نشد      ما سیه بختان مگر فرزند آدم نیستیم ؟  
(صباغ خراسانی)      ☆ ☆ ☆

ورشته ای نیست ز اسباب جهان دردستم      که بآن رشته دل خویش بدنیا بندم  
(طالب آملی)

بزم گردون چون چراغ عمر ما بی نور بود      موم دل بگداختیم و شمع آهی ریختیم  
(طالب آملی)      ☆ ☆ ☆  
چون جام درین میکده از دست حریفان      خون میخورم و زهره فریادندارم  
(کلیم کاشی)      ☆ ☆ ☆

نه در غربت دلم شاد و نه رومی در وطن دارم      الهی بخت بر گردد از این طالع که من دارم  
( )      ☆ ☆ ☆  
از باغ وصل جانان هر بلبل کلی چید      بیچاره من تهیدست در پاشکست خارم  
(غبار همدانی)      ☆ ☆ ☆

## در شکایت از بخت

یکشب من و بخت و شادی و غم با هم  
چون نوسفران ز نیمه ره بخت بخت  
کردیم سفر بملك هستی ز عدم  
شادی ره خود گرفت من مانندم و غم  
( ) ☆ ☆ ☆

از کاسه شکسته نخیزد صدا درست  
احوال ما پیرس که مادل شکسته ایم  
☆ ☆ ☆ (جلال اردستانی)

ز بخت بد نبود در زمانه مانندم  
چنان بغمه و غم مایلم که پنداری  
بیخت خویش گهی گریم و گهی خندم  
جهان بگشتم و بسیار مردمان دیدم  
غم بود پدر و غصه است فرزندم  
زبس ملولم از اوضاع ناگوار جهان  
ز مردم از در طالع نبود مانندم  
همین نه دیده ز بیگانگان فرو بستم  
کسی ندید و نبیند بعر خرسندم  
دل از مصاحبت خویش نیز برکندم  
چنانکه تشنه کند آرزوی آب زلال  
هزار چندان بر مرك آرزو مندم  
☆ ☆ ☆ (عبرت نائیبی)

نخست نیست که گردون مرا سپرد بغم  
منم که از پس تیمار بهتر است مرا  
مر او غم راهر گز جدا نداشت ز هم  
اگر سلامت ما است از او ندیدم نور  
هزار بار ز باغ وجود راغ عدم  
فلك برای من انبار مینهد بجفا  
اگر سعادت بحر است از او ندیدم نم  
☆ ☆ ☆ (عمادی شهریار)

تا زاده ام ای شکفت مجبوسم  
بر مغز من ای سپهر هر ساعت  
چندین چه زنی که من نه سندانم  
در خون چه کشتی تنم نه زوینم  
درف چه بری دلم نه پیکانم  
حمله چکنی که کند شمشیرم  
بویه چه دهی که تنك میدام  
رو رو که بایستاد شبیدیم  
بس بس که فرو گسست خفتانم  
سبحان الله مرا نکوید کس  
کآختر چه سزای بند سلطافم  
نه رستم زالم و نه دستانم  
از جمله من گدا کیم آخر

## بخش پنجاه و یکم

من اهل مزاج و ضحکه و زبجم      مرد سفر و عصا و انباتم  
از کوزه این و آن بود آبم      در سفره آن و این بود نانم  
والله که چو گرک یوسفم والله      بر خیره همی نهند بهتانم  
چون سایه شدم ضعیف در محنت      وز سایه خویشتن هراسانم  
پیوسته چو ابر و شمع میگیرم      وین بیت همی چو حرز میخوانم  
فریاد رسیدم ای مسلمانان      از بهر خدا اگر مسلمانم  
(مسعود سعد سلمان)      ☆☆☆☆

باورم ناید از این بخت که دارم هرگز      لب خود کامروا بینم از آن کج دهن  
(مستوره کردستان)      ☆☆☆☆

نه بختها تو گریزان ز منستی ای عمر      آنچنانم که اجل هم نبود مایل من  
(علیل)      ☆☆☆☆  
هرگز ندید گلشن عمرم شکفتگی      یکسان همیشه بود خزان و بهار من  
(عالی شیرازی)      ☆☆☆☆

یامن برای درد شدم خلق در جهان      یا خلق گشته درد جهانی برای من  
(محبت هندوستان)      ☆☆☆☆

آن بخت کو که یکشب عیدی بکوی تو      مساهی چو ابروی تو بینم بروی تو  
(واقف خلغالی)      ☆☆☆☆

بآب زمزم و کوثر سفید نتوان کرد      گلیم بخت کسی را که بافتند سباه  
(حافظ)      ☆☆☆☆

ز تیره بختی خود آن زمان شدم آگاه      که دایه ام سرپستان خویش کرد سیاه  
(غیاثی حلوائی)      ☆☆☆☆

نه از سپهر مراد و نه از زمانه پناه      چه طالعست مرا لا اله الا الله  
( )      ☆☆☆☆

قسمت ما ز سرِ خوان ازل منشی چرخ      ننوشتست بجز خون جگر ما حضری  
(مستوره کردستان)      ☆☆☆☆



## در شکایت از بخت

جز خون دیده زینت دامن مانشد      در پای هر گلی که گشودیم دامنی  
 ☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

چندانکه جهد بود نمودیم در طلب      کوشش چسود چون نکند بخت یاوری  
 ☆ ☆ ☆ (سعدی)

بخت بدما بین که شب و روز و مه و سال  
 با دوست قرینیم و ندیدیم وصالی  
 این واقعه بیش که توان گفت که در بحر

غرقیم و همان تشنه لب آب زلالی  
 ☆ ☆ ☆ (فرهنگ شیرازی)

اگر دردم یکی بود چه بودی ؟      اگر غم اندکی بودی چه بودی ؟  
 بیالینم حبیبم یا طبیبم      از این دو گریکی بودی چه بودی ؟  
 ☆ ☆ ☆ (باباطاهر عریان)

نالم ز دل چو نای من اندر حصار نای      سستی گرفت همت من زین بلند جای  
 آرد هوای نای مرا ناله های زار      جز ناله های زار چه آرد هوای نای  
 گردون چه خواهد از من سرگشته ضعیف      گیتی چه جوید از من درمانده گدای  
 ای محنت ارنه کوه شدی ساعتی برو      ای دولت ارنه باد شدی ساعتی پیاپی  
 ای پی هنر زمانه مرا پاک در نورد      ای کور دل سپهر مرا نیک برگرای  
 ای دیده سعادت تاریک شو مبین      ای مادر امید سترون شو و مزی  
 ای اژدهای چرخ دلم بیشتر بخور      ای آسیای حبس تنم تمکنتر بسای  
 (مسعود سعد سلمان)

نه هست مرا بشادایی دسترسی      نه گفت توانم غم خود را بکسی  
 صد غم دارم نهفته در هر نفسی      بر من نگرید و شکر گوئید بسی  
 ☆ ☆ ☆ (مسعود سعد سلمان)

## بخش پنجاه و یکم

تیره بختی بین که شناسی که فریاد منست

بعد عمری غافل ارگوشی بفریادم دهی

☆ ☆ ☆ (حیدری-بزواری)

بشست و شوی نگر دد سفید جامه بخت کرا که رفته قلم در حقش برو سیاهی

(محیط قبی)

بخت بد بردز گلزار و بدامم نرساند نه کلمی قسمت من شد نه نصیبیم قفسی

☆ ☆ ☆ (نشاط اصفهانی)

## بخش پنجاه و پنجم

### در شکایت از دوست و معشوق

رشته عمر پاره شد بسکه زدست جور او

دوخته ام بیکدیگر سینه پاره پاره را

(فروغی بسطامی)

یار بی برده کمر بست برسوائی ما      ما تماشائی او خلق تماشائی ما

(فروغی بسطامی)

☆☆☆

خواندی بمهر سویت و راندی بکین مرا

بردی بر آسمان و زدی بر زمین مرا

(غیرت اصفهانی)

☆☆☆

محتشم شکسته دل تا بتوشوخ بسته دل      داده بدست ظالمی مملکت خراب را

(محتشم کاشی)

☆☆☆

تا کی ز جفا را نیم از کوی خود ایکاش      جای دگرم بود که نایم دگر آنجا

(آنر بیگدلی)

☆☆☆

کناره کرده زمن آنچنان که پنداری      نبوده یکسر مو دوستی میانه ما

(زرگر اصفهانی)

☆☆☆

سازد خموش تamen حسرت کشیده را      گوید شنیده ام سخن ناشنیده را

(میلی ترک)

☆☆☆

گر ترک چشم رهزنت نشناخت قدر دل چه شد

قیمت چه داند لشکری جنس بغارت برده را

(کلیم کاشی)

☆☆☆

نبودی بر زبانان غیر نام ناچه شد اکنون

که نتوان بر زبان آورد در بیش تو نام را

(طاهر شیرازی)

☆☆☆

## بخش پنجاه و دوم

زدی بستی شکستی سوختی انداختی رفتی

جوابت چیست فردای قیامت دادخواهانرا؟

☆☆☆ (عارف شیرازی)

مارا زیاد خویش فراموش کرده ای در خاطرت چو آبله پیداست جای ما

☆☆☆ (معلوم شبسنری)

بامن سخت نیست ولی بهر تسلی گویم بدل خود ز زبان تو سخنها

☆☆☆ (آصفی هراتی)

بفراق خود پیامی نفرستدم چو داند که بدان دهم تسلی دل بیقرار خود را

☆☆☆ (مجرم شیرازی)

ز تو هر جفا که دیدم بتو نمیکنم شکایت بکسی نمیتوانم برم از تو داوری را

☆☆☆ (فرصت شیرازی)

چرا از گوی خود راندی چو من آزرده جانیرا

غریبی خاکساری بیکسی بی خانمانیرا

☆☆☆ (مفتون شیرازی)

دوستانرا پیش دشمن آبرو بردن چرا

هر که بینی دوست دارد آبروی خویشرا

☆☆☆ ( )

گشتیم خاک و با تنهادی بروی ما زین بیشتر بیاد مده آبروی ما

بیچاره ما در آرزوی يك نگاه تو بیچاره تر کسیکه برد آرزوی ما

☆☆☆ (وصال شیرازی)

دیده مرحمت بما باز نمیکنی چرا کار همیشه کرده را باز نمیکنی چرا؟

☆☆☆ (وصال شیرازی)

تر گسست تور بخت خون جهانی از چه بچشم منش فتاد غرامت

☆☆☆ (وصال شیرازی)

## در شکایت از دوست و معشوق

ناید زمن گناهی و شرمنده ام که تو آهنگ جنک داری و هیچت بهانه نیست  
(خضری قزوینی) ☆☆☆

چندین هزار شیشه دلرا بسنک زد افسانه است اینکه دل یار ناز گست  
(صائب تبریزی)

نه بوسه ای نه شکر خنده ای نه دشنامی

بهیچوجه مرا روزی از دهان تو نیست  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

مارا بنام نیز فراموش کرده ای دانسته ای که دیده مارا سواد نیست  
(میر برهان ابرقویی) ☆☆☆

گوش اگر گوش تو و ناله اگر ناله من آنچه البته بجائی نرسد فریاد است  
(بنمای چندقی)

پیش ازین بود حکایت همه از شیشه و سنک

مَثَلُ ام-روز حدیث دل مساو دل تست  
(بنمای چندقی) ☆☆☆

اظهار دوستی زبانی کجا شده ؟ ای سنگدل مژگن کسی درد دل تو نیست  
(میر صبری اصفهانی) ☆☆☆

در آشنائی تو بسر رفت عمر و تو بیگانه ای چنانکه مگر روز اولست  
(نوری اصفهانی) ☆☆☆

سر تا قدم آئینه حسنی و لطافت

افسوس که در چشم ولبت صلاح و صفا نیست  
(صفائی نراقی) ☆☆☆

از در کلبه مادوش ندانسته گذشت لیک دانسته نپرسید که ویرانه کیست  
(زمانی یزدی) (حاتم کاشی) ☆☆☆

اول گرمی عشقت ز قاصد بعتاب روی بر تافتن و نامه دریدن زود است  
(میر محمد باقر) ☆☆☆

هزار مرتبه از تربتم گذشت و نگفت که این بلاکش افتاده خاک راه منست  
(قاآنی شرازی) ☆☆☆

بخش پنجاه و دوم

تو کرده ای دل من خون و تاز غصه کنی  
دوباره خون بدلم برسیم دلت چو نیست ؟  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

يك گریبان نیست کز بیداد آن مه پاره نیست  
رحم گویا در دل بیرحم آن مهپاره نیست  
کودلی کز آن دل بیرحم سنگین نیست چاك  
کو گریبانی کز آن چاك گریبان پاره نیست ؟  
ای دلت در سینه سنك خاره با ما جور بس  
در تن من آخر این جانست سنك خاره نیست  
(هاتف اصفهانی)

گلشن کویش بهشتی خرمست اما دریسغ  
کز هجوم زاغ يك بلبل درین گلزار نیست  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بیگانه وار میگذری از سواد چشم ای نوردیده حب وطن در دل نو نیست  
(مخلص کاشی) ☆ ☆ ☆

تهمتکش وصالم و در گرد کوی تو جز گرد کوچه بهر من کوچه گرد نیست  
(معشتم کاشی)

گفتی که رفته رفته چو عمر آیت بسر عمرم ز دیر آمدنت رفته رفته رفت  
(معشتم کاشی) ☆ ☆ ☆

خو برویان همه جا مایل جورند ولی در صف سیم تنان چون تو جفا کاری نیست  
(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

سنك ستم بقصد دل خسته برمدار کاین شیشه را بباد نفس میتوان شکست  
( ) ☆ ☆ ☆

چون هست شبیه دل تو گیرم و بوسم هر سنك که بینم بزمین سخت و سیاهست  
( آگاه قاجار ) ☆ ☆ ☆

## در شکایت از دوست و معشوق

از تو درد دلم ای عهد شکن بسیار است

بر سر حرف میبارم که سخن بسیار است

(رشکی همدانی) ☆ ☆ ☆

فراد مرا در دل سخت اثری نیست در حلقه خوبان ز تو دل سخت تری نیست

تابالو پر م بود ز دامن زهراندی امروز رهاندی که مرا بال و پری نیست

(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

تابکی در پی تخریب دل من دل تست

آخرای خانه خراب ان دل من منزل تست

( ) ☆ ☆ ☆

درباش او فتادم و اصلاً نمر نداشت تا خون من ز ریختن زمین دست برداشت

(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

از سینه می کشم ز جفای تو آه و باز در دل ز آه خود بخدا می سپارم

(صبهای قمی) ☆ ☆ ☆

از بزم تا ز آمدن من برون رود بر خاست گرم و دادن جارا بهانه ساخت

(میلی ترک) ☆ ☆ ☆

برون ز کوی تو با خون دیده خواهم رفت

هزار طمن ز دشمن شنیده خواهم رفت

بیای بوس تو چون آمدم ندانستم

که پشت دست بدندان گزیده خواهم رفت

(خان احمد کبلانی) ☆ ☆ ☆

گر نمیخواهی دلم را حاجت آزار نیست من با و صد کار دارم گر ترا دو کار نیست

(ولی دشت بیاضی) ☆ ☆ ☆

ای مست ناز گر همه باید بخاک ریخت کبار ساغر از کف ما میتوان گرفت

(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و دوم

تا بر گزفتی از سر عشاق دست مهر

هر جا که در هوای تو دستیست بر سر است

(ظهیر فارابی) ☆☆☆

ربودن دل خلق و نهان نمودن رخ

خوشا بجال دل عاشقی که دلدارش

بعکس دلبر من ذره پروی آموخت

یکسر موی ترا رحم نیامد بر من

با وجودیکه دل کبر و مسلمان میسوخت

دل بازده که حید دلارای دیگر است

در دل نمانده تاب جفای تو بیش ازین

موقوف یک تغافل بیجای دیگر است

تو خود بگوی دگر دامن کرا گیرم

مرا که چاک زدست تو در گریبانست

از آن بخت نشستم که آن کمان ابرو

مرا چو تیر سوی خود کشید و دور انداخت

( ) ☆☆☆

گریار ضرر میکند از دوستی ما

ما را بفروشد به بهائی که خرید است

بخنجر سینه من میشکافت

بپا نه اینک پیکان من اینجاست

صد دوست پیش کشته نه من نیز دوستم

آخر چه شد که این کرم از من دریغ داشت

(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

گریم زغم تو زار گوئی زر قست

تو پنداری تمام دلها دل تست

نی نی صنما میان دلها فرقست

(جلال الدین رومی) ☆☆☆



## در شکایت از دوست و معشوق

خواجه آخر بسخنهای بد اندیش فروخت

بنده را که کنه خدمت و عیبش هنر است

☆ ☆ ☆ (احمدعلیمیرزا قاجار)

تیمار غریبان سبب ذکر جمیلت

☆ ☆ ☆ جانانمگرا بن قاعده در شهر شما نیست؟

(حافظ)

دشمن اگر میکشد بدوست توانگفت

☆ ☆ ☆ با که توانگفت آنکه دوست مرا کشت

(شاطر عباس صبوخی)

فریاد مردمان همه از دست دشمنست

فراد سمدی از دل نامهربان دوست

(سمدی)

پیش که بر آورم زدستت فریاد

هم پیش تو از دست تو میخواهم داد

(سمدی)

ایکه هرگز فرامشت نکم

هیچ از بنده باد میاید؟

(سمدی)

دل چنین سخت نباشد که کسی بر سر راه

تشنه میمیرد و شخص آب زلالی دارد

(سمدی)

نه من از دست نگارین تو مجروحم و بس

که بشمشیر غمت کشته چو من بسیارند

عجب از چشم تو دارم که شبانکه تا روز

خواب میگیرد و جمعی ز غمت بیدارند

(سمدی)

تو راجه غم که یکی در غمت بجان آمد

که دوستان تو چندان که میکشی بیشند

(سمدی)

عیب شیرین دهنان نیست که خون میریزند

عیب صاحب نظرانست که دل میبندند

(سمدی)

☆ ☆ ☆

قتل این خسته بشمشیر تو تقدیر نبود

ورنه هیچ از دل بیرحم تو تقصیر نبود

## بخش پنجاه و دوم

آرب آئینه حسن تو چه جوهر دارد که در آن آه مرا قوت تأثیر نبود  
(حافظ)

هزار بار شود آشنا و دیگر بار مرا ببیند و پرسد که این چه کس باشد  
(حافظ)

نه در برابر چشم و نه غیب از نظری بهاد میکنی از من نه میروی آزاد  
(حافظ)

نگه نداشت دل ما و جای رنجش نیست زدست بنده چه خیزد؟ خدا نگهبان دارد  
(حافظ)

دلبر برفت و دلشدگان را خبر نکرد یاد حریف شهر و رفیق سفر نکرد  
من ایستاده ام که کنم جان فدا چو شمع او خود گذر بمن چو نسیم صبا نکرد  
گفتم مگر بگره دلش مهربان کنم در سنک خاره قطره باران اثر نکرد  
☆☆☆ (حافظ)

دو سنک خاره ناله من رخنه کرد لیک سختی نکرد که درد دل جانان اثر نکرد  
(محیط قبی)

اگر چه خون مرا ریخت بیگناه ولی کسی مطالبه از ر خونبها نکند  
☆☆☆ ( )

ز آه و ناله بریدم طمع که در دل سنک نه آه با اثر افتد نه ناله کارگر آید  
(وصال شیرازی)

آه دلم در دل تو راه ندارد آه از آندل که راه آه ندارد  
دین روی بتان گناه شمردند گر تو بما بنگری گناه ندارد  
(وصال شیرازی)

بادل سخت ترا ز سنک چه سازم گیرم آه ما را بدل سنک سرت باشد  
(وصال شیرازی)

آنکه دل عالمی برد بنگاهی وه که دل هیچکس نگاه ندارد  
(وصال شیرازی)

## در شکایت از دوست و معشوق

تو چنین آنکه بسته‌ای در کسی از کجا در آید

مگر آنکه در سرایت ملک از هوا در آید

(وصال شیرازی)

اولم در صدر جا فرمود و در دل مهر خویش

آخرم چون دید عاشق ره بدر گاهم نداد

(وصال شیرازی)

☆☆☆

جانان نظری کو زوفا داشت ندارد

رحمیکه باین غم زده اش بود نماندست

(وحشی بافقی)

خواهم که ز بیداد تو فریاد بر آرم

(وحشی بافقی)

رسم کجاست این تو بگو در کدام ملک

رحمی نمیکنی مگر این محرمان تو

(وحشی بافقی)

☆☆☆

آهین دل بین بسختی سنک ازوی وام خواهد

سخت تر ز آن دل دل من کز چنین دل کام خواهد

(حجاب شیرازی)

☆☆☆

ناله من اثری در دل صیاد نکرد

پرو بالم نگشود از قفس آزاد نکرد

( )

☆☆☆

گرچه کردیم تحمل بجفای تو ولیک

اینهمه جور و جفا از تو سزاوار نبود

( )

☆☆☆

من از جفاش ترسم ولی از آن ترسم

که عمر من بجفا کردنش وفا نکنند

(قرای گیلانی)

☆☆☆

خدا بشکوه زبان من آشنا نکند

من و شکایت و آنکه ز تو خدا نکند

(قسمی انشار)

☆☆☆

## بخش پنجاه و دوم

باوجود آنکه چشم بزمش از من روشنت

قدر من چون شمع هر ساعت تنزل میکند

☆ ☆ ☆ (ابوالحسن شیرازی)

تو بدین گمان بودی که بمن چنین توان زیست

بجفا چنین دلیرت دل بُرد بار من کرد

(میرصبری اصفهانی)

خوش آنکه از تو جفائی ندیده میگویم

فرشته خوی من آیا ستمگری دانند؟

☆ ☆ ☆ (میرصبری اصفهانی)

وعدۀ وصل بفردا دهی و میدانم

هر که امروز ترا دید بفردا نرسد

☆ ☆ ☆ (شاهدی نیشابوری)

ویران کنی آن دل که در او سازی منزل

هر گز نگذاری که بود منزلت آباد

ای منزل تو گشته ز آشوب تو ویران

آن شهر کزو خواستی آباد همی باد

☆ ☆ ☆ (-نمائغز نوی)

کس ندیدم که در راه تو نشیند لیک

نشیدیم کزین راه کسی بر خیزد

☆ ☆ ☆ (صافی اصفهانی)

نازنین طبع ترا از گله چون رنجانم

هر چه کردی بگذشت آنچه کسی هم گذرد

☆ ☆ ☆ (جامی)

صد شکایت ز تو آمد درد دل و از بس خوبی

چون نظری بر تو افتد غیر دعا نتوان کرد

☆ ☆ ☆ (بستی قزوینی)

نکرد یاد من از ناز و من بدین خود را

دهم فریب که بر قاصد اعتماد نکرد

☆ ☆ ☆ (میرمحمد جعفر تبریزی)

از ما خبرت نیست مگر کوی تو ایمه

با کلبۀ ویران چقدر فاصله دارد ؟

☆ ☆ ☆ (مستوره کردستانی)

گویند دل بآن مه نامهربان مده

دل آن زمان ر بود که نامهربان نبود

☆ ☆ ☆ (میراصلی قمی)

ستم ظاهر او لطف نهانی دارد

صید را میکشد آن شوخ که لاغر نشود

☆ ☆ ☆ (طالب کلیم)

## در شکایت از دوست و معشوق

آورده زیر تیغ و ناخون کند دلم      نمی میکشد مرا و نه آزاد میکند  
(ملاشافی تکلو)      ☆☆☆

نمی آئی نمیخوانی نمیجوئی نمیپرسی      چرا از آشنایان اینقدر کس بیخبر باشد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

خاطر من جمعست از بد گوئی دشمن که یار  
گوش بر حرفش نمیدارد چو نام من برد  
(میلای ترک)

بهر هزار وعده خلافی دیگر است      گراز هزار وعده یکی را وفا کند  
(میلای ترک)      ☆☆☆

ز بزم دوش نه اورا خیال رفتن بود      بهانه جوئی از بهر رفتن من بود  
(واقفی خواجه علی)      ☆☆☆

با من سخت نیست و گرنه باشاره      بتوان سخنان گفت که اغیار ندانند  
(ولی دشت یباضی)      ☆☆☆

مرا نخواهد اما ز رشک آنکه مباد      کند اسیر مرا دیگری رها نکند  
(عزیز فیروز آبادی)      ☆☆☆

بسکه بر ناله دل گوش ندادی آخر      هم دل از ناله و هم ناله ز تاثیر افتاد  
(فروغی بسطامی)

تو که از قید گرفتاری دل آزادی      کی توان با تو دم از حال گرفتاران زد  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

از دل سخت تو باید طمع مهر برید      که کجا نر می از آن بیضه فولاد آید  
(الف کردستانی)      ☆☆☆

گفتم چگونه میکشی وزنده میکنی      از يك نگاه کشت و جواب دگر نداد  
(امیر خسرو دهلوی)      ☆☆☆

بروز گار تو هر دل که بود پر خون شد      ستم تو کردی و تهمت نصیب گردون شد  
جنون ز روز ازل بود قسمتم لیکن      باین که دیر رسیدم نصیب میچون شد  
(ملا درکی قمی)      ☆☆☆

بخش پنجاه و دوم

نومید چو آیم بسر کوی تو گویم امید که این بار چو هر بار نباشد  
(ضمیری اصفهانی)

چو میبینم کسی از کوی او دلشاد میآید

فریبی کاول از وی خورده بودم یاد میآید  
(ضمیری اصفهانی)

این جور دیگر است که آزار عاشقان چندان نمیکنی که بجور تو خو کنند  
(حکیم شفائی اصفهانی)

میراندم از ناز چو مرغیکه ی بالش بگشایند و پریدن نگذارند  
☆☆☆

کنی کباب دلم را و گوئی آه مکش بلند چون نشود از کباب سوخته دود  
(دهقان اصفهانی)

بیم عشق بیداد آسمان رستم ولی ز جور تو بیداد گرچه خواهم کرد  
بسنگ رخنه توانم بناله کرد ولی نمیکند چو در آندل اثر چه خواهم کرد  
(عاشق اصفهانی)

تغافل کرد تادر آرزوی دام او بودم کتون کر گوشه بامش پریدم دانه میریزد  
(عاشق اصفهانی)

از ما بهلی لیک مباد اینهمه بیداد در حوصله حلم خداوند نگنجد  
(نوری اصفهانی)

گفتی که دهم کام دلت روزی و بسیار ماه آمد و سال آمد و آنروز نیامد  
(واله اصفهانی)

ایخواجه جفا و جور تاکی ؟ آخر همه کس غلام دارد  
(نیاز اصفهانی)

سوی من ایخواجه يك نگاه نکردی بنده کسی اینچنین نگاه ندارد  
(صافی اصفهانی)

بسکه شد چاك ز دست تو درین شهر نماند

يك گریبان که کسی در غم ما پاره کند

تو از این شاد که شد سینه من چاك و دلم

شاد کز رخنه آن روی تو نظاره کند

(مجموعه اصفهانی)

## در شکایت از دوست و معشوق

دوست آنست کو معایب دوست همچو آئینه رو برو گویند  
نه که چون شانه با هزار زبان پشت سر رفته مو بمو گویند  
( ) ☆ ☆ ☆

قاتلی خون مرار بخت که در روز جزا نظر از ناز بهنگامه مجشر نکند  
(صراف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نه من بیندگی خواجه دگر راضی نه خواجه ام روش بنده پروری داند  
(درویش مجید طالقانی) ☆ ☆ ☆

فغان که می کشم اکنون جفای پادشهی را که در گهش ز جفاها مرا پناهی بود  
(طرب نائینی) ☆ ☆ ☆

و ه که تیر آه من صد سنگ خارا را شکافت

در دل چون سنگ آن بیرحم راهی هم نکرد  
(صفائی نراقی) ☆ ☆ ☆

شکایت از تو ستمگر کجا برم چکنم تودا درس تو جفا جو مرا که داد دهد ؟  
(شهیدی قمی) ☆ ☆ ☆

دل داشت پیش از بی نقد وصال دست چندان ندادش که بدست گدا دهند  
(میر و الهی قمی) ☆ ☆ ☆

آئی و بگذری و بمن باز ننگری ایجان من فدای تو این نیز بگذرد  
(انصاری قمی) ☆ ☆ ☆

خوشی به دشمنی جعفری ولی او هم باین خوشست که همچون تودشمنی دارد  
(جعفری قزوینی) ☆ ☆ ☆

روز گاری رفت و از ما نایدت یکبار یاد دردمندان فرامش کرده را میدار یاد  
منکه دائم سرگران بودم ز لطف اندک این زمان ز آن لعن اندک می کنم بسیار یاد  
(محتمش کاشی)

بخش پنجاه و دوم

آخرای پیمان شکن یاران بیاران این کنند ؟

دوستان بیموچی با دوستداران این کنند ؟

(محشم کاشی) ☆☆☆

بجوی هم نخرد خرمن اخلاص مرا کم بود قیمت جنسی که فراوان باشد

(حسینی هروی) ☆☆☆

چو مرگم شدیقینت لطفها کردی دهند آری مریض مردنی را آنچه در دل آرزو دارد

(غیاثی حلوانی) ☆☆☆

تغافل تابکی ؟ حرفی نگاهی گوشه چشمی

جفا قدری ستم حدی و جور اندازه ای دارد

دل مجذوب خود را با تغافل بیش از این مشکن

که در قانون خوبان امتحان اندازه ای دارد

(مجدوب تبریزی) ☆☆☆

یک جهان دل بگرفتی و فکندی ز نظر علم الله که این کار ز تدبیر نبود

(خسروی قاجار)

هزار بار برویم بیسته اودر و باز دلم گشایش از آن آستانه میطلبد

(خسروی قاجار) ☆☆☆

امروز هم بوعده وصل تو شام شد عمرم بوعده های دروغت تمام شد

(فتحعلیشاه) ☆☆☆

گر قصد ربودن دل مات نبود روی چو مهت بما نبایست نمود

و اکنون که نمودی و ربودی دل ما ناچار بکام مات میباید بود

(واحد تبریزی) ☆☆☆

تو این جوری که با من میکنی و لطف بنداری

بنچشم من خوشست اما بین مردم چه میگویند

( ) ☆☆☆



در شکایت از دوست و معشوق

خانه جانم زغم کردی خراب خوب کردی خانه ات آباد باد  
(لطف داغستانی) ☆☆☆

گر تو ز ما غافل می مابتو مستظهریم ورتو ز ما بی خبر مابتو امیدوارم  
(سمعی) ☆☆☆

از دست ستمهای تو دارم گله بسیار مارا گله بسیار و تو را حوصله بسیار  
(قابل ایروانی) ☆☆☆

هر عضو من ز دست تو دارد شکایتی چون ارغنون لبالبم از ناله های زار  
(فطرت قمی) ☆☆☆

مارا چو روزگار فراموش کرده ای جاننا شکایت از تو کنم یاز روزگار  
(عمیق بخارانی) ☆☆☆

گفته ای پیش کسان یارک ما هر جائیست تو نرو جای دیگر تا نروم جای دیگر  
( ) ☆☆☆

ترا گمان که دلم برده دستان دیگر من از غم تو هلاک و تو در گمان دیگر  
(شاهی سبزواری) ☆☆☆

غمم نمیخوری و میبری گمان که فلک مرا از مهر تو بیخواب و خور نکرده هنوز؟  
ز چشم اگر چه فکندی فتاده خود را ز التفات تو قطع نظر نکرده هنوز؟  
(محشم کاشی) ☆☆☆

من بیدل و در دل ترا قصد دل آزاری هنوز

آن دل که وقتی داشتم دارم تو بنداری هنوز  
( ) ☆☆☆

فریاد که چندان زجفای تو نمردم گفتم که کنون جور تو باور نکنند کس  
از گریه کنم گل همه شب خاک درت را تا روز زبیداد تو بر سر نکنند کس  
(آذر بیگدلی) ☆☆☆

بخش پنجاه و دوم

بن گوید ز لطف خود بغیر و ساده لوحی بین  
که من خوش میکنم خاطر که گشتم محرم رازش  
(طایر شیرازی) ☆ ☆ ☆

هر شبم وعده دهی کآیم و نائی بر من  
چند از بن عشوه خرم من ز تو ای عشوه فروش  
(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆  
بجز تو کز ستمت سوختی دل ما را بدست خویش که آتش ز ند بخانه خویش  
(رهی معیری) ☆ ☆ ☆

تاچه کردیم دگر باره که شیرین لب دوست بستین باز نمیباشد و چشم از نازش  
غرق در بای غمت را رمقی بیش نماند آخرا کنون که بگشتی بکنار اندازش  
(سعدی)

چه جرم رفت که باما سخن نمیگویی چه کرده ام که بهجران تو سزاوارم؟  
(سعدی)

از دشمنان برند شکایت بدوستان گردوست دشمنست شکایت کجا برم؟  
(سعدی)

مرا دو دیده براه و دو گوش بر پیغام تو فارغی و بافسوس میرود ایام  
شبی نپرسی و روزی که دوستدارانت چگونہ شب بسحر میبرند و صبح بشام  
(سعدی)

ترا ببینم و خواهم که خاک پای تو باشم مرا ببینی و چون باد بگذری که ندیدم  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

بغیر آنکه بشد دین و دانش از دستم دگر بگو که ز عشقت چه طرف بر بستم  
(حافظ)

عهد کردی که بسوزی ز غم خویش مرا هیچ غم نیست تو میسوز که من میسازم  
(حافظ) (شیخ اوحدی مراغه) ☆ ☆ ☆

بغاطر میرسانی هر کجا که گشته ای داری دین از خاطر جان گرامی من فراموشم  
(گرامی ترک) ☆ ☆ ☆

در شکایت از دوست و معشوق

گر مرا میکشی از کشتنم انکار مکن      که من از بهر همین کار ز مادر زادم  
تو قوی بنجه شکار افکن و من صید ضعیف      ترسم از ضعف بجائی نرسد فریادم  
(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

تو شاد از آنکه بجورم زیبا فکندی و من خوش

بدین که قوت رفتن نماند از آن سرِ کویم  
(یغمای جندقی) ☆ ☆ ☆

معموره دل شد ز تو ویران بکه گویم      ملکی که خرابست ز سلطان بکه گویم  
(غزالی هروی) ☆ ☆ ☆

بر خاستی ز جابه شتابی که ماودل      فرصت نیافتیم که همرا خبر کنیم  
(راقم) ☆ ☆ ☆

شکستی در دلم خاری و میگوئی برون آور

باین تقریب میخواهی که ماند زخم سوزن هم  
(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

گفتم که چه شد شیشه دل گفت شکستم      گفتم که چرا؟ خنده کنان گفت که مستم  
( ) ☆ ☆ ☆

پس از عمری که در بزمش بصد تقریب بنشستم

سخن از مدعای من کند تا زود بر خیزم  
(میلی ترک) ☆ ☆ ☆

شکوه نیارم من از جفای تو جانا      از که وفا دیده ام که از تو ببینم  
(ژمان بختیاری) ☆ ☆ ☆

دیدم از دورم و دانسته تغافل کردی      خوب کردی که ترا خوب تماشا کردم  
(شوکتی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و دوم

فریب بین که فرستد نوید و وصل دمامدم بدین خیال که شاید درانتظار بمیرم  
(ضمیری اصفهانی)

چو بر خیزد ز خواب ناز بیند سوی خود رویم بهانه چشم مالیدن کند تا ننگرد سویم  
(ضمیری اصفهانی)

از کوی تو روزی که ز بیدان تو رفتم از دیده نهان ناشده از یاد تو رفتم  
(میرمشتاق اصفهانی)

نزد یکبار بردر حلقه و امیدواری بین که هر کس حلقه بردرزد گمان یار میگردم  
(عاشق اصفهانی)

بغیر آنکه بیوشد رخ تو از نظرم چسود آنکه نهی آستین بچشم ترم  
(مجمراصفهانی)

بیگانگی نگر که من و یار چون دو چشم همسایه ایم و خانه هم را ندیده ایم  
(میر صیدی طهرانی)

روز محشر چو بپرسند که خون تو که ریخت آه حسرت کشم و سوی تو نظاره کنم  
( )

مانه تنهادست خود را بلکه صد دست دگر وام میگیریم و از دست تو بر سر میزنیم  
(امنیاء نجفی)

### زمن تاچند بگریزی بترس آخر از آ نروزی

که چون بیداشوی از دور منم از تو بگریزم  
(ماک قمی)

بمن چندین گناه از بدگمانی میدهد نسبت که منم در گمان افتاده بندارم کنهکارم  
(محتمش کاشی)

تو بملک حسن هر قدر سپاه ناز داری بهمان قدر ز جور تو من اشک و آه دارم  
سپه غمت بجایم همه شب ز ند شبیخون مکرر گمان هنوز است بدل که آه دارم؟  
(ذوقی اصفهانی)

درشکایت از دوست و معشوق

چو خواهد بی سبب رنجاندم اول کند لطفی

که وقت شکوه چون اورا بیاد آرم خجل گردم

☆ ☆ ☆ (بخستی قزوینی)

توئی که گوش بحر فم نمیکنی ورنه ز کوه با همه تمکین جواب می شنوم

☆ ☆ ☆ (حسنعلی اصفهانی)

دارم سخنی راست بگویم یا نه ؟ بامن تو چنان نه ای که بودی ، منم

☆ ☆ ☆ (علینقی کمر)

تو آن نه ای که کسی زنده در جهان بگذاری

یقین که نوبت من میرسد شتاب ندارم

☆ ☆ ☆ (رشکی همدانی)

مکش بخون برو بالم که من هر آنچه بریدم بغیر گوشه بامت نشیمنی نگزیدم

هزار دانه فشانند را نشان نشدم من هزار سنگ بیالم زدی و من نبریدم

☆ ☆ ☆ (صباحی بیدگلی)

ز آغاز طلبکاری دیدم ز تو صد خواری انجام چه خواهد شد اینست چو آغازم

☆ ☆ ☆ (غبار رازی)

خاکی و ترا مُشک ختن دانستم خاری و ترا گُل چمن دانستم

دردا که من آنم که تو میدانستی افسوس تو آن نه ای که من دانستم

☆ ☆ ☆ (عمادی شهریار)

همم خود میدهی می هم زمستی میکنی عیبم

همم خود میکنی مجنون و همم خود میدهی بدم

(وصال شیرازی)

گریه دانم که در آن دل نکند تأثیری زنگی از آینه خاطر خود میشویم

شکوه دانم که روی درد دل سنگش نکند سخنی از پی آسایش دل میگویم

☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

بخش پنجاه و دوم

نه یادم کردی و نه رفتی از یادم چه خوش بودی

چنان کز یاد خود بردی اگر میرفتی از یادم

(اختر گرجی) ☆ ☆ ☆

ابرام در شکستن من اینقدر چرا آخر نه من بیال تو پرواز میکنم ؟

(عسائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

ما ز یاران چشم یاری داشتیم خود غلط بود آنچه ما پنداشتیم

( ) ☆ ☆ ☆

بندگی کردیم و دیدیم از تو ما پاداش خویش

زرد رخساریم و از جور و بجان آزرده ایم

از برای کشتن ما چند تازی اسب کین

کز جفایت مرده و دل در غمت پرورده ایم

(سنائی غزنوی)

حاصل نبود کسرا از عشق تو و درد نیا جز نامه سیه کردن جز عمر هبا کردن

(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

یادم نمیکنی و ز یادم نمیروی یادت بخیر یار فراموشکار من

( ) ☆ ☆ ☆

بسکه دامن کشی از دست من بی سامان خاک بر سر گنم از دست تو دامن دامن

(ملکی تویسرکانی) ☆ ☆ ☆

نشیند در برم لیکن بنوعی که در میخانه کافر با مسلمان

(مرشد بروجردی) ☆ ☆ ☆

زدستم بر نمیآید که انصاف از تو بستانم

روا داری گناه از خویش و آنکه بر من آشفتن

(سمعی) ☆ ☆ ☆

## در شکایت از دوست و معشوق

کسان گویند هر جوینده‌ای یا بنده میباشد ترا بجویم و هر گز نمیابم چنانست این؟

☆ ☆ ☆ (هلالی جغتائی)

از بسکه بنمت به جدائی بهانه جوی صد بار رنجم از تو و دارم نهان ز تو

☆ ☆ ☆ (ایلی ترک)

جفا و جور تو کم شدم مگر شدی آگاه که من بجور و جفایتن خوشدام از تو؟

☆ ☆ ☆ (شهاب اصفهانی)

گر باد گران به از منی وای بمن و ر با همه کس همچو منی و ای همه

☆ ☆ ☆ (شیخ ابو سعید ابوالخیر)

جز چاک گریبان تو در شهر ندیدم یک چاک گریبان که ز دستت ندیده

☆ ☆ ☆ (زرگر اصفهانی)

حیفست از آن دهن که تو داری جواب تلخ و آن سینه سفید که داری دل سیاه

بیچارگان در آتش عشقت بسوختند آه از تو سنگدل که چه نامهربانی آه

شهری بتنگنای تو در تنگنای عشق شب روز میکنند و تو در خواب صبحگاه

(سعدی)

من چرا دل بتو دادم که دلم میشکنی یا چه کردم که نگه باز بمن می نکنی

(سعدی)

من اگر هزار خدمت بکنم گناه دارم تو اگر هزار چون من بکشی که بیگناهی

بکسی نمیتوانم که شکایت تو گویم همه جانب تو گیرند و تو آنکنی که خواهی

☆ ☆ ☆ (سعدی)

گفتی که دهم کامت و جانم بستانم ترسم ندهی کامم و جانم بستانی

☆ ☆ ☆ (حامض)

آوخ که وصل ما و ترا شرط مهر تست و نه چه مهری از قبل ما چه کینه‌ای

☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

نه دلمست اینکه تو داری که یکی سنگ سیاه بکف آورده و بر شیشه دلا زده‌ای

☆ ☆ ☆ (یغمای جغتائی)

## بخش پنجاه و دوم

دانی ای ناله که در دل زچه تأثیر نکردی      رخنه بر سنگ محالست تو تقصیر نکردی  
( ) ☆ ☆ ☆

فریاد از آن نرگس مستی که توداری      آه از دل دیوانه پرستی که توداری  
ترسم که یکی زاهل وفا زنده نماند      در کشتن این طایفه دستی که تو داری  
(میرزا محمد گسکنی) ☆ ☆ ☆

کی چنین بود دل انصاف به چون بتو دادم      کش بدین روز تو امروز بمن باز سپاری  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

تو این چنین که دل دوستان بیمازاری      نه دوستی بخدا دشمنی و خونخواری  
(وصال شیرازی)

خوش گلشنی است باغ جمالت ولی دریغ      کز وی نهال جور و جفا بر نمیکنی  
(وصال شیرازی)

جز آنکه جور و جفایت زد لبران پیش است      دگر ز لطف و ملاحیت زد دیگران چه کمی؟  
اگر تو پنجه بخو نم زنی ز دست غمت      کجاروم که تو هم جا کمی و هم حکمی  
(وصال شیرازی)

دل میبری و هیچ محابا نمیکنی      خوش بردای که دزدی و حاشا نمیکنی  
گفتم که دل بری زمن و دل دهی بمن      غافل از اینکه دزدی و سودا نمیکنی  
یکروز یاد ما نکنی از ره وفا      این خود نه غفلتست که عدا نمیکنی  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

گر ز بیمهری مرا از شهر بیرون میکنی      دل که در کوی تو میماند باو چون میکنی؟  
(همانی نشانی) ☆ ☆ ☆

ترسم که رفته رفته به بیگانگی کشد      از من تکاهلی و ز جانان تغافای  
( ) ☆ ☆ ☆

تابکی چشم بره بر سر راه تو نشینم؟      بامیدی که ز راهی تو بیایی و نیایی  
(رفیق اصفهانی) (هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

آگه از روز جزائی و کشی زارم آه      اگر امروز نمیداشت زبی فردائی  
(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆



در شکایت از دوست و معشوق

یکچند خوش بدر دلم زود میرسد چون حاکمی که تازه رسد در ولایتی  
 ☆ ☆ ☆ (نوری اصفهانی)

منکه داد از تو بغیر از تو نبردم سگسی شرط انصاف نباشد که بدادم نرسی  
 ☆ ☆ ☆ (زرگر اصفهانی)

بناله ام دل صد مرغ میکشد اینجا مرا برای چه از دام خود رها کردی؟  
 ☆ ☆ ☆ (کایم کاشی)

نه تقد کنی به بنده نه مهر توجه نا مهربان خداوندی  
 ☆ ☆ ☆ ( )

تا چند جفا بما تو صیاد کنی بر مرغ دلم ز کینه بیداد کنی  
 تابل و پری داشت نکردی آزاد کنی اکنون که پرش ریخته آزاد کنی  
 ☆ ☆ ☆ (عندلیب کاشی)

برسم ز تو پرسیدن اگر عیب نباشد عاشق چو نمیخواهی معشوق چرائی؟  
 ☆ ☆ ☆ (خواجوی کرمانی)

آخر ای جانا تو با ما آشنائی داشتی از چه قانون محبت از میان بر داشتی  
 کاشتی تخم محبت بردل و بر جان من عاشقم کردی و دست از دامنم برداشتی  
 ☆ ☆ ☆ ( )

میرانیم ز مجلس و میخوانیم ز در هم بنده میفروشی و هم بنده میخوری؟  
 ☆ ☆ ☆ (فروغی بسطامی)

تا نیاریم حدیثی ز جفایت بمیان بمیان حرف وفای دگران آوردی  
 بسته بودیم لب از حرف جفایت بوما سخنی گفتی و ما را بسخن آوردی  
 ☆ ☆ ☆ (عذری بیگدلی)

تا کی هدف تیر تمافل باشم لطفی ، قهری ، تبسمی ، دشنامی  
 ☆ ☆ ☆ (ابوعلی رودباری)

ماچه کردیم و چه گفتیم چه ددی چه شنیدی

که ز ما قطع نظر کردی و پیوند بریدی؟  
 ☆ ☆ ☆ (نضولی بغدادی)

### بخش پنجاه و دوم

بلبل از گل نکشید آنچه کشیدم ز تو من      گل به بلبل نکند آنچه تو با من کردی  
(غالب صفوی)      ☆ ☆ ☆

بصد کرشمه و نازم شکار خود کردی      کنون کناره گرفتی چو کار خود کردی  
( )      ☆ ☆ ☆

بکدام، ندهیست این بکدام ملتست این      بکشند عاشقی را که تو عاشقم چرائی  
( )      ☆ ☆ ☆

دبگری جز تو بمن اینهمه بیداد نکرد      جز تو کس در نظر خلق مرا خوار نکرد  
آنچه کردی تو بمن هیچ ستمکار نکرد      هیچ سنگین دل بیداد گرا اینکار نکرد  
این ستمها دگری با من بیمار نکرد      هیچکس اینهمه آزار من زار نکرد  
گر ز آزردهن من هست غرض مردن من

مردم آزار نکش از بی آزردهن من  
(وحشی بافقی)      ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و سوم

### در شکایت از سست عهدی و بیوفائی

سست عهدی که بدو عهده و دت بستم      ترسم آخر که بسختی شکند پیمان را  
(فروغی بسطامی)      ☆ ☆ ☆

با آن همه بدعهدی من عهد تو نشکستم      چون شد که شکستی تو پیمانۀ پیمان را ؟  
(ذوقی اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

گشته ام بسکه ز بیمهری یاران دلتنگ      میکشم آرزوی گوشۀ تنهایی را  
(زرگر اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

ز بیمهری چنان دم میزنی باما که بنداری      بعمر خویشتن نشنیده ای نام محبت را  
(افندی مشهدی)      ☆ ☆ ☆

آروز که تعلیم تو میکرد معلم      بر لوح تو نوشت مگر حرف وفارا ؟  
(هلالی جغتائی)      ☆ ☆ ☆

ایدل برنده هر چه توانی همی کنی      میدان فراخ یافته ای گوی زن هلا  
عشق ترا وفا ز تو بیشت ز آنکه تو      از من جدا شدی و نشد عشق تو جدا  
(مسعود رازی)      ☆ ☆ ☆

آن یار که عهد دوستی را بشکست      میرفت و منش گرفته دامان در دست  
میگفت که بعد ازین بخوابم بینی      پنداشت که بعد از او مرا خوابی هست  
(سعدی)      ☆ ☆ ☆

بر عهد سست یار ز ندخنده روزگار      با آنکه سست عهد ترا از روزگار نیست  
آسوده ام ز رشک وفای تو بارقیب      دانم که دوستی ترا اعتبار نیست  
(وصال شیرازی)

بخش پنجاه و سوم

آئمه‌د که با تو بسته بودم یادست مرا ترا فراموش  
 (حیرت قاجار) ☆ ☆ ☆

عهد خود را شکست چون دل‌ما دل‌ما را شکست چون سر زلف  
 (ولی دشت بیاضی) ☆ ☆ ☆

رورو که دل از مهر تو بدعهد گسستیم از دام و هوای تو بجستیم و برستیم  
 چو نانکه تو از صحبت ما دور شدستی ما نیز هم از صحبت تو سیر شدستیم  
 چو نانکه تو بیریدی ما نیز بریدیم چو نانکه تو بشکستی ما نیز شکستیم  
 (سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

من عهد تو سخت هست میدانستم بشکستن آن درست میدانستم  
 این دشمنی ای دوست که با من زجفا آخر کردی نخست میدانستم  
 (مهرستی گنجوی) ☆ ☆ ☆

چه حاصل رفتن از کوی تو چون ناید وفا از کس

گرفتم دل به مهر سست پیمانی دگر بستم  
 (آزاد اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بیوفا بودی از اول من ترا نشناختم حیف ز اوقاتی که در عشق تو ضایع ساختم  
 (مجنون اصفهانی)

گشت کوتاه چنان رشته مهرت که زدستم

شدرها عاقبت از بسکه تو بگستی و بستم

من اگر نیکم اگر بد که پس از اینهمه رندی

به نخواهم شدن ای دوست همینست که هستم  
 (مجنون اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نیاز عاشقان معشوق را بر ناز میدارد تو سر تا پا وفا بودی ترا من بیوفا کردم  
 (میر اصلی قمی) ☆ ☆ ☆

در شکایت از سست عهدی و بیوفائی

جفا نگر که بعهده تودر زبان کسی      نمیرود سخن از بیوفائی ایام  
☆☆☆ (وصال شیرازی)

من پیر سال و ماه نیم بار بیوفاست      بر من چو عمر میگذرد پیر ز آن شدم  
☆☆☆ (حافظ)

آخر نه من و تو دوست بودیم      عهد تو شکست و من همانم  
(سعدی)

نباستی ز اول عهد بستن      چو در دل داشتی پیمان شکستن  
بناز وصل پروردن کسیرا      خطا باشد بتیغ هجر خستن  
اگر کنجی بدست آرم دگر بار      من و این نوبت و تنها نشستن  
☆☆☆ (سعدی)

ای از تو مرا امید بهبودی نه      بامن تو چنانکه پیش ازین بودی نه  
میدانستم که عهد و پیمان مرا      درهم شکنی وای باین زودی نه  
(امیر خسرو دهلوی)

دیده‌ام دفتر پیمان ترا فرد بفرد      هر کجا حرف وفا آمده منهارده‌ای  
☆☆☆ (یغما جندی)

من ندانستم از اول که تویی مهر و وفائی      عهد نابستن از آن به که بیندی و نیائی  
(سعدی)

چه خطا ز بنده دیدی که خلاف عهد کردی؟      مگر آنکه مافقریم و تو دستگاه داری  
(سعدی)

معلمت همه شوخی و دلبری آموخت      بدوستیت وصیت نکرد و دلداری  
☆☆☆ (سعدی)

تو بهنگام وفا گرچه ثبات نبود      میکنم شکر که بر جور دوا می داری  
☆☆☆ (حافظ)

کرتو رای جنگ داری ماسپر انداختیم      کس نچنگد با کسی کاید ز راه راستی  
فصلها بشکاشتی در راه و رسم دلبری      لیک در باب وفا حرفی در آن نگاشتی  
(اشرف تهریزی)

### بخش پنجاه و سوم

آنمهد که با تو بسته بودم یادست مرا ترا فراموش  
 ☆ ☆ ☆ (حیرت قاجار)

عهد خود را شکست چون دل ما دل ما را شکست چون سر زلف  
 ☆ ☆ ☆ (ولی دشت بیاضی)

رور و که دل از مهر تو بدعهد گسستیم از دام و هوای تو بجستیم و برستیم  
 چو نانکه تو از صحبت ما دور شدستی ما نیز هم از صحبت تو سیر شدستیم  
 چو نانکه تو بیریدی ما نیز بریدیم چو نانکه تو بشکستی ما نیز شکستیم  
 ☆ ☆ ☆ (سنائی غزنوی)

من عهد تو سخت مست میدانستم بشکستن آن درست میدانستم  
 این دشمنی ای دوست که با من ز جفا آخر کردی نخست میدانستم  
 ☆ ☆ ☆ (مهرستی گنجوی)

چه حاصل رفتن از کوی تو چون ناید وفا از کس

گرفتم دل به مهر مست پیمانی دگر بستم  
 ☆ ☆ ☆ (آزاد اصفهانی)

بیوفا بودی از اول من ترا نشناختم حیف ز اوقات که در عشق تو ضایع ساختم  
 ☆ ☆ ☆ (مجنون اصفهانی)

گشت کوتاه چنان رشته مهرت که زدستم

شدرها عاقبت از بسکه تو بگستی و بستم

من اگر نیکم اگر بد که پس از اینهمه رندی

به نخواهم شدن ای دوست همینست که هستم  
 ☆ ☆ ☆ (مجنون اصفهانی)

نیاز عاشقان معشوق را بر ناز میدارد تو سر تا پا وفا بودی ترا من بیوفا کردم  
 ☆ ☆ ☆ (میر اصلی قلی)

در شکایت از سست عهدی و بیوفائی

جفا نگر که بعهده تودر زبان کسی      نمیرود سخن از بیوفائی ایام  
☆☆☆ (وصال شیرازی)

من پیر سال و ماه نیم یار بیوفاست      بر من چو عمر میگذرد پیر ز آن شدم  
☆☆☆ (حافظ)

آخر نه من و تو دوست بودیم      عهد تو شکست و من همانم  
(سعدی)

نیاستی ز اول عهد بستن      چو در دل داشتی پیمان شکستن  
بنای وصل پروردن کسیرا      خطا باشد بتیغ هجر خستن  
اگر کنجی بدست آرم دگر بار      من و این نوبت و تنها نشستن  
☆☆☆ (سعدی)

ای از تو مرا امید بهبودی نه      بامن تو چنانکه پیش ازین بودی نه  
میدانستم که عهد و پیمان مرا      درهم شکنی وای باین زودی نه  
☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

دیده‌ام دفتر پیمان ترا فرد بفرد      هر کجا حرف وفا آمده منهادده‌ای  
☆☆☆ (یعنا جندقی)

من ندانستم از اول که تویی مهر و وفائی      عهد نابستن از آن به که ببندی و نیائی  
(سعدی)

چه خطا ز بنده دیدی که خلاف عهد کردی؟      مگر آنکه مافقی‌ریم تو دستگاه داری  
(سعدی)

معلمت همه شوخی و دلبری آموخت      بدوستیت وصیت نکرد و دلداری  
☆☆☆ (سعدی)

تو بهنگام وفا گرچه ثبات نبود      میکنم شکر که بر جور دوامی داری  
☆☆☆ (حافظ)

کرتو رای جنگ داری ماسپر انداختیم      کس نچنگد با کسی کایه ز راه راستی  
فصلها بشکاشتی در راه و رسم دلبری      لیک در باب وفا حرفی در آن ننگاشتی  
☆☆☆ (اشرف تبریزی)

بخش پنجاه و سوم

کمی فکر من فکر داری      چون من نه یکی هزار داری  
کارتو جفاست رو جفا کن      با مهر و وفا چه کار داری  
(میرالمالك) ☆ ☆ ☆

ترسم که یکی ز اهل وفا زنده نماند      در کشتن این طایفه دستی که توداری  
(صائب تبریزی)

عهد بشکستی و پیوند محبت بربادی      ما بر آنیم که بودیم و ایکن تو نه آنی  
(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

بآن گناه که بیگانه را کسی بکشد      تو بیوفا همه یاران با وفا بکشی  
(رفیق اصفهانی)

سست تر از همه آن عهدی بود      که مؤکد بقسمها کردی  
(رفیق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

همه جابیهوفائی مثلند خوب رویان      تو میان خوب رویان مثلی بیوفائی  
(هاتف اصفهانی)

دلی بستم بآن عهدی که بستی      تو آخر هر دو را باهم شکستی  
(راهب نائینی) ☆ ☆ ☆

جز عهد دل آزاری عشاق که بستی      يك عهد نبستی که هماندم نشکستی  
(قیدی شیرازی)

شادم که بنقد اینک در دست تودارم دست      دانم که نمیپائی این عهد که می بندی  
( ) ☆ ☆ ☆

گیرم دلت از ره وفا شد      آن دعوی دوستی کجاشد ؟  
این عهد که عهد من شکستی      در پهلوی دیگری نشستی  
من با تو بکار جان فروشی      کار تو همه زبان فروشی  
بسا من بزبان فریب سازی      بسا او بمراد عشق بازی  
خون میخورم این چه مهر بانیست      جان میکنم این چه زندگانیست  
(نظامی گنجوی) ☆ ☆ ☆



## بخش پنجاه و چهارم

### در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با غیار

با غیر نشینی و فرستی ز بی ما      آنکس که نداند ره کاشانه ما را  
( میلی ترک )      ❖ ❖ ❖

کند تا خون ز غیرت هم دل او هم دل ما را      مدام از غیر میگیرد سراغ خانه ما را  
( شرری بگدلی )      ❖ ❖ ❖

من وصل یارم آرزو او را بسوی غیر رو      نه من گنه دارم نه او کار دست اینکارها  
( آذری بگدلی )      ❖ ❖ ❖

چو آنمه یار اغیار ست گرد او مگرد ایندل      چرا پروانه باید شد برای شمع محفلها  
( هلالی جغتائی )      ❖ ❖ ❖

حیف باشد که چو گل بر کف هر خار نبوی      دامنیرا که بصدناز کشیدی از ما  
( هلالی جغتائی )      ❖ ❖ ❖

بغل از نامه احباب پر کرد و نمیخواند      که میترسد شود مکتوب منم ز آن میان پیدا  
( نظیری نیشابوری )      ❖ ❖ ❖

غیرت من بین که ریزد می بجام مدعی      چون در آید نوبت من بشکند ساغر مرا  
کی قفس را در گشودی سنگدل سیاه من      قوت پرواز گم دیدی بیال و پر مرا  
( صفائی نراقی )      ❖ ❖ ❖

برای خاطر بیگانه ما را      خطا کردی که کشتی آشنا را  
( غیرت اصفهانی )      ❖ ❖ ❖

داری هوس که غیر برای تو جان دهد      آه این چه آرزوست مگر مرده ایم ما  
( عالمی دارا بجدری )      ❖ ❖ ❖

## بخش پنجاه و چهارم

تو و بالاله رویان گل ز شاخ عیش چیدن

من و چون غنچه از دست تو پیراهن دریدن

(رهی معیری) ☆ ☆ ☆

گل زدست غیر میگیری و بر سرمیزی در میان عاشقان این سرزنش مارا بست

(سهیلی سمنانی) ☆ ☆ ☆

مایی نصیب از تو و خلقی بکام دل آخر بغیر عشق تو مارا گناه چیست؟

(همای شیرازی) ☆ ☆ ☆

میگیرم ازین غم که مهی کو من بود بیرید زمن مهر و از آن دگرانست

(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

بر دیگران نوشت بسی نامه از وفا در حاشیه سلام هم از من دریغ داشت

(امیر خسرو دهلوی) ☆ ☆ ☆

میروی باغیر و میگوئی بیاعرفی تو هم لطف فرمودی برو کاین پای را رفتار نیست

(عرفی شیرازی) ☆ ☆ ☆

مردم از شرمندگی تا چند باهر نا کسی مردمت ازدور بنمایند و گویم بار نیست

(نظیری نیشابوری) ☆ ☆ ☆

بهر شکسته دلی میکنی ز لطف نگاه بیخت ما چو رسد این همه تغافل چیست؟

(ملا جامی) ☆ ☆ ☆

هزار بنده چو وحشی گرفت و کرد آزاد کند مضایقه از یک نکه که قسمت ماست

(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆

بین تو و شومی اختر که یار بی سببی ز ما برید و بس آنکه بد دیگری پیوست

(مسوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

تا تیز کند آتش شوق دگران را از مصلحت امشب سوی منم نظری داشت

(ندیم کابلی) ☆ ☆ ☆

پنداشتم که آمدنش غم ز دل رود هرا راه غیر آمد و دردم فزود و رفت

(بهاردارا بجدری) ☆ ☆ ☆

در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار

با منت کینه و با جماله صفاست      اینهم از طالع شوریده ماست  
(خواجوی کرمانی)      ☆ ☆ ☆

من بدر بان روز و شب در عجز و زین غافل که غیر

آنچنان محرم که در بر روی دربان بسته است  
(شرر بیگسالی)      ☆ ☆ ☆

دستی بدوش غیر نهاد از ره وفا      مارا چو دید لغزش پارا بهانه ساخت  
(نوای هندی)      ☆ ☆ ☆

نا کسی بین که سر از صحبت من میبچد      سر زلفی که بدست همه کس افتاده  
(صائب تبریزی)      ☆ ☆ ☆

برای خاطر دشمن ز ما بریدی مهر      طریق دوستی اینست؟ مر حبا اید و ست  
(وصال شیرازی)      ☆ ☆ ☆

ساغر اغیار پر می جام ما پر خون کند      هر کرا گفته خوبی کارها وارون کند  
هر گره کافتد بکاری میتواندش باز کرد      آنکه افتد کار او بازلف خوبان چون کند؟  
(وصال شیرازی)      ☆ ☆ ☆

بذکر من خط نسیان کشیده ای اما      بفکر غیر ز دستت قلم نمی افتد  
(نظیری نیشابوری)      ☆ ☆ ☆

این قرب و بعد چیست نه ماجمله عاشقیم      آنها چه کرده اند که اینها نمیکند؟  
(وحشی بافقی)      ☆ ☆ ☆

ما در دل نگشائیم بروی همه کس      این دل تست که در روی همه کس می گنجد  
(شفائی اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

رود باد یگران در خشم و بر من افشاند

غباری در دل از هر کس که دارد بر من افشاند  
(ضمیری اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

### بخش پنجاه و چهارم

تا افتمش مباد ز پی هر کجا مرا      بیند سر راغ خسانه اغیار میکنند  
☆☆☆  
(طایر شیرازی)

بعد عمری گر نگاهی جانب من میکند      صد نگه بهر تسلی سوی دشمن میکند  
گرم سازد تار قیام را بهر خویشتن      بی سبب اظهار نجش هر دم از من میکند  
☆☆☆ (حبیب الله سبزواری) (طالب لاهیجانی)

ز همان بزم که جز من دگری راه نداشت      بایدم رفت که بهرد گران جا باشد  
☆☆☆  
(کلیم کاشی)

مرا کشتی و یار مدعی گشتی بر غم من      کجار سم وفاداری نگارا اینچنین باشد؟  
☆☆☆  
(همای شیرازی)

من بار راه هجر کشیدم جهان جهان      او غیر را بیارگه وصل بار داد  
☆☆☆  
(محتشم کاشی)

بس از عمری که بهر پرسش من یار میآید      غم دل تا نگویم همراه اغیار میآید  
☆☆☆  
(ذوقی ترك)

از رفتن من ز جای برخاست و لیک      بر خاست که تا بکام دل بنشیند  
☆☆☆  
(میرزا ابوالقاسم شیرازی)

از همان خم کاین سفال ما زخون پر میشود      ساغر غیر از شراب لاله گون پر میشود  
☆☆☆  
(نوری اصفهانی)

بعمری يك سخن گر بامن آن نا مهربان گوید      نشیند با رقیبان عذر هاز بهر آت گوید  
☆☆☆  
(حالتی ترکمان)

انصاف نباشد که چو بلبل رود از باغ      گل با زغن و خار بگلزار نشیند  
☆☆☆  
(فرست شیرازی)

حدیث وصل تو شرطی نداشت بهر رقیب      کنونکه نوبت باشد هزارا گر دارد  
☆☆☆  
(سرمد)

در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار

عشاق تو هر يك بنوائی ز تو خرسند      گر شد ستمی در سر کوی تو به باشد

(طالب آملی)      ☆ ☆ ☆

ترك ما كردی برو هم صحبت اغیار باش      یار ما چون نیستی با هر که خواهی یار باش

(وحشی بافقی)      ☆ ☆ ☆

یا بیر از صحبت اغیار و با من یار باش

با بگو ترك من و یکباره با اغیار باش

من چورفتم زین درو بر کندم از مهر تودل

هر کجا خواهی برو با هر که خواهی یار باش

(شرف قزوینی)      ☆ ☆ ☆

لطف تو دانسته ام با غیر از محرم نرنج

کآن نگفت این با من از جای دگر دانسته ام

(شرف قزوینی)      ☆ ☆ ☆

رقیبان در بهار وصل او بشکفته همچون گل

چرا من از خزان هجر بی برگ و نوا باشم؟

( )      ☆ ☆ ☆

جستجوی دگری داشت چو پرسیدم از او      منفعّل گشت و مرا گفت ترا میجویم

(سالک اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

گرم حرف دگران بود چو او را دیدم      شد خجل گفت که احوال تو میپرسیدم

(شجاع کاشی)      ☆ ☆ ☆

از پس عمری مرا خواندی و آنهم با رقیب      بلکه تنها با تو من راز نهانی داشتم

(صفائی نراقی)      ☆ ☆ ☆

تا کی بیزم غیر بدان روی آتشین      بنشین و بر آتش حسرت نشانیم

(رهی میری)

### بخش پنجاه و چهارم

با غیر گرم شد مه نامهربان من آتش بجان گرفته زد آتش بجان من

(رهی معیری) ☆ ☆ ☆

گر بهجلس خواندم از بهر حرف اغیارا بهلوی خودمینشاندا نباشد جای من

(حالتی ترکمان) ☆ ☆ ☆

زر شکم تا کشتی با غیر میگوئی پنهانی حکایتها که آنرا آشکارا میتوان گفتن

(ذوقی ترکمان) ☆ ☆ ☆

میروود با دگران و بقفا مینگرد تا ببیند که بحسرت نگرانم یا نه

(میرزا ابوالقاسم شیرازی) ☆ ☆ ☆

تو همزانوی غیر و من ز حسرت بخون دیده تا زانو نشسته

(فکری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

شنیدم که دوشینه در بزم غیر می لعل از جام زر خورده ای

ندانم در آن بزم پر شور و شر دو پیمانه یا بیشتر خورده ای

بهر حال در شهر آوازه ایست که جز باده چیز دیگر خورده ای

(رامی یزدی) ☆ ☆ ☆

چشم رضا و مرحمت بر همه باز میکنی چونکه بیخت مار سید اینهمه ناز میکنی

(سعدی) ☆ ☆ ☆

مینوازی غیر را هر لحظه از لطف و مرا دم بدم خون در دل از جور بیایی میکنی

(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

برای خاطر غیرم بصد جفا کشتی بین برای که ای بیوفا کرا کشتی

چو من هلاک شوم از طبیب شهر پیرس که مرگ کشت مرا یا تو بیوفا کشتی

(محتشم کاشی) ☆ ☆ ☆

برای خاطر غیرم چرا ای بیوفا کشتی چو میکشتی برای خاطر غیرم چرا کشتی؟

(رفیق اصفهانی)

درشکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار

برای غیر مرا کشتی آفرین بر تو که بهر خاطر بیگانه آشنا کشتی  
(رفیق اصفهانی)

برای مدعی ترك من ای پیمان شکن کردی

ترا گفتم که ترك مدعی کن ترك من کردی  
سخن باغیر میگفتی بریدی چون دیدی

چه میگفتی که چون دیدی مرا قطع سخن کردی  
(رفیق اصفهانی)

وفا کاموختی از ما بکار دیگران کردی

ربودی گوهری از مانتار دیگران کردی  
(انیسی شاملو)

من آن دیدن نمیخواهم که بینی سوی غیر اول

که گر آگه نباشد او نظر سوی من اندازی  
(رفیعی کاشی)

همه جاکشی می لاله گون زایاغ مدعیان دون

شکنی پیاله ما که خون بدل شکسته ما کنی  
(هاتف)

بزمش رفته ام ناخوانده و بینم هراسانش

نهان از من پی غیری فرستادست پنداری  
(میلی ترک)

گر قصد تو این نیست که از رشک بمیرم  
گوئی زچه بودم بر اغیار و نبود  
(طرب شیرازی)

چون شاخ گل بهر طرفی میل کرده ای  
ترسم دراز دستی بیجا کند کسی  
(قصاب کاشی)

خونم بر نك باده خوری آه تابکی  
در بزم غیر باشی و مپمان من شوی  
(میر و الهی قمی)

بخش پنجاه و چهارم

من بگرد تو بگردم تو به گردد گری طرفه رسم است که هم صیدی و هم صیادی  
( ☆ ☆ ☆ )

بریدی از من و بستی بغیر عهده و دت بین که از که بریدی نظر نما بکه بستی  
( کاظم تو سرکائی ) ☆ ☆ ☆

ای بت هرزه گردد هر جائی ای بر آورده سر بشیدائی  
هرزه گردی و باده پیمائی عاقبت می کشد بر سوائی

بسکه گفتم زبان من فرسود

چکنم پند من ندارد سود

( ضیاء اصفهانی )

☆ ☆ ☆



## بمنش و پنچال و پنچیم

### وصف الحال خود در عشق

دادیم بیک جلوۀ رویت دل و دین را      تسلیم تو کردیم همان را و همین را  
من سیر نخواهم شدن از وصل تو آری      لب تشنه قناعت نکند ماء معین را  
بر خاک رهی تا نشینی همۀ عمر      واقف نشوی حال من راه نشین را  
روزی که کند دوست قبولم بغلامی      آن روز کنم خواجگی روی زمین را  
(فروغی بسطامی)

حالیا مست و خراپیم ز کیفیت عشق      پس ازین تاجه رسد بر سر سودائی ما  
(فروغی بسطامی)      ☆ ☆ ☆

منم و دل خرابی بتو میگذارم اورا      بچه کار خواهم اورا که نگاهدارم اورا  
دم آخر ست همدم بمنش گذار یکدم      که بصد هزار حسرت بتو میگذارم اورا  
چو به اورسم سخنهای زبان غیر گویم      که باین بهانه شاید که نگاهدارم اورا  
(میلی ترک)      ☆ ☆ ☆

منم و دلی که دایم بدو دست دارم اورا      اگرش نگاه داری بتو میسپارم اورا  
(میر صبری اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

منم و دنی بعالم بتو میسپارم اورا      که بجز تو کس ندارم که بدو گذارم اورا  
(مشهور اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

ما ملک جهان را بدمی وصل تو دادیم      چه ملک جهان را چه نعیم دو جهان را  
(وصال شیرازی)      ☆ ☆ ☆

من از حکایت عشق تو لب نخواهم بست      مگر دمی که بیند اجل دهان مرا  
مخوان بمسجدم ای شیخ ز آنکه هادی عشق      بسوی میکده خوش میکشد عنان مرا  
(ذوقی اصفهانی)

بخش پنجاه و پنجم

يك زخمه ز چو كان غت خوردم و عمر يست چون گوی بهر سوی روانست دل ما  
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

اسرار غمش گفتم در سینه نهان دارم رسوای جهانم کرد این رنگ پریدنها  
(یغمای جندقی)

بعد ازین بر سر آنم که اگر دست دهد دامن وصل تو، در پای توریزم جانرا  
(یغمای جندقی) ☆ ☆ ☆

تا دلم شد رام او يك لحظه آسایش ندید طفل کی فارغ گذارد مرغ دست آموز را  
(نظام دست غیب) ☆ ☆ ☆

تن که پیراهن جانست بوصلت بدرم تا نباشد بمیان پیرهنی حایل ما  
(زرگرا اصفهانی) ☆ ☆ ☆

در میان یار و من يك پیرهن باشد حجاب خرم آن ساعت که بدرد پیرهن دلدار ما  
(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆ ☆ ☆

که سجده خاک راحت ز سر شک میکنم گل غرض آنکه دیر ماند اثر سجودم آنجا  
(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

تاجر عشقم بکف مایه و سود موی تا که شود مشتری تا چه دهد در بها  
ما و دل بی نصیب هر دو فقیر و غریب تا که شود مهر بان تا که شود آشنا  
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

تا نخسبم سگ و ناید بسر کوی تو غیر پاسبانی کنم ای دوست سگ کوی ترا  
(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

بهر خویش نگر دیده ام به گرد گلی همین ز چاک نفس دیده ام گلستان را  
(انیسی طوسی) ☆ ☆ ☆

شادم با سپری که بجز کُنجِ قفس نیست جایی که توان بردسری زیر پر آنجا  
(صهبای قمی) ☆ ☆ ☆

## وصف الحال خود در عشق

دلم را در غمت کردم زهر ویرانه ویرانتر چو دیدم دوست میدارد دلت دل‌های ویران را

☆ ☆ ☆ (خرم اصفهانی)

ما باک دامنیم ولیکن بخون دل آوده کرده عشق تو دامن باک ما

☆ ☆ ☆ (منصف قاجار)

روز محشر که پیرسند زمن قاتل را دیده را نام برم اول و ز آن پس دل را

چاکهای دل من دیر فرو گیرای خون تازهر چاک کند دل نگهی قاتل را

☆ ☆ ☆ (هدایت طبرستانی)

تا بردلت از ناله غباری ننشینند از بیم تو در سینه نهفتیم نفس را

☆ ☆ ☆ (طیب اصفهانی)

خاک پایش خواستم شد باز گفتم زینهار من بآن دامن نمیخواهم غبار خویش را

☆ ☆ ☆ (سعدی)

تیری بمن افکندی وین طرفه زیك تیرت در هر بن موی من پنهان شده بیکانها

☆ ☆ ☆ (صفائی راقی)

ز سینه این دل بی معرفت رامیکنم بیرون چرا بیهوده گیرم در بغل مینای خالیرا

☆ ☆ ☆ (کلیم کاشی)

مرا از قید مذهبها برون آورد عشق او

که چون خورشید طالع شد نهان گردند کو کبها

☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

ما مهر مهر یار بدل بر نهاده ایم شد سکه سعادت و دولت بنام ما

(حاجب شیراز)

دل خود بروز گار جوانی کباب بود موی سفید شد نمکی بر کباب ما

☆ ☆ ☆ (میر آلهی اسدآبادی)

### بخش پنجاه و پنجم

ایکه گفتی ز رخس دیده نگیرم گیرم بر گرفت ز رخس دیده چسازم دلرا

نگذارم که کند جز تو کسی جا بدلم ز آنکه بهر تو صفا داده ام این منزل را

(ندیم شیرازی) ☆ ☆ ☆

منکه از خانه نرفتم پی خوبان قدمی میکشد عشق تو در کوچه و بازار مرا

(صفائی اراقی) ☆ ☆ ☆

قوت بروازم ای صیاد چون سوی تو نیست آقدر نالم که سوی آشیان آرم ترا

(آذریبگدلی) ☆ ☆ ☆

رفو کردیم چاک سینه را تا رفت دل بیرون

چو آن مفلس که از بیرونی بندد دکانش را

(رونقی همدانی) ☆ ☆ ☆

او بر سر بهانه و من هر زمان بعجز گویم هزار عذر گناه نبوده را

(میر صبری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

خاک کویت همه دردیده کشم تادگری نشیند زغم عشق تو بر خاک آنجا

(نوری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

تمام عمر بگرد سر تو میگردم بمن اگر بگذارند اختیار مرا

(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نیست بگذره بجز مهر تواند دل ما گوئی آمیخته بامهر تو آب و گل ما

بطواف حرم دوست روانیم ولی عشق دریا و عمل کشتی و غم ساحل ما

(دیوانه اصفهانی) ☆ ☆ ☆

خلق جمعند بنظاره چشم تر ما بروای اشک ببر مهر که را از سرما

(حسای خوارزمی) ☆ ☆ ☆

یکجهان برهم زدم کز جمله بگزیدم ترا من چه میگردم بهالم گر نمیدیدم ترا

(فیاض لاهیجی) ☆ ☆ ☆

وصف الحال خود در عشق

پند گسَم بدل ننشیند که دل ز عشق پُر شد چنانکه جای نماند ست پند را

(امیر خسرو دهلوی) ☆ ☆ ☆

برای آنکه ز غیر تو دیده بردوزم بجای هر مژه بر چشم سوز نیست مرا

(خاقانی شبروانی) ☆ ☆ ☆

در تن ما زل عشق تو با جان بسرشت تا ابد عشق تو بیرون نرود از سر ما

(حافظ) ☆ ☆ ☆

بغیر شغل محبت که اختیاری نیست نمانده است تعلق بهیچکار مرا

(صائب تبریزی)

ما از توبه پیغام دروغیم تسلی اینست خطائی که صوابست در اینجا

(صائب تبریزی)

حاجت دام و کمندی نیست در تسخیر ما گردش چشمی بود بس حلقه زنجیر ما

(صائب تبریزی)

دل صد پاره مارا نگاهی جمع میسازد

که از یک رشته بتوان بخیه زد چندین جراحات را

(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

دنبال اشک افتاده ام جویم دل گم کرده را

کز خون توان برداشت پی نخجیر پی گم کرده را

(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

شب آدینه و من مست و خراب عاشقی در سرو در دست شراب

عاشق و مست و خرابم چکنم عاشق آن به که بود مست و خراب

(ادیب صابر ترمذی) ☆ ☆ ☆

دوشینه فتادم بر هوش مست و خراب از نشئه عشق او نه از باده ناب

دانست که عاشقم ولی میپرسید این کیست کجانیست چرا خورده شراب؟

(قائمی شیرازی) ☆ ☆ ☆

### بخش پنجاه و پنجم

بستر شده در کوی تو خاکسترم امشب      یاسوخته از آتش دل بسترتم امشب  
جان دادم و فارغ شدم از محنت هجران      یعنی که ز شبهای دگر بهترتم امشب  
(غزالی مشهدی)      ☆ ☆ ☆

بی تابیم کشد همه جا برقهای او      اقتاده ام چو سایه بدنمال آفتاب  
(هادی ابرقوئی)      ☆ ☆ ☆

چنان بپوی تو آشفته ام بروی تو مست      که نیستم خبر از آنچه درد و عالم هست  
(سعدی)

وقتی امیر مملکت خویش بودمی      اکنون باختیار و ارادت غلام دوست  
(سعدی)

هر گز وجود حاضر و غائب شنیده ای      من در میان جمع و دلم جای دیگر است  
(سعدی)

عمر نبود آنچه غافل از تو نشستم      باقی عمر ایستاده ام بغرامت  
(سعدی)

دیگر از آن جانیم نماز نباشد      گر تو اشارت کنی که قبله نه اینست  
گوشه گرفتم ز خلق و فائده ای نیست      گوشه چشمت بالای گوشه نشینست  
تا نه تصور کنی که بی تو صبورم      هر نفسی میزنم ز باز پسینست  
سیم وزرم کو مباش و ملکت و اسباب      روی تو خواهم که ملک روی زمینست  
(سعدی)

بدان یکی شده بودم که گرد عشق نگردم      ترا دیدم و بازم بدوخت چشم درایت  
ملامت من بیدل کسی کند که نداند      که عشق تا بچه حدست و حسن تا بچه قامت  
(سعدی)

مشنواید دوست که غیر از تو مرایاری هست

یاشب و روز بجز عشق تو ام کاری هست  
گر بگویم که مرا با تو سر و کاری نیست  
در و دیوار گواهی بدهد کاری هست  
هر که عییم کند از عشق و ملامت گوید

تا ندیدست تو را بر منش انکاری هست  
(سعدی)      ☆ ☆ ☆

## وصف الحال خود در عشق

بر ماه رسیده آهم امشب      آه از نرسد بما هم امشب  
بی ماه رخت نخفت چشم      ای ماه توئی گواهم امشب

(معبرالمالک) ☆☆☆

بسرو زلف تو گر جز تو مرا یاری هست      یابجز زلف تو ام رشتۀ زناری هست  
حامل عشقم و بارم همه کالای وفاست      نه گمانم که درین شهر خریداری هست  
مشک تاتار دو صد بار بیک جو نخرم      بر کفم از شکن زلف تو تاتاری هست  
همه دانند که من مات و گرفتار توام      خود در آئینه نظر کن اگر انکاری هست  
بیوفائی بوفائی مکن اینسان که وفا      نه متاعیست که در هر سر بازاری هست

(وفائی) ☆☆☆

گفته بودی که مرا با تو سروکاری نیست      تو چنان باش، مرا، با تو سروکاری هست  
دین و دل در سر سودای تو کردیم و خوشیم      که ازین سود بیازار تو بسیاری هست

(خسروی قاجار) ☆☆☆

دل آشفته چنان شیفته روی شماست      که بریشان تر و سرگشته ترازموی شماست  
هر زمان گم شود از سینه سوزان دل من      چون نشانگیرم ازو معتکف کوی شماست

(خسروی قاجار)

اوراق دفتر دل اگر چه مشوشست      لیکن مندهبست سراسر بنام دوست

(خسروی قاجار) ☆☆☆

درد تو در دل نهفته ایم و طیبیان      درد سر ما دهند کاین خفقا نست

(شکسته قاجار) ☆☆☆

ما خود ز خویش سیر و تو مشتاق خون ما      امروز را حواله بفردا چه حاجتست  
از زخم ما پدید بود ضرب دست تو      اظهار بازوان توانا چه حاجتست  
رنج طیب و زحمت خود تا بکی دهیم      چون درد دید و است مداوا چه حاجتست  
دل رفت و هوش رفت و خرد رفت و نام رفت      ناصح کنون نزاع تو با ما چه حاجتست

(وصال شیرازی)

مرا از خون نبود زندگی که از عشقت

و گرنه بی توام از خون دل دودیده چو جواست

(وصال شیرازی)

بخش پنجاه و پنجم

ما پیش غمت گردن تسلیم نهاده‌یم      باخضم قوی چاره کداهست؟ اطاعت  
(وصال شیرازی)

---

از تو تا دورم هزاران شکوه دارم درخیال  
وین عجب کاندلر حضورم رخصت گفتار نیست  
(وصال شیرازی)

---

عاشقم من دل و دین باختن آئین منست      هر که باس دل و دین کرده بردین منست  
(وصال شیرازی)

---

بخواب زلف تو دیدم ببند عشق شدم      بر غم عقل که آن خوا برایشان گفت  
(وصال شیرازی)

---

بیمم مده که دانه خالست و دام زلف      دل دید دام را و بامید دانه رفت  
(وصال شیرازی)

---

پروانه بیک سوختن آزاد شد از شمع      بیچاره دل ماست که در سوز و گداز است  
(وصال شیرازی)

---

یک شهر باتولاف محبت زند ولی      همچون وصال عهد کسی استوار نیست  
(وصال شیرازی)

---

چشمم باین و آن و جمال تو در نظر      حرفم بدیگران بود و با تو گفتگو ست  
(وصال شیرازی)

---

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| ای تنگدل بسنگدلی میسپارمت         | تو آتشی بسینه نهان چند دارمت    |
| دارم هوس که غنچه شادی دمد ز نو    | ای خار غم که در دل مجروح کارمت  |
| نگذاشت سر بر آوری ای تخم آرزو     | باران دمیدم که من از دیده بارمت |
| چون من بسوختم همه آفاق گو بسوز    | ای ناله وقت آن شده کردل بر آرم  |
| جانا تو حلقه ای ز سر زلف خود شمار | تا من حدیث غصه هجران شمارمت     |
| جان بهر زیست نیست که بهر نثار تست | بگذر همینقدر که امانت سپارمت    |
| تا بر تن منست سر من ز من مدان     | کآندم سر منست که بر پا گذارمت   |
| من با تو جان خویش ندانم ز خویشتن  | چیزیکه از منست بگو تا بیارمت    |

(وصال شیرازی)





## وصف الحال خود در عشق

جز آستان توأم در جهان پناهی نیست      سر مرا بجز این در حواله گاهی نیست  
(حافظ)

---

حافظ از عشق خط و خال تو سرگردانست      همچو پرگار والی نقطه دل پا بر جاست  
(حافظ)

---

گر من آلوده دامنم چه عجب      همه عالم گواه عصمت اوست  
(حافظ) ☆ ☆ ☆

ز بیم دشمنیم ای رقیب فارغ باش      که مهر او بدلم جای کین کس نگذاشت  
(قیدی شیرازی) ☆ ☆ ☆

من بفکر تو و سرگرم نصیحت ناصح      بگمانش که مرا گوش با فسانه اوست  
(بسمل شیرازی) ☆ ☆ ☆

ناصر که منع ما کند از عشق نیکوان      بنده آنکه در کف ما اختیار ماست  
(فرصت شیرازی) ☆ ☆ ☆

بر سر مانده کنون عشق تو سودا انگیخت      روز گاریست که سودای تو مارا بسر است  
(همای شیرازی)

---

نروم از سر کوی تو که اندر همه شهر      خیمه درویش بدرگاه توانگر زده است  
(همای شیرازی) ☆ ☆ ☆

بیاد لعل تو چشم ز اشک پر گهر است      که این شاتر ترا لایقست و در نظر است  
سخن ز وصف تو گویم تو روی کردانی      مرا نه از تو شکایت ز کردش قمر است

بناز میگردد دوست خیز ابن عماد      بگیر دامن وصلش که عمر در گذر است  
(ابن عماد شیرازی) ☆ ☆ ☆

تا مرا شور بسر ز آن دهن شیرینست      مینمایند بانگشت که فرهاد اینست  
(دهقان اصفهانی)

---

گرفته ام ره صحرای عشق اندر پیش      هر آنچه میروم اورا کنار و پایان نیست  
(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ز مور کمترم و میکشم بقوه عشق      بدوش باری کز حد پیل بیشتر است  
(هاتف اصفهانی)

---

بخش پنجاه و پنجم

در حريمش بار دارم ليك در بيرون در كرده ام چا تا چو غير آيد بگويم يار نيست  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

هر گاه ميروم كه شكايتم ز تو چون گوش ميدهم بن بانم دعای تسته  
(ضميری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بر هم زدم از ذوق اسيری برو بالی ورنه سر پرواز ز گنج قفسم نيست  
(طبيب اصفهانی)

حسرت مرغ اسيری کشدم كز دامی كرده پرواز و بكنج قفسی افتادست  
(طبيب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

گر خانه دلم نه برای تو ساختمند نقش رخ تو بر در و دیوار خانه چیست  
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ز اشتیاق تو خونش دلدل و ز دیده برو نشد چه شد كه دیده ترادید و دل کشید غرامت؟  
(مونس اصفهانی) ☆ ☆ ☆

زمن اگر تو بر آنی كه مهر بر گیری بدوری تو مرا هم بدل خیالی هست  
(شیدای اصفهانی) ☆ ☆ ☆

عشق تو ام از خیر و شر در بری ساخت در حشر مرا نامه اعمال سفید است  
(خازن اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بسر پای تو تا نهاده ام سر هر گز خبرم ز پا و سر نيست  
(نورعلی شاه اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مرغ هوای عشقم و در پیش چشم من آفاق دام و هستی ده روزه دانه ایست  
دستم نمیرسد بسر زلف ایدرین طالع نگر كه پنجه من كم ز شانه ایست

بر هر كجا نظاره كنم بنمت بچشم گیتی به عهد حسن تو آئینه خانه ایست  
(آتش اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دست و پا بسیار زد تا عشق را باك سوخت شعله خونا خورد تا این هیزم نمناك سوخت  
(صائب تبریزی)

از بهار آفرینش آنچه می آید بكار روزگار عشق ما و روزگار حسن اوست  
(صائب تبریزی)

## وصف الحال خود در عشق

تنها نه اشك راز مرا جسته جسته گفت غماز رنگ هم بزبانی شکسته گفت

(صائب تبریزی)

نیست باز آمدن از فکر و خیال تو مرا بار فیقان موافق سفر دور خوشت

(صائب تبریزی)

☆☆☆

من ندانم که عاشقی چه بلاست هر بلایی که هست جمله مراست

زرد و چمچاخ<sup>۱</sup> کردم از غم عشق دو رخ لعل فام و قامت راست

کاشکی دل نبودیم که مرا اینهمه درد و سختی از دل خاست

دل بود جای عشق و چون دل شد عشق را جایگاه تیر کجاست ؟

دل من چون رعیتی است مطیع عشق چون پادشاه کامرواست

برد و برد هر چه بیند و دید کند و کرد هر چه خواهد و خواست

وای آن کو بدام عشق آویخت خنك آن کو ز دام عشق رهاست

(فرخی سیستانی)

☆☆☆

هر شب بسر کوی تو آیم متوالی با بدرقه عشق تو بیم عسقم نیست

(سنائی غزنوی)

☆☆☆

جهد دارم که غمت را نگذارم بیرون تا بداند که بغیر از دل من جایی نیست

(فکار سبزواری)

☆☆☆

شکسته بال ترا ز من در آستان تو نیست دلم خوشست که نامم کبوتر حر مست

(حالتی ترکمان)

☆☆☆

گر نور مه و روشنی شمع تراست این کاهش و سوزش من از بهر چراست ؟

گر شمع توئی مرا چرا باید سوخت ؟ و ر ماه توئی چرا مرا باید کاست ؟

(امیر معزی سمرقندی)

☆☆☆

شادم بهمین که در کمندت غیر از دل من دل دگر نیست

(فتحعلیشاه)

☆☆☆

### بخش پنجاه و پنجم

یكشَب آخردامن بادسحرخواهم گرفت دادخودراز آنمه بیدادگرخواهم گرفت  
چشم گریانرا بطوفان بلا خواهم سپرد نوک مژگانرا بخواب جگرخواهم گرفت

(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

بعدقربی که زمژگان تو خوردم تیری آنهم ازبخت بدوطالع ماکاری نیست

( ) ☆ ☆ ☆

گر مرا وعده دیدار ندادی امشب پس چرا دیده من از همه بیدار تر است؟

( ) ☆ ☆ ☆

عشق تو بلا بود خریدیم و گذشت هجر تو گران بود کشیدیم و گذشت

خواهی بیکی نشین و خواهی بهزار مقصود نمک بود چشیدیم و گذشت

( ) ☆ ☆ ☆

مونیست بر سرم همه خار محبت است يك يك بیا خلیده واز سر بدر شدست

( ) ☆ ☆ ☆

سر عشق تو اگر فاش شود جرمم نیست ز آنکه گنجینه اسرار که دل بود شکست

(وجدی هندوستانی) ☆ ☆ ☆

چشم چپ خویشتن در آرم تا دیده نبیندت مگر راست

( ) ☆ ☆ ☆

بهر چه مینگر من بخواب و بیداری بجز خیال تو ام هیچ در برابر نیست

( ) ☆ ☆ ☆

ز باره دل ماهیچ گوشه خالی نیست کدام سنگدل این شیشه بر زمین زده است؟

(شوکتی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ز کارهای جهان عاشقی خوشست مرا و گر نه کار در این کارخانه بسیار است

(قاضی عطاءالله) ☆ ☆ ☆

کار مادر شهر باشوخ بلا افتاده است عاشقیم و کار عاشق با خدا افتاده است

دل بدستم بود و میگشتم بگرد کوی دوست بیخبر بودم نمیدانم کجا افتاده است

(سائل دماوندی) ☆ ☆ ☆

## وصف الحال خود در عشق

مایل ترا بغیر نخواهم و گر نه من بیزارم از کسی که درش مایل تو نیست

( ) ☆ ☆ ☆

چه گفتیم که برویشت آمدم از شوق که هست بودم و این فهم کردم از سخت

(شهیدی قوی) ☆ ☆ ☆

شوخی که دائماً دل او مایل جفاست عمر عزیز ماست چه حاصل که بیوفاست

رفتم بر طبیب علاج دلم کند نبضم گرفت و گفت که این درد بیدواست

تنها نه من بخال لبش مبتلا شدم برهر که بنگری بهمین درد مبتلاست

دیدم که یار میرو دواز پیش رقیب گفتم که عمر میرو دو مرگ در قفاست

(فریدون حسین میرزا صفوی) ☆ ☆ ☆

عشقت آتش بدل کس ز ند نادل ماست کی بمسجد سزد آتش که در خانه رواست

(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

ز سر بگذشت بی تو آب چشمم یکی از سر گذشتم بی تو اینست

(امید کرمانشاهی) ☆ ☆ ☆

بیرضای ماست سویت آمدن از ما مرنج این نه جرم ما گناه پای نافرمان ماست

(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆

کجا بود اینقدر پروانه گستاخ بگرد یار گشتن از من آموخت

(مرشد بروجردی) ☆ ☆ ☆

مایلی تحصیل یار و یار در دل بوده است حاصل تحصیل ما تحصیل حاصل بوده است

(علاء الملک لاری) ☆ ☆ ☆

به بند چون تو در یغست صید همچو منی و گر نه ایندل دیوانه در خور بند است

(منصف قاجار) ☆ ☆ ☆

نماند قوت پرواز در پر ورنه قفس شکسته و صیاد غافل افتاد دست

(حاجت شیرازی) ☆ ☆ ☆

### بخش پنجاه و پنجم

هر شب بر آسمان ز تو دستم وای چه سود دستم بر آسمان وایم بر دعای تست  
(مجموعه اصفهانی) ☆ ☆ ☆

هر کس با روزی خیالیست در جهان ما نیم و آرزوی خیال جمال دوست  
(شاه نعمه الله کرمانی) ☆ ☆ ☆

کردن بیندگی نهم و سر بچاگری خواهی ببخش خواه بکش رای رای تست  
تنهانه دل بمهر تو سر گشته است و بس هر ذره ای ز آب و کلم در هوای تست  
(خواجوه کرمانی) ☆ ☆ ☆

نه آنکه بجز کوی تو جای دگری نیست گلزار بسی هست وای بال و پری نیست  
(آمانی طهرانی) ☆ ☆ ☆

بجای هر مژه شمع می اگر برافروزم چراغ چشم مرا بی تو روشنائی نیست  
(ملاحسن یزدی) ☆ ☆ ☆

من از کلام تو دشنام آرزو دارم شنیده ام که کلام تو سخت شیرینست  
رسیده کار بجائی که گر نباشد کفر ترا پرستم و گویم خدای من اینست  
(حافظ تبریزی) (سید قزوینی) (سهوی) ☆ ☆ ☆

ناصری بپوده میگوئی که دل بردارازو من بفرمان دلم کی دل بفرمان منست  
(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

هرزه پردازی دل سخت ملولم دارد اندرین شهر بپرسید قفس سازی هست ؟  
(آزاد کشمیری) ☆ ☆ ☆

تن خسته دل شکسته نظر بسته لب خموش ای عشق کار ماهمه بر مدعای تست  
(نشاط اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نه من پرستمش روی نکو نمایم و بس کسیکه روی نکور انمیپرستد کیست ؟  
(رهی معیری) ☆ ☆ ☆

## وصف الحال خود در عشق

ما روزگار خویش بعشقت بسر بریم      با عشق اگر بسر نرود روزگار نیست  
من پایدار گشته‌ام اندر جهان عشق      از این مرا چه غم که جهان پایدار نیست  
مهر و وفا و صدق و صفا جور عاشقان      سالوسیان صومعه را این چهار نیست  
گرتو باختیار خودی ترك عشق گو      ما را در این معامله هیچ اختیار نیست  
☆☆☆☆ (علینقی کمره)

ز دوست غیر خیالی ندیدم و ترسم      که دوست بمنم و گویم بدوست ما نداشت  
☆☆☆☆ (نوعی خوشانی)

اوشاد که جان دادم از غم شده آسان      من خوش که ز درد دلم اورا خبری نیست  
☆☆☆☆ (ولی دشت بیاضی)

نه من از عشق گل روی تو جان دادم و بس      جان بلبل هم از این زمزمه قربان گشت  
☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

گندم خال تو از جنت رویت چیدم      تا نگوید پدر من پسر من بی هنر است  
☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

ای طبیبان همه دانید که درد من زار      درد عشقت و نگر ددمگر از دوست علاج  
غیر عشقش که کند غارت ملک دل ما      نستاند کسی از کشور ویرانه خراج  
☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

بامهر رخت زادن و با عشق تو مردن      تقدیر من این بود ز آغازود گر هیچ  
☆☆☆☆ (جامی)

اگر بمنذهب تو خون عاشقت مباح      صلاح ما همه آنست که آن تراست صلاح  
زدیده‌ام شده صد چشمه در کنار روان      که خود شنا نکنند در میان آن ملاح  
بیا که خون دل خویشتن بهل کردم      اگر بمنذهب تو خون عاشقت مباح  
☆☆☆☆ (حافظ)

عشقت نه سرسریست که از سر بدر شود      مروت نه عارضیست که جای دگر شود  
عشق تود وجودم و مهر تو بر دلم      با شیر اندرون شد و با جان بدر شود  
☆☆☆☆ (حافظ)

آنچه سعی است من اندر طلبت نمودم      اینقدر هست که تغییر قضا نتوان کرد  
☆☆☆☆ (حافظ)

### بخش پنجاه و پنجم

بهای وصل تو گر جان بود خریدارم      که جنس خوب مبصر بهر چه دید خرید  
بلب رسید مرا جان و بر نیامد کام      بسر رسید امید و طلب بسر نرسید

(حافظ)

مرا از ازل عشق شد سر نوشت      قضای نوشته شاید سترد

(حافظ)

گر رود از پی خوبان دل من معذور است      درد دارد چکند کز پی درمان نرود

(حافظ)

اشک خونین بطیبیان بنمودم گفتند      درد عشقت وجگر سوزد دانی دارد

(حافظ)

اگر ز کوی تو بوئی بمن رساند باد      بمژده جان جهان را بیاد خواهم داد

(حافظ)

مجال من همین باشد که پنهان عشق او ورزم

کنار و بوس و آغوشی چگویم چون نخواهد شد

(حافظ)

هوای کوی تو از سر نمیرود مارا      غریب را دل آواره در وطن باشد

(حافظ)

من نمیدانم که دل میسوزد از غم یا جگر      آتش افتادست در جائی و دودی میکند

(حافظ) (سایر مشهدی)

گر مرا هیچ نباشد نه بدنیا نه بعقی      چون تو دارم همه دارم و گرم هیچ نباشد

(سعدی)

اگر چه هر دو جهانت بجان خریدارند      منت بجان بخرم تا کسی نیفزاید

(سعدی)

خواستم تا نظری بنگرم و باز آم      گفت ازین کوچه ماراه بدرمی نرود

(سعدی)

دو عالم مرا بیکبار از دل تنگ      برون کردیم تا جای تو باشد

(سعدی)

\*\*\*

قصه من از کعبه روی اوست و گرنه      هیچکس از آب و گل نیافته مقصود

(همای شیرازی)



## وصف الحال خود در عشق

بادۀ عشق تو آنروز بجام ما بود      که نه میخانه و نه ساقی و نه مینا بود  
(همای شیرازی)      ❖❖❖

در سینه دلم گمشده تهمت بکه بندم؟      غیر از تو درین خانه کسی راه ندارد  
(ذکی یزدی) (ادهم کاشی) (منصف شیرازی)      ❖❖❖

مرغ دلم از گوشۀ بام تو چو بر حاست      مشکل که در آن گوشه دگر بار نشیند  
(فرست شیرازی)      ❖❖❖

تنهانه جاریست مرا خون دل ز چشم      بر هر که دل بکس دهد این ماجرا رود  
(وصال شیرازی)

من همانروز که آمد برم آن یار عزیز      گفتم این عمر گرامی بیقین میگذرد  
(وصال شیرازی)

اول عشق از بصیرا پا نهادم غیب نیست

کاین چنین شد هر کرا الیلی وشی مجنون کند  
(وصال شیرازی)

عقل و دل و دین دادم تا از نظر افتادم      سرمایه کس چون رفت ناچار گدا گردد  
(وصال شیرازی)

گر مستمند و خسته و مجروح میکشی      ما عاجزیم و خسته و مجروح و مستمند  
گوشم بچنگ و چشم بساقی و دل به یار      کو فرصتی که گوش نمایم بو عطر و بند  
(وصال شیرازی)      ❖❖❖

اگر ز کوی تو یوئی بمن رساند باد      بمژده جان چهارا بیاد خواهم داد  
(عبدالمجید) (فکار شیرازی)      ❖❖❖

شدم موئی و پیچیدم بر آتش یار حاضر شد

عزایم خوان پری حاضر کند چون موبسوزاند  
(صحیفی شیرازی)      ❖❖❖

اگر چه بر سر بازار عشق رسوائی      مرا همیشه زیان بر سر زیان آید  
کشوده ام در دکان خویش و منتظرم      که بدم معامله ای بر در دکان آید

### بخش پنجاه و پنجم

مريض عشق تو زهر اجل چنان نوشد      که از تصور آن آب در دهان آید  
(نوری اصفهانی)      ☆☆☆

نمیدانم چه گرمی کرده ای با دل نهان از من  
که تا غافل شوم از وی دوان سوی تو می آید  
شفائی را تمام عمر در راه تو می بینم

بکویت میرود یا از سر کوی تو می آید  
(حکیم شفائی اصفهانی)      ☆☆☆

شادم که وعده داد بصحرای محشرم      کآروز هیچ وعده بفردا نمیشود  
(ضمیری اصفهانی)      ☆☆☆

گفتم از دل برود چون زمقابل برود      غافل از اینکه چورفت از بی اودل برود  
(امید اصفهانی)      ☆☆☆

دل من دانسته در دام تو افتاد      تو پنداری که صید غافل می بود  
(میرمشتاق اصفهانی)

از خیل اسیران کهن نیستم اما      روزی زده ام در قفسی بال و پری چند  
(میرمشتاق اصفهانی)      ☆☆☆

دامن کوه ز اشکم شده تر کو خاکی      تا که بر سر کنم از عشق تو دامانی چند  
(دهقان اصفهانی)      ☆☆☆

بی تو احوال مرا در دل شبها داند      هر که بی هم چو توئی صبح کند شامی چند  
(هاتف اصفهانی)      ☆☆☆

ایدریغا که بدامان تو دستم نرسد      با وجودیکه زدم دست بدامانی چند  
مژده ایدل که ز دیوان محبت امروز      از بی قتل تو صادر شده فرمانی چند  
(فروغی بسطامی)

خجلت عشق بحدیست که در مجلس دوست      آستین هم نتوان بر مژه پر نم زد  
اولین نقطه پرگار محبت مائیم      پس از آن کلک قضا دائره عالم زد  
(فروغی بسطامی)

در جنون عاشقی مردان عاقل دیده اند      حالتی از من که صدر حمت بمن چون کرده اند  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

ایزداندر عالم‌ای عشق تابنیاد داد عالمی بر باد شد بنیادت‌نی بر باد باد  
من نه آن بودم که آسان رفتم اندر دام عشق آفرین بر فرط استادی آن صیاد باد

☆☆☆☆ (عشقی همدانی)

نسوزم تا نسوزم دیگر را که هرگز چوب تر تنها نسوزد

☆☆☆☆ (خواجه محمد حسین)

آن آتشی که دوش بکویت بلند بود آتش نبود آه من دردمند بود

☆☆☆☆ (حیرانی قبی)

ما کاشتیم ریشه عشقت بیباغ دل دل را فرو گرفت ولیکن ثمر نبود

☆☆☆☆ (شعاع الدین برتو)

در عوض دل ز دوست هیچ نخواهم کلبه مغروب ما اجاره ندارد

☆☆☆☆ ( )

بهر کس میدهم دل را دگر واپس نمیگیرم

مراهر کس که مهمان گشت صاحبخانه میگردد

☆☆☆☆ (آذریبگدلی)

عوض اشک ز نوک مژده خون میآید با خبر باش دل از دیده برون میآید

☆☆☆☆ (عارف قزوینی)

خوشم از گریه خود گرچه همه خون دلست ز آنکه بوی تو زهر قطره خون میآید

☆☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

کار دل عشق و بار دل هما اندوه کس به ازین هیچ کار و بار ندارد

☆☆☆☆ (حیرت فاجار)

ز بس دارد دل آواره ام شوق گرفتاری بنای آشیان در خانه صیاد خواهم کرد

☆☆☆☆ (آذریبگدلی)

زدیدن تو دل را یافت لذتی که فلک نعوذ بالله اگر فکر انتقام کند

☆☆☆☆ (میلی ترک)

کردم بدیگری بی دفع گمان غیر اظهار عشق و بار بمن بد گمان بماند

☆☆☆☆ (میلی ترک)

نرفتم آنچنان از خود که به باز آیم بخود هرگز

کجا گم گشته عشقش سر پیدا شدن دارد

☆☆☆☆ (حجه)

## بخش پنجاه و پنجم

از ضعف بهر جا که نشستیم وطن شد      وز گریه بهر جا که گذشتیم چمن شد  
هر سنگ که بر سینه زدم نقش تو بگرفت      آنهم صنمی بهر پرستیدن من شد  
(طالب آملی)      ☆☆☆

شبهاتو خفته من بدعا کز تو دور باد      آه کسان که بهر تو در خون نشسته اند  
(نصیبی گیلانی)      ☆☆☆

بالم ز جفای تو و دارم بدعا دست      کآن ناله مبادا که اثر داشته باشد  
(دولتشاه قاجار)      ☆☆☆

ز جام عشق او مستم دگر بندم مده ناصح      نصیحت گوش کردن را دلی هشیار میباید  
(شیخ بهائی)      ☆☆☆

گویا تو برون میروی از سینه و گرنه      جان دادن کس اینهمه دشوار نباشد  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆

نیازارم ز خود هرگز دلی را      که میترسم در آن جای تو باشد  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆

من آن صیدم که هر کس را نظر بر حال من افتد

ز بس زخم دلم کاریست در دنبال من افتد  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆

رسوا منم و گر نه تو صدار در دلم رفتی و آمدی و کسیرا خبر نشد  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆

دل خود تنک میخوام که در آن نمیخواهم بجز حسای تو باشد  
(علینقی کمره)      ☆☆☆

عاشق خود گم گشتی بجرم محبت بیشتر از من کسی گناه ندارد  
(کمال خجندی)      ☆☆☆

زدل بیچاره تر من در ره عشق و بنا چاری دل بیچاره را بشکر که از من چاره میجوید  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

دلخسته که از تو بحسرت جدا شود      در حیرتم که با که دگر آشنا شود  
از بس که در غم تو کشیدم ز سینه آه      چندان اثر نماند که صرف دعا شود  
(امینی تربتی)      ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

عشق میورزم و امید که این فن شریف چون هنرهای دیگر باعث حرمان نشود

☆☆☆ ( )

بیاد تو مرا از دل و بیرون نرود اندیشهات از خاطر محزون نرود

ویران شده خاک دل چه دامنگیر است هرغم که در آن نشست بیرون نرود

☆☆☆ (میرزا جانی فسانی)

ز بسکه خاک بسر کردم از غمت مشکل که روز حشر سر از خاک بر تو انم کرد

☆☆☆ (میرصبری اصفهانی)

ز دست دیده و دل هر دو فریاد هر آنچه دیده بیند دل کند بیاد

بسازم خنجری نیشش ز پیولاد زخم بر دیده تا دل گردد آزاد

☆☆☆ (بابا طاهر عربان)

بیریم ولی چو بخت دمساز آید هنگام نشاط و طرب و ناز آید

از زلف دراز تو کمندی فکنیم برگردن عمر رفته تا باز آید

☆☆☆ (رشیدالدین وطواط)

بشت خم موی سفید اشک دمامد یحیی تو باین هیئت اگر عشق نبازی چه شود؟

☆☆☆ (قاضی یحیی)

ما عذرا نکه بی تو چرا زنده مانده ایم خواهیم خواست از تو اگر مرگ امان دهد

☆☆☆ (ملاحامد بهبهانی)

ای دل من ترا بشارت باد که ترا بن بدوست خواهم داد

دوست از من ترا همی طلبد رو بر دوست هر چه بادا بادا

تو بدو شادمانه ای به جهان شاد باد آنکه تو بدو می شاد

تا نگوئی که مرا نفرست دست و بایش بیوس و مسکن کن

زیر آن زلفکان چون شمشاد و ز لب لعل او بیابی داد

☆☆☆ (فرخی سیستانی)

عشقم چنان گذاخت که موران تریتم عضوی نیافتند که نیشی فرو کنند

☆☆☆ (ملاشافی تکلو)

## بخش پنجاه و پنجم

- در روز وعده جان بخدا هم نمیدهم      جانم توئی چگونه ترا کس بکس دهد  
 ☆☆☆ (مسیح کاشی)
- ز دست داده دل و دین و با خودم در جنگ      چو مایه باخته ای کز قمار بر خیزد  
 ☆☆☆ (فضلی جرفادقانی)
- یادت نمیکنم بهمه عمر ز آنکه یاد      آنکس کند که دلبرش از یاد میرود  
 ☆☆☆ ( )
- با کم از کشته شدن نیست از آن میترسم      که هنوزم ره قی باشد و قاتل برود  
 ☆☆☆ (قسمی افشار)
- تنها نه من از واقعه عشق خرابم      مجنون هم ازین واقعه رسوای جهان بود  
 ☆☆☆ (هلالی جغتائی)
- یار را در بر گرفتن چون فراموشم شود      کی رود از یاد کس چیزی که از بر میکند  
 ☆☆☆ (عالی)
- خواستم سوز دل خویش بگویم باشم      داشت او خود بزبان آنچه مرا درد دل بود  
 ☆☆☆ (مهری هراتی)
- تیشه فرهاد گرد عشق شیرین کوه کند      من بزرگان کوه را ز یروز بر خواهم نمود  
 ☆☆☆ (اشرف بهبهانی)
- دل دیدن رویت از خدا میخواهد      وصلت به تضرع و دعا میخواهد  
 هستند شکر لبان درین ملک بسی      لیکن دل دیوانه ترا میخواهد  
 ☆☆☆ ( )
- خواهم که ناله را برسانم بگوش یار      از ضعف چون کنم که بجائی نمیرسد  
 ☆☆☆ (شاه عنایت الله دبلوی)
- فتاده بسکه حدیث من و تو در افواه      بهر که مینگرم گفتگوی ما دارد  
 ☆☆☆ (محشم کاشی)
- اگر چه عشق بتان سر بسر بلا باشد      دلم بعشق همه ساله مبتلا باشد  
 دلم بلای من و عاشقی بلای دلست      بلا که دید که همواره در بلا باشد  
 ☆☆☆ (ادیب صابر ترمذی)

## وصف الحال خود در عشق

گفتم که بیک نظر نیفتم بکمند دیدم دو هزار دام از طره فکند

دل رفت واسیر گشت و گریانشد و گفت خواهی که بکس دل ندهی دیده ببند

☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

من نه امروز شدم مست و خراب از می عشق کز ازل در سر من شور ازین صہبا بود

☆☆☆ (سنا)

طیب آمد و عاجز شد از علاج دلم علاج درد دلم را مگر حبیب کند

☆☆☆ (طیبه قاجار فتحعلیشاه)

بعشق صادق اگر دست من شکست چه باک هر آنکه عاشق صادق بود چنین باشد

بی ثبوت مرا احتیاج بینہ نیست گواه عاشق صادق در آستین باشد

☆☆☆ (قاضی محمد)

غلطست اینکه گویند بدل رهیست دل را دل من ز غصہ خونشد دل تو خبر ندارد

☆☆☆ (وحشی بافقی)

نسوزم تا نسوزم دیگر را در آتش چوب ترنہا نسوزد

☆☆☆ (نورس فزونی)

تا گرفتارم بدر عشق وقت من خوشست وقت آنکس خوش که بنیاد گرفتاری نهاد

☆☆☆ (حقیری تبریزی)

جای درست در جگر ما نمانده است چند آنکه دلبران سرمژگان فرو کنند

☆☆☆ (صائب تبریزی)

سر آمد گشته ام چون سرمه در علم نظر بازی

زبان چشم خوبان را کسی چون من نمیداند

☆☆☆ (صائب تبریزی)

جائی نمیروی که دل بد گمان من تا باز گشتن تو بصد جا نمیرو

☆☆☆ (صائب تبریزی)

بغیر عشق که از کار برد دست و دلم نمیرو

☆☆☆ (صائب تبریزی)

## بخش پنجاه و پنجم

بيك نظر دل و دين باختيم و جان باقيست      برای آنكه بيازم بيك نگاه دگر  
 (      )      ☆☆☆

از يك ايمای تو جان دادم و افسوس كه ماند      تا قيامت بدلم حسرت ايمای دگر  
 (بغمای جندقی)

بر سر خار بياد تو چنان خوش بروم      كه كسی خوش برود بر سر ديبا و حير  
 (بغمای جندقی)      ☆☆☆

بر ما كه بيدلانيم فرمان كس روا نيست      جز عشق ما نداريم فرمانروای ديگر  
 (هدايت طبرستاني)      ☆☆☆

عاشق يارم مرا با كفرو با ايمان چكار      تشنه دردم مرا با وصل و با هجران چكار  
 از لب جانان نمی يابم نشان زندگي      پس مرا ايجان من با جان و با جانان چكار  
 (حافظ)

ما كه داديم دل و ديده بطوفان بلا      گو بيا سيل غم و خانه ز بنياد بيار  
 زلف چون عنبر خامش كه ببويدهيات      ايدل خام طمع اين سخن از ياد بيار  
 (حافظ)      ☆☆☆

من از اين باك ندارم كه بريزي خونم      ترسم از اينكه شود خون منت دامنكير  
 هر كسی راست نظر در رخ منظوري ومن      جز تو منظور ندارم كه ترا نيست نظر  
 (عبرت نايمنی)      ☆☆☆

چون نبض واقعه من طبيب عشق بديد

چه گفت ؟ گفت كه اين ورطه ايست سخت خطير  
 ضما د صبر همی كن برين دل مجروح

طلای اشك همی كش بر اين رخ چو زرير  
 بر اين معالجه گر به شدی شدی ور نه

برو بنال كه يا جابراً لكل كسير  
 (انيرالدين اخسيكتی)      ☆☆☆

از تو دل بر كندم و بستم بدلدارد گر      قحط آدم نيست جای ديگر و يار دگر  
 (ملاقو سی شوشتری)      ☆☆☆



## وصف الحال خود در عشق

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>بکمند تو گرفتار و بدام تو اسیر<br/>ما ترا در همه عالم نشناسیم نظیر<br/>بر نگیرم اگر م دیده بدوزند بتیر<br/>گر نبیند چه بود فائده چشم بصیر</p> | <p>ما درین شهر غریبیم و درین ملک فقیر<br/>گرچه در خیل تو بسیار به از ما باشد<br/>من از آن هر دو کما نخانه ابروی تو چشم<br/>سعدیا بیکر مطبوع برای نظر است</p> |
| (سعدی)                                                                                                                                           | ☆☆☆                                                                                                                                                          |

|                                                    |                                  |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>گر بتوانی تودل از من بگیر<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>من نتوانم ز تو دل بر گرفت</p> |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|

|                                                 |                                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>باقی دیگر نبود در شمار<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>حاصلم از عمر همین عشق تست</p> |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|

|                                                           |                                        |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>از من تمام الفت و از تو همه نفور<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>تو شوخ پا کدامن و من رند پاکباز</p> |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|

|                                                                                                     |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <p>حاشا که من این قول نمایم ز تو باور<br/>ما را بجز از عشق نه یارست و نه یاور<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>حرفی زنی از عشق ده دلها بر بایی<br/>هر کس طلبد یاوری و صحبت یاری</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

|                                                              |                                       |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>مرا که نیست دلی چون نهفته دارم راز؟<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>نهان کنند بدل مهر دوستداران را</p> |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|

|                                                          |                                     |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>مردم گمان برند که من عاقلم هنوز<br/>(غبار همدانی)</p> | <p>ملک وجود جمله بیغمای عشق رفت</p> |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|

|                                                |                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>آقدر عشق بورزم که جوان گردم باز<br/>( )</p> | <p>سر دل باد سلامت که اگر پیر شدم</p> |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|

|                                                             |                                       |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>با این همه در عشق تو هستیم نو آموز<br/>(سنائی غزنوی)</p> | <p>هر چند همه دفتر عشاق بخوانندیم</p> |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|

|                                                                         |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>میمیرم ازین غم که چرا بهترم امروز<br/>(آفتابی ساوة) (انیسی طوسی)</p> | <p>بیماری من چون سبب پرسش او شد</p> |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|

## بخش پنجاه و پنجم

شادیم بزندانف محبت که ندارد همچون قفس آنرخنه که بیرون نگرده کس  
 (میرمشتاق اصفهانی) ☆☆☆

کرده ام عهد که کاری نکزینم جز عشق بی تامل زده ام دست بکاریکه مپرس  
 من نه آنم که خورم بار دگر بازی چرخ دیده ام زین قفس تنگ فشاری که مپرس  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

نی توانم در تو دیدونی در آغوش کشید عاشق خورشیدم و یک پرتو ام ازدور بس  
 (وصال شیرازی) ☆☆☆

دلبر ز شرم حسن زبان بسته از سخن من در حجاب عشق لب از گفتگو خموش  
 (وصال شیرازی) ☆☆☆

دلم بردی و بیدل زنده ام این بس عجب نبود

غمت میاید و چون دل بیپلو میدهم جایش  
 (وصال شیرازی) ☆☆☆

چنان ضعیف شدم از غمش من درویش که سایه را نتوانم کشید در بی خویش  
 (خواجهد ویش عراقی) ☆☆☆

وقتی علاج مردم بیچاره کردمی اکنون چنان شدم که ندانم دواي خویش  
 (شیخ اوحدی مراغه) ☆☆☆

حالیا دست زجان شستم و پابنهادم در ره عشق تو تا بعد چه آید در پیش  
 (صفائی نراقی) ☆☆☆

هر کسیر اهو سی یاسرو کاری در پیش من بیچاره گرفتار هوای دل خویش  
 (سعدی) ☆☆☆

آنچنان بایاد نامت برده ام خود را زیاد کز فراموشی نمیاید بیاد نام خویش  
 (بابافغانی) ☆☆☆

خاک کویت دم مردن همه در چشم کشم تا بمرگم نقشاند دگری بر سر خویش  
 (سلطان محمد قمی) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

نام تو بردم وزدم آتش بجان خویش در آتشم چو شمع زدست زبان خویش

(نور جهان بیگم) ☆☆☆

زاهدان صومعه ام راندو از دیر کشیش مژده ای عشق که کافر شده ام در همه کیش

(معاون الحکماء) ☆☆☆

دلم عاشق شدن فرمود و من بر حسب فرمایش

درافتادم بدان دردی که پیدا نیست در مانش

(ادیب صابر ترمذی) ☆☆☆

یکنظر دیدیم عقل و دین و دل برباد رفت وای جان ما اگر بینیم بار دیگرش

( ) ☆☆☆

نمانده ز آتش دل آب چشم و میترسم بجای آب ز چشم روان شود آتش

(رشید الدین و طواط) ☆☆☆

نخواهم رفتن از کویش ولی هر کس زمن پرسد

بگویم میروم فردا که تا خاطر کنم شادش

بسی ممنونم از دشمن که پیش دوست هر ساعت

بدم میگوید و میاردم هر لحظه در یادش

(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

شب شمع یکطرف رخ جانانه یکطرف من یکطرف در آتش و پررانه یکطرف

(ناصرالدین شاه) ☆☆☆

هزار دشمنم ار میکنند قصد هلاک گرم تو دوستی از دشمنان ندارم باک

نفس نفس اگر از باد بشنوم بویت زمان زمان کنم از غم جو گل گریبان چاک

اگر تو زخم زنی به که دیگری مرهم و گر تو زهر دهی به که دیگری تریاک

عنان نییچم اگر میزنی بشمشیرم سپر کنم سر و دست ندارم از فترک

(حافظ) ☆☆☆

شود ز چشم پر آبم هزار کشتی غرق دمیکه قلزم خوناب دل زند کولاک

( ) ☆☆☆

## بخش پنجاه و پنجم

باغ اگر شد تنك يارانرا در آغوش آوريم

تا ز جای تنك نبود خاطر احباب تنك

(وصال شیرازی)

☆☆☆

تارسيده به لبم جرعه ای از ساغر عشق      ميزند دست جفا جام مرادم بر سئو

( )

☆☆☆

در جان و دل ترا جاست از اين چه باك اگر نيست

روی تو در برابر نقش تو در مقابل

(خسروی قاجار)

☆☆☆

فرصتی کو که کنم فکر پرستاری دل      آخر عمر من و اول بیماری دل

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

بهر گل میرسد میبوید این دل      نمیدانم کرا میجوید این دل

(حسرت همدانی)

☆☆☆

دل صد پاره را دادم در یمن شهر      بهر مه پاره ای يك پاره دل

(حسن نهاوندی)

☆☆☆

ایکه برزاری دل میکنی انکار بیا      گوش بر سینه من نه بشنو زاری دل

من و دل زار چنانیم که شبها نکنند      مردم از زاری من خواب و من از زاری دل

(جامی)

☆☆☆

با جذبه شمس رخت ایماه چکل      از حلقه زلف تو فرارم مشکل

با هر نفسی بلرزه آیم چو زمین      کانشکده مهر تو شد مرکز دل

(معین الاسلام بهبهانی)

☆☆☆

کس نتواند که هوشیار نشیند      تا تو چنین مست میروی متمایل

کعبه و بتخانه آن مسلم و کافر      روی تو ما را بسمت قبله مقابل

(خسروی قاجار)

☆☆☆

ما وجدائی از تو محالست ز آنکه تو      مانند جان بقالب من کرده ای حلول

(ذوقی اصفهانی)

☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

دل بردی و جان می ده مت غم چه فرستی      چون نیک حریفیم چه حاجت بمحصل  
(حافظ)      ☆☆☆

چو آیم جانب کوی تو صد منزل یکی سازم  
وگر بیرون روم در هر قدم صد جا کنم منزل  
(اهلی ترشیزی)      ☆☆☆  
مارا بجز تو در همه عالم عزیز نیست      گر رد کنی بضاعت مُرّ جاة و ورقبول  
(سعدی)

من آن نیم که حلال از حرام نشناسم      شراب باتو حلاست و آب بیتو حرام  
(سعدی)  
دل پیش تو دیده بجای دگر رستم      تا خلق نبینند ترا مینگرستم  
(سعدی)

هزار جهد بکردم که سر عشق بپوشم      نبود بر سر آتش میسرم که نجوشم  
(سعدی)  
من همان روز که این خال بدیدم گفتم      بیم آنست بدین دانه که در دام افتم  
هرگز آشفته روئی نشدم یا موئی      مگر اکنون که بروی تو چو موی آشفتم  
رنک رویم غم دل با همه کس میگوید      فاش کرد آنچه ز بیگانه همی بنهفتم  
پیش از اینم که به آشتی انجامد کار      معرفت پند همیداد و نمی بدرفتم  
(سعدی)

ز دستم بر نمیخیزد که بی یاد تو بنشینم  
بجز رویت نمیخواهم که روی هیچکس بینم  
من اول روز دانستم که با شیرین در افتادم  
که چون فرهاد باید شست دست از جان شیرینم  
(سعدی)

ما در خلوت بروی غیر بیستیم      از همه باز آمدم و با تو نشستیم  
آنچه نه پیوندم بار بود بریدیم      آنچه نه پیمان دوست بود گسستیم

بخش پنجم

دیده نگه داشتیم تا نرود دل با همه عیاری از کمند نجستیم  
(سعدی)

من این طمع نکنم کز تو کام بر گیرم مگر بینمت از دور و گام بر گیرم  
ستاده ام بغلامی گرم قبول کنی ورم برانی کفش غلام بر گیرم  
(سعدی)

ما با تو نیم و با تو نه ایم این چه حالتست در حلقه ایم با تو و چون حلقه بر دریه  
ما خود نمیرویم دوان از قفای کس او میبرد که ما بکنند وی اندریم  
(سعدی)

دردیست بردلم که گر از پیش اشک چشم بر دارم آستین برود تا بدانم  
دردی نبوده راجه تفاوت کند که من بیچاره درد میکشم و نعره میزنم  
(سعدی)

نه بخت و دولت آنم که با تو بنشینم نه صبر و طاقت آنم که از تو در گذرم  
من از تو روی نخواهم بدیگری آورد که زشت باشد هر روز قبله دگر  
بلای عشق تو بر من چنان اثر گردست که پند عالم و جاهل نمیکند اثرم  
(سعدی)

کز بونی بخت جرم کز غم دوست توبه کن نعره شوق میزنم تا رمقیست در تنم  
پیشم از این سلامتی بود دلی و دانشی عشق تو آتشی بز دیاک بسوخت خرمم  
(سعدی)

هزار جهد بکردم که گرد عشق نگر دم همی برابرم آید خیال روی تو هر دم  
بگلبنی بر رسیدم مجال صبر ندیدم گلی هنوز نچیدم هزار خار بخوردم  
(سعدی)

من از آن روز که در بند تو ام آزادم پادشاهم چو بدست تو اسیر افتادم  
منکه در هیچ مقامی نزد خیمه انس پیش تو رخ بپفکنم و دل بنهادم  
(سعدی)

مادگر کس نگر فتم بجای تو ندیم الله الله تو فراموش نکن عهد قدیم  
(سعدی)

## وصف الحال خود در عشق

سخننها دارم از درد تو بر دل      ولیکن در حضورت بیزبانم  
(سعدی)

چه کنم دست ندارم بگریبان اجل      تابتن در زغمت پیرهن جان بدرم  
(سعدی)

گر خانه محقر است و تاریک      بر دیده روشن نشانم  
(سعدی)

رقیب گفت درین درچه میکنی شب و روز      چه میکنم؟ دل گمگشته باز میجویم  
(سعدی)

تو مپندار کزین در بملامت بروم      دلم اینجاست بده تا بسلامت بروم  
(سعدی)

شب دراز بامید صبح بیدارم      مگر که بوی تو آرد نسیم اسحارم  
(سعدی)



ما بدین درنه پی حشمت و جاه آمده ایم      از بسد حادثه اینجا پناه آمده ایم  
رهر و منزل عشقیم و ز سر حد عدم      تا باقلیم وجود اینهمه راه آمده ایم  
سبزه خطّ تو دیدیم و ز بستان بهشت      بطلبکاری این مهر گیاه آمده ایم  
با چنین گنج که شد خازن و روح الانین      بگدائی بدر خانه شاه آمده ایم  
حافظ این خرقة بشمینه مینداز که ما      از بی قافله با آتش و آه آمده ایم  
(حافظ)

من دوستدار روی خوش و موی دلکشم      مدهوش چشم مست و می صاف بی غشم  
در عاشقی گریز نباشد ز سوز و ساز      استاده ام چو شمع مترسان ز آتشم  
از بسکه چشم مست درین شهر دیسده ام      حقا که می نمیخورم اکنون و سرخوشم  
شهریست پر کرشمه و خوبان زشش جهة      چیزیست نیست ورنه خریدار هر ششم  
(حافظ)

قدح بر کن که من از دولت عشق      جوانبخت جهانم گرچه پیر  
چنان پر شد فضای سینه از دوست      که فکر غیر گمشد از ضمیر  
(حافظ)

## بخش پنجاه و پنجم

فاش میگویم و از گفته خود دلشادم      بنده عشقم و از هر دو جهان آزادم  
من ملک بودم و فردوس برین جایم بود      آدم آورد بدین دیر خراب آبادم

(حافظ)

نیست بر لوح دلم جز الف قامت یار      چکنم حرف دگر یاد ندادم استادم

(حافظ)

تو همچو صبحی و من شمع خلوت سحرم      تبسمی کن و جان بین که چون همی سپرم  
چنین که در دل من داغ زلف نرگس تست      بنفشه زار شود تر بتم چو در گذرم  
بر استان امیدت کشاده ام در چشم      که یکنظر فکنی خود فکندی از نظرم  
چه شکر گویمت ای خیل غم عفاک الله      که روز بیکسی آخر نیروی زبرم

(حافظ)

تا شدم حلقه بگوش در میخانه عشق      هر دم از نو غمی آید بمبار کبدم

(حافظ)

هر چند پیر و خسته دل و ناتوان شدم      هر گه که یاد روی تو کردم جوان شدم

(حافظ)

امید خواجگیم بود بندگی تو کردم      هوای سلطنتم بود خدمت تو گزیدم

(حافظ)

☆☆☆

عشق آمد و زد خیمه بصحرای دلم      زنجیر جنون فکند در پای دلم  
گر یار بفریاد دل من نرسد      پس وای دلم وای دلم وای دلم

(فریدون حسین میرزا صفوی)

☆☆☆

دل عجب دوش چه خورد ستم که من مخمورم      یانمکان که دیدست که من در شورم  
هر چه امروز بریزم شکتم تاوان نیست      هر چه امروز بگویم بکنم معذورم  
بوی او هر نفسی از لب من میآید      تا شکایت نکند جان که ز جانان دورم  
گر گذاری لب خود بر لب من مست شوی      آزمون کن که نه کمتر زمی انگورم

(جلال الدین مولوی)

ما در ره عشق تو اسیران بلائیم      کس نیست چنین عاشق بیچاره که مائیم

(جلال الدین مولوی)

☆☆☆



## وصف الحال خود در عشق

عشقباری نه من آخر بجهان آوردم      یا گناه‌یست که اول من بیدل کردم  
☆☆☆ ( )

من نه امروز بدام غم عشق افتادم      بلکه آنروز فتادم که ز مادر زادم  
یک سرم بود بهر در که رسیدم بزد      یک دلم بود بهر کس که رسیدم دادم  
عاشقان درس محبت زمن آموخته اند      که من امروز درین شیوه نغز اُستادم  
(وصال شیرازی)

نه کنونم هوس وصل تو افتاد بسر      هست عمری که درین فکر محال افتادم  
و نه که افتاد مرا کار بفریاد رسی      که رسد هر نفس از وی بفلک فریادم  
عمر خود بپیموده در کار نصیحت مکنید      گر بدانند پدر این خصلت مادر زادم  
(وصال شیرازی)

کاروان گو بسلامت سفر آغاز که من      مانده در شهر گرفتار دل مسکینم  
ساربان دیر خبر کردم را طاعت نیست      کاین چنین بادل گمگشته سفر بگزینم  
گر چنین بیدل و دین سوی وطن بازروم      یک تن از اهل وطن می نکنند تمکینم  
من چنین آمده بودم که چنین زارروم ؟      عقل کو؟ صبر چشده؟ دل بکجا؟ کودینم؟  
(وصال شیرازی)

بعث ترش مکن رو که چه می‌کنی درین کو  
دل خویش کرده ام گم بکسی. چکار دارم  
تو نه عاشقی نه حیران نه غریب و نه پریشان  
بچنین کسی چگویم که چه روزگار دارم  
(وصال شیرازی)

مرا از عشق ترساند که بیم جان در آن باشد  
بر این آتش من اول بار ننشستم که برخیزم  
مرا پرهیز بایستی چو بود این سیل تا زانو  
چو غرقابی شد و از سر گذشت اکنون چه پرهیزم

## بخش پنجاه و پنجم

من آن ساعت که با خورشید تابان مهر بر بستم

یقین کردم که خواهد کرد مجنون ذره ناچیزم  
(وصال شیرازی)

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ز بس بیاد تو شبها بماه مینگریم     | گمان بر بند که الفت گرفته با قمرم  |
| شهادت مه عید از من ای فقیه مخواه   | که ماه ابروی دلدار بود در نظرم     |
| شراب بیخودی آرد ولی نه در شب هجر   | که هر چه بیش خورم باده هو شیار ترم |
| هر ار جامه تقوی و زهد فرسودم       | چه میشود که یکی هم بعاشقی بدرم     |
| گرفتم اینکه تودادی و بستم ز تو باز | دل شکسته مجروح را کجا بیرم ؟       |
| چو دانه تابست سنک آسیا نرود        | ندانی از غم عشقش چه میرود ب سرم    |
| چو میدهی غمی ای آسمان بگو غم اوست  | که گردانم از آن دلر باست غم نخورم  |
| نداشت بهره در ایران روایت تو وصال  | بیباغ خشک چه حاصل ز میوه های ترم   |

(وصال شیرازی)

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| نه طالب دنیا و نه مشتاق بهشتیم | بادولت و صلح ز کف این هر دو بهشتیم |
| ما آینه روی تو و عکس تو در ما  | ز شست که بر خود بستیم که ز شستیم   |
| با اهل وفا غیر وفا نیست سزاوار | ما دیده ندوزیم بخاک کی که نکشیم    |

(وصال شیرازی)

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| در روزه چون خیال لب یار میکنم | از نقل و پسته و شکر افطار میکنم  |
| درس ادیب عشق یکی درس بیش نیست | من کود کم که این همه تکرار میکنم |

(وصال شیرازی)

|                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| نغم مهر تو بدل کشتم و گریم که دهد بر | بهر این کشته بجز خون جگر آب نخواهم |
|--------------------------------------|------------------------------------|

(وصال شیرازی)

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| گر تو خرسند با آزار منی باش که من | بهمین قدر که در یاد توام خرسندم |
|-----------------------------------|---------------------------------|

(وصال شیرازی)

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| هر چه تعمیر کنم دل کندش عشق خراب | خود بفرما دگر آباد کنم یا نکندم |
|----------------------------------|---------------------------------|

(وصال شیرازی)

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| هر سر تیر تو گنجیست میندار که من | جای او را بعثت درد دل ویران کردم |
|----------------------------------|----------------------------------|

(وصال شیرازی)

## وصف الحال خود در عشق

مادرم زاد و بپیوند توأم ناف برید      شکرها میرسد از طالع مادر زادم  
(وصال شیرازی)

---

دست بردم بدل خویش که تیرش بکشم      تیر دیگر زد و برد وخت دل و دست بهم  
(وصال شیرازی)

---

خاک را هم ولی ارباد عنایت بوزد      تا ثریا ز ثری دست فشان برخیزم  
(وصال شیرازی)

---

عشاق را ز آتش دوزخ کنند بیم      ما خود کنون ز عشق تو در آتش اندریم  
(وصال شیرازی)

---

عاشقی فاش کنم تا همه خلق آموزند      غنچه تا گل نشود فیض نبخشد بنسیم  
(وصال شیرازی)

---

چه دانی آتش سودا چه میکنند بسرم      مگر ز مهر نشینی دمی چو دل ببرم  
بمحفلی که حدیث تو در زبان آید      چه جای نام کس آنجا که نام خود نبرم  
ز سرگذشت غم اکنون زمن میرس که من      ز سرگذشتم و این سیل بود تا کمرم  
تو خوب و زشت جهان بشگرای حکیم که من      دو چشم دارم و بر روی خوب می نگرم  
بجز وصال حجابی میان ما و تو نیست      اگر مدد رسد از عشق در همش بدرم  
(وصال شیرازی)

\*\*\*

سحر بیوی نسیمت بمزده جان سپرم      اگر امان دهد امشب فراق تا سحرم  
چو بگذری قدمی برد و چشم من بگذار      قیاس کن که منت در شمار خاک درم  
گرفت عرصه عالم جمال طلعت دوست      بهر کجا که روم آن جمال مینگرم  
برغم فلسفیان بشنو این دقیقه ز من      که غیابی تو و هر گز رفتی از نظرم  
اگر تو دعوی معجز عیان نخواهی کرد      یکی ز تربت من در گذر چو در گذرم  
که سر ز خاک بر آرد چو شمع دیگر بار      پیش روی تو بروانه و ارجان سپرم  
اگر مرا بهمین سوز بسپرید بخاک      درون خاک ز سوز درون کفن بدرم  
بدان صفت که بموج اندرون رود کشتی      همی رود تن ز آرد در آب چشم ترم  
چنان نهفتم در سینه داغ لاله رخت      که شد چو غنچه لبالب ز خون دل جگرم  
(ادیب نیشابوری)

\*\*\*

### بخش پنجاه و پنجم

هر زمان گویند دل در مهر دیگر یار بند  
پادشاهی کرده باشم پاسبانی چون کنم  
گر بخوانی و بر برانی بر منت فرمان رواست  
گر بخوانی بنده باشم و بر برانی چون کنم

☆☆☆☆ (سنائی غزنوی)

تو مپندار که از عشق تو دل بر گیرم  
ترك روی تو کنم دلبر دیگر گیرم  
بعد صد سال اگر بر سر خاکم گذری  
کفتم چاک دهم زندگی از سر گیرم

☆☆☆☆ ( )

من تخم محبت تو انباشته ام  
و آنگاه بصحرای دلم کاشته ام  
از چشمه چشم آب دادم هر روز  
این خرمن عشقست که بر داشته ام  
(محسن شمس ملک آرا)

☆☆☆☆

گاهی افتم گهی خیزم گهی از دیده خون ریزم

نه آن دستم که بستیزم نه آن پایم که بگریزم

☆☆☆☆ ( )

یکسر رشته بدست من و یکسر بادوست  
سالها در سر این رشته کشا کش داریم

☆☆☆☆ ( )

بر مراد دوست با صد مدعی سر میکنم  
بهر يك بت سجده يك شهر کافر میکنم

☆☆☆☆ (نادم لاهیجی)

شرح سوز خود که عمری از تو پنهان داشتم

گر نکویم دل و گر گویم زبان میسوزدم

☆☆☆☆ (عالی دارا بجدی)

دل نیست کبوتر که چو برخاست نشیند  
از گوشه بامی که پریدیم پریدیم

رم دادن صیاد خود آغاز غلط بود  
حالا که ماندیم رمیدیم رمیدیم

☆☆☆☆ (وحشی بافقی)

به بازار محبت از بی سودای دل رفتم  
دچارم شد خریداری و سودا شد فراموشم

☆☆☆☆ (صفیای اصفهانی)

من جان و زندگی خود ای جان و زندگی  
گر دوست داشتم ز برای تو داشتم

☆☆☆☆ (کمال الدین اسمعیل اصفهانی)

## وصف الحال خود در عشق

گر بر کنم دل از تو و بردارم از تو مهر      این مهر بر که افکنم این دل کجا برم  
 گویند بر گرفت فلان دل ز مهر تو      من داوری مردم جاهل کجا برم  
 (کمال الدین اسمعیل اصفهانی)      ☆☆☆  
 روز محشر بدر آیم ز لحد رقص کنان      بنویسند اگر نام ترا بر کفنم  
 (روشن اصفهانی)      ☆☆☆  
 دنبال دل فتاده بهر خانه میروم      دیوانه ام که در پی دیوانه میروم  
 (مایل اصفهانی)      ☆☆☆  
 که ره دیروگهی راه حرم میبویم      مقصدم دیرو حرم نیست ترا میجویم  
 (هاتف اصفهانی)      ☆☆☆  
 با همه محرومیم هر شب در آن بزم مست جا      میخورم خون دل اما خون بدلها میکنم  
 (طلعت اصفهانی)      ☆☆☆  
 از ما مپرس حال دل ما که یکزمان      خود را بخیله پیش تو خاموش کرده ایم  
 (میر صبری اصفهانی)      ☆☆☆  
 از دل دیوانه ام دیوانه گردانی که کیست      منکه دائم در علاج این دل دیوانه ام  
 (سحاب اصفهانی)      ☆☆☆  
 از دفتر وصال تو چون طفل خود نما      یک حرف خوانده ایم و بصد جانشته ایم  
 (شکیبی اصفهانی)      ☆☆☆  
 تا بتوانی بخرابی من ای عشق بکوش      من نه آنم که ازین پس دگر آباد شوم  
 (نشاط اصفهانی)      ☆☆☆  
 گنه شد فراموشم از دیدن تو      و گرنه ز شرمندگی مرده بودم  
 (نوری اصفهانی)      ☆☆☆  
 درد عشق تو بتدبیر مداوا نشود      من در این واقعه بیچاره تراز تدبیرم  
 (دهقان اصفهانی)      ☆☆☆  
 هر که بینی زره دیده گرفتار دلست      آنکه دل داده و روی تو ندیدست منم  
 (دهقان اصفهانی)      ☆☆☆

### بخش پنجاه و پنجم

شد کفن جامه که من دوختم از تار و فا      سیه آن روز که این رشته بسوزن کردم  
روغن دیده گرفتم ز سرشک مژگان      بچراغ شب هجران تو روشن کردم  
آخرم دوست نگشتی ز نوداغم که چرا      دوستان را بخود از بهر تو دشمن کردم  
آخرای خرم من مه از تو چه کم میگردد      از نگاهی که من سوخته خرمی کردم  
گفتم از عشق فروغی رسد آه که شد      تیره تر روزم از این شمع که روشن کردم  
(میر مشتاق اصفهانی)      ☆☆☆

بال و پرماست شد از ذوق نشستن      هر وقت که از گوشه آن بام گذشتیم  
شاید که شبی یا سحری در بگشایند      هر صبح بر آن کوچه و هر شام گذشتیم  
(عاشق اصفهانی)

همه روی زمین را در غمت از گریه تر کردم  
غنیمت بود پیش از گریه گر خاکی بسر کردم  
(عاشق اصفهانی)      ☆☆☆

هر جا بخاک رو نهم از گریه تر کنم      زین چشم تر چه خاک ندانم بسر کنم  
(رفیق اصفهانی)      ☆☆☆  
گشت کوتاه چنان رشته مهرت که زدستم      شدرها عاقبت از بسکه تو بگستی و بستم  
(مجمراصفهانی)

زینسان که خاک از غم عشقش بسر کنم      مشکلی که روز حشر سر از خاک بر کنم  
دردا که زنده ماندم و شوق وصال تو      نگذاشت در فراق تو فکر دگر کنم  
که دستم از تو بر دل و گاهی بر آسمان      آن فرصتم که جاست که خاکی بسر کنم  
(مجمراصفهانی)

بی طاقتی نگر که همان قاصد از برم      گامی نرفته بود که از پی روان شدم  
(مجمراصفهانی)      ☆☆☆

دروصل هم ز عشق تو ای گل در ایشم      عاشق نمیشوی که به یمنی چه میکشم  
ای خفته سر به بالش ناز شب وصال      صبح است و سیل اشک بخون شسته بالش  
بروانه را شکایتی از جور شمع نیست      عمری است در هوای تو میسوزم و خوشم

## وصف الحال خود در عشق

یکشب چو ماهتاب به بالین من بیا  
ای آفتاب دلکش و ماه پریوشم  
گر زیر پیرهن شده پنهان کنم ترا  
کش میرود بقدر تو پیرهن کشم  
لب بر لبم بنه بنوازش دمی چونی  
تا بشنوی نوای غزلهای دلکشم  
ساز صبا بناله شبی گفت شهریار  
این کار تست من همه جور تو میکشم  
(شهریار) ☆☆☆

سرخاك شد براهت و خواهم که بعد ازین  
در گوشه ای نشینم و خاک کی بسر کنم  
چون نیست دست آنکه نهم مر بپای تو  
(عبرت نائینی) ☆☆☆

هر جا که خاک پای تو یابم بسر کنم  
هر جای جندقی (یعنای جندقی) ☆☆☆

دستی بدامن تو و دستی بر آسمان  
دست دگر کجاست که خاک کی بسر کنم  
(آشفته ابروانی) ☆☆☆

جائیکه دل قرار تواند گرفت نیست  
يك عمر هر طرف زبوی دل دیده ام  
(راقم) ☆☆☆

نه قوت بازوئی تا با تو زنم پنجه  
نه طاقت و نیروئی تا دل ز تو بر گیرم  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

میرود بر فلک از دست غمت فریادم  
ترسم آخر ندهد داور حسنت دادم  
در بیابان جنون دوش چو پا بنهادم  
وحشیان جمله بگفتند مبارک بادم  
بر سر کوی تو ای لیلی من خاک کی نیست  
که چو من چون رخ اخلاص بر آرنهادم  
همه شب از غم رخسار تو ای مردم چشم  
ازین هر مژه جاریست شط بقدادم  
سیلها بسکه روان داشتم از چشمه چشم  
چون جهان بر سر آبست کنون بنیادم  
بکش ای خسرو خوبان که ز شیرین صدره  
هم تو شیرین تروهم من نه کم از فرهادم  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

روز و شب گریدر دیر و حرم میگردم  
طلب وصل تو کرد دست چنین در بدرم  
(صفائی نراقی) ☆☆☆

هر شام که میخوابم بر یاد تو میخوابم  
هر صبح که برخیزم از عشق تو برخیزم  
(صفائی نراقی) ☆☆☆

## بخش پنجاه و پنجم

با آنکه دانه دشمنی جای تو در دل داده ام  
مهمان صاحبخانه کُش در خانه منزل داده ام  
(خاورشیرازی) ☆☆☆

ما شیفته روی تو از روز الستیم  
آشفته چو هویت زازل بوده وهستیم  
(داور شیرازی) ☆☆☆

من اهل زهد بودم و برهیز و خانقاه  
در عشق تو کنون بهمه عمر کافرم  
(همای شیرازی) ☆☆☆

بر سر کوی توام دایم و از بیخبری  
هر که از راه رسد پرسش کوی تو کنم  
(منعم شیرازی) ☆☆☆

فرزین صفتا اسیر غمهاست شدم  
وز اسب پیاده جفاهاست شدم  
از بازی فیل و شاه چون درماندم  
رخ بر رخ تو نهادم و مات شدم  
( ) ☆☆☆

گر دیر دیر مینگرم بر رخت مرنج  
خود را بدوری تو بد آموز میکنم  
(فیض دکنی) ☆☆☆

بسیار اگر نظر برخت میکنم مرنج  
بسیار هم گذشته که روت ندیده ام  
(قامتی کیلانی) ☆☆☆

زمن مرنج بسی گر نظر کنم سویت  
گر سینه چشمم و سیری ندارم از رویت  
(شیخ بهائی) ☆☆☆

جز سیل اشک و ناله غم آم دردناک  
سوز درون و چهره از غم منقسم  
نبود دلتاع دیگرم اندر دیار عشق  
ای وای اگر مدد نکند بخت سر لشم  
(بانو ایران الدوله جت) ☆☆☆

بروز وصل همیگشت ذوق دیدارم  
کنون تصور آنروز گار میکشدم  
(خواجہ عصمت الله بخارانی) ☆☆☆

از چشم مجرمان تو خون میرودم دام  
ز آنگریه ها که من ز غمت دوش کرده ام  
(ننائی هروی) ☆☆☆



## وصف الحال خود در عشق

نه نام بمن گذاشت عشقت نه نشأت من عشق تو را چنین نمیدانستم  
☆☆☆☆ (آذری طوسی)

شرمنده ز آسمان وزمینم که بهر تو تا کی بسجده افتم و تا کی دعا کنم  
☆☆☆☆ ( )

همچو نی در غم تو چهره زردی دارم گریه عالم عجیبی نیست که دردی دارم  
☆☆☆☆ (شاهرضا)

دل بصورت ندهم ناشده سیرت معلوم بنده عشقم و هفتاد و دو ملت معلوم  
☆☆☆☆ (نور جهان بیگم)

رخصتی خواهم که قربانت شوم گویم بلند تا یکی در زیر آب گویم که قربانت شوم  
☆☆☆☆ (نیکو)

بلبل نیم که بر سر هر گل نوا کنم مجنون نیم که صورت خود را گدا کنم  
پروانه نیستم که بسوزم ز شعله ای شمع که پاک سوختم و جان را فدا کنم  
☆☆☆☆ ( )

با خیال تو شبی نفتم و با خود گفتم کاین مراد دو جهانست که در بردارم  
☆☆☆☆ ( )

از بسکه سینه کندم و ناخن در او شکست چون پشت ماهیست سراپای سینه ام  
☆☆☆☆ (غیاثی حلوائی)

هر سو که رفته ام بهوای تو رفته ام هر جا که بوده ام بخیال تو بوده ام  
☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

عاشقانیم و زکار همه عالم فارغ مانه آنیم که هر گز بی کاری گیریم  
☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

صد گره در دلم از حسرت پیکان تو بود سست جنبیدی و ز دست گمان دگر  
☆☆☆☆ (نقی اوحدی)

چندانکه میپر و پیر و بال بیخودی از عالم خیال تو بیرون نمیروم  
☆☆☆☆ (وحید قزوینی)

## بخش پنجاه و پنجم

من نقد دل بدست تو و جاهل نمیدهم      تا ضامنی بمن ندهی دل نمیدهم  
☆☆☆ ( )

هر که نالد بقیس میکشدش صیادم      وقت آنستکه ای ناله کنی امداد  
☆☆☆ ( )

تدبیر کنم هر شب تادل ز تو برگیرم      چون روز بر آرد سرمه بر تو سر گیرم  
(میرزا اسود) (نظامی گنجوی)

☆☆☆

گر بر ندارم از سر زلف تو دست شوق      عییم مکن که تازه بدوات رسیده ام  
(فروغی بسطامی)

نه طاقتی که ز نظاره ات بپوشم چشم      نه قدرتی که برخساره ات نظاره کنم  
نه پای آنکه بسوی تو ره بپیمایم      نه دست آنکه ز خوی تو جامه پاره کنم  
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

گرچه مرا صد هزار مرتبه کشتی      غیر محبت نبود هیچ گناه - م  
بندگی حضرت تو مایه شاهیت      تا که شدم بنده تو بر همه شاهم  
(ناصرالدین شاه) ☆☆☆

پیوند دوستداری از آن پاره میکنم      تا باز بندم و بقو نز دیکتر شوم  
(ذوقی اردستانی) ☆☆☆

من اگر ز عشق دعوی بکنم گواه دارم      که بدیده اشک خونین و بسینه آه دارم  
(جلال الدین قاجار)

برده بر کار چه پوشم زن و مرد از چپ و راست

همه دانند که من عاشق رویت هستم  
(جلال الدین قاجار) ☆☆☆

هر طرف مینگرم روی تو پیدا است و گرنه      این هویدا است که بی روی تو یک لحظه نیایم  
(خسروی قاجار) ☆☆☆

اولین روز بیای تو در افکندهم سر      تا شود در ره عشق تو سبکبار تنم  
(اوحدی یکتا) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

گفتم ستانم از نگهی خونبهای خویش      چندان امان نداد که بروی نظر کنم  
 (منصف قاجار)      ☆☆☆

بجان خریدم و نفروختم بعالم آری      بصف می ندم از گفت چومفت خریدم  
 (دولتشاه قاجار)      ☆☆☆

گر نسیم سحر از کوی تو آرد خبری      سر و جان در قدم باد سحر میریزم  
 دور از لعل تو از دیده تر در دل جام      عوض باده همی خون جگر میریزم  
 بر رخ غیز غباری ز تو تا نشیند      هر چه در راه تو خاکست بسر میریزم  
 (سنا)      ☆☆☆

که خوشه چین زلفم و گه دانه دزد خال      چون مور قحط دیده بخرمن فتاده ام  
 ( )      ☆☆☆

صد سال دویدیم چو مجنون بره عشق      افسوس که يك لحظه بلیلی نرسیدیم  
 (بانو مهرارقع جهانبانی)      ☆☆☆

ما نقد عمر صرف ره یار کرده ایم      حاصل ز عمر خویش همین کار کرده ایم  
 (مظفر حسین کاشی)      ☆☆☆

ملك الملوك عشقم که بمن نمانده الا      تن بی قبا که بروی سر بیکلاه دارم  
 ز بتان ترا گزیدم که شه بتان حسنی      من اگر چه خود گدایم دل بادشاه دارم  
 (محشم کاشی)      —————

بکش مرا و میندیش از گنه که همان من      برو ز حشر عقوبت کش گناه تو گردم  
 (محشم کاشی)      ☆☆☆

خویش و بیگانه طلبکار تو هستند ولی      آنکه در راه تو بیگانه شد از خویش منم  
 (عبرت نائینی)      —————

دمی کازاد بودم قدر آزادی ندانستم  
 کنونش قدر میدانم که در بند تو افتادم  
 نخواهم رفت از کویت که دست آموز مرغم من

تو خواهی بند بر پایم نه و خواهی کن آزادم  
 (عبرت نائینی)      —————

## بخش پنجاه و پنجم

سرهم چو گوی در خم چو گان حکم دوست      بنهاده ایم و گوی سعادت ربوده ایم  
 ز آن پیشتر که خضر خورد آب زندگی      ما از می محبت او زنده بوده ایم  
 (عبرت نائینی)

دلم چو در پی زلف تو رفت دانستم      که رفته رفته بدیوانگی کشد کارم  
 چنان بنقش جمال تو محو گردیدم      که هر که دید گمان کرد نقش دیوارم  
 ز درد عشق تو من جان بدر نخواهم برد      اگر که عیسی مریم بود برستارم  
 (عبرت نائینی) ☆☆☆

سلطان ملک فقرم و عشقت لشکرم      ترک دو کون و جمله آفاق عسکرم  
 (بنمای جندقی) ☆☆☆

بنشینم و با غم تو سازم      پنهان ز تو با تو و عشقبازم  
 (عبدالرحمن) ☆☆☆

عمریست که با مهر تو در ساخته ایم      پنهان ز تو با تو عشق ها باخته ایم  
 ( ) ☆☆☆

درو دیوار من آئینه شد از شدت شوق      هر کجا مینگرم روی ترا میبینم  
 ( ) ☆☆☆

بسکه پوشیده بروی تو کنم مشق نگاه      بر رخت پرده توان بست ز تار نظرم  
 (آفرین) ☆☆☆

ز اشتیاق بغل گیری تو مدتهاست      چو ماه یکشبه ماندست باز آغوشم  
 ( ) ☆☆☆

عاشقانه گر ازین پیش سخن میگفتم      عشق میگفت و جوانی نه که من میگفتم  
 (ا.یرمقبول قوی) ☆☆☆

خاطر از زلف تو امروز پریشان کردم      دیده از فرقت رخسار تو گریان کردم  
 شکر الله که بیمن شرف دولت عشق      خویش را مالک صدم ملک سلیمان کردم  
 (محیط قوی) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

- گو حریفی که کند سیر قمارم در عشق      پاك بازم بخدا پاك بری می خواهم  
 (ملاعشرتی محلاتی)      ☆☆☆
- چنان طوطی صف حیران آن آئینه رویم      که میگویم سخن اما نمیدانم چه میگویم  
 (حیدرهراتی)      ☆☆☆
- گر بیخود آمدم بگوی تو دور نیست      فرصت نیافتیم که خود را خبر کنیم  
 (اوجی نظری)      ☆☆☆
- هرگز دمی ز یاد تو غافل نبوده ایم      یا گفته ایم حرف ترا یا شنیده ایم  
 (ناطق بهبهانی)      ☆☆☆
- بیزم وصال بت بنرد محبت      اگر دل نمیباختم برده بودم  
 برای نثار ز شرمندگیها      اگر جان نمیداشتم مرده بودم  
 (الفت بهبهانی)      ☆☆☆
- مـن عهد شکن نبودم امـا      با عهد تو عهد ها شکستم  
 (هدایت طبرستانی)      ☆☆☆
- یا بحالت یا بحیلت یا بزاری یا بزر      عاقبت اندر دل سخت تو راهی میکنم  
 (هدایت طبرستانی)      ☆☆☆
- ز آشیان شده ام دلگران و میترسم      گمان برند که دنبال دانه میگردم  
 (مبرز اقیم)      ☆☆☆
- در خور مهر بتان جای ندارم جز دل      شرم ازین خانه تاریك محقر دارم  
 (ذوقی بسطامی)      ☆☆☆
- چون گل چیده که در آب نگه میدارند      عکس رخسار تو در دیده پرتم دارم  
 (ابو تراب)      ☆☆☆
- قفس شکسته و بال و پرم گشاده و ترسم      خدا نکرده دهد فکر آشیانه فرارم  
 (شرر بیگدلی)      ☆☆☆
- میروم یکچند طاقت آزمایی میکنم      بعد از آن میآیم و فکر جدایی میکنم  
 (بیگانه)      ☆☆☆

## بخش پنجاه و پنجم

نام تو کنم نقش چو نسی برگیرم      سوی تو کنم نظر چو بی برگیرم

یاد تو کنم نوش چو می برگیرم      باعشق چنین دل از تو کی برگیرم

☆☆☆☆ (مسعود سعد سلمان)

منکه بلای عشق تو روز بروز میکشم      بر رخ تو نظر چرا ماه بماه میکنم

☆☆☆☆ ( )

عشق باقی بسر و موی سر از غصه سپید      زیر خا کستر خود آتش پنهان دارم

☆☆☆☆ (ایرج)

نادیده رخت عمری سودای تو ورزیدم

فارغ ز تو چون باشم اکنون که رخت دیدم

☆☆☆☆ ( )

ایکه میگوئی دم مردن فراموشم مکن      منکه میمیرم برایت چون فراموش کنم

☆☆☆☆ (خادم هندی)

دارم از عشق نشانی که جگر خون شده ام      خواهم آرام و فراری که دگر گون شده ام

☆☆☆☆ (سرهنک حسین فرزانه)

مدتی شد که بجان با تو در آمیخته ام      در سر زلف دلاویز تو آویخته ام

جوی آبیکه روان در نظرت میگردد      آب چشمیست که مادر گذرت ریخته ام

☆☆☆☆ (شاه نعمه الله ولی)

من بتقریبی در آنکوبای در گل داشتم      کافرم گرد ز راهی مهر تو در دل داشتم

خوشخرام دیگر آنجا گاهگاهی میگذاشت      زین سبب عری سرکوی تو منزل داشتم

منکه پیشت میزدم فریاد و میرفتم زهوش      صورت دلدار دیگر در مقابل داشتم

راست گویم عشق دلدار دگر دارد دقتی      عاقبت اظهار گردم آنچه در دل داشتم

☆☆☆☆ (علینقی کمره)

بصحرا بنگرم صحرا ت بینم      بدریا بنگرم دریا ت بینم

بهر جا بنگرم کوه و در و دشت      نشان از قد و بالای ت بینم

☆☆☆☆ (باباطاهر عریان)

## وصف الحال خود در عشق

دربند هرچه در دو جهان هست نیستم      در حیرتم که اینهمه مفتون کیستم  
رازم چو شمع بر همه آفاق گشته فاش      خندم بحال خویشتن از بس گریستم  
(غبار همدانی)      ☆☆☆

هزار بار گرم همچو تاج سر یزنی      ز شوق تیغ تو بار دگر همی رویم  
(محیط قمی)      ☆☆☆

گاهی بکوه و گاه بصحرا گریستم      هر جا که عشق خواست همانجا گریستم  
(حکیم تبریزی)      ☆☆☆

تا بنده آن رخان تا بنده شدم      همچون سر زلفین تو تا بنده شدم  
در پیش تو ای نگار تا بنده شدم      چون مهر فروزنده و تابنده شدم  
(قطران تبریزی)      ☆☆☆

منصور دار عشقم و دامنم که عاقبت      بر پای دار میکشد این پایداریم  
(مظهر تبریزی)      ☆☆☆

امروز نیست سینه ما داغدار عشق      چون لاله ما ز روز ازل داغیده ام  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

داغ عشق تو ز اندازه ما بیرونست      دستی از دور بر این آتش سوزان داریم  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

بشتابی که سپند از سر آتش خیزد      بهوای تو من از خویش چنان برخیزم  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

کس زبان چشم خوبان را نمیداند چو من      روز گاری این غزالان را شبانی کرده ام  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

نه چنان گشته پریشان دل سودا زده ام      که بشیر از آن زلف توان بست بهم  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

آنقدر خون ز لب لعل تو بر دل دارم      که بصد گریه مستانه نیاید بیرون  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

### بخش پنجاه و پنجم

آورم پیش تو هر لحظه پیام دگران      گویمت تا سخن خویش بنامد گران  
(حقیری تبریزی)      ☆☆☆

چو اسیر تست ایندل بکس دگر چه بندم      منم ودلی که نتوان بهزار پاره کردن  
(ظریفی تبریزی)      ☆☆☆

بتکلم به تبسم به خموشی به نگاه      میتوان برد بهر شیوه دل آسان از من  
( )      ☆☆☆

چنانست دوست میدارم که وصلت دل نمیخواهد  
کمال دوستی باشد مراد از دوست نگرستن  
(سعدی)

انصاف نیست پیش تو گفتن حدیث عشق      من عهد میکنم که نگویم دگر سخن  
(سعدی)

اگر از کمند عشقت بروم کجا گریزم      که خلاص بی تو نبنداست و حیات بیتوزندان  
(سعدی)

و که جدا نمیشود نقش تو از ضمیر من      تا چه شود بهما قبت در هوس تو حال من  
(سعدی)      ☆☆☆

غنچه دهان من بیا تنگدلی من ببین      بی تو هنوز زنده ام سنگدلی من ببین  
(حافظ)

منم که شهره شهرم به عشق ورزیدن      منم که دیده نیالوده ام ببید دیدن  
وفا کنیم و ملامت کشیم و خوش باشیم      که در طریقت ما کافر است رنجیدن  
(حافظ)      ☆☆☆

بسکه از چشم ترم خون دل آید بیرون      ارغوان از بس مرگم ز گل آید بیرون  
این عجب بین که دلم بردی و باز از چشمم      همچنان پاره دل متصل آید بیرون  
(حکیم شیرازی)      ☆☆☆

آنچنان نرد محبت تو بازم که شود      عشقبازی بجهان ختم بساسم تو و من  
(ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆



## وصف الحال خود در عشق

بندگانیم جان و دل بر کف چشم بر حکم و گوش بر فرمان  
گر دل صلح داری اینک دل و سر جنگ داری اینک جان

☆☆☆ (هاتف اصفهانی)

دگرانت نکرانند و من دل نگران نتوانم نگرم بر تو ز بیم دگران  
☆☆☆ (دامی همدانی)

شد دیده بعشق رهنمون دل من تا کرد پر از غصه درون دل من  
زنهار اگر دلم نماند روزی از دیده طلب کنید خون دل من  
☆☆☆ (کمال الدین اسمعیل اصفهانی)

از همه کار جهان ما بتو پرداختیم عمر تلف کردنت جز بتو پرداختن  
☆☆☆ (عبث نائینی)

هنرم نیست بجز عشق چنان پندارم که ندارد بجهان کس هنری بهتر ازین  
☆☆☆ (صفائی نراقی)

بخانه اش رومو این بود بهانه من تو گفته ای که نیاید فلان بخانه من؟  
☆☆☆ (پرشان قرا گز لو)

نچنان گرفته ای جان بمیان جان شیرین که توان ترا و جانرا هم امتیاز کردن  
☆☆☆ (نظیری نیشابوری)

بزنجیرم چو کرد از بقراری دلستان من دل زنجیر شد سوراخ سوراخ از فغان من  
☆☆☆ (امیر هما یون اسفراینی)

بجفات سر نهادم بکن آنچه میتوانی چکنم نمیتوانم ز تو احتراز کردن  
☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

بخش پنجاه و پنجم

کسیکه پاره دل دید در کنارم گفت  
کدام سنگدل این شیشه را شکسته چنین  
( ) ☆☆☆

بجای قبله کنم سجده خاک پای ترا      ملامت ارنکنندم به بت پرستیدن  
 ☆☆☆ (محسن شمس ملک آراء)

ناله را هر چند میخواهم که پنهان بر کشم  
سینه میگوید که من تمك آمدم فریاد کن  
( ) ☆☆☆

بسکہ ز کلمک امید صفحہ اور اوراق دل      پر شدہ ز اسرار دوست نیست دگر مال من  
(سر تپ حسین فرزانه)      ☆☆☆☆

آنچنان نقش تو بنشسته در الواح ضمیر  
که تو اندید سراپای تو از منظر من  
( ) ☆☆☆

گر بمیرم ز غمت تا به ابد خواهی ماند      آتش عشق نهان در ته خاکستر من  
☆☆☆☆ ( )

گریبان دلم در دست طفلیست که شناسد گریبان را ز دامن  
(مرشد برو جردی) ☆☆☆☆

مگر از عشق سرشته شده آب و گل من  
که گرفتار بتانست همیشه دل من  
نالاه ام ، طرب و می خون و سرشکم ساقی  
هر شب از عشق چنین گرم بود محفل من  
( ) ❖❖❖❖

بویت گر کم آیم بردالم نبود غبار از تو  
که از آمدش بسیار گشتم شرمسار از تو  
(نسیبی مشهدی)

بار عشقی که نیارست کشیدن فلک‌کش  
بر گرفتند و نهادند بدوش من و تو  
(دهقان اصفهانی) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

دور نیم که تا کنم شکوه زدست دوریت      آه که میکشد مرا هجر تو در حضور تو  
☆☆☆  
( )

چشمم که همیشه جوی خون آید ازو      سیلاب سرشک لاله گون آید ازو  
ز آن ترس نگزیم که خیال رخ تو      با اشک مبدا که برون آید ازو  
☆☆☆  
(انیرالدین اومانی)

نه طاقت وصلت مرا نه تاب در هجران تو  
هجرت بلا وصلت بلا ای من - لا گردان تو  
☆☆☆  
( )

میخواهم از خدا بدعا صد هزار جان      تا صد هزار بار بمیرم برای تو  
☆☆☆  
(شرف قزوینی)

دلهای اسیران شده فرش حرم او      ای اشک روانشو که نسوزد قدم او  
☆☆☆  
(کامی لاهیجانی)

تا کس نداند آمدنم را بسوی تو      هر بار از ره دگر آیم بسوی تو  
☆☆☆  
(طوقی تبریزی)

مونیست بر سرم همه خار محبت است      یکیک بپا خلیده و از سر بدر شده  
☆☆☆  
( )

بگیرم در برو بشانمت در دیده چون مردم  
اگر یکشب بچشم آئی چو خواب آهسته آهسته  
☆☆☆  
(صفائی قمی)

مقصود من از کعبه و بتخانه توئی تو      مقصود توئی کعبه و بتخانه بهانه  
☆☆☆  
(ابواسمعیل هروی)

بس در عقبش کوشش میهوده نمودیم      چون طفل دوان از پی گنجشک پریده  
☆☆☆  
(سعدی)

## بخش پنجاه و پنجم

اختیاری داشته دل دادم و دلبر گرفتم      حالیا دل بر گرفتن را ندارم اختیاری  
 (دهقان اصفهانی)      ☆☆☆

بسکه شبها بخیال تو نشستم مُردم      داشت بیداری من خواب گرانی از بی  
 (صالحی مشهدی)      ☆☆☆

همچو آئینه مرا زندگی از دیدن تست      جانم از تن برود گر ز مقابل بروی  
 (فاسی کاشی)      ☆☆☆

هر چه میخواهی بگوی و هر چه میخواهی بکن

دوست میدارم ترا گر دشمن جان منی  
 ( )      ☆☆☆

زحمت چه میکشی پی درمان ما طبیب      ما به نمیشویم و تو بد نام میشوی  
 (سعدی)      —————

کم می نشود تشنگی دیـده شوخم      با آنکه روان کرده ام از هر مرثه جوئی  
 (سعدی)      —————

آسوده خاطر م که تو در خاطر منی      گر تاج میفرستی و گرتیغ میزنی  
 این عشق را زوال نباشد بچکم آنک      ما باک دیده ایم و تو پاکیزه دامنی  
 با مدعی بگوی که ما خود شکسته ایم      محتاج پنجه نیست که با ما درافکنی  
 (سعدی)      —————

گفتم این درد عشق پنهانرا      بتو گویم که هم تو درمانی  
 باز گفتم چه حاجتست ایدل      که تو خود در دلی و میدانی  
 (سعدی)      ☆☆☆

هو اخواه تو ام جان و میدانم که میدانی      که هم نادیده میدانی و هم ننوشته میخوانی  
 (حافظ)      ☆☆☆

معاشران همه خفتند شمع مانده و من      که سوزد او بمن و من به او زغمخواری  
 (وصال شیرازی)      —————

من آن دل کز تو اش گیرم بگو تا بر که بر بندم ؟  
 تو آن رخ کز منش پوشی بگو تا بر که بنمائی ؟  
 (وصال شیرازی)

## وصف الحال خود در عشق

من بدینگونه کی آشفته و رسوا بودم      راست خواهی تو بدین روز مرا افکندی

(وصال شیرازی)

شادم که از منت نتوان کرد کس جدا      کآن نیستی که در بری آنی که در تنی

(وصال شیرازی)

☆☆☆

تا قیامت شرح عشقت دادمی      گر کسی بودی که باور داشتی

(عمادی شهر یاری)

☆☆☆

بجای سرمه غبار رهش بدیده کشیدم      توای سرشك بنوعی برون بیا که نشوئی

( )

☆☆☆

چند رسوا شوم از عشق من شیدائی      عشق خوبست ولیکن نه بدین رسوائی

(هلالی جغتائی)

☆☆☆

بغیر جان دگری نیست با تو در دل تنگم      امید هست که آنهم نماند و تو بمانی

(هلالی جغتائی)

☆☆☆

منم که يك سرمویت بعالمی نفروشم      توئی که عاشق بیچاره را بهیچ فروشی

( )

☆☆☆

سر فخر بر آسمان سودمی

کلاه از سر ماه بر بودمی

بجای تو گر ز آنکه من بودمی

بدادگان بر ببخشودمی

(فردوسی)

☆☆☆

شبی در برت گر بیا سودمی

قلم در کف تیر بشکستمی

جمال تو گر ز آنکه من دارمی

بیچارگان رحمت آورد می

عجب تر ازل من دل نیا فریده خدای

تو در جهان چو دل من دلی دگر بنمای

بیکدل اندر یارب چگونه گیرد جای

که کوه آهن با رنج او ندارد پای

(فرخی سیستانی)

☆☆☆

مرا دلیست گروگان عشق چندین جای

دلم یکی و در او عاشقی گروه گروه

شکفت و خیره فرو مانده ام که چندین عشق

نداند این دل غافل که عشق حادثه ایست

ذوق این می شناسی بخدا تا نجشی

(جامی)

☆☆☆

صفت باده عشقش ز من مست مپرس

## بخش پنجاه و پنجم

گو بپروانه که سوز من و تو یکسانست که تا از وصل بسوزی من از مشتاقی  
☆☆☆  
(ذوقی اصفهانی)

در سینه ندانم که چکرد آتش عشقت از ناله خود میشنوم بوی کبابی  
(یغمای جندقی)

حسرت بال و پر م بود که در دام افتم این زمان می کشدم حسرت بی بال و پری  
☆☆☆  
(یغمای جندقی)

گریبان چاک و بر دل دست و در گل پا میان عاشقان احوال من دارد تماشائی  
☆☆☆  
(رفعت نهاوندی)

نهاده ام سر تسلیم زیر شمشیرت بیار بر سرم ای عشق هر چه میخواهی  
☆☆☆  
(رهی معیری)

غم رسوائی خود این قدرم نیست که تو طمن خلقی ز برای چو منی میشنوی  
☆☆☆  
(فصیحی تبریزی)

باز ایدل با که میباشی که با ما نیستی در کجائی چند روزی شد که پیدا نیستی؟  
☆☆☆  
(نوری اصفهانی)

چو صبر از تو میسر نمیشود چه کنم بخشم رفتم و باز آمدم به مسکینی  
☆☆☆  
( )

ترا لذت ندانم تا چه حد است ای غم جانان که در دل هر چه گردی بیش خواهم بیشتر گردی  
☆☆☆  
(زرگر اصفهانی)

بهر تو شنیده ام سخنها شاید که تو هم شنیده باشی  
بر سینه چاک ما نخندی گر پیرهنی دریده باشی  
☆☆☆  
(ولی دشت ییاضی)

با خبر از حال ما هیچ نخواهی شدن تا نکند با تو عشق آنچه بما کرده ای  
☆☆☆  
(فروغی بسطامی)

دل من بیش تو و دیده من بر چپ و راست تا ندانند حریفان که تو منظور منی  
☆☆☆  
( )

## وصف الحال خود در عشق

دوستان شرح پریشانی من گوش کنید      داستان غم تنهایی من گوش کنید  
قصه بیسر و سامانی من گوش کنید      گفتگوی من و حیرانی من گوش کنید

شرح این ناله جانسوز نهفتن تا کی

سوختم سوختم این راز نهفتن تا کی

روزگاری من و دل ساکن کوئی بودیم      ساکن کوی بت عربده جوئی بودیم

دین و دل باخته دیوانه روئی بودیم      بند در سلسله سلسله موئی بودیم

کس در این سلسله غیر از من و دل بند نبود

يك گرفتار ازین جمله که هستند نبود

نرگس غمزه اش اینهمه بیمار نداشت      سنبل بر شکنش هیچ گرفتار نداشت

این همه مشتری و گرمی بازار نداشت      یوسفی بود ولی هیچ خریدار نداشت

اول آنکس که خریدار شدش من بودم

باعث گرمی بازار شدش من بودم

عشق من شد سبب شهرت و زیبایی او      داد رسوائی من رونق رعنائی او

بسکه کردم همه جا شرح دلارائی او      شهر برگشت ز غوغای تماشائی او

این زمان عاشق سر گشته فراوان دارد

کی سر برک من بی سرومان دارد

(وحشی بافقی)

☆☆☆

## بخش پنجاه و هشتم

### در صبر و هجر

صبر است مرا چاره ز هجران تو لیکن      چون صبر توان کرد که مقدور نماندست  
(حافظ)      ☆☆☆

برو و خاجو صبوری کن که از صبر      دوی درد هجران میتوان یافت  
(خواجوی کرمانی)      ☆☆☆

بلای هجر گذشت از حد و نمیدانم      که چاره غیر شکیمائی و تحمل چیست  
(جامی)      ☆☆☆

صبر ریار گرفتم که کشم بار فراق      ترسم او پیشتر از ناقه بمنزل برسد  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

در هجر صبور باش یکچند      کز صبر گشاده گرد داین بند  
صبر است کلید گنج مقصود      از صبر بکام دل رسی زود  
(ابن عماد شیرازی)      ☆☆☆

ایدل بساز با غم هجران و صبر کن      ای دیده در فراقش ازین بیش خون مبار  
(حافظ)      ☆☆☆

رود بخواب دو چشم از خیال تو هیات      شود صبور دل اندر فراق تو حاشاک  
(حافظ)      ☆☆☆

فراق صبر و سکون خواهد و یقین دارم      که من نه طاقت آن و نه تاب این دارم  
(غیرت اصفهانی)      ☆☆☆

بغیر صبر که برمی نیاید از دل مسکین      کدام چاره که بر درد دوری تو نکردم؟  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆



### در صبر و هجر

بهر فراق گفته اند از همه چاره صبر را      من همه چاره کرده ام صبر نشد میسر  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

چنانست دوست میدارم که گر روزی فراق افتد  
تو صبر از من توانی کرد و من صبر از تو نتوانم  
فراق سخت میآید و ایکی صبر میباید

که گر بگریزم از سختی رفیق سست پیمانم  
(سعدی)

من از تو صبر ندارم که بی تو بنشینم      کس دگر نتوانم که بر تو بگزینم  
(سعدی)      ☆☆☆

ما را جگر بتیغ فراق تو کشته شد      ای صبر بر فراق بتان نیک جوشنی  
(منچیک)      ☆☆☆

## بخش پنجاه و هفتم

### شبهای فراق

جزای یکشب هجرم اگر دهد ایزد      بسوی خلد برم کافر و مسلمان را  
(قاضی قلندر اصفهانی)      ☆☆☆

ریزم زمزه کو کب بی ماه دخت شبها      تاریک شبی دارم با اینهمه کو کبها  
(جامی)      ☆☆☆

گر بسنجند بحشر اجر شب هجران را      غالب آنست که شاهین شکند میز آنرا  
(یغمای جندقی)      ☆☆☆

هر شب از محنت هجران تو میمیرم و پس      میکند باد سحر زنده بیوی تو مرا  
(میر محمد صالح جغتائی)      ☆☆☆

وای بر جان خلائق اگر آرند بحشر      عوض روز قیامت شب تنهایی را  
(علینقی کمره)      ☆☆☆

شب هجر است و دارم بر فلک دست دعا امشب

بغیر از هرک حیرانم چه خواهم از خدا امشب  
(هاتف اصفهانی)      ☆☆☆

آه از شب هجران تو و روز قیامت      کانرا نه شبی از پی وایسرا سحری نیست  
(درویش مجید طالقانی)      ☆☆☆

شب فراق و تنم زار و جان بلب ای مرگ      ندانم اینهمه از بهر چیست تاخیرت  
(مجموعه اصفهانی)      ☆☆☆

## شبهای فراق

روز مَرک و شام هجران را ز هم فرقی که بود      آن با سانی سر آمد این بد شواری گذشت  
(دولتشاه قاجار)      ☆☆☆

غم های مرده در دل من زنده کرد هجر      گویا شب فراق تو روز قیامت است  
(مسیح کاشی)      ☆☆☆

شب فراق تو بهر تسلیم گردون      چراغ ماه بدست از پی سحر می گشت  
(اخترء یزدی)      ☆☆☆

شب فراق که داند که تا سحر چند است      مگر کسی که بزندان عشق در بند است  
( )      ☆☆☆

دامنم چون دامن گردون پراختر گشته است

در شب هجرم زبس از دیده اختر رفته است  
(میرزا نقی)      ☆☆☆

شب نیست کز فراق تو ای آفتاب حسن      از آب دیده دامن من پر ستاره نیست  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

عشقا اگر هست گنه از چه بعمر افزاید؟      که شب هجر تو کیفیت سالی دارد  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

حکایت شب هجران که باز داند گفت؟      مگر کسی که چو سعدی ستاره بشمارد  
(سعدی)      ☆☆☆

شبهای هجر را گذرانیدیم و زنده ایم      ما را بسخت جانی خود این گمان نبود  
(شکیمی اصفهانی)      ☆☆☆

## بخش پنجاه و هفتم

قصه شبهای هجران نیست اینجا گفتنی روز محشر این سر طومار و خواهیم کرد

(صائب تبریزی) ☆☆☆

شب فراق ز هجر جمال چون قمرش ز اشك دامن خود پُرسناره خواهم کرد

(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

قصه چکنم که اشتیاق تو چکرد با من دل پر زرق و نفاق تو چه کرد  
چون زلف دراز تو شبی میباید تا با تو بگویم که فراق تو چه کرد

(مهرستی گنجوی) ☆☆☆

شب نیست کز فراق تو ای مه بر آسمان ما را خروش و ناله و غوغا نمیرود

(دهقان اصفهانی) ☆☆☆

بدا بحالت آن مجرمی که روز حساب بقدر یکشب هجر تو اش عذاب کنند

(قاآنی شیرازی) ☆☆☆

شب هجر تو هگر روز جزا صبح شود کان شبی نیست که دردوره ما صبح شود

(ناصرالدین قاجار) ☆☆☆

در شب هجر تو شرمنده احسانم کرد دیده چندان گهر اشك بدامانم کرد

داستان شب هجران تو گفتم با شمع آنقدر سوخت که از گفته پشیمانم کرد

(حاج محمد کریمخان) ☆☆☆

نیست درازی عجب از شب هجران یار ز آنکه شهیدان عشق عمر باو داده اند

(طالب آملی) ☆☆☆

من ماندم و هجر و اشك و شبهای دراز با درد و غم و رنج صبوری دمساز

بی یار بمرک راضیم آنهم نیست این بخت منست کز اجل بینم ناز

(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

### شبهای فراق

گرمو بمو بزلف تو شرح شب فراق      گوئیم تابشش کشد این حدیث طول  
(ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆

زبان شکوه همان به که بندم از غم هجر      که کوته است شب هجر و الحدیث بطول  
(وصال شیرازی)

---

ز بس بیاد تو شبها بماء مینگرم      کماث برند که الفت گرفته باقمرم  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

شب فراق تو بگسست در کف مطرب      ز سوز سینه من پرده های ساز از هم  
(شاطر عباس صبوخی)      ☆☆☆

چو روی دوست نبینی جهان ندیدن به      شب فراق مننه شمع پیش بهالینم  
(سعدی)      ☆☆☆

از فراق تو شب و روز ندارم آرا      بفغان آمده شهری همه از فریادم  
(یغمای جندقی)      ☆☆☆

شنیدم کز برای هر شبی روزی مقرر شد      ندانم روزی کی خواهد شدن شبهای هجرانم  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

فراقت بجانم چو آرد شبیخون      شبی آیم از دیده آید شبی خون  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

بدم ای صبح و گرباتو بود روز قیامت      که هرا نیستد گر طاقت شبهای جدائی  
(وصال شیرازی)

---

### بخش پنجاه و هفتم

روزگار و هرچه دروی هست بس ناپایدار است

ای شب هجران تو پنداری برون از روزگاری

(وصال شیرازی)

☆☆☆

دیشب ز غم هجرت بردیم بدر جانی      زینسان نبرد یارب جان هیچ مسلمانی

دست من و دامانت دامن چه کشی از من      من دست نخواهم زد هر روز بدامانی

(الفت کردستانی)

☆☆☆

نالم بغداد! شب همه شب در غم هجران      اما چکنم چون تو خدا را نشناسی

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

## بخش پنجاه و هشتم

### در بیخوابی شب فراق - بخواب دیدن معشوق

دوش در خوابم در آغوش آمدی      این بیداری نبینم جز بخواب  
(سعدی)

همه آرام گرفتند و شب از نیمه گذشت      آنکه در خواب نشد چشم من و پروین است  
(سعدی)

امشب ز غمت میان خون خواهم خفت      وز بستر عافیت برون خواهم خفت  
باور نکنی خیال خود را بفرست      تا او نگردد که بی تو چون خواهم خفت  
(حافظ)

بگو بخواب که امشب میا بدیده من      جز بره ای که مکان تو بود آب گرفت  
(ظاهر کرمانی)

بگرد دیده من بعد از این مگردا بخواب      که آن جزیره که جای تو بود آب گرفت  
(ملادر کی)

گفتی که شب بخواب تو آیم ولی چه سود ؟

چون من بعر خویش ندانم که خواب چیست ؟  
(جامی)

هر شب از افغان من بیدار خلت اما چسود      آنکه باید بشنود فریاد من بیدار نیست  
(هاتف اصفهانی)

نشد شبی که بباد تو وقت خواب مرا      دودیده تاب سحر دوخته برا ختر نیست  
( )

مرا هر شب چو دزدان خواب گرد چشم تر گردد  
دلسم را با غمت بیدار بیند باز برگردد  
(علی احمد) (نشانی دهلوی)

### بخش پنجاه و هشتم

چگونه خواب بچشم من خراب آید      مگر خیال تو بیرون رود که خواب آید  
 ( )      ☆☆☆

بدور دیده خود خار بستی از مژه دارم      که نه خیال تو بیرون رود نه خواب آید  
 (امیر خسرو دهلوی)      ☆☆☆

دوش بیروی تو آتش بسرم بر میشد      آیم از دیده همی رفت و زمین تر میشد  
 تا با فوس پایان نرود عمر عزیز      همه شب ذکر تو میرفت و مکرر میشد  
 چون شب آید همه را دیده بیار آمد و من      گفتمی اندر بن مویم سر نشتر میشد  
 آن نه می بود که دور از نظرت می خوردم      خون دل بود که از شیشه بساغر میشد  
 (سعدی)      ☆☆☆

از بسکه بغون طپیدم از دیده خویش      نادیده کس آنچه دیدم از دیده خویش  
 چون شمع شب فراق از سر تا پای      بگداختم و چکیدم از دیده خویش  
 (مجدی کردستانی)      ☆☆☆

دلا بچشم نبینی دگر جمال حبیبیت      مگر بخواب که آن نیز هست خواب و خیال  
 (ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆

روم بخواب که شاید تو را بخواب ببینم      کجاست خواب مگر خواب را بخواب ببینم  
 (سحاب اصفهانی)      ☆☆☆

شب از فراق در فغان روز از غمت در زاریم      دارم عجب روز و شبی آن خواب و این بیداریم  
 (عاشق اصفهانی)      ☆☆☆

شب فراق بامید صبح بیدارم      مگر که بوی تو آرد نسیم اسحارم  
 (سعدی)      ☆☆☆

شبان تیره که تا بامداد بیدارم      بیاد صبح جمالت ستاره میبارم  
 ( )      ☆☆☆



در بینخواهی شب فراق - بخواب دیدن معشوق

دیگران سرمست در آغوش جانان خفته اند

آنکه بیدار است هر شب مرغ شبگیر است و من

(ایرج)

☆☆☆

خواب خواهد که گذری تو کند از چشمم این خیال است که در خاطر خواب افتاده

(قدسی)

☆☆☆

بخواب دیدمت اما نه از تو خرسندم که این معامله میخواستم به بیداری

(وصال شیرازی)

☆☆☆

سحرت بخواب دیدم که نشسته ای به امن چون نظر گشودم آخ ز کنار رفته بودی

(صحبت لاری)

☆☆☆

## بخش پنجاه و نهم

### در انتظار

توساده اوحی دل بن که برسر راهی      نکرده وعده نشانده بانتظار مر  
(فهیمی کاشی)      ☆☆☆

کردی سفید چشم نقی را در انتظار      این بود پنبه ای که نهادی بداغ ما  
(علینقی کمره)      ☆☆☆

آنانکه روز هجر تو دوزخ شمرده اند      گویا ندیده اند شب انتظار را  
(احمدعلیمیرزا قاجار)      ☆☆☆

نوید وصل بمن میدهی و میت رسم      کشد بوعده وصل تو انتظار مرا  
(جهان شاه قاجار)      ☆☆☆

با آنکه صرف شد همه عمرم در انتظار      آگه نیم هنوز که چشمم براه کیست  
(محمد جان قدسی)      ☆☆☆

جان بر لب و تن در تب و بیم شب و از شوق      بی وعده دلم منتظر دیدن یار است  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

بوعده تو نیا سود چشم منتظرم      حکایتی است که افسانه خواب می آرد  
(سیح کاشی) (فطرت قمی)      ☆☆☆

امشب نیامدی و ز چشمم رمید خواب      این در در انتظار تو تا صبح باز بود  
(فقیر)      ☆☆☆

نزدیک شد که مردم چشمم بجای اشک      در انتظار دوست بدامن روان شود  
(غبار همدانی)      ☆☆☆

## در انتظار

- گر برون میآید آن بیرحم زارم میکشد      ورنماید ز درد انتظارم میکشد  
 (هلالی جفتانی)      ☆☆☆
- انتظار او نمیگویم که زارم میکشد      ناامیدیهای بعد از انتظارم میکشد  
 (حزینی یزدی)      ☆☆☆
- اگر چه وعده خوبان وفا نمیداند      خوش آن حیات که در انتظار میگردد  
 (صائب تبریزی)      ☆☆☆
- از آفت بوعده و صلح امیدوار کند      که آنچه هجر نکرده است انتظار کند  
 ( )      ☆☆☆
- مگذار که انتظار زارم بکشد      نادیده رخت زار و نزارم بکشد  
 گر کشتنیم تو خود بکش تیغ و مرا      ز آن پیش بکش که انتظارم بکشد  
 ( )      ☆☆☆
- کی ز دخل عمر بر خوردار گردد همچو من      هر که نقد زندگانی کرد خرج انتظار  
 (عبرت نائینی)      ☆☆☆
- بمیهمانی عشاق رفته باز امروز      نیاید و کشدم بیشك انتظار امروز  
 (پژمان بختیاری)      ☆☆☆
- جان رفت و عمرها است که در انتظار تو      دزدیده ام بدل نفس واپسین خویش  
 (امینی تربتی)      ☆☆☆
- گر چه میدانم نمیآئی ولی هر دم ز شوق      سوی در میآیم و هر سو نگاهی میکنم  
 (هدایت طبرستانی)      ☆☆☆
- هر سر مو چشم گشته هر بن مو شد نگاه      اینچنین از پای تا سر انتظار کیستم؟  
 ( )      ☆☆☆
- نوید آمدنت میدهند هر روزم      تو فارغی و من از انتظار میسوزم  
 (جامی)

## بخش پنجاه و نهم

وعدۀ آمدن مده غصه هجر بس مرا      بر سر آن فزون مکن غصه انتظار هم  
(جامی)      ☆☆☆

تا کی ز انتظار تو هر دم ز اضطراب      آیم برون ز خانه و در کوچه بنگرم  
(میرزا اشرف)      ☆☆☆

جانم بلب رسیده و چشم بر اده دوست      با مرک و انتظار عجب در کشاکش  
(غبار همدانی)      ☆☆☆

قطع امید من کنی دم بدم از وصال خود      تا نکنی دل حزین شاد با انتظار هم  
(شرف الدین بافقی)      ☆☆☆

بیا بصلح من امروز و در کنار من امشب

که دیده خواب نکر دست ز انتظار تو دوشم  
(سعدی)      ☆☆☆

شوقم ز بسکه ساخته امیدوار تو      بی وعده انتظار بهر رهگذر کشم  
(کلیم کاشی)      ☆☆☆

سپید گشت دو چشم به انتظار شبی      که پیش زلف تو گویم حدیث بخت سیاه  
(رهی معیری)      ☆☆☆

با انتظار چه شبها چو سایه در رهت ای مه      فتاده ماندم و مانند ماهتاب گذشتی  
(شرف مراغه)      ☆☆☆

جان بلب دیده بره منتظر مقدم یار      وای اگر ناید از این قافله بانك جرسی  
(زرگر اصفهانی)      ☆☆☆

در انتظارت ای ثمر دل شکوفه وار      چشم سفید گشت و تو در دیده بوده ای  
(محمد سعید قمی)      ☆☆☆

## بخش ششم

### در امثال

صلاح کار کجا و من خراب کجا ؟ بین تفاوت ره از کجاست تا بکجا

(حافظ)

در کوی نیکنامی ما را گذر ندادند گر تو نمی پسندی تغییر ده قضا را

(حافظ)



خیم زمانه تهی شد ز می پرستی ما کفاف کی دهد این باده ها بمستی ما

( )



باز از شراب غیر برافروختی چرا ما را بآتش دگری سوختی چرا ؟

(ملافاخر بهبهانی)



مکیر از دهن خلق حرف را زینهار باسیا چه شدی پاسدار نوبت را

(صائب تبریزی)



چونکه گل بگندشت و گلشن شد خراب بوی گل را از که جوئیم ؟ از گلاب

(جلال الدین مولوی)



هر که نقش خویشتن بیند در آب برزگر باران و گازر آفتاب

( )



خانه از پای بست ویرانست خواجه در فکر نقش ایوانست

(سعدی)

میان ماه من تا ماه گردون تفاوت از زمین تا آسمانست

(سعدی)

گر خود همه عیبها بدین بنده دراست هر عیب که سلطان پسندد هنراست

(سعدی)

آنها که جای نیست همه شهر جای اوست درویش هر کجا که در آید سرای اوست

(سعدی)

بخندید و گفت این نه شکل منست وایکن قلم در کف دشمنست

(سعدی)

پشه چو پر شد بزند پیل را با همه تندى و صلابت که اوست

(سعدی)

بخش شصتم

جوابست ای برادر نه این جنگست      کلوخ انداز را پاداش سنگست

(سعدی)

ترسم نرسی بکعبه ای اعرابی      کین ره که تو میروی به ترکستانست

(سعدی)

پو تو نیکان نگیرد آنکه بنیادش بد است

تریت نااهل را چون گردکان بر گنبد است

(سعدی)

☆☆☆

در هر که بنگری بهمین درد مبتلاست      يك دل ندیده ام که ز عشقت کباب نیست

(حافظ)

آندم که دل بعشق دهی خوش دمی بود      در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست

(حافظ)

فریب جهان قصه روشنست      سحر تا چه زاید شب آبستنت

(حافظ)

هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست

ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست

(حافظ)

دولت آنست که بی خون دل آید بکنار      ورنه با سعی و عمل باغ جنان اینهمه نیست

(حافظ)

هر که خواهد گو بیا و هر که خواهد گو برو

گیر و بند و حاجب و دربان در این درگاه نیست

در طریقت هر چه پیش سالک آید خیر اوست

در صراط المستقیم ای دل کسی گمراه نیست

(حافظ)

تو پنداری که بد گو رفت و جان برد      حسابش بسا کرام الکاتبین است

(حافظ)

دور مجنون گذشت و نوبت ماست      هر کسی پنجروزه نوبت اوست

(حافظ)

☆☆☆

شدم بدریا غوطه زدیم ندیدم در      گناه بغت منست این گناه دریا نیست

(فردوسی)

## درامثال

نه یینی که با گرز سام آمدست      جوان است وجویای نام آمدست  
(فردوسی)

چنین است رسم سرای درشت      گهی پشت برزین گهی زین پشت  
(فردوسی)

گرین تیر از ترکش رستمی است      نه بر مرده برزنده باید گریست  
(فردوسی)

دلی که عاشق صابر بود مگر سنک است      ز عشق تا به صبوری هزار فرسنگ است  
( )

گوشاگر گوش تو و ناله اگر ناله من      آنچه البته بجائی نرسد فریاد است  
(یغمای جندقی)

دست بیچاره چون بجان نرسد      چاره جز پیرهن دریدن نیست  
(سعدی)

به رندان می ناب و معشوق مست      خدا می رساند ز هر جا که هست  
( )

میان ماه من تا ماه گردون      تفاوت از زمین تا آسمانست  
(نیازی صفوی)

پرسی که تمنای تو از لعل لبم چیست ؟      آنجا که عیانست چه حاجت به بیانست  
(زرگر اصفهانی)

بر یخت دودمی و محتسب ز دیر گذشت      رسیده بود بلائی ولی بخیر گذشت  
(جمال الدین عبدالرزاق) (آذفی هروی)

اندکی بیش تو گفتم غم دل تر رسیدم      که دل آزرده شوی و رنه سخن بسیار است  
(ذوقی تر کمان)

### بخش شصتم

هزار نقش بر آرد زمانه و نبود یکی چنانکه در آئینه تصور ماست  
(انوری ابیوردی) ☆☆☆

تا منزل آدمی سرای دنیا است کارش همه جرم و کار حق لطف و عطا است  
خوش باش که آن سرا چنین خواهد بود سالی که نکوست از بهارش پیداست  
(شیخ بهائی) ☆☆☆

یک دو روزی پیش و پس شد ورنه از جور سپهر  
بر سکندر نیز بگذشت آنچه بر دارا گذشت  
(دولت شاه قاجار) ☆☆☆

رشته ای بر گردنم افکنده دوست میکشد هر جا که خاطر خواه اوست  
(سلمان ساوجی) ☆☆☆

مرو بهند برو باخدای خویش بساز بهر کجا که روی آسمان همین رنگست  
( ) ☆☆☆

عمر اگر خوش گذرد زندگی خضر کمست  
ور بنابخوش گذرد نیم نفس بسیار است  
(حسن بیگ رفیع) ☆☆☆

کفاره شرابخوریهای بی حساب هشیار در میانه مستان نشستن است  
( ) ☆☆☆

دور همچون گذشت و نوبت ماست هر کسی پنجروزه نوبت اوست  
(حافظ) ☆☆☆

گر ما مقصریم تو دریای رحمتی عذریکه میرود بامید عطای تست  
( ) ☆☆☆

ما که مخموریم جام می بیاران کی رواست تا چراغی خانه را باید به سجد کی رواست  
( ) ☆☆☆



## در امثال

در جبین این کشتی نورسته گاری نیست یا خطر از دور است یا کناره نزدیکست

☆☆☆ ( )

در نومیدی بسی امید است      بایان شب سیه سپید است

☆☆☆ ( )

گر نخل وفا بر ندهد چشم تری هست      تاریشه در آبست امید ثمری هست

☆☆☆ (عرفی شیرازی)

دل گفت مرا علم لدنی هوسست      تعلیم کن اگر ترا دسترس است  
گفتم که الف گفت دگر هیچ مگوی      در خانه اگر کس است یک حرف بس است

☆☆☆ (عزالدین محمود کاشی)

عاقل به کنار آب تا یل میبجست      دیوانه پابرهنه از آب گذشت

☆☆☆ (سایر مشهدی)

بداصل گدا چو خواجه گردد نه نکوست      مغرور شود نداند از دشمن دوست  
گر دایره کوزه ز گوهر سازند      از کوزه همان برون تراود که در اوست

☆☆☆ (بابا افضل کاشی)

دو جهان پیل مست بسیار است      دست بالای دست بسیار است

☆☆☆ ( )

عدو شود سبب خیر اگر خدا خواهد      خمیر مایه دکان شیشه گر سنگست

☆☆☆ (وحید قزوینی)

راستی خاتم فیروزه بسواسحق      خوش درخشید ولی دولت مستعجل بود

(حافظ)

ستم از غمزه میاموز که در مذهب عشق      هر عمل اجری و هر کرده جزائی دارد

(حافظ)

بخش شصتم

با خرابات نشینان ز کرامات ملاف      هر سخن جائی و هر نکته مقامی دارد  
(حافظ)

---

خوش گرفتند حریفان سرو زلف ساقی      گر فلکشان بگذارد که قراری گیرند  
(حافظ)

---

خوش بود گرمی که تجربه آید بمیان      تاسیه روی شود هر که در او غش باشد  
(حافظ)

---

بگذرد این روزگار تلخ تر از زهر      بار دگر روزگار چون شکر آید  
(حافظ)

---

بس تجربه کردیم در این دار مکافات      با دُرد کشان هر که در افتاد بر افتاد  
(حافظ)

---

فیض روح القدس از باز مدد فرماید      دگران هم بکنند آنچه مسیح می کرد  
(حافظ)

---

شهر خالیست ز عشاق مگر از طرفی      دستی از غیب برون آید و کاری بکند  
(حافظ)

---

مرا مهر سیه چشمان ز سر بیرون نخواهد شد  
قضای آسمانست این و دیگر گون نخواهد شد  
(حافظ)

---

خون دل و جام می هر يك بکسی دادند      در دایره قسمت اوضاع چنین باشد  
(حافظ)

---

سیل سرشک ما ز دلش کین بدر نبرد      در سنک خاره قطره باران اثر نکرد  
(حافظ)

---

در تنگای حیرتم از نخوت رقیب      یا رب مباد آنکه گدا معتبر شود  
(حافظ)

---

## درامثال

قومی بجدوجہد گرفتند وصل دوست قوم دگر حوالہ بقصدیر میکنند  
 ☆☆☆ (حافظ)

کشتہ از بسکہ فزونست کفن نتوان کرد فکر خورشید قیامت کن و عربانی چند  
 ☆☆☆ (نظیری نیشابوری)

اقبال خصم هر چه فزونتر شود نکوست فواره چون بلند شود سرنگون شود  
 ☆☆☆ ( )

تا پریشان نشود کار بسامان نرسد شرط عشقست که تا این نشود آن نشود  
 ☆☆☆ (عبدالباقی کرمانی)

وفا بوعده نکرد از هزار يك آری زار وعده خوبان یکی وفا نکند  
 ☆☆☆ (فرخ خراسانی)

گفت پیغمبر بس آواز بلند بسا تو کل زانوی اشتر بیند  
 (جلال الدین مولوی)

---

چون قضا آید طبیب ابله شود و آن دوا در نفع خود گمراه شود  
 ☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

نیم جانست تحفه درویش چکنند بینوا همین دارد  
 ☆☆☆ (وحشی بافقی)

پامال پشت پای تو شد روی آفتاب آنانکه منکرند بگو روبرو کنند  
 ☆☆☆ (ملاشانی تکلو)

منت قتل از رقیبم باز می باید کشید بخت بد بین کز اجل هم ناز میباید کشید  
 ☆☆☆ (اهلی شیرازی)

گذار عارف و عامی بدار میافتاد اگر برای مجازات چوبداری بود  
 (عارف قزوینی)

---

نام تو گشته وردزبانم ولی چه سود شیرین دهن بگفتن حلوا نمیشود  
 ☆☆☆ (عارف قزوینی)

### بخش شصتم

بلانیده دعا را شروع باید کرد      علاج واقعه قبل از وقوع باید کرد

☆☆☆ ( )

گدر شجنه شهر مست گیرد      باید که هر آنکه هست گیرد

☆☆☆ (وصال شیرازی)

تا صبح قضا سهل سهیلش بکه باشد      تا شام قدر رجعت و میلش بکه باشد

در بزم وصالش همه کس طالب دیدار      تا یار کرا خواهد و میلش بکه باشد

☆☆☆ (دولت شاه قاجار)

سنی که روز حشر شفیعش عمر بود      کوری بین عصا کش کورد گر بود

☆☆☆ ( )

بعد از این لطف تو بامن بچه ماند دانی      نوشدارو که پس از مرگ به سهراب دهند

☆☆☆ ( )

دیوانه چود دیوانه ببیند خوشش آید      مجنون چو سیه دانه ببیند خوشش آید

☆☆☆ ( )

تا دور فلک گرد زمین خواهد بود      با اهل دلش همیشه کین خواهد بود

با شیوه بیداد قرین خواهد بود      تا بود چنین بود و چنین خواهد بود

☆☆☆ (سلطان محمد صدقی استرآبادی)

هر چه نصیب است نه کم میدهند      ورنه ستانی به ستم میدهند

☆☆☆ ( )

هر که را میل خم ابرو بود      روبرو بودن به از پهلوی بود

☆☆☆ ( )

چو از راستی بگذری خم بود      چه مردی بود کز زنی کم بود

(سعدی)

هر که نان از عمل خویش خورد      منست از حاتم طائی نبیرد

(سعدی)

## در امثال

نا برده رنج گنج میسر نمیشود      مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد  
(سعدی)

---

درویش و غنی بندهٔ این خاک درند      آنانکه غنی ترند محتاج ترند  
(سعدی)

---

منشین ترش از گردش ایام که صبر      تلخست ولیکن بر شیرین دارد  
(سعدی)

---

حریف مجلس ما خود همیشه دل میبرد      علی الخصوص که پیرایه ای بر او بستند  
(سعدی)

---

خدا کشتی آنجا که خواهد برد      اگر ناخدا جسامه بر تن درد  
(سعدی)

---

خرج که از کیسهٔ مهمان بود      حاتم طائی شدن آسان بود  
(سعدی)

---

خواجه گر لطف بپسندد راند      بنده باید که حق خود داند  
(سعدی)

---

اندک اندک بهم شود بسیار      دانه دانه است غله در انبار  
(سعدی)

---

چوبه گشتی طبیب از خود میازار      که بیماری توان بودن دگر بار  
(سعدی)

---

منه بر روشنائی دل به یکبار      چراغ از بهر خاموشی نگهدار  
(سعدی)

---

گر بگویم که مرا حال پریشانی نیست      رنگ رخساره خبر میدهد از سرزمین  
(سعدی)

☆☆☆

بخش شصتم

چنین نماید شمشیر خسروان آثار      چنین کنند بزرگان چو کرد باید کار  
☆☆☆  
(عنصری)

شنیده‌ای که کلاهی چو بر هوا فکنی      هزار چرخ زند تا رسد دوباره بسر  
☆☆☆  
(قاآنی شیرازی)

ای زمین بر قامت رعنا نگر      زیر پای کیستی بالا نگر  
☆☆☆  
(شیخ کمال دیلمی)

سخن سر بسته گفتن با حریفان      خدایا زین معما پرده بردار  
☆☆☆  
(حافظ)

تو نیکی میکنی و در دجله انداز      که ایزد در بیابانت دهد باز  
—————  
(سعدی)

آنکه در بحر قلزم است غریق      چه تفاوت کند ز بارانش  
☆☆☆  
(سعدی)

دلربائی همه آن نیست که عاشق بکشند      خواجه آنست که باشد غم خدمتکارش  
☆☆☆  
(حافظ)

فرستاده گفت ای خداوند رخس      بدشت آهوی نا گرفته مبخش  
☆☆☆  
(فردوسی)

من گنگ خواب دیده و عالم تمام کر      من عاجزم ز گفتن و خلق از شنیدنش  
☆☆☆  
(مؤیدندی)

توپاک باش و مدار ای برادر از کس باک      زنند جامه ناپاک گازران بر سنگ  
☆☆☆  
(سعدی)

بای ما لنگست و منزل بس دراز      دست ما کوتاه و خرما بر نخیل  
—————  
(حافظ)

با مکن با پهلپانان دوستی      یابنا کن خانه را در خورد پیل  
☆☆☆  
(حافظ)

## درامثال

گیرم پدر تو بود فاضل از فضل پدر ترا چه حاصل  
(سعدی)

---

سرچشمه شاید گرفتن به بیل چو پرشد نشاید گذشتن به بیل  
(سعدی)

---

گر خانه محقر است و تاریک بر دیده روشن نشانم  
(سعدی)

---

ما ز یاران چشم یاری داشتیم خود غلط بود آنچه ما پنداشتیم  
(حافظ)

---

چاک خواهم زدن این دلقریبائی چکنم روح را صحبت ناجنس عذابست‌الیم  
(حافظ)

---

سخن درست بگویم نمیتوانم دید که می‌خورند حریفان و من نظاره کنم  
(حافظ)

---

هفت شهر عشق را عطار گشت ما هنوز اندر خم یک کوچه‌ایم  
(مولوی)

---

داغ عشق تو ز اندازه ما بیرونست دستی از دور بر این آتش سوزان داریم  
(صائب تبریزی)

---

تا و مراد من دهی کشته مرا فراق تو تا تو بداد من رسی من بخدا رسیده‌ام  
(رهی معیری)

---

ابلیس کی گذاشت که ما بندگی کنیم یکدم نشد که بی سر خرزندگی کنیم  
( )

---

باز آمدند و خرمنکس طبع ما شدند یکدم نشد که بی سر خرزندگی کنیم  
( )

---

ما را ز تو هیچ بای کم نیست ای چرخ بگرد تا بگردیم  
(یوسف خوانساری)

---

بخش شصتم

امیدوار بود آدمی بخیر کسان  
مرا بخیر تو امید نیست شرمرسان  
(سعدی)

کهن جامه خویش پیراستن  
به از جامه عاریت خواستن  
(سعدی)

زلیخا گفتن و یوسف شنیدن  
شنیدن کی بود مانند دیدن  
( )

حسد چه میبری ایدل بکشتگان غمش  
تو هم بمطلب خود میرسی شتاب مکن  
(میرمیران)

موقوف التفاتم تا کی رسد اشارت  
از دوست يك اشارت از ما بسر دویدن  
(همام تبریزی)

بدخل و خرج خود هر دم نظر کن  
چو دخلت نیست خرج آهسته تر کن  
( )

گردش چرخ بد و نیک زهم نشناسد  
آسیا تفرقه از هم نکند گندم و جو  
(صائب تبریزی)

از مکافات عمل غافل مشو  
گندم از گندم بروید جوز جو  
( )

بلبل بیباغ و جغد بویرا نه ساخته  
هر کس بقدر همت خود خانه ساخته  
(هلالی جغتائی)

مکن باور سخنها ای شنیده  
شنیده کی بود مانند دیده  
(ناصر خسرو)

مقصود من از کعبه و بتخانه توئی تو  
مقصود توئی کعبه و بتخانه بهانه  
(شیخ بهائی)



در امثال

در کوی تو معروفم و از روی تو مهچور گر گدغن آلوده و يوسف ندریده  
(سعدی)

ما از تو بغیر از تو نداریم تمنی حلوا بکسی ده که محبت نچشیده  
(سعدی)

که بود کز حکیم روشن رای بر نیاید درست تدبیری  
گاه باشد که کودک نادان بغلط بر هدف زند تیری  
(سعدی)

اسب لاغر میان بکار آید روز میدات نه گاو پرواری  
(سعدی)

خداگر ز حکمت به بندد دری ز رحمت گشاید در دیگری  
(سعدی)

از بدان نیکوئی نیاموزی نکند کمر گت پوستین دوزی  
(سعدی) ☆☆☆

بهر چمن که رسیدی گلی بچین و برو «۹» بیای گل منشین آنقدر که خوارشوی  
(عبدالعزیز ترکستانی) ☆☆☆

رو مستخر گی پیشه کن و مطربی آموز تا داد خود از کمتر و مهتر بستانی  
(عبیدزاکانی)

دنیا و آخرت بنگاهی فرو ختمیم سودا چنین خوشست که بکجا کند کسی  
(فصاح کاشی) ☆☆☆

چشم گیرا قد رعنا رخ زیبا داری آنچه خوبان همه دارند تو تنهاداری  
( ) ☆☆☆

خوبرویان گشاده رو باشند تو که رو بسته ای مگر زشتی  
( ) ☆☆☆

۱- سبک خرامتر از باد در چمن بگندر

### بخش شصتم

نمی‌باید در اول داد دل بر طفل هر جائی چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی  
☆☆☆  
( )

زایغا مرد ازین حسرت که یوسف گشت زندانی  
چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی  
☆☆☆  
( )

به يك كار خطا انسان بود يك مرد در زحمت چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی  
☆☆☆  
( )

## ملحقات و اضافات

درین بخش قصائد و غزلیات و قطعاتی از نظر خوانندگان گرام میگذرد که در موضوعهای جمع آوری شده کتاب نبوده و از طرفی هم حیف بود صرف نظر گردد گرچه این انتخاب از بین دواوین شعراء با سرمایه ادبی 'مزجات من کاری بس دشوار بود ولی امید است پاره ای از آنها مورد پسند خاطر خوانندگان گردیده بر من خرده نگیرند ، اگر در بین این اشعار ترجیع بند معروف هاتف یا ترکیب بند وحشی بافقی بنظر نمیرسد علت آنست که در بخشهای شصت گانه در موضوعهای مختلفه درج شده است .



ابن یمن

دودوست باهم اگر یکدلند در همه کار  
ور اتفاق نمایند و عزم جزم کنند  
مثال آن بنمایم ترا ز مهره نرد  
ولی دو مهره چو هم پشت یکدگر گردید

هزار طمأنه دشمن به نیم جو نخرند  
سزد که حاقه افلاك را زهم بدرند  
یکان یکان بسوی خانه راه می نبرند  
دگر طپانچه شش را بهیچ رو نخورند

ابوالعلاء گنجوی

عمری بچشم خویشتن از روی مردمی ۱  
چون طفل اشك عاقبت آشوخ شوخ چشم

جادادمش که گردد از اغیار ناپدید  
از چشم من بر آمد و بر روی من دوید

ابو حنیفه اسکافی

شاه چه دل بر کند زبزم و گلستان  
کیست که گوید ترا مگر نخوری می  
باده خور و آنچنان مخور که به آخر  
شاه چه داند که چیست خوردن و خفتن  
مار بود دشمن تو بر کن دندان  
از عدو آنکه حذر نما که شود دوست  
شاه چو بر خود قبای عجب کند راست  
مأمون آنک از ملوک دولت اسلام  
جبه از خز بداشت بر تن چند آنک  
مرندما را از آن فزود تعجب  
گفت ز شاهان حدیث مانند باقی  
شاه چو برخیز و بز نشیند و خسبد  
ملکی کانرا بدرع گیری و زوین  
چون دل لشکر ملک نگاه ندارد  
گرچه شود لشکری بسیم قوی دل  
دار نکو مر بز شک را که صحت

آسان آرد بچنگ مملکت آسان  
می خور و داد طرب ز بستان بستان  
زو بشکیمی چه شیر خار ز بستان  
وینهمه دانند که دوکان دبستان  
زو مشو ایمن اگرش باشد دندان  
از مغ ترس آن زمان که گشت مسلمان  
غول بدرش تا به بند گریبان  
هرگز چون او ندید تازی و دهقان  
سوده و فرسوده گشت بروی و خلقان  
کردند از وی سؤال از سبب آن  
در عرب و در عجم نه تیزی و کتان  
بر تن او بس گران نماید خفتان  
دادش نتوان به آب حوض و بریحان  
در گه ایوان چنانکه در گه میدان  
آخر دلگرمی بیایدش از خوان  
تات نکو دارد او بدار و درمان

### ابوعلی سینا شیخ الرئيس

کفر چو منی گزاف و آسان نبود      محکمر از ایمان من ایمان نبود  
در دهر چو من یکی و آنهم کافر      پس در همه دهر یک مسلمان نبود  
از قعر گل سیاه تا اوج زحل      کردم همه مشکلات گیتی را حل  
بیرون جستم ز قید هر مکر و حیل      هر بند گشاده شد مگر بند اجل

### احمدی بختیاری

قطعه :

گذر کرد از زیر تا کی بلند      یکی روبه اندر دیار حلب  
نگه کرد هر سو در آغوش رز      فرو خفته دوشیزگان غناب  
یکی خوشه انگور رخشنده دید      فروزان چوپروین بهنگام شب  
یکی عقد بر گردن تاج دید      درخشنده چون بر فلک ذو ذنب  
روانش بفرسود از رنج راه      برون غرق آب و درون ملتهب  
بجلیت همی خواست آرد بدست      یکی خوشه زانمیوه متخرب  
ولیکن از آن جایگاه بلند      چو کوتاه میدید دست طلب  
به پیچید بر خویش و شد خشمکین      بدندان لب خود گزید از غضب  
ز نو میدی او را زبان شد دراز      بدشنام بگشود آنگاه لب  
که آه زین ترش غوره جانگزای      بطب دیده ام زوست صفراء و تب  
بسوزد از آن جسم و کاهد روان      فزاید وزان رنج و فزاید تعب  
حرام است آتش بفتوای شرع      شنیدم چنین از فقیهی عرب !  
چنان خوانده ام در حبیب السیر      چنین دیده ام در مروج الذهب

\*\*\*

فرومایه مردی بخواند از حسد      ادیبی گرانمایه را بسی ادب  
ادب چون در او مرد دانا ندید      نیامد ز گفتارش او را کسرب  
چنین است آئین ناپرخردان      « ز بدگوهران بد نباشد عجب »  
مجوی از فرومایگان مردمی      که از شاخ حنظل نچینی رطب !

### ادیب پشاورى

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| يكى گل درين نغز گلزار نيست    | كه چيننده را زان دوصد خار نيست |
| منه دل بر آواى بزم جهان       | جهان را چو گفتار كردار نيست    |
| مشو غره بر عهد و زنهار وى     | كه نزيك وى عهد و زنهار نيست    |
| فرو بند چنبنده لب از گله      | كه اين بد كنش را ز كس عار نيست |
| كسى كو گله آرد از بد گهر      | هم از بد گهر كم بمقدار نيست    |
| گهى قيرگون كه چوروشن چراغ     | جز اين دو جهان را دگر كار نيست |
| دراز است طومار كردون وليك     | نكارش بجز درد و تيمار نيست     |
| ازين پرده بيرون سرا پرده ايست | مرا و ترا اندر آن بار نيست     |

### اديب نيشابورى

نيست اميد برون آمدن دست خداى ز آستيني كه بدو دست فقيرى نرسد

### آذر بيگدلى

تا كى بدرت ناليم هر شب من و دربانها آنها ز فغان من من از ستم آنها  
دامان تو آمايد از سعى بدست آيد ليك آه كه ميبايد زد دست بدانها

مرا عجز و ترا بيداد دادند بهر كس هر چه بايد داد دادند  
گران كردند گوش گل پس آنگاه به بلبل رخصت فرياد دادند

بعد از اين اى مدعى چون بردر جانان روى منم آيم از قفا و ايستم پهلوى تو  
يا ترا بينند و بگشايند در بر روى من يا مرا بينند و نگشايند در بر روى تو

اين مزد قاصد نيست كه آيد ز كوى تو كورا دوباره باز فرستم بسوى تو

مكن بيهوده تكليف مى و معشوق زاهد را

مكرر امتحانش كرده ام آدم نميگردد

### ازرقى هروى

گر شاه دوشش خواست دويك نقش افتاد (۱) هان ظن نيرى كه كمبتين داد نداد  
آن نقش كه كرده بود شاهنشاه ياد در خدمت شاه روى بر خاك نهاد

۱- درموقعيكه طغانشاه سلجوقى نزد ميباخته فقط دومهره در خانه شش داشته درموقع  
ريختن كمبتين دوشش خواسته دو خال آمده ازرقى هروى در مجلس حضور داشته فى البدليه سروده.

### اصلی دماوندی (بابا)

جهان جام و فلك ساقی اجل می      خلايق باده نوش مجلس وی  
خلاصی نیست اصلا هیچکس را      ازین جام و ازین ساقی ازین می

### آفرین اصفهانی

ز کشتیم خبری نیست آنقدر دانم      که تخته پاره چندی بساحل افتاده است

### افسر سبزواری

این کاخ که میباشد گاه از تو و گاه از من  
جاوید نخواهد ماند خواه از تو خواه از من

کردون چو نمیگردد بر کام کسی هرگز  
گیرم که تواند بود مهر از تو و ماه از من

گر هیچ نبازی باز چون هیچ نخواهی برد  
رنجی ز چه زین شطرنج فرزین ز تو شاه از من

کبکی به هزاری گفت پیوسته بهاری نیست  
این خنده وافغان چیست گل از تو گیاه از من

باخویش در افتادیم تا ملک ز کف دادیم  
از چنگ کسان شادیم داد از تو و آه از من

نه تاج کیانی ماند نه افسر ساسانی  
افسر ز چه نالانی تاج از تو کلاه از من

### اقبال لاهوری

من کیم ؟ تو کیستی ؟ عالم کجاست ؟      در میان ما و تو دوری چراست ؟  
من چرا در بند تقدیرم بگوی ؟      تو نمیری من چرا میرم بگوی ؟

سحر میگفت بلبل باغبان را      درین گل جز نهال غم نگیرد  
به پیری میرسد خار بیابان      ولی گل چون جوان گردد بمیرد

### آگاه قاجار

پا را با احتیاط نهد بر درت نسیم      از بس شکسته شیشه دلها بکوی تو

### آیه شیرازی

ز سوز شمع حرفی در میان نیست      حدیث از سوزش پروانه کردند

### امامی هروی

در خواب شب دوشین من باشم را گفتم      کای یکسره معنیتان بالفظ بهم درسی  
شاعر ز شما بهتر شعران که نیکوتر      از طایفه تازی و ز انجمن فرسی  
آوازه بر آوردند بیک رویه همه گفتند      فردوسی و شهنامه شهنامه و فردوسی

### امیر خسرو دهلوی

گر تو ز بهر کشتنم جرم دروغ مینهی      حیف بود ز بهر جان دعوی بیگناهیم

### امیر معزی سمرقندی

توانگری و جوانی و عشق و بوی بهار      شراب و سبزه و آب روان و روی نگار  
خوشت خاصه کسیرا که بشنود بصبوح      ز چنگ ناله زیر و زمرغ ناله زار

ای ماه چو ابروان یاری گوئی (۱)      یا همچو کمان شهر یاری گوئی  
نعلی زده از زر عیاری گوئی      بر گوش سپهر گو شواری گوئی

آنزلف مشکبار بر آنزوی چون بهار      گر کوتاه است کوتاهی از وی عجب مدار  
شب در بهار میل کند سوی کوتاهی      آنزلف چون شبست بر آنزوی چون بهار  
در زیر آن دو سنبل مشکین نهفته بود      آن عارضین همچو سمن زار لاله زار  
لختی از آن دو سنبل مشکین بکاستند      تا گشت لاله زار و سمنزارش آشکار  
آنزلف کز درازی بادوش بود جفت      کوتاه شد از بریدن و با گوش گشت یار  
گر بود جفت گوش چراشت بارشوش      باشوش یار چون شد گر نیست گو شوار  
گفتم رسن کنم من از آنزلف تا کمر      دل بر کشم ز چاه ز نخدان آن نگار  
بامن ستیزه کرد سرش را بریده کرد      گفتا برودل از چه من بی رسن بر آر  
در پیش گوش او سر زلفش حجاب بود      برداشت او حجاب سر زلف تا بدار  
تا بی حجاب شعر من آید بگوش او      در جشن سال گردش سلطان روزگار

۱- در حضور ملک شاه سلجوقی در موقع دیدن هلال ماه نو فی البدیهه سروده .



## انوری ایوری

« مدح سلطان سنجر »

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| گر دل و دست بحر و کان باشد    | دل و دست خدایگان باشد     |
| شاه سنجر که کمترین خدمش       | در جهان پادشه نشان باشد   |
| من نگویم که جز خدای کسی       | حال گردان و غیب دان باشد  |
| گویم از رای و رایت شب و روز   | دو اثر در جهان عیان باشد  |
| رایت رازها کند پیدا           | که ز تقدیر در نهان باشد   |
| رای تو و فتنه ها کند پنهان    | که چو اندیشه بیکران باشد  |
| در جهانی و از جهان پیشی       | همچو معنی که در بیان باشد |
| روز هیجا که از درخش سنان      | گرد را کسوت دخیان باشد    |
| هم غمان امیل سبک گردد         | هم رکاب اجل گران باشد     |
| هر کمین کز قضا گشاده شود      | از پس قبضه کمان باشد      |
| اشک بر درعه های سیمایی        | نسخه راه کهکشان باشد      |
| هر مصافی که اندر آن دو نفس    | تیغ را با کفت قران باشد   |
| صد قران وحش و طیر را پس از آن | فلسک از کشته میزبان باشد  |

ایرج ( جلال الممالک )

« بوالعلی »

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| قصه شنیدم که بوالعلی بهمه عمر  | لحم نخورد و ذوات لحم نیازد     |
| در مرض موت با اشاره دستور      | خادم او جوجه با به محضر او برد |
| خواجه چو آن طیر کشته دید برابر | اشک تحسر ز هر دودیده بیفشرد    |
| گفت بطیر از چه شیر شربه نگشتی  | تا نتواند کست بخون کشد و خورد  |
| مرگ برای ضعیف امر طبیعی است    | هر قوی اول ضعیف گشت سپس مرد    |

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| عاشقی محنت بسیار کشید    | تا لب دجله به مشوقه رسید |
| نشده از گل رویش سیراب    | که فلک دسته گلی داد بآب  |
| نازنین چشم بشط دوخته بود | فارغ از عاشق دلسوخته بود |

دید در روی شط آید بشتاب  
گفت وه وه چه گل زیبائست  
حیف ازین گل که برد آورا  
زین سخن عاشق معشوقه پرست  
خوانده بود این مثل آن مایه ناز  
خواست کازاد کند از بندش  
گفت رو تا که زهجرم برهی  
مورد نیکی خواست کردم  
باری آن عاشق بیچاره چو بط  
دید آبیست فراوان و درشت  
دست و پائی زد و گل را بر بود  
گفت کی آفت جان سنبل تو  
بگفتش زیب سر ای دلبر من  
جز برای دل من بوش مکن  
خود ندانست مکر عاشق ما  
عاشقان را همه گر آب برد

نوگلی چون گل رویش شاداب  
لایق دست چو من رعنائیست  
کند از منظره نایاب او را  
جست در آب چو ماهی از شست  
که نکوئی کن و در آب انداز  
اسم گلی برد و در آب افکندش  
نام بی مهری بر من تنهی  
از غم خویش خلاصت کردم  
دل بدریا زد و افتاد بشط  
بنشاط آمد و دست از جان شست  
سوی دلدارش پرتاب نمود  
ما که رفتیم بگیر این گل تو  
یاد آبی که گذشت از سر من  
عاشق خویش فراموش مکن  
که ز خوبان نتوان خواست وفا  
خو برویان همه را خواب برد

### بهار خراسانی

« دماوند »

ای دیو سپید پای در بند  
از سیم بسر یکی کله خود  
تا چشم بشر نبیندت روی  
تا وارهی از دم ستوران  
با شیر سپهر بسته پیمان  
چون گشت زمین ز جور گردون  
بخواخت ز خشم برفلک مشت  
تو مشت درشت روزگاری

ای گنبد گیتی ای دماوند  
ز آهن بمیان یکی کمر بند  
بنهفته با بر چهر دل بند  
وین مردم نحس دیو مانند  
با اختر سعد کرده پیوند  
چونین خفه و خموش وآوند  
آن مشت توئی تو ای دماوند  
از گردش قرنهای پس افکند

ای مشت زمین بر آسمان شو  
نی نی تو نه مشت روزگاری  
تو قلب فسرده زمینی  
تا درد و ورم فرو نشیند  
شو منفجر ای دل زمانه  
خامش منشین سخن همیگوی  
گر آتش دل نهفته داری  
بر ژرف دهانت سخت بندی  
من بند دهانت بر گشایم  
از آتش دل برون فرستم  
من این کنم و بود که آید  
آزاد شوی و بر خروشی  
هرای تو افکند زلازل  
وز برق تنوره ات بتابد  
ای مادر سر سپید بشنو  
از سر بکش آن سپید معجر  
بگرای چو ازدهای گرز  
از نار سعیر<sup>(۳)</sup> و گاز گوگرد  
از آتش آه حلق مظلوم  
ابری بفرست بر سر ری  
بشکن در دوزخ و برون ریز  
زانگونه که بر مدینه عاد  
چونانکه بشارسان پمپی  
بفکن زپی این اساس تزویر

بر روی بنواز ضربتی چند  
ای کوه نیم ز گفته خرسند  
از درد ورم نموده یکچند  
کافور بر آن ضماد کردند  
و آن آتش خود نهفته میسند  
افسرده مباحش خوش همی خند  
سوزد جانت بجانت سوگند  
بر بسته سپهر ریو بر فند  
ور بکشایند بدم از بند  
برقی که بسوزد آن دهان بند  
نزدیک تو این عمل خوش آیند  
مانند دیو بسته از بند  
از نور و کجور تا نهانند  
ز البرز اشعه تا بالوند  
این پند سیاه بخت فرزند  
بنشین بیک کی بود اورند<sup>(۱)</sup>  
بخروش چو شرزه شیر ارغند<sup>(۲)</sup>  
از دود و حمیم و بخره و کند  
از شعله کیفر خداوند  
بارانش زهول بیم و ترفند<sup>(۴)</sup>  
بادافره<sup>(۵)</sup> کفر کافری چند  
صرصر شرع دم پراکند  
ولکان اجل معلق افکند  
بگسل زهم این نژاد و پیوند

## ملحقات و اضافات

بر کن ز 'بن این بفا که باید      از ریشه بنای ظلم بر کند  
زین بیخردان سفلہ بستان      داد دل مردم خردمند

### « کیهان اعظم »

با مه نو زهره تابان شد ز چرخ چنبری  
چون نگین دانی جدا از خلقه انگشتی  
راست چون نیلوفر بشکفته در سطح غدیر  
سر زدند انجم ز سطح گنبد نیلوفری  
گفتی از بُنگه برون جستند رب النوع ها  
با کمر های مرصع با قبا های زری  
برق انجم در فضای تیره گفتی آتشت  
پاره پاره بسته در نیلی پرند ششتی  
کهکشان گفتی همی پیچیده گردون بر میان  
دییی زربفت زیر شعری خاکستری  
تافتہ عقد پرن نزدیک راه کهکشان  
همچو مجموعی گهر پیش بساط گوهری  
یایکی آویزه ای ز الماس کش گوهر فروش  
گیرد اندر دست و بگمارد بچشم مشتری  
آسمان تابنگری ملکست و آفاقست و نقش  
حیف باشد گر بر این آفاق و انفس ننگری  
مردم چشم تو زین آفاق و انفس بگذرد  
خود تو مردم شو کزین آفاق و انفس بگذری  
سر سری بر پا نگشتست این بنای باشکوه  
هان وهان تا خود نپنداری مر آنرا سر سری  
هست کیهان پیکری هشیار و ذرات ویند  
این همه اختر که بینی بر سپهر چنبری

### ملحقات و اضافات

ذره‌ای از پیکر کیهان بود جرم زمین  
با همه زور آزمائی با همه بهنجاری  
جرم غبرا ذره و ما و تو ذرات ویم  
کرده یزدانمان پدید از راه ذره پروری  
باز اندر پیکر ما و تو ذرات دگر  
هست و هریک کرده ذرات دگر را پیکری  
بین ذرات وجود ماست از روی حساب  
فسحتی کآن هست بین ما و مهر خاوری  
پیکر کیهان اعظم نیز بیشك ذره ایست  
زان مهین پیکر که هم جزو بست زین صنعتگری  
اینهمه صنعتگری ها ای پسر بهر تو نیست  
چند ازین نخوت فروشی چند ازین مستکبری  
تو بچشم اندر نیائی پیش ذرات وجود  
ای سراسر شوخ چشمی ای همه خیره سری  
نیک بنگر تا چرا پیدا شدند این اختران  
گر بدانستی توانی دعوی نیک اختری  
عشق آتش زد نخست اندر نخستین مشعله  
مشعله ز آن مشعله شد سرگرم آذر گستری  
عشق همت بود از همت حرارت شد پدید  
و آن حرارت کرد در کالای کیهان اخگری  
ساقی آتش باره "بد آتش بساغر در فکند  
هم در اول دور سرها خیره ماند از داوری  
اختران جَستند اندر این فضای بی فروغ  
همچو آتشبارگان در دکه آهنگری  
از یکی نبطون شد آندیکر اورانوس آن زحل  
و آندگر بهرام و آن بك تیرو آن بك مشتری

## ملحقات و اضافات

و آن مجرّه گشت تابان بر کمر گاه سپهر  
 همچو تیفی بر گهر دردست مرد لشگری  
 ذره ذره گرد شد پس گونه گونه گون تفریق شد  
 نیز گرد آینه و هم پیرا کنند از ساحری  
 عامل این سحرها عشقت و جزا و هیچ نیست  
 عشق پیدا کن و گر پیدا نکردی خون گری

## جغد و جنگ

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| فغان ز جغد جنگ و مرغواى (۱) او | که تا ابد بریده باد نای او  |
| بریده باد نای او و تا ابد      | گسسته و شکسته پر و پای او   |
| ز من بریده کرد آشنای من        | کزو بریده باد آشنای او      |
| چه باشد از بلای جنگ صعبتر؟     | که کس امان نیابد از بلای او |
| شراب او ز خون مرد رنجبر        | وز استخوان کارگر غذای او    |
| همی ز نصدای مرگ و نیست کس      | که جان برد ز صدمت صلاى او   |
| همی دهد ندای خوف و می رسد      | بهر دلی مهابت ندای او       |
| همی تند چو دیو پای (۲) در جهان | بهر طرف کشیده تارهای او     |
| چو خیل مور گردد پاره شکر       | فتد بجان آدمی عنای (۳) او   |
| بهر زمین که باد جنگ بروزد      | بحلقها گره شود هوای او      |
| در آن زمان که نای حرب دردمد    | زمانه بی نوا شود ز نای او   |
| بگو شهاخروش تندر (۴) او فتد    | ز بانك توپ و غرش و هرای او  |
| جهان شود چو آسیا و دمبدم       | بخون تازه گردد آسیای او     |
| رونده تانك همچو کوه آتشین      | هزار گوش کر کند صدای او     |
| همی خزد چو از دهاودر چكد       | بهر دلی شرنك (۵) جانگزی او  |
| چو پر بگسترد عقاب آهنین        | شکاراوست شهر و روستای او    |

۱ - مرغوا بضم هیم و غین معجمه - فال بد و شوم بمعنی آخرین هم آمده ۲ - عنكبوت  
 ۳ - رعذ ۴ - رعذ ۵ - زهر کشنده

هزار بیضه هر دمی فرو نهد  
 کلنک (۱) سان دژ پرنده بنگری  
 چو پاره پاره ابر کافکنده می  
 بهر کرانه دستگاهی آتشین  
 زدود و آتش و حریق و زلزله  
 بر زمگه (خدای جنک) بگذرد  
 اهل جهان ز قمع سلاح وی  
 بخوی (۲) نهفته جوشن و پنام (۳) وی  
 بهر زمین که بگذرد بگسترد  
 دو چشم و گوش دهر کور و کر شود  
 جهان خوران گنجیر به جنک بر  
 بقای غول جنک هست درد ما  
 ز غول جنک و جنگبارگی بتر  
 الا حذر ز جنک و جنگبارگی  
 نبینی آنکه ساختند از اتم  
 که بر قش اربکوه خاره بگذرد  
 تف سموم او بدشت و در کند  
 شود چو شهر لوط شهر بقعتی  
 نماید ایچ جانور بجای بر  
 بزاین اندرون یکی دو بمب از آن  
 تو گفتی آنکه دوزخ اندرودهان  
 سپس بدم فرو کشید سر بسر  
 شد آدمی بسان مرغ بابزن (۶)

اجل دوان چو جوجه از قفای او  
 بهندسی صفوف خوش نمای او  
 تگرك مرك ، ابر مرگزای او  
 ججیمی آفریده در فضای او  
 ز اشك و آه و بانك های پای او  
 چو چشم شیر ، لعلگون قفای او  
 اجل دوان بسایه لوی او  
 بخون کشیده موزه وردای او  
 نهیب درد و مرك و ویل وای او  
 چو بر شود نفیر کر نای او  
 مسلطند ورنج و ابتلای او  
 قنای جنگبارگان (۴) دوی او  
 سرشت و جنگبار و بقای او  
 که آهریمن است مقتدای او  
 تمامتر سلیمچی از کیای (۵) او  
 شود دوپاره کوه از التقای او  
 ز جانور تفیده نا گیای او  
 کزین سلاح داده شد جزای او  
 نه کاخ و کوخ و مردم و سرای او  
 فتاد و گشت باژگون بنای او  
 گشاد و دم برون زد از دهای او  
 ز خلق و وحش و طیر و چار پای او  
 فرسب خانه گشت گردنای (۷) او

۱- ادرنا ۲- عرق ۳- دهان بقد ۴- دلبسته و مستعد جنات  
 ۵- جمع (ذکی) هوشیاران ۶- سیخ کباب ۷- چوب برزگی که با آن سقف خانه را پوشند

بود یقین که زی خراب‌ره برد  
بخاک مشرق از چهره ز نند ره  
گرفتم آنکه دیک شد گشاده سر  
کسی که دردش بجز هوای زر  
رفاه و ایمنی طمع مدار هان  
بخویشتن هوان و خواری افکند  
نهند منت نداده بهر سرت  
به نان ارزنت بساز و کن حذر  
بسان گه که سوی کهر با رود  
نه دوستیش خواهم و نه دشمنی  
همه فریب و حیل است و رهزنی  
غنای اوست ز اشک چشم رنجبر  
عطاش را نخواهم و لقاش را  
لقای او پلید چون عطای وی

☆

کجاست روزگار صلح و ایمنی؟  
کجاست عهد راستی و مردمی؟  
کجاست دورباری و برابری؟  
زهی کبوتر سپید آشتی  
رسید وقت آنکه جغد جنک را

شکفته مرز و باغ دلکشای او  
فروغ عشق و تابش ضیای او  
حیات جاودانی و صفای او  
که دل برد سرود جانفزای او  
جدا کنند سر به پیش پای او

☆

بهار طبع من شکفته شد چون  
بر این چکامه آفرین کند کسی  
شد اقتدا به او استاد دامغان (۲)

مدیح صلح گفتم و ثنای او  
که پارسی شناسد و بهای او  
(فقان از این غراب بین و وای او)

۱- خواهش - آرزو

۲- استاد دامغان مراد منوچهری دامغانی است که قصیده‌ای بمطبع ذیل دارد :  
( فقان از این غراب بین و وای او که درنوا افکنده‌مان نوای او )



## ملحقات و اضافات

### بیلبل

گردبادی را که می بینی تو در دامن شب  
روح مجنون است آنجا خاک بر سر میکند

### بیش آقاولی

#### « کج »

این مثل باشد که تا گردون رود دیوار کج  
گر ز غفلت خشت اول را نهد معمار کج  
پسایه کاخ حیات مما کج از بنیاد بود  
صحن کج شد بام کج شد در کج و دیوار کج  
چرخ با ما کج رو از آروست کاندلر ملک ما  
مردمان راست باشند اندک و بسیار کج  
راست ناید کارمان تا هستان خرچنگوار  
راه کج کردار کج گفتار کج بندار کج  
و شته کج باید که تا زین کار گاه آید قماش  
هست دست کارگر اینجا کج و افزار کج  
قبله مسجد کج و سوی کلیسا چون شویم ؟  
ز آنکه آنجا نیز زاهد را بود زنا و کج  
نیست بحثی بر جوانان گر کله کج مینهند  
سالخورده شیخ بر سر مینهد دستار کج  
بلبلی در باغ این میگفت و مینالید زار  
گل به گلین دسته کج بر شاخه گل خار کج  
منزل مقصود اگر خواهی بر راه راست رو  
کی رسد باری بمنزل چونکه باشد بار کج  
آفرید ایزد قلم را راست بیش از چه رو ؟

میکندارد شاعرش بر صفحه طومار کج

ملحقات و اضافات

### پارسا تو یسرگانی

ناخن کس گره از کار دل ما نکشود      سر انگشت تو این عقده مگر بگشاید

### پروین اعتصامی

محتسب مستی بره دید و گریبانش گرفت

مست گفت ای دوست این بیراه نیست افسار نیست

گفت مستی ز آن سبب افتان و خیزان میروی

گفت جرم راه رفتن نیست ره هموار نیست

گفت میباید ترا تا خانه قاضی ببرم

گفت رو صبح آی قاضی نیم شب بیدار نیست

گفت نزدیکست والی را سرای آنجا شویم

گفت والی از کجا در خانه خمار نیست

گفت تا داروغه را کوئیم در مسجد بخواب

گفت مسجد جایگاه مردم بد کار نیست

گفت دیناری بده پنهان و خود را وارهان

گفت کار شرع کار درهم و دینار نیست

گفت مستی ز آن سبب از سر بیفتادت کلاه

گفت در سر عقل باید بی کلاهی عار نیست

گفت می بسیار خوردی ز آن چنین بیخود شدی

گفت ای بیپوده گو کار کم و بسیار نیست

گفت باید حد زند هشیار مردم مست را

گفت آری لیک در اینجا کسی هشیار نیست

---

### « اشک یتیم »

روزی گذشت پادشهی برگذر گهی      فریاد شوق بر سر هر کوی و بام خاست  
برسید ز آن میانه یکی کودک یتیم      کین تا بنگ چیست که بر تاج پادشاست؟

## ملحقات و اضافات

آن يك جواب داد چه دانيم ما كه چيست  
نزد يك رفت پيرزنی گوژ پشت و گفت  
مارا برخت و چوب شبانی فریفته است  
آن پارسا كه ده خرد و اسب رهز نست  
بر قطره سر شك يتيمان نظاره كن  
پروين بكجروان سخن از راستی چسود  
پيدا است اينقدر كه متاعی گران بهاست  
كین اشك دیده من و خون دل شماست  
این گر ك سالهاست كه با گله آشناست  
و آن بادشا كه مال رعیت خورد گداست  
تابنگری كه روشنی گوهر از كجاست  
كو آنچنانكسيكه نر نچدز حرف راست؟

## تسای شیرازی

شايد كه گفتگوي تو باشد در آنيان هر قصه ای كه هست به عالم شنيدنی است

## تقی اصفهانی

در دوره تجريد بزرگی به نسب نيست عيسى بفلک سود سر بی بدريرا

## توللی «فریدون»

### «كارون»

بالم آرام چون قوئی سبکبار  
به نخلستان ساحل قرص خورشید  
شفق بازی کنان در جنبش آب  
بدشتی بر شقایق باد سرمست  
جوان پارو زنان بر سينه موج  
صدا سر داده غمگين در ره باد  
« دو زلفونت بود تار ربام  
« تو كه با ما سر یاری نداری  
درون قایق از باد شبانگاه  
زنی خم گشته از قایق برامواج  
صدا چون بوی گل در جنبش باد  
جوان میخواند سرشار از غمی گرم  
به نرمی بر سر كارون همی رفت  
ز دلمان افق بیرون همی رفت  
شکوه دیگر و رازدگر داشت  
تو بنداری كه با برچین گذر داشت  
بلم میراند و جانش در بلم بود  
گرفتار دل و بیمه غم بود  
چه میخواهی از این حال خرابم  
چرا هر نیمه شو آئی بغوابم  
دو زلفی نرم نرمك تاب میخورد  
سرانگشتش بچین آب میخورد  
بآرامی بهر سو بخش میگشت  
بی دستی نوازش بخش میگشت

## ملحقات و اضافات

« تو که نوشم نئی نیشم چرائی  
 « تو که مرهم نئی زخم دلم را  
 خموشی بود و زن در پرتو شام  
 ز آواز جوان دلشاد و خرسند  
 زدبگر سوی کارون زورقی خرد  
 چراغی کور سومیزد به نیاز  
 نسیمی این پیام آورد و بگذشت ؛  
 جوان نالید زیر لب بافوس :  
 تو که یارم نئی پیشم چرائی  
 نمک پاش دل ریشم چرائی  
 رخی چون رنگ شب نیلوفری داشت  
 سری بااو دلی بادیگری داشت  
 سبک برموج لغزان پیش میراند  
 صدائی سوزناک ازدور میخواند  
 « چه خوش بی مهر بونی ازدوسری »  
 « که یکسر مهر بونی دردسری »

### « پیشوازمرك »

ای داد چهر عمر غبار زمان گرفت  
 موی سپید پرچم تسلیم بر کشید  
 دست فسوس بر سر امواج خاطرات  
 ایمان شکست وزین قفس تیره مرغ بخت  
 پای امید پیشرو کاروان عهـر  
 یار گذشته دشمن قلب شکسته گشت  
 تصویر آرزو چو غبه اری بدست باد  
 گنج مراد درد دل ویران انتظار  
 بدبینی از شمار فزون گشت و دل ز بیم  
 اندیشه بال و پر زد و بیزار از این جهان  
 دل تشنه گناه شد و مستی گناه  
 تابوت کسود کی بر اشیب زندگی  
 آه از چراغ دل که دمامد براه عمر  
 من خواستار مرگم آوخ که دست مـرك  
 خورشید عشق تیرگی جاودان گرفت  
 دیدار مـرك تیر ستیز از گمان گرفت  
 بس عشقهای مرده که از هر کران گرفت  
 شادان گشود بال و پر و آشیان گرفت  
 آزرده شد ز راه و دل از کاروان گرفت  
 باغ شکوفه سردی دور خزان گرفت  
 آهسته از نظر شد و رخت از میان گرفت  
 ناجسته ماند و مـرك بر آن سایبان گرفت  
 تا مهر بان قیافه نا مهر بان گرفت  
 راه سپهر تیره وهم و گمان گرفت  
 یکباره پرده از سر عیب نهان گرفت  
 درهم شکست و هر هوس مرده جان گرفت  
 خاموش گشت و روشنی از دیگران گرفت  
 دام حیات این شد و دامان آن گرفت

### ثنائی فراهانی ( قائم مقام )

زاهد چه بلائی تو که این رشته تسبیح  
 از دست تو سوراخ به سوراخ گریزد

### جهنم بیگدلی

هر شکاف خرابه‌ای دهنیست که به‌موره جهان نهند

### سید جلال عضدیزدی

چار چیز است که در سنک اگر جمع شود (۱) لعل و یاقوت شود سنک بدان خارا می  
پاکی طینت و اصل گهر و استعداد تربیت کردن مهر از ملک مینائی  
با من این هر سه صفت هست ولی میباید تربیت از تو که خورشید جهان آرائی

### جهال الدین عبدالرزاق اصفهانی

« خطاب به خاقانی (۲) »

کیست که پیغام من جانب شروان برد  
گوید خاقانیا اینهمه ناموس چیست ؟  
دعوی کردی که نیست مثل من اندر جهان  
عاقل دعوی فضل خود نکنند و کند  
کسی بدین مایه علم دعوی دانش کند ؟  
تحفه فرستی ز شعر سوی عراق اینت چهل  
مرد نما اندر عراق فضل نما ند در جهان ؟  
شعر فرستادنت دانی مانند به چه ؟  
نظم گهر گیر تو گفته خود سر بسر  
یا نه چنانندان که هست سحر حلال اینسخن  
کسی بر آفتاب نور چراغ آورد ؟  
کس اینسخن بهر لاف سوی عراق آورد  
بمسجد اندر سگان هیچ خردمند بست  
زشت بود روز عید گرز پی چابکی  
مگر بشهر تو هیچ شعر نخواهندست کس ؟

یک سخن از من بدان مرد سخندان برد  
نه هر که دو بیت گفت لقب ز خاقان برد  
که لفظ من گوی نطق ز قیس سبحان برد  
باید کسز ابتدا سخن پایان برد  
کسی بدین قدر فضل نام بزرگان برد ؟  
هیچکس از زیر کی زیره بکرمان برد ؟  
که دعوی چون توئی سرسوی کیهان برد  
مور که ران ملخ نزد سلیمان برد  
کس گهر از بهر سود باز بعمان برد ؟  
سحر کسی خود بر موسی عمران برد ؟  
کسی بر ماهتاب خلعت کتان برد ؟  
والله اگر کافر این به کافرستان برد !  
بکعبه اندر بتان هیچ مسلمان برد ؟  
پیر زنی خرسوار گوی زمینان برد  
که هر کس از نظم تو دفتر دیوان برد

۱- گویند در مکتب بدیهه خطاب به سلطان محمد آل مظفر گفته و سلطان او را نزد خود برده و تربیت نمود

۲- در جواب قصیده ایوان مدائن خاقانی گفته بصفحه ۶۴۳ رجوع شود .

بدین سخن ریزه کس اسب بجولان برد؟  
 ز بهر دعوی در او مجال طیان برد  
 که قوه ناطقه مدد از ایشان برد  
 سجده بر طبع من روان حسان برد  
 خرد پی توتیا خاک سپاهان برد  
 عطارد از شرم من سر بگریبان برد  
 ز شرم لفظم گهر رخت سوی کان برد  
 ز لطف پاکم صدف لؤلؤ مرجان برد  
 بطبع پیش آورد بطوع فرمان برد  
 ز دست من بالله ارز شاعری جان برد  
 کسی بیاید که مان هر دو بزندان برد  
 کیست که بادو پروت ز مادو کشخان برد  
 که خود کسی نام مان ز جمع ایشان برد  
 اگر کسی شعر ما سوی خراسان برد  
 چرخ بسیصد قران گشت بدوران برد  
 معانی بکر تو زیور بستان برد  
 وز نم کلکت جهان چشمه حیوان برد  
 غاشیه تو ملک از بن دندان برد  
 که عقل و نفس و هواس همی بهمان برد  
 قوت ملک زان دهد قوت خرد زان برد  
 که روح مسعود سعد ابن سلمان برد  
 شعر فرستد چنانک گل بگاستان برد  
 پس آنکهی سوی بحر قطره باران برد  
 که بوی پیراهنی به پیر کنعان برد  
 بعاشق سوخته مژده جانسان برد

بخطه ای کاندرو وهم در آید بسر  
 عراق آنجای نیست که هر کس از ابلهی  
 هنوز گویند گمان هستند اندر عراق  
 یکی از ایشان منم که چون کنم رای نظم  
 منم که ناجای من خاک سپاهان شده است  
 چو گیرم اندر بنان کلاک پی شاعری  
 ز عکس طبعم بهار جلوه بستان دهد  
 ز نشر و شعرم فلک نسر و شعری کند  
 مراست آنخاطری کآنچه اشارت کنم  
 اگر شود عنصری زنده در ایام من  
 من از تو احمق ترم تو از من ابله تری  
 شاعر زر گر منم ساحر زر گر توئی  
 من و تو باری که ایم ز شاعران جهان  
 و که چه خنده زنده بر من تو کود کان  
 اینهمه خود طبیعت است بالله اگر مثل تو  
 نتسایج فکر تو زینت دفتر دهد  
 از دم نظمت فلک نظام پروین دهد  
 بندگی تو خرد از دل و از جان کند  
 نهاد در قحط سال شعر تو خوانی ز فضل  
 چرخ از آن روی کرد پشت دو تا نامگر  
 اگر بغزنی رسد شعر تو بس شرمها  
 مایه برد هر کسی از تو و بس سوی تو  
 سنت ابراست این که گیرد از بحر آب  
 هر که رساند بمن شعر تو چونان بود  
 یا که کسی ناگهان بعد از هجری دراز

شکر خدارا که تو نیستی از آنکه او شعر بدو نان چوما بهر دامن نان برد  
فضل تو تابنده باد صیت تو پاینده باد که از وجود تو فضل رونق و سامان برد

### حافظ

سهو و خطای بنده چو گیرند اعتبار معنی عفو و رحمت پرودگار چیست ؟

بیا که قصرا مل سخت سست بنیاد است  
غلام همت آنم که زیر چرخ کبود  
نصیحتی کنت یاد گیر و در عمل آر  
مجو درستی عهد از جهان سست نهاد  
چکویمت که بمیخانه دوش مست و خراب  
که ای بلند نظر شاهباز سدره نشین  
ترا ز کنگره عرش میزنند صغیر  
غم جهان مخور و پندمن مبر از یاد  
رضا بداده بده وز چین گره بگشای  
نشان عهد و وفا نیست در تبسم گل  
حسد چه میبری ای سست نظم بر حافظ

بر سر آنم که گر ز دست بر آید  
خلوت دل نیست جای صحبت اغیار  
دست بکاری ز نم که غصه سر آید  
بر در ارباب بیم-روت دنیا  
دیو چو بیرون رود فرشته در آید  
چند نشینی که خواجه کی بدر آید

نه هر که چهره بر افر و خت دلبری داند  
نه هر که طرف کله کج نهاد و تند نشست  
نه هر که آینه سازد سکندری داند  
نه هر که سر تراشد قلندری داند

شراب و عیش نهان چیست کاری بنیاد  
گره زدل بگشا وز سپهر یاد مکن  
زدیم بر صف رندان و هر چه بادا باد  
که فکر هیچ مهندس چنین گره نکشاد

## ملحقات و اضافات

ز انقلاب زمانه عجب مدار که چرخ  
قدح بشر طادب گیر زانکه تر کیش  
که آگهست که کاوس و کی کجارفتند  
ز حسرت لب شیرین هنوز میبینم  
مگر که لاله بدانست بیوفائی دهر  
بیا بیا که زمانی ز می خراب شویم  
نمی دهند اجازت مرا بسیر سفر  
قدح مگیر چو حافظ مگر به ناله چنگ

دو بار ز برك و از بادۀ کهن دومی  
من این مقام بدینا و آخرت ندهم  
هر آنکه کنج قناعت بگنج دنیا داد  
ز تند باد حوادث نمیتوان دیدن  
بیا که رونق این کارخانه کم نشود  
نگار خویش بدست خسان همی بینم  
بشد ز فرقت یوسف دو دیده یعقوب  
بین در آینه جام نقشبندی غیب  
از این سموم که بر طرف بوستان بگذشت  
بصیر کوش تو ایدل که حق رهانکند  
بگوشه ای بنشین سرخوش و تماشا کن  
بروز واقعه غم با شراب باید گفت  
مزاج دهر تلف شد درین بلا حافظ

فراغتی و کتابی و گوشۀ چمنی  
اگر چه در بیم افتند هر دم انجمنی  
فروخت یوسف مصری بکمترین نمی  
درین چمن که گلی بوده است یاسمنی  
بزهد همچو توئی یا بفسق همچو منی  
چنین شناخت فلک حق خدمت چومنی  
بیار باد فرح بخش بوی پیرهنی  
که کس بیاد ندارد چنین عجب ز منی  
عجب که بوی گلی هست و رنگ نسترنی  
چنین عزیز نگینی بدست اهر منی  
ز حادثات زمانی رخ شکر دهنی  
که اعتماد بکس نیست در چنین ز منی  
کجاست فکر حکیمی و رأی بر همنی

## حالت

### ( در هوای آزادی )

بدام، دانه فرو ریخت طفل بوالهوسی گرفت مرغی و او را فکند در قفسی



## ملحقات و اضافات

بگوشه قفس آن مرغ ناله کرد بسی که مشکل است بزندان سر آوردن نفسی  
کسیکه برده بسر در سرای آزادی

اگر چه گنج قفس رزق او معین بود نه گرم عیش نه در فکر آب و آرزو بود  
ز غصه نغمه شیوای او چو شیون بود بهیچ چیز دلش خوش نبود و روشن بود  
که هیچ چیز نخواهد سوای آزادی

اگر چه روی قفس رنگ دلربائی داشت زسیمهای زران دوده جلوه هائی داشت  
بجلوه های قفس او چه اعتنائی داشت درست بود که آن مرغ خوب جائی داشت  
ولی نبود بهر حال جای آزادی

همی کشید بدلتنگی از جگر فریاد که بهر دانه بدام او افتاده ام ای داد  
که داد آرزو من آزادی مرا بر باد بچرم نفس پرستی نصیب من افتاد  
عزای بندگی اندر ازای آزادی

کسی بگوشه زندان کجا تواند زیست که زندگانی محبوس زندگانی نیست  
کنون اگر چه مرا آب و دانه کافی است مرا که بنداسیری بیاست سیری چیست  
خوشا گرسنگی و روزهای آزادی

چو کودک از قفس او را برون همی آورد بسی بدست حمایت نوازشش میکرد  
اگر چه مرغ حزن را بنواز می پرورد ولی چه سود که درمان آن دل پردرد  
نبود بهیچ بنسیر از دوی آزادی

برای آنکه تواند ز چنگ طفل رهید ز دست او همه سر میکشید و میکوشید  
و گر ز کوشش بسیار سود کم میدید نبود ذره ای از جد و جهد خود نومید  
که میرسید بکوشش ندای آزادی

همیشه بود بامید اینکه شاید باز رسد زمانی و بختش مدد نماید باز  
دری گشاید وزان تنگنا در آید باز بشوق در پی پرواز پرگشاید باز  
مگر دوباره پرد در هوای آزادی

### ملحقات و اضافات

چو دست بردشبی طفل سوی مرغك زار اسیر خفته شد از دستبرد او بیدار  
بجنب و جوش درافتاد سخت تایکبار ز دست طفل شد آزاد و تند کرد فرار  
که بود آنهمه کوشش برای آزادی

دگر بدیده او عالم است زیبا تر هوا لطیف تر و بوستان مصفا تر  
بچشم او که از اول بسی است بینا تر کنون از آنهمه لطف آنچه هست بالاتر  
طراوتی است که دارد هوای آزادی

کنون بجانب او گر کنند دست دراز ز شاخه ای که نشسته است میکند پرواز  
بکار خود شده امروز چشم و کوشش باز گذشت آنکه دگر دستهای افسوسناز  
نهند قید اسارت پسیای آزادی

### حسام زاده بازار گاد

یکمرتبه هم ایدل بگذرتو بازار گاد ماتم زده بین سیروس بگرفته دل و ناشاد  
دستش بسماء افراز روحش زندی فریاد گوید که بمن رفته است از چرخ بسی بیداد  
عز و شرف و شأتم دادند همه برباد  
صدداد ازین بیداد وز جور زمان صدداد

گوید چو گذر کردی بر کوره فناك ما رو چشم حسد بر بند بگذر تو ز خاك ما  
آه است برون آید از سینۀ چاك ما اشكست برون ریزد از دیده پاك ما  
خون جگر و اشكست بهوسته خوراك ما  
بگذار که تاباشد این روح و جسد آزاد

جاری شده از مرغاب سیلاب سرشك او سیلاب سرشك او جاری شده بین جو جو  
پی بر به بسا اسرار ز آن دخمۀ تو بر تو بر مقبره اش بوم است بنشسته زند کو کو  
ز آن نغمه سرائیها بس پند شنو نو نو  
گوید که کجا شد کو آن بارگه و بنیاد  
بس لاله خون فامست کز مقبره اش رسته از خون دل سیروس بس رنگ بخود بسته

## ملحقات و اضافات

اورنگ غم و اندوه بگزیده و بنشسته چشم از همه پوشیده دل از همه بگسسته  
 ژاله نبود اشکست بر لاله دلخسته  
 از رخ چکدش بر قبر و ز قبر رود بر باد  
 با چشم خرد بنگر بر مقبره و ایوان بس قطره اشکی چند از دیده خود بفشان  
 از خون دل و از اشک بشنوده رخ و گریان داد دل خود بر گیر کام دل خود بستان  
 بین با نظر عبرت از جور زمان چونان  
 در گردش روز و شام بگذشته بیازر گاد  
 این خاک مهین روزی خود جای مهان بودست آرامگاه شاهان هم جای منان بوده است  
 اسرار جهان زرف اندرش نهان بودست وین خاک نشین شه خود خاک نشان بوده ست  
 آن رشک جنانی بود این رشک جهان بودست  
 آوخ که سب و بشکست و آن طشت ز بام افتاد  
 این خاک که بد عهد شاهنشاهی ایران میسود سر شوکت روزی بسر کیهان  
 آتشکده زردشت آرامگاه یزدان امروزه شده بکسر چولانگه خناسان  
 مهد وطن خوبان جا کرده دراو دیوان  
 آن شوکت و فروجه آوخ که برفت از یاد

## حکمت (علی اصغر)

«طلا»

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| نمدا داد روزی حکیمی لبیب   | که آورده ام کیمیایی عجیب   |
| بگیتی اگر حاجت کس رواست    | همیدون ز تأثیر این کیمیاست |
| اگر زشت رو ز آن بدست آورد  | ببازار خوبان شکست آورد     |
| از آن اخسار داروی خود کند  | چو سحبان رقم بر فصاحت زند  |
| بساعجاز بینا کند چشم کور   | بیاراید از جامه اندام عور  |
| فرومایه گر مایه گیرد از آن | نهد پایه بر اوج هفت آسمان  |
| اگر سایه بر ذره اندازدا    | از او آفتابایی دگر سازدا   |

## ملحقات و اضافات

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| غراب ار نصیبی برد از فرش | بطاوس صد نعره آرد برش     |
| گرآید بآئین پرخاش روی    | ز بونش شود مرد پرخاشخوی   |
| و گر خـود ره مهربانی رود | ز هر مهربان مهربان تر بود |
| بچوگان اقبال او بی خرد   | دو صد گوی دولت زمیدان برد |
| خرد را بافسانه افسون کند | خردمند را دل پراز خون کند |
| همی گفت و بر گرد او انجم | نموده خلاق ز مرد و ز زن   |
| چو آهنگ افشای آن راز کرد | کف خویش برانجم باز کرد    |
| درون کف مرد مشکین نفس    | شنیدم که زر طلا بود و بس  |

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| کنون آرمت قصه ای بس شکفت        | ز البرز کـو درد زادن گرفت     |
| در افتداد بر پیکرش زلزله        | جهان گشت بر شور و بر ولوله    |
| چهل روز بد کوه در پیچ و تاب     | از آن پیچ و تابش جهان در عذاب |
| یکی گفت شهری بزیاید بزرگ        | که خیره کند دیده فرس و ترک    |
| یکی گفت صد بیشه شیر ژبان        | چو زیاید کند بر خلاق عیان     |
| یکی گفت بس گوهر ارجمند          | برآید ز زهدان کـوه بلند       |
| بس از شور و آشوب و صد برق و باد | بزیاید و من گویمت تا چه زاد   |
| نه زر و نه گوهر نه شهر و نه شیر | برآمد برون پنج شش موش بیر     |
| چنینند نالایقان در بسیج         | برون پرزدعوی درون هیچ هیچ     |

## هیرزا حیدر

تندی خو با سبان اهل دولت میشود      ضبط گلشن میکند خار سردیوارها

## خائف شیرازی

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| بگذار لب ای نگار بر ساغر می | با زاهد حاسد التفات تا کی   |
| ترسم نمک لبست بساغر ریزد    | می سر که شود حلال گردد بروی |

ملحقات و اضافات

## خاقانی شیروانی

«ایوان مدائن»

هان ای دل عبرت بین از دیده نظر کن هان

ایوان مدائن را آئینه عبرت دان

یکره زره دجله منزل بمدائن کن

وز دیده دوم دجله بر خاک مدائن ران

خود دجله چنان گرید صد دجله خون گوئی

کز گرمی خونابش آتش چکد از مژگان

بینی که لب دجله کف چون بدهان آرد

گوئی ز تف آتش لب آبله زد چندان

از آتش حسرت بین گریان جگر دجله

خود آب شنیدستی کآتش کندش بریان

بر دجله گری نو نو از دیده ز کوتش ده

گر چه لب دریا هست از دیده ز کوه استان

گر دجله درآموزد باد لب و سوز دل

نیمی شود افسرده نیمی شود آتشدان

تا سلسله ایوان بیکسست مدائن را

در سلسله شد دجله چون سلسه شد پیچان

که که بزبان اشک آواز ده ایوان را

تا بو که بگوش دل پاسخ شنوی چندان

دندان هر قصری بندی دمدت نو نو

بند سر دندانه بشنو ز بن دندان

گوید که تو از خاکی ما خاک توئیم اکنون

گامی دوسه بر ما نه اشکی دوسه هم بفشان

از نوحه جند الحق مائیم بدرد سر

از دیده گلابی کن درد سر ما بشان

### ملحقات و اضافات

آری چه عجب داری کاندلر چمن گیتی  
جغد است پی بلبل نوحه است پی الحان  
ما بارگه دادیم این رفت ستم بر ما  
برقصر ستمکاران تا خود چه رسد خذلان  
گوئی که نکون کردست ایوان فلک و ش را  
حکم فلک گردان یا حکم فلک گردان  
بر دیده من خندی کاینجا ز چه میگرید  
خندند بر آن دیده کاینجا نشود گریان  
نی زال مدائن کم از پیرزن کوفه  
نی حجرة تنگ این کمتر ز تنور آن  
دانی چه مدائن را با کوفه برابر نه  
از سینه تنوری کن وز دیده طلب طوفان  
اینست همان ایوان کز نقش رخ مردم  
خاک در او بودی دیوار نگارستان  
اینست همان در که کاورا ز شهان بودی  
دیلیم ملک بسابل هندو شه ترکستان  
اینست همان صفا کز هیبت او بردی  
بر شیر فلک حمله شیر تن شادروان  
بندار همان عهد است از دیده فکرت بین  
دو سلسله در که در کوکبه میدان  
ز اسب پیاده شو بر نطع زمین رخ نه  
زیر پی پیلش بین شه مات شده نعمان  
نی نی که چون نعمان بین پیل افکن شاهانرا  
پیلان شب و روزش گشته به پی دوران  
ای شه پس پیل افکن کافکنده بشه پیلی  
شطرنجی تقدیرش در ماتکه فرمان

### ملحقات و اضافات

مستست زمین زیراک خورده است بجای می  
در کاس سر هرمز خون دل نوشروان  
بس بند که بود آنکه بر تاج سرش پیدا  
صد بند تو است اکنون در مغز سرش پنهان  
کبری و ترنج زر پرویز و به زرین  
بر باد شده یکسر با خاک شده یکسان  
پرویز بهر بحزمی زرین تره گسترده  
کردی ز بساط در زرین تره را بستان  
پرویز کنون گمشد ز آن گمشده کمتر گو  
زرین تره کو ؟ برگو رو کم تر کوا برخوان  
گفتی که کجا رفتند آن تاجوران اکنون  
ز ایشان شکم خاکست آبتن جاویدان  
بس دیر همی زاید آبتن خاک آری  
دشوار بود زادن نطفه شدنش آسان  
خون دل شیرینست این می که دهد ر زبان  
ز آب و گل پرویز است این خم که نهد دهقان  
چندین تن چهاران کین خاک فرو خورده است  
این گرسنه چشم آخر هم سیر نشد زیشان  
از خون دل طفلان سرخاب رخ آمیزد  
این زال سپید ابرو وین مام سیه پستان  
خاقانی از این درگه در یوزۀ عبرت کن  
تا از در تو زین پس در یوزه کند خاقان  
امروز گر از سلطان رندی طلبد توشه  
فردا ز در رندی توشه طلبد سلطان  
گر زاد ره مکه توشه است بهر شهری  
تو زاد مدائن بر تحفه ز بی شروان

### ملحقات و اضافات

هر کس برد از مکه سبجه ز گل حمزه  
پس تو ز مدائن بر سبجه ز گل سلمان  
این بحر بعبرت بین بی شرب ازو مگذر  
کز شط چنین بحری لب تشنه شدن نتوان  
اخوان که ز ره آیند آرند ره آوردی  
این قطعه ره آوردست از بهر دل اخوان  
بنگر که ازین قطعه چه سحر همی زاید  
مسحور مسیحا دل دیوانه عاقل خوان

---

بس طفل کآرزوی ترازوی زر کنند  
نارنج از آن خرد که ترازو کند ز پوست  
گیرم که مار چو به کند تن بشکل مار  
کوزهر بهر دشمن و کومهره بهر دوست  
خاقانی آنکسان که طریق تو میروند  
زاغند و زاغ را روش کبک آرزوست

---

مرغی که تواس همای خوانی  
جفدیست کز آسمان ما جست

---

آنچه از من شد گر ازدست سلیمان بر شدی  
بر سلیمان هم بری هم اهرمن بگریستی

### خالص هندی

رقیبانم نیکویم گل و باغ و بهار از من  
بهار از تو گل از تو هر دو عالم از تو یار از من

### دانش بزرگ نیا

#### « نازشت »

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| روانم تازه شد تا از بر تو    | رسید آن نامه شیوا بدستم      |
| نشان ای نامه از آن خامه داری | « که از بوی دلاویز تو مستم » |
| چنان در خاطر مهر تو پیوست    | که مهر جمله خوبان در گسستم   |
| همه پیوند ها از دل بریدم     | همه سو کنند ها درهم شکستم    |
| جز از وصف لبث حرفی نگفتم     | جز از عشق رخت طرفی نبستم     |



## ملحقات و اضافات

تو عاشق پرور و من عشق بازم  
نوئی از شعر شور انگیز من شاد  
تو زیبا روی و من زیبا پرستم  
ولی من خود ز بند غم نجستم  
وفا از دوستان اصلا ندیدم  
ز کید دشمنان هرگز نرستم

دلَم زان خط ر بودی «مزد دستم»

بشمرت رام کردم «ناز شستم»

### «امر محال!»

این خود محال نیست که روزی ستارگان  
عقد پرن گسیخته گردد بنات نعل  
«کف الخضیب» گردد یکباره محترق  
«نیتون» فتد بجای ارانوس و ناگهان  
خورشید سرد گردد و خاموش و جای آن  
و ندر زمین بدست بشر گردد آشکار  
زن سائس جهان شود و مرد گوشه گیر  
فرزانگی شود سبب مرگ و اختلال  
شعر بهار و فرخ و دانش رود ز یاد  
پیدا شود ز مجرم و دلشاد مکتبی  
جد هزل و عدل ظلم و صفا حق و دشمنی  
فرهنگ جہل و صلح جدل خیر شر شود  
اینها محال نیست ولیکن بود محال:

کز سر مرا هوای تو ای گل بدر شود

### دانش «ضیاء اشکر»

ای خضر خوش زهم سفران دور مانده ای جز بیکسی نتیجه عمر دراز چیست؟

دل که افسرده شد از سینه برون باید کرد مرده هر چند عزیز است نگه نتوان داشت

### دست غیب شیرازی (صادق)

هر نفس دست تو برگردن خود می بیند این چه اقبال بلند است که مینا دارد

### دست غیب شیرازی (میرزا نظام)

گر فلک بامن هم آغوش نماید دور نیست باغبان بر چوب بند گلین نوخیز را

### ذوقی اصفهانی

نام شیرین ز جهان رفت و هنوز از دل کوه ناله زیر و بم کوهکن آید بیرون

دست کوتاه نکنی روز و شب از طره جانان خود تو ای شانه ندانم چقدر بخت بلندی

### رشیدالدین وطواط

دانی شها که دور فلک در هزار سال (۱) چون من یگانه ای ننماید بصد هنر

گر زبردست هر کس و نا کس نشانیم اینجا دقیقه ایست بدانم من اینقدر

بحراست مجلس تو و در بحر بیخلاف لؤلؤ بزیر باشد و خاشاک بر زیر

### رشید یاسمی

#### « تو امان »

صبح چو مرغان باغ نغمه سرائی کنند ز خواب خوش کودکان دیده گشائی کنند  
از آشیان های شب عزم جدائی کنند کرده ز تأثیر خواب دیده بر نك شراب  
هر یکی اندر دلب نهفته خمیازه ای چو غنچه سرخ گل بسته بلب غمازای  
و آن دلب نیم باز هم چو گل تازه ای تبسمی بر ز ناز نهفته زیر نقاب  
مرا دو توأم بود بخانه چون ماه و مهر نه چون مه و مهرشان فرقی در شکل و چهر  
آیت لطفند و حسن لایق عشقند و مهر آفت مردند و زن فتنه شیخند و شاب  
یکی سیاهش باسم یکی سیاهک بنام یکسان در خلق و خلق یکسان در شکل و فام  
کسی نداند درست که این کدام آن کدام چه در سؤال و جواب چه در درد رنگ و شتاب  
چو دایه نزدیک خود ببند از آن دویکی بحیرت افتد که این سیا بود یا مکی  
شگفتی دایه شان فزون شود اندکی چو نام آرد ازین و آن يك گوید جواب  
چو این يك از خرمی خنده خوش سر کند آن دگری در زمان خنده مکرر کند  
چو ناگه این از غمی دیده چو گل تر کند فشانند آند دیگری سرشکها چون سحاب

بخانه اندر انیس بیاری اندر شقیق  
مردو بظاهر جمیل هردو بیاطن خلیق  
موی چو زربنه تار ریخته بر دوششان  
لیختی آشفته وار ز خفتن دوششان  
روی بشویند و موی بدست شانه دهند  
بناکه از زیر دست چو آهوان برجهند  
چیست ازین خوبتر زیر کهن آسمان  
بیک نظاره دوبار شوی خوش و شادمان  
مهر دو توأم فزون زمهر دو کود کست  
و آن در طفل جدا ز یکدگر منفکست  
چه خوش بود دیدگان بدیده شان دوختن  
چو گردد این مشعله گرم برافروختن  
مرد که عشقی نیاخت چگونه مردم شود  
چنانکه هر بامداد لشکر انجم شود

### رود کی بخارائی

« جوی مولیان »

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| بوی بار مهربان آید همی      | بوی جوی مولیان آید همی     |
| زیر پایم پر نیان آید همی    | ریگ آموی و درشتی های او    |
| خنک ما را تا میان آید همی   | آب جیخون از نشاط روی دوست  |
| میر زی تو شادمان آید همی    | ای بخارا شاد باش و دیر زی  |
| ماه سوی آسمان آید همی       | میر ماهست و بخارا آسمان    |
| سرو سوی بوستان آید همی      | میر سرو است و بخارا بوستان |
| کر به گنج اندر زیان آید همی | آفرین و مدح سود آید همی    |

و ندر نهان سر شک همی باری

ای اینکه غمگینی و سزاواری

## ملحقات و اضافات

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| از بهر آن کجا بیرم نامش   | ترسم زسخت انده و دشواری      |
| رفت آنکه رفت آمد آنک آمد  | بود آنکه بود خیره چه غم داری |
| هموار کرد خواهی گیتی را   | گیتیست کی پذیرد همواری       |
| مستی مکن که نشنود او مستی | زاری مکن که نشنود او زاری    |
| شو تا قیامت آید زاری کن   | کی رفته را بزاری باز آری     |
| آزار بیش زین گردون ببی    | گر تو بهر بهانه نیاز زاری    |
| گوئی گماشته است بلائی او  | بر هر که تو دل برو بگماری    |
| ابری پدید نی و کسوفی نی   | بگرفت ماه و گشت جهان تاری    |
| فرمان کنی و یا نکنی ترسم  | بر خویشتن ظفر ندهی باری      |
| تا بشکنی سپاه عنان بر دل  | آن به که می بیاری و بکساری   |
| اندر بلای کت پدید آرند    | فضل و بزرگ مردی و سالاری     |

## روقی همدانی

بگریه گفتمش ای گل دلم بهیچ بخر      بخنده گمت برو جنس خویش آب مکن

## رهی معیری

### « نیروی اشك »

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| عزم وداع کرد جوانی بروستای          | در تیره شامی از بر خورشید طلعتی |
| طبع هوا دژم بد و چرخ از فراز ابر    | همچون حباب در دل دریای ظلمتی    |
| زن گفت با جوان که ازین ابر فتنه زای | ترسم رسد بگلبن حسن تو آفتی      |
| در این شب سیه که فرو مرده شمع ماه   | ای مه چراغ کلبه من باش ساعتی    |
| لیکن جوان ز جنبش طوفان نداشت باك    | دریا دلان ز موج ندانند دهشتی    |
| بر خاست تابرون بشهد پای زان سرای    | کو را دگر نبود مجال اقامتی      |
| سرو روان چو عزم جوان استوار دید     | افراخت قامتی که عیان شد قیامتی  |
| بر چهر یار دوخت بحسرت دو چشم خویش   | چون مفلس گرسنه بخوان ضیافتی     |
| با يك نگاه کرد بیان شرح اشتیاق      | بی آنکه از زبان بکشد بار منتی   |
| چون گوهری که غلطد بر صفحه ای زسیم   | غلطان بسیمگون رخوی اشك حسرتی    |

## ملحقات و اضافات

زان قطره سرشك فروماند پای مرد يكسر ز دست رفت اگرش بود طاقتی  
آتش فتاد دردش از آب چشم دوست گفتی میان آتش و آبست نسبتی  
اینطرفه بین که سیل خروشان دراو نداشت چندان اثر که قطره اشك محبتی

شمع بزم افروز تر با طلعت دلدار من برق خرمن سوز تر با آه آتشبار من  
بیشتر قطره بدریا یا بچشم من سرشك عقده در زلفش فزونتر یا گره در کار من  
شام هجران تیره تر یا حال من یا خال یار زلف بار آشفته تر یا کار یا افکار من  
طعن دشمن تلختر یا زهر کین هجر دوست آهن کان سخت تر یا کوه یا دلدار من  
عنبر سار است به یا زلف عنبر سار دوست نافه مشک است به یا کلك مشک انبار من  
بیشتر شمشیر خورشید فلک آفاق گیر یا عیار سیم و زر یا لعبت عیار من  
میخرامد خوبتر کبک دری در کوه سار یا بطرف گلستان معشوق گلرخسار من  
مهر نور انگیز تر یا آن مه نامهربان چرخ اختر خیز تر یا چشم اختر دار من  
تیر کین دلدوز تر یا ناولك عشق بتان شیخ شهر آشوب تر یا چشم مست یار من  
روز بازار حقیقت بیشتر کم اعتبار سبزه شیخ دغل یا رشته زنا ر من  
فتنه پرور تر وزیران یاو کیلان یا سپهر روسیه تر زاهدان یا زاغ یا طومار من  
سرو از سرمایه است آزادتر یا ارمغان کان گهر انگیز تر یا طبع گوهر بار من  
منت ناکس کشیدن سخت تر یا کوه درد شربت مردن چشیدن سهل تر یا کار من  
سخت تر ز آهن دل جانانه یا جان رهی بیشتر آواز حسن دوست یا گفتار من

## « سنگریزه »

روزی بجای لعل و گهر ، سنگریزه ای بردم بزرگری که بر انگشتی نهد  
بنشانندش بحلقه زرین عقیق وار آنسان که داغ بر دل هر مشتری نهد  
زرگر ز من ستاند و براو خیره بنگریست  
وانکه بخنده گفت که این سنگریزه چیست ؟  
حیف آیدم ز حلقه زرین که این نگین ناچیز و خوار مایه و بی قدر و بی بهاست

## ملحقات و اضافات

شایان دست مردم گوهرشناس نیست در زیر با فکن که برانگشتی خطاست  
هر سنك بد گهر نه سزاوار زینت است  
با زر سرخ سنك سیاه را چه نسبت است  
گفتم بخشم زرگر ظاهر پرست را کای خواجه لعل نیز ز آغوش سنك خاست  
ز آنرو گرانبهاست که همتای آن کمست آری هر آنچه نیست فراوان گرانبهاست  
وین سنگریزه ای ، که فراچنگ من بود  
خوارش مبین ؛ که لعل گرانسنگ من بود



روزی به کوهپایه من و سروناز من بودیم ره سپر بخم کوچه باغها  
این سوروان بشادی و آن سودوان بشوق لبریز کرده از می عشرت ایباغها  
ناگاه چون پری زدگان ، آن پری فتاد  
وز درد پای ز بویسه و بازیگری فتاد  
آسیه سر ، دویدم و در بر گرفته امش کز دست رفت طاقتم از درد پای دوست  
بر پای نازنین چو نگو میگریستم بر من پدید گشت که ریگی بکفش اوست!  
و آن پنجه های نرم تر از لاله برگها  
مجروح از آن ، چولاله و گل ، از تکرگها  
من خم شدم بچاره گری پیش پای او و آنمه نهاد بر کف من پای نرم خویش  
شتم باشک پای وی و چاره ساختم آن داغ را بپوسه لبهای گرم خویش  
وین گوهری که در نظرت سنك ساده است  
بر پای آن پری چو «رهی» بوسه داده است

## زمانی یزدی

نگردد از عرق شرم خط عصیان محو کسی به آب نشسته است روسیاهیرا

## سرمد

### «سفر مصر»

بمصر رفتم و آثار باستان دیدم  
بخشم هر چه شنیدم ز داستان دیدم

## ملحقات و اضافات

بسی چنین و چنان خوانده بودم از تاریخ  
چنین فتاد نصیبم که آنچنان دیدم  
بیادگار برد ارمغان مسافر دهر  
سفر گزیدم و بسیار ارمغان دیدم  
گواه قدرت شاهان آسمان درگاه  
بسی هیم ز زمین سر بر آسمان دیدم  
ز روزگار کهن در حریم الاهرام  
نشان روز نو و دولت جوان دیدم  
گذشته در دل آینده هر چه پنهان داشت  
بمصر از تو چه پنهان که بر عیان دیدم  
تو کاخ دیدی و من هفتگان در دل خاک  
تو نقش قدرت و من نقش ناتوان دیدم  
تو تخت دیدی و من بخت و از گون از تخت  
تو صخره دیدی و من سخره زمان دیدم  
تو عکس دیدی و من گردش جهان بر عکس  
تو شکل ظاهر و من صورت نهان دیدم  
شدم بموزه مصر و ز عهد عباد و نمود  
هزار وصله فرعون باستان دیدم  
تو کهنه باره تابوت (توت انخ آمون)  
نظر بملك جهان نقش دیدگان دیدم  
تو چشم دیدی و من دیده حریصان باز  
هنوز در طمع عیش جاودان دیدم  
تو تاج دیدی و من تخت رفته بر تاراج  
تو عاج دیدی و من مشت استخوان دیدم  
تو سکه دیدی و من در رواج سکه سکوت  
تو حلقه من به ننگین نام بی نشان دیدم

## ملحقات و اضافات

تو کاسه دیدی و من کوزه میفشان در جام  
تو خم باده و من خون دل در آن دیدم  
تو آزمندی فرعون و من نیاز حکیم  
تو گنج خسرو و من رنج دیهقان دیدم  
میان اینهمه آثار خوب و بد بمثل  
دو چیز از بد و از خوب تو امان دیدم  
یکی نشانه قدرت یکی نشانه حرص  
که بازمانده ز میراث خسروان دیدم  
بقدرت است قوام جهان که بی قدرست  
نه هیچ قاعده قائم در این جهان دیدم  
ولی بقدرت فرعونیان ز دانش و داد  
ندیدم آنچه من از دولت کیان دیدم  
همه غرور و همه مستی و همه بیداد  
همه غریب و همه ناله و فغان دیدم  
بکام یکتن يك قوم در غم و حسرت  
بسود یکتن يك ملك در زیان دیدم  
از آن ز دولت فرعونیان نمائد بسی  
اگر چه مانده بس آثار در میان دیدم  
درد بر عجم و وارثان مسند جم  
که هر چه دیدم از ایشان بفروشان دیدم  
نه هیچ شاه عجم دعوی خدائی کرد  
نه هیچ خانه بت منزل مغان دیدم  
شکوه سلطنت و دین و داد با هم بود  
که از خدای ودیعت خدا یکان دیدم  
ز رسم کورش و خط و کتیبه دارا  
بیمن رسم عدالت خط امـان دیدم



## ملحقات و اضافات

عجم زدولت دارا هنوز از آن داراست  
که قدرتش نه بتقدیر آب و نان دیدم  
مگر کرامت قانون ماد و بارس بود  
در انگلیس هنوز این مثل روان دیدم  
نه هیچ غالب تسخیر کرد قلب عجم  
نه هیچ فاتح از این قصه شادمان دیدم  
سکندر آمد و آتش بکاخ دارا زد  
ولیک دودش در چشم دودمان دیدم  
گذشت از ظلمات غرور از سرش آب  
از آن ز آب حیاتش فسانه خوان دیدم  
سلوک ناخوش اشک از رخ سلو کی ریخت  
چو نقش سکه خوش ز اشک اردوان دیدم  
ز تر کنازی تازی و ترک ایران باخت  
ولی در آخر با ریش کامران دیدم  
نه ترک ماند و نه تازی چو گشت طی بازی  
که خوانده دست حریفان سرگران دیدم  
زبان بمذهب بیگانه زد عجم لیکن  
عجب که فضلش دومذهب و زبان دیدم  
عجم بدولت آزادی و عدالت زیست  
وزان چو چرخش با دهر هممان دیدم  
بر او گذشت حوادث بسی و درنگذشت  
که پایدارش در دست امتحان دیدم  
حدیث آذرآبادگان هم آوازی است  
که بی نیازش ز آوازه و بیان دیدم  
زمانه نقش عجم بسپرد بدست ستم  
که نقش دولت سرمد بر آستان دیدم

«درمرك محمد اقبال شاعر پاکستانی»

به یاد روز بزرگ محمد اقبال  
درود باد بر این بزم و روز فرخ فال  
درود باد به پنجاب و خطه لاهور  
که زاد و پرورد این شاعر بزرگ خصال  
بزعم هر چه چمن زاد و ناز پرورد است  
ز خاک مرده دمید آیت جمال و جلال  
ز خاک مرده دمید آیت حیات چنانک  
حیات دولت پاکان از او گرفت کمال  
ز مدام ناقه اسلام زی قطار کشید  
اگر چه دست طبیعت بدو نداد مجال  
حیات و مرگ بزرگان از آن یکیست که نیست  
حیات و مرگ بزرگان بگردش مه و سال  
بگردش مه و سال از چه مرده میمیرد  
نمورده است و نمیرد محمد اقبال  
درستخواهی آغاز زندگی مرگ است  
که میکشند بمیزان صغیفه اعمال  
حدیث چشمه حیوان و دولت جاوید  
حقیقتی است که فهمش نمیکند جهال  
زالال چشمه ایمان بنوش و بنای زی  
که آب چشمه حیوان از آن گرفت زلال  
کسیکه زنده بحق شد چو حق نخواهد مرد  
که بوجود و عدم حق و باطل است مثال  
رجال حق همه آیات ذات لم یزلند  
حیات لم یزلی کی شود اسیر زوال

## ملحقات و اضافات

جهان بهمت مردان حق کمال گرفت  
که هست مرد خدا مظهر کمال و جمال  
بین بصفحه تاریخ و حق مردان بین  
که نیست تاریخ الا مساعی ابطال  
بطل شنیدی و نشناختی بطل زبراک  
بطل شناس نه ای زان سبب شدی بطل  
بطل نه آنکه بآهنگ طبل خواند سرود  
بطل نه آنکه بشیپور رزم شد طبل  
بطل نه آنکه بتن باز دوخت جامه جنگ  
بطل نه آنکه بدل بر فروخت نار جدال  
بطل نه آنکه سپر کرد سینه بر باطل  
که حق مردم بیدست و پا کند ابطال  
بطل کسیکه بـروز بلا بلا جـوید  
که دفع شر کند از خیر خلق بد احوال  
بطل کسیکه نگردد ذلیل شهوت و خشم  
بطل کسیکه نگردد اسیر مال و منال  
بطل کسیکه بشر را بحق هدایت کرد  
که باطلش نکشاند پیرنگاه ضلال  
درد باد بر ابطال حق که از دماشان  
مسیح زنده شود روز رجعت آمال  
قیام مرد خدا کمتر از قیامت نیست  
که بعث ملت و دولت کند با استعمال  
گواه دولت پاکان نگر به پاکستان  
که خود چگونه برافراشت پرچم اقبال  
اگر چه قائد اعظم بنهضت پاکان  
جنـاح لشکر اسلام بود و قلب رجال

## ملحقات و اضافات

بحق دولت پاکان عظیم خدمت کرد  
عظیم بادا اجرش ز ایزد متعال  
ولیک نغمه اقبال اگر نبود نبود  
نواى لشکر پاکان سرود استقلال  
سخن سرائی اقبال بذر دین افشاند  
برغم دشمن بیدین و کافر قتال  
بخوان زبور عجم وز رموز و اسرارش  
پیام مشرق بشنو بخوشترین اقوال  
چو لاله داشت بدل داغ دوستی عجم  
که بود زاتش دیرمفانش روشن حال  
رسول وار به تبلیغ حق کتاب آورد  
که قدر حق بشناسد برهن و چپال  
اگر کتاب نبود و اگر رسول نبود  
چه بود قدرت ابطال و همت ابدال  
درود باد بر اقبال و سعی مقبولش  
که عزت ابدی آیدش باسقبال  
سخن سرآمد و سرمد مجال شعر نداشت  
و گرنه حق سخن بود و جای بسط و مقال

## سعدی

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| اینهاست جهان جای تن آسائی نیست  | مرددانا بجهان داشتن ارزانی نیست   |
| خفتگانرا خیر از زمزمه مرغ سحر   | حیوانرا خبر از عالم انسانی نیست   |
| داروی تربیت از پیر طریقت بستان  | کآدمیرا بتر از علت نادانی نیست    |
| روی اگر چند پرچهره وزیبا باشد   | نتوان دید در آئینه که نورانی نیست |
| شب مردان خدا روز جهان افروز است | روشنانرا بحقیقت شب ظلمانی نیست    |
| پنجه دیو بیازوی ریاضت بشکن      | کین بسر پنجگی ظاهر جسمانی نیست    |

## ملحقات و اضافات

|                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| طاعت آن نیست که برخاک نهی پیشانی  | صدق پیش آر که اخلاص بی‌پیشانی نیست    |
| حذر از پیروی نفس که در راه خدا    | مردم افکن ترا از این غول بیابانی نیست |
| عالم و عابد و صوفی همه طفلان رهند | مرد اگر هست بجز عالم و ربانی نیست     |
| باتو ترسم نکند شاهد روحانی روی    | کالتماس تو بجز راحت نفسانی نیست       |
| خانه بر گندم و یکجو نفرستاده بگور | غم مرگت چو غم برگ زمستانی نیست        |
| ببری مال مسلمان و چو مالت ببرند   | بانك و فریاد بر آری که مسلمانی نیست   |
| آخری نیست تمنای سر و سامانرا      | سرو سامان به ازین بیسرو سامانی نیست   |
| آنکس از دزد بترسد که متاعی دارد   | عارفان جمع نکردند بریشانی نیست        |
| آنکه را خیمه بصحرای قناعت زده اند | گر جهان زلزله گیرد غم ویرانی نیست     |
| يك نصیحت ز سر صدق جهانی ارزد      | مشو از درسخنم فائده جانی نیست         |
| حاصل عمر تلف کرده و ایام بلهو     | گذرانیده بجز حیف و بشیمانی نیست       |
| سعید اگر چه سخندان و مصالح گوئی   | بعمل کار بر آید بسخندانی نیست         |

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| بنی آدم اعضای یکدیگرند     | که در آفرینش زیك گوهرند |
| چو عضوی به درد آورد روزگار | دگر عضوها را نماند قرار |
| تو کز محنت دیگران بی غمی   | نشاید که نامت نهند آدمی |

### سعید حکیم

بیا زاهد ز اسباب جهان راضی به قسمت شو  
حساب از تو کتاب از تو شراب از من کباب از من

### سلمان ساوجی

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| بنای روزگار که این چرخ زرنکار     | بر طاق چارمین بلند آسمان نهاد      |
| چون اوج بارگاه جلال ترا بدید      | بر کند مهر از آن و برین آستان نهاد |
| هر بره ای که گرگ بدور تو باز یافت | در دم گرفت و برد پیش شبان نهاد     |

### سنجر کاشی

آنقلط فهم این گمان دارد که از من برده دل  
من فراغت دارم و او رنج ضایع میکند

## ملحقات و اضافات

نرمی بسیار باید با درشتان ساختن  
مغز خونها خورد تا در استخوان جا کرده است

### شاطر عباس صیوحی

ما بتو محتاج و مستظهر تو از مای نیاز مشکل ما احتیاج ما و استنای تست

### شاه نعمة الله کرمانی

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| نیم تنی ملک جهانرا گرفت (۱) | چشم گشا قدرت یزدان بین       |
| پای نه و چرخ بزیر رکاب      | دست نه و ملک بزیر نگین       |
| ملك خدا میدهد اینجا کراست   | زهره که گوید که چنان یا چنین |

### شاه وردی بیک مهر دار

دگر چیز بست شرط آدمیت در جهان ور نه  
کسی از چشم و گوش و دست و پا آدم نمیگردد

### شجره

#### « پروانه و چراغ برق »

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| چو از اشراق نور صنعت و فن   | زمین گردید چون خورشید روشن    |
| یکی کاخ از تمدن گشت بنیاد   | که گیتی ناورد چون او بخود یاد |
| پیش چون کوه پا برجا و متقن  | فضای آن ز نور برق روشن        |
| همان برقی که میزد بر دل آذر | بسدست علم بین اکنون مسخر      |
| همان برقی که گوید شیخ شیراز | ز نورش نامه نارد خواند کس باز |
| بسدست دانشی مردان با فر     | جهانی گشته از نورش منور       |

---

۱- با تغییراتی بدین طریق بنام خواجه حافظ هم دیده شده است :

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| نیم تنی ملک سلیمان گرفت  | کرد مسخر همه روی زمین        |
| پای نه و خنک فلک زیر پای | دست نه و ملک بزیر نگین       |
| بنیة غفلت بدر آور ز گوش  | چشم گشا قدرت یزدان بین       |
| اینهمه او میکند او میدهد | کیست که گوید که چنان یا چنین |

شب تاریک را چون روز روشن  
فرورد چهره وین نور علی نور  
بسان مه در این طاق مطبق  
چو نور برق گردیده نمایان  
کشد چون تیغ زرین مهر خاور

نموده از حساب بر تو افکن  
شب مهتاب همچون چشمه هور  
درخشانت در طشتی معلق  
چراغ و شمع را شد چهره پنهان  
کجا زنده بماند آری اختر



ز نور علم وصنعت گیتی افروز  
بفکر حالت پروانه افتاد  
که نبود دیگر او را بر دل آذر  
که تابد نور علم از غرب در شرق  
بود آیا دلش زین وصل خرم ؟  
تواند گیرد از وصل رخس کام ؟  
که پروانه است از این وصل خرم  
کشیده یار مهوش را در آغوش  
از آن باشد که یابد دست برگنج  
نماید صرف بر آسایش خویش  
دل پروانه غرق کامرانست

در این عصری که شد برق جهانسوز  
یکی چون شمع از خود بینی آزاد  
که چون باشد در این عصر منور  
در این عصر طلایی دوره برق  
شده پروانه چون با یار همدم  
هم آغوشست دائم با دل آرام  
یکی گفت این سخن باشد مسلم  
که بی سوز و گداز وحسرت وجوش  
بگفتا دیگری هر کس برد رنج  
بگنج او یافت چون دست از کم و بیش  
تن آسانی چو اصل زندگانست



دل آگاهی نمود این نکته اظهار  
سخن آن به ز پروانه مگوئید  
کجا جز از زبان خویش گویند  
بباید گشت با پروانه دمساز  
بدیدند آتشین باشد مقالش  
که در عین طراوت آتشین است

سخن گفتند چون زینگونه بسیار  
چو بکسر بر هوای نفس پوئید  
معانی کز بیان خویش جویند  
اگر خواهید آگاهی ازین راز  
ز پروانه چو پرسیدند حالش  
بیان عشق از آنرو دلنشین است



## ملیحات و اضافات

چو بشنید این سخن پروانه پرزد  
 شررا انگیز شد از سوز جانش  
 مرا با عشق باشد چون سرو و کار  
 هوس رانی تن آسانی بر آرد  
 چو هستم گوهر جان را نگهدار  
 نمانم همچو تن تا من مکدر  
 الهی شمع را شعله بر افروز  
 ز نور برق شد پروانه بیزار

تف عشقش بجان و دل شرر زد  
 شرر بار آمد اینگونه بیانش  
 هوس را کی گذارم باشدم یار  
 وز آن جان سر بویرانی بر آرد  
 ندارم با هوسرانی سر و کار  
 بیا ای عشق بر جانم زن آذر  
 وز آن شعله دل پروانه میسوز  
 برایش شمع را یا رب نگهدار

☆

ندیدم زین تمدن جز ملالت  
 چو این مردم نگردم تا که بیدرد

ندارد حاصلی غیر از کسالت  
 نمانم یا رب از این سوز دل فرد

## « طیاره و عقاب »

بجولان در آمد فراز هوا  
 خروشان و جوشان چو دریای نیل  
 روان در دل آسمان چون سحاب  
 دل رعد از غرشش در هراس  
 همی کرد جولان پیل دمان  
 بهنگام جولان فراز سحاب  
 چو دید او یکی مرغک ناتوان  
 چنان شعله زد آتش خشم او  
 ز غیرت بر آورد از دل نفیر  
 بزد بانگ کای مرغ زار و زبون  
 تو با چون منی چون گمنامی هم پری  
 بیا پیکر و پر و بالم ببین

یکی ییلمتن مرکب باد پسا  
 بتك برق سان و بتن ژنده پیل  
 شده از نهیبش دل ابر آب  
 مه و خور همی داشتندش پاس  
 چو پیللی که جولانگش آسمان  
 بدید او که جولان کند يك عقاب  
 چنین کرده پرواز زی آسمان  
 که جستی همی برق از چشم او  
 نفیری که درد دل نره شیر  
 چنین سرفرازیت سازد نگون  
 که جوئی ز بال و پری برتری  
 که از پای تا سر بود آهنین



## ملحقات و اضافات

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| مرا جوشنی آهنین بر تنست    | ترا پوستی و پری جوشنست        |
| نگیری تو سیمرغ را گر بکس   | بیسانی بچشم بیسال میکس        |
| غرورت نبودست اگر رهنمون    | بسر این هوایت فتادست چون      |
| چو طیاره را دید پیران عقاب | ز خودبینی اندر چنین بیچ و تاب |
| بدو داد پاسخ که مغز بشر    | ترا داده این بال و نیروی و فر |

اگر باشدت بهره‌ای از هنر

بیال و پرخویش یکدم پیر

« شجده مازند ارفی »

شیخی که شکست او زخامی خم می  
زوعیش و نشاط باد خواران شده طی  
گر بهر خدا شکست ای وای بمن  
ور بهر ریا شکست بس وای بوی

### شهید بلخی

دوشم گذر افتاد بویرانۀ طوس  
دیدم جفدی نشسته جای طاوس  
گفتم چه خبرداری ازین ویرانه  
گفتا خبر اینست که افسوس افسوس

### صائب تبریزی

دل چه شد غافل ز حق فرمانپذیر تن شود  
میبرد هر جا که خواهد اسب خواب آلوده را

من از بالا نشینی خس دیوار دانستم  
که نا کس کس نمیگردد ازین بالا نشسته‌ها

ریشه نخل کهنسال از جوان افزون تراست  
بیشتر دلبستگی باشد بدنیا پیر را

کسیکه عیب مرا میکند نهان از من  
اگر چو چشم عزیز است دشمنست مرا

وزق ما آید پیرای میزبان از خوان غیب  
میزبان ماست هر کس میشود مهمان ما

دلیم بیساکه دامن غنچه میسوزد  
که با پلان همه مستند و باغبان تنها

شاه و گدا بدیده در یادلان یکبست  
پوشیده است پست و بلند زمین در آب

## ملحقات و اضافات

چون گذارد خشت اول بر زمین معمار کج گرساند برفلك باشد همان دیوار کج  
نیست جز بیرون در جای اقامت حلقه را راه درد لها نیابد چون بود گفتار کج  
بی حاصلی نگر که شماریم مفتنم از زندگی هر آنچه بخواب گران گذشت  
میدهد قطره و سیلاب عوض میکیرد شهرت بحر بهمت غلط مشهور است  
چه حاجتست که ما فکر انتقام کنیم سپهر تیغ مکافات بر کف استناد است  
فکر شبیه تلخ دارد جمعه اطفال را عشرت امروز بی اندیشه فردا خوشست  
آنها که خلق خوش هست تنها نمیگذارند  
کی بیهوشی ماند رندی که خوش قمار است؟  
بسا شکست کز آن کارها درست شود کلید رزق گدا پای لنگ و دست شل است  
وقت آنکس خوش که چون برق از گریبان وجود  
سر برون آورد بروضع جهان خندید و رفت  
گریه شمع از برای ماتم پروانه نیست صبح نزدیکست در فکر شب تار خود است  
حاصلی داشت اگر مزرع بی حاصل من دانه ای بود که مورا از سر خرمن برداشت  
چنین که قافله عمر میرود بشتاب خبر گرفتن از بن کاروان میسر نیست  
خبر ز تلخی آب بقیا کسی دارد که همچو خضر گرفتار عمر جاوید است  
ما ازین هستی ده روزه بجان آمده ایم وای بر خضر که زندانی عمر ابد است  
دلیل عزت اهل سخن همین کافیتست که خرده های قلم زیر پا نباید ریخت  
خوش هوای سالمی دارد دیار نیستی ساکنانش جمله یکتا پیرهن خوابیده اند  
منگین نمیشد اینهمه خواب ستمگران میشد گر از شکستن دلها صدا بلند

## ملحقات و اضافات

نیست بادیر و حرم دیده حق بین را کار کور در جستن در دست بدیوار کشد  
 یا سبو یا خم می یا قدح باده کنند یک کف خاک درین میکده ضایع نشود  
 میشود در لقمه اول ز جان خویش سیر بر سر خوان لثیمان هر که مهمان میشود  
 صدف بصحبت گوهر عبث دلی بسته است سخن بزرگ چو شد در دهان نمیگنجد  
 از بیابان عدم تا سر بازار وجود بتلاش کفنی آمده عریانی چند  
 مخور صائب فرب بزهد از عمامه زاهد که در گنبد بی مغزی صدا بسیار میپیچد  
 مگر کند عرق شرم پاک نامه ما و گر نه کیست که از عهده حساب آید؟  
 کار با عمامه و قطر شکم افتاده است خم در این محفل بزرگیها با فلاتون کند  
 زاب شور شود داغ تشنگی ناسور کجا بمال زدل حرص مال بر خیزد  
 گنبد مسجد شهر ارمه فاضلتر بود گر بمامه کسی کوس فضیلت میزد  
 دشمن دوست ما را نتوان کرد علاج شاخه را مرغ چه داند که نفس خواهد شد  
 شود جهان لب پر خنده ای اگر مردم کنند دست یکی در گره گشائی هم  
 عالم پیغمبری طرفه بهشتی بودست حیف و صد حیف که مادر خبردار شدیم  
 مرد مصاف در همه جا یافت میشود در هیچ عرصه مرد تحمل ندیده ام  
 ز صد هزار پسر هم چو ماه مصر یکی چنان شود که چراغ پدر کند روشن  
 بسنك خاره عبث تیشه میزند فرهاد بزور در دل کس جا نمیتوان کردن  
 جهان بچشم حسودان سیاه میسازد چو لاله با جگر داغدار خندیدن  
 هر گنه عنبری و هر تقصیر دارد توبه ای نیست غیر از زود رفتن عذر بیجا آمدن

## ملحقات و اضافات

بخیه کفشم اگر دندنان نماند عیب نیست خنده کفشم میکند بر هرزه گرد بهای من  
 مینازی ای صدف بگهرهای پاک خود گویا که پیش ابر دهن وانکرده ای  
 زمستی دیگرانرا میکنی تکلیف می نوشی  
بعیب دیگران خواهی که عیب خویشتن پوشی  
 در وطن گرمیشدی هر کس با سانی عزیز کی ز آغوش پدر یوسف بزندان آمدی

## صابر آرمندی

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| شب آدینه و من مست و خراب      | عاشقی در سر و دردست شراب     |
| هر کجا بزمکی از می بینم       | بر سرش خیمه زنم همچو حباب    |
| مر مرا شنبه و آدینه یکیست     | که چنین دیده ام از عشق صواب  |
| پیش من شمع و من از عشق چو شمع | رنج او ز آتش و رنج من از آب  |
| صحبت من همه با عشق و نبید     | الفت من همه با جام شراب      |
| عاشق و مست و خرابم چکنم       | عاشق آن به که بود مست و خراب |
| خسته عشقم و در دل غم عشق      | هاشق نام و در کف می ناب      |
| می خورم دسرختر از چشم خروس    | در شب تیره تر از پر غراب     |
| هیچ تهدید عذابم نکند          | که مرا عشق پسند است عذاب     |
| کرد بر دیده من خواب حرام      | عشق آن نرگس آلوده بخواب      |
| چکنم گر نکنم هیش و نشاط       | چه خورم گر نخورم جام شراب    |
| نتوان خوردم غم کار جهان       | که جهان سایه ابراست و سراب   |

## صامت

نزاعم نیست با تو زاهدان روح حرف کمتر زن  
 بهشت و مندرس و استبرق از تو وصل بار از هن

## صبا

ای امید ما همه جا میخورد بسنگ سریست در مجادله سنگ و پای لنگ

## ملحقات و اضافات

### صفائی اراقی

آدمیزادی که میگویند اگر این مردمند ای خوشا جائی که خود آنجا نباشد آدمی

### صفیر قہی

تابکی از سال دزدیدن توان بودن جوان بخیه پیری برو افتاده از موی سفید

### صورتگر

« اشك و مروارید »

فرور بخت تابنده اشکی چو گوهر  
سپیده دمان پیش ماه منور  
همی خواست کاید ز آنجا فروتر  
یکی طوق رخشنده ای لؤلؤی تر  
نگینها کند تعبیه مرد زرگر  
پدیدار گردید شکل دو پیکر  
در آغوش مریکد گر را دو خواهر  
به هرزه چرائی چنین مانده ایدر؟  
نیم با تو هرگز همانند و همسر  
که پهنای گیتی از او شد توانگر  
فرو د آیم و گیردم تنک در بر  
باغوش آن مادر مهر پرور  
مراين پهن دشت جهانرا سراسر  
ز من دید بس تاجها زینت وفر  
که دارد نوادی از این نامور تر؟  
نشايد نشستنت با من برابر  
که ای دخت مهر روی پا کیزه پیکر  
یکی بر تن ناتوان نیز بنگر  
جهان ناوردیده نادیده کشور

زدو نرگس دختری ماه منظر  
درخشنده ناهید گفتی بتابد  
نوردید رخسار آن حوروش را  
بگردنش بود از پی دلربائی  
چو عاجی که بروی زسیماب صافی  
بروی دری افتاد اشك و ز آنجا  
تو گفتی پی راز کوئی بگیرند  
به بیفاره 'در اشك را گفت: باری  
ندانی که من سخت والا نژادم  
پدرم آن گرانمایه ابرمطیر است  
صدف سینه بکشد تاز آسمان من  
بآرام دل مدتی دیر ماندم  
زد ریا چو بیرون شدم در نوشتم  
ز من یافت بس بارها زیب و زینت  
پدرم آسمانست و مادرم دریا  
چو بشناختی نامور گوهرم را  
سرشك بلادیده بکشد لب را  
همه هرچه گفتی هشیوار گفتی  
من از خانه دل برون آمدمستم

## ملحقات و اضافات

من از دوده دیده پاک بینم      فراغم پدر بوده و عشق مادر  
من آئینه بی غبارم جهان را      بچهره درم بی گناهی مصور

### طیب اصفهانی

خلد گر بیا خاری آسان بر آرم      چسازم بخاری که دردل نشیند؟

جائیکه شب شدند حریفان تمام مست      باور که میکند که تو هشیار بوده ای

### طاهر و حید قزوینی

زشتی اعمال ما را ز ندگی پوشیده است      جوی ناهموار هموار است تا باشد پر آب

### بابا طاهر عریانی

دلا خوبان دل خونین پسندند      دلا خون شو که خوبان این پسندند  
مطاع کفر و دین بی مشتری نیست      گروهی آن گروهی این پسندند

### ظهیرالدین فاریابی

سپیده دم که شدم مجرم سرای سرور      شنیدم آیه تو بوالی الله از لب حور  
بگوش جان من آمد ندا ز حضرت قدس      که ای خلاصه تقدیر و زبده مقدور  
جهان رباط خرابیست بر گذر که سیل      گمان میر که بیکمشت گل شود معمور  
مگر تو بیخبری کافدرین مقام ترا      چه دوستان حسودند و دشمنان غیور  
بر آسمان فنا دل منه که جای دگر      ز بهر نزهت تو بر کشیده اند قصور  
بین که چند نشیب و فراز در راه است      ز آستان عدم تا بیشگاه نشور  
تو در میان گروهی غریب مهمانی      چنان مکن که بیکبارگی شوند نفور  
بین که تاشکمت سیرو تنه پوشیده است      چه مایه جانورند از تو خسته ورنجور  
بدشت جانوری خار میخورد غافل      تو نیز میکنی از بهر صلب او ساطور  
کناغ چند ضعیفی بخون دل بتند      تو جمع آوری کاین اطلسست و آن سیفور  
ز کرم مرده کفن در کشی و در بوشی      میان اهل مروت که داردت معذور  
بدان طمع که دهن خوش کنی ز غایت حرص      نشسته ای مترصد که قی کند زنبور  
بیاده دست میالای کآنهمه خونست      که قطره قطره چکیده است از دل انگور

### ملحقات و اضافات

بوقت صبح شود همچو روز معلومت که با که باخته ای عشق در شب دنجور

### عایشه سهرقندی

اشکی که ز چشم من برون غلطیده است در گوش کشیده که مروارید است  
از گوش برون آر که بدنائی تو است کانرا برخم تمام عالم دیده است

### عرفی شیرازی

از نقش و نگار در و دیوار شکسته آمار پدید است صنایع عجم را

چمنی دید و هوای خوش و پروازی کرد کبک بیچاره ندانست که شهبازی هست

### عشقی همدانی (میرزاده)

«نمر علم»

|                                           |                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|
| من که خندم نه بر اوضاع کنون میخندم        | من باین گنبد بی سقف و ستون میخندم |
| تو بفرمانده اوضاع کنون میخندی             | من بفرماندهی کون و مکان میخندم    |
| تو بوقلمون احزاب زمین میخندی              | من بحزب فک بوقلمون میخندم         |
| خلق خندند بهر آبله رخساری و من            | برخ این فلک آبله گون میخندم       |
| هر کس آیدون بجنون من بجنون خندد           | من بر آنکس که بخندد بجنون میخندم  |
| آنچه بایست بتاریخ گذشته خندم              | کرده ام خنده بر آینه کنون میخندم  |
| هر که چون من نمر علم فلاکت دیدی           | 'مردی از گریه من دلشده خون میخندم |
| بعد از این من ز نمر از علم و فنون دم حاشا | من بهر چه بتر علم و فنون میخندم   |

### دکتر علی آبادی

«نامه بمادر»

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| ای نگهدار من و سرور من     | ای خداوند من ای مادر من  |
| ای ترا بهره ز من غمخواری   | ای پرستار شب بیمه سازی   |
| ای که از عشق شد آب و گل تو | ای که جان باد فدای دل تو |
| نامه ات آمد و گریه ام کرد  | گله های تو پریشانم کرد   |

## ملحقات و اضافات

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| انند کی نامه من دیر رسید      | وز تو صد ناله دلگیر رسید  |
| ناله کم کن که ندارد اسفی      | گر بمیرد پسر ناله خلفی    |
| چونکه از من خبری نشنیدی       | راستی از پسر و رنجیدی؟    |
| بگممانت که چه جور فتم بسفر    | کردم از مادر خود صرف نظر؟ |
| آتش الفت دیرین شد سرد؟        | پسرت رفت و فراموش کرد؟    |
| شکوه از عیاطفه من داری        | جان فدای تو چه میپنداری؟  |
| بی تو نزد من همه دنیا هیچ است | بازی ورق و تماشا هیچ است  |
| نامه گر دیر رسد حوصله کن      | ز من از بهر خدا کم گله کن |
| که بجان از غم تو سوخته ام     | وز تو نازک دلی آموخته ام  |

### «خاکستر»

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| بنگر آن حوری سیاه و سپید | نه همه پاک جسم او نه پلید  |
| ساخته در وجود خویش پدید  | نیمه ای یأس و نیمه ای امید |

آتش او را قرین و هم بستر  
همسر خاک و نام خاکستر

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| همه شب در کنار یار نخفت | نازنین را ز چشم بد برفت |
| چون ز آتش یکی سخن نشنفت | بامدادان باو چنین میگفت |

پس حقیرم مبین و تند مرو  
اندکی سرگذشت من بشنو

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| من درخت تنابوری بودم  | رایت سایه گستری بودم  |
| بر سر باغی افسری بودم | در میان سران سری بودم |

تن بازار ناکسی دادم  
بخیالی ز پا در افتادم

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| روستایی پسر خیره سری | بمن افکند پر طمع نظری  |
| در تمنای سود مختصری  | رفت و آورد داسی و تبری |



## ملحقات و اضافات

ساقه ام خست و ریشه ام بر کند

بی تأمل مرا بخاک افکند

ناتوان و زبون از آن دستان      چند ماه به ——— در بستان

اوفتادم بخاک چون مستان      تابش آفتاب تابستان

همچو کهریت خشک ساخت نم

بر نیامد ز من فغان که منم

مهر را با زمین چو کم شد مهر      بوستان را برید رنگ از مهر

سرد شد خاک و تیره گشت سپهر      رفت شهر یور و بیامد مهر

ابر در آسمان پائیزی

کرد آهنگ فتنه انگیزی

روستائی دوباره پیدا شد      آفت جان خسته ——— شد

اره آمد تیر مهیا شد      از نو آن گیر و دار بر پا شد

آن درخت بریده را بشکست

لیکن از این شکسته طرف نیست

چون نسیم خنک ز کوه وزبد      پای خورشید در افق لرزید

دیو شب مهر با جهان ورزید      دختری کو بهشق میارزید

آمد و خنده های دلکش زد

با تفنن بجانم آتش زد

آتش از هر طرف دمید و بتافت      تندتر شد گرفت و سوخت گداخت

همه را اخگری فروزان ساخت      شعله ها سر بآسمان افراخت

پرتوش رفت تا سپهر بلند

روشنائی به چار سوی افکند

دختری چند پاک و خوش منظر      عشق در جان و شور در بیکر

سینه برجسته و میان لاغر      زلف تا شانه شانه ای بر سر

بما لبان ظریف عنای

با بدن های صاف سیمای

## ملحقات و اضافات

دیده‌گان آسمانی و مخمور      چهره‌ها یاسمینی و پر نور  
 کیسه‌وان گلابتـونیـ بور      ساقه‌ای سپید همچو بلور  
 عارض تابناک من دیدند  
 دور من آمدند و رقصیدند  
 هر يك از آن زنان سیمین تن      هم مرا خواست هم رمید از من  
 پیش آمد که جان کند روشن      دور شد تا نگیردش دامن  
 نه همه آشنا نه بیگانه  
 من از آن احتراز دیوانه  
 دل و جان سوخته بشیدائی      با خدایان عشق و زیبایی  
 داشته‌م مجلس تماشائی      لیک دوشیزگان سوداء—ی  
 خوب چون کام‌خویش بگرفتند  
 خسته گشتند و يك بيك رفتند  
 خواستم تا ز جای برخیزم      بوالعجب فتنه‌ای بر انگیزم  
 هیچ از سرزنش نپرهیزم      و ندر آن دلبران در آویزم  
 لیک پای من از روش واماند  
 عشق و سوز و گداز بر جاماند  
 نه گرفتم قرار و نه خفتم      نه بیفردم و نه آشفتم  
 کام نگرفته درد بنفتم      راز دل با ستارگان گفتم  
 ساختم با فراق و تنهائی  
 سوختم لیک با شکیبائی  
 دوره شور و انقلاب گذشت      شعله و دود و التهاب گذشت  
 رنجها بر من خراب گذشت      همه این رنجها چو خواب گذشت  
 شد سرا پا وجود من آتش  
 گرم و مطبوع و روشن و دلکش  
 دختری لاغر و سیه‌چرده      نه همه خرم و نه پژمرده

## ملحقات و اضافات

نیمه ای شاد و نیمی افسرده      با تنی زنده و دلی مرده  
 با دو چشم سیاه و نورانی  
 با نگاهی لطیف و روحانی  
 دلپذیر و ملایم و محبوب      قد و اطوار و گفته ها همه خوب  
 در وی آرامشی پر از آشوب      راست چون آفتاب وقت غروب  
 تیره و روشن و برازنده  
 تازه و کهنه مرده و زنده  
 قد بر آورده و میان بسته      دیده مخمور و خفته و خسته  
 سخت حساس و سخت وارسته      با وفا و متین و آهسته  
 آمد آنجا کنار من بنشست  
 بر فراز سرم گرفت دودست  
 گوئی آنشب براه گم شده بود      وحشت او را چو دیوره زده بود  
 کس بیاری وی نیامده بود      کوشش و جستجوش پیهده بود  
 چون فروغ منش براه آورد  
 از جهانی بمن یناه آورد  
 عشق در چشم ولرز براندام      رنگش از رخ پریده بود تمام  
 اندکی نزد من گرفت آرام      غیر گرمی نجست از من کام  
 میدرخشید در شب تاریک  
 نگهش زیر ابروی باریک  
 گرمی بیکران زیانش کرد      سوزش من اثر بجانش کرد  
 سست و بیمار و ناتوانش کرد      القرض عشق آنچنانش کرد  
 که بدانسان که شرح نتوان داد  
 نزد من در همان مکان جان داد  
 شدم از داستان او رنجور      صبر و آرام گشت از من دور  
 نه حرارت بجای مانده نه نور      نه جلال و نه شوکت و نه سرور

## ملحقات و اضافات

عاقبت خواستم ز خاموشی

جستم آرامش از فراموشی

در من آثار ضعف گشت پدید      رخت بر بست از دلم امید  
و آن در خشنده جسم چون خورشید      سرد گشت و فزیده گشت و سپید

عاقبت از خود آمدم بستوه

نرم شد استخوانم از اندوه

اینگ آرام و ساکت و سردم      بگمانت که پست و نامردم  
لیک چون سر به عشق بسپر دم      هستی خود فدای آن کردم

ای بسا مردمی که دوسردی است

وی بسا اشتعال نامردی است

## علی‌نقی کمره

در قطع نخل سرکش باغ حیات ما      چون اره دوسر نفس اندر کشا کش است

## عمر خیام

گویند مرا که دوزخی باشد مست      قوایست خلاف و دل بر او نتوان بست  
گر عاشق و مست دوزخی خواهد بود      فردا باشد بهشت همچون کف دست

آنانکه محیط فضل و آداب شدند      در جمع کمال شمع اصحاب شدند  
ره زین شب تاریک نبردند برون      گفتند فسانه ای و در خواب شدند

آدم چو صراحی بود و روح چو می      قالب چو نئی بود صدائی در نی  
دانی چه بود آدم خاکی خیام ؟      فانوس خیالی و چراغی در وی

دانی که سپیده دم خروس سحری      هر لحظه چرا هم بکند نوحه گری ؟  
یعنی که نمودند در آئینه صبح      کز عمر شبی گذشت و تو بیخبری

## عنصری

### « در تهنیت فتح خوارزم »

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| چنین کنند بزرگان چو کرد باید کار  | چنین نماید شمشیر خسروان آثار     |
| چو مرد برهنر خویش ایمنی دارد      | رود بدیده دشمن بجستن پیکار       |
| نه رهنمای بکار آیدش نه اختر گر    | نه فال گیر بکار آیدش نه کار گذار |
| رود چنانچه خداوند شرق رفت برزم    | زمانه گشت مراورا دلیل وایزدیار   |
| بوقت آنکه زمین تفته بد ز باد سموم | هوا چو آتش و گرداندر و بجای شرار |
| فرو گذشت بآمویه شهریار جهان       | بفال اختر نیک و بنصرت دادار      |
| فروغ دولت او همچو روز و وقت زوال  | مصاف لشکر او همچو کوه وقت بهار   |
| همه زمین شده از روی بندگان کشمیر  | همه هوا شده از عکس چاوشان فرخار  |
| بدید چهره الماس رنگ شمشیرش        | در آن دیار نماید از مخالفان دیار |

### « فی البدیهه »

شاهای ادبی کن فلک بد خود را (۱) کآسیب رسانند رخ نیکو را  
گرگوی خطا رفت بچو گانش زن وراسب غلط کرد بمن بخش اورا

### غضنفری قهی

شمع و پروانه زیبک شعله کبابند چرا شمع در بزم جدا سوزد و پروانه جدا

### غنی کشمیری

چو استعداد نبود کار از اعجاز نکشاید مسیحا کی تواند کرد روشن چشم سوزن را

نمیشود سخن پست فطرتان مشهور بلند نیست صدا کاسه سفالین را

چاره سازان هم غنی در کار خود بیچاره اند کی تواند بخیه زد سوزن بزخم خوشتن؟

---

۱- گویند در موقعیکه سلطان محمود چو گمان بازی میکرد از اسب زمین میخورد عنصری فی البدیهه میگوید و سلطان اسب را باو میبخشد .

## فردوسی

### «رزم رستم و اسفندیار»

که نام تو باد از جهان ناپدید  
که با تو نه دل بود و نه مغز و هوش  
بدینسان سوی رزم پرداختی  
کز بن یس نبیند ترا زنده زال  
که ای سیر ناگشته از کارزار  
بی پوزش نام و تنگ آمدم  
دو چشم خرد را بپوشی همی  
بروز سپید و شب لاجورد  
که دل را ترانی براه گزند  
روانست کام تو بر جان من  
بیشش نیایش کنم بنده وار  
همان نیز اگر بند فرمایم  
نیم روز پر خاش و روز نهیب  
رخ آشتی را بشوئی همی  
نخستین سخن بند بر نه بیای  
مکن شهریار از بیداد یاد  
که آید زمانت بدستم فراز  
نبندد مرا دست چرخ بلند  
که هراختری لشکری برکشد  
پراکنده سازم بهر کشورش  
بگزرز گرانش دهم گوشمال  
که تا چند گوئی تو ای نامدار  
چنین گفتنیها بخیره مگوی

خروشید چون روی رستم بدید  
بیمان بجستی هم از من تو دوش  
کنون رفتی و جادویی ساختی  
بدوزمت زانگونه امروز بال  
چنین گفت رستم با سفندیار  
من امروز نه بهر جنگ آمدم  
تو با من ببیداد کوشی همی  
بجان و سر شاه سوگند خورد  
بخورشید و ماه و به استاوزند  
بیائی ببینی یکی خوان من  
بیایم ابا تو بر شهریار  
پس از شاه بکشد مرا شایدم  
چنین داد پاسخ که مرد فریب  
ز خوان و زایوانت گوئی همی  
اگر زانکه خواهی که مانی بجای  
دگر باره رستم زبان برگشاد  
نمیخواهم ای شاه گردنفر از  
که گفتت برو دست رستم ببند  
اگر چرخ گردنده اختر کشد  
بگزرز گران بشکنم لشکرش  
اگر دهر با من بتابد دوال  
برستم چنین گفت اسفندیار  
جز از بند پا رزم چیزی بجوی

بدانست رستم که لابه پکار  
 گمانرا بزه کرد و آنچوب گز  
 چو او راند تیر گز اندر کمان  
 همیگفت کای پاك دادار هور  
 همی بینی این پاك جان مرا  
 که چندین بگویم باسفندیار  
 بیاد افرو این کنشاهم مگیر  
 چو خود کام جنگی بدید آن درك  
 بدو گفت ای سگری بد گمان  
 بیمنی کنون تیر گشتاسبی  
 چنانست بدوزم همه تن بتیر  
 یکی تیر بر ترك رستم بزد  
 تهمتن گراندر کمان راند زود  
 بزد تیر بر چشم اسفندیار  
 خم آورد بالای سرو سہی  
 نگو نشد سر شاه بزدان رست  
 گرفت آن زمان یال اسب سیاه  
 چنین گفت رستم باسفندیار  
 تو آنی که گفتی که روین تنم  
 نه من دی صدوشصت تیر خدنگه  
 تو خوردی یکی چوب تیر گزین  
 بیک تیر بر گشتی از کازار

نیاید همی پیش اسفندیار  
 که پیکانش را داده بود آبرز  
 سر خویشتن کرد زی آسمان  
 فزاینده دانش و فر و زور  
 روان مرا هم زبان مرا  
 مگر سر پیچاند از کارزار  
 تو ای آفریننده ماه و تیر  
 که رستم همی دیر شد سوی چنك  
 نشد سیر جانات ز تیر و کمان  
 دل شیر و پیکان لهراسبی  
 که از زابلستان برآید نفیر  
 چنان کز کمان دلیران سزد  
 بدانسان که سیمرغ فرموده بود  
 جهان تیره شد پیش آن نامدار  
 ازو دور شد دانش و فرهی  
 بیفتاد چاچی گمانش ز دست  
 ز خون لعل شد خاک آورد گاه  
 که آوردی آن تخم زفتی بیمار  
 بلند آسمان بر زمین بر زخم  
 بخوردم نزالیدم از نام و تنگه  
 سرت را نهادی بقرپوش زمین  
 بختی ای بر بسار و نامدار

### د رزم رستم و اشکبوس

بزد اسب کآید سوی اشکبوس  
 که رهام را جام داده است چغت

ز قلب سپاه اندر آشفست طوس  
 تهمتن بر آشفست و باطرس گفت

میان یلان سرفرازی دند  
 سواری نبه کمتر از اشکبوس  
 من اکنون پیاده کنم کارزار  
 بیند کمر بر بزد تیر چند  
 هم آوردت آمد مرو باز جای  
 عنان را گران کرد و او را بخواند  
 تن بی سرت را که خواهد گریست  
 چه پرسی که هرگز نبینی تو کام  
 زمانه مرا پُتک ترک تو کرد  
 بکشتن دهی تن بیکیارگی  
 که ای بیپده مرد پر خاشجوی  
 سر سرکشان زیر چنگ آورد  
 سوار اندر آیند هرگز بچنگ  
 پیاده بیاموزمت کارزار  
 که تا اسب بستانم از اشکبوش  
 بدو روی خندان شوند انجم  
 بدین زور و این دست و این کارزار  
 نبینم همی جز فریب و مزیح  
 بین تا کنونت سرآرد زمان  
 کمانرا بزه کرد و اندر کشید  
 که اسب اندر آمد ز بالا بروی  
 که بنشین پیش گرانمایه جفت  
 زمانی بر آسائی از کارزار  
 ندارد چو تو نیز او هم کسی  
 تنش لرزان رخس سندروس  
 تهمت بدو گفت بر خیره خیر

بعی در همی تیغ بازی کند  
 چراشد کنون روی چون سندروس  
 تو قلب سپه را بآئین بدار  
 کمانرا بزه بر بیازو فکند  
 خروشید کای مرد جنگ آزمای  
 کشانی بخندید و خیره بماند  
 بدو گفت خندان که نام تو چیست  
 تهمت چنان داد پاسخ که نام  
 مرا امام من نام مرگ تو کرد  
 کشانی بدو گفت بی بارگی  
 تهمت چنین داد پاسخ بدوی  
 پیاده ندیدی که جنگ آورد  
 بشهر توشیر و پلنگ و نهنگ  
 هم اکنون ترا ای نبوده سوار  
 پیاده مرا ز آن فرستاده طوس  
 کشانی پیاده شود همچو من  
 پیاده به از چون تو سیهد سوار  
 کشانی بدو گفت با تو سلیم  
 بدو گفت رستم که تیر و کمان  
 چو نازش با سب گرانمایه دید  
 یکی تیر زد بر بر اسب اوی  
 بخندید رستم بآواز گفت  
 سزد گر بگیری سرش در کنار  
 که نازیدنت بود با او بسی  
 کمانرا بزه کرد پس اشکبوس  
 بر رستم بر آنکه بیاید تیر



## ملحقات و اضافات

دو بازو و جان بد اندیش را  
نه‌ای مرزگردافکن و نامدار  
نکردی بتیر و کمان مهره‌ای  
بدین رزمگه کشته بینم همی  
هم اکنون شود چهر بخت تو زرد  
بفرید مانند 'گران بلندک  
گزین کرد يك چو به تیر خدنگ  
نهاده برو چار پسر عقاب  
بچرم گوزن اندر آورد شست  
خروش از خم چرخ چاچی بخاست  
ز چرم گوزنان برآمد خروش  
گذر کرد از مهره پشت اوی  
سپهر آفرینان دست او داد بوس  
فلك گفت احسن ملك گفت زه  
تو گفتی که او خود ز مادر نژاد

که سالار باشم کنم بندگی  
که هر کس ببرد سری بیگناه  
سپارند نا پاك دلرا بخاك

گراف زمانه باندازه نیست  
یکی را کند خوار و زار و نژند  
نه شرم و نه دانش نه آئین نه دین

همه رنجه داری تن خویش را  
ترا تیر بر من نیاید بکار  
نداری ز جنگ آوران بهره‌ای  
ترا بخت برگشته بینم همی  
نه‌ای مرد پیکار و دشت نبرد  
کمانرا بمالید رستم بچنگ  
پس آنکه ببند کمر برد چنگ  
خدنگی بر آورد پیکان چو آب  
بمالید چاچی کمانرا بدست  
ستون کرد چپ را و خم کرد راست  
چو سوارش آمد بپهنای گوش  
چو پیکان بیوسید انگشت اوی  
چو زد تیر بر سینه اشکبوس  
قضا گفت گیر و قدر گفت ده  
کشانی هم اندر زمان جان بداد

مرا مرگ بهتر از این زندگی  
چنین است فرمان یزدان و راه  
سروش را ببرند بی ترس و باك

چنین بود تابود و این تازه نیست  
یکی را بر آورد بچرخ بلند  
نه پیوند با آن نه با این بکین

## فرخی سیستانی

هنگام گلست ای بدورخ چون گل خود روی  
همرنك رخ خویش بباغ اندر گل جوی

### ملحقات و اضافات

هم رنگ رخ خویش تو گل یابی لیکن  
همچون گل رخسار تو آن گل ندهد بوی  
مجلس بلب جوی بر ای شمسۀ خوبان  
کز گل چو بنا گوش تو گشته است لب جوی  
از مجلس ما مردم دو روی برون کن  
پیش آر دمل سرخ برون کن گل دوروی  
باغیست بدین زینت آراسته از گل  
یکسو گل دوروی و دگرسو گل یک روی  
تا این گل دوروی همی روی نماید  
زین باغ برون رفتن ما را نبود روی  
بونصر تو در پرده عشاق رهی زن  
بوعمر و تو اندر صفت گل غزلی گوی  
تا روز بشادی بگذاریم که فردا  
وقت ره غزو آید و هنگام تکابوی  
ما را ره کشمیر همی آرزو آید  
ما ز آرزوی خویش نتاییم بیک موی  
گاهست که یکباره بکشمیر خرامیم  
از دست بتان پهنه کنیم از سر بت گوی  
شاهیست بکشمیر اگر ایزد خواهد  
امسال نیارامم تا کین نکشم زوی  
غزو است مرا پیشه و همواره چنین باد  
تا من بوم از بدعت و از کفر جهانشوی  
کوه و دره هند مرا آرزوی غزو  
خوشر بود از باغ و بهار و لب مرزوی  
خاری که بمن درخلد اندر سفر هند  
به چون بحضور در کف من دسته شبپوی

## ملحقات و اضافات

غارى چو چه مورچگان تنگ درين راه  
 به چون بهضر ساخته از سرو سهى كوى  
 مردى كه صلاحى بكشد 'چهره' (۱) آن مرد  
 بر ديده من خوبتر از صديت مشكوى (۲)  
 با دشمن دين تا زنم باز نكردم  
 و ر قلعه او آهن چينى بود و روى  
 بس شهر كه مردانش با من بپيچيدند  
 كامروز نينند در او جز زن بى شوى  
 تا كافر يابم نكنم قصد مسلمان  
 تا كيك بود نگذرم از وادى آهوى  
 از دولت ما دوست همى نازد گو ناز  
 بر ذلت خود خصم همى مويد گو موى

### « در تعزيت سلطان محمود غزنوى »

شهر غزنى نه همانست كه من ديدم بار چه فتادست كه امسال دگر گونشد كار  
 خانه ها بينم بر نوحه و پر بانگ و خروش نوحه و بانك و خروشى كه كند روح فكار  
 كوى ها بينم پر شورش و سرتاسر كوى همه بر جوشن و جوشن بر خيل سوار  
 رسته ها بينم بر مردم و دره هاى دكان همه بر بسته و بردر زده هريك مسمار  
 مهران بينم بر روى زنان همچو زنان چشمها كرده ز خونابه برنگ گلنار  
 حاجيان بينم خسته دل و پوشيده سياه كله افكنده يكي از سر و ديگر دستار  
 بانوان بينم بيرون شده از خانه بكوى بر در ميدان گريان و خروشان هموار  
 عاملان بينم باز آمده غمگين ز عمل كار ناكرده و نارفته بدبوان شمار  
 مطربان بينم گريان و ده انگشت گزان روده ها بر سر و بر روى زده شيفته وار  
 لشكرى بينم سر گشته سرا سيمه شده چشم ها پر نم و از حسرت و غم گشته نزار  
 اين همان لشكريانند كه من ديدم دى وين همان شهر روز مينست كه من ديدم بار  
 مگر امسال ملك باز نيامد ز غزا دشمنى روى نهادست درين شهر و ديار

۱ - چهره به ضم اول بمعنى غلام است . ۲ - حرم سراى سلاطين و بتخانه .

مگر امسال زهرخانه عزیزی گم شد  
 تو نگویی چه فتادست بگوگر بتوان  
 این چه شغل است و چه آشوب و چه بانك و چه خروش  
 کاشکی آنشب و آنروز که ترسیدم از آن  
 آه و دردا و دریغا که چو محمود ملک  
 آه و دردا که بیکباره تهی بینم ازو  
 آه و دردا که کنون قرمطیان شاد شوند  
 وای و دردا که کنون قیصر رومی برهد  
 وای و دردا که کنون برهمنان همه هند  
 میرما خفته بخاك اندر و ما از برخاك  
 فال بد چون زخم اینحال جز اینست مگر  
 میرمی خورده مگردی و بختتست امروز  
 دهل و کوس همانا که همی ز آن نزنند  
 ای امیر همه میران و شهنشاه جهان  
 خیز شاها که جهان پر شغب و شور شدست  
 خیز شاها که رسولان شهنشاهان  
 خیز شاها که امیران بسلام آمده اند  
 خیز شاها که بچوگانی گرد آمده اند  
 خیز شاها که چو هر سال بعرض آمده اند  
 خیز شاها که بیدیدار تو فرزند عزیز  
 که تواند که برا انگیزد زین خواب ترا  
 گر چنان خفتی ایشه که نخواهی برخاست  
 خفتن بسیار ای خسرو خوی تو نبود  
 خوی تو تاختن و شغل سفر بود مدام  
 سفری داری امسال دراز اندر پیش

که شد از حسرت و غم روز همه چون شب تار  
 من نه بیکانه ام این حال ز من باز مدار  
 این چه کار است و چه بار است چه چندین هفتار  
 نفتادستی و شادی نشدستی تیمار  
 همچو هر خاری در ز بر زمین ریزد خوار  
 کاخ محمودی و آنخانه پر نقش و نگار  
 ایمنی یابند از سنگ پراکنده و دار  
 از تکابوی و بر آوردن برج و دیوار  
 جای سازند بتانرا دگر از نو بیهار  
 این چه روزست بدین زاری یارب ز نهادر  
 زخم آن فال که گیرد دل از آن فال قرار  
 دیر تر خاست مگر رنج رسیدش ز خمار  
 تا بخسبد خوش و کمتر بودش بر دل بار  
 خیز و از حجره برون آی که خفتی بسیار  
 شور بنشان و شب و روز بشادی بگذار  
 هدیه ها دارند آورده فراوان و نثار  
 بارشان ده که رسیدست همانا که بار  
 آنکه با ایشان چو گان زده ای چندین بار  
 از بس کاخ تو و باغ تو پیلی دوهزار  
 بشتاب آمده بنمای مر او را دیدار  
 خفتنی خفتی کز خواب نگردی بیدار  
 ای خداوند جهان خیز و بفرزند سپار  
 هیچکس خفته ندیدست ترا زین کردار  
 بنیاسودی هر چند که بودی بیچار  
 که مر آنرا نه کرانت پدید و نه کنار

## ملحقات و اضافات

یکدمك باری درخانه نبایست نشست  
 رفتن تو بخزان بودی هر سال شها  
 مرغ و ماهی چوزنان بر توهمی نوحه کنند  
 روز و شب بر سرتابوت تو از حسرت تو  
 بحصار از فزع و بیم تو رفتند شهان  
 شعرا را بتو بازار برافروخته بود  
 اندر آن گیتی ایزد دل تو شاد کناد

## فصیح الزمان رضوانی

همه هست آرزویم که بینم از تو روئی  
 به کسی جمال خود را نموده ای و بینم  
 غم و درد و رنج و محنت همه مستعد قتل  
 بره تو بسکه نالم ز غم تو بسکه مویم  
 همه خوشدل اینکه مطرب بزند بتار چنگی  
 چه شود که راه یابد سوی آب تشنه کامی  
 شود اینکه از ترحم دمی ای سحاب رحمت  
 بشکست اگر دل من بفدای چشم مست  
 همه موسم تفرج به چمن روند و صحرا  
 نه بیاغ ره دهندم که گلی بکام بویم  
 ز چه شیخ با کدام سوی مسجدم نخواند  
 نه وطن پرستی از من بوطن نموده یادی  
 بنموده تیره روزم ستم سیاه چشمی  
 نظری بسوی رضوانی درد مند مسکین

چه زیان ترا که منهم برسم به آرزوئی  
 همه جا بهرز بانی بود از تو گفتگوئی  
 تو بر سر از تن من بیر از میانه گوئی  
 شده ام ز ناله نالی شده ام ز مویه موئی  
 من از آن خوشم که چنگی بزدم بتار موئی  
 چه شود که کام جوید ز آب تو کام جوئی؟  
 من خشک لب هم آخر ز تو تر کنم گلوئی  
 سر خم می سلامت شکنند اگر صبوئی  
 تو قدم به چشم من نه بنشین کنار جوئی  
 نه دماغ اینکه از گل شنوم بکام بوئی  
 رخ شیخ و سجده گاهی سرما و خاک کوئی  
 نه ز من کسی بغربت بنموده جستجوئی  
 بنموده مو سپیدم صنم سپید روئی  
 که بجز درت ندارد نظری بهیچ سوئی

## فغفور لاهیجانی

این شیوه ام ز شمع خوش آمد که هیچگاه  
 پروانه را نسوخت مگر در حضور خویش

فلسفی ( نصرالله )

« افسانهٔ عمر »

خواهم که دل از حیات برگیرم  
وین عمر قصیر'سست بنیان را  
گرم‌رگ بکام آدمی زهراست  
پروانه بروی گل قرارش نیست  
پرواز اگر که بال و پر خواهد  
اندر پی نام روز و شب تا چند  
وز آتش عشق این و آن تا کی  
تا جان برهد ز تنگنای تن  
برخی شبم کز آسمان هرشب  
با همت دیده نقشی از هستی  
چون پرده ز روی چرخ برگیرند  
گویم که بلند آسمانا چند  
وین بید بن تهی میان تا کی  
وز حسرت کوه رانت‌ای گردون  
بس گردش روز و شب دلم فرسود  
بر گیر مرا ز خاک تا يك دم  
وان کلمك که جز خلاف تنگدازد  
واین قلب گداخته زانده را  
بسیار شبا کز آسمان شبگیر  
وز حسرت اختران سحر که خشم  
افسانه عمر سخت محنت زاست

زی کشور نیستی سفر گیرم  
مردی کنم و قصیر تر گیرم  
این زهر بکام دل شکر گیرم  
من از چه بروی گل مقرر گیرم؟  
از همت مرگ بال و پر گیرم  
دنبال فضیلت و هنر گیرم  
باقوت روان ز چشم تر گیرم  
روز و شب عمر بر هدر گیرم  
راهی سوی عالم دگر گیرم  
بر لوح امید از آن صور گیرم  
ز اسرار نهفته پرده بر گیرم  
بر گیتی پست خواب و خور گیرم؟  
آراسته سرو کاشمر گیرم ؟  
از قلزم دیدگان گهر گیرم  
چند این ره رفته را ز سر گیرم  
این زهرهٔ چنگ زن ببر گیرم  
زین کهنه دبیر خیره سر گیرم  
از تیر شهاب نیشتر گیرم  
با دبدۀ خون چکان نظر گیرم  
چون مهر دمنده بر سحر گیرم  
آن به که فسانه مختصر گیرم

## قافیه شیرازی

بنفشه رسته از زمین بطرف جویبارها و یا گسته حور عین ز زلف خویش تارها  
ز سنک اگر ندیده ای چسان جهد شرارها ببر گهای لاله بین میان لاله زارها  
که چون شرار می جهد ز سنک کوهسارها

ندانم از کودکی شکوفه از چه پیر شد نخورده شیر عارضش چرا بر نگ شیر شد  
گمان برم که هم چون بدم غم اسیر شد ز بافکنده دابرش چه خوب دستگیر شد  
بلی چنین برند دل ز عاشقان نگارها

درین بهار هر کسی هوای راغ دارد بیاد ماه طلعتی خیال باغ دارد  
بتیره شب ز جام می بکف چراغ دارد همدین دل منست و بس که درد و داغ دارد  
جگر چو لاله بر زخون ز عشق گلهزارها

بهار را چه میکنم چو شد ز بهار من کناره کردم از جهان چو او شد از کنار من  
خوشا و خرم آندمی که بود یار یار من دوزلف مشکبار او بچشم اشکبار من  
چو چشمه ای که اندرو شنا کنند مارها

غزال مشکبوی من زمین خطا چه دیده ای که همچو آهوان چین از آن خطا ریمیده ای  
بنفشه بوی من چرا بجهره آرمیده ای نشاط سینه برده ای بساط تازه چیده ای  
بساز نقل آشتی بس است گیر و دارها

بصلاح در کنارم آ زدشمنی کناره کن دلت ره را نمیدهد زدوست استخاره کن  
و یا چو سبزه رشته ای ز زلف خویش باره کن براو ببند صد گره و ز آن پس استخاره کن  
که سخت عاجز آمدم ز رنج انتظارها

نه دلبری که بر رخس بیاد او نظر کنم نه محرمیکه پیش او حدیث عشق سر کنم  
نه همدیکه بکدمش ز حال خود خبر کنم نه باده مجبتی کزو دماغ تر کنم  
نه طبع را فراغتی که تن دهم بکارها

کسی نپرسد خبر که کیستم چکاره ام نه مفتیم نه محتسب نه رند باده خواره ام  
نه خادم مساجدم نه مؤذن مناره ام نه کدخدای جوشقان نه عامل زواره ام  
نه مستشیر دولتم نه جزو مستشارها

## ملیحات و اضافات

بهشت را چه میکنم بتا بهشت من توئی بهار و باغ من توئی ریاض و کشت من توئی  
بکن هر آنچه میکنی که سر نوشت من توئی بدل نه غایبی زمن که در سرشت من توئی  
نهفته در عروق من چو بودها بتارها

دمن (۱) زخنده لب عقیق زایمن شود بمن ز سبزه خلط بخرمی چمن شود  
چمن ز جلوه رخت پراز گل سمن شود سمن چه بشگرد رخت بجان و دل سمن (۲) شود  
از آنکه ننگرد چو تو نگاری از نگارها

بیش شکرین لب چو دم زند طبر زدا که با لب طبر زدا به نظمی نیر زدا  
خیال روی عشق تو اگر زمین بور زدا زاضطراب عشق تو چو آسمان بار زدا  
همی بیوسدت قدم بسان خاکسارها

بت دو هفت سال من مرا می دوساله ده ز چشم خویش می فشان ز لعل خود پیاله ده  
نگار لاله چهر من مئی بر نگ لاله ده بجای نقل بوسه ای مرا بلب حواله ده  
که واجبت نقل و می برای میگسارها

بهل کتا برا بهم که مرد درس نیستم نهال را چه میکنم که ز اهل غرس نیستم  
شرابم آشکارده که مرد ترس نیستم بحفظ کشت عمر خود کم از مترس نیستم  
که منع جانور کند همی ز کشت زارها

من ار شراب میخورم بیانک کوس میخورم ببارگاه تهن بزم طوس میخورم  
پیالهای ده منی علی الرؤس میخورم شراب گبر میچشم می مجوس میخورم  
نه جو کیم که خو کنم بیرگ کو کنارها

الا چه سالها که من می و ندیم داشتم چو سال تازه میشدی می قدیم داشتم  
پیاله ها و جامها ز زر و سیم داشتم دل جواد پر هنر کف کریم داشتم  
چه خوش بناز و نعمتم گذشت روز گارها

کنون هم ار چه مفلسم ز دل نفس نمی کشم بهیچ روی منتی ز هیچکس نمی کشم  
فغان ز جو نیستی بداد رس نمی کشم کشیدم ار چه پیش ازین ازین سپس نمی کشم  
مگر بد آنکه صد رهم رهاند افتقارها



## ملحقات و اضافات

### قاسم انوار

قصا شخصی است پنج انگشت دارد      چو خواهد از کسی کامی برآرد  
دو بر دیده نهد      دو نیز بر گوش      یکی بر لب نهد گوید که خاموش

### قتالی خوارزمی

گر کار جهان بزور بودی و نبرد      مرد از سر نامرد برآوردی گرد  
اینکار جهان چو کعبتین است و چونرد      نامرد ز مرد میبرد چتوان کرد ؟

### دکتر کاسمی (۱)

ای قریب ای اوستاد اوستادان سخن  
شادزی کز بود خود پیوسته مان شادان کنی  
خامه چون با نامه سازی آشنا در نظم و نثر  
اختران آسمان را بر ورق افشان کنی  
چون شود دریای طوفان زای طبیعت موج زن  
جامه جان پر گهر از جیب تا دامن کنی  
در کف دانش نهی برهان قاطع بیخلاف  
فضل را تأیید چون از حجت و برهان کنی  
جان دمی در قالب الفاظ از معنای نفز  
آنچه عیسی کرد با اعجاز منطق آن کنی  
لفظ و معنی چون دو کفه در برابر ایستد  
چون توشاهین زبان را در سخن میزان کنی  
عقل گوید چنذا نعم البیان جف القلم  
چون تو اندر مبحثی از مطلبی عنوان کنی  
کس بگردت کی رسد از یکه تازان سخن  
تا تو بیکتا پهلوان جولان در این میدان کنی  
پهلوانان ادب را تیغ بینم در نیام  
ذوالفقار آسا چو شمشیر زبان عریان کنی

---

(۱) این قصیده بمناسبت جشن هفتاد سالگی و پنجاهمین سال معلمی استاد عبدالعظیم مرعاشی  
سروده شده است

## ملحقات و اضافات

بسکه شیرین منطق و خوش لهجتی گاه سخن  
قدر گوهر بشکنی نرخ شکر ارزان کنی  
گوهری را مانی اندر حلقه انگشتی  
چون بمدرس جای اندر جمع شاگردان کنی  
شمع بزم دانشت هرگز نیارم خواند از آنک  
از فروغ رای مهر چرخ را حیران کنی  
آدمیرا نیست دردی جانشکر چون درد جهل  
زنده دل زنی کان توئی کاین درد را درمان کنی  
چون سخن سنج او فتد در عقده مشکل تراست  
کان گره بگشائی آن دشوار را آسان کنی  
تریت را خوانی از فضل و ادب گسترده  
بیدریغ احباب را روزان شبان مهمان کنی  
پرورش را باغی از علم و هنر بگشوده  
دامن اصحاب لبریز از گل و ریحان کنی  
روز و شب کوشی بجان تا از کمال فضل خویش  
نظم و نشر پارسی را خالی از نقصان کنی  
بر توار گشت آسیای دهر و دندانت بر یخت  
باز در حفظ زبان سعی از بن دندان کنی  
تو نگهدار زبان یعنی بقای کشوری  
جاودان مانی که کشور را توجا و بدان کنی  
هست گفتار تو ناموس زبان پارسی  
تو مرا این ناموس را حفظ از دل و از جان کنی  
این زبان آئینه افکار و احساسات ماست  
باش کاین آئینه را از مهر خود و رخسان کنی  
این زبان گنجینه و اسرار بی پایان ماست  
تو نگهداری بجان زین گنج بی پایان کنی

## ملحقات و اضافات

این زبان اصل قویم رکن استقلال ماست  
تو با استقلال ما بس خدمت شایان کنی  
گر بشه خدمت کند لشکر بتیغ آبدار  
تو بشه خدمت ز نوک خامه صدچندان کنی  
تا که ایران جاودان ماند تومانی جاودان  
تا که عمر خویش وقف خدمت ایران کنی

### کلیم کاشی

عیب عریانی ما را حق چو پوشد در کفن  
بر نمیدارد ز کار ما بمحشر پرده را  
شوق تاباقیست ننشیند بدل گرد غبار  
گرد بنشیند براشگر شعله تادر مجمر است  
پنبه رادانی چرا مینادهد بر فرق جای ؟  
هر که سر میکشان پوشید جایش بر سراسر است  
ما ز آغاز و ز انجام جهان بیخبریم  
اول و آخر این کهنه کتاب افتاده است  
بهشت حق بنی آدم است دل خوشدار  
که مانده از پدر این باغ وقف اولاد است  
پیری رسید و مستی طبع جوان گذشت  
وضع زمانه قابل دیدن دوباره نیست  
از دستبرد حسن تو بر لشکر بهار  
یک نیزه خون گل ز سر او غوان گذشت  
طبعی بهم رسان که بسازی به عالمی  
در کیش ما تجرد عنقا تمام نیست  
بی دیده راه اگر نتوان رفت پس چرا  
چشم از جهان چو بستی از آن میتوان گذشت  
بد نامی حیات دو روزی نبود بیش  
آنهم کلیم با تو بگویم چسان گذشت  
یکروز صرف بستن دل شد باین و آن  
روز دیگر بکنند دل زین و آن گذشت  
هر کجاست هر یست باید ریخت در کام حیات  
تا توان پیمانه یک عمر را لبریز کرد

## کمالی

« ای طبیعت »

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| ای راز نهان و فصل مبهم | تا چند مرا بزم گدازی ؟   |
| بگرفتی اگر چه نام عالم | در چشم منی شکفت بازی !   |
| تو یکسره صورتی و منهم  | دورم ز محبت مجازی        |
| دل بر تو کسی دهد مسلم  | کور را بتو نیست بی نیازی |
| یا هست ز بخت خویش خرم  |                          |

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| در آن همه گونگون تصاویر    | که نیست ز کنهشان کس آگاه ؟ |
| بر گو که نموده ای چه تدبیر | کز جلوه برند دل شبانگاه ؟  |
| ز آن لعبتگان یکی تو کم گیر | منرا بده آنکه خوانیش ماه ؟ |
| کز پرتو خویش کرده تسخیر    | افکار مرا بطور دلخواه ؟    |
| جرم هست سیه اگر چه دانم    |                            |

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| این مجمر شعله ور تو از کی    | افروخته ای فراز این بام ؟ |
| کردی چه فسون که آتش وی       | خاموش نشد بطول ایام ؟     |
| کی گردش و دور آن شود طی      | وز اینهمه سیر گیرد آرام ؟ |
| زین راه که میبرد بدین پی ؟   | مقصود چه باشدش سرانجام ؟  |
| این کوره چه روز افتد از دم ؟ |                           |

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| ای بر شده طاق لاجوردی     | آخر تو چه ای چه نام داری ؟ |
| هیچ از ره و رسم خود نگردی | همواره مطیع و برقراری ؟    |
| در حکم که راه می نوردی    | وین عمر عجیب چون گذاری ؟   |
| ز اسرار نهان اگر چه فردی  | یگبار بروی خود نیاری ؟     |
| آموخت کس این ترا مسلم     |                            |

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| بگذار کمالی این سخن را    | که زی تو نمیرسد جوابی   |
| سرگشته تر از تو هست دنیای | از چهره اگر کشد نقابی ؟ |
| آن جذبه بجو که قابدی تا   | از هر بن مویت آفتابی    |

## ملحقات و اضافات

عاشق شو و راه دوست پیما      باشد که مراد خود بیایی  
عشقست مدار کار عالم

زامواج مهیب ژرف دریا      برخاست چو آن نخست شیون!  
و آمد بنظر شکفت صحرا      ز آنکوه کشیده پا بدامن!  
برداشت چو رعد و برق غوغا      وز باد ز پا فتاد بهمین!  
بالید چو زین شکوه غبرا      کآراستیش چنین بر وتن!  
ایکاش که میزدیش بر هم

گیرم تو طبیعتی و در تو      نه مهر نهاده اند و نه کین!  
نه یافته تاج از تو خسرو      نه مسکنت آن گدای مسکین!  
برخیز و بساطی افکن از نو      وین کهنه بساط تیره بر چین  
ور حد تو نیست این عمل رو      راهی به ازین طریق بگزین  
نالد ز تو چند پور آدم؟



## لاهو تی

### «آزادی واستقلال»

زندگی آخر سر آید بندگی در کار نیست  
بندگی گر شرط باشد زندگی در کار نیست  
گر فشار دشمنان آبت کند مسکین مشو  
مرد باش ای خسته دل شرمندگی در کار نیست  
با حقارت گر بیارد برسرت باران درد  
آسمان را گو برو بارندگی در کار نیست  
گر که با وابستگی داران این دنیا شوی  
دورش افکن اینچنین دارندگی در کار نیست  
گر بشرط پای بوسی سر بماند در تنگ  
جان ده ورد کن که سرافکنندگی در کار نیست

## ملحقات و اضافات

زندگی آزادی انسان و استقلال اوست

بهر آزادی جدل کن بندگی در کار نیست

### مجیر الدین بیلقانی

ساقی که زمینا می گلگون میریخت      مطرب که ز زخمه 'در مکنون میریخت  
فصاد و طیب گشته بودند بهم      این نبض همی گرفت و آن خون میریخت

### محمد علی سلیم

فتنه دور جهان نیست بشحرک کسی      بحر را موج نه از جنبش ماهی باشد

### محمد شفیع مازندرانی

چون شکست آئینه چندین عکس گردد جلوه گر      قسمت هر کس پریشان شد ز صد جا می‌رسد

### محمد و دمازندرانی

نمیدانم ز منع گریه مقصد چیست ناصح را      دل از من دیده از من اشک از من آستین از من

### مخلص قمی

گفتی که از من آنچه شنیدی بکس مگو      حرفی نگفته‌ای که توان گفت با کسی

### سید مرتضی

برادرانه بیا قسمتی کنیم رقیب      جهان و هر چه دوا هست از تو یار از من

### مکرم اصفهانی

گفتند حرفان سخن از پاکی زاهد      گفتیم که خشکست چرا پاك نباشد

### منشی گاشی

تا کنون شخصی که باشد قابل ماتم نبرد      من از آن مردم که در عالم عزائی افکنم

### منوچهری دامغانی

شبی گیسو فرو هشته بدامن      بلاسین معجز و قیرینه گرزن  
بکردار زن زنگی که هر شب      بزاید کودکی بلغاری آنزن

گزون شويش بر دو گشت فرتوت  
 شبي چون چاه بيژن تنك و تاريك  
 ثريا چون منيژه بر سر چاه  
 همي برگشت كرد قطب جدی  
 بنات النعش گردد او همي گشت  
 دم عقرب بتايد از سر كوه  
 يكي پله است زين منبر مجره  
 نمايم پيش او چون چار خاطب  
 مرا در زير ران اندر كميتي  
 عنان بر گردن سرخش فكنده  
 دمش چون تافته بند بر يشم  
 همي راندم فرس را من بتقريب  
 سر از البرز برزد قرص خورشيد  
 بگردار چـ راغ نيم مـ رده  
 بر آمد بادی از اقصای بابل  
 تو گوئی كز ستیغ كوه سیلی  
 ز روی بادیه برخاست گردی  
 چنان كز روی دریا بامدادان  
 بر آمد زاغ رنك و ماغ پيكر  
 چنان چون صدهزاران خرمن تر  
 بچستی هر زمان از میغ برقی  
 چنو آهنگری كز كوره تنك  
 خروشی بر كشیدی تند تندو  
 تو گفתי نای روئین هر زمانی  
 بلرزیدی زمین از زلزله سخت  
 تو گوئی هر زمانی ژنده پيلي

از آن فرتوت بودن شد سترون  
 چو بیژن در میان چاه او من  
 دو چشم من بدو چون چشم بیژن  
 چو گرد بایزن مرغ مسمن  
 چو اندر دست مرد چپ فلاخن  
 چنان چون چشم شاهین از نشیمن  
 زده گردش فقط از آب روین  
 به پیش چار خاطب چار موزن  
 كشنده نی و سر كشنی و توسن  
 چو دو مار سیه بر شاخ چندن  
 سمش چون ز آهن و بولاد هاون  
 چو انگشتان مرد ارغنون زن  
 چو خون آلود دزدی سرزمین  
 كه هر ساعت فزون گرددش روغن  
 هبوش خاره در و باره افكن  
 فرو بارد همي احچار صد من  
 كه گیتی كرده چون خز اد كن  
 بخار آب خیزد ماه بهمن  
 يكي میغ از ستیغ كوه قارن  
 كه عمداً بر زنی آتش بخرمن  
 كه كردی گیتی تاريك روشن  
 بشب بیرون كشد رخشنده آهن  
 كه موی مردمان كردی چو سوزن  
 بكوش اندر دمیدی يك دمیدن  
 كه كوه اندر فتادی زو بگردن  
 بلرزاند ز رنج پشگان تن

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| فرو بارید بارانی ز گردون  | چنان چون برگ گل بارد بگلشن |
| و یا اندر تموزی مه بیارد  | جراد منتشر بر بام و برزن   |
| ز صحرا سیلها برخاست هر سو | دراز آهنگ و بیچان وزمین کن |
| چو هنگام عزایم زی معزم    | سبک خیزند ثعبانان ربیع     |
| نماز شامگاهی گشت صافی     | ز روی آسمان ابر ممکن       |
| چو بردارد ز پیش روی اوئان | حجاب ماردی دست برهم        |
| پدید آمد هلال از جانب کوه | بسان زعفران آلوده محجن     |
| چنان چون دوسرازم باز کرده | ز زر مغربی دست آورنجن (۱)  |
| و یا پیراهن نیلی که دارد  | ز شعر زرد نیمی زه بدامن    |

### موزون

ما را بحال خود بگذارید عاقلان      دیوانه دیگریست شمارا چه میشود

### مهری هراتی

خودسازی پیران بود افزون ز جوانان      تعمیر ضرور است بناهای کهن را

### میر مشتاق اصفهانی

تو که باغ پر گل و میوه ای چه تمتع از تو که هیچکس  
نه ببلبلان ز تو نکستی      نه بیباغبان ثمری رسد

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| پیدا چو گهر ز قطره آب شدیم | و آنگاه نهان چو در نایاب شدیم |
| بودیم بخواب در شبستان عدم  | بیدار شدیم و باز در خواب شدیم |

### نادم جاجرمی

ببزم غیر دانم باده خوردی شب نمیدانم      که بیرون آمدی از بزم یارفتی بخواب آنجا

کس ندانست که چون آمد و چون رفت ز بزم      اینقدر بود که شد پاره گریبانی چند

بهر که جور نکردی نمیتوانستی      تو آن نه ای که جفائی توانی و نکنی



### نادم لاهیجانی

بیچاره تر ز ماست بر او رحم واجبست هر کس که گوید از خوشی روزگار ما

### ناصر الدین شاه

دهدله از بهر چیست عاشق و معشوق عاشق و معشوق به که یکدله باشد  
با کله خوش نیست روی خوب تو دیدن دیدن رویت خوشست بی کله باشد

خم می گر شکند شیخ بما عرضه کنید طلب خون میاوش کند کیخسرو

### ناظر زاده کرمانی

« در مرگ گاندی »

هر که از مرگ غم انگیز تو گردید آگاه چه رهی پیش گرفتنی مگر ای فائده‌دهند  
باورم نیست دگر چون تو بسر آرد شرق بشر و این همه مردانگی و عزم و ثبات  
به بز و پیرهنی ساخته بودی به جهان صلح و آزادی بود آرزویت در همه حال  
رنج خود سهل شمردی بی آسایش خلق سخت آسان بگذشتی ز خوشی‌ها شاید  
پیکر لاغر از خون تو آفرید سرخ اندر آن کالبد خسته چنان روح عظیم  
از شکست قفس اندیشه بخود راه نداد رفتی و جان ز تن هند بمرگ تو برفت  
آنکه در نیستیت هستی خود برد گمان خیز و یکبار دگر روزه بگیر از بی صلح  
در عزای تو ندانم چکنند چرخ ولی خویش و بیگانه نکه کن همه محزون و پریش

گفت لا حول و لا قوت الله بالله که برفتنی و دل ما همه بر دی همراه  
سنگی از کوه شود لعل ولی گاه بگاه کس نه بینم که به پای تو رسد در این راه  
خود جهان رشک همیبرد برین حشمت و جاه گشت جان و تنت اندر سر این هر دو تباه  
همه عالم بفداکاریت امروز گواه بعلی بن ابیطالب کردی تو نگاه  
روی آنکس که ترا خواست بدین روز سیاه بود مرغی و ز تشنگی قفس در اکراه  
زود بگرفت بدنای دگر جولانگاه اثرش نیز بدیدار شود خواه نخواه  
آمد از چاله برون لیک فروشد در چاه تا بدانند همه ؛ جنگ ، گناه است گناه  
آسمان بینم پوشیده شد از ابر سیاه هند و پاکستان بنگر پر ناله و آه

## ملحقات و اضافات

تیره شد شوق پس از مرگ تو و نیست عجب هست تاریک شب از چهره نهان دارد ماه  
داستان که بخون ختم شد اندر تاریخ قصه غصه فرا بود و حدیثی جانکاه

### نافع قمی

کردی تو بمن آنچه مرا بود سزاوار من هیچ نکردم که سزاوار تو باشد

### نظام وفا

قابل مقدم تو نیست اگر منزل ما منزل اید دوست توان ساختن اندر دل ما  
یاد باد آنکه بهنگام گل افشانی باغ بود رشک چمن از طلعت تو محفل ما  
چاره خویشتن ابدل ز کس دیگر جوی که بجان باختن آسان نشود مشکل ما  
عمر بگذشت و بسر عشق تو باقیست هنوز وای از خیره سری های دل غافل ما  
دیدن و خواستن و سوختن و خاموشی از همه عمر نظامست همین حاصل ما

### نظامی گنجوی

«آمدن اسکندر بر سر کشته دارا»

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| ز درع کیانی گره کرد باز        | ببالین شه خسته آمد فراز     |
| شب تیره بر روز رخشان نهاد      | سر خسته را بر سر ران نهاد   |
| بدو گفت برخیز از بن خون و خاک  | فرو بسته چشم آن سر خوابناک  |
| چراغ مرا روشنائی نماند         | رها کن که در من رهائی نماند |
| که شد در جگر پهلویم ناپدید     | سپهرم بر آن گونه پهلودرید   |
| نگهدار پهلویم ز پهلوی من       | توای پهلوان کامدی سوی من    |
| همی آید از پهلویم بوی تیغ      | که با آنکه پهلودریدم چو میغ |
| تو مشکین که مارا جهان خود شکست | سر سرور انرا رها کن زدست    |
| به تاج کیان دست بازی کنی       | چو دوستی که باما درازی کنی  |
| نه پنهان چو روز آشکار است این  | نگهدار دستت که دارا است این |
| نقاب بی بمن در کش از لاجورد    | چو گشت آفتاب مرا روی زرد    |
| چو من شاهرا در چنین بندگی      | مبین سرورا در سرا فکندگی    |

درین بندهم از محنت آزاد کن  
 زمین را منم تاج تارك نشین  
 رها کن که خواب خوشم میبرد  
 مگردان سر خفته را از سریر  
 زمان من اینك رسد بیگمان  
 اگر تاج خواهی ره بود از سرم  
 چو من زین ولایت گشادم کمر  
 سکندر بنالاید کای تاجدار  
 نخواهم که برخاك باشد سرت  
 اگر تاجور سر بر افراختی  
 دریغا بدریغا کنون آدمم  
 چرا مرگیم را نیفتاد 'سم  
 دریغا که از نسل اسفندیار  
 چه بودی که مرگ آشکارا شدی  
 چه سود است مردن شاید بزور  
 بنزدیک من یکسر موی شاه  
 گر این زخم را چاره دانستی  
 همان تاج و اورنگ شاهنشهی  
 چرا خون نگریم بر آن تاج و تخت  
 چه تدبیر داری مراد تو چیست  
 بگو هر چه داری که فرمان کنم  
 چو دارا شنید آن دم دلنواز  
 بدو گفت کای بهترین بخت من  
 جهان غارت از هر دری میبرد  
 به بین روز من راستی پیشه کن  
 چو هستی به پند من آموزگار

بسامرزش ایزدم شاد کن  
 ملرزان مرا تا نلرزد زمین  
 زمین آب و چرخ آتشم میبرد  
 که گردون گردان برآرد نفیر  
 رها کن بکام خودم بکزمان  
 یکی لحظه بگذار تا بگذرم  
 تو خواه افسر از من ستان خواه سر  
 سکندر منم چاکر شهریار  
 نه آلوده خون شود پیکرت  
 کمر بند او چاکری ساختی  
 که تاسینه در موج خون آدمم  
 چرا پی نکردم درین راه گم  
 همین بود بس ملک را یادگار  
 سکندر هم آغوش دارا شدی  
 که بیش از اجل رفت توان بگور  
 گرامیتر از صد هزاران کلاه  
 طلب کردمی تا توانستی  
 که ماند ز دارای دولت تهی  
 که دارنده را بردار فکند رخت  
 امید از که داری و بیمت ز کیست  
 بچاره گری با تو پیمان کنم  
 بخواهشگری دیده را کرد باز  
 سزاوار پیرایه و تخت من  
 یکی آورد دیگری میبرد  
 تو نیز از چنین روزی اندیشه کن  
 بدین روز نشاندت روزگار

## ملحقات و اضافات

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| تو سرسبز بادی به شاهنشی     | که من کردم از سبزه بالین تهی  |
| چو در خواستی کارزوی تو چیست | بوقتی که بر من بیاید گریست    |
| سه چیز آرزو دارم اندر جهان  | بر آید به اقبال شاه جوان      |
| یکی آنکه از کشتن بیگناه     | تو باشی در این داوری دادخواه  |
| دوم آنکه بر تاج و تخت کیان  | چو حاکم تو باشی نیاری زیان    |
| دل خود پیردازی از تخم کین   | نبردازی از تخمه نازنین        |
| سیم آنکه بر زیر دستان من    | حرم نکشنی در شبستان من        |
| همان روشنی را که دخت منست   | بدان تازگی دست بخت منست       |
| بهم خوابی خود کنی سر بلند   | که جان گردد از جان پاک ارجمند |
| سکندر پذیرفت از و هر چه گفت | پذیرنده برخواست گوینده خفت    |

## و ثوق (و ثوق الدوله)

بگذشت در حیرت مرا بس ماهها و سالها  
 چونست حال اربگدرد دایم بدین منوالها  
 ایام بر من چیره شد چشم جهان بین خیره شد  
 وین آب صافی تیره شد بس ماند در گودالها  
 دل پر اسف از ماضیم و ز حال بس ناراضیم  
 تا خود چه راند قاضیم تقدیر استقبالها  
 نقش جبین درهم شده فرجوانی کم شده  
 شمشاد قامت هم شده گشته الفها دالها  
 گوئی که صبح واپسین رخ کرد و منشق شد زمین  
 وین برقههای قهر و کین برجست از آن زلزالها  
 مغلوب شد هر خاصیت بر گشت هر خلق و صفت  
 مانند تغییر لبت از فرط استعمالها  
 هم منقصم شد وصلها هم منهدم شد اصلا  
 هم منقلب شد فصلها هم مضطرب شد حالها

## ملحقات و اضافات

شب کرد ظلمت گستری و آن چشم شبکورا ز خری  
شناخت نور مشتری از شعله جوالها  
چون ریشه بندد خوی بد بهتر نگردد خود خود  
سخت است دفع این رمد بی نشتر کجالها  
روزی بر آید دست حق چون قرص خورشید از شفق  
بی ترس و بیم از ترس و دق آسان کند اشکالها  
این ناله شبگیرها برنده چون شمشیرها  
هم بگسلد زنجیرها هم بشکند اغلالها  
از خون این غدارها وز خاک این بدکارها  
جساری کند انهارها بر پا کند اتلالها  
دعوی اینان کی خرد عاقل بی بازار خرد  
خود چیست مقدار زبد سنجی چو درمکیالها  
باور مکن در سیرها از شر مطلق خیرها  
زین قوائم بالغیرها دعوی استقلالها  
دارند کذب و افتری سرمایه سوداگری  
هم بایع و هم مشتری مغبون این دلالها  
علمست نژد برترین لا اعلم پیغمبران  
جهلست علم این خران چون دعوی رمالها  
برجای ماند از فیض رب خورشید را نور لپ  
باقی نماید از ذو ذنب نه جرم و نه دنبالها  
الحان موسیقی مخوان بیهوده در گوش خران  
شیوانی نطق و بیان هرگز مجوی ازلالها  
این ابلهان و گولها مشتری ددان و غولها  
در فعل چون مفعولها در قول چون قوالها  
بردیکران تسخر ز نان خود عیب خود پنهان کنان  
با خاک و خاشاک آکنان چون گر بگان بیخالها

## ملحقات و اضافات

نزد طبیب آن بوالعجب پوشیده دارد رنج تب  
غافل که وی در کنج لب میبیندش تبخالها  
گاهی زغم پژمردگان داروی غفلت خوردگان  
بی جنبشی چون مردگان در پنجه عسالا  
که تند خو و فتنه جو یاوه درای وهرزه گو  
اهریمنان زشت خو در آدمی تمثالها  
گفتا نعمه چون برم باری که جنس طایرم  
بار دگر گفت اشترم چون گسترانم بالها  
نه عاطفت در کوبشان نه مردمی درخویشان  
رفت آبروی از رویشان چون آب ازغر بالها  
یک فرقه از لایشری تهمت زنان بردیگری  
چون اعتزالی و اشعری سرگرم استدلالها  
نامردمی آئینشان کفر و دناات دینشان  
انیاب زهر آگینشان چون خنجر قتالها  
کو عزلتی راحت رسان دور از محیط این خسان  
تا وارهد گوش و زبان زین قیلها و قالها  
کو مهدی بی ضنتی کارد بجانم رحمتی  
برهاندم بی منتی از چنگک این دجالها  
کو ارشمیدس کز میان برخیزد و بندد میان  
برگیرد این بارگران از پشت این حمالها  
بر عقل گردد متکی اهرم کند حمس ذکی  
چیره شود از زیر کی بر جر این انقالها  
تاچند در این کشمکش چون مرغ بسمل درطپش  
گاه صعود است و پرش زی کشور آمالها  
دخت از محیط مردگان بندم بشهر زندگان  
چون اختران تابندگان چون گوهران سیالها

## ملحقات و اضافات

هر صبحدم در گویشان بدم نظر بر رویشان  
 کز مطلع ابرویشان مسعود گردد فالها  
 صبر است داروی این فالج کالصبر مفتاح الفرج  
 ز آن روی من آج و لَج گفتند در امثالها  
 «آینه»

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| مرد حکیم خورده نگیرد بر آینه     | گر روی زشت زشت نماید در آینه      |
| تاریخ حکم آینه دارد هر آینه      | نقش تو بر زمانه بماند چنانکه هست  |
| چون می نهی مقابل روی خر آینه     | سیمای نفز و صورت موزون طلب مکن    |
| از عکس روی مردم بد گوهر آینه     | در خجلت است بر حسب اقتضای طبع     |
| دارد ودیعه در دل و هم در سر آینه | مرد حکیم آینه دار طبیعت است       |
| گر خوب را فزاید زیب و فر آینه    | بر جسته تر نماید سیمای زشت را     |
| تشخیص میدهد غرض از جوهر آینه     | چشم دگر نباید تا بنگرد که چون     |
| بر گور کافران خلل و زیور آینه    | قهر خدای بنگرد و هیچ ننگرد        |
| شناختی گرت نبدی رهبر آینه        | بشناس قدر وی که بسا صورت کریه     |
| از آه سرد خویش و ز چشم تر آینه   | لختی بخویش آی و ممکن تیره زینهار  |
| آلوده تن بزبیق و خاکستر آینه     | تا منعکس کند بتو سیمای نیک و زشت  |
| جمشید جام ساخت و اسکنند آینه     | تا خوی زشت و سیرت بد گردد آشکار   |
| دعوی مردمی نکند باور آینه        | زین دیو سیرت مان بهائم طبیعتان    |
| سازند از مناظر یکدیگر آینه       | دو نان بی نظایر سیمای زشت خویش    |
| کز چشم عقل هست جهان بین تر آینه  | خلق ترا ز عقل تو بهتر کند تمیز    |
| سالموس و زرق را نبود مظهر آینه   | راز درون قلب بداند چنانکه هست     |
| تا نقش نا پسند نیفتد در آینه     | میکوش تا بچشم حقیقت نظر کنی       |
| آئینه را بس است ستایشگر آینه     | تعریف ذات آینه حد من و تو نیست    |
| آنسانکه زیر چکش آهنگر آینه       | زیر فشار حادثه ام استخوان شکست    |
| هان این حدیث ختم نمایم بر آینه   | هم خسته شد زبان و هم آزرده شد قلم |

## ملحقات و اضافات

### « پروانه »

تا مرا در سر هوای صحبت پروانه بود  
از حدیث شیخ و وعظ و اعظم پروا نبود  
سو ختم از عشق و هم در خدمتش استاده ام  
هیچ کس دیدی چو من هم شمع و هم پروانه بود  
در دل ما دلشین و بر سر ما سرفراز  
نازم این مهمان که هر جا بود صاحبخانه بود  
ای بسا افسانه ها خواندیم از خوبان و لیک  
جز رخ خوب تو باقی هر چه بود افسانه بود  
بوی گل آواز بلبل جمع سنبل هر چه بود  
جلوه هائی مختلف زان گوهر یکدانه بود  
در ره عشق تو بنهادیم عقل و جان و دل  
این سه کالارا اگر خود بود ارزش بد نبود

### وحید قزوینی

چاره سازان بیشتر در کار خود بیچاره اند سیل نتواند ز رخ شستن غبار خویش را

### وصال شیرازی

اثر ناله همین بس که ز بس نالیدم گشت معلوم که آنهم چو دعایی نمر است  
نه من بطالع سعدم نه او اتابک سعد خدای خواست که خیزد دوسعدی از شیراز  
چه عجب گر چکد از شعر تر م آب حیات که بود پرورش از چشمه رکن آبدام  
همچو سعدی سخنم راحت جانست وصال که هم از تربت شیراز چو سعدی زادم

### میر یحیی قمی

ایکه از دشواری راه فنا ترسی مترس بسکه آسانست این ره میتوان خوابیده رفت

### میرزا هادی ابرقوئی

کس ز مال خویشتن هرگز ندارد بهره ای میکند می را ز بهر دیگران پیمانه جم



## ملحقات و اضافات

جمع زهر گز نگر ددیش صاحب همتان خاک نتواند شدن با باد در بیکجای جمع

### برقی خوئی

زاهد من و شراب و تو و جوی سلسبیل آب من و تو هر دو بیکجو نمیرود

### خضری قزوینی

نابد ز من گناهی و شرمنده ام که تو آهنک جنگ داری و هیچت بهانه نیست

نیکنامی به از این نیست که خیاط ازل دوخت بر قامت ما جامه رسوائی را

### جهانگیر شاه هندی (۱)

خمیده بشت ازین گشتند پیران جهان دیده که اندر خاک میجویند ایام جوانیر

### لادری

هیزم تر بقیامت نخرند ای زاهد هیچ سودی ندهد شانه و مسواک آنجا

ز شوق آنکه فرداشانه زلف تو خواهد شد

نسیم امروز برگرد سر شمشاد میگردد

صد لؤلؤش درون و نگوید بکس صدف یک بیضه مرغ دارد و صد نمره میزند

ره بسر منزل دلدار ندارد دل زار بسکه دل بر سر دل ریخته دورا هگذار

بخواب بود رخس خواستم نظاره کنم صدای پای نکاهم نمود بیدارش

بگو به خضر که جز مرگه دوستان دیدن دگر چه لذت ازین عمر جاودان بردی

### (شیخ بهائی)

تا کی به تمنای وصال تو یگانه اشکم شود از هر مژه چون سیل روانه

ای تیر غمت را دل عشاق نشانه خواهد بسر آمد غم هجران تو یانه

جمعی بتو مشغول و تو غایب ز میانه

رفتم بدر صومعه زاهد و عابد دیدم همه را پیش رخت را کعبه و ساجد

در میکده رهبانم و در صومعه زاهد که معتکف دیرم و که ساکن مسجد

یعنی که ترا می طلبم خانه بخانه

(۲) مصرع اول این بیت را جهانگیر شاه هندی سروده و مصرع دوم ملکه نور جهان

## ملحقات و اضافات

آنروز که رفتند حریفان بی هر کار زاهد بسوی مسجد و من جانب خمار  
 حاجی بره کعبه و من طالب دیدار من یار طلب میکنم او جلوه گه یار  
 او خانه همی خواهد و من صاحب خانه

هر در که زدم صاحب آن خانه توئی تو هر جا که شدم پرتو کاشانه توئی تو  
 در میکده و دیر که جانانه توئی تو مقصود من از کعبه و بتخانه توئی تو  
 مقصود توئی کعبه و "بتخانه بهانه

عاقل بقوانین خرد راه تو پیوید دیوانه برون از همه اسرار توجوید  
 تا غنچهٔ نشکفتهٔ این باغ که بوید هر کس بزبانی صفت مدح تو گوید  
 بلبل به نوا خوانی و قمری به ترانه

بلبل بچمن آن گل رخسار عیان دید پروانه در آتش شدو اسرار نهان دید  
 عارف صفت ذات تواز پیر وجوان دید یعنی همه جا عکس رخ یار توان دید  
 دیوانه منم من که روم خانه بخانه

بیچاره بهائی که دلش پر زغم تست هر چند که عاصیست زخیل خدم تست  
 امید وی از عاطفت دم بدم تست تقصیر و گناهش بامید کرم تست  
 یعنی که گنه را به ازین نیست بهانه



همانطور که کتاب را بنام خدا شروع کردم بنام خدا خاتمه میدهم

# فهرست اعلام

## الف

ابوسعید ابوالخیر فضل الله نیشابوری

«شیخ» متولد ۳۵۷ متوفی ۴۴۰

۷۴-۳۶۶-۵۲۱

ابوسایک گرمانی «قرن سوم» ۶۳

ابوشکور بلخی «قرن چهارم» ۸۰

ابوعلی رودباری ۵۲۳

ابوعلی سینا بلخی حسین ابن عبدالله ابن-

سینا «تولد ۳۷۰ وفات ۴۲۹»

۱۵۰-۶۲۳

ابومنصور مروزی عمارة ابن محمد

«قرن چهارم» ۱۳۷-۶۵

اتابک ابوبکر سعد ابن زنگی

«قرن هفتم» ۴۱۹

اتر ابن محمد خوارزمشاه

«قرن ششم» ۷۳

آتش اصفهانی «قرن سیزدهم» ۲۵۲

ایرال دین اخیسکتی «قرن ششم-هفتم»

۸۳-۱۷۸-۲۱۷-۳۳۴-۴۶۷-

۵۶۲-۵۲۷

ایرال دین اومانی همدانی عبدالله

«قرن ششم-هفتم» ۱۴۰-۵۸۹

احسان ۵۹-۶۱-۲۹۴

احسان الله ممتاز ۱۴۷-۱۸۶-۲۲۶-۳۵۵

احمد علی میرزا قاجار پسر فتحعلیشاه

«قرن سیزدهم» ۹۲-۱۸۱-

۶۰۴-۵۰۷

احمدی بختیاری عبدالحسین پسر حاج

ابوالفتح خان «متولد ۱۲۸۲

شمسی» (معاصر) ۶۲۳

ابن حسام خوافی محمد ابن حسام الدین

«قرن پنجم» ۳۴۲-۴۴۰

ابن عماد شیرازی «قرن هشتم» ۳۷۸

۲۹۳-۴۶۳-۵۹۴-۵۴۷

ابن یمن فریومدی امیر محمود ابن امیر-

یمین الدین ابن طغرانی «قرن هشتم»

۴۱-۴۵-۴۷-۴۸-۵۹-۶۷-

۶۹-۷۳-۷۶-۸۳-۸۴-۳۴۲-

۴۳۹-۴۴۰-۴۷۹-۶۲۲

ابواسمعیل هروی ۵۸۹

ابوالحسن شیرازی «قرن یازدهم» ۵۱۰

ابوالحسن حسینی فراهانی «میر»

«قرن یازدهم» ۴۲۹

ابوالعلاء منجوی نظام الدین

«قرن ششم» ۶۲۲

ابوالفتح بستی نظام الدین

«قرن چهارم-پنجم» ۵۶

ابوالفتح خاوری ۳۲۹

ابوالرج رونی ۱۹۶

ابوالقرج کرمانی ۶۴

ابوالقاسم شیرازی «قرن سیزدهم»

۴۴۲-۴۴۵-۵۳۴-۵۳۶

ابوالکرم فراهانی «قرن یازدهم»

۳۹۸

ابوآراب ۵۸۳

ابوحنیفه اسکافی «قرن چهارم-پنجم»

۶۲۲

## فهرست اعلام

ارزقی هروی حکیم زین الدین ابوبکر-  
ابن اسمعیل وراق «متوفی ۴۶۵»

۴۶۶-۴۷۵-۶۲۴

اسدالله تبریزی ۲۴۹

اسدی طوسی استاد ابونصر علی ابن-

احمد «متوفی ۴۶۵» ۵۰-۸۱-

۱۵۹-۲۷۱

اسود «میرزا» ۲۸۴-۵۸۰

اسیری اصفهانی «قرن دوازدهم»

۴۰۸-۴۲۰

اسیری شیرازی «قرن یازدهم»

۴۱۹

اشراق اصفهانی «میرباقر» ۴۸۸

اشراق اصفهانی عبدالرزاق پسر حاج-

سید محمدفریدنی «قرن سیزدهم»

۴۸۸

اشرف احمدی بهبهانی پسر آقا بزرگ

نصیرالشریعه (معاصر) ۲۴۱-۳۰۲

۵۶۰

اشرف تبریزی علی اشرف جابر انصاری

«قرن سیزدهم» ۲۳۶-۲۶۶-

۳۱۷-۳۲۶-۴۲۱-۶۰۶-۵۲۹

آشفه ایروانی ۲۱۴-۳۶۸-۴۵۶-

۵۷۷

آشفه شیرازی ۲۶۷

آشنا ۲۱۱

آشوب طهرانی میرزا ابوالقاسم

«قرن سیزدهم» ۳۲۹-۳۵۲

آصف بختیاری «قرن سیزدهم» ۴۴۶

اختر رجی احمد بیك «قرن دوازدهم»

۱۵۳-۵۲۰

اختری یردی «قرن یازدهم» ۹۲-۴۹۱

۵۹۷

ادهم کاشی «قرن دهم» ۳۱-۷۴-۵۵۵

ادهم ترکمان ۴۹۶

ادیب پیشاوری سید احمد «متوفی ۱۳۴۹»

۴۵-۳۶۲-۶۲۴

ادیب مراغه عبدالعلیخان پسر حاج علیخان-

حاجب الدوله «قرن سیزدهم» ۱۵۱

ادیب نیشابوری شیخ عبدالجواد «متوفی

۱۳۴۴» ۲۰۳-۵۷۳-۶۲۴

آذر یحسینی لطفعلی بیك صاحب آتشکده

«متوفی ۱۱۹۵» ۵۸-۹۳-۱۶۷

۱۷۸-۲۰۲-۲۰۶-۲۱۳-۲۳۲

۲۵۳-۲۶۱-۲۶۹-۴۳۳-۴۸۲

۵۰۱-۵۱۵-۵۳۱-۵۴۲-۵۵۷

۶۲۴

آذری طوسی شیخ نورالدین حمزه ابن-

عبدالملك بیهقی «متوفی ۸۶۶»

۳۲-۴۰۰-۴۶۶-۵۷۹

ارشاد کازرونی ۳۹۷

آزاد اصفهانی ۵۲۸

آزاد سید غلامعلی نور بخش پسر حاج-

میرزا محمدتقی مستوفی اصفهانی

«متولد ۱۳۰۵» (معاصر) ۴۴-۵۱

آزاد کشمیری «قرن سیزدهم» ۵۵۲

آزاد نور بخش پسر مهدیقلی «معاصر»

۲۹۱

- آصفی کرمانی «قرن دهم» ۶۶-۲۷۱  
 آصفی هروی ۳۴۳  
 اصلی دماوندی (بابا) ۶۲۵  
 اعتمادی ناصرقلی نصرالدوله پسر حاج-  
 معین السلطان «متوفی ۱۳۲۹»  
 شمسی «۲۲۴»  
 آفتابی ساوه ۵۶۲  
 آفرین اصفهانی مرحوم هدایت در  
 مجمع الفصحا او را جزو شعرای  
 معاصر نامبرده ولی نوشته است  
 اشعارش در فتنه افغانه از بین رفته  
 ۶۲۵-۵۸۲  
 افسر سزواری محمد هاشم میرزا-  
 شیخ الرئيس نماینده مجلس شورای  
 ملی دوره یازدهم «متولد ۱۲۹۷»  
 متوفی ۱۳۵۷ «۵۸-۳۴۱-۶۲۵»  
 افسر قاجار محمد رضا میرزا پسر  
 فتحعلیشاه «قرن سیزدهم» ۲۴۳  
 ۲۸۰-۳۰۴-۳۱۹  
 افسرده شیرازی «قرن سیزدهم-چهاردهم»  
 ۲۰۶  
 افضل کاشی (بابا) «قرن هفتم» ۳۵-  
 ۵۷-۵۱-۷۳-۸۴-۳۶۶  
 ۶۱۱  
 اقبال مازندرانی «قرن سیزدهم» ۵۵۷  
 اقبال لاهوری محمد از بزرگترین  
 شعرای معاصر پاکستان بود  
 «متوفی ۱۳۱۹ خورشیدی» ۶۲۵  
 اقدسی مشهدی ۵۲۵
- آقا قاجار اردشیر میرزا رکن الدوله  
 پسر نایب السلطنه عباس میرزا  
 «قرن سیزدهم» ۱۷۵-۳۲۴-  
 ۳۹۸-۴۰۱-۴۲۳-۵۰۴-۶۲۵  
 آقا شیرازی آقا علی اشرف  
 «متوفی ۱۲۴۴» ۳۹۰-۶۲۶  
 اقلت افشار کردستانی ملا احمد پسر  
 ملا مهدی شیخ الاسلام «متوفی  
 ۱۲۴۰» ۱۷۵-۲۲۵-۲۸۰-  
 ۳۰۸-۳۳۰-۴۴۶-۶۰۰-۵۱۱  
 اقلت بهبانی ۵۸۳  
 آلهی اسدآبادی (میر) «قرن یازدهم»  
 ۴۴۳-۵۴۱  
 امامقلی غارت ۵۰  
 امامی هروی «متوفی ۶۷۶» ۶۲۶  
 امان (خواجه) ۳۴۰  
 امانی طهرانی مازندرانی  
 «متوفی ۱۰۶۱» ۵۵۲  
 امانی هندوستانی «قرن یازدهم» ۴۱۷  
 امید اصفهانی میرزا محمد خان پسر  
 باقرخان «قرن سیزدهم» ۴۴۳-  
 ۵۵۶  
 امید کرمانشاهی ۵۵۱  
 امیدی طهرانی ارجاسب «متوفی ۹۲۵»  
 ۹۳۰-۱۴۹-۳۴۸-۳۷۰  
 امیر اتابکی «قرن چهاردهم» ۲۷۴-  
 ۳۰۲  
 امیر آغاچی علی ابن الیاس از امرای  
 سامانی «قرن پنجم» ۱۳۲

- امیر خسرو دهلوی پسر امیر سیف الدین -  
 محمود «متوفی ۸۵۰۷۲۵-۱۸۸-  
 ۲۱۷-۲۵۴-۲۷۱-۲۷۹-۲۹۰-  
 ۲۹۸-۲۹۹-۳۰۴-۳۴۳-۳۴۸-  
 ۳۹۲-۴۰۵-۴۵۴-۴۴۳-۴۴۸-  
 ۵۵۷-۵۸۷-۶۰۲-۶۰۶-۵۱۱-  
 ۵۲۹-۵۳۲-۵۴۳-۶۲۶
- امیر سیف الدین جهانبانی پسر سیف الله -  
 میرزا پسر فتحعلیشاه پدر نگارنده  
 «متوفی ۱۳۰۴ شمسی» ۳۹۷  
 امیر فیروز کوهی «معاصر» ۲۶۰-  
 ۴۹۶  
 امیر فیض الله حاجی بغدادی «قرن دهم»  
 ۴۷۳  
 امیر قاسم «قرن دهم» ۲۱۵  
 امیر کمال الدین ۲۶۰  
 امیر معزی سمرقندی (نیشابوری) ابو  
 عبدالله محمد ابن عبدالملك برهانی  
 «متوفی ۵۴۲» ۱۰۰-۱۰۱-۱۰۶-  
 ۲۷۲-۳۰۵-۳۴۱-۳۴۴-۵۴۹-  
 ۶۲۶  
 امیر مقبول قلی ۵۸۲  
 امیر همايون اسفرائینی ۲۸۵-۳۴۸-۴۶۴-  
 ۴۷۱-۴۸۳-۵۸۷  
 امین اصفهانی «قرن یازدهم» ۳۱۱  
 امین تویسرکانی ۲۳۰  
 امین کاشی «قرن یازدهم» ۳۱۴-  
 ۴۱۰
- امین میرهادی پسر محمد علی «متولد  
 ۱۲۸۷ شمسی» (معاصر) ۲۰۲-  
 ۳۵۴-۳۸۷  
 امیناء نجفی فراهانی ۵۱۸  
 امینی تربتی «قرن یازدهم» ۱۴۶-  
 ۵۵۸-۶۰۵  
 انصاری قلی ۵۱۳  
 انور زند محمد ابراهیم خان پسر -  
 کریمخان زند «قرن سیزدهم»  
 ۲۱۵  
 انوری ایوردی حکیم اوحد الدین -  
 علی ابن اسحق «متوفی» ۵۷۰-  
 ۵۸۳-۱۰۴-۱۵۵-۲۰۳-۲۲۵-  
 ۳۹۵-۴۶۴-۴۸۶-۶۱۰-۶۲۷  
 انیس طوسی «قرن دهم» ۵۶۳-۵۴۰  
 انیس شاملو «قرن یازدهم» ۱۹۳-  
 ۵۳۷  
 اوجی فطرتی «قرن یازدهم» ۴۸۸-  
 ۵۸۳  
 اوحدی مراغه شیخ رکن الدین «متوفی  
 ۷۳۸» ۶۶-۷۶-۱۷۱-۱۸۹-  
 ۲۰۵-۲۳۶-۲۷۹-۲۹۵-۳۱۱-  
 ۴۰۴-۴۲۵-۴۵۲-۵۶۴-۵۱۶  
 اوحدی یکتا مجید اصفهانی (معاصر)  
 ۲۰۶-۲۶۹-۳۱۸-۴۷۰-۴۸۲-  
 ۵۸۰  
 اورنگ عبدالعسین شیخ الملك پسر  
 عبدالرسول نماینده دوره ۱۶  
 مجلس (معاصر) ۳۵۹

## فهرست اعلام

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>بمعل شیرازی حاج علی اکبر<br/>«قرن سیزدهم» ۳۵۴-۴۸۸-۴۹۵<br/>۵۴۷<br/>بنائی ایرجندی ۹۲<br/>بنای اصفهانی ۳۱۶<br/>بلنداقبال شیرازی «قرن سیزدهم» ۴۵۸<br/>بهانی شیخ بهاء الدین محمد عاملی<br/>«متوفی ۱۰۳۰» ۱۴۰-۲۰۴-<br/>۶۱۸-۶۱۰-۵۵۸-۳۸۱-۲۱۴<br/>۵۷۸<br/>بهار خراسانی استاد محمد تقی ملک الشعرا<br/>(معاصر) پسر صبوری ملک الشعرا<br/>۱۷۱-۱۷۰-۱۴۸-۷۸-۶۲-۲۸<br/>۲۰۲-۲۲۳-۲۹۹-۳۱۷-۳۲۹-<br/>۴۳۹-۵۰۵-۵۵۱-۶۲۸<br/>بهار دارابجردی میرزا محمد علی پسر<br/>شیخ اسحق شیخ الاسلام<br/>«قرن سیزدهم» ۵۳۲<br/>بهار شیروانی میرزا نصرالله<br/>«قرن سیزدهم» ۲۰۹-۲۱۱-<br/>۲۸۶-۳۱۳-۳۳۰-۳۴۲-۵۲۶<br/>بهجت شیرازی «قرن سیزدهم» ۱۰۰<br/>بهرام بیگ تبریزی «قرن یازدهم» ۴۴۲<br/>۴۹۳<br/>بیدل شیرازی حاج میرزا رحیم فخرالدوله<br/>«قرن سیزدهم» ۳۷۲-۴۰۹</p> | <p>اهلی قریشی «متوفی ۸۳۴» ۴۰۵-<br/>۴۸۸-۵۶۷<br/>اهلی شیرازی «متوفی ۹۴۲» ۲۰۳-<br/>۲۱۸-۲۵۰-۲۸۴-۳۹۲-۴۵۳<br/>۵۲۷-۶۱۳<br/>آهی جغتائی «قرن دهم» ۲۱۳-۲۸۶<br/>۳۷۲<br/>ایران الدوله جنت «بانو» (معاصر) ۵۷۸<br/>ایرج جلال المالك پسر غلام حسین میرزا<br/>پسر ملك ایرج میرزا پسر فتحعلیشاه<br/>«متوفی ۱۳۴۴» ۳۸-۱۶۹-۳۰۲-<br/>۳۷۵-۴۷۶-۵۸۴-۶۰۳-۶۲۷<br/>ایزدی یزدی ۲۶۲<br/>ایما میرزا اسمعیل ۴۲-۶۱<br/><br/><b>ب</b><br/>باباطاهر عربان «قرن پنجم» ۳۲۴-<br/>۴۵۰-۴۸۶-۴۹۹-۵۵۹-۵۸۴<br/>۶۷۱<br/>باقر سمنانی (سید) ۳۳۸<br/>باقر خلیل کاشی حاج شاه «قرن یازدهم»<br/>۲۲۹-۴۹۲<br/>باقر وزیر (میرزا) ۳۱۷<br/>بخستی قزوینی ۵۱۹<br/>برقی خونی ۷۰۷<br/>برهان ابرقوئی میر امینا «قرن یازدهم»<br/>۳۳۷-۴۲۰-۵۰۳<br/>بستی قزوینی ۵۱۰</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

پدرشان قراقرز او - مرتضی قلی بیك  
«قرن سیزدهم» ۵۸۷

پژمان بختیاری حسین گرد آورنده  
کتاب بهترین اشعار (معاصر) ۹۶-  
۱۹۳-۱۹۷-۲۳۲-۲۵۴-۲۸۵-  
۳۸۵-۴۵۶-۴۸۵-۵۱۷-۶۰۵

پناهی ۲۲۰

پندار رازی ۵۰

### ت

نائب کرمانی «قرن یازدهم» ۴۸۴  
تاج الدین اسمعیل باخرزی ۲۷۹  
تاراج اصفهانی آقامحمد حسین مقواساز  
«قرن سیزدهم» ۲۰۱

تجلی اردکانی علیرضا «قرن یازدهم»  
۳۵۱-۴۵۴

تسلیمی شیرازی آقا رجبعلی مذهب  
«قرن سیزدهم» ۳۹۶-۴۹۴-  
۶۳۷

تقی اصفهانی ۶۳۷

تقی اوحدی «قرن یازدهم» ۵۷۹  
توحید شیرازی میرزا اسمعیل پسر -  
میرزا محمد شفیق "وصال" قرن  
سیزدهم - قرن چهاردهم ۲۹۸  
توللی شیرازی فریدون پسر جلال توللی  
«متولد ۱۲۹۶ شمسی» (معاصر)  
۶۳۷

### ث

ثنائی حسین ۲۶۴

پیدل کرمانشاهی حاج میرزا محمد پسر

میرزا علی محمد مازندرانی

«قرن سیزدهم» ۲۲۵-۳۱۳-۳۱۸-  
۳۱۹-۳۳۳-۳۳۷-۳۵۵-۴۶۵-  
۶۳۵

پیدل نیشابوری ۴۷۷

بی ریا غلامرضا مهین پسر حمید  
اعتماد العلماء (معاصر) ۳۰۱-۴۸۹

بیجان ۱۷۵-۵۸۳

یشتی تقی اقا اولی (متوفی ۱۳۲۹ شمسی)  
۶۱-۶۸-۱۴۸-۲۴۵-۲۵۹-  
۳۶۱-۶۳۵

### پ

پارسا شیرکانی عبدالرحمن (معاصر)  
۴۴-۴۶-۴۷-۷۱-۷۲-۸۶-۱۵۴-  
۳۰۴-۳۵۵-۳۹۸-۴۱۲-۴۱۵-  
۴۳۲-۴۴۰-۴۴۸-۵۳۶

پاشای تبریزی «محمد رضا قرن یازدهم»  
۴۹۶

پرتو اصفهانی «قرن سیزدهم» ۳۰۵-  
۳۰۸

پرتو قاجار شعاع الدین میرزا پسر  
کیومرث - میرزا عمیدالدوله  
«متوفی ۱۳۲۳ شمسی» ۲۸۲-  
۳۶۸-۴۰۲-۵۵۷

پروین اعتصامی (بانو) دختر بوسف  
اعتصامی اعتصام الملك

«متوفی ۱۳۲۰ شمسی» ۵۳۶



جلال اسیر «قرن یازدهم» ۱۸۴-۲۲۷  
۳۲۱

جلال عضدیزدی (سید) «قرن هشتم»  
۳۹۲-۳۶۷-۳۵۹-۵۰-۶۳۹

جلوه میرزا ابوالحسن «متولد ۱۲۳۸»  
متوفی ۱۳۱۴ «۲۳۲-۲۸۰»

جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی محمد ابن  
عبدالرزاق «قرن ششم» ۱۰۸-  
۲۶۱-۴۳۵-۶۳۹

جمال الدین سلمان به سلمان ساوجی  
مراجعة شود

جمالی دهلوی ۳۶۴

جمیله اصفهانی ۴۸۷

جنتی اصفهانی ۴۳۴

جوهر سنگه جوهر هندی ۳۳۵

جوهری زرگر بخارانی «قرن ششم»  
۱۵۵

جهان شاه فاجار پسر فتحعلیشاه

«قرن سیزدهم» ۶۰۴

### چ

چشمه ایروانی رضاقلیخان پسر محمدخان

قاجار ایروانی «قرن سیزدهم»

۳۰۹

### ح

حاتم کاشی ۴۹۰-۵۰۳

ثنائی فراهانی میرزا ابوالقاسم قائم مقام  
پسر میرزا بزرگ قائم مقام  
«مقتول ۱۲۵۱» ۶۳۸

ثنائی هروی ۱۲۶-۱۶۷-۲۱۴-۲۳۵  
۴۲۷-۵۷۸

### ج

جامی جامی ملا نورالدین عبدالرحمن ابن  
نظام الدین احمد ابن شمس الدین

اصفهانی «متوفی ۸۹۸» ۹۲-

۲۱۸-۲۲۵-۲۴۰-۲۵۱-۲۷۱-

۲۹۱-۳۰۱-۳۴۴-۳۴۸-۳۷۲-

۳۹۳-۳۹۶-۴۰۲-۴۲۰-۴۳۸-

۵۱۲-۵۳۲-۵۵۳-۵۶۶-۵۹۱-

۵۹۴-۵۹۶-۶۰۱-۶۰۵-۶۰۶-

جائی فسائی (میرزا) «قرن دوازدهم»  
۵۵۹

جاهی صفوی سلطان ابراهیم میرزا

پسر بهرام میرزا پسر شاه اسمعیل

صفوی «مقتول ۹۸۵» ۲۶۴

جدائی افشار نصرالله میرزا پسر نادرشاه

«قرن دوازدهم» ۴۸۹

جعفر یحمدی «قرن یازدهم» ۶۳۹

جعفری ساوۀ قزوینی «قرن یازدهم» ۵۱-

۱۹۰-۵۱۳

جلال الدین اصفهانی حسن ۲۶۹

جلال الدین فاجار پسر فتحعلیشاه

«قرن سیزدهم» ۲۵۱-۳۰۸-

۳۱۸-۳۵۵-۳۹۱-۴۷۰-۵۸۰-

۴۲۷-۴۲۴-۴۲۳-۴۱۵-۴۰۹  
 ۴۴۱-۴۳۹-۴۳۷-۴۳۵-۴۳۳  
 ۴۵۵-۴۵۳-۴۵۰-۴۴۸-۴۴۵  
 ۴۶۴-۴۶۳-۴۶۲-۴۶۱-۴۵۹  
 ۴۹۸-۴۹۴-۴۹۰-۴۶۹-۴۶۶  
 ۵۲۶-۵۲۱-۵۱۶-۵۰۸-۵۰۷  
 ۵۵۴-۵۵۳-۵۴۶-۵۴۳-۵۲۹  
 ۵۷۰-۵۶۹-۵۶۷-۵۶۵-۵۶۱  
 ۶۰۷-۶۰۱-۵۹۴-۵۹۰-۵۸۶  
 ۶۱۳-۶۱۲-۶۱۱-۶۱۰-۶۰۸  
 ۶۴۱-۶۱۷-۶۱۶  
 حالت ابوالقاسم (معاصر) ۶۴۲  
 حالتی ترکمان ۱۶۴-۲۶۳-۲۶۱-۱۷۷  
 ۵۳۶-۵۳۴-۵۴۹-۳۶۹-۲۶۶  
 حامد بهبهانی (ملا) ۵۵۹-۴۷۷-۳۴۰  
 حابری کوروش سید هادی (معاصر)  
 ۲۸۹-۲۴۰-۱۶۹  
 حبیب اصفهانی بختیاری ۴۹۴-۳۱۷  
 حبیب خراسانی ۵۳۴-۷۶  
 حجاب شیرازی ۵۰۹  
 حجة ۵۵۷-۴۶۸-۴۰۷-۱۴۷  
 حریف جندقی ۳۸۳  
 حزنی اصفهانی ۴۷۷  
 حزین لاهیجانی شیخ محمد علی  
 «متوفی ۱۱۸۰» ۳۷۷-۲۹۲  
 ۴۰۴-۴۰۱  
 حزینی یزدی ۶۰۵-۴۰۴  
 حسامزاده بازار محمد بهاء الدین پسر  
 حسام الاطباء (معاصر) ۶۴۴

حاتم بیات همدانی «قرن یازدهم» ۴۱۳  
 حاجت شیرازی یادگار عطار  
 «متوفی ۱۱۸۵» ۳۶۲-۱۳۵  
 ۵۴۱-۵۵۱-۴۰۱-۳۷۲  
 حاضری سمنانی ۲۹۹  
 حافظ شیرازی خواجه شمس الدین محمد  
 «متوفی ۷۹۱» ۴۱-۳۲-۳۱  
 ۶۷-۶۵-۵۳-۵۲-۴۶-۴۵  
 ۹۴-۹۲-۸۸-۷۶-۷۵-۷۰  
 ۱۳۷-۱۳۵-۱۰۱-۹۷-۹۶  
 ۱۴۹-۱۴۴-۱۴۳-۱۴۲-۱۳۸  
 ۱۵۶-۱۵۵-۱۵۲-۱۵۱-۱۵۰  
 ۱۶۷-۱۶۶-۱۶۵-۱۶۴-۱۶۱  
 ۱۷۹-۱۷۷-۱۷۴-۱۷۲-۱۶۸  
 ۱۸۹-۱۸۷-۱۸۴-۱۸۳-۱۸۲  
 ۲۱۶-۲۱۱-۱۹۹-۱۹۸-۱۹۶  
 ۲۲۸-۲۲۲-۲۲۱-۲۲۰-۲۱۹  
 ۲۳۶-۲۳۴-۲۳۳-۲۳۲-۲۲۹  
 ۲۵۵-۲۵۱-۲۵۰-۲۴۱-۲۳۷  
 ۲۷۶-۲۷۱-۲۶۹-۲۶۰-۲۵۷  
 ۲۸۶-۲۸۵-۲۸۴-۲۸۳-۲۷۷  
 ۳۰۲-۲۹۹-۲۹۷-۲۹۴-۲۹۰  
 ۳۲۶-۳۲۴-۳۲۲-۳۱۶-۳۱۰  
 ۳۳۹-۳۳۷-۳۳۲-۳۳۰-۳۲۸  
 ۳۵۷-۳۵۴-۳۴۳-۳۴۲-۳۴۱  
 ۳۷۵-۳۷۴-۳۷۰-۳۶۴-۳۶۳  
 ۳۸۹-۳۸۴-۳۸۲-۳۸۰-۳۷۶  
 ۳۹۷-۳۹۵-۳۹۳-۳۹۲-۳۹۰  
 ۴۰۸-۴۰۷-۴۰۴-۴۰۲-۳۹۹

# فهرست اعلام

حکیم تبریزی ۵۸۵  
حکیم رزنا ۴۳۵  
حکیم شیرازی میرزا محمود پسر میرزا  
محمد شفیع وصال «متوفی ۱۲۶۸»  
۵۸۶-۱۷۲  
حیدر طهماسبی ۳۳۶  
حیدر که باچه پز هراتی «قرن دهم»  
۵۸۳-۲۲۶  
حیدری سبزواری ۵۰۰  
حیرانی قهی ۵۵۷  
حیرت اصفهانی ۹۲  
حیرت قاجار شیخ الرئیس عبدالحسین  
میرزا پسر حسام السلطنه پسر  
فتحعلیشاه «متوفی ۱۲۹۸ شمسی»  
۱۶۱-۱۵۳-۲۳۰-۳۱۳-۳۲۴  
۳۵۵-۴۳۷-۵۲۸-۵۵۷  
حیرتی تونی ۱۷۸  
خ  
خائف شیرازی (معاصر) ۴۶۴  
خادم هندی ۵۸۴  
خازن اصفهانی محمد امین «قرن یازدهم»  
۳۳۰-۵۴۸  
خاطری ۳۳۹  
خافانی شیروانی افضل الدین ابراهیم ابن  
علی النجار «متوفی ۵۸۲» ۳۱-  
۱۸۸-۲۳۷-۲۴۴-۳۱۸-۴۷۴  
۵۴۳-۶۴۷  
خالص هندی ۲۶۵-۳۳۶-۶۵۰

حامی خوارزمی ۵۴۲  
حسرت همدانی «محمد تقی»  
«قرن سیزدهم» ۵۶۶  
حسن دهلوی شیخ نجم الدین  
«قرن هشتم» ۲۳۵-۲۷۸  
حسن بیک رابع ۶۱۰  
حسن غزنوی سید اشرف الدین ابن ناصر  
علوی «متوفی ۵۶۵» ۲۵۶  
حسن فراهانی ۴۴۴  
حسن نهاوندی «قرن سیزدهم» ۳۸۶  
۵۶۶  
حسن یزدی (ملا) ۵۵۲  
حسنعلی اصفهانی ۵۱۹  
حسین کاشی ۴۰۱  
حسینی هروی میر حسین ابن میر عالم  
«متوفی ۷۲۳» ۵۱۴  
حسینی یزدی ۲۵۲  
حشمت شیرازی «قرن سیزدهم-چهاردهم»  
۲۷۱  
حشمتی خوانساری ملا علی ۴۳۵  
حضوری قهی ۴۵۹-۲۵۰  
حقیری تبریزی «قرن دهم» ۵۶۱-۵۸۶  
حکمت علی اصغر پسر معظم الدوله  
شیرازی «متولد ۱۳۱۰» معاصر  
۴۳۹-۶۴۵  
حکیم الامتاک فرزانه علینقی پسر حاج آقا  
اسمهیل پیشخدمت باشی ناصر الدین  
شاه (جد مادری نگارنده)  
«متوفی ۱۳۲۰» ۳۷۰

خمش طهرانی محمد شریف خیاط

«قرن سیزدهم» ۳۰۹-۳۱۵

خواجوی کرمانی کمال الدین ابوالعطاء

محمود ابن علی ابن محمود

«متوفی ۷۵۳» ۲۶-۲۵۱-۳۰۱

۳۱۰-۳۶۱-۳۹۳-۴۳۷-۵۹۴

۵۵۲-۵۳۲

خواجه ج ما ۳۱۷

خواجه محمد حسین ۵۵۷

خیام نیشابوری حکیم ابوالفتح عمران

ابراهیم «متوفی ۵۱۷» ۳۳-۳۵

۴۴-۴۷-۵۳-۵۷-۶۴-۶۶-۷۲

۷۳-۷۶-۹۷-۱۳۵-۱۴۲-۱۴۶

۱۴۹-۱۵۶-۱۸۰-۳۵۸-۴۳۳

### د

دارابیک جویا «قرن دهم» ۲۶۵

دارای قاجار عبدالله میرزا پسر فتحعلیشاه

«متوفی ۱۲۷۰» ۷۶

دارشکوه قادری ۴۸۴

داعی انجدانی میر محمد مؤمن

«قرن دوازدهم» ۲۶۰

داعی دزفولی سید عبدالله

«متوفی ۱۲۵۶» ۱۴۸

دامی اصفهانی ۲۸۶

دامی همدانی «متوفی ۱۱۷۳» ۵۸۷

دانش بزرگ نیا محمد پسر عبدالحسین

طهرانی (معاصر) وکیل مجلس

دوره ششم ۱۳۱-۳۶۳-۶۵۰

خان احمد سیلانی از سادات طبقه امیر کیای

ملاطی «متوفی ۹۲۰» ۴۴۸-۴۷۷

۴۸۹-۵۰۵

خاور شیرازی میرزا فضل الله

«قرن سیزدهم» ۵۷۸

خبازی نیشابوری «متوفی ۳۴۲» ۳۰۰

خجسته کاشی میرزا محمد خان نواده

فتحعلیخان صبا ملك الشعراء

«قرن سیزدهم» ۱۲۱

خرسندی شیرازی میرزا اسمعیل

«قرن سیزدهم» ۲۰۱

خرم اصفهانی ۲۰۹-۵۴۱

خسرو ۲۳۷

خسروی قاجار محمد ناصر میرزا پسر

دولتشاه پسر فتحعلیشاه

«متوفی ۱۲۹۸» ۱۴۱-۱۵۳

۱۶۰-۲۲۰-۲۲۳-۲۴۵-۲۵۳

۲۷۹-۳۰۲-۳۱۸-۳۲۱-۳۴۱

۳۶۱-۳۶۸-۳۷۱-۳۸۷-۴۲۱

۴۲۸-۴۵۳-۴۵۷-۴۸۹-۵۱۴

۵۴۵-۵۶۶-۵۸۰

خصالی کاشی ۲۰۶

خصمی (میرزا) ۴۸۵

خضر خراسانی (میرزا) «قرن سیزدهم»

۴۴۳

خضری قزوینی «قرن یازدهم» ۵۰۳

خضری لاری «قرن یازدهم» ۴۶۶-

۴۹۱

خلاق المعانی ۲۶۵-۲۶۶

# فهرست اعلام

۵۴۷-۵۹۸-۵۹۰-۵۸۸-۵۷۵  
۵۱۲-۵۰۵

دهقان سامانی ۲۷۰

دیوانه اصفهانی ۵۴۲-۴۵۶

## ذ

ذوالنون قزوینی (شیخ) «قرن دهم»  
۴۸۵-۳۳۳

ذوقی اردستانی «قرن یازدهم» ۳۳  
۳۸۳-۳۷۲-۳۱۴-۲۱۸-۱۷۵  
۵۸۰-۴۰۵

ذوقی اصفهانی میرزا ابوالقاسم

«قرن چهاردهم» ۱۳۶-۹۳-۵۹

۱۷۹-۱۶۱-۱۵۱-۱۵۰-۱۳۹

۲۱۹-۲۱۷-۲۰۷-۲۰۵-۱۹۵

۲۴۶-۲۴۴-۲۳۴-۲۳۲-۲۲۱

۲۸۴-۲۸۳-۲۶۹-۲۶۲-۲۵۷

۳۱۳-۳۰۹-۳۰۵-۳۰۳-۲۹۷

۳۶۵-۳۲۹-۳۲۵-۳۲۳-۳۱۷

۴۲۷-۴۰۳-۳۹۵-۳۹۰-۳۷۲

۵۶۶-۴۸۹-۴۶۳-۴۵۳-۴۳۷

۵۱۸-۶۰۲-۵۹۹-۵۹۸-۵۸۶

۶۵۲-۵۷۷-۵۴۰-۵۳۹-۵۲۵

ذوقی بسطامی میرزا فتح الله عرب بنی عامر

«قرن سیزدهم» ۵۸۳-۴۳۰

ذوقی ترك «قرن دهم» ۵۳۴-۶۹-۶۰

۵۳۶

ذوقی تونی ۲۶۳

ذهنی (ملا) ۳۴۲

دانش تقي ضياء الشكر پسر ميرزا حسين  
وزیر «متولد ۱۲۸۸» ۴۰۷-۵۹  
۶۵۱

داوری شیرازی میرزا محمد پسر وصال  
شیرازی «قرن سیزدهم» ۵۷۸

دردی سمرقندی ۲۰۵

درکی (ملا) ۵۱۱-۶۰۱-۲۹۹

درویش دهکی «قرن نهم» ۳۱۶-۲۱۴  
۴۷۴

درویش غیائی عراقی ۵۶۴-۲۸۶

دست غیب شیرازی صادق ۶۵۱-۴۸۲

دست غیب شیرازی میرزا نظام

«قرن یازدهم» ۶۵۲-۴۴۳-۲۹۸

دفتری بختیاری ۵۲۷

دقیقی مروزی ابو منصور محمد ابن احمد  
«متوفی ۳۷۰-۳۶۷» ۴۱۳

دلشاد خاتون ۳۸۵-۳۶۹

دوری ۴۴۳

دوست محمد هراتی ۲۵۹

دولتشاه قاجار محمد علی میرزا دولت

پسر فتحعلیشاه «قرن سیزدهم»

۳۹۸-۳۳۹-۳۰۲-۲۴۱-۲۱۴

۵۹۷-۵۵۸-۴۷۲-۴۳۵-۴۰۴

۵۸۱-۶۱۴-۶۱۰

دهقان اصفهانی «قرن سیزدهم» ۶۱-۶۰

۱۶۲-۱۵۶-۱۴۰-۱۳۳-۸۲

۳۰۹-۲۷۶-۱۹۳-۱۸۷-۱۷۳

۳۶۵-۳۶۱-۳۴۸-۳۳۳-۳۱۲

۳۹۶-۳۹۲-۳۹۱-۳۸۸-۳۷۴

۵۵۶-۴۴۶-۴۴۳-۴۲۴-۴۰۵

رضائی کاشی ۲۵۷-۲۱۵-۹۵  
 رضی الدین نیشاوری «قرن ششم» ۷۷  
 ۲۶۴-۲۷۴-۴۷۵  
 رعدی تبریزی غلامعلی آذرخشی پسر  
 محمدعلی افتخارالشکر «متولد  
 ۱۲۸۸ شمسی» «معاصر» ۲۷۸-  
 ۳۳۹  
 رفعت نهاوندی «قرن یازدهم» ۵۹۲  
 رفیع الدین قزوینی ۲۶۴  
 رفیعی آثانی ۵۳۷-۳۱۶-۹۱  
 رفیق اصفهانی ملاحسین  
 «متوفی ۱۲۲۶» ۴۰۷-۵۷۶-  
 ۵۲۲-۵۳۰-۵۳۶-۵۳۷  
 رفیق کاشی ۲۵۸  
 رفیقی تهرانی میرزا محمدعلی طباطبائی  
 «قرن دوازدهم» ۱۴۷  
 رکن الدین قمی «قاضی» «قرن هفتم»  
 ۲۵۹  
 روحانی سمرقندی ۵۸  
 روحانی شیرازی نواده وصال شیرازی  
 «معاصر» ۳۰۷  
 رودکی سمرقندی ابو عبدالله جعفر ابن-  
 محمد «متوفی ۳۳۱» ۱۰۳-  
 ۱۴۵-۱۴۹-۱۵۱-۱۵۵-۱۵۳  
 روشن اصفهانی ملا محمد صادق  
 «قرن سیزدهم» ۱۷۸-۴۸۳-۵۷۵  
 رونقی همدانی ۶۵۴-۵۴۲

ر

رابعه فرداری بلخی دختر کعب عرب  
 (قرن چهارم) ۱۸۳-۳۶۶  
 راسخ میر محمدعلی (قرن دهم) ۶۲  
 ۳۲۳  
 رافعی قزوینی امام الدین ابوالقاسم ابن  
 ابوسعید (متوفی ۶۳۳) ۴۸-۱۳۶  
 ۴۵۷  
 رافق ۱۹۰-۳۳۲-۴۳۳-۴۷۲-۴۷۴  
 ۵۱۷-۵۷۷  
 راغب تبریزی ۱۸۸  
 راغب سیلانی حکیم عبدالله معروف  
 بوحدت «قرن یازدهم» ۸۶  
 رامی یزدی ۵۳۶  
 راهب سیلانی ۴۱۷  
 راهب نائینی «قرن دوازدهم» ۵۳۰  
 رحیمی بهارلو «قرن دوازدهم» ۲۵۱  
 رزمی سرزمین ییغ ۳۲۷-۳۰۲  
 رسا خراسانی «معاصر» ۱۷۰  
 رشکی همدانی ۲۵۷-۹۵-۵۰۵-۵۱۹  
 رشیدالدین و طواط محمد بن عبدالجلیل بلخی  
 «متوفی ۵۷۳» ۱۳۲-۳۰۲-  
 ۵۵۹-۵۶۵-۶۵۲  
 رشید قزوینی ۹۰  
 رشید یاسمی کرمانشاهی غلامرضا پسر محمد  
 وایخان «متولد ۱۲۷۴ شمسی»  
 «معاصر» ۲۷۶-۶۵۲

زینبی نظنزی سید حسین «قرن یازدهم» ۶۰

س

سائل دماوندی ۵۵۰

سائل فارسی محمد سعید آغا جانی

«متوفی ۱۲۲۵» ۳۱۱-۴۴۸

ساغر شیرازی ۱۷۵

سالار جنگ شیرازی (معاصر) ۴۵۰

سالک اصفهانی میرزا محمد حسین

«قرن سیزدهم» ۱۲۴۳-۴۰۱

۵۳۵

سالک قزوینی ۲۹۶

سالک هروی محمد حسین ۲۲۵-۴۰۸

سامانی بختیاری ۲۴۳-۳۰۴

سامانی شیرازی میرزا حسین پسر حکیم

فغانی «قرن سیزدهم» ۱۰۹

سایر مشهدی «قرن یازدهم» ۱۴۷-

۶۱۱-۶۵۴

سحاب اصفهانی میرزا سید محمد پسر هاتف

اصفهان «متوفی ۱۲۲۲» ۴۲۱

۴۶۸-۴۸۱-۵۷۵-۶۰۲

سحابی استرآبادی «متوفی ۱۰۱۰» ۳۷۰

سراج المحققین ۳۴۴

سرباز ۳۲۹

سرخوش تفرشی «قرن سیزدهم- چهاردهم»

۱۵۳-۱۶۴-۱۷۳-۲۳۴-۲۷۰

۳۵۵-۳۶۹-۳۸۲

سروش اصفهانی میرزا محمد علی

شمس الشعرا «متوفی ۱۲۸۵»

۱۰۶-۳۴۸

رهی معیری بیوک پسر محمد حسن خان

مؤید خلوت (معاصر) ۲۰۴-۲۱۱

۲۱۳-۲۲۲-۲۳۲-۲۳۸-۲۴۰

۲۵۰-۲۵۹-۲۷۰-۳۵۹-۳۹۱

۴۲۰-۴۲۳-۴۲۷-۴۴۲-۴۵۸

۴۵۹-۴۸۴-۴۹۲-۵۹۲-۶۰۶

۶۱۷-۵۵۲-۵۱۶-۵۲۷-۵۳۲

۵۳۵-۵۳۶-۶۵۴

ریاض همدانی بروجردی میرزا محمد

جعفر «قرن سیزدهم» ۲۳۷-

۳۴۱-۳۴۵

ریاضی به ریاض همدانی مراجعه شود

ز

زرر اصفهانی آقا محمد حسین

«متوفی ۱۲۷۰» ۱۴۸-۱۶۶-

۱۸۵-۱۸۷-۲۲۷-۲۳۷-۲۳۹

۲۵۹-۲۷۳-۲۸۷-۳۲۵-۳۳۲

۳۴۹-۳۶۵-۴۲۱-۴۴۳-۴۸۵

۵۰۱-۵۲۱-۵۲۳-۵۲۵-۵۴۰

۵۹۲-۶۰۶-۶۰۹

زلالی خوانساری ملک الشعرا

«متوفی ۱۰۲۴» ۳۹۴

زمانی بزدی (ملا) «قرن یازدهم» ۴۸۲

۵۰۳-۶۵۶

زکی بزدی «قرن یازدهم» ۵۵۵

زینب النساء مخفی دختر اوزبک زیب

بادشاه هند «قرن دهه» ۱۴۷-۴۳۵

۴۹۱

۳۹۲-۳۹۱-۳۹۰-۳۸۹-۳۸۶  
 ۴۱۲-۴۱۱-۴۰۲-۳۹۹-۳۶۴  
 ۴۲۶-۴۲۵-۴۲۴-۴۲۲-۴۱۵  
 ۴۴۵-۴۴۴-۴۴۱-۴۲۹-۴۲۸  
 ۴۵۱-۴۵۰-۴۴۹-۴۴۸-۴۴۶  
 ۴۵۷-۴۵۶-۴۵۵-۴۵۴-۴۵۳  
 ۴۶۷-۴۶۵-۴۶۲-۴۵۹-۴۵۸  
 ۴۹۰-۴۸۵-۴۷۱-۴۶۹-۴۶۸  
 ۵۱۶-۵۱۵-۵۰۷-۴۹۹-۴۹۵  
 ۵۳۶-۵۲۹-۵۲۵-۵۲۱-۵۲۰  
 ۵۶۷-۵۶۳-۵۵۴-۵۴۴-۵۴۱  
 ۵۹۰-۵۸۹-۵۸۶-۵۶۹-۵۶۸  
 ۶۰۲-۶۰۱-۵۹۹-۵۹۷-۵۹۵  
 ۶۱۴-۶۰۹-۶۰۸-۶۰۷-۶۰۶  
 ۶۱۹-۶۱۸-۶۱۷-۶۱۶-۶۱۵  
 ۶۶۲

سعیدای اشرف «قرن یازدهم» ۶۲-۱۳۱  
 ۳۵۰-۳۴۰-۲۳۰

سعیدای سرمدکشی «قرن سیزدهم» ۲۷۹  
 سعید حکیم ۶۸-۲۴۹-۳۶۶-۳۸۲  
 ۶۶۳-۴۹۱-۴۷۱-۴۱۹-۳۹۷

سعید نقیسی سعیدخان پسر ناظم الاطباء  
 (م.ا.ص) ۲۲۱-۵۲۶

سلطان حسین میرزا ابایقراء «قرن نهم-دهم»  
 ۲۹۲

سلطان حسین میرزا صفوی «قرن دوازدهم»  
 ۲۶۹

سلطان سنجر پسر ملک‌شاه سلجوقی  
 «متوفی ۵۵۲» ۶۱

سرمد صادق پسر سیده محمدعلی مدیر  
 روزنامه صدای ایران  
 «متولد ۱۲۸۳ شمسی» (م.ا.ص)  
 ۳۵۹-۳۵۲-۳۰۸-۲۹۱-۷۴  
 ۶۵۶-۵۳۴-۵۲۶

سرمدت تبریزی حسن خان «قرن سیزدهم»  
 ۱۴۶-۲۳۷

سوداالدین جوینی شیخ مجد ابن مؤید ابن  
 حسن «متوفی ۶۵۰» ۳۷۲  
 سعیدی شیرازی شیخ مصلح الدین

«متوفی ۶۹۴» ۲۹-۲۷-۲۵-۳۱  
 ۶۶-۶۳-۵۴-۵۳-۴۶-۴۱-۳۲  
 ۸۲-۷۸-۷۷-۷۵-۷۱-۷۰-۶۷  
 ۹۳-۹۱-۸۸-۸۷-۸۶-۸۴-۸۳  
 ۱۵۲-۱۵۱-۱۳۵-۱۱۲-۱۰۸  
 ۱۸۶-۱۸۷-۱۷۸-۱۷۴-۱۷۳  
 ۲۰۰-۱۹۹-۱۹۵-۱۹۴-۱۹۰  
 ۲۱۶-۲۱۵-۲۱۲-۲۱۰-۲۰۳  
 ۲۲۰-۲۱۹-۲۱۸-۲۱۷  
 ۲۲۴-۲۲۳-۲۲۲-۲۲۱  
 ۲۴۶-۲۴۵-۲۴۴-۲۳۴-۲۳۳  
 ۲۵۳-۲۵۲-۲۴۹-۲۴۸-۲۴۷  
 ۲۶۸-۲۶۲-۲۶۰-۲۵۹-۲۵۵  
 ۲۸۳-۲۸۲-۲۷۸-۲۷۷-۲۷۱  
 ۲۸۸-۲۸۷-۲۸۶-۲۸۵-۲۸۴  
 ۳۰۰-۲۹۸-۲۹۷-۲۹۶-۲۹۱  
 ۳۳۹-۳۳۸-۳۲۵-۳۲۳-۳۱۶  
 ۳۵۴-۳۵۱-۳۴۹-۳۴۸-۳۴۰  
 ۳۷۵-۳۷۳-۳۷۱-۳۶۳-۳۵۷  
 ۳۸۴-۳۸۳-۳۸۲-۳۸۱-۳۷۶



سدهای ۵۵۲  
سدهای سمنانی ۵۳۲  
سید قزوینی ۵۵۲  
سیدالدین اعرج افرانکی «متوفی ۶۷۲»  
۳۵۳-۱۵۶

## ش

شاپور طهرانی پسر امیدی طهرانی  
«قرن یازدهم» ۲۳۹-۲۷۰  
۴۷۳-۴۸۹  
شاهر عباس سجوی «قرن سیزدهم»  
۲۲۳-۲۲۴-۲۴۰  
۲۵۰-۲۵۴-۲۸۳-۲۸۵-۲۹۳  
۲۹۷-۲۹۹-۳۰۹-۳۱۲-۳۱۴  
۳۱۵-۳۱۸-۳۲۳-۳۲۵-۳۳۰  
۳۳۲-۳۳۳-۳۴۵-۳۴۸-۵۹۹  
۵۰۷-۶۶۴  
شاهرضا تسلیم خراسانی «قرن یازدهم»  
۳۰۲-۵۷۹  
شاهسنان خافی خواجه زین الدین  
محمود «متوفی ۵۹۹» ۵۷-۳۶۶  
شاه شجاع پسر امیر مبارز الدین محمد ابن  
امیر مظفر «قرن هشتم» ۱۹۹  
شاه طهماسب صفوی پسر شاه اسماعیل  
«متوفی ۹۸۴» ۳۰۲  
شاه تنایت الله دلی ۵۶۰  
شاه مراد خوانساری «قرن یازدهم» ۴۶۷  
شاه نظر اصفهانی ۷۰

سلطان فاجار سلطان محمد میرزا  
سیف الدوله پسر فتحعلیشاه  
«قرن سیزدهم» ۱۴۱  
سلطان محمد صدقی استرآبادی ۳۶۹-۶۱۴  
سلطان محمد قمی ۵۶۴  
سلمان ساوجی جمال الدین محمد ابن  
علاء الدین «متوفی ۷۷۸» خواجه  
۱۳۵-۱۷۵-۲۰۷-۲۶۲-۳۳۱  
۳۴۳-۳۹۲-۴۰۹-۶۱۰-۶۶۳  
سلیم طهرانی محمد قلی «متوفی ۱۰۵۷»  
۲۶۹-۲۷۲-۲۷۶-۲۳۴-۳۵۵  
۴۷۶  
سایم همدانی شاملو ۲۱۲-۲۸۰-۴۷۴  
سنای اصفهانی ۲۹۶-۳۴۱-۴۲۴  
۴۷۲-۵۶۱-۵۸۱  
سنائی غزنوی ابوالمجد مجتهد ابن آدم  
«متوفی ۵۴۰» ۳۵-۳۶-۱۴۰  
۱۷۰-۲۱۸-۲۵۷-۳۵۸-۳۶۶  
۳۸۷-۳۹۶-۴۵۰-۴۶۱-۴۷۰  
۴۹۳-۴۹۵-۵۷۴-۵۱۰-۵۱۶  
۵۲۰-۵۲۸  
سنجرکشی (میر) ۲۵۴-۲۶۷-۴۸۹  
۵۲۷-۶۶۳  
سنجری خراسانی ۲۶۵  
سوزنی سمرقندی تاج الشعرا محمد ابن  
علی «قرن ششم» ۳۱۳  
سهنائی اصفهانی میرزاخان «قرن یازدهم»  
۴۸۰

شریف بخارائی ۳۶۶  
 شریف تبریزی «قرن دهم» ۳۲۸  
 شطاح شیرازی (شیخ) «قرن ششم» ۲۷۹  
 شعاع بختاری ۳۰۲  
 شعری اصفهانی میرزا طاهر «متوفی ۱۲۷»  
 ۱۰۱  
 شعوری مشهدی «قرن یازدهم» ۴۲۷  
 شعب جو شقانی «قرن یازدهم» ۲۷۰  
 شعب قمی ۴۶۶  
 شعب میمندی «قرن دوازدهم» ۵۲۷  
 شقانی اصفهانی حکیم شرف الدین حسن  
 «متوفی ۱۰۳۸» ۵۸-۲۶۶-  
 ۴۷۷-۴۲۱-۴۱۱-۳۸۲-۲۶۷  
 ۵۳۳-۵۲۷-۵۱۲-۵۵۶  
 شعیب اعمی اثر شیرازی ۴۳-۴۴-  
 ۴۷۶-۳۴۲-۳۱۷  
 شعیبی سیلانی ۳۴۷  
 شفیق بلخی ابو علی ابن ابراهیم  
 «متوفی ۱۰۷۰» ۳۲۳  
 شفیقی بغدادی ۲۹۶  
 شکسته قاجار حسنعلیمیرزا شجاع السلطنه  
 پسر فتحعلیشاه «قرن سیزدهم»  
 ۵۴۵  
 شکوهی یزدی همدانی «قرن یازدهم»  
 ۴۷۰-۴۱۵-۳۳۷-۲۴۳  
 شکیمی اصفهانی ۵۹۷-۵۷۵-۴۵۵  
 شمس الدین بخارائی محمد ابن مؤید ۲۶۴  
 شمس الدین جوینی خواجه شمس الدین  
 محمد صاحب دیوان «مقتول ۶۸۳»  
 ۴۲۸

شاه نعمت الله ولی کرمانی شاه نورالدین  
 سید نعمت الله ابن سید عبدالله  
 «قرن هشتم» ۳۱-۳۱۱-۴۱۵  
 ۵۵۲-۵۸۴-۶۶۴  
 شاهدی نیشابوری ۵۱۰  
 شاهوردی یک مهرداد ۶۶۴  
 شاه سبزواری ملک الدین ابن جمال الدین  
 «قرن نهم» ۶۰-۱۹۶-۲۴۹-  
 ۵۱۵-۲۹۳  
 شباب ۲۳۴  
 شهابک رازی سید علی «قرن سیزدهم»  
 ۲۲۰  
 شجاع کاشی ۵۳۵  
 شجاعی مشهدی ۲۹۹  
 شجره حسین پسر عبدالرسول  
 «متولد ۱۲۸۰ شمسی» ۶۶۵  
 شحنه مازندرانی محمد مهدی خان  
 «متوفی ۱۲۴۷» ۶۶۷  
 شرر بغدادی حسنعلی بیگ پسر آذر  
 بیگدلی «قرن سیزدهم» ۵۳۱-  
 ۵۸۳-۵۳۳  
 شرف الدین بافق علی «قرن دهم» ۳۱۳  
 ۶۰۶-۲۶۷  
 شرف اصفهانی «قرن ششم» ۱۴۰-۱۸۳  
 شرف قزوینی قاضی شرف الدین فضل الله  
 ۲۵۹-۵۸۹-۵۳۵  
 شرف مراغه ۶۰۶  
 شرمی قزوینی (ملا) «قرن یازدهم»  
 ۲۱۳

شهباز بختیاری ۲۴۱-۳۰۳  
 شهید بلخی ابوالحسن شهید ابن حسین  
 «متوفی ۳۲۵» ۴۷۶-۴۷۹-  
 ۶۶۷  
 شهیدی قمی (بابا) «قرن یازدهم»  
 ۵۱۳-۵۵۱-۲۵۸  
 شیانی فزح الله خان «قرن سیزدهم» ۴۱۰  
 شیدای اصفهانی آقا محمد علی  
 «متوفی ۱۲۱۴» ۲۱۲-۳۱۸-  
 ۵۴۸-۴۸۴  
 شیفته همدانی شیخ ابوالقاسم  
 «قرن سیزدهم» ۲۸۷-۳۲۲

### ص

صائب تبریزی میرزا محمد علی  
 «متوفی ۱۰۸۱» ۴۲-۴۳-۴۴  
 ۴۵-۴۸-۴۹-۵۰-۵۴-۵۵-۵۶  
 ۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۲-۷۴-۷۶  
 ۷۷-۸۳-۸۴-۸۶-۸۷-۸۸-۹۲  
 ۹۶-۹۷-۱۳۷-۱۴۲-۱۴۵  
 ۱۶۵-۱۷۲-۱۷۳-۱۸۲-۱۸۴  
 ۱۸۶-۱۸۹-۱۹۰-۲۰۱-۲۰۳  
 ۲۰۴-۲۱۱-۲۲۶-۲۲۸-۲۲۹  
 ۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۵-۲۳۷  
 ۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۲-۲۴۴  
 ۲۴۹-۲۵۲-۲۵۴-۲۵۹-۲۸۱  
 ۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۶-۲۸۷  
 ۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۵-۲۹۶  
 ۲۹۷-۳۰۱-۳۰۳-۳۰۵-۳۰۶

شمس الدین طبسی قاضی محمد ابن  
 عبدالکریم «قرن ششم» ۳۰۶  
 شمس الدین فتیر ۳۴۸-۳۴۹-۶۰۴  
 شمس اورجندی قاضی شمس الدین  
 منصور ابن محمود (صدر الشریعه)  
 «قرن ششم» ۱۵۶  
 شوریده شیرازی حاج محمد تقی  
 فصیح الممالک «متوفی ۱۳۴۵»  
 ۷۴-۲۹۱  
 شوکت بخارانی «متوفی ۱۱۰۷» ۱۴۷  
 ۲۹۲-۳۴۴-۳۵۱-۴۷۴  
 شوکت شیرازی شمس الدین حسن  
 «قرن سیزدهم» ۲۹۲  
 شوکت فاجار محمد قاسم خان امیر کبیر  
 «قرن سیزدهم» ۳۸۲-۴۰۱  
 شوکت فاجار محمد تقی میرزا  
 حسام السلطنه پسر فتحعلیشاه  
 «قرن سیزدهم» ۱۹۱-۲۵۹  
 شوکتی اصفهانی محمد ابراهیم  
 «قرن یازدهم» ۲۷۲-۵۵۰-۵۱۷  
 شهاب اصفهانی «قرن سیزدهم» ۱۲۱  
 ۵۲۱  
 شهاب کرمانی ۱۰۲  
 شهاب همدانی ۲۰۰  
 شهره فاجار علیرضا میرزا پسر فتحعلیشاه  
 «قرن سیزدهم» ۲۰۶-۳۱۳  
 شهریار تبریزی محمد حسین پسر حاج میرزا  
 آقا خشکتابی «متولد ۱۲۸۵ شمسی»  
 (معاصر) ۳۱۳-۴۴۷-۵۷۷

# فهرست اعلام

صباحی بدلی کاشی سلیمان  
 «متوفی ۱۲۰۶» ۵۱۹-۲۵۹  
 صباغ خراسانی ۲۹۶  
 صبای کاشی فتحعلیخان ملک الشعرا  
 «متوفی ۱۲۳۸» ۴۷۷-۳۰  
 صبحی تویرکافی میرم بیگ  
 «قرن یازدهم» ۷۵۴  
 صبح اصفهانی ۴۹۶  
 صبحی جغتائی ۳۹۹  
 صبور خراسانی ملک الشعرا  
 «قرن سیزدهم» ۱۱۹  
 صحبت لاری ملا محمد باقر پسر محمد علی  
 پسر عیدالضمد «قرن سیزدهم»  
 ۲۵۶-۳۲۴-۳۲۵-۲۴۲-۲۵۴  
 ۶۰۳-۴۳۸  
 صحنی شیرازی «قرن یازدهم» ۵۵۵  
 صراف اصفهانی حسین ۵۱۳  
 صفائی قمی «قرن چهاردهم» ۴۸-  
 ۲۹۶-۱۰۲-۹۸  
 صفائی نراقی کاشانی حاج احمد ابن-  
 ملا مهدی «قرن سیزدهم» ۱۴۷-  
 ۲۱۶-۲۰۶-۲۰۳-۱۷۵-۱۶۲  
 ۲۴۲-۲۵۶-۲۴۷-۲۴۶-۲۴۵-  
 ۲۵۸-۲۹۸-۳۱۵-۳۹۵-۲۸۵  
 ۳۸۶-۳۸۹-۳۹۹-۴۲۲-۴۵۲  
 ۴۵۳-۵۰۳-۵۱۳-۵۵۳-۵۶۴  
 ۵۸۷-۵۳۱-۵۳۵-۵۴۱-۵۴۲  
 ۵۷۷-۶۷۱  
 صفی قلی بیگ ۹۰

۳۰۷-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۴  
 ۳۱۵-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۴  
 ۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹  
 ۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵  
 ۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰  
 ۳۴۱-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶  
 ۳۴۷-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲  
 ۳۵۵-۳۵۶-۳۶۲-۳۶۳-۳۷۶  
 ۳۸۲-۳۸۷-۳۹۰-۴۰۷-۴۳۳  
 ۴۳۴-۴۳۵-۴۳۷-۴۳۹-۴۶۴  
 ۴۷۲-۴۷۳-۴۷۵-۴۷۷-۴۷۹  
 ۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۵-۴۸۶  
 ۴۸۸-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۵۰۳  
 ۵۲۰-۵۲۱-۵۳۰-۵۲۳-۵۴۳  
 ۵۴۸-۵۴۹-۵۶۱-۵۶۴-۵۸۵  
 ۵۹۸-۶۰۵-۶۰۷-۶۱۷-۶۱۸  
 ۶۶۷

صابر ترمذی ادیب شهاب الدین ابن اسمعیل  
 «متوفی ۵۴۴» ۱۸۸-۱۳۲-۸۸  
 ۳۷۳-۵۶۰-۵۶۵-۵۴۳-۶۷۰  
 صادق سبزواری ۹۵  
 صافی اصفهانی میرزا جعفر  
 «قرن دوازدهم- سبزه دم» ۱۵۳  
 ۴۴۹-۴۵۵-۵۱۰-۵۱۲  
 صافی قزوینی ۳۰۴  
 صالحی مشهدی ۵۹۰  
 صامت ۴۷۵-۶۷۰  
 صبا میرزا حسین خان مدیر روزنامه  
 ستاره ایران «قرن چهاردهم» ۶۷۰

فهرست اعلام

طاهر عطار مشهدی «قرن یازدهم» ۷۱

طاهر وحید به وحید قزوینی مراجعه شود

طاهری نائینی (ملا) «قرن یازدهم»

۲۰۳

طایر جرفادقانی ۲۳۴

طایر شیرازی حسن خان پسر عبد الرحیم

خان «قرن سیزدهم» ۱۸۶-۱۹۲

۱۹۶-۱۹۷-۳۶۰-۵۰۱-۵۱۶

۵۳۴

طبعی قزوینی «قرن یازدهم» ۲۱۰

۳۳۸

طیب اصفهانی ۳۸۵-۴۸۲-۵۴۱

۶۲-۵۴۸

طرار یزدی ۱۳۹-۳۸۸

طرب شیرازی محمد رفیع پسر ربیع خان

«قرن سیزدهم» ۱۷۹-۵۳۷

طرب نائینی میرزا محمد جعفر پسر میرزا

محمد حسین «قرن سیزدهم» ۳۲۶

۴۰۱-۵۱۳

طرزی شیرازی (میر) ۴۵۸

طغرل شاه ملجوفی «قرن، ششم هجری» ۴۶۰

طغرل قاجار محمد ابراهیم خان ظهیر الدوله

«قرن دوازدهم» ۳۱۳

طغرل فریومدی ۴۸۵

طلعت اصفهانی آقا محمد «قرن سیزدهم»

۹۴-۴۲۱-۵۷۵

طوطی فرا باغی ابوالفتح خان پسر

ابراهیم خلیل خان ۳۰۹

صفر قهی ۶۷۱-۴۰۵-۲۵۸

صفیای اصفهانی «قرن یازدهم» ۵۷۴

صلابت خان (سید) ۳۱۵

صورتگر لطفعلی دکتر در ادبیات

فرزند میرزا آقا خان شیرازی

«متولد ۱۲۷۹ شمسی» (معاصر)

۶۷۱

صوفی پیر صدساله ۲۰۷

صهبا قهی «قرن دوازدهم» ۱۴۶-۲۰۹

۴۲۳-۵۰۵-۵۴۰

صیقلی همدانی ۲۱۴

ضی

ضمیری اصفهانی کمال الدین حسین

«قرن دهم» ۱۹۴-۲۰۸-۳۹۱-

۳۹۹-۴۹۰-۵۵۶-۵۴۷-۵۱۲-

۵۱۸-۵۳۲

ضیاء اصفهانی «قرن یازدهم» ۲۰۵-۵۳۸

ط

طالب عاملی «متوفی ۱۰۳۶» ۶۵-

۲۱۲-۲۵۴-۲۷۶-۲۸۰-۳۰۰-

۲۴۵-۳۵۰-۴۰۹-۴۲۴-۴۳۵-

۴۶۵-۴۶۶-۴۹۶-۴۷۳-۵۵۸-

۵۹۸-۵۲۶-۵۳۵

طالب جاجرمی ۴۴۲

طالب کلیم به کلیم کاشی مراجعه شود

طالب لاهیجانی ۲۳۴

عارف قهی ۲۰۷  
عاشق اصفهانی آقا محمد خیاط  
« متوفی ۱۱۷۱ » ۱۴۰-۹۶  
۱۹۴-۱۸۷-۱۸۱-۱۷۳-۱۵۳  
۴۰۴-۲۸۴-۲۶۱-۲۵۶-۲۱۰  
۴۹۵-۴۵۵-۴۴۹-۴۴۱-۴۲۷  
۵۴۸-۵۴۲-۵۴۰-۵۲۶-۵۱۲  
۶۰۲-۶۰۰-۵۷۶-۵۶۶  
عاشق خراسانی ۲۱۱-۹۵  
عالمی دارا بجردی « قرن دهم » ۵۳۱  
۵۷۴  
عالمی بخارانی ۳۰۷  
عالی شیرازی میرزا محمد حسین پسر  
میرزا محمد کلانتر (متوفی ۱۲۳۶)  
۵۶۰-۴۹۸-۳۱۸-۲۱۷-۱۸۰  
عالی نعمت خان ۳۶۹  
عایشه سمرقندی (قرن هشتم) ۶۷۳  
عبدالباقی کرمانی پسر شاه نعمت الله ولی  
۶۱۳  
عبدالخالق بخارانی از متقدمین بوده  
۷۴-۶۰  
عبدالرافع هروی ضیاء الدین عبدالرافع  
ابن ابوالفتح ۴۶۲  
عبدالرحمن ۵۸۲  
عبدالعزیز ترکستانی پسر نذر محمد خان  
از اولاد جنگیز پادشاه بخارا بوده  
(قرن دهم) ۶۱۹-۷۸  
عبدالمجید ۵۵۵

طوفان مازندرانی هزار جریبی  
« قرن دوازدهم » ۱۷۸-۹۴-۴۳  
۳۱۲-۱۸۲  
طوقی تبریزی ۲۸۱-۴۰۰-۴۸۳-  
۵۵۲-۵۸۹  
طیبه قاجار دختر فتح‌ملیشاه  
« قرن سیزدهم » ۵۶۱

### ظ

ظریفی تبریزی « قرن دهم » ۵۸۶  
ظریفی سارو ۲۱۰  
ظاهر کرمانی ۲۹۴  
ظهیری قرشی « مقتول ۱۰۲۴ » ۱۲۶  
۲۶۸-۲۶۵-۱۶۷  
ظهیر فارابی ابوالفضل طاهر ابن محمد  
« متوفی ۵۹۸ » ۹۱-۷۴-۴۱  
۳۲۸-۲۴۹-۲۱۹-۱۷۴-۱۰۰  
۶۷۲-۵۰۶-۴۴۵-۳۶۶-۳۴۳  
ظهیر الدوله صفا ۴۵۵-۳۵۶  
ظهیر کرمانی « قرن یازدهم » ۶۰۱

### ع

عابد شیرازی ۷۰  
عارف شیرازی « قرن یازدهم » ۵۰۲  
عارف فروینی شیخ ابوالقاسم پسر ملا  
هادی « متوفی ۱۳۵۲ » ۲۲۴  
۳۸۴-۳۶۵-۳۳۴-۳۳۳-۳۳۱  
۶۱۳-۵۵۷-۴۷۷-۴۷۰-۴۴۹

فهرست اعلام

- عبد الواسع جلی غرجستانی پسر عبد الجامع  
ابن عمران «متوفی ۵۵۵» ۴۳۵  
۴۷۲  
عبرت نائینی «قرن چهاردهم» ۵۴-۴۴  
۷۱-۹۵-۹۶-۹۷-۱۳۶-۱۵۱  
۱۷۳-۲۱۹-۲۲۰-۲۴۵-۲۴۷  
۲۵۲-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۹-۲۷۲  
۲۸۴-۲۹۰-۳۵۸-۳۶۹-۳۸۴  
۳۹۰-۴۲۸-۴۳۱-۴۴۹-۴۷۲  
۴۷۹-۵۶۲-۵۸۷-۵۸۱-۵۸۲  
۵۸۷-۶۰۵  
عبیدزاکانی نظام الدین عبیدالله  
«قرن هشتم» ۶۱۹  
عتیقی-مهرقندی قطب الدین از متقدمین  
بوده ۴۴۱  
عجزی تبریزی حسن بیك ۳۶۹-۴۶۵  
عذری ییگدلی اسحق بیك  
«متوفی ۱۱۸۵» ۲۰۴-۲۱۳  
۵۲۳  
عراقی همدانی فخر الدین ابراهیم  
«متوفی ۶۸۸» ۳۶۷  
عرفی شیرازی جمال الدین سید محمد  
«متوفی ۹۹۹» ۵۰-۶۱-۹۶  
۱۷۶-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۴-۲۵۳  
۳۰۶-۳۲۳-۳۳۵-۳۶۹-۴۰۳  
۴۹۴-۵۳۲-۶۷۳  
عزالدین محمود کاشی ۶۱۱  
عزتی شیرازی میرزا جان ۴۸۲-۴۹۲  
عزی فیروز آبادی ۵۱۱  
عزیز ۳۴۸
- عسجدی مروزی ابو نظر عبد العزیز ابن  
منصور «متوفی ۴۳۲» ۱۷۵-۴۸۴  
عشرتی محلاتی (ملا) «قرن یازدهم»  
۵۸۳  
عشقی همدانی سید محمد رضا «میرزاده»  
«مقتول ۱۳۴۲» ۳۴-۳۷-۳۶۰  
۳۸۰-۴۱۷-۴۱۸-۴۳۴  
۵۵۷-۶۷۳  
عصمت الله بخارانی (خواجه)  
«قرن هشتم - نهم» ۱۶۲-۲۴۶  
۲۷۲-۵۷۸  
عضد التولیه ۷۳  
عطاء حسین ادیب السلطنه سمیعی سناتور  
(معاصر) ۳۸۵-۴۳۲-۴۳۵  
۴۷۸  
عطار فیاض پوری شیخ فرید الدین ابو حامد  
محمد ابن ابو بكر «قرن ششم-هفتم»  
۲۵-۱۶۱-۲۵۸-۳۶۱-۳۷۲  
۳۸۸-۴۸۳  
علاء الدوله سمنانی «قرن دهم» ۷۷  
علاء الملك لاری ابراهیم خان پسر  
نور الدهر خان «قرن دهم» ۵۵۱  
علاجی ۳۸۴  
علوی کاشی میر محمد طاهر «قرن یازدهم»  
۳۴۹  
علی آبادی (دکتر) محمد حسین فرزند  
میرزا حبیب الله (معاصر) ۶۷۳  
علی احمد ۶۰۱  
علی اکبر مشهدی (میر) ۴۷۰

## فهرست اعلام

غالب صفوی «قرن دوازدهم» ۵۲۴  
غبار رازی میرزا نبی عطار اعمی

«متوفی ۱۲۷۲» ۵۱۹

غبار همدانی حسین رضوی سررضا بسر  
امام جمعه همدانی «قرن چهاردهم»  
۱۴۱-۲۶۱-۳۳۴-۳۹۰-۴۹۶  
۵۶۳-۵۸۵-۶۰۴-۶۰۶

غروری کاشی (میر) «قرن دوازدهم»  
۲۷۱

غریق اصفهانی ۲۰۴

غزالی هروی مشهدی «متوفی ۹۰۷» ۳۰۴  
۳۶۷-۵۱۷-۵۴۴

غضنفری قمی ۶۷۹

غلام همدانی محمد یوسف زاده  
«متولد ۱۲۹۲» (معاصر) ۳۸۰

غنی کشمیری «قرن یازدهم» ۶۲-۶۹  
۱۳۶-۱۳۹-۳۲۶-۳۲۷

۳۴۱-۳۵۰-۳۸۴-۴۳۱-۴۳۷  
۴۵۴-۴۷۷-۴۸۳-۶۷۹

غنیمت ۳۵۳

غیاثی حلوانی شیرازی ۲۲۸-۲۵۵

۳۰۰-۴۱۳-۴۷۸-۴۸۳-۴۹۸  
۵۱۴-۵۷۹

غیرت اصفهانی میرزا سید جعفر

«متوفی ۱۲۱۰» ۹۱-۳۹۳-  
۴۱۲-۴۸۷-۵۰۱-۵۹۴-۵۳۱

غیرت همدانی «قرن یازدهم» ۴۰۸

## ف

فاخر بهبهانی (ملا) «قرن یازدهم» ۶۰۶

علی فیضی خراسانی ۴۱۸

علیل ۴۹۸

علیقن کمره (شیخ) «قرن یازدهم»

۵۸-۹۵-۲۳۹-۲۴۲-۲۵۳

۲۸۳-۳۱۶-۳۲۹-۴۴۶-۵۵۳

۵۵۸-۵۱۹-۵۹۶-۶۰۴-۵۸۴

۶۷۸

علی یزدی (سید) ۴۳۸

عماد فقیه کرمانی «متوفی ۷۷۳» ۷۲

۲۵۱-۴۴۱

عمادی شهریار عمادالدین «قرن ششم»

۴۹۷-۵۱۹-۵۹۱

عمیق بخارانی استاد شهاب الدین

امیر الشعرا «متوفی ۵۴۳» ۱۱۱

۴۵۱-۵۱۵

عندلیب کاشی محمد حسین خان بسر

فتحعلیخان صبا ملک الشعرا

«قرن سیزدهم» ۲۲۴-۵۲۳

عنصری بلخی ابوالقاسم حسن ابن احمد

«متوفی ۴۳۱» ۷۳-۳۰۷-۶۱۶

۶۷۹

عنوان تبریزی ۸۸-۴۵۶

عهدی قرشیزی ۴۵۹

عهدی ساوه ۲۵۸

عیسی ساوه ۲۵۰

## غ

غافل ۸۷-۱۷۲-۳۰۰-۳۶۶-۴۸۴



فهرست اعلام

فدائی تکللو ۵۹  
 فدائی لاهیجانی پسر شیخ محمد پسر شیخ  
 شیبستری «قرن دهم» ۲۰۲-۴۵۶  
 فدائی اردستانی میرزا سید سعید  
 «قرن سیزدهم» ۴۷۳  
 فرات یزدی عباس (مناصر) ۲۹۱  
 فراری میلانی ۴۰۵-۴۴۳-۵۰۹  
 فرج الله شیبتری (ملا) ۱۴۶-۳۵۵  
 فرخ خراسانی سید محمود پسر سید احمد  
 پسر سید حسین «متولد ۱۳۱۴ شمسی»  
 (معاصر) ۱۸۳-۲۳۲-۲۴۱-  
 ۲۶۳-۵۲۷-۶۱۳  
 فرخی سیستانی حکیم ابوالحسن علی ابن  
 جولوغ «متوفی ۴۲۹» ۱۰۰  
 ۱۱۰-۱۲۵-۳۷۶-۵۵۹-۵۹۱  
 ۵۴۹-۶۸۳  
 فرخی ساوخی ۲۹۴  
 فرخی یزدی میرزا محمد پسر محمد  
 ابراهیم «مقتول ۱۳۱۹ شمسی»  
 ۴۱۹  
 فردوسی طوسی ابوالقاسم حسن ابن  
 اسحق «متوفی ۴۱۱-۴۱۶» ۲۸۴  
 ۲۹-۳۲-۷۹-۸۰-۸۵-۸۷-۸۹  
 ۱۵۷-۳۱۹-۴۲۰-۵۹۱-۶۰۸  
 ۶۰۹-۶۸۰  
 فرزانه سرتیب حسین پسر عاینقی  
 حکیم الممالک پسر حاج آقا اسمعیل  
 دائی نگارنده «متولد ۱۳۱۸»  
 (معاصر) ۳۰۳-۳۱۸-۳۶۸-۵۸۴  
 ۵۸۸

فارغا محلاتی محمد ابراهیم ۳۸۱  
 فاضل طبسی «قرن دهم» ۴۶۸  
 فاضل کاشی «قرن یازدهم» ۴۱۲  
 فتحعلشاه قاجار پسر حسینقلیخان پسر  
 سلطان محمد حسن خان پسر  
 فتحعلیخان قاجار قویونلو  
 «متوفی ۱۲۵۰» ۱۴۹-۱۸۶  
 ۲۴۳-۲۹۱-۳۱۶-۳۹۵-۴۰۰  
 ۴۲۳-۵۱۴-۵۲۳-۵۴۰-۵۴۹  
 فتحی ترمذی حکیم علی ابن محمد  
 «قرن پنجم» ۲۲۰  
 فتوحی مروزی ۲۳۰  
 فخرالدین دهرانی (قاضی) از متقدمین  
 بوده ۴۰۵  
 فخرالدین کرمانی ملک مسعود ابن بهمن  
 حکمران کرمان بوده ۲۸۶  
 فخر رازی امام ابو عبدالله فخرالدین  
 ابن محمد حسن القرشی  
 «متوفی ۶۰۶» ۳۷-۷۶-۴۱۲  
 فخر عادل خلعتبری (بانو) دختر مرتضی  
 قلیخان ارغون «متولد ۱۲۷۱ شمسی»  
 (معاصر) ۳۰۸  
 فخر غرسانی فخرالدین اسعد  
 «قرن هفتم» ۴۹۰  
 فخری یروانی حاج میرزا آقاسی صدر-  
 عظم- فخرالدین عباس پسر مسلم  
 «متوفی ۱۲۶۵» ۴۶۱  
 فخری قاجار علیقلی میرزا اعتضادالسلطنه  
 پسر فتحعلشاه «قرن سیزدهم»  
 ۲۹۲-۳۳۰-۳۸۸



## فهرست اعلام

قاسم انوار تبریزی (شاه) سیدمعین الدین  
علی «متوفی ۸۳۷» ۳۷۴-۳۲۱

۳۸۰-۶۹۱

قاسم مشهدی ۴۲۷-۴۷۲

قاسم اردستانی (قرن یازدهم) ۵۹۰

۵۰۶

قاسم کازرونی ۱۸۷

قاضی احمد لاغر «قرن دهم» ۱۵۲

قاضی حسین خوانساری «قرن یازدهم»

۲۴۳-۴۵۰

قاضی عطاءالله ۵۵۰

قاضی قلندر اصفهانی ۳۵۱-۹۱-۵۹۶

قاضی محمد ۵۶۱

قاضی نورافغانی ۲۶۴

قاسمی سیلانی ۵۷۸

قانع آیتلانی ۲۳۰

قانع اصفهانی «قرن یازدهم» ۴۷۹

فتالی خوارزمی ۶۹۱

قدرت ۳۰۹

قدسی طوسی محمدجان «قرن یازدهم»

۵۰-۸۳-۱۳۱-۱۸۸-۱۹۶

۲۱۰-۴۲۱-۶۰۳-۶۰۴

قربی دماوندی ۲۱۱

قسمتی افشار قاسم بیگ ۵۰۹-۵۶۰

قصاب کاشی ۶۱۹-۵۳۷

قطران تبریزی حکیم ابونصر الجبلی-

العضدی «متوفی ۴۶۵» ۱۱۱-

۴۴۰-۵۸۵

فتائی اصفهانی (قرن دهم) ۴۰۵

فتائی خلخالی ۳۰۰

فتائی طوسی ۱۷۸

فوجی نیشابوری مقیم «قرن یازدهم»

۱۸۷-۲۰۴-۳۲۶

فهیمی کاشی ۶۰۴

فیاض لاهیجانی عبدالرزاق «قرن یازدهم»

۲۰۹-۴۱۱-۵۴۲

فیضی دکنی ابوالفیض پسر شیخ مبارک

«متوفی ۱۰۰۴» ۳۳-۱۸۷-۵۷۸

فیضی خراسانی علی ۱۹۳

## ق

قآنی شیرازی میرزا حبیب پسر

میرزا محمد علی گلشن

«متوفی ۱۲۷۰» ۲۶-۷۲-۶۵-۹۹

۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۶-

۱۰۷-۱۰۹-۱۱۷-۱۲۰-۱۲۳-

۱۳۳-۱۳۷-۱۳۹-۱۴۶-۱۵۴-

۱۶۱-۱۹۴-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۷

۲۷۳-۲۷۸-۲۸۹-۲۹۶-۳۰۸

۳۱۵-۳۳۷-۳۴۵-۳۶۷-۳۷۴

۳۸۲-۳۸۳-۳۹۹-۴۴۴-۴۷۱

۵۰۳-۵۴۳-۵۹۸-۶۱۶-۶۸۹

قابل ایروانی حسنعلیخان پسر محمد

خان قاجار ایروانی (قرن سیزدهم)

۳۰۳-۵۱۵

قادری هندی ۴۷۹

۴۲۲-۴۰۲-۳۶۷-۳۴۲-۳۴۰

۴۸۱-۴۷۸-۴۷۴-۴۶۴-۴۳۴

۴۸۹-۴۸۷-۴۸۴-۴۸۳-۴۸۲

۵۱۰-۵۰۵-۵۰۱-۴۹۶-۴۹۰

۶۰۶-۵۴۳-۵۴۱-۵۳۴-۵۲۳

۶۹۳

کمال اسعد ۲۴۰

کمال الدین اسمعیل اصفهانی پسر جمال-

الدین عبدالرزاق «مقتول ۶۳۵»

۷۱-۱۳۲-۱۷۸-۱۷۹-

۲۷۳-۲۴۳-۲۲۷-۱۹۱-۱۸۴

۳۱۴-۳۱۳-۲۸۵-۲۸۴-۲۷۹

۴۳۷-۴۱۵-۳۴۳-۳۴۰-۳۳۵

۵۷۴-۴۸۷-۴۶۲-۴۵۴-۴۴۲

۵۸۷-۵۷۵

کمال خجندی شیخ کمال الدین مسعود

«متوفی ۸۰۳» ۱۸۱-۵۳

۳۴۴-۳۳۰-۳۱۵-۳۰۶-۲۲۷

۵۵۸-۴۸۹-۳۶۴

کمال دیلمی (شیخ) ۶۱۶

کمال سبزواری ۹۶

کمالی اصفهانی حیدر علی «متولد ۱۲۸۸»

۶۹۴

کنه پسر شاه بهر هندوستانی ۳۵۲

کونری خوانساری «قرن یازدهم» ۸۴

کوکب خراسانی میرزا محمد باقر

«متوفی ۱۷۷۲» ۳۱۵-۳۰۰

کیفی سیستانی ۴۰۲

کیوان اصفهانی ۲۱۹-۱۳۹

قوام السلطنه احمد قوام پسر میرزا

ابراهیم وزیر آذر بایجان (مناصر)

۴۰۹-۳۸۷

قوسی شوشتری «قرن یازدهم» ۵۶۲

قیدی شیرازی (ملا) «قرن یازدهم»

۵۳۰-۵۴۷

قیدی کرمانی «قرن یازدهم» ۲۰۶

قیسری قهی ۳۱۷

## ک

کاتب یزدی ۴۰۴

کاسمی دکتر نصرت الله پسر میرزا

اسد الله خان «متولد ۱۲۸۹ شمسی»

(مناصر) ۶۹۱

کاظم تبریزی «قرن یازدهم» ۱۴۷-۴۰۹

کاظم تویسرکانی ۵۳۸-۳۶۵

کاظم قهی ۴۸۹-۱۸۲

کاکای ذروینی ۴۲۴

کامران میرزا تیموری ۴۵۴

کامل خراسانی ۲۵۱

کامی لاهیجانی ۵۸۹

کسانی مروزی حکیم مجد الدین ابواسحق

«متولد ۳۴۱» ۴۱۶-۳۵۲-۱۵۰

کلیم کاشی ابوطالب «متوفی ۱۰۶۱»

۲۶-۴۱-۴۴-۵۹-۹۲-۹۵

۲۹۴-۲۶۰-۲۲۷-۱۹۲-۱۸۸

۳۳۵-۳۳۱-۳۲۹-۳۲۱-۳۱۸

ف

- گرامی ترک حسن بیک «قرن یازدهم»  
۲۲۶-۳۴۳-۴۶۹-۵۱۶  
غلبنی افشار ۲۸۱  
غلوعلی شیرازی ۲۰۱  
غوهری (معاصر) ۱۷۰

ل

- لاله خاتون حکمران کرمان بوده ۴۱۱  
لاغری ۲۹۶  
لاهوئی ابوالقاسم فرزند الهامی  
کرمانشاهی (معاصر) ۶۹۵  
لسان شمس ملک آرا دکتر لسان الحکماء  
پسر عبدالحسین میرزا شمس الشعرا  
ملک آرا پسر عمه نگارنده  
«متوفی ۱۳۲۴ شمسی» ۱۸۴  
۲۰۷-۴۲۹  
لسانی شیرازی «متوفی ۹۴۰» ۹۷  
۱۸۶-۱۹۶-۲۵۶-۳۳۳-۳۸۳  
۴۱۲-۴۵۵  
لطف الله نیشابوری «متوفی ۷۸۶» ۴۵۲  
۴۹۴  
لطف داغستانی ۵۱۵  
لطیفی تبریزی ۴۷۴  
لطیفه بخارانی ۱۰۲  
لعلی تبریزی ۱۷۲

م

- ماجد بحرینی (سید) «قرن یازدهم» ۱۹۱  
مانی شیرازی «قرن دهم» ۳۷۰  
مایل اصفهانی شیخ رحیم «قرن دوازدهم»  
۵۷۵  
مبارک مدهوش (سید) «قرن یازدهم»  
۳۵۹  
مقی اصفهانی ۳۱۶  
مجتهد اصفهانی (آقا) (معاصر) ۲۸۰  
مجدالدین بغدادی ابوسعید شرف ابن  
مؤید «قرن ششم» ۳۶۶  
مجدت سندجی ۶۲  
مجدی کردستانی «قرن چهاردهم» ۶۰۲  
مجنوب تبریزی «قرن یازدهم» ۱۶۱  
۵۱۴  
مجمر اصفهانی سید حسین طباطبائی  
«متوفی ۱۲۲۵-۳۵-۱۰۰-۱۴۰»  
۱۷۲-۱۸۰-۱۸۸-۲۰۳-۲۳۳  
۲۴۶-۲۶۷-۲۷۸-۳۶۰-۳۶۵  
۴۱۲-۴۲۵-۴۹۱-۵۷۶-۵۹۶  
۵۵۲-۵۱۲-۵۱۸  
مجنون اصفهانی ۵۲۸  
مجید طالقانی (درویش) «قرن دوازدهم»  
۹۱-۲۰۴-۲۵۲-۳۸۵-۵۹۶  
مجیرالدین یلقانی «متوفی ۵۹۴» ۶۹۶  
محبت هندوستانی ۴۹۸  
محشم کاشی «متوفی ۹۹۶-۵۱-۱۷۹»  
۱۸۱-۱۹۱-۲۰۹-۲۱۷-۲۴۹

# فهرست اعلام

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| محمد شفیع مازندرانی (سید)           | ۲۸۶-۲۸۲-۲۷۲-۲۶۱-۲۵۶               |
| «قرن یازدهم» ۶۶                     | ۴۸۱-۴۴۷-۴۴۱-۴۰۴-۳۲۹               |
| محمد صالح جغتائی (امیر) پسر امیر    | ۵۱۸-۵۱۵-۵۱۳-۵۰۴-۵۰۱               |
| نور سعد «قرن دهم» ۱۶۷-۵۹۶           | ۵۸۱-۵۶۰-۵۳۶-۵۳۴                   |
| محمد علی سلیم «قرن دهم» ۳۵۵-۶۹۶     | محرم شیرازی ۱۷۳-۵۰۲               |
| محمد قاسم سراجی ۲۶۶                 | محسن شمس ملک آرا پسر شمس الشعرا   |
| محمد قاسم سروری ۷۲                  | عبدالحسین میرزا ملک آرا پسر عمه   |
| محمد قلیخان کازرونی (قرن سیزدهم)    | نگارنده «متوفی ۱۳۱۵ شمسی»         |
| ۳۳۴-۳۲۵                             | ۸۴-۷۱-۶۹-۵۰-۴۴-۳۵-۲۷              |
| محمد کریم خان (حاج) ۵۹۸             | ۱۴۵-۱۴۲-۱۳۶-۱۲۷-۹۵                |
| محمد گسکنی (میرزا) ۵۲۲-۵۲۷          | ۲۲۴-۲۲۲-۲۰۷-۱۷۸-۱۵۴               |
| محمد مؤمن استرآبادی (میر) «قرن دهم» | ۲۴۲-۲۳۵-۲۳۱-۲۲۹-۲۲۸               |
| ۴۰۰                                 | ۲۹۹-۲۷۸-۲۷۲-۲۴۷-۲۴۶               |
| محمد مؤمن میرزا صفوی                | ۳۸۱-۳۷۴-۳۶۸-۳۲۹-۳۲۲               |
| «قرن دوازدهم» ۴۷۳                   | ۴۶۴-۴۵۴-۴۴۶-۳۸۸-۳۸۵               |
| محمد میرزا صالحی «قرن یازدهم» ۱۹۶   | ۴۹۴-۴۹۲-۴۸۴-۴۶۹-۴۶۷               |
| محمد هروی ۳۸۸                       | ۵۹۸-۵۸۷-۵۷۴-۵۶۱                   |
| محمد یوسف (سید) ۹۷                  | محسن قائم ۲۵۴                     |
| محمود فاجار پسر فتحعلیشاه           | محسن فانی ۲۸۶                     |
| «قرن سیزدهم» ۱۴۷-۲۱۱-               | محقق اصفهانی ۲۴۸-۳۳۳-۳۴۲-۴۴۵      |
| ۴۸۱-۲۳۱                             | محمد اشرف اسود «قرن دهم» ۱۸۶      |
| محمود مازندرانی ۶۹۶                 | محمد امین قمی «قرن یازدهم» ۴۰۱    |
| محمود استرآبادی «قرن سیزدهم» ۱۴۸    | محمد جعفر تبریزی (میر) ۵۱۰        |
| ۴۰۸                                 | محمد حفیظ قضا ۳۳۵                 |
| محیط قمی «قرن سیزدهم» ۱۶۸-۱۷۹       | محمد رضا بهبهانی ۹۵               |
| ۳۵۲-۲۹۱-۲۸۳-۲۲۳-۲۲۱                 | محمد سعید قمی (حکیم) «قرن یازدهم» |
| ۴۳۹-۴۳۷-۴۲۹-۳۸۸-۳۷۱                 | ۶۰۶-۲۲۵                           |
| ۵۸۲-۵۰۸-۵۰۰-۴۹۴-۴۷۵                 | محمد شریف آملی (لا) «قرن یازدهم»  |
| ۵۸۵                                 | ۳۲۲-۳۱۹                           |

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| مسلمی شیرازی ۳۶۰                      | مختبر فرهمند پسر مختبر حضور فرهمند    |
| مسیب تکلو پسر محمد خان شرف الدین      | (معاصر) ۴۳۸                           |
| اوغلی «قرن دهم» ۳۹۶                   | مختار بیک ابیری ۴۷۳                   |
| مسیح کاشی حکیم رکنای «قرن یازدهم»     | مختاری غزنینی سراج الدین عثمان ابن    |
| ۸۵-۸۷-۲۱۲-۲۵۸-۴۰۶-۴۳۱                 | محمد «متوفی ۵۵۴» ۲۳۹                  |
| ۴۳۵-۴۳۷-۴۷۰-۴۷۴-۴۷۸                   | مخدوم نیشابوری ۱۵۳                    |
| ۵۶۰-۵۹۷-۶۰۴-۶۹۶                       | مخزن کرمانشاهی ۲۹۱                    |
| مشاطه کاشغری ۲۴۱                      | مخفی هندوستانی ۳۰۵                    |
| مشتاق اصفهانی میرسید علی «متوفی ۱۱۷۱» | مخلص هندوستانی ۹۰                     |
| ۵۹-۹۰-۹۶-۱۴۸-۲۶۰-۳۵۶                  | مخلص شیرازی ۳۳۰                       |
| ۳۶۶-۳۷۱-۴۰۵-۴۸۷-۴۹۱                   | مخلص قمی ۶۹۶                          |
| ۵۵۶-۵۶۴-۵۷۶-۵۱۸-۵۲۲                   | مخلص کاشی ۱۸۱-۳۱۷-۳۲۶-۳۵۱             |
| ۶۹۸                                   | ۵۰۳                                   |
| مشرّب عامری میرزا اشرف از اعراب       | مرتضی (سید) ۶۹۶                       |
| بنی عامر «متوفی ۱۱۸۰» ۹۷              | مرتضی قلی خان شاملو پسر حسن خان شاملو |
| ۴۸۴                                   | حاکم هرات «قرن یازدهم» ۶۹             |
| مشرّب قمی (میر) «قرن یازدهم» ۶۱       | مرشد بروجردی «قرن یازدهم» ۲۴۰         |
| ۵۲۶                                   | ۵۲۰-۵۵۱-۵۸۸                           |
| مشرقی خراسانی «قرن یازدهم» ۴۱۸        | مستوره کردستانی «قرن سیزدهم» ۹۶       |
| مشعوف قاجار حاج امامقلی آقا           | ۱۰۰-۱۴۷-۲۰۵-۲۱۶-۲۱۷                   |
| «قرن دوازدهم» ۳۴۰                     | ۲۴۷-۲۶۱-۲۶۶-۲۸۰-۲۸۲                   |
| مشهور اصفهانی ۶۴-۴۹۲-۵۳۹              | ۲۹۱-۲۹۲-۳۱۳-۳۹۶-۴۲۴                   |
| مظفر حسین کاشی (میر) «قرن یازدهم»     | ۴۴۳-۴۹۲-۴۹۸-۵۰۴-۵۱۰                   |
| ۵۸۱                                   | ۵۳۰-۵۳۲                               |
| مظهر تبریزی عباسقلی «قرن سیزدهم»      | مسرور طالقانی ۴۲۵                     |
| ۱۵۶-۱۹۳-۲۲۳-۲۷۰-۴۰۳                   | مسعود رازی «قرن پنجم» ۵۲۵             |
| ۵۰۶-۵۸۵                               | مسعود سیدسلیمان همدانی «متوفی ۵۱۵»    |
| معاون الحکما ۵۶۵                      | ۴۰-۶۶-۷۰-۸۴-۴۰۵-۴۱۸                   |
| معلوم شبستری «قرن یازدهم» ۱۹۱         | ۴۹۸-۴۹۹-۵۸۴                           |
| ۵۰۲                                   |                                       |

## فهرست اعلام

ملکی توپسرکانی با قزوینی    پسر میر  
ظاهرالدین «قرن نهم» ۱۸۴  
۵۲۰

ملهمی شبستری «قرن یازدهم» ۳۳۰  
۳۶۷

ملولی اصفهانی    میر اسدالله

«قرن یازدهم» ۴۰۰

منجیک ترمذی ابوالحسن علی ابن محمد  
«قرن چهارم» ۳۹۴-۵۹۵

منشی باشی طبرستانی    میرزا عبدالله پسر  
میرزا محمد قلی «قرن سیزدهم»  
۱۱۳

منعم شیرازی «قرن سیزدهم» ۵۷۸

منصف شیرازی «قرن یازدهم» ۵۵۵

منصف قاجار    محمد زمانخان پسر  
فضلیخان قاجار قوانلو

«متوفی ۱۲۶۴» ۱۰۷-۱۴۱

۲۳۹-۵۴۱-۵۵۱-۵۸۱

منوچهری دامغانی معروف به شصت کله

ابوالنجم احمد ابن قوص

«متوفی ۴۳۲» ۷۱-۱۰۱-۱۰۵

۱۰۹-۱۱۳-۱۱۴-۱۲۹-۱۳۰

۱۴۱-۱۵۹-۱۶۶

موزون ۶۹۸

مولوی جلال الدین محمد ابن الحسین

الخطیبی «متوفی ۶۷۲» ۴۰

۱۸۴-۲۰۲-۲۰۸-۲۶۱-۳۶۰

۳۶۴-۳۷۰-۳۷۸-۳۸۱-۴۵۲

۴۷۳-۴۷۴-۴۸۸-۵۰۶-۵۷۰

۶۰۷-۶۱۳-۶۱۷

معنوی بخارائی «قرن پنجم» ۶۸

معین الاسلام بهبهانی    محمد پسر آقا

محمد حسن شیخ الاسلام

«متوفی ۱۳۱۷ شمسی» ۷۳-۲۴۱

۴۸۱-۴۸۷-۵۶۶

معبرالمعالم    دوست محمد خان پسر

دوست علی خان معبر المعالم پسر عمه

نگارنده «متولد ۱۲۹۳» (معاصر)

۵۳۰-۵۴۵

مغربی تبریزی    ملا محمد «متوفی ۸۰۹»

۳۱۲

مفتون شیرازی    آقا محمد حسن

«قرن سیزدهم» ۳۷۷-۵۰۳

مقتصدی ساوه «قرن دهم» ۹۷

مقصودکاشی «قرن دهم» ۴۷۱

مقیم تبریزی    کتابدار (میرزا)

«قرن یازدهم» ۲۷-۶۸-۵۸۳

مقیم حلیمی کاشی «قرن یازدهم» ۵۹

مکرم اصفهانی    محمد علی (معاصر)

۶۹۶

مکتبی شیرازی «قرن نهم» ۳۰

ملاشانی تکلو «قرن دهم» ۱۷۳-۲۸۶

۳۸۵-۴۹۲-۵۱۱-۵۵۹-۶۱۳

ملک قمی «مقتول ۱۰۲۴» ۴۶۶-۴۷۶

۵۱۸

ملک سبزواری    ۴۸-۱۶۷



# فهرست اعلام

میرشوقی ساوۀ «قرن یازدهم» ۴۰۰  
 میرحسری اصفهانی ۵۰۳-۴۲۲-۳۸۰  
 ۵۷۵-۵۴۲-۵۳۹-۵۵۹-۵۱۰  
 میرصدیق تهرانی «قرن یازدهم» ۱۴۸  
 ۵۲۰-۴۴۹-۳۲۴  
 میرعماد خوشنویس «قرن یازدهم» ۲۳۷  
 ۲۴۴  
 میرفندرسکی ابوالقاسم «متوفی ۱۰۵۰»  
 ۲۳۷  
 میرمحمد باقر داماد استرآبادی  
 «متوفی ۱۰۴۰» ۵۰۳  
 میرمیران ۶۱۸  
 میریحیی قمی «قرن یازدهم» ۲۰۵  
 میلی ترک میرزاقلی ۱۲۵-۹۷-۹۰  
 ۴۵۰-۲۸۵-۲۱۰-۲۰۹-۱۹۰  
 ۵۱۷-۵۱۱-۵۰۵-۵۰۱-۴۹۲  
 ۵۵۷-۵۳۹-۵۳۷-۵۳۱-۵۲۱

## ت

نادم جاجرمی ۶۹۹  
 نادم لاهیجانی «قرن یازدهم» ۳۳  
 ۴۴۸-۳۸۰-۳۰۰-۲۵۱-۲۱۴  
 ۶۹۸-۶۹۰-۵۷۴  
 ناسخ ترک عباس «قرن یازدهم» ۴۷۶  
 ناصح تبریزی ۶۲  
 ناصح الممالک «قرن چهاردهم» ۶۰  
 ناصحی هندوستانی ۳۷۱  
 ناصر ۲۶۹

مونس اصفهانی میرزا محمد  
 «قرن سیزدهم» ۵۴۸  
 مؤید ثباتی سیدعلی پسر سیدحسین  
 نایب التولیه عرب (معاصر) ۱۳۴  
 ۴۱۰  
 مؤید هندوستانی ۶۱۶  
 مهدی لبک شقاقی «متوفی ۱۲۱۴» ۳۰۳  
 مهدی عالی (میرزا) ۴۸۲  
 مهدی فروزینی ۱۶۷  
 مهرارفع جهانانی بانو دختر سیف‌الله  
 میرزا پسر فتح‌الملک شاه عمه نگارنده  
 «متوفی ۱۳۲۳ قمری» ۲۰۲  
 ۳۲۲-۲۶۹-۲۴۸-۲۴۲-۲۱۶  
 ۳۶۱-۳۵۷-۳۵۶-۳۳۷-۳۲۶  
 ۵۸۱-۵۴۰-۴۷۱-۴۵۷-۳۸۷  
 مهری هراتی بانو «قرن نهم» ۵۱  
 ۳۳۶-۲۹۸-۲۷۰-۲۲۵-۱۴۴  
 ۶۹۸-۵۶۰-۵۰۶-۴۰۷-۳۴۹  
 مهستی گنجوی عیال ابن خطیب محبوبه  
 سلطان سنجر «قرن ششم» ۵۹۸  
 ۵۲۸  
 میرابوطالب ۲۷۰  
 میراصلی قمی ۵۲۸-۵۱۰  
 میرتقی ۵۹۷-۴۵۵-۲۹۲  
 میرزا ابراهیم ۳۰۰  
 میرزا حیدر ۶۴۶  
 میرزاراجه ۱۶۱  
 میرتشبیهی ۲۶۴

## فهرست اعلام

|                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| نزاری قهستانی «متوفی ۴۹۵» ۱۷۶       | ناصرالدین شاه قاجار پسر محمد شاه   |
| ۱۷۷-۱۸۹-۲۳۰                         | «مقتول ۱۳۱۳» ۱۷۴-۲۳۰               |
| نسبتی مهدی ۵۸۸                      | ۲۳۶-۲۶۰-۴۶۶-۵۶۵-۵۸۰                |
| نشانی دهلوی ۶۰۱                     | ۵۹۸                                |
| نشاط اصفهانی میرزا عبد الوهاب       | ناصر خسرو بلخی حکیم ناصرالدین ابن  |
| معتمدالدوله «متوفی ۱۲۴۴»            | حارث قبادیانی «متوفی ۴۸۹»          |
| ۳۸۹-۵۰۰-۵۵۲-۵۷۵                     | ۳۶-۴۰-۴۷-۶۰-۶۳-۶۴-۸۱               |
| نصرت میلانی سلطان حسین بیك پسر      | ۸۲-۶۴۸                             |
| پناه بیك «قرن سیزدهم» ۲۷۶           | ناصر علی نصیر ۳۴۱                  |
| ۳۸۹-۴۱۴-۴۷۶-۴۸۱                     | ناطق اصفهانی میرزا صادق            |
| نصیب اصفهانی ۲۵۷                    | «متوفی ۱۲۳۵» ۷۰                    |
| نصبی طرشتی ۴۰۱-۵۰۶                  | ناطق بهبهانی ۵۸۳                   |
| نصبی میلانی ۷۷-۱۹۸-۲۴۸-۵۵۸          | ناظرزاده کرمانی (معاصر) ۶۹۹        |
| نصیرالدین طوسی خواجه محمد ابن حسن   | ناظم هروی «قرن یازدهم» ۵۰-۴۸۱      |
| طوسی «متوفی ۶۷۰» ۷۶                 | نافع قمی ۴۷۷-۷۰۰                   |
| نصیرای همدانی «قرن یازدهم» ۴۱۴      | نامی ۴۲۸                           |
| نظام استرآبادی ۲۴۶-۴۷۶              | نجات (میر) ۳۳۹-۳۹۱                 |
| نظام شیرازی (میرزا) «قرن یازدهم»    | نجاتی بافقی ۹۸-۳۸۸                 |
| ۲۶۳-۵۴۰                             | نجیب الدین جرفادقانی «قرن ششم» ۳۳۹ |
| نظام وفا استاد میرزا محمود پسر      | ۴۲۰                                |
| امام جمعه کاشان «متولد ۱۳۰۵»        | نحقلی بیك ۳۴۶                      |
| ۲۴۹-۴۳۸-۷۰۰ (معاصر)                 | نزاری تبریزی میرزا محمد مهدی پسر   |
| نظامی گنجوی قمی ابو محمد نظام الدین | میرزا ابو محمد انصاری              |
| احمد الیاس ابن ابو یوسف             | «قرن سیزدهم» ۳۷۷                   |
| «متوفی ۵۹۹ یا ۶۱۱» ۲۹-۳۰            | ندیم بارفروشی میرزا محمد پسر میرزا |
| ۶۲-۷۲-۸۱-۸۹-۱۰۳                     | کاظم «قرن سیزدهم» ۲۴۴              |
| ۱۶۲-۱۸۳-۲۴۳-۲۴۷-۲۶۹                 | ندیم خراسانی ۵۳۳                   |
| ۲۸۶-۳۷۷-۵۳۰-۵۸۰-۷۰۰                 | ندیم شیرازی ۴۴۱-۵۴۲                |
|                                     | ندیم کابلی ۴۸۶-۵۳۲                 |

نیازی صفوی احمد ۶۰۹  
نیکی اصفهانی «قرن دهم» ۹۴-۱۹۹  
۵۷۹

و

واحد اصفهانی «قرن یازدهم» ۳۶۱  
واحد تبریزی ۵۴۱  
وارسته اصفهانی ۴۶۱  
واعظ ۴۰۸-۴۱  
واقف خلخالی (ملا) «قرن یازدهم»  
۴۹۸-۴۱۹

وائف هندی «قرن سیزدهم» ۳۸۶-  
۴۶۳

واقفی خواجه علی ۵۱۲  
واله اصفهانی آقا محمد کاظم  
«متوفی ۱۲۷۹» ۳۴۳-۴۹۶-۵۱۲  
واله همدانی ۴۰۶  
والهی استرآبادی «قرن دهم» ۳۲۹  
والهی قمی (میر) ۲۵۳-۴۳۱-۵۱۳  
۵۳۷

والی بختیاری ۳۴۶  
والی کردستانی امان الله خان  
«قرن سیزدهم» ۱۸۵-۴۸۸  
وئوق حسن وئوق الدوله پسر میرزا  
ابراهیم وزیر آذر بایجان  
«متوفی ۱۳۲۹» ۲۷۵-۲۷۶-  
۲۹۴-۴۸۰-۷۰۲  
وجدی هندوستانی میرزا زین العابدین  
«قرن سیزدهم» ۵۵۰

نظیر زنگنه امان الله بیك «متوفی ۱۲۲۶»  
۲۰۰-۲۵۰

نظیر متهدی ۱۷۳  
نظیری فیثابوری (متوفی ۱۰۲۱)  
۹۲-۹۵-۱۸۱-۱۸۳-۱۸۸  
۲۱۸-۲۱۹-۲۶۸-۲۸۲-۳۰۸  
۳۵۸-۳۸۴-۴۲۸-۴۶۲  
۴۸۷-۵۲۶-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳  
۵۵۸-۵۸۷

نعمت فانی (قرن سیزدهم-چهاردهم)  
۷۱

نقدی اصفهانی ۷۰  
نقی (میرزا) ۵۹۷  
نکعت شیرازی «قرن یازدهم» ۲۹۵  
نوی هندی ۵۳۳  
نورجهان بیگم دختر غیاث بیك ملكة  
جهانگیرشاه پادشاه هند  
«قرن یازدهم» ۵۶۵-۵۷۹  
نورعلیشاه اصفهانی پسر فیضعلیشاه  
«متوفی ۱۲۱۲» ۴۵۲-۵۴۸

نورس فروزینی ۵۷-۵۶۱  
نوری اصفهانی ۹۴-۲۱۲-۲۸۲-۴۱۸  
۵۰۳-۵۱۱-۵۲۳-۵۳۴-۵۴۲  
۵۵۶-۵۷۵-۵۹۲  
نوعی جامی (خبوشانی) ۴۳۳-۵۵۳  
نیاز اصفهانی ۲۸۱-۲۹۹-۳۰۳-۵۱۲  
نیاز جوشقانی سید حسن طباطبائی  
«قرن سیزدهم» ۲۵۲-۴۹۰

۴۶۳-۴۶۲-۴۶۱-۴۵۹-۴۴۸  
 ۴۹۹-۴۹۳-۴۹۲-۴۶۷-۴۶۵  
 ۵۲۱-۵۱۹-۵۰۹-۵۰۸-۵۰۲  
 ۵۳۳-۵۲۹-۵۲۶-۵۲۵-۵۲۲  
 ۵۶۳-۵۵۵-۵۴۶-۵۴۵-۵۳۹  
 ۵۷۳-۵۷۲-۵۷۱-۵۶۶-۵۶۴  
 ۵۹۷-۵۹۴-۵۹۲-۵۹۱-۵۹۰  
 ۷۰۷-۶۰۰-۵۹۹

وفا هروی «قرن یازدهم» ۲۵۰  
 وفائی یزدی آقامحمد «قرن سیزدهم»  
 ۲۲۲-۵۴۵  
 وقوعی تبریزی ۳۵۹-۴۲۲  
 ولی دشت بیاضی «قرن نهم» ۱۹۰-۵۵۳  
 ۵۹۲-۵۲۸-۵۲۷-۵۱۱-۵۰۵

### ه

هاتف اصفهانی سیداحمد «متوفی ۱۱۹۸»  
 ۲۰۹-۱۹۷-۱۶۴-۱۰۰-۶۰  
 ۳۶۵-۳۵۶-۲۵۸-۲۲۹-۲۱۷  
 ۴۵۵-۴۴۲-۴۳۶-۴۲۲-۳۹۷  
 ۵۲۶-۵۲۲-۵۰۴-۴۶۵-۴۵۷  
 ۵۵۶-۵۴۷-۵۳۷-۵۳۶-۵۳۰  
 ۶۰۱-۵۹۶-۵۷۵  
 هاتفی جاجرمی عبدالله خواهرزاده جامی  
 «متوفی ۹۲۷» ۸۰  
 هادی ابرقوئی «قرن یازدهم» ۲۵۷  
 ۷۰۶-۵۴۴  
 هادی سبزواری «حاج ملا» ۱۶۶-۳۶۷  
 ۳۵ هاشم خراسانی

وحدت سمرقانی «قرن یازدهم» ۴۰۹  
 وحشی بافقی «متوفی ۹۹۱» ۱۸۵-۱۸۳  
 ۴۰۰-۳۹۲-۳۵۴-۲۳۶-۱۸۸  
 ۴۵۲-۴۴۹-۴۴۲-۴۲۷-۴۲۴  
 ۵۰۹-۴۹۳-۴۸۷-۴۵۷-۴۵۳  
 ۵۶۱-۵۵۱-۵۳۳-۵۳۲-۵۲۴  
 ۶۱۳-۵۹۳-۵۷۴

وحید فروزی طاهر «متوفی ۱۱۲۰»  
 ۲۰۵-۲۰۱-۱۹۲-۱۷۲-۶۴  
 ۲۸۰-۲۳۹-۲۳۰-۲۱۲-۲۱۰  
 ۳۹۶-۳۵۲-۳۳۱-۳۲۰-۲۸۳  
 ۶۷۲-۶۱۱-۵۷۹-۴۷۴-۴۷۲  
 ۷۰۶

وصال شیرازی سید محمدشفیع معروف  
 به میرزا کوچک «متوفی ۱۲۶۲»  
 ۹۰-۷۰-۶۴-۵۷-۵۶-۴۸  
 ۱۳۸-۱۲۷-۱۳۶-۹۸-۹۴  
 ۱۵۳-۱۵۲-۱۵۰-۱۴۹-۱۳۹  
 ۱۷۴-۱۶۷-۱۶۶-۱۶۱-۱۶۰  
 ۲۱۳-۲۰۹-۲۰۵-۱۷۹-۱۷۶  
 ۲۳۰-۲۲۹-۲۲۷-۲۱۸-۲۱۶  
 ۲۵۰-۲۴۸-۲۴۲-۲۴۰-۲۳۶  
 ۲۷۳-۲۶۸-۲۵۶-۲۵۴-۲۵۲  
 ۳۰۵-۲۹۵-۲۸۶-۲۸۲-۲۷۸  
 ۳۴۱-۳۳۹-۳۳۷-۳۱۲-۳۰۹  
 ۳۷۱-۳۷۰-۳۶۴-۳۵۹-۳۴۴  
 ۳۸۷-۳۸۵-۳۸۱-۳۸۰-۳۷۶  
 ۴۰۳-۴۰۰-۳۹۷-۳۹۴-۳۹۳  
 ۴۴۷-۴۴۲-۴۲۹-۴۲۲-۴۱۳

۳۷۳-۴۶۷-۴۷۴-۵۵۴-۵۵۵  
 ۵۴۷-۵۳۲-۵۳۴-۵۷۸  
 همای مروزی میرزا محمد صادق  
 « قرن سیزدهم » ۳۸۲  
 هما یون ۳۵۲  
 همت بختیاری ۴۳۵  
 همگر شیرازی مجدالدین ۵۷-۳۹۷  
 هوای اصفهانی ۵۰

ی

یاری اصفهانی میرزا محمد حسین  
 « متوفی ۱۲۱۵ » ۳۴۴  
 یحیی شیرازی یاقعی « میر » ۵۴-۳۳۸  
 یحیی فراهی « قرن یازدهم » ۸۳  
 یحیی لاهیجانی (قاضی) « قرن دهم »  
 ۱۷۴-۳۸۲-۴۱۲-۵۵۹  
 یکتا احمد اشتری پسر میرزا امهدی خان  
 اشتری « متولد ۱۲۹۹ » (معاصر)  
 ۹۳  
 یغمای جندی میرزا ابوالحسن  
 « قرن سیزدهم » ۱۴۸-۱۵۳  
 ۱۷۵-۲۴۴-۲۵۶-۲۷۲-۳۰۰  
 ۳۰۹-۳۱۲-۳۱۸-۳۵۰-۳۶۸  
 ۳۷۲-۳۹۲-۴۰۹-۴۴۵-۴۶۲  
 ۴۷۱-۴۸۴-۴۸۵-۴۹۵-۵۰۳  
 ۵۱۷-۵۲۱-۵۲۹-۵۴۰-۵۷۷  
 ۵۶۲-۵۸۲-۵۹۲-۵۹۶-۵۹۹  
 ۶۰۹  
 یقین اشی جلال « قرن یازدهم » ۴۴۲  
 یوسف خوانساری ۶۱۷  
 یوسف قزوینی و اله « قرن یازدهم » ۴۶۶

هاشمی دهلوی میر محمد هاشم مشهور  
 بشاه جهانگیر ابو عبدالله پسر محمد  
 مؤمن « مقتول ۱۱۵۰ » ۳۷۸  
 هجری تهرانی میرزا ابوالقاسم پسر میرزا  
 صادق « قرن سیزدهم » ۴۴۹-۴۷۵  
 هدایت اصفهانی « قرن یازدهم » ۳۹۸  
 هدایت طبرستانی رضا قلیخان پسر محمد  
 هادی خان صاحب مجمع الفصحا  
 « متوفی ۱۲۸۸ » ۱۶۱-۱۷۳  
 ۱۷۴-۱۸۴-۱۹۱-۱۹۵-۱۹۸  
 ۲۱۳-۲۳۳-۲۳۴-۲۵۸-۳۰۰  
 ۳۰۵-۳۰۷-۳۱۱-۳۶۷-۳۷۲  
 ۳۷۶-۳۸۶-۳۹۸-۴۰۴  
 ۴۷۰-۵۴۱-۵۵۸-۵۶۳-۵۶۵  
 ۵۸۳-۵۹۹-۶۰۴-۶۰۵  
 هلالی جغتائی « مقتول ۹۳۵ » ۳۲-  
 ۹۳-۱۹۳-۱۹۸-۲۰۶-۲۰۷  
 ۲۲۱-۲۸۱-۳۱۷-۳۵۵-۳۷۴  
 ۳۹۵-۳۹۸-۴۰۰-۴۱۷-۴۵۴  
 ۴۵۰-۵۱۷-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۵  
 ۵۳۱-۵۴۰-۵۷۹-۵۹۱-۶۰۵  
 ۶۱۸  
 همائی نشانی ۵۲۲  
 همام الدین ۲۹۸  
 همام تبریزی همام الدین ابن علانی  
 « متوفی ۷۱۴ » ۲۹۸-۶۱۸  
 همای شیرازی میرزا محمد علی  
 « قرن سیزدهم » ۴۶-۹۶-۹۰-۱۴۱  
 ۲۱۸-۲۴۵-۲۵۲-۲۵۷-۲۸۱  
 ۲۹۴-۲۹۵-۳۰۵-۳۰۹-۳۱۰  
 ۳۱۲-۳۲۷-۳۵۸-۳۶۸-۳۷۱









